QRVA 54 **081**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

08-07-2016

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 21

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	21	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	35	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	44	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	51	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	64	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	70	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	80	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	87	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 95

	Blz. Page	
Eerste minister	95	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	95	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	103	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	134	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	-	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	167	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	225	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	229	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	242	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	278	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	289	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	293	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	302	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	316	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	337	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 339

Lijst afgesloten op 08/07/2016.

Liste clôturée le 08/07/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31	18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31
09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33	15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34
02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38	03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38
16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39	06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45
25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47
16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47	17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48
24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49	30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49
02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50	14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51
14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51	14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51
20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52	20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52
20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52	28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53
29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54	10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54
10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55
12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	55	18-11-2015	458	**Johan Klaps**	55
19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	57	25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	57
27-11-2015	492	**Benoît Friart**	57	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	57
02-12-2015	497	**Benoît Friart**	57	02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	57
07-12-2015	510	**Sybille de Coster-Bauchau**	58	08-12-2015	520	**Gautier Calomne**	58
11-12-2015	541	**Stefaan Vercamer**	59	11-12-2015	542	**Meryame Kitir**	59
11-12-2015	546	**Stefaan Vercamer**	59	14-12-2015	552	**Zuhal Demir**	59
14-12-2015	555	**Egbert Lachaert**	59	14-12-2015	556	**Evita Willaert**	59
17-12-2015	558	**Vincent Van Quickenborne**	60	17-12-2015	560	**Zuhal Demir**	60
17-12-2015	567	**Ann Vanheste**	60	18-12-2015	570	**Catherine Fonck**	60
11-01-2016	598	**Leen Dierick**	62	12-01-2016	600	**Jean-Marc Nollet**	62
13-01-2016	604	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	607	**Nele Lijnen**	62
18-01-2016	615	**Benoît Friart**	63	20-01-2016	620	**Zuhal Demir**	63
20-01-2016	622	**Benoît Friart**	63	25-01-2016	632	**Fabienne Winckel**	64

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-01-2016	633	**Marco Van Hees**	64	28-01-2016	645	**Barbara Pas**	65
29-01-2016	646	**Benoît Friart**	65	29-01-2016	649	**Leen Dierick**	65
03-02-2016	654	**Zuhal Demir**	65	03-02-2016	655	**Catherine Fonck**	65
04-02-2016	661	**Frédéric Daerden**	66	18-02-2016	686	**Barbara Pas**	68
25-02-2016	700	**Leen Dierick**	69	01-03-2016	707	**Vincent Scourneau**	69
03-03-2016	710	**Evita Willaert**	69	09-03-2016	711	**Philippe Goffin**	69
09-03-2016	712	**Leen Dierick**	69	15-03-2016	719	**Barbara Pas**	70
21-03-2016	726	**Leen Dierick**	71	21-03-2016	728	**Rita Gantois**	71
22-03-2016	730	**Barbara Pas**	71	23-03-2016	732	**Benoît Friart**	71
29-03-2016	741	**Sébastian Pirlot**	72	12-04-2016	755	**Anne Dedry**	74
12-04-2016	758	**Gautier Calomne**	74	12-04-2016	760	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	764	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	765	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	769	**Luk Van Biesen**	74	18-04-2016	780	**Wouter De Vriendt**	75
21-04-2016	784	**Jean-Marc Nollet**	76	21-04-2016	785	**Jean-Marc Nollet**	76
22-04-2016	786	**Jean-Marc Nollet**	76	22-04-2016	787	**Peter Vanvelthoven**	76
25-04-2016	789	**Peter Vanvelthoven**	76	25-04-2016	790	**Els Van Hoof**	76
25-04-2016	791	**Filip Dewinter**	76	26-04-2016	794	**Wouter De Vriendt**	76
26-04-2016	796	**Els Van Hoof**	76	27-04-2016	797	**Meryame Kitir**	76
29-04-2016	799	**Meryame Kitir**	77	02-05-2016	802	**Stefaan Vercamer**	77
02-05-2016	803	**Peter Vanvelthoven**	77	02-05-2016	804	**Barbara Pas**	77
02-05-2016	806	**Eric Massin**	77	02-05-2016	807	**Frédéric Daerden**	77
02-05-2016	809	**Stefaan Vercamer**	77	02-05-2016	810	**Olivier Maingain**	77
09-05-2016	812	**Meryame Kitir**	77	10-05-2016	817	**Barbara Pas**	77
10-05-2016	818	**Meryame Kitir**	77	10-05-2016	819	**Griet Smaers**	77
10-05-2016	820	**Johan Klaps**	77	10-05-2016	821	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	823	**Evita Willaert**	77	10-05-2016	824	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	826	**Nahima Lanjri**	77	10-05-2016	827	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	828	**Nahima Lanjri**	77	10-05-2016	829	**Evita Willaert**	77
11-05-2016	830	**Gautier Calomne**	77	09-05-2016	813	**Gilles Vanden Burre**	78
11-05-2016	833	**Karin Temmerman**	78	12-05-2016	834	**Patricia Ceysens**	79
18-05-2016	837	**Raoul Hedebouw**	79	18-05-2016	838	**Raoul Hedebouw**	79
18-05-2016	839	**Nahima Lanjri**	79	18-05-2016	840	**Frédéric Daerden**	79
18-05-2016	841	**Catherine Fonck**	79	18-05-2016	842	**Georges Gilkinet**	79
18-05-2016	843	**Raoul Hedebouw**	79	18-05-2016	844	**Raoul Hedebouw**	79
18-05-2016	845	**Eric Massin**	79	18-05-2016	846	**Vanessa Matz**	79
18-05-2016	847	**Catherine Fonck**	79	18-05-2016	848	**Marco Van Hees**	79
19-05-2016	849	**Marco Van Hees**	80	19-05-2016	850	**Marco Van Hees**	80
19-05-2016	851	**Marco Van Hees**	80	19-05-2016	852	**Catherine Fonck**	80
20-05-2016	853	**Bert Wollants**	80	23-05-2016	855	**Benoît Friart**	80
23-05-2016	856	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	857	**Catherine Fonck**	80
24-05-2016	858	**Catherine Fonck**	80	24-05-2016	861	**Kattrin Jadin**	80
25-05-2016	862	**Dirk Van der Maelen**	80	27-05-2016	863	**Leen Dierick**	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-05-2016	865	**Leen Dierick**	81	27-05-2016	867	**Leen Dierick**	81
27-05-2016	868	**Werner Janssen**	81	27-05-2016	869	**Dirk Van der Maelen**	81
27-05-2016	870	**Sabien Lahaye-Battheu**	81	27-05-2016	872	**Benoît Friart**	81
27-05-2016	873	**Werner Janssen**	81	30-05-2016	875	**Roel Deseyn**	81
30-05-2016	876	**Leen Dierick**	81	30-05-2016	877	**Leen Dierick**	81
01-06-2016	880	**Barbara Pas**	81	01-06-2016	881	**Bert Wollants**	81
01-06-2016	882	**Fabienne Winckel**	81	01-06-2016	883	**Philippe Pivin**	81
01-06-2016	884	**Jean-Marc Nollet**	81				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33	08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47
08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48
22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48
06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50	15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52
22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53	27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53
05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54
10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54	10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54
12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	55	17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
23-11-2015	808	**Gautier Calomne**	57	23-11-2015	809	**Gautier Calomne**	57
24-11-2015	810	**Julie Fernandez Fernandez**	57	26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	57	02-12-2015	843	**Françoise Schepmans**	57
04-12-2015	850	**Barbara Pas**	58	07-12-2015	854	**Werner Janssen**	58
09-12-2015	863	**Daniel Senesael**	58	16-12-2015	886	**Roel Deseyn**	59
17-12-2015	892	**Alain Top**	60	17-12-2015	894	**Franky Demon**	60
17-12-2015	895	**Kattrin Jadin**	60	22-12-2015	909	**Barbara Pas**	60
22-12-2015	911	**Stefaan Van Hecke**	60	30-12-2015	928	**Peter Buysrogge**	60
05-01-2016	930	**David Geerts**	61	06-01-2016	932	**Gautier Calomne**	61
12-01-2016	953	**Barbara Pas**	62	14-01-2016	964	**Jef Van den Bergh**	63
15-01-2016	971	**Olivier Chastel**	63	19-01-2016	976	**Kattrin Jadin**	63
20-01-2016	983	**Benoit Hellings**	63	21-01-2016	996	**Veerle Heeren**	64
25-01-2016	1003	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	1008	**Denis Ducarme**	64
02-02-2016	1030	**Veerle Heeren**	65	03-02-2016	1033	**Luk Van Biesen**	65
04-02-2016	1040	**Barbara Pas**	66	09-02-2016	1047	**Olivier Maingain**	66
09-02-2016	1048	**Barbara Pas**	66	10-02-2016	1051	**Roel Deseyn**	66
11-02-2016	1052	**Barbara Pas**	67	15-02-2016	1053	**Nele Lijnen**	67
16-02-2016	1057	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	1073	**Denis Ducarme**	68
29-02-2016	1103	**Luk Van Biesen**	69	02-03-2016	1112	**Philippe Pivin**	69
03-03-2016	1119	**Philippe Pivin**	69	03-03-2016	1120	**Philippe Pivin**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-03-2016	1121	**Barbara Pas**	69	04-03-2016	1125	**Philippe Pivin**	69
11-03-2016	1137	**Julie Fernandez Fernandez**	70	15-03-2016	1144	**Sabien Lahaye-Battheu**	70
15-03-2016	1145	**Willy Demeyer**	70	15-03-2016	1149	**Olivier Chastel**	70
22-03-2016	1163	**Dirk Van Mechelen**	71	06-04-2016	1178	**Nele Lijnen**	73
06-04-2016	1180	**Koenraad Degroote**	73	06-04-2016	1181	**Barbara Pas**	73
12-04-2016	1185	**Daniel Senesael**	74	13-04-2016	1191	**Barbara Pas**	74
13-04-2016	1192	**Koenraad Degroote**	74	15-04-2016	1199	**Nele Lijnen**	75
18-04-2016	1201	**Sébastian Pirlot**	75	19-04-2016	1208	**Jean-Marc Nollet**	75
20-04-2016	1210	**Françoise Schepmans**	75	22-04-2016	1213	**Jean-Marc Nollet**	76
25-04-2016	1218	**Alain Top**	76	25-04-2016	1225	**Georges Gilkinet**	76
25-04-2016	1229	**Georges Gilkinet**	76	26-04-2016	1237	**Georges Gilkinet**	76
26-04-2016	1238	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1239	**Olivier Chastel**	76
27-04-2016	1242	**Koenraad Degroote**	76	28-04-2016	1245	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	1246	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	1249	**Sybille de Coster-Bauchau**	77
03-05-2016	1263	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1264	**Nele Lijnen**	77
04-05-2016	1270	**Jean-Marc Nollet**	77	04-05-2016	1271	**Jean-Marc Nollet**	77
04-05-2016	1272	**Jean-Marc Nollet**	77	09-05-2016	1273	**Koenraad Degroote**	77
09-05-2016	1274	**Kattrin Jadin**	77	10-05-2016	1280	**Jean-Marc Nollet**	77
10-05-2016	1281	**Jean-Marc Nollet**	77	10-05-2016	1282	**Jean-Marc Nollet**	77
11-05-2016	1285	**Vincent Scourneau**	77	12-05-2016	1287	**Katja Gabriëls**	79
13-05-2016	1290	**Kattrin Jadin**	79	13-05-2016	1291	**Barbara Pas**	79
13-05-2016	1292	**Daniel Senesael**	79	13-05-2016	1294	**Barbara Pas**	79
19-05-2016	1309	**Philippe Pivin**	80	19-05-2016	1310	**Philippe Pivin**	80
19-05-2016	1312	**Filip Dewinter**	80	20-05-2016	1315	**Philippe Pivin**	80
20-05-2016	1316	**Denis Ducarme**	80	23-05-2016	1318	**Kristien Van Vaerenbergh**	80
23-05-2016	1321	**Denis Ducarme**	80	23-05-2016	1322	**Denis Ducarme**	80
23-05-2016	1323	**Ine Somers**	80	24-05-2016	1324	**Meryame Kitir**	80
24-05-2016	1326	**Gautier Calomne**	80	24-05-2016	1328	**Gilles Foret**	80
25-05-2016	1330	**Françoise Schepmans**	80	25-05-2016	1331	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	1334	**Gautier Calomne**	80	25-05-2016	1335	**Gautier Calomne**	80
27-05-2016	1337	**Sabien Lahaye-Battheu**	81	27-05-2016	1338	**Leen Dierick**	81
27-05-2016	1339	**Gilles Foret**	81	30-05-2016	1341	**Koenraad Degroote**	81
30-05-2016	1343	**Denis Ducarme**	81	30-05-2016	1344	**Gautier Calomne**	81
31-05-2016	1346	**Jean-Marc Nollet**	81	01-06-2016	1347	**Denis Ducarme**	81
01-06-2016	1349	**Franky Demon**	81	01-06-2016	1350	**Vincent Scourneau**	81
01-06-2016	1351	**Nele Lijnen**	81	01-06-2016	1352	**Gautier Calomne**	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-06-2016	1353	**Gautier Calomne**	81	01-06-2016	1354	**Gautier Calomne**	81
01-06-2016	1355	**Gautier Calomne**	81				

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37	13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39
30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45	10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45
19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45	26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45
27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45	08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47
08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51	14-10-2015	328	**An Capoen**	51
27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53
30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	57	01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	57	08-12-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	58
06-01-2016	414	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	416	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	427	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	428	**Vincent Scourneau**	61
07-01-2016	432	**Denis Ducarme**	62	11-01-2016	433	**Barbara Pas**	62
13-01-2016	436	**Peter Luykx**	62	18-01-2016	440	**Els Van Hoof**	63
22-01-2016	454	**Denis Ducarme**	64	22-01-2016	455	**Denis Ducarme**	64
25-01-2016	460	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	474	**Denis Ducarme**	64
02-02-2016	478	**Olivier Chastel**	65	02-02-2016	479	**Philippe Blanchart**	65
03-02-2016	486	**Denis Ducarme**	65	04-02-2016	487	**Barbara Pas**	66
09-02-2016	492	**Jean-Marc Nollet**	66	09-02-2016	493	**Philippe Blanchart**	66
10-02-2016	495	**Denis Ducarme**	66	15-02-2016	498	**Nele Lijnen**	67
22-02-2016	513	**Sabien Lahaye-Battheu**	68	22-02-2016	514	**Christoph D'Haese**	68
17-03-2016	537	**Wouter De Vriendt**	71	21-03-2016	539	**Gautier Calomne**	71
06-04-2016	542	**Luk Van Biesen**	73	13-04-2016	543	**Jean-Marc Nollet**	74
15-04-2016	545	**Barbara Pas**	75	22-04-2016	546	**Koenraad Degroote**	76
25-04-2016	547	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	549	**Olivier Chastel**	76
26-04-2016	550	**Vincent Scourneau**	76	28-04-2016	557	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	558	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	559	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	562	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	563	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	564	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	565	**Denis Ducarme**	77
02-05-2016	567	**Denis Ducarme**	77	09-05-2016	575	**Georges Dallemagne**	78

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
12-05-2016	578	**Nele Lijnen**	79	12-05-2016	579	**Nele Lijnen**	79
12-05-2016	580	**Nele Lijnen**	79	13-05-2016	588	**Nele Lijnen**	79
17-05-2016	595	**Olivier Chastel**	79	17-05-2016	596	**Olivier Chastel**	79
18-05-2016	598	**Rita Bellens**	79	20-05-2016	600	**Tim Vandenput**	80
23-05-2016	604	**Denis Ducarme**	80	23-05-2016	605	**Jean-Jacques Flahaux**	80
24-05-2016	606	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	608	**Rita Bellens**	80
24-05-2016	609	**Rita Bellens**	80	24-05-2016	610	**Denis Ducarme**	80
24-05-2016	611	**Denis Ducarme**	80	25-05-2016	612	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	613	**Olivier Chastel**	80	25-05-2016	614	**Dirk Van der Maelen**	80
27-05-2016	616	**Philippe Blanchart**	81	27-05-2016	617	**Sarah Claerhout**	81
27-05-2016	618	**Dirk Van der Maelen**	81	27-05-2016	619	**Wouter De Vriendt**	81
30-05-2016	620	**Denis Ducarme**	81	30-05-2016	621	**Denis Ducarme**	81
01-06-2016	622	**Denis Ducarme**	81	01-06-2016	623	**Denis Ducarme**	81
01-06-2016	624	**Stéphane Crusnière**	81	01-06-2016	625	**Sybille de Coster-Bauchau**	81

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4	17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5
17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9	22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10
16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13	22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14
02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15	11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16
25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18	05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21
20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23	23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23
24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32	05-06-2015	386	**David Geerts**	33
23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37
26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37	02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38
16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39	16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39
24-07-2015	479	**Jan Penris**	39	24-07-2015	480	**Jan Penris**	39
24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39	28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45
31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45	05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45
17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45	03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47	18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48
24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49	24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49
29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49	29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49
02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50	16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52
16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52	29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54
30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54	09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54
10-11-2015	656	**Eric Massin**	54	23-11-2015	665	**Barbara Pas**	57
23-11-2015	669	**Jan Penris**	57	25-11-2015	671	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	672	**Barbara Pas**	57	26-11-2015	673	**Goedele Uyttersprot**	57
26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	57	01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	57
01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	57	09-12-2015	710	**Jean-Marc Nollet**	58
10-12-2015	713	**Kattrin Jadin**	59	10-12-2015	715	**Koen Metsu**	59
14-12-2015	725	**Goedele Uyttersprot**	59	17-12-2015	736	**Barbara Pas**	60
06-01-2016	746	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	747	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	748	**Vincent Scourneau**	61	11-01-2016	755	**Barbara Pas**	62
12-01-2016	756	**Filip Dewinter**	62	12-01-2016	757	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	758	**Raoul Hedebouw**	62	12-01-2016	759	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	761	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	764	**Vincent Scourneau**	62
13-01-2016	766	**Barbara Pas**	62	14-01-2016	774	**Daphné Dumery**	63
15-01-2016	776	**Philippe Goffin**	63	19-01-2016	782	**Sophie De Wit**	63
19-01-2016	784	**Barbara Pas**	63	19-01-2016	785	**Barbara Pas**	63
20-01-2016	789	**Benoit Hellings**	63	22-01-2016	798	**Barbara Pas**	64
25-01-2016	799	**Barbara Pas**	64	26-01-2016	803	**Barbara Pas**	64
26-01-2016	811	**Brecht Vermeulen**	64	28-01-2016	820	**Goedele Uyttersprot**	65
28-01-2016	822	**Goedele Uyttersprot**	65	02-02-2016	825	**Vincent Van Quickenborne**	65
02-02-2016	828	**Jean-Marc Nollet**	65	03-02-2016	831	**Denis Ducarme**	65
10-02-2016	839	**Jan Penris**	66	10-02-2016	840	**Barbara Pas**	66
10-02-2016	842	**Barbara Pas**	66	15-02-2016	843	**Jan Penris**	67
15-02-2016	845	**Sabien Lahaye-Battheu**	67	15-02-2016	847	**Nele Lijnen**	67
18-02-2016	856	**Barbara Pas**	68	18-02-2016	857	**Barbara Pas**	68
18-02-2016	860	**Filip Dewinter**	68	22-02-2016	862	**Benoit Hellings**	68
22-02-2016	863	**Barbara Pas**	68	22-02-2016	865	**Christoph D'Haese**	68
22-02-2016	868	**Denis Ducarme**	68	23-02-2016	871	**Françoise Schepmans**	68
24-02-2016	873	**Barbara Pas**	68	24-02-2016	874	**Stefaan Van Hecke**	68
25-02-2016	875	**Georges Gilkinet**	69	25-02-2016	878	**Nele Lijnen**	69
29-02-2016	879	**Denis Ducarme**	69	29-02-2016	881	**Nele Lijnen**	69
01-03-2016	887	**Wouter De Vriendt**	69	01-03-2016	888	**Vincent Scourneau**	69
01-03-2016	889	**Vincent Scourneau**	69	02-03-2016	890	**Barbara Pas**	69
02-03-2016	891	**Philippe Pivin**	69	02-03-2016	892	**Filip Dewinter**	69
07-03-2016	897	**Stefaan Van Hecke**	69	08-03-2016	899	**Filip Dewinter**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
09-03-2016	901	**Kattrin Jadin**	69	09-03-2016	902	**Barbara Pas**	69
10-03-2016	903	**Ann Vanheste**	70	10-03-2016	905	**Brecht Vermeulen**	70
11-03-2016	907	**Denis Ducarme**	70	14-03-2016	909	**Denis Ducarme**	70
14-03-2016	910	**Gautier Calomne**	70	15-03-2016	913	**Vincent Scourneau**	70
16-03-2016	915	**Gautier Calomne**	70	16-03-2016	916	**Karin Temmerman**	70
16-03-2016	917	**Barbara Pas**	70	17-03-2016	918	**Stefaan Van Hecke**	71
17-03-2016	920	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	922	**Barbara Pas**	71
21-03-2016	923	**Jef Van den Bergh**	71	21-03-2016	924	**Jef Van den Bergh**	71
23-03-2016	926	**Barbara Pas**	71	24-03-2016	927	**Barbara Pas**	72
29-03-2016	929	**Jean-Marc Nollet**	72	30-03-2016	930	**Denis Ducarme**	72
31-03-2016	931	**Barbara Pas**	73	04-04-2016	933	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	934	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	04-04-2016	936	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	937	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	06-04-2016	938	**Luk Van Biesen**	73
06-04-2016	939	**Nele Lijnen**	73	06-04-2016	940	**Jean-Marc Nollet**	73
07-04-2016	942	**Jan Penris**	74	12-04-2016	944	**Françoise Schepmans**	74
12-04-2016	946	**Gautier Calomne**	74	12-04-2016	947	**Gautier Calomne**	74
12-04-2016	948	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	949	**Jef Van den Bergh**	74
13-04-2016	950	**Barbara Pas**	74	14-04-2016	951	**Jef Van den Bergh**	75
14-04-2016	952	**Jef Van den Bergh**	75	15-04-2016	956	**Barbara Pas**	75
15-04-2016	958	**Nele Lijnen**	75	15-04-2016	959	**Sybille de Coster-Bauchau**	75
20-04-2016	964	**Barbara Pas**	75	20-04-2016	965	**Françoise Schepmans**	75
20-04-2016	966	**Philippe Goffin**	75	21-04-2016	970	**Françoise Schepmans**	76
22-04-2016	972	**Stefaan Van Hecke**	76	25-04-2016	978	**Barbara Pas**	76
26-04-2016	980	**Georges Gilkinet**	76	26-04-2016	981	**Brecht Vermeulen**	76
27-04-2016	983	**Nele Lijnen**	76	27-04-2016	985	**Barbara Pas**	76
28-04-2016	989	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	990	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	992	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	993	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	996	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	997	**Françoise Schepmans**	77
02-05-2016	998	**Barbara Pas**	77	02-05-2016	1001	**Stefaan Van Hecke**	77
02-05-2016	1002	**Kristien Van Vaerenbergh**	77	03-05-2016	1003	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	1004	**Vincent Van Quickenborne**	77	03-05-2016	1009	**Nele Lijnen**	77
03-05-2016	1010	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1013	**Philippe Goffin**	77
03-05-2016	1015	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1017	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
03-05-2016	1018	**Vanessa Matz**	77	03-05-2016	1022	**Caroline Cassart-Mailleux**	77

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
09-05-2016	1024	**Goedele Uyttersprot**	77
09-05-2016	1031	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
09-05-2016	1032	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
09-05-2016	1033	**Barbara Pas**	77
09-05-2016	1034	**Goedele Uyttersprot**	77
11-05-2016	1035	**Vincent Scourneau**	77
11-05-2016	1036	**Gautier Calomne**	77
11-05-2016	1037	**Barbara Pas**	77
11-05-2016	1038	**Barbara Pas**	77
09-05-2016	1025	**Nawal Ben Hamou**	78
09-05-2016	1026	**Nawal Ben Hamou**	78
12-05-2016	1039	**Kristien Van Vaerenbergh**	79
12-05-2016	1040	**Carina Van Cauter**	79
12-05-2016	1043	**Koen Metsu**	79
12-05-2016	1044	**Koen Metsu**	79
13-05-2016	1046	**Jef Van den Bergh**	79
13-05-2016	1048	**Olivier Chastel**	79
17-05-2016	1049	**Philippe Pivin**	79
17-05-2016	1050	**Philippe Pivin**	79
17-05-2016	1051	**Philippe Pivin**	79
17-05-2016	1052	**Olivier Chastel**	79
19-05-2016	1116	**Goedele Uyttersprot**	80
19-05-2016	1117	**Els Van Hoof**	80
19-05-2016	1118	**Els Van Hoof**	80
19-05-2016	1119	**Barbara Pas**	80
20-05-2016	1120	**Goedele Uyttersprot**	80
20-05-2016	1121	**Els Van Hoof**	80
23-05-2016	1122	**Denis Ducarme**	80
23-05-2016	1123	**Jan Penris**	80
23-05-2016	1126	**Denis Ducarme**	80
23-05-2016	1127	**Denis Ducarme**	80
24-05-2016	1128	**Olivier Chastel**	80
24-05-2016	1132	**Christian Brotcorne**	80
25-05-2016	1133	**Fabienne Winckel**	80
25-05-2016	1134	**Philippe Pivin**	80
25-05-2016	1135	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	1138	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	1140	**Kristien Van Vaerenbergh**	80
25-05-2016	1141	**Jean-Marc Nollet**	80
25-05-2016	1142	**Jean-Marc Nollet**	80
25-05-2016	1143	**Jean-Marc Nollet**	80
25-05-2016	1144	**Olivier Maingain**	80
27-05-2016	1145	**Jean-Marc Nollet**	81
27-05-2016	1147	**Olivier Maingain**	81
27-05-2016	1148	**Goedele Uyttersprot**	81
27-05-2016	1150	**Jean-Marc Nollet**	81
30-05-2016	1152	**Kristien Van Vaerenbergh**	81
30-05-2016	1153	**Goedele Uyttersprot**	81
30-05-2016	1154	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	1155	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	1156	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	1157	**Goedele Uyttersprot**	81
30-05-2016	1159	**Goedele Uyttersprot**	81
31-05-2016	1160	**Vincent Van Quickenborne**	81
01-06-2016	1161	**Vincent Scourneau**	81
01-06-2016	1162	**Veli Yüksel**	81
01-06-2016	1163	**Stefaan Van Hecke**	81
01-06-2016	1164	**Carina Van Cauter**	81
01-06-2016	1165	**Nele Lijnen**	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4	12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47
22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
23-11-2015	564	**Benoît Friart**	57	24-11-2015	570	**Anne Dedry**	57
08-12-2015	585	**Jean-Marc Nollet**	58	17-12-2015	606	**Ahmed Laaouej**	60
08-01-2016	633	**Benoît Friart**	62	12-01-2016	638	**Alain Mathot**	62
19-01-2016	658	**Yoleen Van Camp**	63	20-01-2016	661	**Yoleen Van Camp**	63
15-02-2016	734	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	755	**Georges Gilkinet**	68
23-02-2016	760	**Barbara Pas**	68	24-02-2016	761	**Els Van Hoof**	68
25-02-2016	768	**Jean-Marc Nollet**	69	11-03-2016	781	**Jean-Marc Nollet**	70
17-03-2016	791	**Els Van Hoof**	71	17-03-2016	793	**Benoît Friart**	71
25-03-2016	802	**Yoleen Van Camp**	72	31-03-2016	808	**Jean-Marc Nollet**	73
12-04-2016	818	**Anne Dedry**	74	12-04-2016	819	**Anne Dedry**	74
12-04-2016	820	**Fabienne Winckel**	74	13-04-2016	825	**Muriel Gerkens**	74
14-04-2016	826	**Olivier Chastel**	75	15-04-2016	828	**Anne Dedry**	75
15-04-2016	829	**Benoît Friart**	75	18-04-2016	831	**Leen Dierick**	75
19-04-2016	832	**Nele Lijnen**	75	20-04-2016	833	**Barbara Pas**	75
20-04-2016	836	**Wouter Raskin**	75	20-04-2016	837	**Jean-Marc Nollet**	75
21-04-2016	838	**Jean-Marc Nollet**	76	22-04-2016	841	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	844	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	845	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	846	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	847	**Yoleen Van Camp**	76
26-04-2016	853	**Barbara Pas**	76	29-04-2016	856	**Meryame Kitir**	77
29-04-2016	857	**Denis Ducarme**	77	02-05-2016	858	**Alain Mathot**	77
02-05-2016	859	**Alain Mathot**	77	03-05-2016	861	**Yoleen Van Camp**	77
04-05-2016	865	**Sybille de Coster-Bauchau**	77	04-05-2016	866	**Sybille de Coster-Bauchau**	77
09-05-2016	870	**Jean-Marc Nollet**	77	09-05-2016	873	**Barbara Pas**	77
09-05-2016	874	**Kattrin Jadin**	77	09-05-2016	876	**Benoît Friart**	77
10-05-2016	878	**Benoît Friart**	77	11-05-2016	882	**Barbara Pas**	77
13-05-2016	885	**Goedele Uyttersprot**	79	13-05-2016	887	**Anne Dedry**	79
19-05-2016	906	**Els Van Hoof**	80	19-05-2016	907	**Els Van Hoof**	80
20-05-2016	909	**Catherine Fonck**	80	20-05-2016	910	**Eric Thiébaut**	80
20-05-2016	911	**Yoleen Van Camp**	80	20-05-2016	912	**Els Van Hoof**	80
23-05-2016	914	**Valerie Van Peel**	80	27-05-2016	927	**Kattrin Jadin**	81
30-05-2016	929	**Nawal Ben Hamou**	81	30-05-2016	931	**Renate Hufkens**	81
30-05-2016	932	**Daniel Senesael**	81	30-05-2016	933	**Elio Di Rupo**	81
30-05-2016	934	**Vincent Van Quickenborne**	81	01-06-2016	936	**Barbara Pas**	81
01-06-2016	938	**Olivier Chastel**	81	01-06-2016	939	**Benoît Friart**	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale							
16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9	19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22
18-05-2015	343	**David Clarinval**	31	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31
29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32	10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33
18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36	01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37
02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38	09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39
14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39	22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39
27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45	27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45
28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45	31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45
05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45	10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45
18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45	08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47	08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47
17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48
23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48	29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49	30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50	05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50
13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51	14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51
19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52	20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52
22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53	22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53
23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53	23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53
23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53	23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53
23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53	26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53
26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53	27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53
28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53	04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54
04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54
04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54	04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54
18-11-2015	640	**Rita Gantois**	55	25-11-2015	652	**Benoît Friart**	57
25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	57	25-11-2015	657	**Griet Smaers**	57
26-11-2015	659	**Dirk Van der Maelen**	57	27-11-2015	667	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	674	**Olivier Chastel**	57	08-12-2015	679	**Fabienne Winckel**	58
09-12-2015	684	**Veli Yüksel**	58	09-12-2015	687	**Benoît Friart**	58

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
10-12-2015	688	**Kattrin Jadin**	59	11-12-2015	691	**Veerle Wouters**	59
15-12-2015	695	**Ahmed Laaouej**	59	15-12-2015	696	**Ahmed Laaouej**	59
15-12-2015	697	**Ahmed Laaouej**	59	22-12-2015	699	**Jean-Marc Nollet**	60
30-12-2015	700	**Marco Van Hees**	60	06-01-2016	702	**Caroline Cassart-Mailleux**	61
06-01-2016	703	**Vincent Scourneau**	61	07-01-2016	705	**Alain Mathot**	62
08-01-2016	708	**Olivier Chastel**	62	08-01-2016	713	**Olivier Chastel**	62
08-01-2016	714	**Peter Dedecker**	62	08-01-2016	715	**Alain Mathot**	62
08-01-2016	720	**Barbara Pas**	62	11-01-2016	721	**Barbara Pas**	62
11-01-2016	722	**Barbara Pas**	62	12-01-2016	724	**Alain Mathot**	62
12-01-2016	725	**Alain Mathot**	62	12-01-2016	728	**Vincent Scourneau**	62
12-01-2016	729	**Vincent Scourneau**	62	13-01-2016	730	**Alain Mathot**	62
14-01-2016	731	**Nele Lijnen**	63	20-01-2016	736	**Luk Van Biesen**	63
21-01-2016	739	**Denis Ducarme**	64	21-01-2016	743	**Barbara Pas**	64
21-01-2016	745	**Barbara Pas**	64	21-01-2016	748	**Robert Van de Velde**	64
21-01-2016	749	**Luk Van Biesen**	64	22-01-2016	752	**Barbara Pas**	64
22-01-2016	753	**Barbara Pas**	64	22-01-2016	754	**Barbara Pas**	64
25-01-2016	756	**Vincent Van Quickenborne**	64	25-01-2016	757	**Barbara Pas**	64
25-01-2016	759	**Marco Van Hees**	64	25-01-2016	761	**Elio Di Rupo**	64
25-01-2016	762	**Barbara Pas**	64	28-01-2016	766	**Brecht Vermeulen**	65
29-01-2016	769	**Marco Van Hees**	65	29-01-2016	770	**Alain Top**	65
29-01-2016	771	**Georges Gilkinet**	65	02-02-2016	775	**Sabien Lahaye-Battheu**	65
02-02-2016	778	**Georges Gilkinet**	65	02-02-2016	780	**Vincent Van Quickenborne**	65
02-02-2016	782	**Georges Gilkinet**	65	03-02-2016	785	**Catherine Fonck**	65
04-02-2016	792	**Carina Van Cauter**	66	09-02-2016	793	**Gautier Calomne**	66
15-02-2016	801	**Nele Lijnen**	67	15-02-2016	804	**Benoît Friart**	67
17-02-2016	809	**Barbara Pas**	67	17-02-2016	810	**Luk Van Biesen**	67
17-02-2016	811	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	813	**Griet Smaers**	68
18-02-2016	814	**Peter Buysrogge**	68	18-02-2016	815	**Peter Buysrogge**	68
18-02-2016	817	**Peter Buysrogge**	68	22-02-2016	820	**Sabien Lahaye-Battheu**	68
22-02-2016	821	**Christoph D'Haese**	68	23-02-2016	823	**Barbara Pas**	68
24-02-2016	825	**Vincent Scourneau**	68	24-02-2016	826	**Peter Vanvelthoven**	68
24-02-2016	827	**Stéphane Crusnière**	68	24-02-2016	828	**Stéphane Crusnière**	68
24-02-2016	829	**Stéphane Crusnière**	68	24-02-2016	830	**Sabien Lahaye-Battheu**	68
25-02-2016	831	**Nele Lijnen**	69	29-02-2016	833	**Stefaan Van Hecke**	69
01-03-2016	835	**Georges Gilkinet**	69	01-03-2016	836	**Marco Van Hees**	69
01-03-2016	837	**Georges Gilkinet**	69	01-03-2016	838	**Roel Deseyn**	69
03-03-2016	839	**Leen Dierick**	69	03-03-2016	842	**Georges Gilkinet**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-03-2016	844	**Barbara Pas**	69	03-03-2016	845	**Roel Deseyn**	69
04-03-2016	847	**Benoît Piedboeuf**	69	04-03-2016	848	**Peter Vanvelthoven**	69
07-03-2016	850	**Sybille de Coster-Bauchau**	69	09-03-2016	851	**Philippe Goffin**	69
09-03-2016	854	**Peter Vanvelthoven**	69	09-03-2016	857	**Benoît Piedboeuf**	69
09-03-2016	858	**Georges Gilkinet**	69	10-03-2016	860	**Rita Gantois**	70
10-03-2016	862	**Vincent Van Quickenborne**	70	10-03-2016	863	**Gwenaëlle Grovonius**	70
11-03-2016	864	**Gwenaëlle Grovonius**	70	11-03-2016	865	**Gwenaëlle Grovonius**	70
14-03-2016	867	**Rita Gantois**	70	15-03-2016	869	**Alain Mathot**	70
16-03-2016	871	**Benoît Friart**	70	16-03-2016	874	**Georges Gilkinet**	70
16-03-2016	875	**Barbara Pas**	70	17-03-2016	876	**Willy Demeyer**	71
21-03-2016	877	**Werner Janssen**	71	23-03-2016	878	**David Clarinval**	71
23-03-2016	879	**Veerle Wouters**	71	24-03-2016	880	**Barbara Pas**	72
24-03-2016	881	**Barbara Pas**	72	24-03-2016	882	**Luk Van Biesen**	72
24-03-2016	884	**Benoît Piedboeuf**	72	24-03-2016	885	**Peter Vanvelthoven**	72
24-03-2016	890	**Benoît Piedboeuf**	72	25-03-2016	891	**Barbara Pas**	72
25-03-2016	894	**Roel Deseyn**	72	25-03-2016	895	**Elio Di Rupo**	72
30-03-2016	897	**David Clarinval**	72	30-03-2016	900	**Luk Van Biesen**	72
31-03-2016	902	**Johan Vande Lanotte**	73	04-04-2016	905	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
06-04-2016	906	**Luk Van Biesen**	73	12-04-2016	907	**Patrick Dewael**	74
12-04-2016	911	**Gautier Calomne**	74	12-04-2016	912	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	919	**Georges Gilkinet**	74	13-04-2016	922	**Georges Gilkinet**	74
14-04-2016	924	**Barbara Pas**	75	19-04-2016	929	**Roel Deseyn**	75
20-04-2016	931	**Yoleen Van Camp**	75	25-04-2016	938	**Peter Vanvelthoven**	76
25-04-2016	941	**Marco Van Hees**	76	26-04-2016	942	**Gautier Calomne**	76
27-04-2016	946	**Raf Terwingen**	76	29-04-2016	948	**Roel Deseyn**	77
02-05-2016	950	**Jef Van den Bergh**	77	09-05-2016	952	**Goedele Uyttersprot**	77
11-05-2016	957	**Gautier Calomne**	77	12-05-2016	958	**Luk Van Biesen**	79
12-05-2016	959	**Christoph D'Haese**	79	13-05-2016	960	**Roel Deseyn**	79
17-05-2016	961	**Jean-Marc Nollet**	79	18-05-2016	963	**Ahmed Laaouej**	79
19-05-2016	967	**Benoît Friart**	80	20-05-2016	969	**Michel de Lamotte**	80
23-05-2016	972	**Renate Hufkens**	80	23-05-2016	973	**Kattrin Jadin**	80
24-05-2016	981	**Gautier Calomne**	80	25-05-2016	986	**Gautier Calomne**	80
27-05-2016	987	**Benoît Piedboeuf**	81	27-05-2016	994	**Brecht Vermeulen**	81
27-05-2016	997	**Peter Vanvelthoven**	81	27-05-2016	999	**Luk Van Biesen**	81
30-05-2016	1004	**Wouter De Vriendt**	81	30-05-2016	1006	**Gautier Calomne**	81
30-05-2016	1007	**Gautier Calomne**	81	30-05-2016	1008	**Gautier Calomne**	81
30-05-2016	1009	**Gautier Calomne**	81	30-05-2016	1011	**Vincent Scourneau**	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
31-05-2016	1012	**Veerle Wouters**	81	01-06-2016	1013	**Fabienne Winckel**	81
01-06-2016	1014	**Barbara Pas**	81	01-06-2016	1015	**Gautier Calomne**	81
01-06-2016	1016	**Gautier Calomne**	81	01-06-2016	1017	**Georges Gilkinet**	81

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

10-02-2016	112	**Griet Smaers**	66

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1215	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1216	**Barbara Pas**	76
26-04-2016	1218	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1219	**Vincent Scourneau**	76
26-04-2016	1221	**Stefaan Van Hecke**	76	26-04-2016	1222	**Wouter Raskin**	76
26-04-2016	1224	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1226	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1227	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1231	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1232	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1257	**Egbert Lachaert**	76
26-04-2016	1258	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1259	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1262	**David Geerts**	76	26-04-2016	1278	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1280	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1281	**Paul-Olivier Delannois**	76
26-04-2016	1299	**Paul-Olivier Delannois**	76	26-04-2016	1300	**Bert Wollants**	76
26-04-2016	1303	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1304	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1305	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1323	**Bert Wollants**	76
26-04-2016	1324	**Stefaan Van Hecke**	76	26-04-2016	1325	**Vincent Van Quickenborne**	76
26-04-2016	1346	**Jean-Marc Nollet**	76	26-04-2016	1347	**Eric Thiébaut**	76
26-04-2016	1350	**Jan Penris**	76	26-04-2016	1352	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1356	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1372	**Elio Di Rupo**	76
26-04-2016	1378	**Laurent Devin**	76	26-04-2016	1379	**Wouter Raskin**	76
26-04-2016	1380	**Wouter Raskin**	76	26-04-2016	1383	**Sabien Lahaye-Battheu**	76
26-04-2016	1386	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1387	**Laurent Devin**	76
26-04-2016	1388	**Laurent Devin**	76	26-04-2016	1389	**Stefaan Van Hecke**	76
26-04-2016	1390	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1391	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1392	**Franky Demon**	76	26-04-2016	1397	**Benoît Friart**	76
26-04-2016	1398	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1402	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1407	**Françoise Schepmans**	76	26-04-2016	1408	**Benoit Hellings**	76
28-04-2016	1411	**Sonja Becq**	77	28-04-2016	1415	**Jean-Jacques Flahaux**	77
29-04-2016	1416	**Roel Deseyn**	77	29-04-2016	1418	**Marco Van Hees**	77
02-05-2016	1419	**Barbara Pas**	77	02-05-2016	1420	**Sabien Lahaye-Battheu**	77
02-05-2016	1421	**David Geerts**	77	02-05-2016	1422	**Sabien Lahaye-Battheu**	77

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-05-2016	1424	**Benoit Hellings**	77	03-05-2016	1425	**Nele Lijnen**	77
03-05-2016	1427	**Wouter Raskin**	77	03-05-2016	1428	**Wouter Raskin**	77
03-05-2016	1429	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	03-05-2016	1430	**Jef Van den Bergh**	77
03-05-2016	1431	**Marcel Cheron**	77	03-05-2016	1432	**Gilles Foret**	77
11-05-2016	1439	**Wouter Raskin**	77	11-05-2016	1441	**Wouter Raskin**	77
11-05-2016	1440	**Jean-Marc Nollet**	78	12-05-2016	1445	**Nele Lijnen**	79
13-05-2016	1449	**Roel Deseyn**	79	18-05-2016	1452	**Yoleen Van Camp**	79
18-05-2016	1453	**Wouter De Vriendt**	79	19-05-2016	1454	**Roel Deseyn**	80
19-05-2016	1456	**Roel Deseyn**	80	19-05-2016	1457	**Inez De Coninck**	80
19-05-2016	1458	**Stefaan Van Hecke**	80	20-05-2016	1460	**Barbara Pas**	80
20-05-2016	1461	**Sabien Lahaye-Battheu**	80	20-05-2016	1462	**Barbara Pas**	80
20-05-2016	1463	**Jef Van den Bergh**	80	20-05-2016	1464	**Caroline Cassart-Mailleux**	80
20-05-2016	1465	**Caroline Cassart-Mailleux**	80	23-05-2016	1466	**Caroline Cassart-Mailleux**	80
23-05-2016	1468	**Denis Ducarme**	80	23-05-2016	1469	**Stefaan Van Hecke**	80
23-05-2016	1470	**Stefaan Van Hecke**	80	23-05-2016	1471	**Jef Van den Bergh**	80
23-05-2016	1472	**Jef Van den Bergh**	80	24-05-2016	1473	**Veli Yüksel**	80
25-05-2016	1475	**Benoît Piedboeuf**	80	25-05-2016	1476	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	1477	**Marco Van Hees**	80	25-05-2016	1478	**Renate Hufkens**	80
25-05-2016	1479	**Katja Gabriëls**	80	27-05-2016	1481	**David Geerts**	81
27-05-2016	1483	**Inez De Coninck**	81	27-05-2016	1484	**Barbara Pas**	81
27-05-2016	1486	**Jef Van den Bergh**	81	27-05-2016	1487	**Emmanuel Burton**	81
30-05-2016	1488	**Barbara Pas**	81	01-06-2016	1489	**Sébastian Pirlot**	81
01-06-2016	1490	**Marcel Cheron**	81	01-06-2016	1491	**Roel Deseyn**	81
01-06-2016	1492	**Jean-Marc Nollet**	81				

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	**Françoise Schepmans**	62	12-01-2016	434	**Barbara Pas**	62
14-01-2016	449	**Filip Dewinter**	63	18-01-2016	456	**Luk Van Biesen**	63
21-01-2016	462	**Denis Ducarme**	64	21-01-2016	465	**Denis Ducarme**	64
21-01-2016	473	**Denis Ducarme**	64	22-01-2016	481	**Els Van Hoof**	64
22-01-2016	482	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	484	**Els Van Hoof**	64
25-01-2016	487	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	490	**Denis Ducarme**	64
27-01-2016	492	**Denis Ducarme**	64	27-01-2016	498	**Denis Ducarme**	64
27-01-2016	499	**Denis Ducarme**	64	28-01-2016	501	**Barbara Pas**	65
28-01-2016	503	**Wouter De Vriendt**	65	29-01-2016	505	**Françoise Schepmans**	65
03-02-2016	511	**Filip Dewinter**	65	04-02-2016	514	**Barbara Pas**	66
04-02-2016	515	**Filip Dewinter**	66	04-02-2016	516	**Barbara Pas**	66
04-02-2016	520	**Olivier Chastel**	66	04-02-2016	521	**Denis Ducarme**	66

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-02-2016	523	**Denis Ducarme**	66	04-02-2016	524	**Denis Ducarme**	66
04-02-2016	526	**Denis Ducarme**	66	04-02-2016	527	**Barbara Pas**	66
09-02-2016	529	**Denis Ducarme**	66	09-02-2016	530	**Denis Ducarme**	66
10-02-2016	533	**Barbara Pas**	66	10-02-2016	534	**Barbara Pas**	66
11-02-2016	537	**Filip Dewinter**	67	15-02-2016	540	**Filip Dewinter**	67
16-02-2016	543	**Elio Di Rupo**	67	16-02-2016	545	**Benoit Hellings**	67
17-02-2016	547	**Benoit Hellings**	67	17-02-2016	549	**Luk Van Biesen**	67
22-02-2016	550	**Carina Van Cauter**	68	22-02-2016	551	**Philippe Pivin**	68
22-02-2016	552	**Denis Ducarme**	68	23-02-2016	555	**Barbara Pas**	68
23-02-2016	556	**Emir Kir**	68	24-02-2016	560	**Benoit Hellings**	68
29-02-2016	561	**Denis Ducarme**	69	29-02-2016	562	**Denis Ducarme**	69
29-02-2016	563	**Olivier Chastel**	69	02-03-2016	565	**Philippe Pivin**	69
02-03-2016	567	**Wouter De Vriendt**	69	02-03-2016	568	**Barbara Pas**	69
02-03-2016	569	**Barbara Pas**	69	02-03-2016	571	**Filip Dewinter**	69
02-03-2016	572	**Filip Dewinter**	69	03-03-2016	574	**Filip Dewinter**	69
03-03-2016	575	**Emir Kir**	69	03-03-2016	577	**Barbara Pas**	69
04-03-2016	578	**Philippe Pivin**	69	04-03-2016	579	**Philippe Pivin**	69
07-03-2016	581	**Olivier Chastel**	69	09-03-2016	583	**Barbara Pas**	69
10-03-2016	584	**Philippe Pivin**	70	11-03-2016	585	**Emir Kir**	70
11-03-2016	586	**Emir Kir**	70	14-03-2016	587	**Gautier Calomne**	70
15-03-2016	588	**Barbara Pas**	70	15-03-2016	589	**Barbara Pas**	70
15-03-2016	590	**Barbara Pas**	70	16-03-2016	591	**Wouter De Vriendt**	70
16-03-2016	592	**Benoit Hellings**	70	16-03-2016	593	**Barbara Pas**	70
17-03-2016	594	**Denis Ducarme**	71	17-03-2016	595	**Wouter De Vriendt**	71
17-03-2016	596	**Willy Demeyer**	71	17-03-2016	597	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	598	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	599	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	600	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	601	**Leen Dierick**	71
21-03-2016	602	**Meryame Kitir**	71	21-03-2016	604	**Olivier Chastel**	71
23-03-2016	605	**Olivier Chastel**	71	23-03-2016	606	**Wouter De Vriendt**	71
24-03-2016	607	**Filip Dewinter**	72	31-03-2016	608	**Benoit Hellings**	73
31-03-2016	609	**Barbara Pas**	73	31-03-2016	610	**Barbara Pas**	73
31-03-2016	611	**Barbara Pas**	73	05-04-2016	612	**Denis Ducarme**	73
06-04-2016	613	**Luk Van Biesen**	73	06-04-2016	614	**Benoit Hellings**	73
12-04-2016	615	**Barbara Pas**	74	12-04-2016	616	**Filip Dewinter**	74
12-04-2016	617	**Filip Dewinter**	74	12-04-2016	618	**Koen Metsu**	74
12-04-2016	619	**Veli Yüksel**	74	12-04-2016	620	**Kattrin Jadin**	74
13-04-2016	621	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	622	**Kattrin Jadin**	74
13-04-2016	623	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	624	**Monica De Coninck**	74
13-04-2016	625	**Sabien Lahaye-Battheu**	74	14-04-2016	626	**Benoit Hellings**	75
19-04-2016	627	**Barbara Pas**	75	19-04-2016	628	**Denis Ducarme**	75
20-04-2016	629	**Barbara Pas**	75	21-04-2016	630	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	631	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	632	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	633	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	634	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	635	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	636	**Denis Ducarme**	76
25-04-2016	637	**Wouter De Vriendt**	76	25-04-2016	638	**Nahima Lanjri**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-04-2016	639	**Benoit Hellings**	76	26-04-2016	640	**Georges Gilkinet**	76
26-04-2016	641	**Olivier Chastel**	76	26-04-2016	642	**Olivier Chastel**	76
28-04-2016	643	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	644	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	645	**Jean-Jacques Flahaux**	77	29-04-2016	646	**Leen Dierick**	77
29-04-2016	647	**Barbara Pas**	77	03-05-2016	648	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	649	**Wouter De Vriendt**	77	03-05-2016	650	**Olivier Chastel**	77
04-05-2016	651	**Olivier Chastel**	77	04-05-2016	652	**Gautier Calomne**	77
09-05-2016	653	**Benoit Hellings**	77	09-05-2016	654	**Nahima Lanjri**	77
09-05-2016	655	**Sarah Smeyers**	77	11-05-2016	656	**Veli Yüksel**	77
11-05-2016	657	**Philippe Pivin**	77	11-05-2016	658	**Brecht Vermeulen**	77
12-05-2016	659	**Christoph D'Haese**	79	13-05-2016	660	**Marco Van Hees**	79
13-05-2016	661	**Barbara Pas**	79	13-05-2016	662	**Monica De Coninck**	79
13-05-2016	663	**Nawal Ben Hamou**	79	13-05-2016	664	**Olivier Chastel**	79
17-05-2016	665	**Olivier Chastel**	79	17-05-2016	666	**Olivier Chastel**	79
17-05-2016	667	**Monica De Coninck**	79	17-05-2016	668	**Monica De Coninck**	79
17-05-2016	669	**Wouter De Vriendt**	79	17-05-2016	670	**Emir Kir**	79
17-05-2016	671	**Olivier Chastel**	79	17-05-2016	672	**Olivier Chastel**	79
17-05-2016	673	**Olivier Chastel**	79	18-05-2016	674	**Franky Demon**	79
19-05-2016	675	**Olivier Chastel**	80	19-05-2016	676	**Olivier Chastel**	80
20-05-2016	677	**Benoit Hellings**	80	20-05-2016	678	**Wouter De Vriendt**	80
20-05-2016	679	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	680	**Barbara Pas**	80
24-05-2016	681	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	682	**Denis Ducarme**	80
24-05-2016	683	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	684	**Denis Ducarme**	80
24-05-2016	685	**Olivier Chastel**	80	25-05-2016	686	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	687	**Olivier Chastel**	80	26-05-2016	688	**Filip Dewinter**	81
30-05-2016	689	**Denis Ducarme**	81	30-05-2016	690	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	691	**Denis Ducarme**	81	30-05-2016	692	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	693	**Denis Ducarme**	81	30-05-2016	694	**Barbara Pas**	81
01-06-2016	695	**Denis Ducarme**	81	01-06-2016	696	**Denis Ducarme**	81
01-06-2016	697	**Benoit Hellings**	81				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201609801

Vraag nr. 863 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Registratie van webwinkels (MV 10781).

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 324 van 17 juli 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41) over de registratie van webwinkels meldde u dat op 5 mei 2015 het e-commerce platform werd gelanceerd waarvan het doel is de situatie van e-commerce te verbeteren in België. Tijdens de lanceringsvergadering van het platform werden de moeilijkheden die de sector ondervindt aangekaart. Het e-commerce platform heeft vooreerst tot doel om de door de actoren ondervonden hindernissen van de elektronische handel te identificeren. Met dit doel komt het platform samen in thematische werkgroepen die zijn samengesteld uit representatieve organisaties van de sector en vertegenwoordigers van FOD Economie en van de ministers. Vijf groepen werden samengesteld volgens de volgende thema's: reglementaire hindernissen, geldkwesties (betalingsdiensten en vragen van fiscaliteit), logistiek, aanmoediging van en steun aan kmo's alsook aan innovatie en tenslotte de internationale dimensie van elektronische handel.

In een tweede fase zullen de deelnemers aan het platform zich toespitsen op mogelijke oplossingen en acties om de geïdentificeerde hindernissen weg te werken.

1. Welke is de stand van zaken van de werking van het e-commerce platform?

2. Hoe vaak is het platform reeds samengekomen?

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201609801

Question n° 863 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'enregistrement des magasins en ligne (QO 10781).

Dans votre réponse à ma question écrite n° 324 du 17 juillet 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41) relative à l'enregistrement des magasins en ligne, vous annonciez la création, le 5 mai 2015, d'une plateforme e-commerce, chargée d'améliorer la situation de l'e-commerce en Belgique. Lors de sa réunion inaugurale, la plateforme a dressé l'inventaire des difficultés rencontrées par le secteur. La tâche prioritaire de la plateforme consiste à identifier les obstacles auxquels se heurtent les acteurs dans le développement du commerce électronique. Pour ce faire, des groupes de travail thématiques ont été mis en place, incluant des représentants des organisations représentatives du secteur et du SPF Économie, ainsi que des représentants des ministres. Cinq groupes ont ainsi été constitués autour des thèmes suivants : obstacles réglementaires, entraves financières (services de paiement et questions de fiscalité), logistique, promotion de l'aide aux PMEet à l'innovation et enfin, dimension internationale du commerce électronique.

Dans une seconde étape, les membres de la plateforme se concentreront sur d'éventuelles solutions et actions, en vue d'éliminer les entraves identifiées.

1. Quel est l'état d'avancement des travaux de la plateforme e-commerce?

2. Combien de fois la plateforme s'est-elle déjà réunie?

3. Welke zijn de aanbevelingen die reeds genoteerd konden worden inzake de vooraf bepaalde thema's: reglementaire hindernissen, geldkwesties (betalingsdiensten en vragen van fiscaliteit), logistiek, aanmoediging van en steun aan kmo's alsook aan innovatie en de internationale dimensie van elektronische handel.

4. In de tweede fase zouden de deelnemers aan het platform zich toespitsen op mogelijke oplossingen en acties om de geïdentificeerde hindernissen weg te werken. Is dit reeds gebeurd? Indien ja, welke zijn de geformuleerde oplossingen? Indien nee, waarom niet? Welke is de timing?

3. Quelles sont les recommandations déjà mises en avant dans le cadre des thèmes préalablement identifiés: obstacles réglementaires, entraves financières (services de paiement et questions de fiscalité), logistique, promotion de l'aide aux PME et à l'innovation et dimension internationale du commerce électronique?

4. Dans une seconde étape, les membres de la plateforme se concentreront sur d'éventuelles solutions et actions, en vue d'éliminer les entraves identifiées. Cette étape est-elle déjà achevée? Dans l'affirmative, quelles sont les solutions proposées? Dans la négative, pourquoi? Quel est le calendrier des travaux?

DO 2015201609814

Vraag nr. 865 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Online applicatie kredietbemiddelaars (MV 10565).

De wet van 19 april 2014 heeft de statuten van kredietgever en kredietbemiddelaar in hypothecair krediet en in consumentenkrediet in boek VII van het Wetboek economisch recht geïntroduceerd. In dit kader heeft de *Financial Services and Markets Authority* (FSMA) de bevoegdheid gekregen om de toegang tot het beroep te controleren. Alle kredietgevers en kredietbemiddelaars zullen vanaf 1 november 2015 een vergunning of inschrijving moeten aanvragen bij de FSMA.

Vanaf maandag 2 november 2015 konden de kredietgevers en kredietbemiddelaars hun inschrijvings- of vergunningsdossiers via een online applicatie indienen. Dit is overigens de enige geldige manier van indienen. Voor bestaande kredietgevers en kredietbemiddelaars geldt een overgangsfase van 18 maanden om hun aanvraag in te dienen.

1. De FSMA is belast met de registratie van nieuwe aanvragen. Hoeveel aanvragen werden sinds 1 november 2015 reeds ingediend, zowel natuurlijke personen als rechtspersonen?

DO 2015201609814

Question n° 865 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Médiateurs de dettes. - Application en ligne (QO 10565).

La loi du 19 avril 2014 a introduit dans le livre VII du Code de droit économique les statuts de prêteur et de médiateur de dettes en ce qui concerne le crédit hypothécaire et le crédit à la consommation. Dans ce cadre, la *Financial Services and Markets Authority* (FSMA) s'est vu attribuer la compétence de contrôler l'accès à la profession. Depuis le 1er novembre 2015, tous les prêteurs et médiateurs de dettes doivent demander un agrément ou se faire inscrire par la FSMA.

Depuis le 2 novembre 2015, les prêteurs et médiateurs de dettes peuvent introduire leur dossier d'inscription ou d'agrément par le biais d'une application en ligne qui constitue, par ailleurs, la seule manière valide d'accomplir cette formalité. Les prêteurs et médiateurs de dettes qui exercent déjà leur activité disposent d'une période de transition de 18 mois pour introduire leur demande.

1. La FSMA est chargée de l'enregistrement des nouvelles demandes. Combien de demandes, tant de personnes physiques que de personnes morales, ont déjà été introduites depuis le 1er novembre 2015?

2. Om een inschrijvingsdossier in te dienen, moet de indiener heel wat gegevens en documenten verzamelen: identificatiegegevens, diploma's, attesten examens, uittreksels strafregisters en vragenlijsten, enz. Hoeveel aanvragen tot inschrijving werden goedgekeurd, zowel voor natuurlijke als voor rechtspersonen? Hoeveel aanvragen tot inschrijving werden afgekeurd? Welke waren de voornaamste redenen voor de weigering? Graag telkens cijfers en info voor zowel natuurlijke personen als rechtspersonen.

3. Voor het onderzoek van de aanvraag tot inschrijving wordt een eenmalige bijdrage betaald. Het bedrag ervan is bij koninklijk besluit bepaald en wordt jaarlijks aangepast naar verhouding van de evolutie van de werkingskosten van de FSMA. Vanaf 1 september 2016 bedraagt ze 628 euro. Op welke basis werd dit bedrag precies vastgesteld?

4. Bij een collectieve inschrijving is geen kost voor het onderzoek van de aanvraag verschuldigd. Hoeveel collectieve inschrijvingen werden reeds ingediend en goedgekeurd? Welke waren de redenen van afkeuring?

2. Pour introduire un dossier d'inscription, l'auteur de la demande doit réunir toute une série de données et de documents: données d'identification, diplômes, attestations de réussite d'examens, extraits de casiers judiciaires, questionnaires, etc. Combien de demandes d'inscription ont été approuvées, tant de personnes physiques que de personnes morales? Combien de demandes d'inscription ont été rejetées? Quels étaient les principaux motifs de rejet? Merci de fournir à chaque fois des chiffres et des informations concernant tant les personnes physiques que les personnes morales.

3. Un montant unique est réclamé pour l'examen de la demande. Ce montant est fixé par arrêté royal et est adapté chaque année en fonction de l'évolution des frais de fonctionement de la FSMA. A partir du 1er septembre 2016, il s'élèvera à 628 euros. Sur quelle base précisément ce montant a-t-il été fixé?

4. En cas d'inscription collective, il n'est pas réclamé de frais d'examen de la demande. Combien d'inscriptions collectives ont déjà été demandées et approuvées? Quels étaient les motifs de rejet?

DO 2015201609819

Vraag nr. 867 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Nood aan reisverzekering (MV 10568).

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 579 van 29 december 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 70) die voorlopig nog niet was beantwoord, stel ik volgende vraag.

Veel mensen sluiten voor ze op reis vertrekken nog een reisverzekering af. Belangrijk is om erop te letten dat je geen aanvullende dekkingen afsluit voor risico's die al elders verzekerd zijn.

De FOD Economie raadt aan om de verzekeringen goed onder de loep te nemen voor het vertrek en de documenten mee te nemen.

1. Belgen weten niet altijd wat hun verzekering juist dekt en kunnen nadien voor verrassingen komen te staan als blijkt dat zij voor bepaalde schade niet gedekt zijn. Hoeveel klachten heeft de Ombudsman van de verzekeringen ontvangen de laatste drie jaar? Welk gevolg werd aan deze klachten gegeven? Wat waren de voornaamste klachten?

DO 2015201609819

Question n° 867 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La nécessité d'une assurance voyage (QO 10568).

Dans le prolongement de ma question écrite n° 579 du 29 décembre 2015 (*Questions et Réponses,* Chambre, 2015-2016, n° 70), à laquelle il n'a pas encore été répondu, je voudrais vous poser la question suivante.

Avant de partir en voyage, nombreux sont ceux qui souscrivent encore une assurance voyage. Ces personnes doivent toutefois veiller à ne pas contracter des assurances qui font double emploi pour des risques déjà couverts par ailleurs.

Le SPF Économie recommande de bien examiner ses assurances avant le départ et d'emporter les documents requis avec soi.

1. Les Belges ne connaissent pas toujours les risques précis couverts par leur assurance et sont dès lors confrontés à de mauvaises surprises lorsqu'ils constatent que certains dommages ne sont pas couverts. Combien de plaintes l'Ombudsman des Assurances a-t-il reçues ces trois dernières années? Quelle suite a été réservée à ces plaintes? En quoi consistaient les plaintes principales?

2. Acht u het nodig om verdere initiatieven te nemen tegen komende zomer om mensen erop attent te maken op het feit dat zij hun verzekeringen moeten nakijken, zodat zij niet onder- of oververzekerd zijn? Zo ja, welke initiatieven zal u nemen?

3. Naar analogie met andere vergelijkingssites zou de overheid of sector een digitaal platform kunnen opstarten dat het vergelijken van verzekeringen voor de consumenten vereenvoudigt en hen meer inzicht geeft in de prijs, de vrijstellingen en de waarborgen van hun verzekeringen. Bent u dit idee genegen? Waarom wel/niet?

2. Estimez-vous qu'il est nécessaire de prendre des initiatives supplémentaires d'ici l'été en vue d'attirer l'attention des citoyens sur la nécessité d'examiner scrupuleusement leurs assurances pour éviter une couverture d'assurance insuffisante ou faisant double emploi? Dans l'affirmative, quelles initiatives prendrez-vous?

3. Les pouvoirs publics ou le secteur des assurances ne pourraient-ils pas créer une plate-forme en ligne semblable aux autres sites de comparaison, qui permettrait au consommateur de comparer plus simplement les assurances et leur fournirait un panorama complet des prix, des franchises et des garanties liées à leurs assurances? Etes-vous favorable à cette idée? Si oui/non pourquoi?

DO 2015201609823

Vraag nr. 868 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Prijzenpeil eten en drinken.

Bij het invoeren van de witte kassa in de horeca werden een aantal onheilspellende scenario's naar voor geschoven. Zo zouden de drank- en voedingsprijzen gevoelig de hoogte ingaan, dit om over een degelijke winstmarge te beschikken om alle onkosten het hoofd te kunnen bieden.

1. Kan u voor de horecasector een evolutie geven van het gemiddelde prijzenpeil tussen 2010 en nu met betrekking tot de aangeboden drank en voeding?

2. Hoe beoordeelt u deze cijfers?

DO 2015201609823

Question n° 868 de monsieur le député Werner Janssen du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Coût de la nourriture et des boissons.

Avec l'introduction de caisses enregistreuses antifraude dans le secteur horeca, une série de scénarios de mauvais augure ont été mis en avant.Ainsi, les prix des boissons et de l'alimentation augmenteraient vivement, afin de ménager une bonne marge bénéficiaire pour pouvoir faire face à tous les frais.

1. Pouvez-vous donner l'évolution des prix moyens entre 2010 et ce jour pour les boissons et la nourriture servies dans le secteur de l'horeca?

2. Comment appréciez-vous ces chiffres?

DO 2015201609824

Vraag nr. 869 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Openbaarmaking van informatie over de winstbelasting door bepaalde ondernemingen en bijkantoren (MV 11279).

DO 2015201609824

Question n° 869 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Publication d'informations relatives aux impôts sur les bénéfices par certaines entreprises et succursales (QO 11279).

De Commissie heeft in maart 2015 een uitvoerige lijst van initiatieven aangekondigd in haar actieplan voor een eerlijker vennootschapsbelastingstelsel (COM(2015) 302) en heeft als onderdeel van het daarop aansluitende pakket anti-ontgaansmaatregelen (*Anti-Tax Avoidance Package* (ATAP)) voorgesteld om actie 13 van het door de G20 bekrachtigde actieplan van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) ter bestrijding van grondslaguitholling en winstverschuiving (BEPS) in de Europese Unie uit te voeren. Dat betekent dat belastingdiensten voortaan van multinationale ondernemingen (MNO's) een verslag per land zullen ontvangen over de winstbelasting die zij hebben betaald. Deze maatregel moet in een betere naleving van de belastingwetgeving resulteren.

Volgens het voorstel van richtlijn moeten MNO's in een specifiek verslag openbaar maken hoeveel winstbelasting zij betalen en andere relevante fiscale informatie verstrekken. MNO's met een omzet van meer dan 750 miljoen euro, ongeacht of zij hun hoofdkantoor in de Europese Unie of daarbuiten hebben, zullen aan die aanvullende transparantie-eisen moeten voldoen. Voor het eerst zullen niet alleen Europese ondernemingen, maar ook niet-Europese multinationale ondernemingen die in Europa zakendoen aan dezelfde rapportageverplichtingen onderworpen zijn.

Rechtsgebieden in derde landen die zich niet houden aan de internationale normen voor goed fiscaal bestuur creëren bijzondere kansen voor belastingontwijking en belastingontduiking. Als MNO's in zulke rechtsgebieden actief zijn, moeten speciale transparantie-eisen gelden. Deze verplichting ten aanzien van derde landen die niet aan de internationale normen voldoen is, in laatste instantie, toegevoegd aan het voorstel van richtlijn in de context van de panama papers. In eerdere voorstellen gold alleen een verplichting collectief te rapporteren over activiteiten buiten de Unie.

Niettegenstaande dit voorstel van richtlijn wordt besproken binnen Ecofin, zal het de boekhoudrichtlijn zijn die wordt aangepast en zal u bevoegd zijn. Uw collega Van Overtveldt heeft in de marge van de laatste Ecofin-vergadering laten verstaan dat "teveel transparantie schadelijk kan zijn".

1. Wordt u betrokken bij de onderhandelingen binnen Ecofin over het voorstel van richtlijn betreffende de land-per-land rapportering?

En mars 2015, la Commission a annoncé une liste exhaustive d'initiatives dans son plan d'action pour un système d'imposition des sociétés plus juste (COM(2015) 302). Dans le cadre du paquet sur la lutte contre l'évasion fiscale (*Anti-Tax Avoidance Package*, ATAP) présenté à la suite de ce plan d'action, la Commission a proposé d'appliquer dans l'Union européenne l'action 13 du plan d'action de lutte contre l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices (BEPS) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), plan d'action qui a été ratifié par le G20. En vertu de ces principes, les multinationales remettront désormais aux administrations fiscales un rapport par pays mentionnant les impôts sur les bénéfices qu'elles ont payés. Cette mesure vise à améliorer le respect de la législation fiscale.

Selon la proposition de directive, les multinationales devraient publier dans un rapport spécifique le montant des impôts sur les bénéfices dont elles s'acquittent ainsi que d'autres informations fiscales pertinentes. Les multinationales réalisant un chiffre d'affaires de plus de 750 millions d'euros devront satisfaire à cette règle de transparence complémentaire même si leur siège central se situe en dehors de l'Union européenne. Pour la première fois, les multinationales non européennes ayant des relations commerciales avec l'Europe seront soumises aux mêmes obligations en matière d'établissement de rapports que les entreprises européennes.

Les territoires tiers qui ne respectent pas les normes internationales de bonne gouvernance fiscale créent des circonstances favorables à la fraude et à l'évasion fiscales. Des règles de transparence spéciales doivent être appliquées lorsque des multinationales sont actives sur ces territoires. Cette obligation imposée aux pays tiers qui ne satisfont pas aux normes internationales a été ajoutée en dernier lieu à la proposition de directive dans le contexte des Panama Papers. Les propositions précédentes ne comportaient qu'une obligation d'établir des rapports collectifs sur les activités hors Union européenne.

Même si les discussions relatives à cette proposition de directive se déroulent au sein du Conseil Ecofin, les modifications concerneront la directive comptable et il s'agira d'une matière relevant de vos compétences. En marge de la dernière réunion d'Ecofin, votre collègue Van Overtveldt a laissé entendre qu'un excès de transparence pouvait être nuisible.

1. Êtes-vous impliqué dans les négociations du Conseil Ecofin relatives à la proposition de directive sur les rapports par pays?

2. Hoe staat u tegenover het voorstel dat vandaag op tafel ligt?

3. Hoe staat u meer bepaald tegenover de rapporteringsverplichting voor activiteiten in derde landen? Vindt u dat die rapportering voldoende ruim is indien ze alleen geldt voor landen die niet aan de internationale normen inzake transparantie voldoen? Of zit u op de lijn van minister Van Overtveldt dat dit al teveel transparantie is? Bent u het met mij eens dat de land per land rapportering zou moeten gelden voor alle activiteiten wereldwijd?

2. Quelle est votre position par rapport à la proposition qui fait actuellement l'objet des discussions?

3. Plus spécifiquement, quelle est votre position concernant l'obligation d'établir des rapports sur les activités dans des pays tiers? Estimez-vous que cette règle en matière de rapports a une portée suffisante si elle ne s'applique qu'aux pays qui ne satisfont pas aux normes internationales en matière de transparence? Ou partagez-vous l'analyse de M. Van Overtveldt lorsqu'il affirme que cette obligation entraînera déjà une transparence excessive? Admettez-vous comme moi que la règle des rapports par pays devrait s'appliquer à l'intégralité des activités et dans le monde entier?

DO 2015201609835

Vraag nr. 870 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Aansprakelijkheid bij verkeersongevallen (MV 10993).

Artikel 19*bis*-11, § 2 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen bepaalt dat indien verscheidene voertuigen bij een ongeval zijn betrokken en indien het niet mogelijk is vast te stellen welk voertuig het ongeval heeft veroorzaakt, de schadevergoeding van de benadeelde persoon in gelijke delen verdeeld wordt onder de verzekeraars die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van deze voertuigen dekken, met uitzondering van degenen wier aansprakelijkheid ongetwijfeld niet in het geding komt.

Deze bepaling wordt in de rechtsleer beschreven als "mysterie, gordiaanse knoop".

Vanuit de praktijk wordt mij gemeld dat hoe langer hoe meer op die bepaling een beroep wordt gedaan. Ze evolueert in de richting van een grondslag om een soort objectieve aansprakelijkheid in te roepen door elke bestuurder die betrokken is bij een verkeersongeval waarbij de aansprakelijkheden niet met zekerheid zijn vast te leggen.

Feit is wel dat er bij een arrest van het Grondwettelijk Hof van 20 september 2000 tot de ongrondwettelijk van artikel 80 van de wet van 9 juli 1975 werd besloten, gezien het artikel een discriminatie inhoudt tussen twee categorieën:

DO 2015201609835

Question n° 870 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La responsabilité en cas d'accidents de la route (QO 10993).

L'article 19*bis*-11, § 2 de la loi du 21 novembre 1989 portant sur l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs stipule que dans le cas où plusieurs véhicules sont impliqués dans l'accident et s'il n'est pas possible de déterminer lequel de ceux-ci a causé l'accident, l'indemnisation de la personne lésée est répartie, par parts égales, entre les assureurs couvrant la responsabilité civile des conducteurs de ces véhicules, à l'exception de ceux dont la responsabilité n'est indubitablement pas engagée.

Dans la doctrine, on décrit cette disposition comme "un mystère, un noeud gordien".

Des gens du terrain me signalent que cette disposition est de plus en plus fréquemment invoquée. Elle évolue dans le sens d'une base juridique pour invoquer une forme de responsabilité objective de tout conducteur impliqué dans un accident de la circulation pour lequel on ne peut établir les responsabilités avec certitude.

Il est un fait qu'un arrêt de la Cour constitutionnelle du 20 septembre 2000 a décidé de l'anticonstitutionnalité de l'article 80 de la loi du 9 juillet 1975, étant donné que l'article contenait une discrimination entre deux catégories:

- slachtoffers van verkeerongevallen waarbij de identiteit, van wie het ongeval heeft veroorzaakt, niet kan worden vastgesteld of wiens voertuig niet is verzekerd;

- slachtoffers van verkeerongevallen waarbij de identiteit, van wie het ongeval heeft veroorzaakt, wel bekend is maar waarbij de verantwoordelijkheden niet kunnen worden aangeduid.

De problematiek staat uitgebreid toegelicht in het eerste nummer van het *Tijdschrift voor Verzekeringen* van dit jaar.

1. Bent u zich bewust van de problemen die artikel 19*bis*-11, § 2 van de wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen in de praktijk oplevert, en van de door mij genoemde evolutie naar een objectieve aansprakelijkheid? Wat is uw mening hieromtrent?

2. Is er een wetgevend initiatief nodig om duidelijkheid te scheppen?

3. Wat is uw standpunt met betrekking tot de vervanging van de term "benadeelde persoon" door "het slachtoffer waarvan vaststaat dat het geen enkele schuld heeft aan het verkeersongeval"?

- les victimes d'un accident de roulage lorsque l'identité de la personne qui a causé l'accident ne peut être établie ou que son véhicule n'est pas assuré;

- les victimes d'un accident de roulage lorsque l'identité de la personne qui a causé l'accident est connue mais que les responsabilités ne peuvent être désignées.

La problématique est abondamment commentée dans le premier numéro du *Bulletin des assurances* de cette année.

1. Êtes-vous conscient des problèmes soulevés dans la pratique par l'article 19*bis*-11, § 2 de la loi portant sur l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, et de l'évolution vers une responsabilité objective que j'ai évoquée? Quel est votre avis à ce sujet?

2. Une initiative législative est-elle nécessaire pour clarifier la situation?

3. Quel est votre point de vue concernant le remplacement du terme "personne lésée" par "victime dont on peut établir que sa responsabilité n'est nullement engagée dans l'accident de circulation"?

DO 2015201609843

Vraag nr. 872 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Enquête bij de sectorfederaties.

Het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) heeft de sectorfederaties bevraagd, met de bedoeling een balans op te maken van de Belgische economische situatie en te peilen naar de vooruitzichten voor de volgende maanden.

Op een aantal punten bracht die enquête goed nieuws: de economische groei zou op lange termijn, ondanks de aanslagen, rond het gemiddelde stabiliseren, de rentabiliteit neemt toe (bij slechts 12 procent van de sectoren werd de jongste zes maanden een daling vastgesteld, tegenover 37 procent vorig jaar), er wordt meer geïnvesteerd (met name in innovatie en in de vervanging van verouderde kapitaalgoederen) en er kwamen banen bij in de privésector (er komt een eind aan de afkalvende werkgelegenheid in de industriële sector, terwijl het aantal banen in de dienstensector en in de sector van de uitzendarbeid stabiel blijft).

DO 2015201609843

Question n° 872 de monsieur le député Benoît Friart du 27 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Enquête auprès des fédérations sectorielles.

La Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) a interrogé les fédérations sectorielles afin de faire le bilan de la situation économique belge et sur les prévisions pour les prochains mois.

Cette enquête relève plusieurs bonnes nouvelles: la stabilisation de la croissance économique autour de sa moyenne à long terme malgré les attentats, l'amélioration de la rentabilité (seuls 12 % ont noté une baisse dans les six derniers mois. Ce chiffre était de 37 % l'année passée), une hausse des investissements (notamment dans l'innovation et dans le remplacement de biens d'équipements obsolètes) et une augmentation de création d'emploi dans le privé (la fin du recul de l'emploi dans le secteur industriel et une stabilité dans les secteurs des services et de l'intérim).

Gelet op die gunstige resultaten vraagt het VBO dat men een tandje zou bijsteken. Het pleit dan ook voor een wet op het structureel herstel van het concurrentievermogen, het schuift de noodzaak van meer publieke investeringen naar voren en wijst er ten slotte op dat het sociaal klimaat stabiel moet blijven.

1. Hebt u kennisgenomen van die VBO-studie? Bevestigen de resultaten de gegevens waarover u beschikt?

2. Wat denkt u van de door het VBO geformuleerde aanbevelingen?

Face à ses résultats positifs, la FEB demande d'aller plus loin, notamment en faveur d'une loi de rétablissement structurel de la compétitivité, l'augmentation des investissements publics et le maintien d'un climat social stable.

1. Avez-vous consulté l'étude de la FEB? Les résultats de celle-ci corroborent-ils avec vos données?

2. Quel est votre avis sur les recommandations avancées par la FEB?

DO 2015201609855

Vraag nr. 873 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tewerkstelling in de horeca.

Sinds de invoering van de witte kassa is er heel wat gezegd en geschreven over de gevolgen met betrekking tot de werkgelegenheid. Horecafederaties kenden enkel een doemscenario waarbij tienduizenden banen zouden sneuvelen en horecazaken zouden moeten sluiten.

1. Wat is de evolutie van de werkgelegenheid in de horeca sinds 2010 tot nu? Graag een opsplitsing per provincie

2. Hoe is de verhouding voltijd- tot deeltijdequivalenten sinds 2010 tot nu? Graag een opsplitsing per provincie.

3. Wat is de gemiddelde duurtijd van een tewerkstelling binnen de horeca?

4. Welke zijn de meest voorkomende arbeidsprofielen die in de horeca tewerkgesteld zijn?

5. Hoeveel horecagelegenheden zijn er verdwenen tussen 2010 en nu? Graag een opsplitsing per Gewest.

6. Hoeveel nieuwe horecagelegenheden werden er opgestart tussen 2010 en nu? Graag een opsplitsing per Gewest.

7. Welk is het netto resultaat tussen punten 5 en 6?

DO 2015201609855

Question n° 873 de monsieur le député Werner Janssen du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'emploi dans l'horeca.

Depuis l'introduction de la caisse enregistreuse intelligente, beaucoup a été dit et écrit sur ses retombées sur l'emploi. Les fédérations du secteur de l'horeca avaient la hantise d'un scénario catastrophe: la destruction de dizaines de milliers d'emplois et d'établissements.

1. Comment l'emploi a-t-il évolué dans le secteur horeca depuis 2010? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par province?

2. Quel est le rapport entre les équivalents temps plein et les équivalents temps partiel depuis 2010? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par province?

3. Quelle est la durée moyenne d'un emploi dans le secteur horeca?

4. Quels profils professionnels sont-ils les plus fréquents dans le secteur horeca?

5. Combien d'établissements horeca ont-ils disparu depuis 2010? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par région?

6. Combien de nouveaux établissements horeca ont-ils été créés depuis 2010? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par région?

7. Quel est le résultat net entre les points 5 et 6?

DO 2015201609894

Vraag nr. 875 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Herinneringskosten bij laattijdige betaling.

Bij het niet tijdig betalen van een factuur wordt de consument op de hoogte gebracht door middel van een herinnering. De omvang van de herinneringskosten varieert van bedrijf tot bedrijf en worden vastgelegd in bijvoorbeeld de algemene voorwaarden.

Door het gebruik van de e-factuur worden deze herinneringen vaker via een automatisch e-mailbericht verstuurd. Daartegenover staat dat deze kosten vaak nog steeds hoog liggen.

1. Hoeveel klachten over het aanrekenen van herinneringskosten heeft de FOD Economie en de Ombudsman voor Energie de laatste vijf jaar ontvangen? Wat is de aard van de klachten en welk gevolg werden aan deze klachten gegeven?

2. Welke afspraken bestaan er met betrekking tot het invorderen van herinneringskosten bij laattijdige betaling via de elektronische weg? Zijn er afspraken specifiek voor de energiesector?

3. Wat is uw kijk op de hoogte van herinneringskosten nu men vaker werkt via een automatisch e-mailbericht als herinnering? Zal u hieromtrent initiatieven in nemen?

DO 2015201609894

Question n° 875 de monsieur le député Roel Deseyn du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Frais de rappel en cas de paiement tardif.

Les consommateurs qui n'ont pas payé une facture dans les délais en sont avertis par un courrier de rappel. Les frais de rappel varient d'une entreprise à l'autre et sont par exemple indiqués dans les conditions générales.

Étant donné le recours de plus en plus fréquent à la facturation électronique, ces rappels prennent de plus en plus la forme d'un courriel automatique. Pourtant, les frais de rappel sont souvent encore très élevés.

1. Combien de plaintes relatives à la facturation de frais de rappel le SPF Économie et le Service de Médiation de l'Énergie ont-ils reçues au cours des cinq dernières années? Quelle est la nature des plaintes et quelle suite leur a été donnée?

2. Quelles règles ont été convenues en matière de recouvrement des frais de rappel par la voie électronique en cas de paiement tardif? Des accords spécifiques ont-ils été conclus pour le secteur de l'énergie?

3. Quelle est votre position concernant le montant des frais de rappel, étant entendu que ces rappels prennent de plus en plus souvent la forme d'un courriel automatique? Prendrez-vous des initiatives à ce sujet?

DO 2015201609895

Vraag nr. 876 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Fotograferen in winkel.

Sommige winkeliers hebben het gehad met klanten die komen passen, een foto nemen en hetzelfde stuk dan thuis online opzoeken en bestellen. Er bestaan zelfs foto-*apps* die bepaalde kledingstukken herkennen en automatisch de goedkoopste prijzen op het internet opsnorren. Zij plannen een pictogram aan hun etalage te plaatsen waaruit blijkt dat fotograferen verboden is. Maar zo'n fotoverbod kan ook inkomsten doen verliezen.

DO 2015201609895

Question n° 876 de madame la députée Leen Dierick du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La prise de photos dans les commerces.

Certains commerçants sont excédés de voir des clients entrer dans leur boutique, essayer un vêtement, le photographier pour, une fois rentrés chez eux, commander cette même pièce en ligne après l'avoir dénichée sur internet. Il existe même des applications photo qui reconnaissent certains vêtements et recherchent automatiquement le site les proposant au prix le moins cher. Les commerçants envisagent de placer un pictogramme dans leur vitrine interdisant de photographier. Mais une telle interdiction peut aussi entraîner un manque à gagner.

De juridische dienst van het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) zou klachten ontvangen hebben van boze uitbaters die er genoeg van hebben en advies vragen over het al dan niet plaatsen van zo'n pictogram op de winkeldeur.

1. Heeft de FOD Economie reeds klachten over fotograferende klanten ontvangen? Zo ja, hoeveel? Graag ook de aantallen van de afgelopen vijf jaar.

2. Plant u een sensibiliseringsactie hier omtrent? Zo neen, waarom niet? Zo ja, de welke en wanneer?

3. Heeft u weet van initiatieven van winkeliers die effectief dergelijke verbodsborden hebben gehangen? Zo ja, hoeveel?

4. Heeft u via organisaties (zowel Unizo, NSZ, als consumentenorganisaties) reeds feedback over ervaringen over het hangen van deze bordjes ontvangen?

Le service juridique du Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI) aurait reçu des plaintes de commerçants exaspérés qui demandent un avis concernant le placement ou non d'un tel pictogramme à l'entrée de leur commerce.

1. Le SPF Économie a-t-il déjà enregistré des plaintes relatives à des photos prises par des clients dans des commerces? Dans l'affirmative, combien? Pourriez-vous fournir les chiffres pour les cinq dernières années?

2. Projetez-vous de mener une opération de sensibilisation sur ce thème? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, sous quelle forme et quand?

3. Etes-vous informé d'initiatives de commerçants qui ont installé de tels pictogrammes? Dans l'affirmative, combien sont-ils?

4. Avez-vous déjà recueilli par le biais d'organisations (Unizo, SNI ou organisations de défense des consommateurs) des échos concernant les effets de l'installation de ces pictogrammes?

DO 2015201609896

Vraag nr. 877 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Datingsites en relatiebureaus.

Op bepaalde *datingsites* worden de aangeboden diensten vaak gekoppeld aan dure abonnementen zonder enige garantie. Zo bestaan de kandidaten niet altijd echt en worden valse profielen (met vaak identieke foto's maar verschillende identificatie) voorgesteld om eventuele kandidaat-*daters* te lokken. Sommige relatiebureaus en *datingsites* proberen al eens een ideaalwereld voor te spiegelen. Maar consumenten kunnen zo vaak een pak geld kwijt zijn. Het aantal klachten over relatiebureaus zou dan ook in stijgende lijn zitten.

1. Hoeveel mensen namen de afgelopen vijf jaren hun toevlucht tot een relatiebureau of een *datingsite*?

2. Hoeveel klachten ontving de FOD de laatste vijf jaar over *datingsites*?

3. Hoeveel *datingssites* zijn er bekend? Is er een stijging of daling in hun aantal waarneembaar de laatste vijf jaar?

DO 2015201609896

Question n° 877 de madame la députée Leen Dierick du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les sites de rencontre et les agences matrimoniales.

Certains sites de rencontre couplent souvent leurs services à un abonnement coûteux sans aucune garantie de succès. Les candidats affichés sur ces sites sont parfois imaginaires et de faux profils (souvent avec des photos identiques, mais une identité différente) sont proposés pour attirer d'éventuels prétendants. D'autres agences matrimoniales et sites de rencontre s'efforcent parfois de faire miroiter un monde idéal. Mais les consommateurs risquent ainsi souvent d'être plumés. Il semblerait que le nombre de plaintes visant les agences matrimoniales ne cesse de croître.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de personnes ont-elles eu recours à des agences matrimoniales ou à des sites de rencontre?

2. Combien de plaintes visant des sites de rencontre ont-elles été enregistrées par le SPF Économie au cours de la période concernée?

3. Combien de sites de rencontre sont-ils répertoriés? Observe-t-on une hausse ou une baisse de leur nombre durant la période concernée?

4. Hoeveel klachten ontving de FOD de laatste vijf jaar over relatiebureaus?

5. Hoeveel relatiebureaus zijn er bekend? Is er een stijging of daling in hun aantal waarneembaar de laatste vijf jaar?

6. Welke was telkens de top vijf van de klachten?

7. In geval van een stijging: welke oorzaken kunnen aan de basis liggen?

8. Misbruiken en oplichterij zouden welig tieren, malafide bureaus werden zelfs van mensenhandel en prostitutie beschuldigd. Hoeveel sancties stelde de Economische Inspectie de laatste vijf jaar op?

9. Welke procedures van doorlichting zijn er?

10. Hoeveel controles vonden de afgelopen vijf jaar plaats bij, zowel relatiebureaus, als op *datingsites*?

11. Op federaal niveau is sinds 1993 een wet op huwelijksbureaus van kracht, maar die behandelt enkel de economische en juridische aspecten van het contract tussen bureau en klant. De kwaliteit van de dienstverlening is gemeenschapsmaterie. Is dit nog steeds zo?

12. Er zouden ook grote prijsverschillen zijn bij relatiebureaus. In Vlaanderen zouden de prijzen een tiental jaar geleden geschommeld hebben tussen 380 en 2.080 euro voor een jaarabonnement. Mannen zouden gemiddeld meer betalen en zeker voor buitenlandse vrouwen: tot 4.600 euro. Wallonië en Brussel zijn goedkoper. Kan u deze cijfers staven naar de dag van vandaag? Welke zijn de gemiddelde prijzen (Vlaanderen, Wallonië, man/vrouw)?

13. Sinds de federale wetgeving zou de sector al grotendeels uitgezuiverd zijn. Plant u verdere regulering? Zo ja, de welke en wanneer?

DO 2015201609915

Vraag nr. 880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De uitbetaling van werkloosheidsvergoedingen aan gevangenen.

4. Au cours des cinq dernières années, combien de plaintes visant des agences matrimoniales ont-elles été enregistrées par le SPF Économie?

5. Combien d'agences matrimoniales sont-elles répertoriées? Observe-t-on une hausse ou une baisse de leur nombre durant la période concernée?

6. Quelles ont été les cinq plaintes les plus récurrentes?

7.Quelles pourraient être les causes d'une éventuelles augmentation du nombre d'agences matrimoniales?

8. Les abus et escroqueries seraient monnaie courante et des agences malhonnêtes ont même été accusées de trafic des êtres humains et de prostitution. Combien de sanctions ont-elles été infligées par l'Inspection économique ces cinq dernières années?

9. Quelles sont les procédures de contrôle existantes?

10. Au cours de la période concernée, combien de contrôles ont-ils été effectués dans des agences matrimoniales et des sites de rencontre?

11. Depuis 1993, une loi fédérale régit les agences matrimoniales, mais elle ne règle que les aspects économiques et juridiques du contrat entre l'agence et le client. La qualité du service est une compétence communautaire. Est-ce toujours le cas?

12. En outre, les tarifs pratiqués par les agences matrimoniales présenteraient de fortes disparités. En Flandre, il y a une dizaine d'années, le prix d'un abonnement annuel variait entre 380 et 2.080 euros. Les hommes payeraient en moyenne plus cher et a fortiori pour des femmes étrangères : jusqu'à 4.600 euros. Les tarifs sont plus raisonnables en Wallonie et à Bruxelles. Pouvez-vous confirmer l'actualité de ces tarifs? Quels sont les tarifs moyens (Flandre, Wallonie et Bruxelles, hommes/femmes)?

13. Le secteur aurait déjà été considérablement assaini depuis l'application de la loi fédérale. Projetez-vous de nouvelles réglementations? Dans l'affirmative, lesquelles et à quelle échéance?

DO 2015201609915

Question n° 880 de madame la députée Barbara Pas du 01 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le versement d'allocations de chômage à des détenus.

Recentelijk kwam aan het licht dat een aantal voor terrorisme veroordeelde personen die gevangen zaten nog steeds werkloosheidsvergoedingen kregen uitbetaald, hoewel dit in principe wettelijk gezien niet mogelijk is. De reden daarvoor is dat de betrokkenen zelf moe(s)ten meedelen dat zij opgesloten waren en bijgevolg geen recht meer hadden op een werkloosheidsvergoeding. Wat een aantal onder hen uiteraard niet deed.

Ik neem aan dat het probleem zich niet alleen bij voor terrorisme veroordeelde personen voordeed, maar ook bij andere gevangenen of personen die zich in het enkelbandregime bevinden. Bovendien stelt het zich ook voor andere vervangingsinkomens.

1. Is dit probleem intussen opgelost en zo ja, hoe? Zo neen, wanneer wel?

2. Heeft men er zicht op hoeveel gevangenen of personen met een enkelband de afgelopen jaren vervangingsinkomens trokken hoewel ze daar geen recht op hadden? Zo ja, voor de afgelopen vijf jaar en op jaarbasis en per soort vervangingsinkomen: om hoeveel personen en om welke bedragen ging het? Werden/worden deze bedragen teruggevorderd? Hoeveel kon daarvan reeds worden teruggevorderd?

3. Indien men daar geen zicht op heeft, onderneemt u maatregelen om dit met terugwerkende kracht te onderzoeken? Tot wanneer gaat u in dat verband terug? Wanneer denkt u in dat geval dit onderzoek afgerond te hebben?

Il est apparu récemment qu'un certain nombre de détenus condamnés pour terrorisme percevaient encore des allocations de chômage, bien qu'ils ne puissent en principe plus le faire sur le plan légal. Cela s'explique par le fait que pour cesser d'avoir droit à des allocations de chômage, les intéressés doivent (ou devaient) signaler eux-mêmes qu'ils étaient incarcérés, ce qu'un certain nombre d'entre eux a bien sûr négligé de faire.

Je présume que le problème ne s'est pas seulement posé pour les personnes condamnées pour terrorisme, mais également pour d'autres détenus ou personnes soumises au régime du bracelet électronique et d'autres revenus de remplacement.

1. Ce problème est-il entre-temps résolu? Dans l'affirmative, comment l'a-t-il été? Dans la négative, quand le sera-t-il?

2. A-t-on une idée du nombre de détenus ou de personnes portant un bracelet électronique qui, bien qu'ils n'en aient pas le droit, ont bénéficié de revenus de remplacement ces dernières années? Dans l'affirmative, de combien de personnes et de quels montants s'agit-il en ce qui concerne les cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ce chiffre par année et par type de revenu de remplacement? Ces montants ont-ils été ou sont-ils recouvrés? Dans l'affirmative, quels montants ont-ils encore pu être recouvrés?

3. Si ces éléments ne sont pas connus, prenez-vous des mesures en vue d'examiner le phénomène de manière rétroactive? Dans l'affirmative, jusqu'à quand remontez-vous dans le temps et quand pensez-vous clôturer cette enquête?

DO 2015201609932

Vraag nr. 881 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

KBO. - Datakwaliteit.

De Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) kan een handig instrument zijn om bijkomende digitale toepassingen te ontwikkelen die rechtstreekse communicatie naar specifieke doelgroepen mogelijk maken. Ook lokale besturen gaan meer en meer aan de slag met lokale GIS-systemen (Geografisch Informatiesysteem) om dit soort technologie maximaal aan te wenden om haar burgers beter te dienen.

DO 2015201609932

Question n° 881 de monsieur le député Bert Wollants du 01 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

BCE. - Qualité des données.

La Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) peut être un instrument pratique pour développer des applications digitales complémentaires qui rendent possible une communication directe avec des groupes cibles spécifiques. Les administrations locales aussi utilisent de plus en plus des systèmes SIG (système d'information géographique) locaux, afin d'exploiter au maximum ce type de technologie, et mieux servir ses habitants.

De GIS-monitor van 2015 geeft overigens duidelijk aan dat meer en meer gemeenten een uitgerold organisatiebreed en geïntegreerd GIS-systeem gebruiken. Zo'n systemen worden momenteel sterk afgeremd door de lage datakwaliteit van de KBO. Op de website van de FOD Economie worden twee projecten toegelicht die hier verbetering in moeten brengen. Op het eerste zicht lijken dit nuttige zaken, maar deze projecten gaan absoluut nog niet ver genoeg.

Hoe hoogwaardiger de toepassing, hoe belangrijk de datakwaliteit wordt. Vandaag zien gemeenten in de dagelijkse praktijk dat heel wat gegevens niet kloppen, maar vervolgens kunnen ze nergens terecht met aanbevelingen tot verbetering. Het gaat zo ver dat gemeenten extra lagen ontwikkelen in hun GIS-systeem waarin ze deze fouten aangeven en rechtzetten voor eigen gebruik. Dat verbetert hun gegevens, maar komt de KBO algemeen niet ten goede.

De uitdaging is dus zeker om deze info te kunnen gebruiken voor een beter werkbare KBO.

1. Wordt de datakwaliteit van de KBO momenteel gemeten? Zo ja, kan u hiervoor de resultaten meedelen voor de laatste vijf jaar? Zo neen, plant u hiertoe een oefening met het oog op het opvolgen van de evolutie van de datakwaliteit?

2. Plant u nieuwe projecten inzake datakwaliteit van de KBO?

3. Ziet u mogelijkheden om de vaststellingen die gemeenten doen aan te wenden tot verbetering van de KBO en zal u daartoe een initiatief nemen?

Le *GIS-monitor* de 2015 indique d'ailleurs que de plus en plus de communes utilisent un système SIG intégré et déployé sur l'ensemble de l'organisation. De tels systèmes sont pour l'instant fort ralentis par la faible qualité des données de la BCE. Sur le site web du SPF Économie, deux projets qui doivent permettre une amélioration à ce niveau sont expliqués. À première vue, il semble s'agir de choses utiles, mais ces projets ne vont pas encore assez loin, tant s'en faut.

Plus l'application est de qualité, plus la qualité des données est importante. Aujourd'hui, dans leur pratique, les communes constatent que beaucoup de données sont imprécises, mais elles n'ont ensuite nulle part où aller pour recommander des améliorations. Cela va si loin que des communes développent des couches supplémentaires au sein de leur système SIG, où elles signalent ces fautes et les corrigent pour leur propre usage. Cela améliore leurs données, mais ne sert en rien la BCE.

Le défi consiste donc certainement à parvenir à utiliser cette information en vue d'une BCE plus fonctionnelle.

1. La qualité des données de la BCE est-elle mesurée en ce moment? Dans l'affirmative, pouvez-vous communiquer les résultats des mesures pour les cinq dernières années? Dans la négative, prévoyez-vous une initiative à cette fin, en gardant à l'esprit le suivi de l'évolution de la qualité des données?

2. Prévoyez-vous de nouveaux projets en matière de qualité des données de la BCE?

3. Voyez-vous une façon d'utiliser les constatations faites par les communes pour améliorer la BCE, et prendrez-vous une initiative à cette fin?

DO 2015201609943

Vraag nr. 882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

E-commerce in België.

De pers berichtte onlangs over de zorgwekkende situatie van de e-commercesector in België. De concurrentie van buitenlandse sites zou zo moordend zijn dat ze de sector naar schatting 10.000 banen en bijna drie miljard euro omzet heeft gekost.

DO 2015201609943

Question n° 882 de madame la députée Fabienne Winckel du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'e-commerce en Belgique.

La presse a récemment fait état de la situation inquiétante en ce qui concerne l'e-commerce en Belgique. La concurrence des sites étrangers serait à ce point féroce qu'elle ferait perdre 10.000 emplois et près de trois milliards d'euros au secteur.

Hoewel e-commerce in de lift zit met een aandeel van 7,7 procent in de totale handelsomzet, is dat percentage relatief laag in vergelijking met andere Europese landen, aldus Comeos. Tal van logistieke centra floreren net over de grens, waar ook de leveringskosten lager zijn.

1. wat zijn de vooruitzichten voor de e-commercesector in 2016, meer bepaald in het licht van het Europese beleid dat erop gericht is een grote digitale interne markt te realiseren?

2. Welke maatregelen zult u nemen om aan de wensen van de sector tegemoet te komen, in het bijzonder wat de leveringskosten betreft?

3. Hoe groot was het aandeel van de e-commerce in België per sector in 2015? Hoe is dat respectieve aandeel de voorbije jaren geëvolueerd?

Bien que le commerce en ligne poursuive sa progression, représentant aujourd'hui 7,7 % du chiffre d'affaires du commerce, ce taux est relativement faible par rapport à d'autres pays européens selon Comeos. De nombreux centres logistiques fleurissent à nos frontières où les coûts de livraison sont plus faibles également.

1. Quelles sont les prévisions pour le secteur de l'e-commerce en 2016? Notamment à l'égard de la politique européenne désireuse de créer un vaste marché unique numérique.

2. Quelles mesures comptez-vous prendre afin de rencontrer les attentes du secteur, en matière de coût de livraison notamment?

3. Quel a été le poids, selon les secteurs, de l'e-commerce en 2015 en Belgique? Quelle en est l'évolution sur les dernières années?

DO 2015201609442

Vraag nr. 883 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ouderschapsverlof.

Sinds een aantal jaren neemt de bevolking toe in ons land. Het gezinsbeleid is in die context dan ook een belangrijk gegeven.

1. Hoe vaak werd er in 2014 en 2015 ouderschapsverlof opgenomen?

2. Welke trend tekent er zich af in vergelijking met de voorgaande jaren?

3. In hoeveel gevallen werd het ouderschapsverlof opgenomen door de vader?

4. Wat was het kostenplaatje van die ouderschapsverloven in 2014 en 2015?

5. Zitten er nieuwe maatregelen in de pijplijn of werden er recentelijk beslissingen genomen met betrekking tot de mogelijkheden die door de huidige wetgeving worden geboden?

DO 2015201609442

Question n° 883 de monsieur le député Philippe Pivin du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Congé parental.

Depuis un certain nombre d'années la démographie dans notre pays tend à s'accroître. Dans ce cadre la politique familiale est évidemment un élément important.

1. Combien de congés parentaux ont été pris en 2014 et en 2015?

2. Quelle est la tendance par rapport aux années précédentes?

3. Combien de congés parentaux ont été pris par le père de(s) l'enfant(s)?

4. Quel est le coût de ces congés parentaux en 2014 et en 2015?

5. Des mesures nouvelles concernant cette possibilité offerte par la législation actuelle sont-elles en cours de préparation ou ont-elles été récemment décidées?

DO 2015201609962

Vraag nr. 884 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Werkloosheidsgraad van de migranten in ons land.

Tewerkstelling is een doorslaggevende factor voor de integratie van buitenlanders die naar ons land komen.

1. Toch is de werkloosheidsgraad van migranten in alle landen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) hoger dan deze van de autochtone bevolking. Wat is de situatie in ons land? Hoe evolueerden deze cijfers de jongste vijf (indien mogelijk tien) jaar?

2. Zijn er gelijkaardige cijfers betreffende de uitkering van het leefloon in ons land beschikbaar?

3. Wat is uw politieke analyse van deze cijfers? Welke maatregelen hebt u genomen om deze problematiek het hoofd te bieden?

DO 2015201609962

Question n° 884 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Taux de chômage des personnes immigrées dans notre pays.

L'emploi est un facteur déterminant dans l'intégration des personnes étrangères qui arrivent dans notre pays.

1. Dans tous les pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE), le taux de chômage des immigrés est pourtant supérieur à celui des natifs. Qu'en est-il dans notre pays? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

2. Des chiffres similaires en ce qui concerne l'octroi du revenu d'intégration dans notre pays sont-ils disponibles?

3. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres? Quelles mesures avez-vous prises afin de faire face à cette problématique?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201609809

Vraag nr. 1337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De vergelijking van terroristen met joden (MV 10724).

Op 9 april 2016 vergeleek u in het *VTM-nieuws* het ondergedoken blijven van terrorismeverdachten in Brussel met het ondergedoken blijven van de joden tijdens de Tweede Wereldoorlog. U stelde letterlijk "Iemand die zich schuil houdt en daarvoor de steun krijgt van de bevolking, die kan lang ondergedoken blijven. Ik maak soms de vergelijking met heel wat Joden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Er zijn Joodse mensen die vier jaar ondergedoken zijn en dat was toch ook een verschrikkelijk regime dat continu naar die mensen op zoek was. Men had daar soms jaren tijd voor en gelukkig nooit gevonden.".

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201609809

Question n° 1337 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La comparaison entre les juifs et les terroristes (QO 10724).

Le 9 avril 2016, au journal télévisé de *VTM*, vous compariez la clandestinité des terroristes auteurs des attentats de Bruxelles à celle dans laquelle avaient vécu les juifs durant la Deuxième guerre mondiale. Vous avez déclaré textuellement : " Quelqu'un qui se cache et qui bénéficie d'un soutien de la population peut rester longtemps dans la clandestinité. Je fais parfois la comparaison avec ce que beaucoup de Juifs ont vécu durant la Deuxième Guerre mondiale. Des Juifs ont réussi à rester quatre ans dans la clandestinité et ce, malgré le fait qu'un régime effrayant les recherchait de manière continue. Et ne les a heureusement jamais retrouvés ".

Antwerps schepen voor Onderwijs Claude Marinower kon deze vergelijking niet goed smaken. Hij ziet meer gelijkenissen met de nazi's die na de oorlog jarenlang onderdoken in Zuid-Amerika. Via uw woordvoerder liet u weten dat het allerminst uw bedoeling was om de Joodse bevolking van ons land te kwetsen. U vergeleek Joden niet met terroristen. U verwees enkel naar een historisch feit in onze Belgische geschiedenis. Het verbergen van die mensen was iets positiefs. Wat vandaag in Brussel gebeurt, is dat niet. Voor u draaide het in die uitspraak om de mechaniek van onderduiken.

1. Bevestigt u dat u in het *VTM-nieuws* een vergelijking maakte tussen het ondergedoken blijven van terrorismeverdachten in Brussel met het ondergedoken blijven van joden tijdens WO II?

2. Kan u eveneens bevestigen dat u de joden niet wou vergelijken met terroristen en expliciet afstand doen van die vergelijking? Ging het enkel om de techniek van het onderduiken?

DO 2015201609812

Vraag nr. 1338 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vondst van radioactief materiaal op een markt in Brussel (MV 10843).

Op de Brusselse Vossenmarkt werd onlangs een merkwaardige ontdekking gedaan. Tussen de kasseien heeft men metalen staafjes aangetroffen die radioactief bleken te zijn.

1. Heeft men de oorsprong van deze radioactieve metalen kunnen achterhalen?

2. Volgens de nieuwsberichten zou dit afkomstig zijn uit een oude wekker. Heeft men weet van nog meer dergelijke toestellen die mogelijks radioactieve stoffen bevatten en die nog in de omloop zijn?

3. Worden de handelaars in brocante en dergelijke op de hoogte gebracht van mogelijk gevaren die hieraan verbonden zijn?

4. Hoe verloopt de controle door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) op de handel in oude metalen die mogelijks ook radioactieve stoffen kunnen bevatten?

5. Hoeveel incidenten worden hierbij gemiddeld jaarlijks vastgesteld?

Cette comparaison n'a pas eu l'heur de plaire à l'échevin anversois de l'Enseignement Claude Marinower. Ce dernier voit plus de similitudes avec les bourreaux nazis qui, après la guerre, ont vécu cachés en Amérique latine. Vous avez indiqué, par l'entremise de votre porte-parole, que vous n'aviez jamais eu l'intention de blesser la population juive de Belgique. Vous n'avez pas comparé les juifs aux terroristes. Il s'agissait simplement d'une référence à un fait dans l'histoire de la Belgique: cacher des gens était positif. Ce qui se passe aujourd'hui à Bruxelles ne l'est pas. L'expression utilisée se rapportait à la mécanique de la clandestinité.

1. Confirmez-vous avoir comparé au journal télévisé de *VTM* la clandestinité des prévenus des attentats terroristes de Bruxelles à celle des juifs durant la Deuxième Guerre mondiale?

2. Pouvez-vous en outre confirmer que votre intention n'a jamais été de comparer les juifs aux terroristes et que vous vous dissociez explicitement de cette comparaison? Parliez-vous uniquement de la technique de la clandestinité?

DO 2015201609812

Question n° 1338 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Découverte de matériel radioactif sur un marché à Bruxelles (QO 10843).

Une découverte étrange a été faite récemment sur le marché de la Place du jeu de balle à Bruxelles. Des barres métalliques trouvées entre les pavés ont en effet pu être identifiées comme étant radioactives.

1. L'origine de ces pièces de métal radioactif a-t-elle pu être déterminée?

2. D'après les médias, ces barres proviendraient d'un ancien réveil. A-t-on connaissance d'autres appareils du même type qui sont encore en circulation et pourraient contenir des matériaux radioactifs?

3. Les commerçants tels que les brocanteurs sont-ils avertis des dangers liés à ce type de matériel?

4. Comment l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) contrôle-t-elle la présence éventuelle de matières radioactives sur le marché des vieux métaux?

5. Combien d'incidents de ce type sont constatés en moyenne annuellement?

DO 2015201609822

Vraag nr. 1339 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 27 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Predictive profiling. (MV 10899)

In april 2015 vroeg ik u of het opportuun was om in de opleiding van de politieagenten en de militairen die op het Belgische grondgebied worden ingezet, aandacht te besteden aan de technieken van *predictive profiling* (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 146, blz. 35).

U bevestigde dat de politiediensten in die technieken geïnteresseerd zijn en dat er met de steun van buitenlandse partners zelfs een voortgezette opleiding op touw werd gezet waarin er onder meer op het concept van *predictive profiling* werd ingegaan. Omdat die opleiding nog in de kinderschoenen stond, achtte u het destijds evenwel voorbarig om het nut en het succes van die methodes te evalueren.

Kunt u ons daar vandaag meer over vertellen? Hebt u de eerste resultaten al ontvangen? Welke balans kunt u van die eerste jaren van de opleiding opmaken? Zullen die technieken worden aangeleerd aan alle politieagenten, van de agenten die in de strijd tegen het terrorisme worden ingezet tot de buurtpolitieagenten die op wijkniveau actief zijn?

DO 2015201609822

Question n° 1339 de monsieur le député Gilles Foret du 27 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Predictive profiling (QO 10899).

En avril 2015, je vous interrogeais sur l'opportunité d'ajouter les techniques du *Predictive profiling* à la formation des agents de police et les militaires qui sont déployés sur le sol belge (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 146, p. 35).

Vous confirmiez l'intérêt des services de police pour ces techniques évoquant même le développement d'une formation continuée développée avec l'appui de partenaires étrangers au cours de laquelle était notamment abordée la notion de *Predictive profiling*. À l 'époque, vous préfériez ne pas encore évaluer l'intérêt et la réussite de ces méthodes à cause du manque de recul depuis le début de cette formation.

Pouvez-vous aujourd'hui nous en dire plus? Des premiers résultats vous sont-ils parvenus? Quel bilan peut être tiré de ces premières années de formation? Une généralisation de l'apprentissage de ce type de techniques est-elle envisageable à l'ensemble des agents de police, des agents associés à la lutte contre le terrorisme à ceux de proximité déployés dans les quartiers?

DO 2015201609869

Vraag nr. 1341 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De ex-rijkswachtlogementen.

In het verleden heb ik reeds vragen gesteld betreffende de ex-rijkswachtlogementen (vraag nr. 351, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015 , nr. 27). Ex-rijkswachters hebben het woonrecht van ex-rijkswachtlogementen tot aan hun pensioen. Op de Ministerraad van 20 september 2013 werd de mogelijkheid voorzien tot een verkoop van groepen van ex-rijkswachtwoningen met behoud van woonrecht voor de rechthebbenden, waarbij de koper zich er toe engageert om het woonrecht van de nog aanwezige rechthebbende(n) te respecteren.

DO 2015201609869

Question n° 1341 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les logements des anciens gendarmes.

J'ai déjà posé plusieurs questions concernant les logements des anciens gendarmes (question n° 351, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 27). Les anciens gendarmes bénéficient jusqu'à leur retraite du droit d'occuper des logements qui leur sont destinés. Le Conseil des ministres du 20 septembre 2013 a prévu la possibilité de vendre des groupes d'habitations d'anciens gendarmes, avec maintien du droit d'occupation en faveur des bénéficiaires, dans le cadre duquel l'acheteur s'engage à respecter le droit d'occupation des bénéficiaires encore présents.

Volgens de meest recente cijfers zijn er nog 278 logementen bezet door rechthebbenden en 167 logementen waarover - in afwachting van de verkoop - een tijdelijke overeenkomst werd gesloten met behoud van woonrecht. Tevens zijn er 312 logementen leegstaand, die beheerd worden door een gespecialiseerde dienstverlener.

1. Kan u een overzicht geven van:

a) het aantal ex-rijkswachtlogementen die momenteen nog bewoond worden door ex-rijkswachters;

b) de gemeentebesturen, OCMW-besturen of politiezones waarmee er tijdelijke overeenkomst werd gesloten met behoud van het woonrecht voor de ex-rijkswachter;

c) de logementen die momenteel leegstaand zijn en beheerd worden door een speciale dienstverlener;

d) van de gemeentebesturen of OCMW-besturen die interesse geuit hebben om een dergelijke woning aan te kopen?

2. Hoeveel jaren zal de maatregel behoud op woonrecht nog in werking zijn?

3. a) Heeft de Regie der Gebouwen - naast de verkoop aan lokale besturen - andere concrete plannen met de woningen na het einde van het behoud van woonrecht?

b) Kan bijvoorbeeld de ex-rijkswachter na zijn pensioen het logement blijven huren?

Selon les chiffres les plus récents, il reste 278 logements occupés par des bénéficiaires et 167 logements pour lesquels une convention temporaire a été conclue - dans l'attente de la vente - avec maintien du droit d'occupation. En outre, 312 logements sont inoccupés et gérés par un prestataire de services spécialisé.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu:

a) du nombre de logements d'anciens gendarmes demeurant occupés par d'anciens gendarmes;

b) des administrations communales, CPAS ou zones de police avec lesquels une convention temporaire a été conclue avec maintien du droit d'occupation en faveur des anciens gendarmes;

c) des logements actuellement inoccupés et gérés par un prestataire de services spécialisé;

d) des administrations communales et des CPAS qui ont exprimé le souhait d'acheter ce type de logement?

2. Pendant combien d'années la mesure relative au maintien du droit d'occupation restera-t-elle en vigueur?

3. a) Outre la vente à des administrations locales, la Régie des bâtiments prévoit-elle de prendre des mesures concrètes concernant ces habitations lorsque le maintien du droit d'occupation ne sera plus applicable?

b) Un ancien gendarme peut-il, par exemple, continuer à louer ce type logement après sa retraite?

DO 2015201609874

Vraag nr. 1343 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Tweehonderd verijdelde aanslagen.

Volgens Europol werd de Europese Unie in 2015 geconfronteerd met meer dan 200 (pogingen tot) terreuraanslagen op haar grondgebied. Daarbij vielen er in totaal 151 doden en meer dan 360 gewonden. Nog volgens de Europese wetshandhavingsdienst werden er meer dan 1.000 personen aangehouden wegens terrorismegerelateerde misdrijven.

1. Beschikt u over cijfers voor België? Hoeveel feiten met betrekking tot jihadistische aanslagen en ultrarechtse en -linkse bewegingen werden er verijdeld?

2. Hoe zijn die cijfers ten opzichte van 2013 en 2014 geëvolueerd?

DO 2015201609874

Question n° 1343 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

200 attentats déjoués.

Selon Europol, l'Union européenne a fait face en 2015 à plus de 200 échecs et réussites d'attentats terroristes sur son territoire. Au total, 151 personnes ont été tuées et plus de 360 blessées et plus de 1.000 personnes ont été arrêtées pour des infractions liées au terrorisme, selon Europol.

1. Dispose-t-on d'une ventilation pour la Belgique? Combien de faits ont été déjoués pour des attentats liés au djihadisme ou aux mouvements extrémistes de droite et de gauche?

2. Quelle est l'évolution de ces chiffres par rapport à 2013 et à 2014?

DO 2015201609902

Vraag nr. 1344 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Wisseling van post voor verbindingsofficieren.

De federale politie beschikt over een aantal verbindingsofficieren in de Belgische ambassades overal ter wereld. Zijn er voor het tweede semester van 2016 wisselingen van post gepland? Zo ja, welke?

DO 2015201609902

Question n° 1344 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les rotations de postes pour les officiers de liaison.

La police fédérale dispose d'un certain nombre d'officiers de liaison installés dans les ambassades belges aux quatre coins du globe. Pourriez-vous indiquer si des rotations de postes sont prévues pour le prochain semestre 2016? Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la teneur?

DO 2015201607806

Vraag nr. 1346 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Impact van de hernieuwde grenscontroles op de economie.

Aan sommige grensovergangen, meer bepaald langs de Frans-Belgische grens, worden er opnieuw controles uitgevoerd. Die acties mogen niet langer dan acht maanden duren of er start een procedure bij de Europese Commissie.

Graag vernam ik welke impact die maatregelen tot nu toe op onze economie hebben gehad.

Gelet op het feit dat er vandaag in Europa alsmaar meer stemmen opgaan om de grenscontroles uit te breiden en de Schengenzone te sluiten, heeft France Stratégie een studie uitgevoerd die het mogelijk maakt de economische gevolgen van zo'n maatregel voor Frankrijk te berekenen. Voor alle Schengenlanden samen zou die impact volgens de experts 110 miljard euro bedragen.

Beschikken we over een soortgelijke analyse voor ons land, wetende dat, wanneer twee landen deel uitmaken van de Schengenzone, het totale jaarlijkse handelsverkeer tussen die landen volgens de experts 10 tot 15 procent hoger ligt?

1. Welke gevolgen zou zo'n scenario hebben voor onze export?

2. Welk standpunt neemt de regering in dit dossier in?

DO 2015201607806

Question n° 1346 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'impact sur l'économie du rétablissement des contrôles aux frontières.

Le rétablissement des contrôles dans certains points d'accès à notre pays est aujourd'hui effectif. C'est le cas, notamment, à la frontière franco-belge. Ces actions ne peuvent être maintenues au-delà de huit mois sans l'activation d'une procédure auprès de la Commission européenne.

À court terme, j'aimerais savoir quel a été l'impact de ces mesures sur notre économie.

Sachant que de plus en plus de voix s'élèvent, aujourd'hui, en Europe, afin de généraliser les contrôles aux frontières et de fermer l'espace Schengen, France Stratégie a mené une étude permettant de mesurer les conséquences économiques d'une telle mesure pour la France. Pour l'ensemble des pays de l'Espace Schengen, ces experts parlent d'un impact équivalent à 110 milliards d'euros.

J'aimerais savoir si nous disposions du même type d'analyse pour notre pays sachant que lorsque deux pays appartiennent à l'Espace Schengen, le commerce annuel total entre ces deux pays est supérieur de 10 à 15 % d'après les experts qui ont réalisé cette étude.

1. Qu'en est-il des conséquences d'un tel scénario au niveau de nos exportations?

2. Quelle est la position du gouvernement dans ce dossier?

DO 2015201609920

Vraag nr. 1347 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Grensbewaking. - Drones.

In haar editie van 27 mei 2016 schrijft de Duitse krant *Bild* dat de Europese Unie 67 miljoen euro zal investeren in de aankoop van drones om haar zeegrenzen te bewaken.

De drones zullen het mogelijk maken om de boten op te sporen waarmee migranten Europa trachten te bereiken. In 2015 hebben ongeveer 1,3 miljoen migranten, van wie een heel aantal uit conflictlanden als Syrië en Irak, asiel aangevraagd in EU-landen. Meer dan een derde van hen deed dat in Duitsland.

Volgens de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) zijn er dit jaar tot nog toe al ongeveer 190.000 migranten en vluchtelingen toegekomen in Europa, en dan voornamelijk in Italië, Griekenland, Cyprus en Spanje.

1. Kunt u deze informatie bevestigen? Zo ja, wanneer zullen deze drones in gebruik genomen worden? Welke zones zullen er worden gecontroleerd? Over hoeveel drones gaat het?

2. Hoe zal het gegevensbeheer verlopen en wie zal de verzamelde informatie verwerken? Worden de nationale overheden of Frontex erbij betrokken?

DO 2015201609920

Question n° 1347 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La surveillance des frontières. - Drones.

L'Union européenne va investir 67 millions d'euros dans l'achat de drones pour surveiller ses frontières maritimes, selon le journal allemand *Bild* du 27 mai 2016.

Les drones permettront de détecter les bateaux au moyen desquels les migrants tentent de rejoindre l'Europe. En 2015, environ 1,3 million de migrants, dont bon nombre venus de pays déchirés par les conflits comme la Syrie et l'Irak, ont demandé l'asile à l'Union européenne, dont plus d'un tiers à l'Allemagne.

À ce jour, d'après l'Office des migrations internationales, environ 190.000 migrants et réfugiés sont arrivés en 2016 en Europe, gagnant l'Italie, la Grèce, Chypre et l'Espagne.

1. Pouvez-vous confirmer cette information? Si oui, disposez-vous déjà de plus amples informations sur le calendrier de la mise en place de ces drones? Quelles seront les zones contrôlées? Combien de drones seront impliqués?

2. Comment se déroulera la gestion des données et qui traitera les informations collectées? Les autorités nationales seront-elles impliquées ou Frontex?

DO 2015201609931

Vraag nr. 1349 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geweld tegen politieagenten.

Er zouden de voorbije twee jaar ongeveer achtduizend gevallen van geweld tegen politieagenten geregistreerd zijn. Ook bij de laatste betoging van vakbonden zagen we dat men niet bang is om geweld te gebruiken tegen politieagenten.

1. Hoeveel gevallen van agressie en geweld tegen politieagenten werden geregistreerd in de laatste vijf jaar? Graag een overzicht per jaar.

2. In hoeveel procent van deze gevallen werd de dader gevat? Hoeveel van deze daders werden effectief gestraft?

DO 2015201609931

Question n° 1349 de monsieur le député Franky Demon du 01 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La violence perpétrée à l'égard des agents de police.

Au cours des deux dernières années, environ huit mille cas de violence à l'égard d'agents de police auraient été enregistrés. Nous avons également constaté à l'occasion de la dernière mobilisation syndicale qu'on ne craint pas de recourir à la violence contre des agents de police.

1. Combien de cas d'agression et de violence à l'égard d'agents de police ont-ils été enregistrés au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous en fournir un aperçu par année?

2. Quel pourcentage des auteurs des faits ont-ils été appréhendés? Combien de ces personnes ont-elles été sanctionnées de manière effective?

3. Welke vormen van geweld komen voor? Graag een overzicht van de laatste vijf jaar.

4. Wat zijn de meest voorkomende letsels die agenten oplopen door agressie of geweld?

5. Hoe lang zijn politieagenten die het slachtoffer werden van geweld werkonbekwaam?

3. De quelles formes de violence s'agit-il? Pouvez-vous en fournir un aperçu pour les cinq dernières années?

4. Quelles sont les blessures dont les agents sont les plus fréquemment victimes dans les cas d'agression ou de violence?

5. Quelle est la durée de l'incapacité de travail des agents de police qui ont été victimes de violence?

DO 2015201609933

Vraag nr. 1350 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

DO 2015201609933

Question n° 1350 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Verkeersovertredingen door fietsers.

Fietsers worden in het verkeersreglement beschouwd als 'zwakke' weggebruikers, wat hun extra bescherming biedt. Die bescherming stelt hen echter niet vrij van een aantal verplichtingen, die om het even welke weggebruiker heeft, voor zowel hun eigen veiligheid als die van anderen. Ze krijgen dus ook een boete opgelegd bij een overtreding.

1. Hoeveel verkeersovertredingen werden er de jongste drie jaar door fietsers begaan?

2. Kunt u die gegevens uitsplitsen per type van overtreding?

Les infractions commises par des cyclistes.

Les cyclistes sont considérés par le code de la route comme des usagers "faibles", ce qui leur confère une protection supplémentaire. Néanmoins, cette protection ne les dispense pas d'un certain nombre d'obligations, comme n'importe quel usager de la route, aussi bien pour leur sécurité que pour celle des autres. Ils sont donc également passibles d'amendes en cas d'infraction.

1. Pourriez-vous préciser combien d'infractions ont été commises par des cyclistes ces trois dernières années?

2. Pourriez-vous ventiler ces données par type d'infraction?

DO 2015201609948

Vraag nr. 1351 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

DO 2015201609948

Question n° 1351 de madame la députée Nele Lijnen du 01 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Loverboys.

In Nederland voert men al langer strijd tegen de problematiek van de zogenaamde "loverboys". Meisjes worden door hen initieel verleid, maar al snel domineren de daders de slachtoffers volledig. Slachtoffers worden van hun familie geïsoleerd, worden afgeperst en belanden soms zelfs in de prostitutie.

De "loverboy" past brutale technieken toe die vaak neerkomen op mensenhandel, en kan dus eigenlijk beter als tienerpooier omschreven worden. In ons land lijkt de aandacht voor dit fenomeen beperkter.

Loverboys.

Les Pays-Bas luttent depuis longtemps contre le phénomène des "*loverboys*", ces jeunes hommes qui séduisent des jeunes filles pour exercer ensuite une emprise totale sur elles dans la mesure où elles sont isolées de leurs familles, rançonnées et même contraintes de se prostituer.

Les "*loverboys*" emploient des techniques brutales qui frisent souvent le trafic d'êtres humains si bien qu'il faudrait plutôt parler, à leur sujet, de "proxénètes ados". La Belgique semble porter moins d'attention à ce phénomène.

1. a) Welke is de omvang van het probleem van de "loverboys" of tienerpooiers in België? Weet u of het probleem groter of kleiner is dan in onze buurlanden? Kan u toelichten?

b) Hoeveel slachtoffers en daders werden de laatste vijf jaar, per jaar, geregistreerd? Heeft u indicaties over hoe deze cijfers zich verhouden ten opzichte van het *dark number* in deze context?

c) Indien u niet over cijfers beschikt, hoe komt dit?

2. Is er volgens u sprake van een verbetering of verslechtering in deze problematiek? Kan u toelichten? Ervaart u deze problematiek als acuut?

3. Wat is het beleid omtrent het opvangen van de slachtoffers van "loverboys"? Welke specifieke aandachtspunten zijn er bij dit type slachtoffers? Kan u toelichten?

4. Op welke manier voert ons land strijd tegen deze problematiek? Zal deze strijd versterkt worden, en zo ja, hoe?

5. Welke rechtsgrond bestaat er in ons land om op te treden tegen "loverboys"?

6. Heeft u *best practices* uit het buitenland geïdentificeerd die ook in ons land toegepast worden, of die u als opportuun beschouwt om onze aanpak te verbeteren? Kan u toelichten?

1. a) Quelle est l'ampleur du phénomène des "*loverboys*" ou "proxénètes ados" en Belgique? Savez-vous si ce phénomène est plus répandu ou moins répandu en Belgique que dans les États voisins? Pouvez-vous développer votre réponse?

b) Combien de victimes de cette pratique prostitutionnelle et d'auteurs de faits relevant de cette pratique ont-ils été recensés annuellement au cours des cinq dernières années? Disposez-vous d'indices permettant de déterminer quelle proportion du *dark number* ces chiffres représentent pour ce type de criminalité?

c) Dans la négative, pourquoi?

2. Est-il question selon vous d'une amélioration ou d'une détérioration de la situation? Pouvez-vous développer votre réponse? Ce problème vous semble-t-il aigu?

3. Quelle politique est-elle mise en place aujourd'hui pour prendre en charge les victimes de ces "*loverboys*"? À quels aspects spécifiques faut-il prêter attention dans le cadre de leur prise en charge? Pouvez-vous développer votre réponse?

4. De quelle manière notre pays combat-il ce phénomène? Ce combat sera-t-il renforcé, et, dans l'affirmative, comment?

5. Quelle base juridique permettant de prendre des mesures à l'encontre des "*loverboys*" existe-t-il en Belgique?

6. Avez-vous identifié à l'étranger certaines bonnes pratiques susceptibles de pouvoir être appliquées en Belgique ou qui vous semblent opportunes afin d'améliorer notre approche de ce phénomène? Pouvez-vous développer votre réponse?

DO 2015201609953

Vraag nr. 1352 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toepassingsgebied van het Europese PNR-systeem.

Naar verluidt valt het vervoer van personen tegen betaling dat direct via deeleconomieplatformen georganiseerd wordt (carpooling, bijvoorbeeld) niet onder het toepassingsgebied van het Europese PNR (*Passenger Name Record*)-systeem, in tegenstelling tot het vervoer per vliegtuig, trein of touringcar.

1. Kunt u dat bevestigen of weerleggen?

DO 2015201609953

Question n° 1352 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'application du PNR européen.

Dans le cadre de l'application du PNR (*Passenger Name Record*) européen, il semble que le transport rémunéré de personnes, organisé directement par des plate-formes d'économie collaborative (covoiturage par exemple), ne serait pas concerné, et ce à l'inverse des avions, des trains ou encore des autocars.

1. Pouvez-vous confirmer ou infirmer cette information?

2. Welke maatregelen worden er, voor zover er zo een lacune zou bestaan qua controle op het personenverkeer, overwogen om dat probleem te ondervangen?

DO 2015201609956

Vraag nr. 1353 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Eindeloopbaan van de honden van de federale politie.

Bij de federale politie-eenheden worden er honden ingezet bij de uitvoering van de dagelijkse opdrachten. Wat gebeurt er met deze dieren wanneer ze met pensioen gaan?

Kan u de grote lijnen aangeven van het bestaande protocol voor de honden van deze brigades die met pensioen gaan?

DO 2015201609957

Vraag nr. 1354 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Incidenten tijdens de betoging van 24 mei 2016.

Volgens persberichten vielen er tijdens de nationale betoging van 24 mei 2016 een tiental gewonden, onder wie politieagenten, en meer bepaald ook de commissaris die aan het hoofd stond van de ordediensten. Een en ander was het werk van een aantal herrieschoppers.

1. Hoeveel leden van de ordediensten raakten er precies gewond tijdens die betoging?

2. Wat werd er ondernomen op het stuk van de begeleiding van de agenten die gewond zijn geraakt en arbeidsongeschikt werden verklaard?

3. Hoeveel personen werden er in het kader van de veroorzaakte rellen opgepakt?

2. Dans la mesure où il existerait un tel vide en termes de contrôle de la mobilité des personnes, quelles mesures sont envisagées pour pallier à cette situation?

DO 2015201609956

Question n° 1353 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La fin de carrière des chiens de la police fédérale.

Les unités de la police fédérale utilisent un certain nombre de chiens pour la conduite de leurs missions quotidiennes. Toutefois, la question de l'avenir de ces animaux au terme de leur carrière au sein des forces de l'ordre se pose.

Pourriez-vous communiquer, dans les grandes lignes, le protocole existant pour les chiens de ces brigades à la fin de leur période d'activité?

DO 2015201609957

Question n° 1354 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les incidents lors de la manifestation du 24 mai 2016.

À l'occasion de la manifestation nationale du 24 mai 2016, la presse a dénombré pas moins d'une dizaine de blessés dont des policiers, en ce compris le commissaire en charge du dispositif de sécurité. Cette situation est le produit de troubles causés par un certain nombre de casseurs.

1. Quel est le nombre exact de membres des forces de l'ordre qui ont été blessés à l'occasion de ladite manifestation?

2. Quels dispositifs ont été activés pour accompagner les agents qui souffrent de blessures et qui se sont trouvés en incapacité de travail?

3. Pourriez-vous communiquer le nombre d'individus qui ont été arrêtés dans le cadre des troubles causés?

DO 2015201609960

Vraag nr. 1355 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Federale politie. - Snelheidsmeters.

In januari 2016 gaf de federale regering groen licht voor de aankoop van mobiele digitale snelheidsmeters voor de federale politie. Die toestellen moeten de registratie van nummerplaten vergemakkelijken. De huidige analoge snelheidsmeters, waarvan de opnames op klassieke filmrolletjes een tijdrovende verwerking vergen, zouden stapsgewijs buiten gebruik worden gesteld.

Hoe staat het intussen met dat dossier? Hoeveel nieuwe snelheidsmeters werden er aangekocht en in welke politiezones worden ze ingezet?

DO 2015201609960

Question n° 1355 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police fédérale. - Cinémomètres.

Au mois de janvier 2016, le gouvernement fédéral a marqué son accord sur l'acquisition de cinémomètres mobiles numériques pour la police fédérale. Ces outils sont censés permettre l'amélioration de la prise de clichés des plaques minéralogiques, en abandonnant progressivement le format argentique dont le traitement est réputé fastidieux.

Pourriez-vous communiquer l'état des lieux de ce dossier? Concrètement, combien de cinémomètres ont été acquis et quelles sont les zones de police bénéficiaires?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201609837

Vraag nr. 616 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 27 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Syrië. - Aleppo. - Situatie vandaag.

Het staakt-het-vuren in Syrië dat sinds 27 februari 2016 in acht werd genomen en dat de burgerbevolking rust moest gunnen en een hervatting van de onderhandelingen in Genève in de hand moest werken, werd eind april aan flarden geschoten.

De Russische troepen en de troepen van Bashar Al-Assad blijven bombarderen met de bedoeling de in twee verdeelde stad Aleppo opnieuw volledig in handen te krijgen. Bij die gevechten bombardeerden Russische jachtvliegtuigen in Aleppo een ziekenhuis dat werd gerund door Artsen Zonder Grenzen (AZG) en het Rode Kruis, in het stadsdeel dat onder controle van de rebellen staat. Daarbij kwamen 44 patiënten en 6 mensen van het verzorgend personeel om het leven. Volgens AZG zou het regime achter de aanval zitten: dat wil op die manier voorkomen dat de rebellen hun gewonden verzorgen.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201609837

Question n° 616 de monsieur le député Philippe Blanchart du 27 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Syrie. - Alep. - Situation actuelle.

Observé depuis le 27 février 2016, le cessez-le-feu en Syrie, destiné à soulager les civils et à favoriser une reprise des négociations à Genève, a volé en éclats fin avril dernier.

D'un côté, les forces russes et les forces loyales à Bachar Al-Assad continuent de bombarder afin de tenter de reprendre entièrement la ville d'Alep divisée en deux. Lors de ces combats, des chasseurs russes ont notamment bombardé un hôpital tenu par Médecins Sans Frontières (MSF) et la Croix-Rouge à Alep, dans la partie contrôlée par la rébellion. Au total 44 patients et six membres du personnel soignant ont été tués. Selon MSF, cette attaque serait délibérée de la part du régime afin d'empêcher les rebelles de soigner leurs blessés.

De rebellen van hun kant zetten mortiervuur in in het westelijke deel van Aleppo, dat onder controle staat van het regeringsleger, en maakten daarbij talrijke burgerslachtoffers.

De golf van geweld die Aleppo meer dan twee maanden na de stopzetting van de vijandelijkheden overspoelde, is een van de ergste die de stad heeft gekend: in enkele dagen tijd vielen er meer dan 300 doden en twee medische centra werden volledig vernield.

Onlangs kwamen de ministers van 17 landen, waaronder Rusland, de Verenigde Staten, een aantal Europese landen en landen uit het Midden-Oosten, in Wenen bijeen om aan te sturen op het herstel van het staakt-het-vuren en ervoor te zorgen dat de humanitaire hulp tot in de belegerde zones raakt.

1. Hoe ziet u de situatie in Syrië vandaag? In welke mate raakt de humanitaire hulp ter bestemming, meer bepaald tot bij de inwoners van Aleppo?

2. Werden er in het kader van de VN initiatieven genomen en werd er een onderzoek gestart nadat er ziekenhuizen werden gebombardeerd? Welke rol is er in dat verband voor de internationale justitie weggelegd?

3. Is er nog hoop dat er in die context opnieuw een staakt-het-vuren tot stand komt?

4. Hoe evolueren de onderhandelingen in Genève?

5. Tot welke resultaten heeft de ontmoeting tussen de belangrijkste leiders in Wenen geleid?

D'un autre côté, les groupes rebelles ont également bombardé à coups de mortiers la partie ouest d'Alep, les quartiers contrôlés par l'armée du régime, faisant eux aussi de nombreuses victimes civiles.

Ce déluge de feu qui s'est abattu sur Alep plus de deux mois après l'accord de cessation des hostilités est l'un des pires qu'ait connus la ville: plus de 300 morts en quelques jours et deux centres médicaux entièrement détruits.

Récemment, les ministres de 17 pays, dont la Russie, les États-Unis et des puissances européennes et moyen-orientales, se sont réunis à Vienne afin de travailler au rétablissement d'un cessez-le-feu et permettre à l'aide humanitaire de parvenir aux zones assiégées.

1. Quel est votre regard sur cette nouvelle situation en Syrie? Qu'en est-il de l'acheminement de l'aide humanitaire aux habitants d'Alep notamment?

2. Suite au bombardement d'hôpitaux, l'ONU a-t-elle été mobilisée et une enquête a-t-elle été diligentée? Qu'en est-il de la justice internationale dans ce contexte?

3. Y-a-t'il encore un espoir de voir un nouveau cessez-le-feu dans ce contexte?

4. Comment évoluent les pourparlers à Genève dans ce contexte?

5. Qu'en est-il de la réunion à Vienne entre les principaux dirigeants?

DO 2015201609838

Vraag nr. 617 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het investeringsimago van België (MV 11462).

Niet enkel de aanslagen van 22 maart 2016, maar ook de aanhoudende problemen rond de heropstart van onze nationale luchthaven en de meer recente resolutie die werd goedgekeurd in het Waals parlement omtrent de *Comprehensive Economic and Trade Agreement* (CETA) geven de internationale gemeenschap de indruk dat België geen stabiel investeringsklimaat kent. Ook de recente beslissing van de Vlaamse regering met betrekking tot de investeringen in de biomassacentrale in Gent zal bij de internationale hoofdkwartieren niet onopgemerkt voorbij gegaan zijn.

DO 2015201609838

Question n° 617 de madame la députée Sarah Claerhout du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'image de marque de la Belgique auprès des investisseurs (QO 11462).

Les attentats du 22 mars 2016, mais aussi les problèmes persistants entravant le redémarrage des activités de l'aéroport national et la dernière résolution adoptée par le Parlement wallon sur l'accord économique et commercial global (AECG) négocié entre l'UE et le Canada donnent le sentiment à la communauté internationale que notre pays n'offre pas un environnement aux investisseurs. De même, la récente décision du Parlement flamand relative aux investissements dans la centrale à biomasse de Gand ne sera pas passée inaperçue dans les centres de décision des entreprises internationales.

Investeringen, en met name ook buitenlandse investeringen, zijn zoals u weet van primordiaal belang voor onze welvaart. Ook de niet-ratificatie van verschillende onder de vorige regeringen ondertekende bilaterale investeringsakkoorden door de federale en regionale bevoegde regeringen maakt van ons land geen toonbeeld van efficiënt en betrouwbaar bestuur.

Ons imago dreigt niet enkel voor het bedrijfsleven, maar ook voor onze internationale partners een serieuze deuk te krijgen.

1. Kan ons diplomatiek korps 's lands imago nog opkrikken? Hoe denkt u dat te doen?

2. Welke inspanningen zijn daarvoor nodig en binnen welke tijdslimiet?

3. Zal het beperkt blijven tot een tijdelijke communicatiecampagne of denkt u aan een meer structurele aanpak op de lange termijn?

Nul n'ignore que les investissements, y compris les investissements étrangers sont essentiels pour préserver notre prospérité. L'absence de ratification par les gouvernements fédéral et régionaux de plusieurs accords bilatéraux d'investissement signés par les gouvernements précédents ne donne pas de notre pays l'image d'une gouvernance exemplaire en termes d'efficacité et de fiabilité.

Notre image de marque risque d'être sérieusement écornée dans le monde économique, mais également auprès de nos partenaires internationaux.

1. Notre diplomatie est-elle encore en mesure de redorer l'image de marque de notre pays? Comment comptez-vous procéder?

2. Quels sont les efforts requis pour ce faire et à quelle échéance doivent-ils être déployés?

3. Vous en tiendrez-vous à une campagne de communication temporaire ou envisagez-vous une approche plus structurelle à long terme?

DO 2015201609840

Vraag nr. 618 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Onderhandelingen over een Verklaring inzake rechten van personen werkzaam in rurale gebieden (MV 11036).

België is sinds januari 2016 weer lid van de Mensenrechtenraad van de VN. Eén van de dossiers die daar op dit moment wordt onderhandeld is een Verklaring over de rechten van boeren en boerinnen en andere personen werkzaam in rurale gebieden, in een intergouvernementele open werkgroep. De volgende onderhandelingssessie speelt zich af tussen 17 en 20 mei 2016.

Deze Verklaring heeft, enerzijds, het potentieel een belangrijk instrument te worden om de rurale exodus en het verdwijnen van boeren tegen te gaan, om te strijden tegen honger en ondervoeding en om het hoofd te bieden aan de cruciale uitdaging die ons allen aangaat, namelijk om de voedselzekerheid van onze planeet te kunnen garanderen.

DO 2015201609840

Question n° 618 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les négociations relatives à une déclaration sur les droits des personnes travaillant dans les zones rurales (QO 11036).

Depuis janvier 2016, la Belgique est à nouveau membre du Conseil des droits de l'homme de l'ONU. Un des dossiers en cours de négociation, dans un groupe de travail intergouvernemental ouvert, porte sur une déclaration sur les droits des paysans, paysannes et autres personnes travaillant dans les zones rurales. La prochaine session de négociation aura lieu entre le 17 et le 20 mai 2016.

Cette déclaration a, d'une part, le potentiel pour devenir un instrument important pour contrer l'exode rural et la disparition des paysans, pour combattre la faim et la sous-alimentation et pour faire face aux défis cruciaux qui nous concernent tous, à savoir garantir la sécurité de la chaîne alimentaire de notre planète.

Anderzijds lijkt deze Verklaring ook te beantwoorden aan verschillende prioriteiten die België zichzelf gesteld heeft, met name het engagement van België ten overstaan van de onderhandelingen en de implementatie van de Vrijwillige Richtlijnen voor een verantwoordelijk bestuur van toegang tot grond, viswateren en bossen, in het kader van nationale voedselveiligheid (aangenomen in 2012 in de FAO - Voedsel- en landbouworganisatie van de VN), de prioriteit die gegeven wordt aan ontwikkelingssamenwerking en beleidscoherentie, aan de mensenrechtenaanpak en de ondersteuning van familiale landbouw, het herhaalde engagement van België inzake verdediging van mensenrechten, enz.

Bovendien zijn deze onderhandelingen ook duidelijk te plaatsen in het kader van de aanbevelingen die het Comité van Economische, Sociale en Culturele Rechten in november 2013 aan België gedaan heeft, namelijk "om de kleine landbouw in België te beschermen en een plan op te stellen om deze te verdedigen".

1. Welke processen past België toe om zich te positioneren in aanloop naar de genoemde onderhandelingssessie van mei 2016?

2. Worden die processen op federaal niveau of op Europees niveau toegepast?

3. Zijn er consultaties voorzien met de civiele maatschappij rond dit dossier?

D'autre part, cette déclaration semble aussi faire écho à différentes priorités que la Belgique s'est elle-même fixées, à savoir l'engagement pris par la Belgique, au moment des négociations sur les Directives volontaires pour une gouvernance responsable des régimes fonciers applicables aux terres, aux pêches et aux forêts dans le contexte de la sécurité alimentaire nationale (adoptées en 2012 au sein de l'Organisation de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture, la FAO), et la mise en oeuvre de ces directives, la priorité donnée à la coopération au développement et à la cohérence politique, à l'approche des droits de l'homme et au soutien à l'agriculture familiale, l'engagement répété de la Belgique en matière de défense des droits de l'homme, etc.

En outre, il est clair que ces négociations sont à replacer dans le contexte des recommandations faites à la Belgique par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels des Nations unies en novembre 2013, à savoir protéger la petite exploitation agricole en Belgique et établir un plan pour la protéger.

1. Quels processus la Belgique a-t-elle engagés afin de se positionner en vue de la session de négociation susmentionnée de mai 2016?

2. Ces processus sont-ils appliqués au niveau fédéral ou au niveau européen?

3. En rapport avec ce dossier, des consultations sont-elles prévues avec la société civile?

DO 2015201609844

Vraag nr. 619 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Kernwapens (MV 11235).

Op 28 april 2016 debatteerde de Nederlandse Tweede Kamer over een verbod op kernwapens. Er is een brede steun in de maak voor een resolutie die de Nederlandse regering oproept om internationaal te onderhandelen over een totaalverbod op kernwapens, meer bepaald binnen de *UN Open-Ended Working Group on Nuclear Disarmament*.

DO 2015201609844

Question n° 619 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les armes nucléaires (MV 11235).

Le 28 avril 2016, la Tweede Kamer néerlandaise a débattu de l'interdiction des armes nucléaires. Un large soutien s'annonce en faveur de la résolution appelant le gouvernement néerlandais à mener des négociations internationales sur l'interdiction totale des armes nucléaires, particulièrement au sein du Groupe de travail à composition non limitée de l'ONU sur le désarmement nucléaire.

Uw Nederlandse collega Bert Koenders heeft tijdens de bespreking in de Tweede Kamer verklaard dat hij de motie steunt. Hij zei ook dat hij met de resolutie zou rekening houden tijdens de *Open-Ended Working Group* vergadering. Koenders gaf dus aan dat hij binnen de *Open-Ended Working Group* zou pleiten voor het aanvatten van onderhandelingen over een globaal verbod op kernwapens. Daarmee zou Nederland het eerste land zijn binnen de Navo dat hiervoor pleit.

1. Welke positie neemt België in in de *Open-Ended Working Group*? Volgt u uw Nederlandse collega?

2. Wat is het standpunt van de regering ten opzichte van multilaterale onderhandelingen over een totale ban van kernwapens? Indien de regering niet gewonnen is voor een totaalverbod, wat is hiervoor de reden? Indien wel, welke concrete acties zal de regering dan nemen of heeft de regering reeds genomen in dit verband?

Lors de la discussion menée au sein de la Tweede Kamer, votre homologue néerlandais Bert Koenders a déclaré qu'il soutient la motion et tiendrait compte de la résolution lors de la réunion du Groupe de travail à composition non limitée. M. Koenders a donc indiqué qu'il plaiderait dans ce cadre en faveur de l'ouverture des négociations sur une interdiction totale des armes nucléaires. Les Pays-Bas deviendraient ainsi le premier pays membre de l'ONU plaidant en faveur de cette mesure.

1. Quelle est la position de la Belgique au sein du Groupe de travail à composition non limitée? Partagez-vous l'avis de votre homologue néerlandais?

2. Quel est le point de vue du gouvernement concernant l'ouverture de négociations multilatérales sur l'interdiction totale des armes nucléaires? S'il n'est pas favorable à cette interdiction, pourquoi? Dans l'affirmative, quelles mesures concrètes entend-il prendre ou a-t-il pris à cet égard?

DO 2015201609882

Vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EUCAP Sahel-missie.

In mei 2015 heeft de Europese Raad besloten de EUCAP Sahel Niger-missie te versterken om de preventie van illegale migratiestromen en de bestrijding van de ermee gepaard gaande criminaliteit te ondersteunen. Oorspronkelijk werd die missie in het leven geroepen om de capaciteit van het Nigerese leger in de strijd tegen terrorisme en georganiseerde misdaad te verbeteren.

1. Die missie loopt sinds 2012 en werd in 2015 versterkt. Welke balans kunnen we thans van die missie en de evolutie ervan in de strijd tegen terrorisme, illegale migratiestromen en georganiseerde misdaad opmaken?

2. Hoeveel deskundigen van de Europese Unie nemen eraan deel? Is de EU in het licht van de ontwikkelingen in de regio en de internationale context (terrorisme, AQIM, situatie in Mali) van plan die missie de komende maanden verder te versterken?

3. Hoeveel heeft die missie sinds 2012 in totaal gekost?

DO 2015201609882

Question n° 620 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mission EUCAP Sahel.

En mai 2015, le Conseil européen a décidé de renforcer la mission civile EUCAP Sahel Niger en vue de soutenir la prévention des flux de migration irrégulière et la lutte contre les formes de criminalité qui y sont associées. Sa création à la base visait à améliorer les capacités de l'armée nigériennes pour lutter contre le terrorisme et la criminalité organisée.

1. Cette mission est en cours depuis 2012 et a été renforcée en 2015. Quel bilan pouvons-nous actuellement tirer de cette mission et de son évolution en matière de lutte contre le terrorisme, de lutte contre les flux migratoires irréguliers et de lutte contre le crime organisé?

2. Combien d'experts de l'Union européenne y participent-ils? Au vu de l'évolution de la région et du contexte international (terrorisme, Aqmi, situation au Mali), l'UE envisage-t-elle d'encore renforcer cette mission dans les prochains mois?

3. Quel est le coût total de cette mission depuis 2012?

DO 2015201609883

Vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Sophia-missie.

Op maandag 23 mei 2016 hebben de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie ingestemd met de uitbreiding van het mandaat van 'Sophia', de marinemissie die bedoeld is om de migrantensmokkelaars vóór de Libische kust te onderscheppen. In het kader van die missie zullen er voortaan opleidingsprogramma's voor de Libische kustwacht georganiseerd worden.

1. Die operatie werd vorig jaar opgezet terwijl de Tritonmissie van Frontex in datzelfde jaar versterkt werd. Welke balans maakt u thans op van de Sophia-missie? Hoeveel smokkelaars werden er sinds de uitvoering ervan aangehouden?

2. Hoe zal de opleiding van de Libische kustwacht concreet verlopen? Hoeveel personen zullen er aldus opgeleid worden en met welk doel? Zal België eraan deelnemen door deskundigen naar dat land te sturen of andere personele en materiële middelen ter beschikking te stellen? Beschikt u al over een tijdschema voor de uitvoering van die bijkomende opdracht?

DO 2015201609883

Question n° 621 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mission Sophia.

Les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne ont donné leur feu vert le lundi 23 mai 2016 à l'élargissement du mandat de la mission navale de lutte contre les passeurs de migrants "Sophia" au large de la Libye "Sophia" pour y inclure la formation des garde-côtes libyens.

1. Cette opération a été mise en place avec le renforcement l'an dernier de la mission Triton de Frontex. Quel bilan tirez-vous actuellement de la mission Sophia? Combien de passeurs ont été arrêtés depuis sa mise en place?

2. Comment concrètement se déroulera la formation des garde-côtes libyens? Combien de personnes seront ainsi formées et dans quel objectif? La Belgique y participera-t-elle en envoyant des experts ou d'autres ressources humaines et matérielles? Avez-vous déjà un calendrier pour cette mise en oeuvre?

DO 2015201609916

Vraag nr. 622 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Syrië. - Sancties.

Op 27 mei 2016 heeft de Europese Unie (EU) besloten om de sancties tegen het Syrische regime tot en met 1 juni 2017 te verlengen. Dit besluit is in overeenstemming met de Raadconclusies van december 2014 waarin werd bevestigd dat de EU sancties tegen het regime en de aanhangers ervan zou blijven opleggen en toepassen zolang de repressie aanhoudt.

1. Kunt u een lijst bezorgen van de sancties die de EU het Syrische regime heeft opgelegd? Worden er nog meer sancties overwogen of binnenkort opgelegd? Zo ja, welke?

2. Welke impact hebben de Europese sancties precies op het Syrische regime gehad? Zijn deze sancties niet funest voor de burgerbevolking?

DO 2015201609916

Question n° 622 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Syrie. - Sanctions.

Le 27 mai 2016, l'Union européenne (UE) a décidé de prolonger ses sanctions à l'encontre du régime syrien jusqu'au 1*er* juin 2017. Cette décision s'inscrit dans le cadre des conclusions du Conseil de décembre 2014 qui stipulait que l'UE continuerait d'adopter et d'appliquer des sanctions ciblant le régime et d'apporter son soutien tant que la répression continuerait.

1. Pouvez-vous nous indiquer la liste des sanctions prises contre le régime syrien? De nouvelles sanctions sont-elles envisageables ou seront-elles prochainement décidées? Si oui, lesquelles?

2. Peut-on quantifier l'impact que les sanctions européennes ont eu sur le régime syrien? Ces sanctions n'ont-elles pas un effet néfaste sur les populations civiles?

DO 2015201609918

Vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Noord-Korea. - Nieuwe sancties.

Op 27 mei 2016 heeft de VN-Veiligheidsraad (VNVR) bijkomende beperkende maatregelen goedgekeurd ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea (DVRK). Deze maatregelen vervolledigen en versterken het geheel van krachtens de resoluties van de VN-Veiligheidsraad opgelegde sancties.

1. Kunt u de bijkomende sancties, meer bepaald de sancties inzake handel en investeringen, toelichten?

2. Bestaat er een impactstudie over de gevolgen van de nieuwe sancties voor de Noord-Koreaanse economie?

3. Kunt u cijfers of gegevens bezorgen over eerdere Europese investeringen in de Noord-Koreaanse industrie?

DO 2015201609918

Question n° 623 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Corée du Nord. - Nouvelles sanctions.

Le 27 mai 2016, le Conseil a adopté des mesures restrictives supplémentaires à l'encontre de la République populaire démocratique de Corée (RPDC). Ces mesures complètent et renforcent le régime de sanctions imposées en vertu de résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies (CSNU).

1. Pouvez-vous donner plus d'indications quant aux nouvelles sanctions prises, notamment en matière de commerce et d'investissements?

2. A-t-on une étude d'impact sur les conséquences de ces nouvelles sanctions sur l'économie nord-coréenne?

3. Dispose-t-on de chiffres ou de données concernant les investissements réalisés précédemment par des Européens dans les industries nord-coréennes?

DO 2015201609939

Vraag nr. 624 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Intrekking van paspoorten en verblijfstitels.

Ingevolge de wijziging van het Consulair Wetboek is het vandaag mogelijk om een paspoort of een verblijfstitel in te trekken, ongeldig te verklaren of de afgifte ervan te weigeren wanneer er sterke aanwijzingen zijn dat de betrokken persoon een bedreiging kan vormen voor de veiligheid.

Hoe vaak werd de afgifte van een paspoort of een verblijfstitel geweigerd sinds de wijziging van het Consulair Wetboek? Kunt u de cijfers voor de intrekking van paspoorten meedelen?

DO 2015201609939

Question n° 624 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le retrait des passeports et titres de séjours.

Suite à la modification du code consulaire, il est à présent possible de retirer, invalider ou encore refuser l'octroi d'un passeport ou d'un titre de séjour lorsque des éléments démontrent que l'intéressé peut être une menace pour la sécurité.

Pouvez-vous me dire combien de cas de refus d'octroi se sont posés depuis la modification du code consulaire? Pouvez-vous donner les chiffres pour les retraits de passeports?

DO 2015201609949

Vraag nr. 625 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Intra-Europese bilaterale investeringsverdragen.

DO 2015201609949

Question n° 625 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les traités d'investissement bilatéraux intra-européens.

Tussen de val van het IJzeren Gordijn en de toetreding van de Midden- en Oost-Europese landen tot de Europese Unie hebben die landen en de landen die al lid van de EU waren een reeks bilaterale overeenkomsten en verdragen gesloten, met name over de bescherming van investeringen.

Ondanks de toetreding van die landen tot de EU en de mechanismen van de eengemaakte markt, zouden die bilaterale overeenkomsten en de bijzondere mechanismen die eruit voortvloeien nog steeds van kracht zijn.

De Europese Commissie heeft er overigens al op gewezen dat bilaterale overeenkomsten tussen lidstaten waarin aangelegenheden geregeld worden die onder het Verdrag van de Europese Unie vallen geen zin meer hebben of in strijd zijn met het Europees recht.

Volgens het netwerk Seattle to Brussels zouden een aantal lidstaten, waaronder Frankrijk, Duitsland en Nederland, bovendien een beroep willen blijven doen op bijzondere mechanismen om de investeringen van hun bedrijven in de lidstaten die in 2004 en later tot de EU zijn toegetreden te beschermen. Men zou het Investor-to-State-Dispute Settlement-mechanisme (ISDS) willen vervangen door een nieuw mechanisme, met name het Investment Court System (ICS).

1. Wat is het standpunt van België met betrekking tot het voortbestaan van dat ICS of het ISDS in de eengemaakte markt?

2. Hoeveel bilaterale verdragen en overeenkomsten met EU-lidstaten met betrekking tot de bescherming van investeringen zijn er nog van kracht? Tussen welke landen werden die gesloten?

3. Hoeveel van die verdragen voorzien er in arbitragemechanismen zoals het ISDS?

4. Is men van plan die verdragen af te schaffen? Waarom zou men dat doen of juist niet doen?

Dans la période qui a suivi la chute du rideau de fer et qui a précédé l'adhésion des pays d'Europe centrale et orientale à l'Union européenne, une série d'accords et de traités bilatéraux de natures diverses ont été signés entre ces pays et les pays déjà membres de l'UE, notamment en matière de protection des investissements.

Or, malgré l'adhésion de ces pays à l'Union et aux mécanismes du marché unique, ces accords bilatéraux et les mécanismes particuliers qu'ils mettaient en oeuvre semblent s'être perpétués.

La Commission européenne n'a, par ailleurs, pas manqué de faire valoir l'inutilité ou le caractère contraire au droit européen de l'existence de traités bilatéraux entre états-membres réglant des matières pour lesquelles le Traité de l'Union européenne est compétent.

En parallèle, selon des révélations du réseau *Seattle to Brussels*, certains États membres, dont nos voisins français, allemands et néerlandais, entendraient pouvoir continuer à utiliser des mécanismes particuliers pour protéger les investissements de leurs entreprises dans les États membres ayant adhéré à l'UE en 2004 et après. Il serait question de substituer un mécanisme "*Investor-to-State Dispute Settlement*" (ISDS) par un mécanisme nouveau appelé "*Investment Court System*" (ICS).

1. Quelle est la position de la Belgique concernant ces ICS, voire sur les ISDS subsistant au sein du marché unique?

2. Quel est le nombre de traités et d'accords bilatéraux avec des pays membres de l'UE ayant trait à la protection des investissements qui ont encore cours? Avec quels pays?

3. Combien de ces traités prévoient des mécanismes d'arbitrage de type ISDS?

4. Est-il prévu d'abroger ces traités? Quelles seraient les raisons de le faire ou de ne pas le faire?

Minister van Justitie

DO 2015201609800

Vraag nr. 1145 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Misdrijven met een racistisch karakter.

Ik zou graag statistieken ontvangen inzake het aantal misdrijven met een racistisch karakter op ons grondgebied.

Ministre de la Justice

DO 2015201609800

Question n° 1145 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les faits délictueux à caractère raciste.

Je souhaiterais obtenir quelques statistiques sur le nombre de faits délictueux à caractère raciste qui sont survenus sur notre territoire.

1. Kunt u mij die gegevens bezorgen voor de afgelopen vijf jaar (en indien mogelijk de afgelopen tien jaar) voor elk van de arrondissementen van ons land?

2. Kunt u die feiten opsplitsen naar misdrijven van antisemitische aard, van racistische en xenofobe aard in het algemeen en van racistische aard tegen moslims? Worden er nog andere categorieën gebruikt om de verschillende vormen van racisme onder te verdelen? Zo ja, gelieve mij ook die cijfers te bezorgen.

1. Pourriez-vous me fournir ces données pour ces cinq dernières années (si possible pour les dix dernières années) pour chacun des arrondissements du pays?

2. En ce qui concerne les faits en question, peut-on distinguer ceux liés à l'antisémitisme, au racisme et à la xénophobie de manière générale ou au racisme antimusulman? D'autres catégories sont-elles utilisées pour classifier les types de racisme? Si tel est le cas, je souhaiterais également disposer de ces chiffres.

DO 2015201609834

Vraag nr. 1147 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Personele middelen van onze gevangenissen.

In juni 2015 stelde de Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique drie vorderingen in tegen de Belgische Staat om de overbevolking van de gevangenissen van Vorst, Lantin en Bergen aan te klagen en de uitvoering te eisen van een plan dat die overbevolking binnen de zes maanden na de uitspraak van de vonnissen moest wegwerken. Die vorderingen zijn nog steeds hangende.

Intussen erkent u in uw Justitieplan dat de Belgische gevangenissen begin 2015 met een gemiddelde overbevolking van 12 % kampten (11.377 gedetineerden voor een theoretische capaciteit van 10.185 eenheden). Bij die cijfers wordt er echter geen rekening gehouden met de theoretische gevangeniscapaciteit, noch met de cellen die om gezondheidsredenen moesten worden gesloten, noch met de nog hogere percentages overbevolking van sommige gevangenissen.

1. Hoeveel gedetineerden verbleven er tussen 2012 en april 2016 in elk van de Belgische gevangenissen? Kunt u dat aantal opsplitsen in veroordeelde gedetineerden enerzijds en gedetineerden in voorlopige hechtenis anderzijds?

2. In hoeveel penitentiaire beambten voorzag de personeelsformatie en hoeveel penitentiaire beambten waren er effectief tewerkgesteld in elk van de Belgische gevangenissen op 31 juli en 31 december van elk kalenderjaar?

3. Hoeveel penitentiaire beambten waren er in elk van de Belgische gevangenissen op 31 juli en 31 december van elk kalenderjaar langer dan respectievelijk drie en zeven dagen arbeidsongeschikt? Wat waren de redenen voor hun afwezigheid?

DO 2015201609834

Question n° 1147 de monsieur le député Olivier Maingain du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les moyens humains de nos établissements pénitentiaires.

L'Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique a lancé en juin 2015 trois actions contre l'État belge pour dénoncer la surpopulation carcérale dans les prisons de Forest, Lantin et Mons et mettre en oeuvre un plan qui éradiquerait cette surpopulation dans les six mois du prononcé des jugements à intervenir. Ces actions sont toujours pendantes.

Entretemps, vous admettez dans votre "plan Justice" que, au début de l'année 2015, nos prisons connaissaient, en moyenne, une surpopulation de l'ordre de 12 % (11.377 détenus pour une capacité théorique de 10.185 unités). Ces chiffres ne tiennent toutefois compte ni de la capacité carcérale théorique ni des cellules qui ont dû être fermées pour cause d'insalubrité ni de la surpopulation encore plus importante dans certaines prisons.

1. Quel est, pour chaque établissement pénitentiaire du pays, le nombre de détenus, ventilé par nombre de détenus condamnés et détenus en détention préventive, de 2012 à avril 2016?

2. Quel est, pour chaque établissement pénitentiaire du pays et par année civile, aux 31 juillet et 31décembre, le nombre d'agents pénitentiaires prévus au cadre et le nombre d'agents pénitentiaires effectifs?

3. Quel est, pour chaque établissement pénitentiaire du pays et par année civile, aux 31 juillet et 31 décembre, le nombre d'agents pénitentiaires qui n'ont pas pu assurer leur mission pendant plus de trois jours et pendant plus de sept jours? Quelle est la nature de ces absences?

DO 2015201609841

Vraag nr. 1148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen. - Invloed van Salduz-wet op de politiewerking.

De Salduz-wet, die sinds 2012 in voege is, geeft een verdachte het recht op bijstand van een advocaat vanaf het eerste verhoor.

De Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid centraliseert de veroordelingen, de opschortingen en de interneringen die zij ontvangt van de griffies van de diverse rechtbanken, in een centraal strafregister.

1. Kunt u de cijfers geven voor veroordeelden, geïnterneerden en personen die opschorting kregen in het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen, opgesplitst per afdeling, voor de voorbije drie jaar (2012 tot 2015)?

2. a) Hoeveel hiervan hadden recht op bijstand van een advocaat?

b) Hoeveel hiervan deden afstand van een advocaat?

c) In hoeveel gevallen was er geen advocaat beschikbaar?

3. Hoe wordt de impact van de Salduz-wetgeving ervaren bij het afnemen van verhoren door de politie? Wordt dit jaarlijks geëvalueerd? Zo ja, wat kan daaruit worden besloten?

DO 2015201609841

Question n° 1148 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Arrondissement judiciaire de Flandre orientale. - Influence de la loi Salduz sur le fonctionnement de la police.

La loi Salduz, en vigueur depuis 2012, donne à un suspect le droit de recevoir l'assistance d'un avocat dès sa première audition.

Le Service de la Politique criminelle centralise dans un casier judiciaire central les condamnations, les suspensions et les internements qu'il reçoit des greffes des différents tribunaux.

1. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs aux condamnés, aux internés et aux personnes bénéficiant d'une suspension dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale, ventilés par section, pour les trois dernières années (2012 à 2015)?

2. a) Combien d'entre eux ont-ils eu droit à l'assistance d'un avocat?

b) Combien d'entre eux ont-ils renoncé à ce droit?

c) Dans combien de cas n'y avait-il aucun avocat disponible?

3. Comment l'impact de la loi Salduz, dans le cadre des auditions par la police, est-il vécu? Cet impact fait-il l'objet d'une évaluation chaque année? Dans l'affirmative, quelle décision peut-elle en découler?

DO 2015201609859

Vraag nr. 1150 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Illegale handel in vogels.

Sinds een aantal maanden luiden milieuverenigingen de alarmbel, omdat ons land als draaischijf zou fungeren voor illegale vogelhandel. Door het gebruik van internet neemt de fraude sterk toe. In Frankrijk rolden de politiediensten onlangs een netwerk op dat distelvinken ving, een naar verluidt erg gewilde vogelsoort. Uit dat onderzoek is gebleken dat de zangvogels gevangen werden in de Bouches-du-Rhône en Corsica of vanuit Afrika ingevoerd werden in Marseille, van waaruit het via Parijs richting België ging.

1. Werd er in het verlengde van die zaak contact opgenomen met de Franse autoriteiten? Welke samenwerking werd er in dat verband opgezet?

DO 2015201609859

Question n° 1150 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Trafic d'oiseaux.

Depuis plusieurs mois, des associations environnementales alertent l'opinion publique sur le rôle de plaque tournante que jouerait notre pays en matière de trafic d'oiseaux. La fraude semble s'étendre par le puissant vecteur que constitue internet. Dans ce cadre, en France, les services de police ont récemment mis fin à un réseau qui braconnait le chardonneret, une espèce qui est, semble-t-il, très recherchée. Il semble bel et bien ressortir de cette enquête que les passereaux sont capturés dans les Bouches-du-Rhône, en Corse ou importés d'Afrique vers Marseille, Paris puis la Belgique.

1. Suite à cette affaire, des contacts ont-ils été établis avec les autorités françaises? Quelles sont les collaborations qui ont été mises sur pied?

2. Hoe staat het met de ontmanteling van die netwerken in ons land? Hoeveel vogels, meer bepaald hoeveel distelvinken, werden er door het gerecht in beslag genomen omdat ze afkomstig waren van stropersnetwerken? Kunt u me jaarcijfers bezorgen voor de jongste vijf jaar (zo mogelijk de jongste tien jaar)?

3. Welke personele en financiële middelen werden er ingezet in de strijd tegen die netwerken? Hoe evolueerden ze de jongste vijf jaar (zo mogelijk de jongste tien jaar)?

4. De Franse politie meent dat bepaalde leden van die netwerken dicht bij geradicaliseerde milieus aanleunen. Klopt die informatie? Bestaat er een verband tussen de illegale vangst van distelvinken en terrorisme?

2. Quel est le bilan du démantèlement de ces réseaux dans notre pays? Combien d'oiseaux, notamment des chardonnerets, ont-ils été saisis par la justice car ils provenaient de réseaux de braconnage et cela, pour chacune des cinq dernières années (si possible les dix dernières années)?

3. Quels sont les moyens humains et financiers qui ont été affectés à la lutte contre ces réseaux? Quelle est leur évolution au cours des cinq dernières années (si possible les dix dernières années)?

4. La police française pense que certains membres de ces réseaux seraient proches des milieux radicalisés. Qu'en est-il? Des liens existent-ils entre le braconnage du chardonneret et le terrorisme?

DO 2015201609871

Vraag nr. 1152 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Huwelijk. - Wettelijk samenwonen.

Naast het huwelijk bestaat er ook de mogelijkheid om een overeenkomst van wettelijk samenwonen te ondertekenen. Deze gaat ruimer dan het huwelijk omdat het bijvoorbeeld ook kan tussen oma en kleinkind.

Het Burgerlijk Wetboek voorziet in verschillende wijzen op een overeenkomst van wettelijk samenwonen te beëindigen: huwelijk, overlijden, eenzijdige ontbinding, ontbinding in overeenkomst of wegens streven naar verblijfsrechtelijk voordeel.

1. Hoeveel overeenkomsten van wettelijk samenwonen werden de laatste drie jaar, landelijk en per arrondissement, ondertekend?

2. Hoeveel overeenkomsten van wettelijk samenwonen werden ontbonden? Hoeveel op welke wijze (volgens dezelfde indeling als punt 1)?

3. Hoeveel samenlevingscontracten werden in het bevolkingsregister ingeschreven (zelfde indeling)?

4. Hoeveel huwelijken werden gesloten (zelfde indeling)?

5. Hoeveel huwelijken werden ontbonden (zelfde indeling)?

DO 2015201609871

Question n° 1152 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Mariage. - Cohabitation légale.

À côté du mariage, il existe également la possibilité de signer un contrat de cohabitation légale. Cette dernière couvre un champ plus large que le mariage car elle peut aussi concerner, par exemple, une grand-mère et un petit-enfant.

Le Code civil prévoit plusieurs façons de mettre un terme à un contrat de cohabitation légale: mariage, décès, résiliation unilatérale, résiliation de commun accord, ou du fait de la recherche d'un avantage en matière de droit de séjour.

1. Combien de contrats de cohabitation légale ont-ils été signés les trois dernières années, au niveau national et par arrondissement?

2. Combien de contrats de cohabitation légale ont-ils été dissous? Combien pour chacune des catégories énumérées ci-dessus?

3. Combien de contrats de vie commune ont-ils été inscrits dans le registre de la population (selon la même répartition)?

4. Combien de mariages ont-ils été conclus (même répartition)?

5. Combien de mariages ont-ils été dissous (même répartition)?

DO 2015201609879

Vraag nr. 1153 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Re-integratie geïnterneerden.

Zoals voorzien in de Potpourri III-wet, dient bij geïnterneerden de klemtoon te liggen op hervalpreventie, vanuit een herstelgerichte benadering, met een realistisch perspectief op doorstroming naar andere zorgvoorzieningen in de geestelijke gezondheidszorg en ten slotte op re-integratie in de maatschappij.

Graag enkele cijfers per jaar, voor de periode van 2012 tot 2015 en per Gewest.

1. Hoeveel geïnterneerden zijn na de beëindiging van hun internering succesvol vrij en gere-integreerd in de maatschappij?

2. Hoeveel geïnterneerden zijn na de beëindiging van hun internering vrij op proef?

3. Hoeveel geïnterneerden die vrij zijn op proef, zijn opnieuw hervallen en dus opnieuw geïnterneerd?

4. Een deel van de geïnterneerden wordt vermoed geïnterneerd te blijven.

a) Worden deze allen als *long-stay* beschouwd?

b) Over hoeveel geïnterneerden gaat het?

DO 2015201609879

Question n° 1153 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La réintégration des personnes internées.

Comme le prévoit la loi Pot-pourri III en ce qui concerne les personnes internées, l'accent doit être mis sur les risques de rechute, au départ d'une approche axée sur le rétablissement et dans une perspective réaliste de transit vers un établissement de soins de santé mentale, pour en arriver finalement à une réintégration au sein de la société.

Je souhaiterais obtenir quelques chiffres pour les années 2012 à 2015, ventilés par année et par Région.

1. Combien de personnes ont été libérées et réintégrées avec succès au sein de la société après leur internement?

2. Combien d'internés ont été libérés à l'essai après leur internement?

3. Combien d'internés libérés à l'essai ont dû être réinternés à la suite d'une rechute?

4. Une partie des personnes internées sont censées le rester.

a) Tous ces internements sont-ils considérés comme des séjours de longue durée?

b) De combien d'internés s'agit-il?

DO 2015201609880

Vraag nr. 1154 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Opleidingen in de gevangenis.

Op 5 mei 2016 brachten de kranten van de Sudpressegroep het verhaal van gedetineerden die al jarenlang in de gevangenis verblijven en nog steeds analfabeet zijn. In sommige landen keren gevangenen na een jaar of twee gevangenschap stapsgewijze terug naar de maatschappij en moeten ze tijdens hun detentie onderwijs en opleidingen volgen.

1. Waaruit bestaat thans het onderwijsaanbod in de Belgische gevangenissen?

2. Hoeveel gevangenen hebben er toegang toe en volgen via afstandsonderwijs of in de instelling zelf cursussen of opleidingen? Hoe is hun aantal sinds 2010 geëvolueerd?

3. Hoeveel gedetineerden volgen er momenteel een universitaire opleiding? Hoe is hun aantal sinds 2010 geëvolueerd?

DO 2015201609880

Question n° 1154 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Formations en prison.

Sudpresse relayait le 5 mai 2016 le cas de détenus qui sont en prison depuis plusieurs années mais, qui sont toujours illettrés. Dans certains pays, les détenus sortent progressivement après un an ou deux de prison et sont condamnés à s'éduquer et à se former pendant leur détention.

1. Pouvez-vous indiquer quel est l'état des lieux de l'offre en matière d'enseignement proposée dans nos prisons?

2. Combien de détenus y ont accès et suivent des cours ou des formations soit à distance soit au sein de l'établissement? Quelle est l'évolution de ce chiffre depuis 2010?

3. Combien de détenus suivent actuellement une formation universitaire? Quelle est l'évolution de ce chiffre depuis 2010?

DO 2015201609886

Vraag nr. 1155 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Weigering van buitenlandse IT-bedrijven om mee te werken aan gerechtelijke onderzoeken. - Samenwerking met de Amerikaanse overheid.

De criminaliteit is de afgelopen jaren sterk geëvolueerd. Criminele organisaties gebruiken zonder aarzelen de nieuwe technologieën om hun doel te bereiken.

Dat geldt ook voor terreurgroeperingen. De media berichtten reeds dat Daesh sociale netwerken (Facebook, Twitter), smartphones (met name iPhones) en apps voor versleutelde communicatie (Whatsapp) gebruikt voor propaganda of communicatie.

In de pers verschenen de jongste maanden meerdere berichten over de weigering van bepaalde IT-bedrijven (Microsoft, Yahoo, Skype, enz.) om hun medewerking te verlenen aan het onderzoek van cybercriminaliteitsdossiers door het Belgische gerecht.

Dit is een flagrante schending van onze wetgeving, die stipuleert dat die bedrijven moeten samenwerken met justitie.

Sinds augustus 2015 betichten meerdere Europese en Amerikaanse verantwoordelijken voor de strijd tegen criminaliteit en terrorisme Apple en Google ervan dat ze hun onderzoeken dwarsbomen door hen de toegang tot privégegevens van de verdachten te ontzeggen.

Recenter nog moest de FBI, bij een onderzoek over de aanslag in San Bernardino, een rechtszaak aanspannen tegen Apple, al kondigde de dienst later aan dat zijn mensen er uiteindelijk toch in waren geslaagd toegang te krijgen tot de gegevens op de smartphone van één van de terroristen.

In de plenaire vergadering van 4 mei 2016 gaf u aan dat u samen met de minister van Binnenlandse Zaken één van de daaropvolgende dagen een vertegenwoordiger van de Amerikaanse regering zou ontvangen, meer bepaald om aan te dringen op de noodzakelijke samenwerking op dat vlak via onze verbindingsmagistraten.

1. Eén van de problemen betreft de uitvoerbaarheid van onze beslissingen in de Verenigde Staten. Is er dan ook een overeenkomst opdat onze beslissingen daadwerkelijk in de VS worden uitgevoerd?

DO 2015201609886

Question n° 1155 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Refus de coopération d'entreprises informatiques étrangères dans le cadre des enquêtes judiciaires. - Collaboration avec les autorités américaines.

La criminalité a évolué de façon importante ces dernières années. Les organisations criminelles n'hésitent pas à exploiter les nouvelles technologies pour arriver à leurs fins.

Il en va de même des organisations terroristes. Les médias se sont déjà fait l'écho de l'utilisation par Daech de réseaux sociaux (*Facebook*, *Twitter*), de *smartphones* (notamment les *I-phones*) et d'applications cryptées (*What's App*) à des fins de propagande ou de communication.

La presse s'est, ces derniers mois, plusieurs fois faite l'écho du refus de certaines entreprises informatiques (*Microsoft*, *Yahoo*, *Skype*, *etc.*) de collaborer avec la justice belge dans des dossiers de cybercriminalité.

Ce type de comportement viole de façon flagrante notre législation, qui impose à ces entreprises de coopérer avec la justice.

Dès août 2015, plusieurs responsables européens et américains de la lutte contre la criminalité et le terrorisme accusaient *Apple* et *Google* de mettre des bâtons dans les roues à leurs enquêtes en empêchant l'accès aux données privées des suspects.

Plus récemment, dans le cadre de l'enquête sur l'attentat de San Bernardino, le *FBI* a été contraint de porter l'affaire en justice contre *Apple*, avant d'annoncer qu'il avait finalement réussi à accéder aux données du smartphone d'un des terroristes.

Vous avez indiqué en séance plénière, le 4 mai 2016, que le ministre de l'Intérieur et vous-même rencontreriez dans les prochains jours un représentant du gouvernement américain, notamment afin d'insister sur la nécessaire coopération dans ce domaine à travers nos magistrats de liaison.

1. Un des problèmes étant le caractère exécutoire de nos décisions aux États-Unis, un accord existe-t-il afin de rendre nos décisions effectives outre-Atlantique?

2. Is er een akkoord mogelijk met de Amerikaanse overheid, die lijkt te beschikken over tools waarmee de illegale weigering tot medewerking van dergelijke bedrijven kan worden omzeild?

3. Vond de op 4 mei 2016 aangekondigde ontmoeting met een vertegenwoordiger van de regering plaats? Zo niet, wanneer zal die meeting plaatsvinden? Wat zijn de belangrijkste lessen die daaruit getrokken kunnen worden?

DO 2015201609887

Vraag nr. 1156 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Weigering van buitenlandse IT-bedrijven om mee te werken aan gerechtelijke onderzoeken.

De criminaliteit is de afgelopen jaren sterk geëvolueerd. Criminele organisaties deinzen er niet voor terug om de nieuwe technologieën te gebruiken om hun doel te bereiken.

Dat geldt ook voor terreurgroeperingen. De media berichtten reeds dat Daesh sociale netwerken (Facebook, Twitter), smartphones (met name iPhones) en apps voor versleutelde communicatie (Whatsapp) gebruikt voor propaganda of communicatie.

In de pers verschenen de jongste maanden meerdere berichten over de weigering van bepaalde IT-bedrijven (Microsoft, Yahoo, Skype, enz.) om hun medewerking te verlenen aan het onderzoek van cybercriminaliteitsdossiers door het Belgische gerecht.

Dat is een flagrante schending van onze wetgeving, die stipuleert dat die bedrijven moeten samenwerken met justitie.

Sinds augustus 2015 betichten meerdere Europese en Amerikaanse verantwoordelijken voor de strijd tegen criminaliteit en terrorisme Apple en Google ervan dat ze hun onderzoeken dwarsbomen door hen de toegang tot privégegevens van de verdachten te ontzeggen.

Recenter nog moest de FBI, bij een onderzoek over de aanslag in San Bernardino, een rechtszaak aanspannen tegen Apple, al kondigde de dienst later aan dat zijn mensen er uiteindelijk toch in waren geslaagd toegang te krijgen tot de gegevens op de smartphone van één van de terroristen.

2. Un accord avec les autorités américaines, qui semblent disposer d'outils permettant de contourner le refus illégal de coopérer de telles entreprises, est-il envisageable?

3. La rencontre évoquée le 4 mai 2016 avec un représentant du gouvernement a-t-elle eu lieu? À défaut, pour quand est-elle prévue? Quels en sont les principaux enseignements?

DO 2015201609887

Question n° 1156 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Refus de coopération d'entreprises informatiques étrangères dans le cadre des enquêtes judiciaires.

La criminalité a évolué de façon importante ces dernières années. Les organisations criminelles n'hésitent pas à exploiter les nouvelles technologies pour arriver à leurs fins.

Il en va de même des organisations terroristes. Les médias se sont déjà fait l'écho de l'utilisation par Daech de réseaux sociaux (*Facebook*, *Twitter*), de *smartphones* (notamment les *I-phones*) et d'applications cryptées (*What's App*) à des fins de propagande ou de communication.

La presse s'est, ces derniers mois, plusieurs fois faite l'écho du refus de certaines entreprises informatiques (*Microsoft*, *Yahoo*, *Skype*, *etc.*) de collaborer avec la justice belge dans des dossiers de cybercriminalité.

Ce type de comportement viole de façon flagrante notre législation, qui impose à ces entreprises de coopérer avec la justice.

Dès août 2015, plusieurs responsables européens et américains de la lutte contre la criminalité et le terrorisme accusaient *Apple* et *Google* de mettre des bâtons dans les roues à leurs enquêtes en empêchant l'accès aux données privées des suspects.

Plus récemment, dans le cadre de l'enquête sur l'attentat de San Bernardino, le *FBI* a été contraint de porter l'affaire en justice contre *Apple*, avant d'annoncer qu'il avait finalement réussi à accéder aux données du smartphone d'un des terroristes.

In een maatschappij waarin digitalisering een steeds prominentere rol speelt, moeten de medische, persoonlijke en bankgegevens van alle burgers en de gegevens van bedrijven tegen hackers worden beschermd. Het recht op privacy is uiteraard een grondrecht.

Het is evenwel onaanvaardbaar dat bedrijven de capaciteit van onze diensten om onderzoek te voeren, beperken en hen zo hinderen bij hun strijd tegen criminaliteit en terrorisme.

1. U vermeldde onlangs dat de wetgeving omtrent dat probleem weldra zou worden aangepast. Wat zijn de krachtlijnen van die aanpassing?

2. Wordt er vaak geweigerd samen te werken? Beschikt u over statistische gegevens daarover?

3. Werden er bij dergelijke bedrijven stappen gedaan om tot een akkoord te komen, waarmee men in het kader van gerechtelijke onderzoeken toegang kan verkrijgen tot de gegevens van hun klanten?

L'importance croissante du numérique dans la société implique aussi de protéger les données (bancaires, médicales, personnelles) de tous les citoyens et des entreprises contre les pirates. Le droit à la vie privée est bien entendu fondamental.

Il est cependant inacceptable que des entreprises limitent la capacité d'enquêtes de nos services et entravent ainsi leur combat contre la criminalité et le terrorisme.

1. Vous évoquiez récemment une adaptation prochaine de la législation au regard de cette problématique. Pouvez-vous en dresser les principaux axes?

2. Ce phénomène de refus de collaboration avec les autorités est-il récurrent? Disposez-vous de statistiques à ce sujet?

3. Avez-vous déjà entamé des démarches avec de telles entreprises en vue d'obtenir un accord permettant d'accéder aux données de leurs clients dans le cadre d'enquêtes judiciaires?

DO 2015201609888

Vraag nr. 1157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Misdrijven door minderjarigen in Vlaanderen en Wallonië.

Door het jeugdsanctierecht worden maatregelen opgelegd aan jonge delinquenten die een onverantwoordelijk gedrag vertonen.

Ondertussen is deze bevoegdheid overgeheveld naar de deelstaten, maar ik zou graag over een aantal cijfers willen beschikken over de periode vóór de overheveling, namelijk van 30 juni 2010 tot 30 juni 2014, graag opgesplitst per Gewest en per jaar.

1. Hoeveel criminele feiten werden gepleegd door minderjarigen?

2. Hoeveel keer werd overgegaan tot seponering van het dossier?

3. Hoeveel keer werd overgegaan tot seponering van het dossier met doorverwijzing naar vrijwillige hulpverlening?

4. Hoeveel keer werd een waarschuwingsbrief geschreven aan een minderjarige?

5. Hoeveel keer werd de minderjarige, samen met de ouders, opgeroepen en werden zij herinnerd aan hun wettelijke verplichtingen, alsook aan de risico's die zij oplopen?

DO 2015201609888

Question n° 1157 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Infractions commises par des mineurs en Flandre et en Wallonie.

Le droit sanctionnel de la jeunesse impose certaines mesures aux jeunes délinquants qui font preuve d'un comportement irresponsable.

La compétence en la matière a entre-temps été transférée aux entités fédérées, mais je souhaiterais obtenir certains chiffres pour la période précédant ce transfert, à savoir la période s'étendant du 30 juin 2010 au 30 juin 2014, et ce, avec leur répartition par Région et par an.

1. Combien de faits criminels ont-ils été commis par des mineurs?

2. Combien de dossiers ont-ils été classés sans suite?

3. Dans combien de cas le dossier a-t-il été classé sans suite, l'intéressé étant orienté vers les services d'aide volontaire?

4. Dans combien de cas une lettre d'avertissement a-t-elle été envoyée au mineur?

5. Dans combien de cas le mineur et ses parents ont-ils été convoqués pour se voir rappeler leurs obligations légales et les risques qu'ils encourent?

6. Hoeveel keer werden minderjarigen en hun ouders geïnformeerd over de mogelijkheden tot bemiddeling?

7. Hoeveel keer werd een ouderstage voorgesteld?

8. Hoeveel van deze minderjarigen werden uit handen gegeven?

9. Ten aanzien van hoeveel minderjarigen heeft een jeugdrechter maatregelen genomen?

10. Hoeveel van deze minderjarigen werden in een gesloten instelling geplaatst?

DO 2015201609898

Vraag nr. 1159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Frauduleuze e-mails en phishing. - Cijfergegevens.

In antwoord op mijn vraag nr. 246 van 6 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, 2014-2015, nr. 35) in verband met frauduleuze e-mails en *phishing*, hebt u mij de cijfers bezorgd van inbreuken: zowel van de voltooide feiten als van de pogingen tot oplichting. Deze cijfers werden overgenomen uit de politiedatabank.

Die cijfers liegen niet. Sinds 2012 stijgen deze enorm, jaar na jaar.

Ik was dan ook verwonderd toen ik in een bericht in "Het Laatste Nieuws" van december de volgende titel las: "Steeds minder slachtoffers van frauduleuze mailtjes". Dit artikel baseerde zich op cijfers verkregen van minister Peeters, nochtans ook cijfers uit de politiedatabank, die inderdaad van een veel kleinere grootorde zijn.

Zo stond in het bericht in "Het Laatste Nieuws": "Vorig jaar registreerde de politie 310 gevallen, 58 minder dan het jaar voordien". Met andere woorden, 310 gevallen voor 2014 en 368 gevallen voor 2013.

U antwoordde op hogervermelde vraag dat de politiedatabank voor 2014 10.851 inbreuken van oplichting met internet geregistreerd had en 9.643 gevallen in 2013.

Een zeer opmerkelijk verschil dus.

1. Kan u verduidelijken waar het verschil zit?

2. Waar zijn deze verschillende cijfers aan te wijten?

6. Dans combien de cas a-t-on informé les mineurs et leurs parents des possibilités de médiation?

7. Dans combien de cas un stage parental a-t-il été proposé?

8. Parmi les mineurs concernés, combien ont-ils été l'objet d'une mesure de dessaisissement?

9. Dans combien de cas un juge de la jeunesse a-t-il pris des mesures?

10. Parmi les mineurs concernés, combien ont-ils été placés dans un centre fermé?

DO 2015201609898

Question n° 1159 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Courriels frauduleux et hameçonnage. - Statistiques.

En réponse à ma question n° 246 du 6 mars 2015 (*Questions et Réponses*, 2014-2015, n° 35) sur les courriels frauduleux et le hameçonnage, vous m'avez communiqué les chiffres relatifs à ces infractions, qu'il s'agisse de faits accomplis ou de tentatives. Ces statistiques provenaient de la banque de données de la police.

Ces données ne laissent planer aucun doute. Les faits ont connu une croissance annuelle considérable depuis 2012.

J'ai dès lors été surprise de lire dans une édition du mois de décembre du quotidien *Het Laatste Nieuws* un article dont le titre indiquait que le nombre de victimes de courriels frauduleux ne cessait de baisser. Cet article était fondé sur des statistiques transmises par M. Peeters et qui provenaient pourtant également de la banque de données de la police. Or ces chiffres étaient en effet nettement inférieurs.

Ainsi, on pouvait lire dans ce même article que l'année précédente, la police avait enregistré 310 cas, soit 58 de moins que l'année auparavant. En d'autres termes, le nombre de cas recensés s'élevait à 368 en 2013 et 310 en 2014.

Vous avez répondu à la question évoquée plus haut que la banque de données de la police contenait 10 851 infractions du chef d'escroquerie par internet commises en 2014 et 9 643 cas pour 2013.

Il s'agit donc d'une différence très marquée.

1. Pouvez-vous préciser où se situe la différence?

2. Quelle est la cause de ces différences de chiffres?

DO 2015201609911

Vraag nr. 1160 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 31 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Illegale wapenhandel.

Uit een antwoord op een eerdere parlementaire vraag over de illegale wapenhandel in ons land leid ik af dat de beschikbare gegevens omtrent registratie en beschikbaarheid van gegevens in het kader van illegale wapenhandel en bezit, zo goed als onbestaand zijn. (mondelinge parlementaire vraag van Mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van justitie over "illegale wapenhandel" nr. 19789 van 10 maart 2010, *CRIV 52 COM 821*, blz. 31).

Eén van uw voorgangers antwoordde dat er geen gegevens beschikbaar waren omdat illegale wapenhandel niet was opgenomen in het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011.

Gezien de recente gebeurtenissen in Frankrijk en de kwalijke reputatie die ons land daarbij heeft opgelopen, heb ik voor u de volgende vragen:

1. Hoeveel personen zijn in ons land vervolgd door het parket in het kader van illegale wapenhandel en bezit sinds 2010? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

2. Hoeveel illegale wapens zijn sinds 2010 in beslag genomen en geregistreerd? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

3. Welke prioriteit wordt er momenteel gegeven aan de bestrijding van illegale wapenhandel en bezit? Hoe staat dit in het Nationaal Veiligheidsplan?

DO 2015201609911

Question n° 1160 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 31 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le trafic d'armes.

De la réponse à une précédente question parlementaire concernant le trafic d'armes dans notre pays, je déduis que les données disponibles en matière d'enregistrement et de disponibilité des données concernant le trafic d'armes sont quasiment inexistantes. (Question parlementaire orale de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "le trafic d'armes" n° 19789 du 10 mars 2010, *CRIV 52 COM 821*, p. 31).

L'un de vos prédécesseurs a répondu que ces données n'étaient pas disponibles parce que le trafic d'armes n'était pas mentionné dans le Plan national de sécurité 2008-2011.

Les récents événements en France et la fâcheuse réputation qu'a acquise notre pays à cette occasion m'amènent à poser un certain nombre de questions.

1. Combien de personnes en Belgique ont-elles été poursuivies par le parquet pour trafic et détention d'armes depuis 2010? Pourriez-vous m'en fournir le relevé par an et par province?

2. Combien d'armes illégales ont-elles été saisies et enregistrées depuis 2010? Pourriez-vous m'en fournir le relevé par an et par province?

3. Quelle est actuellement la priorité accordée à la lutte contre le trafic et la détention d'armes? Qu'en dit le Plan national de sécurité?

DO 2015201609927

Vraag nr. 1161 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Diefstal van overtuigingsstukken in de griffies.

In het kader van onderzoeken worden er regelmatig overtuigingsstukken in beslag genomen. Die zijn zeer uiteenlopend van aard, maar er zijn ook drugs, cash geld en vuurwapens bij. Personen met slechte bedoelingen kunnen hun oog daarop laten vallen, zeker wanneer het om belangrijke inbeslagnemingen gaat of wanneer de griffie van de rechtbank grote aantallen vuurwapens moet opslaan.

Die overtuigingsstukken moeten dus zorgvuldig worden bewaakt om te vermijden dat ze spoorloos verdwijnen, zoals in het verleden al wel eens gebeurd is.

DO 2015201609927

Question n° 1161 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les vols de pièces à conviction dans les greffes.

Dans le cadre d'enquêtes, les inspecteurs saisissent régulièrement des pièces à conviction. Parmi ces preuves se trouvent divers objets, mais également des stupéfiants, des espèces et des armes à feu. Ces différents objets attirent bien évidemment la convoitise de personnes mal intentionnées. La convoitise est encore plus importante dans le cas de saisies conséquentes ou lorsque le greffe du tribunal se voit confier le stockage de nombreuses armes à feu.

Il convient donc qu'une surveillance particulièrement minutieuse soit mise en place afin d'éviter que ces objets ne se retrouvent dans la nature, comme ce fut parfois déjà le cas dans le passé.

1. Hoeveel diefstallen van overtuigingsstukken vonden er de jongste drie jaar plaats?

2. Welke soort voorwerpen werd er gestolen? Op hoeveel raamt u de waarde ervan?

3. Worden er specifieke maatregelen genomen om in beslag genomen stukken die een risico kunnen inhouden, te bewaken?

1. Pourriez-vous préciser combien de vols de pièces à conviction ont été commis ces trois dernières années?

2. Pourriez-vous préciser la nature des objets volés et estimer leur valeur?

3. Des mesures particulières sont-elles prises afin de surveiller les pièces saisies qui pourraient se révéler dangereuses?

DO 2015201609928

Vraag nr. 1162 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Onmiddellijke intrekking rijbewijzen.

Artikel 55 van de Wegverkeerswet bepaalt in welke gevallen de procureur des Konings een onmiddellijke intrekking van een rijbewijs kan bevelen en in welke gevallen de officier van de gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings het rijbewijs onmiddellijk kan intrekken.

Onmiddellijke intrekking kan onder andere bij een zware overschrijding van de alcohol- of snelheidslimiet, druggebruik, na een ernstig verkeersongeval, enzovoort. In principe gaat het om een onmiddellijke intrekking van 15 dagen, die later verlengd kan worden door de politierechtbank.

1. Hoeveel rijbewijzen werden, gebaseerd op hoofdstuk VIII van de Wegverkeerswet onmiddellijk ingetrokken, verdeeld op jaarbasis sedert het jaar 2010:

a) voor een periode van 15 dagen:

- op bevel van de procureur des Konings (artikel 55, § 1);

- door officieren van de gerechtelijke politie (artikel 55, § 2);

b) hoeveel daarvan werden na die periode van 15 dagen verlengd door de politierechtbank?

2. Hoeveel rijbewijzen werden ingetrokken, verdeeld op jaarbasis sedert het jaar 2010, gebaseerd op:

a) artikel 55, § 1, 1° (alcohol of drugs);

b) artikel 55, § 1, 2° (vlucht);

c) artikel 55, § 1, 3° (ernstig verkeersongeval);

d) artikel 55, § 1, 4° (verval tot recht van sturen);

e) artikel 55, § 1, 5° (overtredingen 2de, 3de, 4de graad of snelheidsovertredingen);

f) artikel 55, § 1, 6° (radardetectoren);

g) artikel 55, § 1, 7° (alcoholslot)?

DO 2015201609928

Question n° 1162 de monsieur le député Veli Yüksel du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Retrait immédiat des permis de conduire.

L'article 55 de la loi sur la police de la circulation routière prévoit les cas dans lesquels le procureur du Roi peut ordonner le retrait immédiat d'un permis de conduire et les cas dans lesquels l'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, peut procéder au retrait immédiat du permis de conduire.

Il peut être procédé à ce retrait immédiat notamment en cas de dépassement excessif de la vitesse maximale autorisée ou de l'alcoolémie, en cas de consommation de drogue, après un grave accident de roulage, etc. Il s'agit en principe d'un retrait immédiat de 15 jours qui peut être prolongé ultérieurement par le tribunal de police.

1. Combien de permis de conduire ont été retirés immédiatement sur la base du chapitre VIII de la loi sur la police de la circulation routière, répartis sur une base annuelle depuis l'an 2010:

a) pour une période de 15 jours:

- sur ordre du procureur du Roi (article 55, § 1er);

- par des officiers de police judiciaire (article 55, § 2);

b) combien de retraits ont été prolongés par le tribunal de police après cette période de 15 jours?

2. Combien de permis de conduire ont été retirés, répartis sur une base annuelle depuis l'an 2010, sur pied de:

a) l'article 55, § 1er, 1° (alcool ou drogue);

b) article 55, § 1er, 2° (fuite);

c) article 55, § 1er, 3° (grave accident de roulage);

d) article 55, § 1er, 4° (déchéance du droit de conduire);

e) article 55, § 1er, 5° (infractions du 2e, 3e et 4e degré ou excès de vitesse);

f) article 55, § 1er, 6° (détecteurs de radars);

g) article 55, § 1er, 7° (éthylotest antidémarrage)?

DO 2015201609934

Vraag nr. 1163 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Inschaling parketsecretarissen en griffiers.

De Potpourri III-wet die is gestemd, bevat onder meer bepalingen in verband met de bevordering naar het niveau A en een reeks proeven (artikel 279, §§ 1 tot 4). Dit betekent een volledige gelijkschakeling met het federaal openbaar ambt. In artikel 183 wordt opnieuw een overgangsmaatregel van tien jaar voorzien, beginnend vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

De eerste inschaling in het niveau A federaal ambt is schaal A1. Bij de parketten en griffies zijn dat parketjuristen en referendarissen. Een parketsecretaris of griffier kan voorlopig niet worden ingeschaald in niveau A1. De eerstvolgende graad is hoofd-van-dienst (in de toekomst uitdovend) of afdelingssecretaris/griffier. Deze functie wordt momenteel ingeschaald in niveau A2.

Hoe gaat men dat in de praktijk aanpakken en oplossen?

DO 2015201609934

Question n° 1163 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Insertion barémique des secrétaires de parquet et des greffiers.

La loi pot-pourri III qui a été votée comprend notamment des dispositions relatives à la promotion vers le niveau A ainsi qu'une série d'épreuves (article 279, §§ 1 à 4). Ces mesures équivalent à un alignement complet sur la fonction publique fédérale. A l'article 183, une mesure transitoire de dix ans, qui prendra cours au moment de l'entrée en vigueur de cette loi, est à nouveau prévue.

La première insertion barémique dans la fonction publique fédérale de niveau A est la classe A1. Auprès des parquets et des greffes, il s'agit des juristes de parquet et des référendaires. Un secrétaire de parquet ou un greffier ne peut, pour l'instant, être reclassé au niveau A1. Le grade qui suit immédiatement est celui de chef de service (qui est appelé à disparaître à l'avenir) ou de secrétaire de division/greffier. Cette fonction est classée pour l'instant au niveau 2.

Comment va-t-on aborder cette question et la résoudre dans la pratique?

DO 2015201609947

Vraag nr. 1164 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De cipiersstaking. - Procedures ingesteld door gedetineerden.

Naar aanleiding van de cipiersstaking wordt de Belgische Staat vervolgd omdat de gedetineerden in sommige gevangenissen geen menswaardige behandeling meer zouden krijgen. Er worden naar verluidt zelfs verdachten vrijgelaten omdat onderzoeksrechters oordelen dat het gevaar dat ze vormen voor de maatschappij niet opweegt tegen het leed dat ze zouden ondergaan in de gevangenis.

1. Hoeveel procedures zijn er in dit kader ingesteld tegen de Belgische Staat en hoeveel daarvan zijn afgehandeld?

2. Van de afgeronde procedures, hoeveel hebben aanleiding gegeven tot een dwangsom in hoofde van de Belgische Staat?

3. Hoeveel is er aan dwangsommen toegekend en hoeveel is er daarvan al betaald?

DO 2015201609947

Question n° 1164 de madame la députée Carina Van Cauter du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La grève des gardiens de prison. - Procédures intentées par des détenus.

À la suite de la grève des gardiens de prison, l'État belge est poursuivi parce que, dans certaines prisons, les détenus ne recevraient plus un traitement conforme à la dignité humaine. Il nous revient que des suspects seraient même remis en liberté parce que des juges d'instruction jugent le danger qu'ils représentent pour la société moins important que la souffrance qu'ils endureraient en prison.

1. Combien de procédures ont-elles été intentées contre l'État belge dans ce contexte et combien d'entre elles ont-elles été menées à terme?

2. Parmi les procédures menées à terme, combien ont-elles donné lieu à une astreinte à charge de l'État belge?

3. Quel montant total en astreintes a-t-il été accordé et quel montant a-t-il déjà été payé?

4. Is de Belgische Staat in deze procedures vertegenwoordigd door een advocaat en zo ja, hoeveel bedragen de advocatenkosten?

5. Gaat de Belgische Staat in beroep tegen de veroordelingen tot dwangsommen?

DO 2015201609948

Vraag nr. 1165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Loverboys.

In Nederland voert men al langer strijd tegen de problematiek van de zogenaamde "loverboys". Meisjes worden door hen initieel verleid, maar al snel domineren de daders de slachtoffers volledig. Slachtoffers worden van hun familie geïsoleerd, worden afgeperst en belanden soms zelfs in de prostitutie.

De "loverboy" past brutale technieken toe die vaak neerkomen op mensenhandel, en kan dus eigenlijk beter als tienerpooier omschreven worden. In ons land lijkt de aandacht voor dit fenomeen beperkter.

1. a) Welke is de omvang van het probleem van de "loverboys" of tienerpooiers in België? Weet u of het probleem groter of kleiner is dan in onze buurlanden? Kan u toelichten?

b) Hoeveel slachtoffers en daders werden de laatste vijf jaar, per jaar, geregistreerd? Heeft u indicaties over hoe deze cijfers zich verhouden ten opzichte van het *dark number* in deze context?

c) Indien u niet over cijfers beschikt, hoe komt dit?

2. Is er volgens u sprake van een verbetering of verslechtering in deze problematiek? Kan u toelichten? Ervaart u deze problematiek als acuut?

3. Wat is het beleid omtrent het opvangen van de slachtoffers van "loverboys"? Welke specifieke aandachtspunten zijn er bij dit type slachtoffers? Kan u toelichten?

4. Op welke manier voert ons land strijd tegen deze problematiek? Zal deze strijd versterkt worden, en zo ja, hoe?

5. Welke rechtsgrond bestaat er in ons land om op te treden tegen "loverboys"?

4. L'État belge est-il représenté par un avocat dans ces procédures, et dans l'affirmative, à combien s'élèvent les frais d'avocat?

5. L'État belge interjette-t-il appel des condamnations à payer des astreintes?

DO 2015201609948

Question n° 1165 de madame la députée Nele Lijnen du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Loverboys.

Les Pays-Bas luttent depuis longtemps contre le phénomène des "*loverboys*", ces jeunes hommes qui séduisent des jeunes filles pour exercer ensuite une emprise totale sur elles dans la mesure où elles sont isolées de leurs familles, rançonnées et même contraintes de se prostituer.

Les "*loverboys*" emploient des techniques brutales qui frisent souvent le trafic d'êtres humains si bien qu'il faudrait plutôt parler, à leur sujet, de "proxénètes ados". La Belgique semble porter moins d'attention à ce phénomène.

1. a) Quelle est l'ampleur du phénomène des "*loverboys*" ou "proxénètes ados" en Belgique? Savez-vous si ce phénomène est plus répandu ou moins répandu en Belgique que dans les États voisins? Pouvez-vous développer votre réponse?

b) Combien de victimes de cette pratique prostitutionnelle et d'auteurs de faits relevant de cette pratique ont-ils été recensés annuellement au cours des cinq dernières années? Disposez-vous d'indices permettant de déterminer quelle proportion du *dark number* ces chiffres représentent pour ce type de criminalité?

c) Dans la négative, pourquoi?

2. Est-il question selon vous d'une amélioration ou d'une détérioration de la situation? Pouvez-vous développer votre réponse? Ce problème vous semble-t-il aigu?

3. Quelle politique est-elle mise en place aujourd'hui pour prendre en charge les victimes de ces "*loverboys*"? À quels aspects spécifiques faut-il prêter attention dans le cadre de leur prise en charge? Pouvez-vous développer votre réponse?

4. De quelle manière notre pays combat-il ce phénomène? Ce combat sera-t-il renforcé, et, dans l'affirmative, comment?

5. Quelle base juridique permettant de prendre des mesures à l'encontre des "*loverboys*" existe-t-il en Belgique?

6. Heeft u *best practices* uit het buitenland geïdentificeerd die ook in ons land toegepast worden, of die u als opportuun beschouwt om onze aanpak te verbeteren? Kan u toelichten?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201609820

Vraag nr. 927 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Huisartsenwachtposten. - Financiering. - Afsprakenplan.

Teneinde een optimale coherentie van het aanbod van de dringende medische hulpverlening in ons land te verzekeren, mét behoud van de toegang tot overheidsfinanciering voor de oprichting van huisartsenwachtposten, zou uw departement onlangs een akkoord gesloten hebben met de vertegenwoordigers van de artsen en van de ziekenhuizen.

In het kader daarvan zou de continuïteit van de overheidsfinanciering voor de huisartsenwachtposten gegarandeerd worden in ruil voor akkoorden op lokaal niveau tussen de huisartsenkringen en de spoeddiensten die in dezelfde geografische zone actief zijn.

Dankzij dat akkoord zal er op een rationele, snelle en adequate manier kunnen worden ingespeeld op de zorgbehoeften van de betrokken patiënten. De toepassing van dat principe van 'de beste zorg door de beste zorgverlener op de beste plaats en het beste moment' is echter nog altijd gekoppeld aan het algemene gebruik van het landelijke noodnummer voor de eerste triage, zodat de patiënten naar de meest adequate zorg kunnen worden geleid.

1. Zijn er, afgezien van het akkoord tussen de spoeddiensten en de huisartsenkringen, andere voorwaarden waaraan de huisartsenwachtposten moeten voldoen in ruil voor het behoud van de overheidsfinanciering? Zo ja, welke?

2. Zullen uw diensten controlemechanismen instellen om de uitwerking van de akkoorden op lokaal niveau tussen de huisartsenkringen en de spoeddiensten te kunnen evalueren?

6. Avez-vous identifié à l'étranger certaines bonnes pratiques susceptibles de pouvoir être appliquées en Belgique ou qui vous semblent opportunes afin d'améliorer notre approche de ce phénomène? Pouvez-vous développer votre réponse?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201609820

Question n° 927 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les postes médicaux de garde. - Financement. - Le plan d'accord.

Dans l'optique de garantir une cohérence optimale dans l'offre de services médicaux d'urgence sur le territoire, tout en maintenant l'accès aux financements publics pour la création de postes médicaux de garde (PMG), votre département serait dernièrement parvenu à un accord avec les représentants des médecins et des hôpitaux.

Celui-ci garantirait notamment la continuité des financements publics des PMG, moyennant en contrepartie la conclusion d'accords au niveau local entre les acteurs de la médecine générale et les services d'urgence amenés à opérer dans la même zone d'influence.

Cet accord permettra de répondre de manière rationnelle, rapide et adéquate aux besoins en matière de soins des patients concernés. La mise en application de ce principe de "la meilleure réponse" reste cependant liée à la généralisation sur le territoire national du numéro unique, qui effectuera le premier tri et répartira les patients vers l'offre de soins la plus adéquate.

1. Outre l'accord entre les services de médecine d'urgence et les acteurs de la médecine générale, d'autres conditions sont-elles requises par les PMG en contrepartie du maintien du financement public? Dans l'affirmative, lesquelles sont-elles?

2. Vos services envisagent-ils d'adjoindre des mécanismes de contrôle, permettant d'évaluer l'efficacité des accords conclus localement entre les acteurs de la médecine générale et les services d'urgence?

3. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de invoering van één landelijk noodnummersysteem? Is er een datum in het vooruitzicht gesteld waarop dat systeem operationeel zou moeten zijn in het hele land?

DO 2015201609861

Vraag nr. 929 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zeldzame ziekten. - Rol van de controleartsen.

Ik heb u onlangs een vraag gesteld over de rol van de controleartsen met betrekking tot zeldzame ziekten.

In uw antwoord zei u dat de controleartsen in dat kader geen specifieke opleiding hebben genoten.

U voegde eraan toe dat de controleartsen bij de evaluatie van zeldzame ziekten geen specifieke criteria hanteren of richtlijnen volgen.

Zouden er specifieke evaluatierichtlijnen kunnen worden opgesteld ten behoeve van de controleartsen om de kwaliteit van de controles te verbeteren wanneer ze de ziektetoestand moeten evalueren van patiënten die aan een zeldzame ziekte lijden? Vaak werd dat ziektebeeld al eerder erkend en worden die patiënten al gevolgd door een huisarts en/of specialist.

DO 2015201609866

Vraag nr. 931 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

FOD Volksgezondheid. - Het wagenpark.

Personen die voor hun professionele bezigheden veel op de baan zijn krijgen, als deel van hun loonpakket, vaak een bedrijfswagen. De functie van de personen is vaak onlosmakelijk verbonden met de vele kilometers die ze moeten uitoefenen.

Ook binnen de FOD Volksgezondheid bezitten bepaalde categorieën ambtenaren het voordeel van een dienstwagen. U antwoordde me in de commissie op 11 mei 2016 al dat bepaalde mandaathouders een dienstwagen krijgen toegewezen, bijvoorbeeld in het geval van ambulante hulp. Meestal gaat het hier om personenwagens. U beloofde ook na te gaan of er zich in het wagenpark ook terreinwagens bevinden of ooit bevonden hebben.

3. Quel est l'état d'avancement de la mise en place au niveau national du système d'appel unique d'urgence? Disposez-vous d'une échéance à laquelle vous espérez voir ce système opérationnel pour l'ensemble du territoire?

DO 2015201609861

Question n° 929 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 30 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Maladies rares. - Le rôle des médecins-contrôleurs.

Je vous ai récemment interrogée sur le rôle des médecins-contrôleurs dans le cadre des maladies rares.

Dans votre réponse, vous m'avez spécifié que ceux-ci ne disposaient d'aucune formation spécifique dans ce cadre.

Vous avez par ailleurs précisé que les médecins-contrôleurs n'avaient pas de critères précis ou d'autres directives dans le cadre de l'évaluation des maladies rares.

Des directives spécifiques d'évaluation à l'attention des médecins-contrôleurs pourraient-elles être élaborées afin d'améliorer les contrôles lorsque ceux-ci se trouvent face à des patients souffrant d'une maladie rare, par ailleurs souvent déjà reconnus et suivis par des médecins généralistes et/ou spécialistes?

DO 2015201609866

Question n° 931 de madame la députée Renate Hufkens du 30 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

SPF Santé publique. - Parc automobile.

Il n'est pas rare que les personnes qui doivent fréquemment prendre la route dans le cadre de leurs occupations professionnelles reçoivent une voiture de société qui fait partie de leur paquet salarial. La fonction de ces personnes est souvent indissociablement liée aux nombreux kilomètres qu'elles doivent parcourir.

Au sein du SPF Santé publique, certaines catégories de fonctionnaires bénéficient également d'un véhicule de service. En commission du 11 mai 2016, vous m'avez déjà répondu que certains mandataires se voyaient attribuer un véhicule de service, par exemple pour les cas d'aide ambulatoire. Il s'agit généralement de voitures particulières. Vous aviez également promis de vérifier si le parc automobile comptait ou avait un jour compté des véhicules de type 4x4.

Graag een overzicht van het wagenpark van de FOD Volksgezondheid voor de periode 2008-2015 met vermelding van het type voertuig en de bestuurder van het voertuig.

DO 2015201609867

Vraag nr. 932 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

KCE-rapport over de financiering van de urgentiediensten.

Er bestaan vandaag grote structurele manco's die een impact hebben op verpleegkundigen en geneesheren, wat ertoe zou leiden dat het aanbod inzake niet-planbare zorg moet worden versterkt.

Het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) heeft onlangs een rapport gepubliceerd betreffende de organisatie en financiering van de urgentiediensten in België.

Naar verluidt wordt er in het tussentijdse rapport van het KCE geen rekening gehouden met de reacties van de BeSEDiM (Belgian Society of Emergency and Disaster Medicine), het BeCEP (Belgian College of Emergency Physicians) en het College Kwaliteit Urgentiegeneeskunde, ondanks de belofte om die reacties in bijlage bij de eindversie op te nemen.

Bovendien zou er in de besluiten van het KCE rekening worden gehouden met gegevens die in de studie onvoldoende worden onderbouwd, wat vragen doet rijzen bij de gehanteerde methode en bij het doel van die studie.

1. Worden er in het rapport van het KCE bewijzen aangedragen dat er in de onderzochte landen die met België werden vergeleken een beter en goedkoper aanbod inzake niet-planbare zorg bestaat?

2. Bestaan er studies die aantonen dat een beperkter aantal urgentiediensten de behoefte om een beroep te doen op urgentiediensten verlaagt?

3. Wat zijn de voordelen van het voorstel van het KCE om vooraf een onderscheid te maken tussen patiënten die moeten worden behandeld door de huisarts en patiënten die worden doorverwezen naar de spoedarts?

4. Zult u de aanbevelingen van het KCE ten uitvoer leggen in het kader van een hervorming van de urgentiediensten?

Pourriez-vous fournir un relevé du parc automobile du SPF Santé publique pour la période de 2008-2015, en précisant le type de véhicule et son conducteur?

DO 2015201609867

Question n° 932 de monsieur le député Daniel Senesael du 30 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Rapport du KCE sur le financement des services des urgences.

Il existe à ce jour des manquements structurels importants qui concernent tant les infirmiers que les médecins, ce qui inciterait à devoir renforcer l'offre de soins non panifiables.

Récemment, le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) a d'ailleurs publié un rapport sur l'organisation et le financement des services d'urgences dans notre pays.

Il apparaît que les réactions de la BeSEDiM (*Belgian Society of Emergency and Disaster Medicine*), du BECEP (*Belgian College of Emergency Physicians*) et du Collège qualité de médecine d'urgence ont été ignorées dans le rapport intermédiaire du KCE malgré les promesses faites qu'elles soient publiées en annexe de la version finale.

Il semble également que les conclusions du KCE prennent en compte des éléments qui sont peu étayés dans l'étude, ce qui pose question sur la méthodologie utilisée ainsi que sur l'objectif de cette étude.

1. Le rapport du KCE fournit-il des preuves d'une meilleure offre de soins non planifiables et moins coûteuse dans les pays examinés et comparés à la Belgique?

2. Existe-t-il des études prouvant que la réduction du nombre de services d'urgences entraîne une réduction du besoin d'accès à ces services?

3. Quels sont les bénéfices de la proposition du KCE de préalablement sélectionner les patients qui doivent être pris en charge soit par le généraliste, soit par l'urgentiste?

4. Comptez-vous mettre en oeuvre les recommandations émises par le KCE dans le cadre d'une réforme des services d'urgences?

DO 2015201608586

Vraag nr. 933 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Problematiek van de flexi-jobs.

Met de wet houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken van 16 november 2015 heeft de federale regering de zogenaamde flexi-jobs in de horecasector ingevoerd. Amper vier maanden na de inwerkingtreding van die wet zouden er al meer dan 10.000 flexi-jobs bestaan.

1. Hoe is het aantal flexi-jobs sinds de invoering van die nieuwe arbeidsovereenkomst geëvolueerd?

2. Aan welk sociaal-economisch profiel beantwoorden de flexiwerkers?

3. In welke economische sectoren zijn de flexiwerkers minstens 4/5de tewerkgesteld?

4. Welk percentage mannen en vrouwen wordt er in het kader van een flexi-job tewerkgesteld?

5. Hoe ziet het loonprofiel van die flexiwerkers eruit?

6. Hoeveel verdienen ze netto per uur in het kader van hun flexi-job?

7. Hoeveel verdienen de flexiwerkers gemiddeld in het kader van hun minstens 4/5de tewerkstelling?

8. Hoeveel werkuren presteren ze gemiddeld per maand in het kader van hun flexi-job?

DO 2015201608586

Question n° 933 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La problématique des flexi-jobs.

Le 16 novembre 2015, le gouvernement fédéral a fait adopter une législation introduisant les flexi-jobs au sein du secteur horeca. Quatre mois seulement après l'entrée en vigueur de cette législation, plus de 10.000 flexi-jobs auraient été créés.

1. Quelle est l'évolution du nombre de flexi-jobs créés depuis l'entrée en vigueur de ce nouveau contrat de travail?

2. Quel est le profil socio-économique des travailleurs occupant un flexi-job?

3. Dans quels secteurs d'activité économique sont occupés les flexi-travailleurs dans le cadre de leur occupation à minimum 4/5e temps?

4. Quelle est la proportion de femmes et d'hommes occupés dans le cadre d'un flexi-job?

5. Quel est le profil de revenus de ces travailleurs?

6. Quelle est la rémunération effective par heure de ces flexi-jobs?

7. Quelle est la rémunération moyenne des travailleurs occupant un flexi-job dans le cadre de leur occupation à minimum 4/5e temps?

8. Quel est le nombre d'heures prestées en moyenne par mois par les travailleurs dans le cadre de leur flexi-job?

DO 2015201609893

Vraag nr. 934 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail. - Publiek beschikbare gegevens.

Uit eerdere parlementaire vragen én een artikel in *De Standaard* blijkt de hoge kost van het eigen ziekenfonds van de NMBS in vergelijking met alle andere ziekenfondsen. De kost per aangesloten lid is maar liefst 70 % hoger dan bij een gemiddeld ander Belgisch ziekenfonds.

Wanneer men op zoek gaat naar de oorzaak van dit verschil in kostprijs per gebruiker door een vergelijking te maken tussen de toegekende voordelen van de andere ziekenfondsen en dat van de NMBS, blijkt dit onmogelijk.

DO 2015201609893

Question n° 934 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Caisse des soins de santé de HR Rail. - Données publiques.

Les réponses à de précédentes questions parlementaires ainsi qu'un article paru dans le quotidien *De Standaard* ont mis en avant les coûts élevés de la mutualité de la SNCB par rapport à ceux de l'ensemble des autres mutualités. La différence est considérable puisque le coût par affilié est 70 % plus élevé que dans la moyenne des autres mutualités belges.

Or il est impossible de rechercher les causes de cette différence de coût par utilisateur, c'est-à-dire de comparer les avantages octroyés par les autres mutualités à ceux offerts par celle de la SNCB.

Alle informatie met betrekking tot terugbetalingen en sociale voordelen wordt afgeschermd. De personeelsleden moeten zich daarenboven akkoord verklaren met de algemene voorwaarden, waarin is gestipuleerd: "Geen informatie uit het gedeelte dat enkel toegankelijk is via een paswoord meedelen aan of verspreiden onder personen die niets met RailCare te maken hebben zonder voorafgaande schriftelijke toestemming".

Het is vreemd dat dit de enige mutualiteit is in ons land waarvan de voordelen voor leden niet openbaar raadpleegbaar zijn.

1. Kan u een lijst bezorgen met de voordelen en terugbetalingen die het ziekenfonds van de NMBS voorziet voor haar leden?

2. Vindt u het toelaatbaar dat deze gegevens niet beschikbaar zijn voor iedereen? Zo neen, bent u bereid te voorzien in een openbaarheid van deze gegevens?

L'ensemble des informations relatives aux remboursements et aux avantages sociaux sont protégées. De plus, les membres du personnel doivent marquer leur accord avec les conditions générales qui disposent que l'utilisateur du site ne peut "communiquer ou diffuser une information contenue dans la section du site accessible via mot de passe à toute personne étrangère à RailCare sans autorisation préalable écrite".

Il est étrange de constater qu'il s'agit de la seule mutualité de notre pays dont les avantages octroyés aux membres ne sont pas publiquement consultables.

1. Pouvez-vous me communiquer une liste des avantages et des remboursements prévus par la mutualité de la SNCB pour ses membres?

2. Est-il acceptable à vos yeux que ces données ne soient pas publiquement disponibles? Dans la négative, êtes-vous disposé à rendre ces données publiques?

DO 2015201609924

Vraag nr. 936 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De controles op diëtisten.

Het beroep van diëtist wordt geregeld door het koninklijk besluit van 19 februari 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van diëtist en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de diëtist door een arts kan worden belast.

Naar verluidt geven echter niet alleen erkende diëtisten voedingsadvies, maar gebeurt het ook dat kinesitherapeuten, fitnesscentra, osteopaten of andere ter zake niet gekwalificeerde personen dat af en toe doen.

1. Hoeveel diëtisten zijn momenteel erkend? Graag een opsplitsing per Gewest.

2. Welke dienst(en) is (zijn) belast met de controle van dit beroep?

3. Hoeveel controles werden de jongste vijf jaar, op jaarbasis, uitgevoerd? Welke resultaten gaf dat?

4. In hoeveel gevallen werd vastgesteld dat personen die zich als diëtist aandienden, eigenlijk niet over de nodige kwalificaties beschikten om dit beroep uit te oefenen? Graag een cijfermatige benadering (jongste vijf jaar, op jaarbasis)? Welke sancties werden in dat verband opgelegd?

DO 2015201609924

Question n° 936 de madame la députée Barbara Pas du 01 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le contrôle des diététiciens.

La profession de diététicien est régie par l'arrêté royal du 19 février 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de diététicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont le diététicien peut être chargé par un médecin.

Cependant, il nous revient que les diététiciens agréés ne sont pas les seuls à prodiguer des conseils diététiques, mais qu'il arrive que des kinésithérapeutes, des centres de fitness, des ostéopathes ou d'autres personnes n'ayant pas de qualification en la matière le fassent aussi de temps à autre.

1. Combien de diététiciens agréés notre pays compte-t-il actuellement? Merci de ventiler les chiffres par Région.

2. Quel(s) organisme(s) est (sont) chargé(s) du contrôle de cette profession?

3. Combien de contrôles ont-ils été effectués au cours des cinq dernières années, sur une base annuelle? Quels en ont été les résultats?

4. Dans combien de cas a-t-il été constaté que des personnes se présentant comme des diététiciens ne disposaient en fait pas des qualifications requises pour exercer cette profession? Merci de fournir une approximation chiffrée (pour les cinq dernières années, annuellement)? Quelles sanctions ont-elles été imposées par rapport à ces abus?

5. Werden er reeds klachten ontvangen met betrekking tot voedingsadviezen die gegeven werden door andere beroepsgroepen die daartoe niet de nodige kwalificaties hadden? Worden er op dat vlak ook controles uitgevoerd?

DO 2015201609942

Vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kinesitherapeuten. - Terugbetaling door het RIZIV.

De ziekteverzekering betaalt via de ziekenfondsen de geneeskundige verstrekkingen van huisartsen, kinesitherapeuten, verpleegkundigen, tandartsen, enz. terug. Een huisarts kan dus zorg verlenen aan een familielid, ongeacht of die persoon onder hetzelfde dak woont. Daarnaast kan een huisarts bijvoorbeeld aan zijn/haar echtgeno(o)t(e) of kind een getuigschrift voor verstrekte hulp afleveren, dat recht geeft op de terugbetaling van de raadpleging door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Voor de kinesitherapeuten ligt de situatie kennelijk anders. Naar verluidt kan het RIZIV de verstrekkingen niet terugbetalen wanneer het getuigschrift voor verstrekte hulp van een kinesitherapeut afgeleverd wordt aan een persoon die op hetzelfde adres gedomicilieerd is als de kinesitherapeut. Als gevolg van die maatregel zou de zorgverlener, in casu de kinesitherapeut, zijn/haar kind naar een collega moeten doorverwijzen.

1. Kunt u de situatie en de eventuele uitzonderingen met betrekking tot de terugbetaling van de geneeskundige zorg voor kinesitherapeuten, huisartsen, verpleegkundigen en tandartsen verduidelijken?

2. Zult u, als het inderdaad klopt dat een kinesitherapeut in tegenstelling tot een huisarts geen getuigschrift voor verstrekte hulp mag afleveren aan een persoon die onder hetzelfde dak woont, dat verschil in behandeling wegwerken?

3. Als er inderdaad een onderscheid gemaakt wordt, zijn heel wat zorgverleners en in het bijzonder kinesitherapeuten daarvan kennelijk niet op de hoogte. Zult u derhalve niet alleen de situatie verduidelijken, maar ook de zorgverleners dienaangaande informeren?

5. Des plaintes ont-elles déjà été reçues pour des avis diététiques donnés par d'autres catégories professionnelles n'ayant pas les qualifications requises à cet effet? Des contrôles sont-ils aussi exercés dans ce cas?

DO 2015201609942

Question n° 938 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Kinésithérapeutes. - Remboursement par l'INAMI.

Les prestations de soins de santé remboursées par l'assurance soins de santé via les mutualités concernent les soins donnés par les médecins généralistes, les kinésithérapeutes, les infirmiers, les dentistes, etc. De cette manière, un médecin généraliste peut apporter les soins nécessaires à un membre de sa famille, qu'il vive ou non sous le même toit. Au-delà des soins, le médecin généraliste peut délivrer par exemple, à son conjoint ou à son enfant, une attestation de soins donnant accès au remboursement de la consultation par Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

En ce qui concerne les kinésithérapeutes, la situation semble bien différente. Il me revient en effet que les attestations de soins prescrites par un kinésithérapeute, dans le cadre de soins apportés à une personne domiciliée à la même adresse que celui-ci, ne peuvent être remboursées par l'INAMI. Une mesure qui obligerait le prestataire de soins, en l'occurrence kiné, à envoyer son enfant chez l'un de ses confrères.

1. Pourriez-vous clarifier la situation et les éventuels cas d'exception au remboursement des soins de santé pour les kinésithérapeutes, les médecins généralistes, les infirmiers et les dentistes?

2. S'il est en effet exact, que contrairement au médecin généraliste, un kinésithérapeute ne peut délivrer d'attestation de soins à une personne vivant sous le même toit, envisagez-vous de corriger cette différence de traitement?

3. Si cette différenciation venait à être confirmée, il semblerait que celle-ci soit méconnue de la part de nombreux prestataires de soins, et plus spécifiquement des kinés. Dès lors, envisagez-vous non seulement de clarifier les choses mais également d'en informer les prestataires de soins?

DO 2015201609954

Vraag nr. 939 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vermijdbare sterfgevallen.

Eurostat, het Europese bureau voor statistiek, heeft een rapport gepubliceerd waarin staat dat één op de drie sterfgevallen (33,7 procent) in 2013 vermeden had kunnen worden bij de huidige stand van de medische technologie en kennis.

Het begrip 'vermijdbare sterfte' berust op de opvatting dat bepaalde sterfgevallen dankzij adequate en tijdig verstrekte gezondheidzorg voorkomen kunnen worden.

België doet het in vergelijking met het Europese gemiddelde goed, want in 2013 bedroeg het percentage vermijdbare sterfgevallen in ons land 27,5 procent, d.i. een van de laagste in de Europese Unie.

Volgens Eurostat kunnen 577.500 van de 1,7 miljoen overlijdens van personen onder de 75 jaar beschouwd worden als vroegtijdige sterfgevallen. De belangrijkste oorzaken voor die vroegtijdige sterfgevallen zijn CVA's en hartaanvallen, gevolgd door dikkedarm- en borstkanker.

1. Bestaan er recentere cijfers dan de door Eurostat gepubliceerde cijfers voor 2013? Zijn er cijfers beschikbaar voor 2014 en 2015?

2. Welke maatregelen zouden er genomen kunnen worden om dat probleem aan te pakken en het percentage vermijdbare sterfgevallen in de toekomst nog verder terug te dringen?

DO 2015201609954

Question n° 939 de monsieur le député Benoît Friart du 01 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les décès évitables.

L'Office européen des statistiques, Eurostat, a publié une étude qui annonce qu'un décès sur trois (33,7 %) aurait pu être évité en 2013, en prenant en compte les technologies et connaissances médicales.

La mortalité évitable est définie par l'idée que des soins de santé efficaces et qui sont donnés à temps peuvent empêcher certains décès.

Par rapport à la moyenne européenne, la Belgique est en bonne place puisque la part de décès évitables s'élevait, en 2013, à 27,5 %, soit un des taux les plus bas de l'Union européenne.

Selon Eurostat, dans l'UE, parmi les 1,7 million de personnes décédées de moins de 75 ans, 577.500 peuvent être considérées comme prématurées. En premières places des causes, on retrouve les AVC et les crises cardiaques, suivies des cancers colorectaux et du sein.

1. Existe-t-il des chiffres plus récents que ceux de 2013 publiés par Eurostat? Pour 2014 et 2015?

2. Quelles mesures peuvent impacter cette problématique pour voir, à l'avenir, le pourcentage de décès évitables encore diminuer?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201609804

Vraag nr. 987 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Toekomst van het administratief centrum te Saint-Hubert (MV 11303).

De FOD Financiën heeft tal van locaties gesloten of geherstructureerd. Naar ik verneem zou het administratief centrum van de FOD Financiën te Saint-Hubert naar Bertrix verhuizen.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201609804

Question n° 987 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'avenir du Centre administratif de Saint-Hubert (QO 11303).

Le SPF Finances a connu de nombreuses suppressions d'implantations ou de restructurations. J'apprends que le Centre administratif du SPF Finances quitterait la ville de Saint-Hubert pour rejoindre Bertrix.

1. Kunt u dat bevestigen? Hoe zullen de administratieve standplaatsen en de verschillende diensten in de provincie Luxemburg georganiseerd worden?

2. Worden er nog andere locaties bedreigd met sluiting?

1. Pouvez-vous confirmer cette information? Comment vont s'organiser les résidences administratives et les différents services sur la province de Luxembourg?

2. D'autres implantations doivent-elles craindre une suppression?

DO 2015201609839

Vraag nr. 994 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Achterstal btw en vennootschapsbelastingen bij voetbalclubs (MV 11100).

Ik stelde vorig jaar en dit jaar een aantal schriftelijke vragen omtrent achterstallen die voetbalclubs zouden hebben tegenover de btw en de bedrijfsvoorheffing.

Opvallend hierbij is dat de clubs uit de eerste en tweede klasse geen btw-achterstand hebben. De meest recente cijfers over bedrijfsvoorheffing heb ik nog niet ontvangen, maar vorig jaar was dit 141.477 euro bij drie clubs in eerste klasse en 138.124,06 euro bij vijf clubs in tweede klasse. Clubs uit de derde en vierde klasse hebben hebben samen 507.090,31 euro btw-achterstand (18 clubs) en hadden vorig jaar samen 348.345,7 euro achterstallige bedrijfsvoorheffing (12 clubs). Er kan dus vastgesteld worden dat er veel meer clubs uit de amateurreeksen een achterstallige betaling hebben, en dat voor hogere bedragen dan hun professionele collega's.

De omzet van clubs in de huidige derde en vierde klasse zijn veel beperkter dan die van in de hoogste klassen.

De voetbalclubs uit de eerste en tweede klasse moeten al enkele jaren attesten bezorgen bij hun licentieaanvraag bij de Belgische Voetbalbond, waarin ze aantonen geen schulden (zonder goedgekeurd afbetalingsplan) te hebben tegenover btw en andere belastingen. Vanaf dit jaar moest er ook een licentie worden aangevraagd om te kunnen deelnemen aan de competitie in de Eerste Amateurliga. De clubs uit lagere klassen hebben uiteraard hun verplichtingen tegenover de belastingsdiensten, maar moeten geen bewijzen voorleggen aan de Voetbalbond om te kunnen deelnemen aan de competitie.

1. Welke uitleg is er voor het feit dat clubs uit de huidige derde en vierde klasse relatief gezien tegenover hun omzet een veel grotere achterstand hebben bij de btw dan clubs uit de hoogste twee afdelingen?

DO 2015201609839

Question n° 994 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 27 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Clubs de football. - Arriéré en matière de TVA et d'impôt des sociétés (QO 11100).

J'ai posé, l'an dernier et cette année, une série de questions concernant l'arriéré qu'accuseraient des clubs de football en matière de TVA et d'impôt des sociétés.

A cet égard, il est frappant de constater que les clubs des première et deuxième divisions ne présentent pas d'arriéré de TVA. Je n'ai pas encore reçu les chiffres les plus récents concernant l'impôt des sociétés mais, l'an dernier, cet arriéré était de 141.477 euros en première division et de 138.124,06 euros en deuxième division. Les clubs de troisième division présentent conjointement un arriéré de TVA de 507.090,31 euros (18 clubs) et, pour l'an dernier, un arriéré d'impôt des sociétés de 348.345,7 euros (12 clubs). L'on peut donc constater que les clubs présentant un arriéré de paiement sont beaucoup plus nombreux dans les divisions amateurs et que les montants concernés sont beaucoup plus élevés que dans les divisions professionnelles.

Le chiffre d'affaires des clubs des troisième et quatrième divisions est beaucoup moins important que celui des divisions supérieures.

Les clubs de football des première et deuxième divisions doivent, depuis quelques années déjà, joindre à leur demande de licence auprès de la l'Union belge de football des attestations indiquant qu'ils n'ont pas dettes (sans plan de remboursement approuvé) à l'égard de la TVA et autres impôts. A partir de cette année, une licence doit également être demandée pour pouvoir participer à la compétition de la Division 1 Amateur. Les clubs des divisions inférieures ont évidemment des obligations à l'égard du fisc mais ils ne doivent pas soumettre d'attestations à l'Union belge de football pour pouvoir participer à la compétition.

1. Comment explique-t-on que les clubs des actuelles troisième et quatrième divisions présentent, par rapport à leur chiffre d'affaires, un arriéré de TVA beaucoup plus élevé que les clubs des deux divisions supérieures?

2. Welke uitleg is er voor het feit dat clubs uit de huidige derde en vierde klasse relatief gezien tegenover hun budget en personeelskost een veel grotere achterstand hebben bij de bedrijfsvoorheffing dan clubs uit de hoogste twee afdelingen?

3. Werden achterstallen tegenover de btw en de vennootschapsbelastingen in het verleden vlot betaald? Of vormden die het voorwerp van lange afbetalingsplannen en eventueel van gerechtelijke discussies?

4. Betreft het achterstallen die zijn ontstaan naar aanleiding van een controle? Zo ja, hoeveel clubs hebben achterstallen na een fiscale controle en wat is het aandeel van die achterstallen tegenover het geheel van de achterstallen?

5. Werd het probleem van die achterstallen al besproken met de Belgische Voetbalbond? En wat was het resultaat daarvan?

6. Wat is uw visie over de noodzaak om nog bijkomende maatregelen nemen in deze zaken?

2. Comment explique-t-on que les clubs des actuelles troisième et quatrième divisions présentent, par rapport à leur budget et à leurs frais de personnel, un arriéré d'impôt des sociétés beaucoup plus élevé que les clubs des deux divisions supérieures?

3. Les arriérés de TVA et d'impôt des sociétés ont-ils été régulièrement payés par le passé? Ou ont-ils fait l'objet de plans de remboursement sur une longue durée et, éventuellement, de contestations judiciaires?

4. S'agit-il d'arriérés apparus à la faveur de contrôles? Dans l'affirmative, combien de clubs présentent un arriéré constaté après un contrôle fiscal et quelle est la part de ces arriérés par rapport à l'ensemble des arriérés?

5. Le problème de ces arriérés a-t-il déjà fait l'objet de discussions avec l'Union belge de football? Quel est le résultat de ces discussions?

6. Quelle est votre vision concernant la nécessité de prendre encore des mesures complémentaires dans ce domaine?

DO 2015201609846

Vraag nr. 997 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De betaalde belastingen door de diamantsector (MV 11397).

Meer dan een jaar geleden kondigde u de karaattaks aan. De diamantsector zou daardoor 50 miljoen euro meer bijdragen in de vennootschapsbelasting, en dat vanaf 2015 al via de voorafbetalingen.

U communiceerde ook hoeveel vennootschapsbelasting de diamantsector betaalde zonder de karaattaks. Ik veronderstel dat u daarbij verwees naar de betaalde vennootschapsbelasting door de ondernemingen die vallen onder NACE-BEL codes 32121 (bewerken van diamant) en 46761 (groothandel in diamant).

lntussen blijkt er nog steeds geen akkoord te zijn van de Europese Commissie betreffende de kwalificatie ais ongeoorloofde staatssteun.

1. Wat is de stand van zaken betreffende de gesprekken met de Europese Commissie over de karaattaks zoals die in het Parlement werd gestemd?

2. Welk bedrag aan voorafbetalingen betaalden de ondernemingen die vallen onder NACE-BEL codes 32121 en 46761 in respectievelijk 2013, 2014 en 2015?

DO 2015201609846

Question n° 997 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 27 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Impôts payés par le secteur du diamant (QO 11397).

Il y a plus d'un an, vous annonciez une "taxe carat" en vertu de laquelle le secteur diamantaire apporterait une contribution supplémentaire de 50 millions d'euros à l'impôt des sociétés par le biais de versements anticipés et ce, à partir de 2015.

Vous aviez également communiqué le montant de l'impôt des sociétés versé par le secteur du diamant, sans la taxe carat. Je présume que, ce faisant, vous vous référiez à l'impôt des sociétés payé par les entreprises relevant des codes NACE 32121 (travail du diamant) et 46761 (commerce de gros de diamants).

Dans l'intervalle, il apparaît que la Commission européenne n'a pas encore donné son accord en ce qui concerne la qualification d'"aide publique non autorisée".

1. Où en sont les discussions avec la Commission européenne au sujet de la taxe carat telle qu'elle a été votée au Parlement?

2. Quel montants les entreprises relevant des codes NACE 32121 et 46761 ont-elles payés de façon anticipée respectivement en 2013, 2014 et 2015?

DO 2015201609849

Vraag nr. 999 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De gespreide belastingheffing van meerwaarden (MV 11273).

Krachtens artikel 47, § 1, WIB 92 moet een "bedrag gelijk aan de verkregen schadevergoeding" worden herbelegd.

De vraag stelt zich of hierbij rekening moet worden gehouden met de zogenaamde accessoire vergoedingen (slopings- en expertisekosten, gederfde inkomsten of extra uitgaven tijdens de periode van onbruikbaarheid, enz.).

Veronderstel een vennootschap ontvangt een schadevergoeding voor de brand in een productieafdeling waarbij een machine wordt vernield. De vennootschap ontvangt van de verzekeringsmaatschappij een vergoeding van 500.000 euro, zijnde 300.000 ter vergoeding voor het machine en 200.000 als vergoeding voor de extra kosten ingevolge de uitbesteding van werkzaamheden aan derden in gevolge het wegvallen van betreffend machine. De boekwaarde van de machine was 100.000 euro, zodat de meerwaarde in strikte zin 200.000 euro bedraagt.

Komt 400.000 euro in aanmerking voor gespreide belastingheffing (200.000 meerwaarde + 200.000 accessoire vergoeding), of is dat enkel 200.000 euro (het bedrag van de meerwaarde)?

1. Indien het antwoord op bovenstaande vraag 400.000 euro is, hoeveel moet dan worden herbelegd: 300.000 euro (de vergoeding die betrekking heeft op de machine zelf) of 500.000 euro (de totale schadevergoeding)?

2. Indien het antwoord op de eerste vraag 200.000 euro is, hoeveel moet dan worden herbelegd: 300.000 euro (de vergoeding die betrekking heeft op de machine zelf) of 500.000 euro (de totale schadevergoeding).

DO 2015201609849

Question n° 999 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le régime de taxation étalée des plus-values (QO 11273).

En vertu de l'article 47, § 1er, du CIR 92, "un montant égal à l'indemnité" doit être remployé.

La question se pose de savoir s'il faut en tenir compte lorsqu'il est question d'"indemnités accessoires" (frais de démolition et d'expertise, perte de revenus ou dépenses supplémentaires réalisées pendant la période d'incapacité, etc.).

Supposons qu'une société obtient des dommages-intérêts pour un incendie qui s'est déclaré dans un département de production et a détruit une machine. La compagnie d'assurance verse à la société un montant de 500 000 euros, soit 300 000 euros pour compenser la perte de la machine et 200 000 euros pour compenser les surcoûts engendrés par des services de sous-traitance à des tiers à la suite de la perte de la machine. La valeur comptable de la machine étant de 100 000 euros, la plus-value au sens strict est de 200 000 euros.

Le montant pris en compte dans le cadre du régime de taxation étalée s'élève-t-il à 400 000 euros (200 000 euros de plus-value + 200 000 euros d'indemnités accessoires) ou à seulement 200 000 euros (le montant de la plus-value)?

1. Si la réponse est 400 000 euros, quel montant doit être remployé: 300 000 euros (l'indemnité relative à la machine) ou 500 000 euros (le montant total des indemnités)?

2. Si la réponse est 200 000 euros, quel montant doit être remployé: 300 000 euros (l'indemnité relative à la machine) ou 500 000 euros (le montant total des indemnités)?

DO 2015201609863

Vraag nr. 1004 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Haven van Zeebrugge. - Controles.

Ik heb een aantal vragen aangaande de rol van de haven van Zeebrugge in de internationale drugshandel.

1. Kan u, voor het jaar 2015 meedelen:

DO 2015201609863

Question n° 1004 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 30 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les contrôles au port de Zeebrugge.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes concernant le rôle du port de Zeebrugge dans le trafic international de drogues.

1. Pourriez-vous me communiquer, pour l'année 2015:

a) hoeveel controles er uitgevoerd werden;

b) hoeveel procent van het vrachtverkeer en van de containers gecontroleerd werd;

c) hoeveel overtredingen er werden vastgesteld;

d) om welke overtredingen het ging?

2. Welke methode wordt gebruikt om in de haven van Zeebrugge de containers op drugs te controleren?

3. Welke tendensen worden vastgesteld in vergelijking met de cijfers voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

a) le nombre de contrôles ayant été effectués;

b) le pourcentage du trafic de fret et de conteneurs ayant été contrôlé;

c) le nombre d'infractions constatées;

d) la nature des infractions?

2. Selon quelle méthode la présence de drogues dans les conteneurs est-elle contrôlée dans le port de Zeebrugge?

3. Quelles tendances observe-t-on par comparaison avec les chiffres relatifs à 2012, 2013 et 2014?

DO 2015201609899

Vraag nr. 1006 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Dalend absenteïsme bij de FOD Financiën.

De diensten van de FOD Financiën lieten onlangs weten dat het absenteïsme bij hun ambtenaren gedaald is, van 6,08 procent in 2014 tot 5,82 procent in 2015. Die evolutie komt overeen met de heractivering van 44 vte's.

Dat is uiteraard een zeer positieve trend. Welke maatregelen werden er nietteming al voor 2016 genomen om de op gang gebrachte dynamiek verder te versterken? Hoe staat het bijvoorbeeld met de infosessies over burn-out, de bevordering van telewerk en het aanzetten tot sporten?

DO 2015201609899

Question n° 1006 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La diminution de l'absentéisme au SPF Finances.

Les services du SPF Finances ont récemment annoncé une diminution de l'absentéisme de leurs agents. Celui-ci serait ainsi passé de 6,08 % en 2014 à 5,82 % en 2015. Cette évolution correspond à la remobilisation de 44 collaborateurs équivalents temps plein.

Nonobstant le caractère très positif de ces données, pourriez-vous communiquer les mesures déjà retenues pour l'année 2016 pour renforcer la dynamique initiée? Qu'en est-il par exemple en termes de sessions d'information sur le *burn-out*, de promotion du télétravail ou encore d'incitation à la pratique du sport?

DO 2015201609900

Vraag nr. 1007 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Federaal Agentschap van de Schuld.

De federale regering heeft onlangs ingestemd met de oprichting van het federaal Agentschap van de Schuld en de afschaffing van het Rentenfonds (de autoriteit belast met het toezicht op de markt van de staatsschuld).

Daar de instellingen van openbaar nut van het type A een centrale rol spelen bij het beleid van de uitvoerende macht, zou ik voor zover mogelijk willen vernemen volgens welk tijdpad dat orgaan zal worden opgericht, welk budget er eventueel al voor uitgetrokken werd en welke opdrachten eraan werden toevertrouwd.

DO 2015201609900

Question n° 1007 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'Agence fédérale de la dette.

Le gouvernement fédéral a récemment marqué son accord sur la création de l'Agence fédérale de la dette et, partant, la suppression du Fonds des rentes (l'autorité de surveillance du marché de la dette publique).

Sachant qu'un organisme d'intérêt public de type A est au coeur de la stratégie de l'exécutif, pourriez-vous communiquer, dans la mesure du possible, l'agenda escompté pour la création dudit organisme, les budgets qui lui ont éventuellement déjà été réservés, ainsi que les missions y afférentes?

DO 2015201609903

Vraag nr. 1008 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Bouw van schoolgebouwen. - Verlaagd btw-tarief.

De Ministerraad heeft onlangs uw voorstel om het btw-tarief voor de bouw van schoolgebouwen tot 6 procent te verlagen goedgekeurd.

Dat is uiteraard een relevante en gerechtvaardigde maatregel. Wanneer treedt die fiscale hervorming evenwel in werking, welke specifieke projecten komen ervoor in aanmerking en in welke vrijstellingen werd er eventueel voorzien?

DO 2015201609903

Question n° 1008 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Construction de bâtiments scolaires. - Taux réduit de TVA.

Le Conseil des ministres a récemment approuvé votre proposition visant à réduire à 6 % le taux de TVA pour la construction de bâtiments scolaires.

Nonobstant la pertinence et la justesse de cette mesure, pourriez-vous communiquer l'entrée en vigueur prévue pour cette réforme fiscale, ainsi que la liste des chantiers spécifiques concernés et les éventuelles exemptions?

DO 2015201609904

Vraag nr. 1009 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Onlineaankoop van treintickets voor de FOD Financiën.

Ik heb vernomen dat de Ministerraad groen licht heeft gegeven voor het opstarten van een overheidsopdrachtenprocedure voor de onlineaankoop van e-ticketingvervoersbewijzen bij de NMBS voor het personeel van de FOD Financiën.

1. Welk tijdpad werd er vastgelegd voor deze overheidsopdracht en welke doelstellingen worden er precies nagestreefd?

2. Welk budget wordt er uitgetrokken voor dit project?

3. Welke schaalvoordelen moet het gebruik van een elektronisch systeem opleveren?

4. Hoeveel dienstverplaatsingen per trein verwacht men voor dit jaar voor de ambtenaren van de FOD, in het kader van deze maatregel?

DO 2015201609904

Question n° 1009 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'achat en ligne de tickets de train pour le SPF Finances.

Il me revient que le Conseil des ministres a marqué son accord sur le lancement d'une procédure de marché public pour l'achat en ligne de titres de transport *e-ticketing* auprès de la SNCB, et ce pour les membres du personnel du SPF Finances.

1. Quel est le calendrier établi pour ce marché public et quels sont exactement les objectifs visés par cette opération?

2. Quel est le budget réservé pour ce projet?

3. Des économies d'échelles sont-elles éventuellement prévues au regard de l'usage d'une interface électronique?

4. Quel est le nombre escompté de déplacements prévus pour les agents du SPF Finances, dans le cadre de l'exécution de cette mesure, pour l'année 2016?

DO 2015201609908

Vraag nr. 1011 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het zogenaamde guillotinemechanisme.

DO 2015201609908

Question n° 1011 de monsieur le député Vincent Scourneau du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le mécanisme de la "guillotine".

Volgens de Franstalige krant *l'Echo* werkt de Europese Commissie momenteel aan verschillende instrumenten die het mogelijk moeten maken het financiële verkeer van banken in moeilijkheden te bevriezen. Eén van die instrumenten is de zogenaamde 'guillotine' waarmee men de betalingen aan obligatiehouders van verzwakte banken kan opschorten en men een mogelijk massaal vertrek van deposanten voor kan zijn. De guillotine is dus een moratorium van enkele dagen waarmee een verergering van de crisis vermeden kan worden en dat de nodige stabiliteit biedt gedurende de tijd die nodig is om maatregelen te nemen.

1. Bent u voorstander van de invoering van dat mechanisme? Welk standpunt zult u tijdens de besprekingen verdedigen?

2. Hoe lang zou zo een moratorium volgens u moeten duren?

Le journal *l'Echo* révèle que la Commission européenne travaille actuellement sur plusieurs outils permettant le gel des mouvements financiers des banques en difficulté. Par exemple, le dispositif de la "guillotine", une fois instauré, permettrait de suspendre les paiements d'une banque en déliquescence à destination des détenteurs d'obligations et également devancer un potentiel retrait massif des déposants. Il constituerait donc un outil moratoire de quelques jours qui éviterait d'aggraver la crise en cours et permettrait ainsi d'avoir un effet stabilisant le temps de prendre des mesures.

1. Êtes-vous favorable à l'instauration de ce mécanisme? Quelles positions défendrez-vous lors des discussions?

2. Pour autant que de besoin, quelle devrait-être, selon vous, la durée de ce moratoire?

DO 2015201609912

Vraag nr. 1012 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 31 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het kasteel van Stuyvenberg.

De Koninklijke Schenking stelt villa Schonenberg, gebouwd in 2002 op het domein Stuyvenberg, ter beschikking van prinses Astrid. Het kasteel van Stuyvenberg had sinds het overlijden van koningin Fabiola nog geen nieuwe bestemming gekregen. Zowel prins Laurent als prins Amedeo zouden er hun oog op hebben laten vallen. Deze laatste zou nu met zijn vrouw en pasgeboren dochter inwonen in een bijgebouw van villa Schonenberg op het domein van Stuyvenberg, dat oorspronkelijk bedoeld was voor het personeel van prinses Astrid.

Op de Ministerraad van 20 mei 2016 werd wat betreft de terbeschikkingstelling van het kasteel van Stuyvenberg beslist dat het voorstel "vervat in punt 9 van de nota van 12 mei 2016, wordt goedgekeurd". Volgens de wet van 27 november 2013 moet u toestemming geven voor de huisvesting van de leden van de koninklijke familie.

1. Wat is er heden beslist over de terbeschikkingstelling van het kasteel van Stuyvenberg? Kan u meer duiding geven bij de beslissing van de Ministerraad van 20 mei 2016?

2. Heeft u van prins Amedeo het verzoek gekregen in te trekken in het genoemde bijgebouw van villa Schonenberg?

DO 2015201609912

Question n° 1012 de madame la députée Veerle Wouters du 31 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le Château du Stuyvenberg.

La villa Schonenberg, construite en 2002 dans le domaine du Stuyvenberg, a été mise à la disposition de la Princesse Astrid par la Donation royale. Depuis le décès de la Reine Fabiola, le Château du Stuyvenberg n'avait fait l'objet d'aucune réaffectation. Le Prince Laurent et le Prince Amedeo auraient jeté leur dévolu sur le bien. Ce dernier résiderait actuellement avec son épouse et sa fille nouveau-née dans une dépendance de la villa Schonenberg, située dans le domaine du Stuyvenberg, dépendance initialement destinée au personnel de la Princesse Astrid.

Concernant la mise à disposition du Château du Stuyvenberg, il a été décidé, lors du Conseil des ministres du 20 mai 2016, d'approuver la proposition présentée au point 9 de la note du 12 mai 2016. En vertu de la loi du 27 novembre 2013, le logement des membres de la famille royale serait subordonné à votre accord.

1. Qu'a-t-il été décidé concernant la mise à disposition du Château du Stuyvenberg? Pouvez-vous donner des précisions sur la décision du Conseil des ministres du 20 mai 2016?

2. Le Prince Amedeo vous a-t-il adressé une demande concernant son emménagement dans la "dépendance" de la villa Schonenberg?

3. Heeft u reeds dergelijk verzoek voor het kasteel van Stuyvenberg van bepaalde leden van de koninklijke familie mogen ontvangen en van wie? Zo ja, werd er dan toestemming verleend?

DO 2015201609925

Vraag nr. 1013 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Cijfergegevens over de dieselaccijnzen sinds november 2015.

Op 1 november 2015 werden de dieselaccijnzen verhoogd met 0,30 cent per liter.

De benzineprijs daarentegen zou in 2016, 2017 en 2018 met 1,30 cent moeten dalen. Wegens een vervroegde indexering op 1 november is de benzineprijs in een eerste fase evenwel met 0,40 cent per liter gestegen.

1. Wat is de evolutie van de benzineprijs tot vandaag? Kost benzine daadwerkelijk minder dan in oktober 2015?

2. Wat waren de ontvangsten van de Staat als gevolg van de verhoging van de dieselaccijnzen? Hoeveel bedragen de gederfde ontvangsten op het stuk van benzine?

3. Hoe verhouden die gegevens zich tot de cijfers van de voorgaande jaren?

4. Overweegt men een wijziging van de bestaande regels?

DO 2015201609926

Vraag nr. 1014 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingontvangers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die niet tweetalig zijn.

In maart 2013 wees kamerlid Veerle Wouters de toenmalige minister van Financiën op het probleem van de niet tweetalige belastingontvangers in de tweetalige belastingkantoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG). Ten gevolge daarvan vernietigde het hof van beroep te Brussel een aantal vervolgingen die werden ingesteld door niet tweetalige belastingontvangers.

3. Une demande similaire a-t-elle déjà pu vous avoir été adressée par d'autres membres de la famille royale concernant le Château du Stuyvenberg? Dans l'affirmative, qui vous a adressé cette demande et y avez-vous répondu favorablement?

DO 2015201609925

Question n° 1013 de madame la députée Fabienne Winckel du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les chiffres des accises sur le diesel depuis novembre 2015.

Depuis le 1*er* novembre 2015, les accises sur le diesel ont augmenté. Il s'agissait d'une hausse de 0,3 centime par litre.

À l'inverse, le prix de l'essence devait diminuer de 1,3 centimes en 2016, 2017 et 2018. Cependant, en raison d'une indexation anticipée au 1*er* novembre, le prix de l'essence a augmenté dans un premier temps de 0,4 centime par litre.

1. Aujourd'hui, quelle est l'évolution du prix de l'essence? A-t-il réellement diminué par rapport au mois d'octobre 2015?

2. Quels ont été les revenus de l'État suite à l'augmentation des accises sur le diesel? Qu'en est-il au niveau des pertes de revenus sur l'essence?

3. Pouvez-vous exposer ces chiffres à l'aune des années précédentes?

4. Une modification des règles actuelles est-elle prévue?

DO 2015201609926

Question n° 1014 de madame la députée Barbara Pas du 01 juin 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les receveurs des contributions unilingues dans la Région de Bruxelles-Capitale.

En mars 2013, la députée Veerle Wouters attirait l'attention du ministre des Finances de l'époque sur la pénurie de receveurs des contributions bilingues dans les bureaux des contributions bilingues de la Région de Bruxelles-Capitale. Eu égard à cette situation, la cour d'appel de Bruxelles a annulé plusieurs poursuites intentées par des receveurs des contributions unilingues.

1. Hoeveel belastingontvangers zijn er in het BHG in de belastingkantoren die vallen onder artikel 35, § 1 van de SWT?

2. Hoeveel belastingontvangers in de tweetalige Brusselse belastingkantoren beschikken niet over het vereiste taalbrevet over hun kennis van de tweede taal? Graag een opsplitsing per taalgroep.

3. Indien er nog ééntalige ontvangers in tweetalige kantoren zijn, waarom worden die daar gehandhaafd en niet overgeplaatst naar ééntalige kantoren?

4. Werden er nog vervolgingen vernietigd door de rechtbanken ingevolge het gebrek aan tweetaligheid van belastingontvangers? Graag een concreet en cijfermatig overzicht.

5. Welke maatregelen neemt u desgevallend?

1. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, combien de receveurs des contributions sont-ils employés dans les bureaux des contributions qui ressortissent à l'article 35, § 1 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative?

2. Combien de receveurs des contributions dans les bureaux des contributions bilingues de Bruxelles ne possèdent-ils pas le brevet linguistique requis attestant leur connaissance de la deuxième langue? Merci de ventiler ces chiffres par groupe linguistique.

3. S'il reste des receveurs unilingues dans des bureaux bilingues, pourquoi y sont-ils maintenus et ne sont-ils pas transférés vers des bureaux unilingues?

4. Le tribunal a-t-il annulé d'autres poursuites en raison de l'absence de bilinguisme de receveurs des contributions? Merci de fournir un récapitulatif concret et chiffré?

5. Quelles mesures prendrez-vous le cas échéant?

DO 2015201609935

Vraag nr. 1015 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Havenautoriteiten van Antwerpen. - Samenwerkingsovereenkomst. - Balans.

Op 24 juni 2015 ondertekende de douane een samenwerkingsakkoord met de havenautoriteiten van Antwerpen en de investeringsmaatschappij Xuanshu International om de douaneprocedures bij transcontinentale economische activiteiten vlotter te laten verlopen.

Wat is de balans van de uitvoering van die overeenkomst? Wat zijn de krachtlijnen van dat akkoord?

DO 2015201609935

Question n° 1015 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Autorités portuaires anversoises. - Accord de coopération. - Bilan.

Le 24 juin 2015, les services douaniers ont signé un accord de coopération avec les autorités portuaires anversoises et la société d'investissement Xuanshu International, afin de faciliter les procédures douanières dans le cadre des activités économiques transcontinentales.

Disposez-vous d'un bilan de l'exécution dudit accord et pourriez-vous en communiquer les grandes lignes?

DO 2015201609936

Vraag nr. 1016 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taal van de belastingaangiften. - Faciliteitengemeenten.

In de faciliteitengemeenten kunnen burgers de taal kiezen waarin ze hun belastingaangifte indienen.

DO 2015201609936

Question n° 1016 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Langue usitée dans les déclarations fiscales. - Communes à facilités.

Dans les communes à facilités, les citoyens peuvent choisir la langue dans laquelle ils établissent leur déclaration fiscale.

Wat was in 2014 en 2015 in elke faciliteitengemeente de globale taalverhouding voor de aangifte in de personenbelasting?

S'agissant de l'impôt des personnes physiques, pourriez-vous communiquer les répartitions linguistiques globales usitées, et ce pour chaque commune dite à facilités, pour les années 2014 et 2015?

DO 2015201609951

Vraag nr. 1017 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Weigering van de erkenning voor het verlenen van kwijtschriften voor giften.

Overeenkomstig artikel 104 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 kunnen instellingen gemachtigd worden kwijtschriften uit te reiken voor giften die afgetrokken kunnen worden van het geheel van de belastbare inkomsten van de schenkers.

Twee categorieën van instellingen kunnen die kwijtschriften uitreiken:

- de bij wet aangeduide instellingen enerzijds;

- de erkende instellingen anderzijds.

Instellingen die erkend willen worden moeten daartoe een schriftelijke aanvraag indienen bij de FOD Financiën.

Men dient te voorkomen dat een vereniging als gevolg van een vergissing of een kleine administratieve vertraging van haar kant geen kwijtschriften voor giften meer kan uitreiken. Een weigering door de FOD Financiën heeft uiteraard verstrekkende gevolgen voor de schenker-belastingplichtige én voor de betrokken vereniging.

1. a) Hoeveel verenigingen die de voorgaande jaren door de belastingadministratie erkend waren, werden in 2015 niet erkend, zodat ze geen kwijtschriften konden uitreiken die recht geven op een belastingvermindering voor de schenkers?

b) Hoeveel verenigingen verkeerden er het jaar daarvoor in dat geval?

c) Is er een stijging merkbaar?

d) Om welke redenen werden die erkenningen geweigerd?

2. Wat was het totaalbedrag van de belastingverminderingen die in 2014 konden worden toegekend op grond van de kwijtschriften die werden uitgereikt door de verenigingen die in 2015 niet erkend werden?

DO 2015201609951

Question n° 1017 de monsieur le député Georges Gilkinet du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le refus d'agrégation pour l'octroi des reçus en matière de libéralités.

L'article 104 du Code des impôts sur les revenus de 1992 prévoit que des institutions peuvent être habilitées à délivrer des reçus en matière de libéralités déductibles de l'ensemble des revenus imposables des donateurs.

Deux catégories d'institutions sont en droit de délivrer ces reçus:

- d'une part, les institutions désignées par la loi;

- d'autre part, les institutions agréées.

Les institutions désireuses de bénéficier de l'agrégation doivent formuler une demande écrite au SPF Finances.

Il importe d'éviter qu'une erreur ou un retard administratif minimal dans le chef d'une association débouche sur l'impossibilité pour cette dernière de délivrer des reçus de libéralités. Une décision de refus par le SPF Finances a évidemment des conséquences non négligeables pour le contribuable-donateur comme pour l'association concernée.

1. a) Combien d'associations, reconnues par le fisc les années précédentes, se sont vues refuser le statut de déduction fiscale en 2015 pour les donateurs?

b) Combien d'associations étaient dans ce cas l'année précédente?

c) Y a-t-il une augmentation?

d) Quelles sont les motifs de refus de ces agréments?

2. Quel était le montant des déductions octroyées pour l'année 2014 par les associations qui se sont vues refuser l'agrément en 2015?

3. Welke maatregelen zal de FOD Financiën nemen om te voorkomen dat die situatie zich volgend jaar opnieuw zou voordoen en de verenigingen en schenkers er nadeel van zouden ondervinden?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201609811

Vraag nr. 1481 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Onderhoudspersoneel toiletten. - Statuut.

In enkele stations van het land wordt er personeel ingezet waaraan men een kleine som betaalt als men naar het toilet gaat (meestal 0,50 euro) om de toiletten proper te houden, bij de bevolking beter bekend als toiletdames. Ondermeer in de stations van Antwerpen-Centraal, Brussel-Centraal en Gent wordt er gewerkt met toiletdames.

In andere stations waar geen toiletdames zitten wordt er ook gewerkt met andere firma's om de toiletten te kuisen.

1. In hoeveel Belgische stations werkt de NMBS met toiletdames? Op hoeveel personen heeft dit dan betrekking?

2. Welk statuut hebben deze mensen? Zijn ze zelfstandig? Werken ze voor NMBS? Werken ze in onderaanneming?

3. Wat met het ander onderhoudspersoneel dat enkele keren per week instaat voor de schoonmaak van de toiletten daar waar geen toiletdames zitten? Wat is hun statuut? Op hoeveel mensen doet de NMBS hier beroep?

DO 2015201609816

Vraag nr. 1483 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De commerciële snelheid spoorwegen.

3. Quelles sont les mesures que compte prendre le SPF Finances pour l'année prochaine afin d'éviter cette situation et de pénaliser les associations et les donateurs?

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201609811

Question n° 1481 de monsieur le député David Geerts du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Personnel d'entretien des toilettes. - Statut.

Dans quelques gares du pays, le passage aux toilettes s'accompagne du paiement d'une modeste somme (généralement 0,50 euro) remise à une dame, mieux connue sous le sobriquet de 'madame pipi', chargée d'assurer la propreté des toilettes. Ce système existe notamment dans les gares d'Anvers-Central, de Bruxelles-Central et de Gand.

Dans d'autres gares où ces préposées aux toilettes n'existent pas, ce sont des entreprises extérieures qui nettoient les toilettes.

1. Dans combien de gares belges la SNCB recourt-elle à des préposées aux toilettes? Combien sont-elles au total?

2. Quel est le statut de ces personnes? S'agit-il de travailleuses indépendantes, d'employées de la SNCB ou de personnes employées par des sous-traitants?

3. Quel est le statut des autres agents d'entretien qui nettoient les toilettes plusieurs fois par semaine, dans les gares sans préposées aux toilettes? A combien de personnes la SNCB fait-elle appel dans ce cadre?

DO 2015201609816

Question n° 1483 de madame la députée Inez De Coninck du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vitesse commerciale des chemins de fer.

Één van de meest cruciale factoren in de keuze tussen het openbaar vervoer en de auto is de reistijd. Je maakt de trein attractiever door de commerciële snelheden te verhogen. Op het vervoersplan van 2014 kwam er veel kritiek omwille van het feit dat de commerciële snelheid erin achteruit ging.

De NMBS kreeg de kritiek dat er vele structurele vertragingen in de dienstregeling werden gecalculeerd. De nieuwe dienstregeling is al enige tijd van kracht. Het is belangrijk de commerciële snelheid op onze spoorwegen te kennen. De NMBS meet de commerciële snelheid aan de hand van de gemiddelde reistijd op de drukste reistrajecten.

Het is ook van belang te weten hoe de geraamde reistijd in het (nieuwe) vervoersplan wordt berekend.

1. Wat is de evolutie van de reële commerciële snelheid op de drukste reistrajecten (cijfers 2014 tot 2015)?

2. a) Hoe wordt de geraamde rijtijd en buffertijd in het vervoersplan bepaald?

b) Wie bepaalt die rij- en buffertijden?

c) Welke regels/afspraken bestaan er hieromtrent?

Le temps de parcours est l'un des facteurs déterminants dans le choix entre transport public et voiture. L'augmentation de la vitesse commerciale est un argument pour rendre le train plus attractif. Le plan de transport 2014 a fait l'objet de nombreuses critiques en raison de la diminution de la vitesse commerciale.

Il a été reproché à la SNCB d'intégrer dans les nouveaux horaires de multiples retards de nature structurelle. Les nouveaux horaires sont appliqués depuis un certain temps. Il importe de connaître la vitesse commerciale sur le réseau ferroviaire. La SNCB la mesure sur la base du temps de parcours moyen sur les parcours les plus fréquentés.

Il importe en outre de savoir comment le temps de parcours moyen estimé a été calculé dans le (nouveau) plan de transport.

1. Quelle a été en 2014 et 2015 l'évolution de la vitesse commerciale réelle sur les parcours ferroviaires les plus fréquentés?

2. a) Comment le temps de parcours estimé et le temps régulateur sont-ils déterminés dans le plan de transport?

b) Qui détermine ces temps de voyage et ces temps régulateurs?

c) Quelles sont les règles/conventions en la matière?

DO 2015201609821

Vraag nr. 1484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De speciale tarieven van de NMBS.

Het gebeurt dat de NMBS in het kader van (grote) manifestaties beslist om speciale tarieven toe te kennen aan reizigers die zich met de trein naar die manifestaties begeven.

Dergelijke voordeeltarieven worden bij wijze van uitzondering gecreëerd voor kosteloze massamanifestaties van sociale en/of humanitaire aard waarbij een groot aantal reizigers kan worden verwacht. Ook voor vakbondsbetogingen wat bij de recentste betoging op 24 mei 2016 opnieuw voor commotie zorgde.

1. Voor hoeveel en voor welke manifestaties konden reizigers genieten van dergelijke speciale tarieven in 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en tot nog toe in 2016?

DO 2015201609821

Question n° 1484 de madame la députée Barbara Pas du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les tarifs spéciaux de la SNCB.

Il arrive que la SNCB décide, dans le cadre de (grandes) manifestations, d'attribuer des tarifs spéciaux aux voyageurs qui se rendent en train à ces manifestations.

De tels tarifs préférentiels sont créées à titre exceptionnel pour des manifestations de masse gratuites de nature sociale et/ou humanitaire, où l'on peut s'attendre à un grand nombre de voyageurs. Il en va de même pour les manifestations syndicales, ce qui a, lors de la dernière manifestation du 24 mai 2016, une nouvelle fois suscité un grand émoi.

1. Pour combien de manifestations, et pour lesquelles d'entre elles, les voyageurs ont-ils pu bénéficier de tels tarifs spéciaux en 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et pour l'année 2016 jusqu'à ce jour?

2. De vraag om een speciaal tarief dient expliciet en schriftelijk aan de "directie reizigers" van de NMBS te worden gesteld die beslist over de toekenning ervan. Is deze werkwijze of zijn de beslissingen van de "directie reizigers" hieromtrent al ter discussie gekomen bij de raad van bestuur?

DO 2015201609827

Vraag nr. 1486 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Windenergie en luchthavens.

Het werd uitvoerig besproken in de media: vliegvelden zouden de bouw van windmolens afremmen. Er zou een enorm potentieel aan zoekzones voor windmolens gehinderd worden door Belgocontrol en Defensie. KU Leuven-professor Ronnie Belmans riep in de pers op om een grote schoonmaak te houden van kleine luchthavens.

Alle aanvragen voor windmolens moeten voorgelegd worden aan het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV). Op basis van aanbevelingen van Belgocontrol en Defensie analyseert het DGLV de impact op de luchtvaart en verstrekt het een advies. Belgocontrol past bij haar analyse internationale normen toe. Windmolens hebben een slagschaduw en een impact op radarsystemen. Dichtbij luchthavens of waar helikopters laag vliegen zouden windmolens een obstakel vormen.

1. Welke veiligheidsvoorwaarden en -normen hanteert Belgocontrol voor de evaluatie van de inplanting van een windmolen(park)?

2. Hoe verhouden deze normen zich ten opzichte van de buurlanden?

3. Welke technologische mogelijkheden bestaan er om aanpassingen te doen aan ofwel de radars ofwel aan de windturbines zelf zodat hun inplanting in risicogebieden toch kan worden doorgezet?

2. Il convient d'adresser explicitement et par écrit la demande d'un tarif spécial à la "direction voyageurs" de la SNCB, laquelle statue sur son attribution. Cette manière de procéder, ou les décisions de la "direction voyageurs" sur le sujet, ont-elles déjà été discutées au conseil d'administration?

DO 2015201609827

Question n° 1486 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Énergie éolienne et aéroports.

Les médias l'ont abondamment évoqué: les aérodromes freineraient la construction d'éoliennes. Belgocontrol et la Défense s'opposeraient à l'exploitation d'un potentiel énorme de zones de recherche en vue de la construction d'éoliennes. Ronnie Belmans, professeur à la KU Leuven, en appelait dans la presse à procéder à un grand nettoyage des petits aéroports.

Toutes les demandes d'éoliennes doivent être soumises à la Direction générale du Transport aérien (DGTA). Sur la base des recommandations de Belgocontrol et de la Défense, la DGTA analyse l'impact sur la navigation aérienne et remet un avis. Dans son analyse, Belgocontrol se réfère aux normes internationales. Les éoliennes ont une ombre portée et un impact sur les systèmes radar. À proximité des aéroports ou aux endroits où les hélicoptères volent à basse altitude, les éoliennes constitueraient un obstacle.

1. À quelles conditions et normes de sécurité Belgocontrol se réfère-t-il pour procéder à l'évaluation de l'implantation d'une éolienne ou d'un parc d'éoliennes?

2. Comment situez-vous ces normes par rapport à celles qui sont en vigueur dans les pays voisins?

3. Quelles possibilités technologiques existe-t-il pour adapter soit les radars, soit les éoliennes elles-mêmes afin de pouvoir poursuivre malgré tout leur implantation dans des zones à risques?

DO 2015201609852

Vraag nr. 1487 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Blue-bikestation van Ottignies.

Blue-bike is een deelfietssysteem dat in een aantal treinstations beschikbaar is. Dankzij die fietsen kan de reiziger na zijn treinreis tot op het werk raken en, meer in het algemeen, kan iedereen tot op zijn eindbestemming en terug raken.

Momenteel staan er in 44 stations deelfietsen (klassieke of elektrische) ter beschikking. In 2015 werden in België zo'n 140.000 trajecten met Blue-bikefietsen afgelegd, dat is 92.000 meer dan in 2014.

In 2013 werd het station Ottignies als eerste Waals station uitgerust met het deelfietssysteem. Vandaag zijn er fietspunten in vier Waalse stations (Luik, Bergen, Namen en Ottignies) en hoewel die deelfietsen een slim én milieuvriendelijk verplaatsingsalternatief bieden, blijven de cijfers voor Ottignies tegenvallen.

In 2015 werden de 6 fietsen niet meer dan 68 maal gebruikt, dat is 11 maal per fiets. In het Noorden van het land is het concept een daverend succes. Er staan nieuwe projecten op stapel en er komen fietspunten bij.

1. Welke balans maakt u op van het Blue-bikeproject in Ottignies?

2. Waarom kenden de deelfietsen er niet het verhoopte succes?

3. Wat zijn uw plannen voor het fietspunt in Ottignies? Is het de bedoeling het af te schaffen of had u veeleer een redding/nieuwe dynamiek in gedachten?

DO 2015201609889

Vraag nr. 1488 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De inwisseling van rijbewijzen.

DO 2015201609852

Question n° 1487 de monsieur le député Emmanuel Burton du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La station de Blue-bikes d'Ottignies.

Les Blue-bikes c'est ce système de vélos partagés disponibles à la location dans certaines gares ferroviaires. Le concept de vélos mis en prêt permet à un navetteur de terminer son trajet vers le boulot et, plus globalement, à quiconque de rejoindre sa destination finale puis de revenir à la gare.

À ce jour, 44 gares sont équipées de ces points vélos (classiques ou électriques). En 2015, environ 140.000 trajets ont été effectués en Belgique à l'aide des Blue-bikes, soit une augmentation importante de 92.000 trajets par rapport à 2014.

En 2013, Ottignies devenait la première gare wallonne à être équipée de ce système. Aujourd'hui, quatre gares wallonnes jouissent de ces points vélos (Liège, Mons, Namur et Ottignies) et force est de constater que si ces Blue-bikes sont une alternative aussi intelligente qu'écologique, les chiffres de fréquentation en cité ottintoise ont du mal à décoller.

En effet, en 2015, les six vélos n'ont été utilisés qu'à 68 reprises, soit 11 fois pour chaque vélo. Au nord du pays, le concept fait un tabac et le succès est au rendez-vous. De nouveaux projets sont en route et de nouveaux points de location voient le jour.

1. Quel bilan tirez-vous du projet Blue-bike à Ottignies?

2. Pour quel(les) raison(s) les vélos partagés n'ont-ils pas rencontré le succès espéré?

3. Quels sont vos projets pour le point vélo d'Ottignies? Une volonté de le supprimer est-elle à l'ordre du jour ou envisagez-vous davantage une solution de sauvetage et/ou de redynamisation?

DO 2015201609889

Question n° 1488 de madame la députée Barbara Pas du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'échange de permis de conduire.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1146 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 71) laat de minister van Binnenlandse Zaken mij weten dat wanneer een rijbewijs dat ter inwisseling wordt aangeboden en door de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Valsheden (CDBV) als twijfelachtig wordt beschouwd, het aan de FOD Mobiliteit wordt overgelaten of dit al dan niet mag worden omgewisseld.

1. Welk beleid wordt er in dat verband gevoerd? Welke criteria hanteert men om in deze gevallen al dan niet tot omwisseling over te gaan?

2. Kan u voor 2011-2015, op jaarbasis en per land, meedelen hoeveel aangeboden rijbewijzen die door de CDBV als twijfelachtig werden gecatalogeerd:

a) toch werden ingeruild voor een Belgisch rijbewijs;

b) niet werden ingeruild voor een Belgisch rijbewijs?

En réponse à ma question écrite n° 1146 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 71), le ministre de l'Intérieur m'a indiqué que lorsque l'Office central pour la répression des fraudes (OCRF) considérait comme douteux un permis de conduire présenté pour l'échange, il revenait au SPF Mobilité de prendre la décision d'échange ou pas.

1. Quelle est la politique menée dans ce cadre? Quels sont les critères appliqués pour décider si, dans ces cas, l'échange aura lieu ou non.

2. Pourriez-vous indiquer pour la période 2011-2015, par an et par pays, le nombre de permis de conduire présentés pour l'échange qui, alors qu'ils ont été considérés comme douteux par l'OCRF :

a) ont malgré tout été échangés contre un permis belge;

b) n'ont pas été échangés contre un permis belge?

DO 2015201609952

Vraag nr. 1489 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overplaatsingen van personeel van het station Aarlen.

Ik heb uw voorganger in november 2015 vragen gesteld over de overplaatsing van personeelsleden van het station Aarlen, provinciehoofdplaats, naar Libramont.

Zoals u wellicht wel weet, is het station Aarlen een zeer belangrijk knooppunt van het spoorwegnet in de provincie Luxemburg en staat het zelf in verbinding met het nabijgelegen Groothertogdom Luxemburg. Dagelijks passeren er ongeveer 4.000 treinreizigers in dat station.

De minister bevestigde de overplaatsingen en antwoordde als volgt en ik citeer: " Er staan geen andere aanpassingen op het programma in het station van Aarlen, dat een belangrijke installatie blijft (...)."

Ik verneem dat op 29 april 2016 in het kader van het herstructureringsplan werd beslist om de leden van het bureau voor het personeel, de logistiek en de IT, die momenteel in Aarlen werkzaam zijn, vanaf 1 oktober 2016 naar Namen over te hevelen.

1. Kan u die informatie bevestigen?

2. Over hoeveel personeelsleden gaat het en welke gevolgen zal die overplaatsing hebben, meer bepaald met betrekking tot de compensaties?

DO 2015201609952

Question n° 1489 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Transferts de personnel en gare d'Arlon.

En novembre 2015, j'interrogeais déjà votre prédécesseure quant au transfert de personnel de la gare d'Arlon, chef-lieu de la Province, vers Libramont.

Comme vous ne l'ignorez pas, la gare d'Arlon est extrêmement importante dans le maillage ferroviaire luxembourgeois, notamment en lien avec la proximité grand-ducale et voit près de 4.000 voyageurs par jour y transiter.

À cette occasion, la ministre me confirmait le transfert et me répondais, je cite: "Aucune autre modification n'est prévue en gare d'Arlon, qui reste une installation importante".

J'apprends que dans le cadre du plan de restructuration, il est prévu, depuis le 29 avril 2016, que les membres du bureau du personnel, de la logistique et de l'informatique, actuellement localisés à Arlon, seront transférés vers Namur dès le 1*er* octobre 2016.

1. Pouvez-vous confirmer cette information?

2. Combien d'agents sont concernés et avec quelles conséquences, notamment en termes de compensation?

3. Wat zal er met de andere diensten (bureau voor de premies, bureau voor de treinen, dienstroosters, enz.) gebeuren?

4. Indien deze beslissing bevestigd wordt, werd ze dan genomen in overleg met de vakbondsafgevaardigden?

5. Werden de betrokken personeelsleden ingelicht over de situatie en hebben ze met een en ander ingestemd?

3. Qu'en est-il des autres services (bureaux des primes, bureaux des trains, tableaux de services, *etc*.)?

4. Cette décision, si elle est confirmée, a-t-elle été prise en accord avec les représentants syndicaux?

5. Les membres du personnel concernés ont-ils bien été informés de la situation et ont-ils marqué leur accord?

DO 2015201609955

Vraag nr. 1490 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Investeringen in capaciteitsbehoud en onderhoud van het spoorwegnet.

Zoals u wel weet, ligt het dossier over capaciteitsbehoud mij zeer na aan het hart, omdat de aantrekkelijkheid van het spoor afhangt van de betrouwbaarheid en de veiligheid ervan. Om die twee kwaliteiten te verenigen, zijn investeringen in het onderhoud van de infrastructuur een absolute must. Om de capaciteit van het railnet te behouden moet er ook voldoende worden geïnvesteerd in de technische voorzieningen (sporen en spoortoestellen, kunstwerken, bovenleidingen en onderstations, seininrichting, enz.) opdat de dienstverlening gedegen blijft. Daartoe bestaan er twee verschillende investeringsposten: de vernieuwingspost voor de operaties ter vervanging van de onderdelen van het spoorwegnet die aan het einde van hun levensduur zijn, en de onderhoudspost voor het toezicht over en het gewone onderhoud van de infrastructuur.

Het meerjareninvesteringsplan (MIP) 2013-2025 bevat alleen de bedragen voor de vernieuwing (capaciteitsbehoud); de middelen voor het onderhoud worden vastgesteld in het beheerscontract. Dat laatste dateert echter van 2008 en wordt binnenkort (misschien) vernieuwd. De informatie waarover men ter zake kan beschikken, is dan ook allicht achterhaald.

1.a) Welke bedragen investeerde Infrabel in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 daadwerkelijk in het gewone onderhoud van de infrastructuur?

b) Wat zijn de ramingen voor 2016 en 2017?

2. Welke bedragen werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 daadwerkelijk geïnvesteerd in de vernieuwing van de onderdelen van het spoorwegnet?

b) Wat zijn de ramingen voor 2016 en 2017?

3. Hoe zijn die investeringen tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel verdeeld?

DO 2015201609955

Question n° 1490 de monsieur le député Marcel Cheron du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Investissements en matière de maintien de capacité et d'entretien du réseau.

Vous le savez, je suis très concerné par le dossier du maintien de capacité. Car l'attractivité du rail dépend de sa fiabilité et de sa sécurité. Pour réunir ces deux qualités, il faut absolument investir dans l'entretien des infrastructures. Maintenir la capacité du réseau, c'est s'assurer que les infrastructures techniques (voies et appareils de voie, ouvrages d'art, caténaires et sous-stations, signalisation, *etc*.) bénéficient des investissements suffisants pour continuer à assurer un service de qualité. Dans cette optique, on distingue deux postes: celui du renouvellement, qui définit les opérations de remplacement des éléments du réseau arrivés en fin de vie, et celui de l'entretien qui concerne la surveillance et la maintenance courante des infrastructures.

Le Plan pluriannuel d'investissements (PPI) 2013-2025 ne contenait que les montants dédiés au renouvellement (maintien de capacité), les montants dédiés à l'entretien étant fixés par le contrat de gestion. Or, le contrat de gestion actuel date de 2008 et est (peut-être) en passe d'être renouvelé. Les informations dont on peut disposer en la matière ont donc toutes les chances d'être obsolètes.

1. a) Quels sont les montants effectivement investis par Infrabel en terme d'entretien courant des infrastructure au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

b) Quelles sont les prévisions pour 2016 et 2017?

2. Quels sont les montants effectivement investis en renouvellement des éléments du réseau au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

b) Quelles sont les prévisions pour 2016 et 2017?

3. Quelle est la répartition entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?

DO 2015201609958

Vraag nr. 1491 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Hogesnelheidslijn Brussel-Rijsel. - Alternatieve reiswegen.

Op 30 november 2015 werd op vier plaatsen dicht bij elkaar brand gesticht op de hogesnelheidslijn tussen Brussel en Rijsel. Deze sabotage zorgde ervoor dat een cruciale glasvezelkabel voor het treinverkeer onherstelbaar beschadigd geraakte, met als gevolg dat 30 ritten geschrapt werden en alle internationaal treinverkeer tussen ons land, Frankrijk en Groot-Brittannië geblokkeerd was.

Op 19 februari 2016 gooiden vier minderjarige Franse jongeren van 15 en 16 jaar oud een betonblok op de sporen met als doel de Eurostartrein met 450 passagiers aan boord te laten ontsporen.

Hoewel dergelijke incidenten moeilijk te voorkomen zijn, leggen ze een grote hypotheek op de continuïteit van het treinaanbod. Om een betrouwbare partner te zijn in soepele intra-Europese en internationale mobiliteit blijkt de aanwezigheid van een performant spoornetwerk onmisbaar.

Bovenstaande incidenten van de laatste paar maanden tonen duidelijk aan hoe fragiel deze betrouwbaarheid in ons land is. De aanwezigheid van alternatieve reiswegen en voldoende uitwijkscenario's voor internationaal transport is broodnodig, zo leren ons ook de dramatische gebeurtenissen op de luchthaven van Zaventem.

1. Voorziet Infrabel uitwijkscenario's of alternatieve reiswegen voor internationaal personen- en goederentransport in de richting van Frankrijk en Groot-Brittannië ingeval de hogesnelheidslijn tussen Brussel en Rijsel onderbroken wordt? Hoe en op welke termijn worden deze routes opengesteld ingeval een incident of aangekondigde onderbreking zich voordoet? Welk tracé volgen deze routes desgevallend?

2. Is het volgens u wenselijk dat er voorzien wordt in de openstelling van permanente alternatieve routes om internationale mobiliteit te faciliteren? Wat zijn de eventuele belemmeringen om dit mogelijk te maken?

DO 2015201609958

Question n° 1491 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Ligne TGV Bruxelles-Lille. - Itinéraires alternatifs.

Le 30 novembre 2015, le feu a été bouté simultanément en quatre endroits proches les uns des autres sur la ligne TGV Bruxelles-Lille. Ce sabotage a causé des dégâts irréparables à un câble en fibre optique essentiel pour le trafic ferroviaire et a ainsi eu pour conséquence l'annulation de 30 trajets ainsi que le blocage de l'ensemble du trafic ferroviaire international entre notre pays, la France et la Grande-Bretagne.

Le 19 février 2016, quatre mineurs d'âge français âgés de 15 à 16 ans ont projeté un bloc de béton sur les voies dans le but de faire dérailler le train Eurostar qui avait 450 passagers à son bord.

Bien que de tels incidents soient difficiles à éviter, ils hypothèquent grandement la continuité de l'offre ferroviaire. L'existence d'un réseau ferroviaire performant semble incontournable si l'on veut être un partenaire fiable dans le cadre d'une mobilité intra-européenne et internationale flexible.

Les incidents des derniers mois susmentionnés montrent clairement à quel point cette fiabilité est fragile dans notre pays. L'existence d'itinéraires alternatifs et de suffisamment de solutions de remplacement pour le transport international est indispensable, comme nous l'enseignent également les événements dramatiques à l'aéroport de Zaventem.

1. Infrabel prévoit-elle des solutions de remplacement ou des itinéraires alternatifs pour le transport international de personnes et de marchandises en direction de la France et de la Grande-Bretagne au cas où la ligne TGV entre Bruxelles et Lille est interrompue? De quelle façon et dans quel délai ces voies seront-elles ouvertes en cas d'incident ou d'interruption annoncée? Quel tracé suivront ces voies le cas échéant?

2. Est-il, selon vous, souhaitable que des routes alternatives permanentes visant à faciliter la mobilité internationale soient ouvertes? Quels sont les éventuels obstacles à l'ouverture de ces routes?

3. Is Infrabel bereid om de nodige investeringen te doen in het kader van het voorzien van internationale alternatieve reiswegen teneinde een bijdrage te leveren aan een performanter Europees spoornetwerk? Welke routes zijn aangewezen om de bereikbaarheid van onze westelijke buren te verhogen? Welke kostprijs zou hier desgevallend mee gepaard gaan?

DO 2015201609964

Vraag nr. 1492 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lijn 130 A.

De provinciegouverneur van Henegouwen heeft een vergadering georganiseerd over het vervoersplan 2017 van de NMBS. Het gevoelige dossier over de toekomst van lijn 130 A tussen Charleroi en Erquelinnes zou op die vergadering aan bod zijn gekomen.

De vertegenwoordigers van de gemeenten hebben verschillende verzoeken geformuleerd: zo zouden ze willen dat het treinaanbod op de lijn op zaterdag wordt uitgebreid, of dat er op weekdagen ook na 20 uur nog treinen zouden rijden. Daarmee verwoorden ze de verzuchtingen van veel pendelaars uit die regio, die gekenmerkt blijft door een bijzonder schraal mobiliteitsaanbod.

1. De vertegenwoordigers van de NMBS zouden positief gereageerd hebben op die verzoeken. Welke maatregelen zult u nemen om aan de verwachtingen tegemoet te komen? Wat is uw tijdschema voor de te ondernemen acties? Hoeveel kost de operatie?

2. Op die vergadering werd ook de beveiliging van het station Thuin aan de orde gesteld. Welke maatregelen denkt u te nemen op dat vlak? Volgens welk tijdsschema? Met welke budgettaire enveloppe zal er gewerkt worden?

3. De vertegenwoordigers van de NMBS die aan die vergadering hebben deelgenomen, hebben meegedeeld dat de verhoging van de perrons gepland is. Hoe staat het daarmee? Kunt u het tijdschema voor die werken meegeven? Wat is het kostenplaatje?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

3. Infrabel est-elle prête à faire les investissements nécessaires pour prévoir des itinéraires internationaux alternatifs en vue de contribuer à un réseau ferroviaire européen plus performant? Quelles routes sont-elles indiquées afin de rendre nos voisins occidentaux plus accessibles? Quel serait le coût de ces investissements?

DO 2015201609964

Question n° 1492 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ligne 130 A.

Une réunion a été organisée par le gouverneur de la province du Hainaut autour du futur plan de transport 2017 de la SNCB. Il semble que le dossier sensible de l'avenir de la ligne 130 A qui relie Charleroi à Erquelinnes ait été abordé lors de cette rencontre.

Plusieurs demandes ont été formulées par les représentants communaux comme la volonté d'accroître le nombre de trains sur la ligne le samedi ou encore la possibilité de mettre sur pied un service en semaine après 20 heures. Ces demandes sont le reflet des souhaits de nombreux navetteurs de la région qui reste particulièrement enclavée au niveau du transport.

1. Il semble que les représentants de la SNCB aient réagi positivement par rapport à ces demandes. Quelles mesures allez-vous prendre afin de rencontrer ces attentes? Quel sera votre calendrier d'actions? Quel est le coût de l'opération?

2. La question de la sécurisation de la gare de Thuin a également été abordée lors de la réunion. Quelles mesures comptez-vous prendre à ce niveau? Dans quel calendrier? Sur base de quelle enveloppe budgétaire?

3. Les représentants de la SNCB qui ont participé à cette réunion ont signalé que la hausse des quais était programmée. Qu'en est-il? Pourriez-vous préciser le calendrier relatif à la mise en oeuvre de ces travaux? Quel est le montant de ces derniers?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201607191

Vraag nr. 688 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De registratie van mensen die vrijwillig terugkeren naar het herkomstland.

1. Hoeveel mensen bieden zich aan in de consulaten met het oog op het verkrijgen van reisdocumenten met het oog op terugkeer? Hebt u zicht op de jaarlijkse cijfers van alle consulaten bijeen voor de jaren 2011 tot en met 2015?

2. a) Hebt u zicht op hoeveel mensen die documenten dan ook daadwerkelijk gebruiken, invullen en overmaken met het oog op de terugkeer?

b) Hoeveel aanvragen tot terugkeer worden met andere woorden op basis van deze documenten uitgevoerd?

3. Welke (herkomst)landen komen in de betrokken jaren voor in de top-5?

4. a) Hebben de consulaten zicht op wie later vooralsnog terugkeert naar België en wie voor een verblijfsvergunning in België papieren aanvraagt die vroeger op basis van andere documenten via het consulaat teruggekeerd is naar het herkomstland?

b) Met andere woorden: wordt er controle uitgeoefend, worden er registers bijgehouden, biometrische gegevens of andere gegevens?

DO 2015201607191

Question n° 688 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'enregistrement des personnes qui retournent volontairement dans leur pays d'origine.

1. Au total, combien de personnes se sont présentées dans les consulats en vue d'obtenir des documents de voyage pour retourner dans leur pays au cours de la période de 2011 à 2015 inclus?

2. a) Combien de personnes utilisent, complètent et transmettent réellement ces documents en vue de leur retour?

b) En d'autres termes, combien de demandes de retour sont introduites sur la base de ces documents?

3. Quels ont été les cinq principaux pays (d'origine) concernés durant les années prises en considération?

4. a) Les consulats disposent-ils d'un relevé des personnes qui reviennent ultérieurement en Belgique et des étrangers qui introduisent une demande de permis de séjour en Belgique alors qu'ils étaient précédemment retournés dans leur pays d'origine par le biais du consulat et sur la base d'autres documents?

b) En d'autres termes, ces pratiques font-elles l'objet d'un contrôle, tient-on des registres à ce sujet et conserve-t-on des données biométriques ou autres concernant ces personnes?

DO 2015201609872

Vraag nr. 689 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Optrekken van het aantal plaatsen in gesloten centra.

Volgens de berichtgeving van *Sudpresse* op 24 mei 2016 zou het uw bedoeling zijn de opvangcapaciteit van de gesloten centra op te voeren: de huidige 583 plaatsen zouden geleidelijk tot 610 en in de nabije toekomst tot 724 worden opgetrokken.

DO 2015201609872

Question n° 689 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Augmentation des places en centres fermés.

"Sudpresse" indiquait le 24 mai 2016 que vous souhaitiez augmenter la capacité des centres fermés. 583 places actuellement sont disponibles et devraient progressivement passer à 610 et à 724 dans un futur proche.

1. U zou het aantal plaatsen in gesloten centra met 114 willen optrekken, tot 724 plaatsen. Zal dat gebeuren door de bestaande gesloten centra uit te breiden? Zo ja, om welke centra gaat het precies?

2. Heb u al een idee van het tijdpad voor die uitbreiding (op korte termijn tot 610 en met 114 nieuwe plaatsen op middellange termijn)?

3. Hoeveel nieuwe plaatsen wilt u op termijn in de gesloten centra beschikbaar stellen?

1. Vous indiquez dans "Sudpresse" vouloir augmenter le nombre de places en centres fermés de 114 places pour atteindre 724 places. Pouvez-vous indiquer si ces nouvelles places seront créées à partir de l'extension des centres fermés actuels? Dans l'affirmative, dans quels centres?

2. Avez-vous déjà une idée du calendrier de mise en oeuvre de ces nouvelles places (jusque 610 prochainement et 14 nouvelles places à moyen terme)?

3. Quel est à terme le nombre de places que vous souhaiteriez voir créer dans les centres fermés?

DO 2015201609875

Vraag nr. 690 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

DO 2015201609875

Question n° 690 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Migranten in het Middellandse Zeegebied.

Volgens de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) bereikten dit jaar 34.000 migranten Italië via de Middellandse Zee. In dezelfde periode van vorig jaar waren er dat nog meer dan 47.000. In 2016 zijn al 988 personen omgekomen toen ze de oversteek naar Italië waagden.

Sinds de totstandkoming van het akkoord tussen de EU en Turkije in maart van dit jaar, zijn de migratiestromen naar Griekenland afgenomen. Hoe evolueerde het aantal migranten dat in 2016 maandelijks toekwam in Italië? Heeft men een idee van het aantal Syriërs en Irakezen dat in Italië is toegekomen sinds de ondertekening van het akkoord tussen de EU en Turkije?

Migrants en Méditerranée.

D'après l'Organisation internationale pour les migrations (OIM), 34.000 migrants sont arrivés cette année en Italie via la Méditerranée. Ils étaient plus de 47.000 à la même période l'an dernier. En 2016, 988 personnes sont mortes durant la traversée vers l'Italie.

Depuis le mois de mars et la mise en place de l'accord UE Turquie, les flux migratoires vers la Grèce ont diminué. Disposez-vous des chiffres de l'évolution du nombre d'arrivée par mois depuis 2016 en Italie? A-t-on une idée du nombre de Syriens et d'Irakiens arrivés en Italie depuis la signature de l'accord entre l'UE et la Turquie?

DO 2015201609878

Vraag nr. 691 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

DO 2015201609878

Question n° 691 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

30 miljoen euro extra voor de asielinstanties.

30 millions d'euros supplémentaire pour les instances d'asile.

De krantengroep *Sudpresse* heeft op 24 mei 2016 gemeld dat er bijna 30 miljoen euro extra zou worden uitgetrokken om de behandeling van de asielaanvragen te versnellen. Ook al blijft het erkenningspercentage zeer hoog, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) heeft in 2015 9.880 aanvragen afgewezen.

1. Hoe zal dat bijkomende bedrag besteed worden om de terugkeer van asielzoekers te versnellen en hoe zal het tussen het CGVS en de Dienst Vreemdelingenzaken verdeeld worden?

2. Met dat bedrag zal men ook nieuwe personeelsleden bij de CGVS (92) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (58) in dienst kunnen nemen. Wanneer zal de wervingsprocedure van start gaan? Onder welke arbeidsovereenkomst zullen die nieuwe beambten werken?

3. Hoeveel dossiers worden er thans gemiddeld maandelijks door het CGVS behandeld?

"Sudpresse" indiquait le 24 mai 2016 que près de 30 millions d'euros supplémentaires seraient alloués pour accélérer le traitement des demandes d'asile. Même si le taux de reconnaissance est très élevé, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a débouté 9.880 demandes en 2015

1. Comment cette somme supplémentaire sera-t-elle utilisée et répartie pour le CGRA et l'Office des étrangers pour accélérer les retours?

2. Cette somme permettra également de nouveaux engagements au CGRA (92 personnes) et au Conseil du Contentieux des Étrangers (58). Quand la procédure d'engagements débutera-t-elle? quels seront le type de contrats proposés pour ces nouveaux agents?

3. Quelle est actuellement en moyenne mensuelle le rythme de traitement des dossiers au CGRA?

DO 2015201609881

Vraag nr. 692 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Evacuatie van het kamp te Idomeni.

In het kamp te Idomeni, aan de Grieks-Macedonische grens, verblijven er 8.400 vluchtelingen en migranten. Op dinsdag 24 mei 2016 is men in aanwezigheid van een aanzienlijke politiemacht, die tot op heden geen geweld gebruikt heeft, begonnen dat kamp te evacueren.

Begin maart heeft Macedonië zijn grens afgesloten in navolging van tal van Europese landen die op de Balkanroute liggen, die vorig jaar door honderdduizenden migranten gebruikt werd. Als gevolg daarvan kwamen duizenden migranten vast te zitten in Idomeni.

Beschikt u over informatie over het lot van de migranten in Idomeni? Zullen ze naar Griekse hotspots worden overgebracht? Zo ja, zullen ze deel uitmaken van de 160.000 vluchtelingen die in de EU hervestigd moeten worden?

DO 2015201609881

Question n° 692 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Évacuation du camp d'Idomeni.

L'évacuation du camp de réfugiés et migrants à Idomeni à la frontière greco-macédonienne où se trouvent 8.400 persones, a commencé le mardi 24 mai 2016, en présence de nombreuses forces policières qui n'ont pas fait pour le moment usage de la force.

L'entassement de migrants à Idomeni a débuté au début du mois de mars lors de la fermeture de la frontière de la Macédoine à la suite du verrouillage de celles de nombreux pays européens situés sur "la route des Balkans", empruntée par de centaines de milliers de migrants l'année dernière.

Disposez-vous d'informations quant au devenir des migrants d'Idomeni? Seront-ils amenés dans des *hotspots* grecs? Dans l'affirmative, feront-ils partie des 160.000 réfugiés devant être relocalisés dans l'UE?

DO 2015201609885

Vraag nr. 693 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Capaciteit van de collectieve en de individuele opvang.

Het regeerakkoord bepaalt, net zoals het nieuwe plan van Fedasil, dat de collectieve opvang de norm wordt en dat de individuele opvang voorbehouden wordt voor kwetsbare groepen en personen wier kans op erkenning op grond van hun nationaliteit groot is.

Hoe is de bezettingsgraad van de collectieve en de individuele opvang sinds mei 2015 geëvolueerd?

DO 2015201609885

Question n° 693 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Capacité accueil collectif/accueil individuel .

L'accord de gouvernement, comme le nouveau plan de Fedasil, prévoit que l'accueil collectif devient l'accueil standard et que l'accueil individuel est réservé aux groupes vulnérables et aux ressortissants ayant des nationalités avec de fortes chances d'être reconnus.

Pouvez-vous indiquer l'évolution du taux d'occupation de l'accueil collectif et de l'accueil individuel depuis mai 2015?

DO 2015201609892

Vraag nr. 694 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De omwisseling van rijbewijzen en de status van (kandidaat-)asielzoekers.

Inwoners van andere landen kunnen in België hun rijbewijs verkregen in het land van oorsprong inruilen tegen een Belgisch rijbewijs als ze hier verblijven. Zulks gebeurt in het gemeentehuis van hun domicilie in België. Bij twijfel over de authenticiteit van hun rijbewijs, kunnen de gemeenten dit laten onderzoeken door de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Valsheden (CDBV).

In antwoord op enkele van mijn schriftelijke vragen (nr. 1146 aan de minister van Binnenlandse Zaken, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 71 en nr. 1342 aan de minister van Mobiliteit, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 73) blijkt dat uit landen waaruit momenteel veel al dan niet vermeende vluchtelingen komen, heel wat vervalste of vermoedelijk vervalste rijbewijzen ter omruiling worden aangeboden. Men kan dus vermoeden dat de betrokkenen, als het om kandidaat-vluchtelingen of erkende vluchtelingen gaat, niet hun echte identiteit hebben aangegeven en van vervalste documenten hebben gebruik gemaakt om hier verblijfsrechten te bekomen. In deze gevallen is het dan ook niet verkeerd zich de vraag te stellen of het hier wel om echte vluchtelingen gaat.

DO 2015201609892

Question n° 694 de madame la députée Barbara Pas du 30 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'échange de permis de conduire et le statut des (candidats) demandeurs d'asile.

Les étrangers qui résident en Belgique peuvent échanger leur permis de conduire national contre un permis belge. Cet échange se déroule à l'administration communale du lieu de leur domicile en Belgique. En cas de doute quant à l'authenticité de ce document, les communes peuvent le soumettre pour vérification à l'Office central de la répression des faux (OCRF).

Des réponses à quelques-unes de mes questions écrites (n° 1146 adressée au ministre de l'Intérieur, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 71 et n° 1342 adressées à la ministre de la Mobilité, *Questions et Réponses,* Chambre, 2015-2016, n° 73), il ressort qu'un très grand nombre de permis falsifiés ou supposés falsifiés issus de pays d'où proviennent actuellement beaucoup de réfugiés ou présumés réfugiés sont présentés à l'échange. On peut donc supposer que les intéressés, qu'il s'agisse de candidats réfugiés ou de réfugiés reconnus, n'ont pas décliné leur véritable identité et ont utilisé des documents falsifiés pour obtenir un droit de séjour chez nous. Dans de tels cas, il n'est donc pas abusif de se poser la question de savoir s'il s'agit bien de véritables réfugiés.

In 2015 werden er 535 Syrische rijbewijzen omgeruild met een Belgisch rijbewijs. Voor datzelfde jaar bleken 92 van de aangeboden Syrische rijbewijzen twijfelachtig en 92 zonder meer vals te zijn. 12,8 % van de aangeboden rijbewijzen was dus vals en nog eens 12,8 % van twijfelachtig allooi.

Voor Congo (Kinshasa) werden in 2015 18 rijbewijzen ingeruild. Ook waren er in dat jaar 10 twijfelachtig en 64 vals. 10,9 % van de aangeboden rijbewijzen was dus twijfelachtig en 69,6 % zonder meer vals.

1. Worden rijbewijzen door het CGVS gebruikt om de ware identiteit van de kandidaat-asielzoekers te controleren?

2. Wordt daarbij een beroep gedaan op de expertise ter zake van de CDBV?

3. Bestaat er een automatische gegevensuitwisseling tussen de CDBV enerzijds en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) anderzijds voor wat de vaststellingen betreft van het CDBV wanneer het valse of twijfelachtige rijbewijzen betreft? Zo neen, vindt u dit niet noodzakelijk? Zo ja, wat waren de bevindingen van deze gegevensuitwisseling voor de jaren 2013, 2014 en 2015?

4. Wordt het dossier van personen die een beschermingsstatus verkregen hebben opnieuw bekeken wanneer blijkt dat zij een vervalst rijbewijs hebben aangeboden of wanneer dit twijfelachtig werd bevonden door het CDBV? Welke gevolgen heeft dit voor de betrokkenen? Kan u dit cijfermatig onderbouwen?

DO 2015201609914

Vraag nr. 695 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Doden in de Middellandse Zee.

Tal van boten hebben de voorbije dagen op de Middellandse Zee schipbreuk geleden en het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) vreest dat er honderden migranten zijn omgekomen terwijl ze Italië probeerden te bereiken.

1. Hoeveel mensen zijn er dit jaar omgekomen tijdens hun overtocht op de Middellandse Zee?

En 2015, 535 permis de conduire syriens ont été échangés contre des permis belges. Cette même année, 92 des permis syriens présentés à l'échange sont apparus douteux et 92 se sont révélés faux. Sur les permis présentés à l'échange, 12,8 % étaient donc des faux tandis que 12,8 % étaient d'origine douteuse.

En 2015, 18 permis de conduire en provenance du Congo (Kinshasa) ont été échangés. Cette année-là, 10 permis ont été considérés comme douteux et 64 incontestablement faux. Parmi les permis présentés, 10,9 % étaient donc douteux et 69,6 % incontestablement faux.

1. Le CGRA utilise-t-il les permis de conduire pour contrôler la véritable identité des candidats à l'asile?

2. Est-il fait appel dans ce cadre à l'expertise de l'OCRF?

3. L'OCRF et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) s'échangent-ils automatiquement leurs informations dans le cadre de la détection, par l'OCRF, de permis de conduire considérés comme faux ou douteux? Dans la négative, ne trouvez-vous pas cet échange opportun? Dans l'affirmative, à quels résultats a abouti cet échange d'informations pour les années 2013, 2014 et 2015?

4. Le dossier de personnes ayant obtenu un statut de protection est-il réexaminé s'il apparaît qu'elles ont présenté un permis de conduire falsifié ou si ce document est considéré comme douteux par l'OCRF? Quelles sont les conséquences de cette situation pour les personnes concernées? Pourriez-vous étayer votre réponse au moyen de chiffres?

DO 2015201609914

Question n° 695 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Décès en Méditerranée.

De nombreux bateaux se sont échoués en Mer Méditerranée ces derniers jours et le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) craint que des centaines de migrants aient trouvé la mort en tentant de rejoindre l'Italie.

1. Disposez-vous des chiffres du nombre de personnes décédées en traversant la Méditerranée pour l'année 2016?

2. Hoeveel mensen konden er dankzij operatie-Triton en operatie-Sophia gered worden?

3. Wordt er een versterkte aanwezigheid van Frontex op de Middellandse Zee overwogen?

DO 2015201609923

Vraag nr. 696 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Pleeggezinnen voor NBMV's.

Op 30 mei 2016 berichtte *La Libre Belgique* over het werk van de vzw Mentor-Escale met NBMV's, de jongste en kwetsbaarste nieuwkomers in ons land.

1. De opvang van de NBMV's is een belangrijk punt in het regeerakkoord en er wordt voor hen specifieke opvang georganiseerd. Hoeveel NBMV's werden er de jongste jaren in een pleeggezin geplaatst? Op grond waarvan werd die keuze gemaakt?

2. Wat was de gemiddelde leeftijd van die NBMV's en hoelang bleven ze gemiddeld bij het pleeggezin?

3. Worden die kinderen en gezinnen op een specifieke wijze gevolgd? Zo ja, hoe?

4. Krijgen de pleeggezinnen hier een bijzondere vergoeding voor?

DO 2015201609968

Vraag nr. 697 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 01 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Veroordeling van burgers wegens het verhinderen van een uitzetting.

2. Avez-vous également les chiffres de personnes qui ont pu être sauvées grâce à l'opération Triton et la Mission Sophia?

3. Un renforcement de la présence de Frontex en Méditerranée est-il envisagé?

DO 2015201609923

Question n° 696 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Famille accueil de MENA.

Dans son édition du 30 mai 2016, *La Libre Belgique* évoquait le travail de l'ASBL Mentor-escale avec les MENA, notamment les plus jeunes et les plus fragiles arrivant dans notre pays.

1. L'accueil des MENA est un point important dans l'accord de gouvernement et un accueil spécifique est organisé pour ces derniers. Pouvez-vous indiquer combien de MENA ont été placés en famille d'accueil ces dernières années? Quels sont les motifs qui ont justifiés ce choix?

2. Quel était en moyenne leur âge et combien de temps sont-ils en moyenne restés dans ces familles?

3. Un suivi particulier de ces enfants et de ces familles est-il organisé? Si oui, de quelle façon?

4. Un financement particulier est-il donné à ces familles d'accueil?

DO 2015201609968

Question n° 697 de monsieur le député Benoit Hellings du 01 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La condamnation de citoyens pour opposition à une expulsion.

U reageerde onlangs tevreden op een uitspraak van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die op 27 mei 2016 een vrouw veroordeelde tot een boete van 600 euro omdat ze eind 2014 een uitzetting had verhinderd op een vlucht van Brussels Airlines. Een Congolees werd immers door politieagenten aan boord gebracht om naar Congo te worden uitgezet. Hij gaf zich niet zomaar gewonnen en vroeg de passagiers om hulp. De vrouw in kwestie weigerde plaats te nemen, ondanks de aanmaningen van het boordpersoneel, waardoor het vliegtuig niet kon opstijgen. Er werd haar gevraagd het vliegtuig te verlaten, wat ze deed, zonder een rel te schoppen.

De rechter was van oordeel dat er sprake was van koppigheid en hekelde dat zogenaamd antisociale gedrag. Op uw Facebookpagina schreef u het volgende: "Sinds mijn mandaat stelt de Dienst Vreemdelingenzaken zich steeds burgerlijke partij. Vroeger gebeurde dat nooit."

1. Op grond van welke criteria vraagt uw kabinet dat de Dienst Vreemdelingzaken zich burgerlijke partij stelt in dergelijke kwesties? In welk opzicht is het gedrag van een burger die vreedzaam protesteert tegen een uitzetting antisociaal volgens u?

2. Hoeveel soortgelijke klachten werden er in 2014, 2015 en 2016 door de Dienst Vreemdelingenzaken ingediend?

3. Hoeveel dergelijke klachten worden er momenteel onderzocht?

4. Wijzen de Staat en/of de Dienst Vreemdelingenzaken specifiek advocaten aan in dat type van dossiers?

5. Welk budget (qua advocatenkosten) werd er in 2014, 2015 en 2016 voor die opdracht uitgetrokken?

Vous vous êtes récemment félicité d'un jugement rendu par le tribunal néerlandophone de première instance de Bruxelles qui a condamné le jeudi 27 mai dernier une femme à une amende de 600 euros parce que celle-ci s'était opposée en décembre 2014 à une expulsion sur un vol de *Brussels Airlines*. En effet, un ressortissant congolais avait été emmené dans l'avion par des policiers en vue d'être expulsé vers le Congo. Il ne s'est pas laissé faire et a interpellé les passagers. La dame en question a refusé de s'asseoir à sa place, malgré l'injonction du personnel de bord, empêchant de la sorte le décollage. Il lui est demandé de quitter l'avion, ce qu'elle a fait sans provoquer d'incident.

Le juge a estimé que cette attitude consistait en un "entêtement" et a déclaré ce "comportement asocial". Sur votre page *Facebook*, vous avez expliqué que "depuis mon entrée en fonction, l'Office des étrangers se porte partie civile dans ce genre de cas. Avant, cela ne se produisait jamais".

1. Quels sont les critères choisis par votre cabinet pour demander à l'Office des étrangers de se porter partie civile dans ce genre d'affaires? Quel est pour vous la définition d'un "comportement asocial" dans le chef d'un citoyen qui proteste pacifiquement contre une expulsion?

2. Pourriez-vous indiquer combien de plaintes de ce type ont été introduites par l'Office des étrangers pour 2014, 2015 et 2016?

3. Combien de plaintes de ce type sont en phase d'instruction à l'heure actuelle?

4. Des avocats ont ils été spécifiquement désignés par l'État et/ou l'Office des étrangers dans ce type de dossier?

5. Quel budget (en frais d'avocats) a été consacré à cette tâche en 2014, 2015 et 2016?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2015201610071

Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de eerste minister:

Aanslagen Brussel. - Klacht tegen Belgische Staat.

Een aantal nabestaanden van Nederlandse slachtoffers van de aanslagen op 22 maart 2016 in Brussel klagen de Belgische Staat en Brussels Airport aan wegens grove nalatigheid en moord door schuld.

Hoe reageert de overheid op deze mogelijke klacht?

Antwoord van de eerste minister van 07 juli 2016, op de vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

Ik heb kennis genomen in de pers dat sommige families van slachtoffers klacht zouden willen neerleggen tegen de Belgische Staat en Brussels Airport.

Ik heb tot op heden geen informatie ontvangen omtrent de betekening van een dergelijke klacht.

Premier ministre

DO 2015201610071

Question n° 147 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au premier ministre:

Attentats de Bruxelles. - Plainte contre l'État belge.

Les proches de victimes néerlandaises des attentats perpétrés le 22 mars 2016 à Bruxelles ont l'intention de poursuivre l'État belge et Brussels Airport en justice pour négligence grave et homicide involontaire.

Comment réagit l'État face à ces éventuelles poursuites?

Réponse du premier ministre du 07 juillet 2016, à la question n° 147 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

J'ai pris connaissance dans la presse de l'intention de certaines familles de victimes de déposer plainte contre l'État belge et Brussels Airport.

À ce jour, je n'ai reçu aucune information concernant la notification d'une telle plainte.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201608531

Vraag nr. 733 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 24 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vis- en vleesfraude. - Strategie.

Naar aanleiding van de fraude in Brusselse restaurants, heb ik u een schriftelijke vraag gesteld (nr. 585 van 30 december 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 65, blz. 126). Dit was op basis van de cijfers van de ngo Oceana.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201608531

Question n° 733 de madame la députée Anne Dedry du 24 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fraude au poisson et à la viande. - Stratégie.

À la suite de la fraude constatée dans des restaurants bruxellois, je vous ai posé une question écrite (question n° 585 du 30 décembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 65, p. 126) reposant sur des chiffres provenant de l'ONG Oceana.

U antwoordde dat de Economische Inspectie - net zoals Oceana - positieve resultaten heeft van haar recente DNA-analyses van vis in de handel. Over vlees sprak u niet. Intussen zou de Inspectie een strategie bepaald hebben om zo efficiënt mogelijk controles uit te voeren in de restaurants.

Voor de controles van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) in de restaurants zal ik niet nalaten uw collega minister Willy Borsus te ondervragen. Het hier gaat om economische fraude, dus ik hoop dat de regering dit serieus neemt. De kwaliteit van onze voeding heeft immers een grote impact op onze gezondheid.

1. Welke criteria heeft de Economische Inspectie bepaald om te checken of de vis en/of het vlees die op het bord komt effectief de vis en/of het vlees is die de klant bestelt?

2. Onderzoekt de Economische Inspectie de volledige keten (van de visvangst of de stal, naar het slachthuis en verder stroomafwaarts tot de kleinhandelszaken)?

3. Welke doelstellingen heeft de Economische Inspectie hieromtrent opgesteld?

4. Kan u eveneens meer details geven over het onderzoek van de DNA-analyses?

5. U zegt ook dat in de huidige fase van de onderzoeken slechts 2 % van de resultaten worden beschouwd als "buiten specificatie". Over welke 2 % hebben we het hier precies, welke vissen werden geanalyseerd en welke methodologie werd hiervoor gehanteerd?

6. Welk percentage is van toepassing voor verdacht vlees op de Belgische markt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 06 juli 2016, op de vraag nr. 733 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 24 maart 2016 (N.):

1. De Economische Inspectie heeft zich beperkt tot bepaalde controles in restaurants in functie van de elementen die opgenomen waren in de rapporten die haar werden meegedeeld en heeft zich meer in het bijzonder gericht op schotels op basis van bepaalde witte vissoorten en van tonijn. Het doel was te verifiëren of de op de kaarten aangeven soorten overeenstemden met de opgediende soorten. Recent werd geen enkele controle uitgevoerd in het kader van de verkoop van schotels op basis van vlees.

Vous avez répondu que les analyses ADN de poissons dans le commerce réalisées récemment par la direction générale de l'inspection économique ont abouti - tout comme celles d'Oceana - à des résultats positifs. Cependant, vous n'avez pas évoqué la question de la viande. Dans l'intervalle, l'inspection aurait mis sur pied une stratégie visant à organiser des contrôles dans les restaurants de la manière la plus efficace possible.

En ce qui concerne les contrôles réalisés dans les restaurants par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), je ne manquerai pas d'interroger votre collègue, Willy Borsus. Étant donné qu'il s'agit en l'occurrence de fraude économique, j'espère que le gouvernement prend la question au sérieux. La qualité de notre alimentation a en effet un impact important sur notre santé.

1. Sur quels critères l'Inspection économique se base-t-elle pour vérifier si le poisson et/ou la viande qui se retrouve dans l'assiette du client est bien le poisson et/ou la viande qu'il a commandé(es)?

2. L'Inspection économique contrôle-t-elle la chaîne dans son intégralité (de la pêche ou de l'étable à l'abattoir et, plus en aval, aux détaillants)?

3. Quels objectifs a-t-elle définis en la matière?

4. Pouvez-vous également fournir des précisions concernant l'examen des analyses ADN?

5. Vous déclarez également que seuls 2 % des résultats sont, au stade actuel de l'enquête, considérés comme hors spécification. Que représentent précisément ces 2 %, quels poissons ont-ils été analysés et quelle méthode a-t-elle été utilisée à cette fin?

6. Quel pourcentage est-il applicable à la viande suspecte sur le marché belge?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 06 juillet 2016, à la question n° 733 de madame la députée Anne Dedry du 24 mars 2016 (N.):

1. L'inspection économique s'est limitée à certains contrôles dans les restaurants en fonction des éléments contenus dans les rapports qui lui ont été communiqués et en particulier en ciblant les plats à base de certains poissons blancs et du thon. Il s'agissait de vérifier si les espèces mentionnées sur les cartes correspondaient à la véritable espèce. Aucune contrôle récent n'a été effectué dans le cadre de la vente de plats à base de viande.

2. Gelet op de verdeling van de bevoegdheden tussen het FAVV, de gewesten en de FOD Economie, controleert de Economische Inspectie hogerop in de keten tot bij de leveranciers wanneer elementen in het onderzoek bij de detailhandelaars of restaurants duidelijk aantonen dat mogelijke misleiding zijn oorsprong vindt bij de bevoorradingsbronnen.

3. De Economische Inspectie heeft als doelstellingen de sensibilisering, het informeren en desgevallend het geven van waarschuwingen of het opstellen van processen-verbaal vastgesteld. Uit de eerste vaststellingen van het onderzoek blijkt dat de handelaars werkzaam in deze sector weinig vertrouwd zijn met de regels betreffende de informatie die aan de consumenten moet meegedeeld worden.

4. Het onderzoek betrof analyses van monsters van witte vissoorten die werden genomen in de detailhandel, supermarkten en groothandels. De producten betroffen zowel verse vis als bereidingen en diepgevroren producten. De analyses werden uitgevoerd door een laboratorium dat gespecialiseerd is in dergelijke analyses.

5. Twee dossiers op 100 analyses betreffende witte vis wezen op mogelijke misleiding. Voor één dossier werd er proces-verbaal opgesteld tegen de vishandelaar die niet expliciet zijn leverancier in vraag stelde. Het betrof de substitutie van kabeljauw door pollak. Het ander dossier betrof een substitutie van tong door een vissoort die niet opgenomen is in de Belgische reglementering. Het onderzoek heeft niet kunnen aantonen dat er in België een intentie tot fraude was; de Economische Inspectie heeft zich daarom beperkt tot het opstellen van 2 processen-verbaal van waarschuwing tegen de detailhandelaar en de tussenschakel. De mogelijke fout zou kunnen voortkomen van het feit dat 2 soorten die zeer sterk verwant zijn vermengd zijn bij de manuele triage in de fabriek in China. De gebruikte analysemethode betreft analyse door middel van DNA-barcodering.

6. Met betrekking tot vlees werd er recent geen algemeen onderzoek uitgevoerd. Bij de twee laatste algemene onderzoeken in 2013 en 2014 werd echter geen enkel product dat werd geanalyseerd beschouwd als buiten specificatie. Dit is trouwens de reden waarom geen nieuw algemeen onderzoek werd geprogrammeerd in 2015.

DO 2015201608785

Vraag nr. 776 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Mysteryshoppingcampagne 2015 van de FSMA.

2. Compte tenu de la répartition des compétences entre l'AFSCA, les régions, et le SPF Economie, l'inspection économique remonte la chaîne jusqu'aux fournisseurs lorsque les éléments de l'enquête auprès des détaillants ou restaurants indiquent clairement que l'éventuelle tromperie aurait pour origine ces sources d'approvisionnement.

3. L'inspection économique s'est fixé pour objectif de sensibiliser, informer et le cas échéant procéder à des avertissements ou à la rédaction de procès-verbaux. Il ressort des premiers éléments de l'enquête que les commerçants travaillant dans ce secteur sont surtout peu au fait des règles en matière d'informations à communiquer aux consommateurs.

4. L'enquête concernait des analyses de poissons blancs prélevés tant dans le commerce de détail, les grandes-surfaces, et les grossistes. Les poissons étaient soit des poissons frais, soit des préparations et des surgelés. Les analyses ont été réalisées par un laboratoire spécialisé dans ce type d'analyses.

5. Deux dossiers relatifs à des poissons blancs sur 100 analyses ont révélé une possible tromperie. Pour l'un, un procès-verbal a été établi contre un poissonnier qui n'a pas explicitement mis en cause son fournisseur. Il s'agissait d'une substitution de cabillaud par du lieu jaune. Pour l'autre, il s'agissait d'une substitution d'une sole par un poisson non répertorié dans la réglementation belge. L'enquête n'a pas permis de considérer qu'il avait une intention de fraude en Belgique ; l'inspection économique s'est donc limité à dresser des procès-verbaux d'avertissement à l'encontre du détaillant et de l'intermédiaire. La possible erreur pourrait provenir du fait que deux espèces très proches auraient été mélangées lors d'un tri manuel dans l'usine en Chine. La méthode utilisée est celle d'analyse par code-barres génétiques.

6. Relativement à la viande, aucune enquête récente n'a été réalisée. Cependant, lors des deux dernières enquêtes générales réalisées en 2013 et 2014, aucun produit analysé n'a été considéré comme hors spécification. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle aucune nouvelle enquête générale pour ce secteur n'a été programmée en 2015.

DO 2015201608785

Question n° 776 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La campagne 2015 de mystery shopping de la FSMA.

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) lanceerde eind 2015 een nieuwe mysteryshoppingcampagne om zich ervan te vergewissen dat de banken hun verplichtingen op het vlak van informatieverstrekking aan de cliënt nakomen.

1. Wat zijn de resultaten van deze nieuwe mysteryshoppingcampagne?

2. Welke politieke lessen trekt u uit deze resultaten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 07 juli 2016, op de vraag nr. 776 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 april 2016 (Fr.):

In het kader van haar actieplan heeft de FSMA in de tweede helft van 2015 een tweede mystery shopping-campagne verricht. Met die campagne wilde de FSMA nagaan of de betrokken gereglementeerde ondernemingen de wettelijke bepalingen naleven over de beoordeling van de geschiktheid en de passendheid van de te verstrekken dienst. Voor de praktische uitvoering van de campagne heeft de FSMA samengewerkt met een bedrijf gespecialiseerd in mystery shopping, dat werd gekozen met naleving van de bepalingen inzake openbare aanbestedingen.Concreet hield de campagne in dat werd gecontroleerd of een gereglementeerde onderneming, wanneer zij beleggingsadvies verstrekt aan een cliënt, de voor haar geldende verplichtingen naleeft inzake gegevensinzameling, controle van de geschiktheid van de voorgestelde transactie en informatieverstrekking aan de cliënt. Twee scenario's werden daarbij onderzocht: dat van een cliënt die risico's mijdt, en dat van een cliënt die bereid is risico's te nemen.

L'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) a lancé fin 2015 une nouvelle campagne de *mystery shopping* afin de s'assurer que les banques respectaient bien leurs obligations en matière d'information au client.

1. Quels sont les résultats de cette nouvelle enquête?

2. Quelles leçons politiques en tirez-vous?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 776 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 avril 2016 (Fr.):

Dans le cadre de son plan d'action, la FSMA a réalisé une deuxième campagne de *mystery shopping* dans le deuxième semestre de 2015. L'objectif de cette campagne était de s'assurer que les entreprises réglementées concernées respectent les dispositions légales relatives à l'évaluation de l'adéquation et du caractère approprié du service à fournir. Pour ce faire, la FSMA a collaboré avec une entreprise spécialisée dans le *mystery shopping* sélectionnée dans le respect des dispositions en matière d'offre publique. Cette campagne consistait en pratique, à vérifier que lorsqu'une entreprise règlementée dispense du conseil en investissement à un client, elle respecte ses obligations en matière de collecte des données, de vérification du caractère adéquat de la transaction proposée et d'information des clients. Cet exercice se base sur deux scénarios, à savoir le cas d'un client ayant de l'aversion au risque et le cas d'un client ayant un profil de risque plus élevé.

De FSMA heeft 202 bezoeken georganiseerd in heel België, waarvan 56 % in steden en 44 % in landelijke gebieden (69 % in Vlaanderen, 26 % in Wallonië en 5 % in Brussel). Tijdens die bezoeken werden de gegevensinzameling, de geschiktheid van de voorgestelde producten en de informatieverstrekking aan de cliënten beoordeeld aan de hand van een vragenlijst die de FSMA had overhandigd en nauwgezet had toegelicht aan de mystery shoppers. Het is belangrijk te onderstrepen dat de mystery shoppers de transactie zelf niet hebben uitgevoerd en dat enkel de verplichtingen in de precontractuele fase zijn beoordeeld. Op het vlak van de beleggingen ontstaan de verplichtingen ingevolge de gedragsregels echter op het ogenblik dat de dienst wordt verleend, met andere woorden op het ogenblik dat beleggingsadvies wordt verstrekt en niet wanneer de transactie wordt uitgevoerd. Dat impliceert dat, zodra het advies is verleend, ook al wordt de transactie in fine niet uitgevoerd, de onderneming de verplichtingen inzake gegevensinzameling, controle van de geschiktheid van de transactie en informatieverstrekking aan de cliënt dient na te leven.

De belangrijkste conclusies die uit de beoordeling van de verplichtingen in de precontractuele fase kunnen worden getrokken, zijn de volgende: de gereglementeerde ondernemingen dienen hun medewerkers te sensibiliseren om, bij het verstrekken van beleggingsadvies aan een cliënt, ongeacht of de transactie wordt uitgevoerd of niet, de procedures te volgen om te voldoen aan de wettelijke regeling voor het verstrekken van beleggingsdiensten (inzameling van gegevens over de cliënt, controle van de geschiktheid van de transactie, informatieverstrekking aan de cliënt over de transactie). Wat de informatieverstrekking betreft, dienen de ondernemingen beter te communiceren over de kosten van een transactie en over de risico's die aan de voorgestelde producten zijn verbonden. De ondernemingen waarbij de FSMA eerder al een inspectie had uitgevoerd, scoorden beter dan de andere ondernemingen.

De mystery shopping-campagnes moeten de FSMA in staat stellen inspecties te organiseren die nog doelgerichter en beter onderbouwd zijn. De resultaten zullen in de eerste helft van 2016 worden meegedeeld aan de gereglementeerde ondernemingen waar de mystery shoppers zijn langsgegaan. Die werden verzocht akte te nemen van de conclusies, die conclusies te analyseren in het licht van hun procedures en de betroken analysebevindingen aan de FSMA mee te delen.

La FSMA a organisé 202 visites dans l'ensemble du territoire dont 56 % dans des villes et 44 % dans des zones rurales (69 % en Flandre, 26 % en Wallonie et 5 % à Bruxelles). Pendant ces visites, une évaluation de la collecte des données, de l'adéquation des produits proposés et de l'information des clients a été réalisée sur base d'un questionnaire que la FSMA a remis et explicité en détails aux *mystery shoppers*. Il est important de souligner que la transaction n'a pas été exécutée par les *mystery shoppers* et que cette évaluation concerne uniquement les obligations liées à la phase précontractuelle. Néanmoins en matière d'investissement, au regard des règles de conduite, l'obligation naît du service fourni, à savoir le fait de donner un conseil en investissement, et non pas de l'exécution de la transaction. Cela implique qu'à partir du moment où le conseil est donné, même si la transaction n'est *in fine* pas exécutée, l'entreprise est soumise aux obligations de collecte des données, de test de la transaction et d'informations des clients.

Les conclusions principales qui peuvent être tirées sur la base de l'évaluation des devoirs liés à la phase précontractuelle sont les suivantes: les entreprises réglementées doivent sensibiliser leurs collaborateurs sur le fait que lorsqu'un conseil en investissement est fourni à un client, que la transaction soit effectuée ou pas, il doit appliquer les procédures qui permettent de respecter le cadre légal lié à la fourniture de service en investissement (collecte des informations des clients, test de la transaction, information des clients liée à la transaction). En termes d'information, les entreprises doivent renforcer leur communication en matière de coûts liés à une transaction et de risques liés aux produits proposés. Dans les entreprises qui avaient déjà fait l'objet d'une inspection de la FSMA, les résultats sont meilleurs que dans les autres.

Le *mystery shopping* a pour but de permettre à la FSMA de cibler et de calibrer ses inspections avec une plus grande précision. Les résultats seront communiqués dans le courant du premier semestre 2016 aux entreprises qui ont fait l'objet des visites. Les entreprises réglementées concernées ont été invitée à prendre acte des conclusions et à communiquer à la FSMA une analyse de celles-ci au regard des procédures mises en place.

DO 2015201609360

Vraag nr. 832 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Discriminatie van oudere werknemers (MV 10299).

De regering besliste een tijd terug om de wettelijke pensioenleeftijd op te trekken tot 67 jaar. Het mantra is "dat we allemaal langer moeten werken". In de praktijk verlaten Belgen de arbeidsmarkt veel te vroeg, het verschil tussen de leeftijd van uittreding en de officiële pensioenleeftijd is bijna nergens groter dan in België. De werkelijke gemiddelde pensioenleeftijd ligt op 59 jaar. Niet enkel omwille van regelingen als SWT, die u ook onlangs hebt hervormd, niet enkel omwille van het feit dat heel vele mensen in zware of belastende beroepen de 65 gewoon niet op een gezonde manier halen, maar ook omdat oudere werknemers in veel gevallen gewoon niet meer aan een job geraken.

De cijfers die UNIA onlangs nog eens publiceerde in de campagne #gelijkinBelgië, cijfers uit de diversiteitsbarometer, geven het duidelijk aan: "De kans dat een 47- of een 53-jarige niet uitgenodigd wordt voor een eerste gesprek, terwijl de andere sollicitant wel wordt uitgenodigd, is 7 à 8 procentpunten hoger dan diezelfde kans voor 35-jarigen. Omgekeerd is de kans dat een 47- of een 53-jarige wel wordt uitgenodigd terwijl dat niet het geval is voor de andere sollicitant ruim 4 procentpunten lager dan diezelfde kans voor 35-jarigen."

Dit lijkt me een bijzonder pijnpunt in uw plan om iedereen langer aan het werk te houden. Groen heeft voorstellen om hieraan te verhelpen, zoals de hervorming van de anciënniteitswetgeving, het in werking stellen van een tandemplan, en een aantal van onze voorstellen rond werkorganisatie op de werkvloer.

1. Wat vindt u van die voorstellen?

2. Wat zijn uw concrete plannen om aan deze discriminatie van oudere werknemers een eind te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 07 juli 2016, op de vraag nr. 832 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2016 (N.):

DO 2015201609360

Question n° 832 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La discrimination envers les travailleurs âgés (MV 10299).

Il y a quelque temps, le gouvernement a décidé de porter l'âge légal de la retraite à 67 ans sur la base du principe selon lequel "tout le monde doit travailler plus longtemps". En pratique, les Belges quittent le marché du travail beaucoup trop tôt, l'écart entre l'âge auquel ces derniers quittent le marché du travail et l'âge officiel de la retraite en Belgique étant presque inégalé. L'âge moyen effectif de la retraite est de 59 ans, en raison des réglementations telles que le régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC), que vous avez également récemment réformé, parce que de nombreuses personnes exerçant des métiers lourds et contraignants ne parviennent pas à continuer à travailler jusqu'à 65 ans pour motifs de santé, mais également parce que, dans de nombreux cas, les travailleurs âgés n'arrivent plus à trouver du travail.

Comme l'indiquent clairement les chiffres récemment publiés par UNIA dans le cadre de la campagne #ÉgauxEnBelgique - chiffres issus du baromètre de la diversité -, "Pour un candidat de 47 ans ou de 53 ans, la probabilité de ne pas être invité à un premier entretien alors que l'autre candidat est invité est de 7 à 8 points de pourcentage plus élevée que pour les candidats de 35 ans. À l'inverse, la probabilité pour que le candidat de 47 ans ou de 53 ans soit le seul à être invité est de plus de 4 points de pourcentage inférieure à la même probabilité pour une personne de 35 ans".

Faire travailler tout le monde plus longtemps, comme vous le prévoyez, semble un problème particulièrement épineux. Pour y remédier, Groen a des propositions, comme la réforme de la législation relative à l'ancienneté, la mise en oeuvre d'un plan tandem et autres propositions relatives à l'organisation sur le lieu de travail.

1. Que pensez-vous de ces propositions?

2. Quelles mesures concrètes prévoyez-vous en vue de mettre fin à la discrimination dont font l'objet les travailleurs âgés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 832 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2016 (N.):

Uw vraag is heel breed en behelst verschillende competentiedomeinen, enkelen die mijn bevoegdheden ook te buiten gaan. Gezien het feit dat we er inderdaad voor moeten zorgen dat de inzetbaarheid van werknemers groot is en blijft en tegelijkertijd de werkzaamheidsgraad van 55-plussers stijgt, zal ik er alles aan doen om dit te bevorderen vanuit mijn bevoegdheid.

Wat betreft discriminatie op de arbeidsmarkt en in de arbeidsorganisatie, ben ik samen met staatssecretaris Elke Sleurs bevoegd. Discriminatie-wetgeving is van openbare orde, waar het aspect 'leeftijd' ook mee in beschouwing wordt genomen. Binnenkort evalueert staatssecretaris Sleurs deze wetgeving. Het lijkt me nuttig om ook het aspect leeftijd in deze evaluatie mee op te nemen. Weet wel dat we binnen de *tax shift* reeds verschillende maatregelen hebben genomen die discriminatie op het vlak van loonkost de kop indrukken.

Verder citeer ik uit het regeerakkoord dat "na advies van de sociale partners een nieuw loopbaanmodel wordt ingevoerd dat de bedrijven meer soepelheid biedt bij de arbeidsorganisatie enerzijds en de werknemers een beter evenwicht tussen werk en privéleven anderzijds. In het nieuwe model zullen de werknemers een loon ontvangen dat meer overeenstemt met hun competenties en productiviteit, in plaats van een loutere lineaire toename in functie van leeftijd en anciënniteit. De hiervoor noodzakelijke herziening van de loonbarema's, die vervolgens geleidelijk kunnen worden ingevoerd, moet in samenhang met de vermindering van het aantal paritaire comités worden afgerond". Dit is een project waar we vandaag nog in onderzoeksfase zitten.

Het Tandemplan bestaat vandaag alleen in Wallonië en in de Franstalige gemeenschap. Ik ben ook niet van plan om het Tandemplan naar alle sectoren te veralgemenen. Een dergelijke beslissing behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van de deelstaten.

Alle initiatieven die een innovatieve arbeidsorganisatie bevorderen en ondersteunen, zoals Flanders Synergy doet, en dit heb ik al eerder in deze commissie gezegd, juich ik toe. We zitten hier dus wat dat betreft alvast op dezelfde lijn. Ik ben er mij namelijk van bewust dat werken rond werkbaarheid niet alleen te maken heeft met wijzingen in arbeidsduur, verloven en flexibel werken. Maar werk geeft identiteit en betreft ook zingeving.

Votre question est très large et englobe plusieurs domaines, dont certains dépassent mon champ de compétence. Nous devons en effet veiller à ce que l'employabilité des travailleurs soit et reste élevée et en même temps le taux d'emploi des plus de 55 ans doit augmenter. Je vais donc faire tout ce qui est en mon pouvoir pour encourager ces objectifs dans le cadre de mes compétences.

En ce qui concerne la discrimination sur le marché de l'emploi et dans l'organisation du travail, il s'agit d'une compétence que je partage avec la secrétaire d'État Elke Sleurs. La législation relative à la discrimination est d'ordre public et inclut également l'aspect de l'âge. La secrétaire d'État Sleurs procédera prochainement à l'évaluation de cette législation. Il me semble utile d'inclure également l'aspect de l'âge dans cette évaluation. Notez toutefois que dans le cadre du *tax shift* nous avons déjà pris certaines mesures en vue de mettre fin à la discrimination sur base du coût salarial.

Je cite également l'accord de gouvernement, qui stipule que "après avis des partenaires sociaux, il conviendra d'introduire un nouveau modèle de carrière qui offrira, d'une part, aux entreprises plus de souplesse dans l'organisation du travail, et d'autre part, aux travailleurs un meilleur équilibre entre vie privée et vie professionnelle. Ce nouveau modèle permettra aux travailleurs de percevoir une rémunération plus en rapport avec leurs compétences et leur productivité à la place d'une simple augmentation linéaire en fonction de l'âge ou de l'ancienneté. La révision des barèmes de rémunération nécessaire à cet effet et qui peut ensuite être mise en oeuvre progressivement, doit être finalisée en relation avec la diminution du nombre de commissions paritaires." C'est un projet qui est toujours en cours d'examen.

Le Plan "Tandem" n'existe actuellement qu'en Wallonie et dans la Communauté française. Je n'ai pas non plus l'intention de généraliser le Plan "Tandem" à tous les secteurs. Une telle décision relève de la compétence des ministres des entités fédérées.

Comme je l'ai déjà dit au sein de cette commission, j'applaudis toutes les mesures visant à promouvoir et soutenir une organisation du travail innovante, comme Flanders Synergy. Sur ce point, nous sommes donc sur la même longueur d'onde. Je suis bien conscient que la faisabilité du travail ne se limite pas à la modification de la durée de travail, aux congés et à la flexibilité du travail. Le travail nourrit également l'épanouissement de la personnalité et donne du sens à la vie.

DO 2015201609805

Vraag nr. 864 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Factuurfraude (MV 11345).

Bij factuurfraude onderscheppen oplichters brieven uit brievenbussen, postkantoren en/of postsorteercentra, vervalsen de bankrekeningnummers en sturen de vervalste facturen naar de klanten.

De nietsvermoedende klant betaalt bijgevolg op het valse rekeningnummer. Vooraleer de fraude wordt vastgesteld - bijvoorbeeld na ontvangst van een aanmaning - is het geld van de bankrekening verdwenen en is in veel gevallen de bankrekening reeds afgesloten.

1. Dient een bank gelet op de Belgische wetgeving te verifiëren of een rekeningnummer bij de vermelde naam hoort?

2. Laat het Europees kader toe banken een verplichting op te leggen na te gaan of de begunstigde overeenkomt met het rekeningnummer of minstens een waarschuwing te tonen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 07 juli 2016, op de vraag nr. 864 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.):

1. Volgens de boek VII van het Wetboek Economisch Recht is het niet verplicht voor de bank om te verifiëren of een rekeningnummer bij een bepaalde persoon hoort. Deze bepaling is een trouwe omzetting van de richtlijn 2007/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 betreffende betalingsdiensten in de interne markt tot wijziging van de Richtlijnen 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG en 2006/48/EG, en tot intrekking van Richtlijn 97/5/EG, hierna "de betalingsdienstenrichtlijn".

De betalingsdienstenrichtlijn geeft aan dat de betalingsopdrachten worden uitgevoerd op basis van een unieke identificator. Deze unieke identificator is het "IBAN rekeningnummer". Dit nummer wordt gebruikt om internationale transacties tussen rekeningen geopend bij banken gelegen in verschillende landen vlotter te laten verlopen.

DO 2015201609805

Question n° 864 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La fraude à la facturation (QO 11345).

Pour pratiquer la fraude à la facturation, les escrocs interceptent le courrier dans les boîtes aux lettres, les bureaux de poste et/ou les centres de tri postal, falsifient le numéro de compte bancaire et envoient la fausse facture aux clients, lesquels effectuent, à leur insu, le paiement sur un faux numéro de compte bancaire.

Avant que la fraude ne soit constatée, après réception par exemple d'une sommation, l'argent s'est déjà volatilisé du compte bancaire, lequel a, dans de nombreux cas, déjà été clôturé.

1. Compte tenu de la législation belge, les banques sont-elles tenues de vérifier la correspondance entre un numéro de compte bancaire et le nom mentionné?

2. Le cadre législatif européen permet-il d'imposer aux banques une obligation de vérifier la correspondance entre le numéro de compte bancaire et le nom du bénéficiaire, ou à tout le moins de donner un avertissement dans ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 864 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.):

1. Selon le livre VII du Code de droit économique, il n'est pas obligatoire pour la banque de vérifier si un numéro de compte appartient à une personne déterminée. Cette disposition est la transposition fidèle de la directive 2007/64/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 novembre 2007 concernant les services de paiement dans le marché intérieur, modifiant les directives 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE ainsi que 2006/48/CE et abrogeant la directive 97/5/CE, ci-après la directive "services de paiement".

La directive services de paiement indique que les ordres de paiement doivent être exécutés sur la base d'un identifiant unique. Cet identifiant unique est le numéro de compte IBAN. Ce numéro est utilisé afin que les transactions internationales entre les comptes ouverts dans les banques situées dans différents pays puissent se dérouler de manière plus efficace.

Het IBAN heeft een vaste lengte per land. Het IBAN bestaat uit een landcode (twee letters vb. BE), een controlegetal (twee cijfers) en het al vroeger gebruikte nationaal rekeningnummer.

Een betalingsopdracht uitgevoerd enkel op basis van deze identificator wordt geacht correct te zijn uitgevoerd.

Dit neemt echter niet weg dat de banken een algemene zorgvuldigheidsplicht hebben op basis van het gemeen recht.

2. Op basis van de betalingsdienstenrichtlijn kan een bank niet wettelijk verplicht worden na te gaan of de begunstigde overeenkomt met een rekeningnummer. Dezelfde bepalingen blijven gelden onder de nieuwe richtlijn (EU) 2015/2366 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende betalingsdiensten in de interne markt, houdende wijziging van de Richtlijnen 2002/65/EG, 2009/110/EG en 2013/36/EU en Verordening (EU) nr. 1093/2010 en houdende intrekking van Richtlijn 2007/64/EG.

Deze bepaling heeft als doel de automatisering en de snelheid van betalingen te verbeteren, en deze manier van werken garandeert het juiste evenwicht tussen klantvriendelijkheid en veiligheid van betalingen.

De conclusie is dus dat de wetgever de bank niet de verplichting mag opleggen, om systematisch na te gaan of de naam van de begunstigde perfect overeenkomt met het IBAN rekeningnummer. In het kader van de algemene zorgvuldigheidsplicht is de bank wel verplicht om waakzaam te zijn, en desgevallend ook waarschuwingen te geven.

L'IBAN a une taille fixe par pays. L'IBAN se compose d'un code pays (deux lettres, par exemple BE), d'une clé de contrôle (deux chiffres) et du numéro de compte national déjà utilisé auparavant.

Un ordre de paiement exécuté uniquement sur la base de cet identifiant est présumé être exécuté correctement.

Cela n'empêche cependant pas que les banques ont un devoir général de diligence sur la base du droit commun.

2. Sur base de la directive services de paiement, une banque ne peut pas être obligée de vérifier si le bénéficiaire correspond à un numéro de compte. Les mêmes dispositions restent valables sous la nouvelle directive (UE) 2015/2366 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 concernant les services de paiement dans le marché intérieur, modifiant les directives 2002/65/CE, 2009/110/CE et 2013/36/UE et le règlement (UE) n° 1093/2010, et abrogeant la directive 2007/64/CE.

Cette disposition a pour but d'améliorer le traitement automatisé et la vitesse des paiements, cette manière de procéder garantissant le bon équilibre entre la convivialité et la sécurité des paiements.

La conclusion est donc que le législateur ne peut pas imposer à la banque l'obligation de vérifier systématiquement si le nom du bénéficiaire correspond parfaitement au numéro de compte IBAN. Dans le cadre du devoir général de diligence, la banque est cependant tenue d'être vigilante et, le cas échéant, de donner également des avertissements.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201607789

Vraag nr. 1054 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 15 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Suïcide bij slachtoffers van seksueel geweld.

In een studie van *Amnesty International* uit 2014 blijkt dat 25 % van de ondervraagde vrouwen in België aangeeft reeds slachtoffer van seksueel geweld door hun partner geweest te zijn.

DO 2015201607789

Question n° 1054 de madame la députée Nele Lijnen du 15 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le suicide chez les victimes de violences sexuelles.

Une étude d'*Amnesty International* révélait en 2014 que 25 % des femmes interrogées en Belgique déclarent avoir déjà subi des violences sexuelles de la part de leur partenaire.

Verder geeft de studie "*Sexpert: Seksuele Gezondheid in Vlaanderen*" aan dat zowel mannelijke als vrouwelijke personen die voor de leeftijd van 18 jaar slachtoffer van seksueel grensoverschrijdend gedrag werden, een minder goede fysieke en mentale gezondheid rapporteren dan niet-slachtoffers. De impact op de mentale gezondheid is daarbij voor vrouwen nog iets groter dan voor mannen.

1. Bestaan er cijfers over slachtoffers van seksueel geweld die tot suïcide overgegaan zijn? Indien ja, kan u deze cijfers meedelen, dit opgedeeld per jaar voor de laatste vijf jaar, per provincie en per geslacht? Indien neen, kan u toelichten waarom hierover geen cijfers bekend zijn?

2. Welke maatregelen zijn volgens u nuttig om suïcide onder slachtoffers van seksueel geweld te voorkomen? Welke concrete acties hebt u hiertoe ondernomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1054 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 15 februari 2016 (N.):

1. De algemene nationale gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz. Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het niet mogelijk om betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken.

2. Het antwoord op deze parlementaire vraag inzake zelfmoordpreventie valt onder de bevoegdheid van de deelstaten.

Wat de politiediensten betreft, is naast een adequate opvang en begeleiding, een vroegtijdige detectie en een actieve doorverwijzing van groot belang.

Een goede kennis van de (lokale) sociale kaart om de slachtoffers naar aangepaste diensten te kunnen doorverwijzen (een zelfmoordpreventiedienst of de zelfmoordlijn, bijvoorbeeld) is bijgevolg zeer belangrijk.

En outre, l'étude "*Sexpert: Seksuele Gezondheid in Vlaanderen*" (Santé sexuelle en Flandre) indique que les hommes et femmes ayant été victimes de comportements sexuels transgressifs avant l'âge de 18 ans présentent une moins bonne condition physique et mentale que les non-victimes. À cet égard, l'impact sur la santé mentale est encore plus important chez les femmes que chez les hommes.

1. Existe-t-il des statistiques relatives au suicide chez les victimes de violences sexuelles? Dans l'affirmative, pouvez-vous communiquer ces chiffres, en les ventilant par année pour les cinq dernières années, par province et par sexe? Dans la négative, pouvez-vous expliquer pour quelle raison on ne dispose pas de chiffres à ce sujet?

2. Quelles mesures estimeriez-vous nécessaires en vue de prévenir le suicide des victimes de violences sexuelles? Quelles actions spécifiques avez-vous entreprises en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1054 de madame la députée Nele Lijnen du 15 février 2016 (N.):

1. La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policière où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc*. Les informations disponibles dans la BNG ne permettent pas de fournir des données fiables sur les victimes.

2. Les réponses sur ces questions parlementaires en ce qui concerne le suicide, relèvent de la compétence des Régions.

En ce qui concerne les services de police, un accueil et un accompagnement adéquats lors des différentes tâches policières, un renvoi actif est central.

Je peux avancer également l'importance d'une bonne connaissance de la carte sociale (locale) afin de pouvoir renvoyer les victimes vers les services adéquats (un service de prévention du suicide ou vers la ligne Prévention suicide, par exemple).

DO 2015201608234

Vraag nr. 1275 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vorselaar. - Parkeren pechstrook E34.

Onlangs is er speciaal voor vrachtwagens een beveiligde parking aangelegd op het grondgebied van Vorselaar aan beide kanten van de E34, zelfs met camerabewaking. Deze parking is een eind februari 2016 open gesteld, maar ik merk dat er daar weinig tot geen auto's en vrachtwagens geparkeerd staan.

Wel staan er steeds een aantal vrachtwagens voor of na de parking geparkeerd op de pechstrook, wat niet toegestaan is en ook gewoon niet veilig is. De reden hiervoor is waarschijnlijk dat het gaat om een betaalparking en men na 1 uur gratis parkeren moet beginnen betalen.

Hoewel ik besef dat deze problematiek deels bij minister Weyts zit, zijn er ook wel degelijk federale aspecten aan verbonden. Vandaar mijn vragen die handelen over de federale bevoegdheden.

1. Was u op de hoogte van deze problematiek?

2. Treedt de federale wegpolitie op tegen deze vrachtwagenbestuurders? Zo ja, hoeveel processen-verbaal zijn er in het jaar 2015 en tijdens de eerste maanden van 2016 voor dergelijke overtredingen al opgesteld geweest?

3. Heeft de federale wegpolitie dit fenomeen zelf al vastgesteld en doorgegeven? Welke oplossingen kunnen hier geboden worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1275 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 mei 2016 (N.):

DO 2015201608234

Question n° 1275 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vorselaar. - Stationnement sur la bande d'arrêt d'urgence de l'E34.

Récemment, un parking sécurisé spécialement prévu pour les poids lourds a été aménagé sur le territoire de Vorselaar de chaque côté de l'E34. Il est même équipé de caméras de surveillance. Ce parking a été inauguré fin février 2016 mais je remarque que très peu de véhicules (voitures et camions) y sont garés, voire aucun.

Par contre, plusieurs poids lourds sont toujours stationnés sur la bande d'arrêt d'urgence, avant ou après ce parking, ce qui n'est pas autorisé et présente en outre des risques sur le plan de la sécurité. L'origine de ces stationnements sauvages est probablement à rechercher dans le fait qu'il s'agit d'un parking payant: la première heure de stationnement est offerte mais, ensuite, le conducteur doit payer.

Je suis consciente du fait que ce problème relève partiellement de la compétence ministérielle de M. Weyts, mais je pense que certains aspects fédéraux y sont également liés. Je souhaiterais donc poser les questions suivantes, qui concernent les compétences fédérales:

1. Étiez-vous au courant de ce problème?

2. La police fédérale de la route intervient-elle contre ces chauffeurs de poids lourds? Dans l'affirmative, combien de procès-verbaux a-t-elle dressés en 2015 et durant les premiers mois de 2016 pour sanctionner ce type d'infraction?

3. La police fédérale de la route a-t-elle déjà constaté elle-même ce phénomène et a-t-elle relayé l'information? Comment pourrait-on résoudre ce problème?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1275 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 mai 2016 (N.):

1. De parking gelegen langs de E34 te Vosselaar was tot begin 2016 afgesloten voor het verkeer. In februari 2016 werd de parking geopend als betaalparking voor vrachtwagens. Momenteel is er nog een technisch probleem met de slagbomen die de vrachtwagens moet toelaten de parking op en af te rijden. In de rijrichting van Nederland blijven door dit technisch defect de slagbomen steeds open staan. In de rijrichting van Antwerpen werken de slagbomen wel. België wordt als transitland voor transport over de weg geconfronteerd met een bijzonder groot aantal vrachtwagenbestuurders die vaak tegelijkertijd hun verplichte rusttijden opnemen. Wanneer de reguliere parkeerplaatsen volzet zijn gaan de vrachtwagenbestuurders op zoek naar alternatieven.

2. Voor wat betreft 2015 werden door de federale wegpolitie Antwerpen 480 processen-verbaal opgesteld. Het gaat hier om processen-verbaal opgesteld om reden van foutief parkeren (pechstrook, op- en afritten). Voor 2016 werden tot op heden door de Federale Wegpolitie Antwerpen 125 processen-verbaal opgesteld.

3. De federale wegpolitie heeft het probleem vastgesteld en doorgegeven. Door de wegbeheerder (Agentschap Wegen en Verkeer) werden reeds aanpassingen aan de infrastructuur uitgevoerd ter hoogte van sommige parkings (bijvoorbeeld het plaatsen van paaltjes ter hoogte van de op- en afritten en pechstrook aan de parkings). Er wordt vastgesteld dat dit de vrachtwagenbestuurders niet ontmoedigd. Voor elke foutief geparkeerde vrachtwagen (waarbij de vrachtwagenbestuurder die het bevel krijgt het voertuig te verplaatsen en/of waartegen een proces-verbaal wordt opgesteld) staat een volgende in de wachtrij om de plaats in te nemen. De federale wegpolitie kan in deze dus enkel bekeuren. Het uitwerken van een structurele oplossing valt onder de bevoegdheid van de Vlaamse minister van Mobiliteit.

DO 2015201608488

Vraag nr. 1161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Grenscontroles.

1. Le parking situé le long de la E34 à Vosselaar était fermé à la circulation jusqu'au début de 2016. En février 2016, le parking a été ouvert en tant que parking payant pour camions. À cela s'ajoute pour l'instant un problème technique avec les barrières qui doivent permettre aux camions de monter et de descendre sur le parking. Dans la direction des Pays-Bas, les barrières restent toujours ouvertes à cause de ce défaut technique. Dans la direction d'Anvers, les barrières fonctionnent bien. En tant que pays de transit pour le transport routier, la Belgique est confrontée à un nombre exceptionnellement grand de conducteurs de camions qui prennent souvent leur temps de repos obligatoire en même temps. Lorsque les places de parking sont complètes, les conducteurs de camions cherchent des solutions alternatives.

2. En ce qui concerne 2015, la police fédérale de la route d'Anvers a dressé 480 procès-verbaux. Il s'agit effectivement ici de procès-verbaux établis pour motif de mauvais stationnement (bande d'arrêt d'urgence, rampes d'accès et sorties d'autoroutes). Pour 2016, à ce jour, la police fédérale de la route d'Anvers a dressé 125 procès-verbaux.

3. La police fédérale de la route a constaté le problème et l'a transmis. Le gestionnaire de voirie (*Agentschap Wegen en Verkeer*) a déjà effectué des adaptations à l'infrastructure à la hauteur de certains parkings (par exemple, le placement de poteaux à la hauteur des rampes d'accès et des sorties, et de la bande d'arrêt d'urgence près des parkings). On constate que cela ne dissuade pas les conducteurs de camions. À chaque fois qu'un camion est mal garé (et que le conducteur de camion reçoit l'injonction de déplacer le véhicule et qu'un procès-verbal est rédigé à son encontre) il y en a un autre dans la file d'attente pour prendre sa place. La police fédérale de la route ne peut donc que verbaliser. Le développement d'une solution structurelle relève de l'autorité du ministre flamand de la mobilité.

DO 2015201608488

Question n° 1161 de madame la députée Barbara Pas du 21 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les contrôles frontaliers.

Volgens de politiediensten in de zone De Panne, Koksijde en Nieuwpoort is de criminaliteit in de grensstreek met Frankrijk drastisch gedaald sinds de grenscontroles werden ingevoerd. Er is sprake van een daling met 48 %, de helft minder dus dan vroeger.

1. Waar worden momenteel grenscontroles uitgevoerd? Hoeveel manschappen (VTE) zijn daarbij betrokken? Graag een opdeling volgens lokale en federale politieagenten.

2. Hoeveel controles werden sinds de invoering van de grenscontroles uitgevoerd?

3. Hoeveel daders van criminele feiten werden gearresteerd? Kan hierbij een opsomming worden gegeven van welke criminele feiten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 maart 2016 (N.):

1. Dankzij doortastend optreden kon de trend omgebogen en gereduceerd worden tot een beheersbare situatie. Inzake de operatie Medusa-Grens werd op 19 april 2016 beslist om geen vaste controleposten meer te bemannen. Er is ook geen inzet meer van lokale politieagenten. Er werd gekozen voor een dagelijkse inzet van acht politiemensen van de federale politie met als opdracht patrouille naar hotspots inzake terrorisme, transmigratie en de eventuele afhandeling ervan.

2. Er werden geen cijfers bijgehouden van het aantal uitgevoerde controles, wel vindt u hieronder de resultaten van de periode van 26 februari tot en met 15 april 2016. Deze resultaten zijn afkomstig van de dagelijks opgestelde rapporten.

In totaal werden 1.483 transmigranten aangetroffen binnen de kustregio door de diensten die rechtstreeks betrokken zijn bij de operatie Medusa-Grens.

De transmigranten aangetroffen door de niet-rechtstreeks betrokken partners zijn hier niet ingerekend.

3. Sinds 1 januari 2016 werden 17 verdachten effectief aangehouden door de onderzoeksrechter (OR) voor feiten van mensensmokkel. Er werden ook twee verdachten voorgeleid maar niet aangehouden en daarnaast ook nog eens 12 verdachten na arrestatie verhoord Salduz 4 maar niet voorgeleid bij de OR (en dus ook niet aangehouden).

Selon les services de police de la zone La Panne, Coxyde et Nieuport, la criminalité aurait spectaculairement diminué dans la région frontalière avec la France depuis l'instauration des contrôles frontaliers. Ils citent une baisse de 48 %, soit moitié moins qu'auparavant.

1. À quels endroits des contrôles sont-ils actuellement effectués aux frontières? Quel est l'effectif (ETP) déployé pour ces opérations? Pourriez-vous fournir une répartition entre policiers locaux et fédéraux?

2. Depuis l'instauration des contrôles frontaliers, combien de contrôles ont-ils été effectués?

3. Combien d'auteurs de faits criminels ont-ils été arrêtés? Est-il possible d'obtenir une liste de la nature des faits criminels commis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1161 de madame la députée Barbara Pas du 21 mars 2016 (N.):

1. Grâce au fait d'agir de manière décisive, la tendance pourrait s'inverser et se réduire vers une situation gérable. Concernant l'opération Medusa-Grens il a été décidé le 19 avril 2016, de ne plus engager de personnel dans des postes de contrôles fixes. La police locale n'engage plus d'agents. Il a été opté pour un engagement journalier de huit policiers de la police fédérale ayant comme mission la patrouille vers les *hotspots* en matière de terrorisme, transmigration et le traitement de ces dossiers.

2. Le nombre total des contrôles n'était pas enregistré. Veuillez trouver ci-dessous, les résultats durant la période du 26 février jusqu'au 15 avril 2016 inclus. Ces résultats proviennent des rapports journaliers.

Au total, 1.483 transmigrants ont été interceptés dans la région côtière par les services impliqués directement dans Medusa-Grens.

Les transmigrants interceptés par des partenaires qui ne sont pas directement impliqués ne sont pas repris.

3. Depuis le 1*er* janvier 2016 17 suspects ont été arrêtés effectivement par un juge d'instruction (JI) pour des fait de trafic d'êtres humains. deux suspects ont été présentés mais n'ont pas été menés devant le JI et 12 suspects ont été auditionnés après arrestation (Salduz 4) mais n'ont pas été menés devant le JI (et donc pas arrêtés).

DO 2015201608792

Vraag nr. 1196 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 14 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De werking van ASTRID.

De nv ASTRID is de operator van het nationale netwerk voor radiocommunicatie, *paging* en meldkamers bestemd voor de hulp- en veiligheidsdiensten in België.

Volgens een West-Vlaams provincieraadslid kunnen bepaalde hulporganisaties niet efficiënt werken tijdens noodsituaties omdat ze niet eens toegang krijgen tot het communicatienetwerk van de operator ASTRID. Hulporganisaties zoals Het Vlaamse Kruis zijn volgens het provincieraadslid zelfs uitgesloten van het communicatienetwerk.

Het Vlaamse Kruis is in heel wat provinciale en gemeentelijke rampenplannen opgenomen, maar doordat ze geen aansluiting hebben op het netwerk, is het voor hen eigenlijk niet werkbaar. In die mate zelfs dat ze zich de vraag stellen of het wel opportuun is om hen in de provinciale noodplanning te betrekken.

Volgens het provincieraadslid wil de FOD Volksgezondheid Het Vlaamse Kruis niet erkennen omdat ze geen Waalse tegenhanger hebben. In noodsituaties moet de bevolking kunnen rekenen op alle bestaande hulporganisaties zodat de bevolking snel en efficiënt kan geholpen worden.

1. a) Wat zijn de voorwaarden voor hulporganisaties om opgenomen te worden in het communicatienetwerk ASTRID?

b) Is Het Vlaamse Kruis opgenomen in het communicatienetwerk van operator nv ASTRID?

c) Welke hulporganisaties zijn er nog uitgesloten van het communicatienetwerk?

2. Zal de toegang voor hulporganisaties tot het communicatienetwerk ASTRID herzien worden?

3. Voldoet het communicatiesysteem aan de huidige technologische vereisten?

4. Hoe wordt het communicatienetwerk ASTRID gebruikt door de politiediensten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1196 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 14 april 2016 (N.):

DO 2015201608792

Question n° 1196 de monsieur le député Koenraad Degroote du 14 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le fonctionnement d'ASTRID.

ASTRID SA est l'opérateur du réseau national de radiocommunications, de *paging* et des services de dispatching des services de secours et de sécurité en Belgique.

Selon un membre du conseil provincial de Flandre occidentale, en cas d'urgence, certaines organisations de secours ne sont pas en mesure d'intervenir efficacement, faute d'avoir accès au réseau de communication de l'opérateur ASTRID. Il affirme que des organisations telles que *Het Vlaamse Kruis* sont même exclues du réseau de communication.

Het Vlaamse Kruis est intégrée dans de nombreux plans de secours provinciaux et communaux, mais en l'absence de possibilité de se connecter au réseau, elle n'est pas en mesure d'effectuer son travail. L'organisation se demande même s'il est réellement opportun de l'associer aux plans de secours provinciaux.

Le membre du conseil provincial indique que le SPF Santé publique refuse d'agréer *Het Vlaamse Kruis*, en raison de l'absence d'un pendant wallon. En situation d'urgence, la population doit pouvoir compter sur toutes les organisations de secours pour lui apporter une aide rapide et efficace.

1. a) Quelles conditions doivent remplir les organisations de secours pour être intégrées dans le réseau de communication ASTRID?

b) *Het Vlaamse Kruis* fait-elle partie du réseau de communication de l'opérateur ASTRID SA?

c) Quelles sont les autres organisations de secours également exclues du réseau de communication?

2. Les conditions d'accès des organisations de secours au réseau de communication ASTRID seront-elles revues?

3. Le système de communication est-il conforme aux normes technologiques actuelles?

4. Comment le réseau de communication ASTRID est-il utilisé par les services de police?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1196 de monsieur le député Koenraad Degroote du 14 avril 2016 (N.):

1. a) Zoals beschreven in haar beheerscontract richt ASTRID zich tot alle Belgische hulp- en veiligheidsdiensten zoals de politie, de brandweer, de civiele bescherming, de douane, ziekenwagendiensten en Defensie (eerste categorie gebruikers).

Daarnaast richt het ASTRID-netwerk zich tot andere organisaties die hulp verlenen of die worden geconfronteerd met problemen op het gebied van openbare veiligheid, zoals privé-ambulancediensten, ziekenhuizen, openbaar vervoer, nutsbedrijven, geldtransportfirma's of bewakingsbedrijven (tweede categorie gebruikers).

b) Het Vlaamse Kruis gebruikt zeven ASTRID radio's die gesubsidieerd worden door de FOD Volksgezondheid in het kader van de Dringende Geneeskundige Hulpverlening (onder de abonnementsvoorwaarden van de eerste categorie gebruikers). Het Vlaamse Kruis heeft geen radio's voor eigen intern gebruik (onder de abonnementsvoorwaarde van de tweede categorie gebruikers).

c) Er worden geen hulporganisaties uitgesloten. Het is wel aan de organisatie zelf om al dan niet klant te worden en een abonnement te nemen voor elke radio.

2. Zoals in het eerste antwoord vermeld, worden de voorwaarden voor toegang tot het netwerk reeds ruim geïnterpreteerd.

3. Het ASTRID-netwerk voldoet aan de huidige technologische vereisten en volgt ook de nieuwste ontwikkelingen op. Sinds zijn ontstaan is het netwerk al meermaals geupgrade en ook in de nabije toekomst zijn nieuwe technologische ontwikkelingen gepland.

4. Het communicatienetwerk ASTRID wordt door alle politiezones en door de federale politie als medium gebruikt voor de uitwisseling van radioberichtgeving, voor spraak en data, zowel bij dagelijkse als bij grootschalige opdrachten. Er zijn momenteel 30.000 ASTRID-radio's in gebruik bij de politiediensten. De ministeriële omzendbrief GPI 50 omschrijft de radiocommunicatiestandaarden van de geïntegreerde politie.

DO 2015201609124

Vraag nr. 1251 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Grenscontroles tussen Frankrijk en West-Vlaanderen.

1. a) Comme décrit dans son contrat de gestion, ASTRID s'adresse à tous les services de secours et de sécurité belges, comme la police, les pompiers, la protection civile, les douanes, les services ambulanciers et la Défense (première catégorie d'utilisateurs).

À côté de cela, le réseau ASTRID s'adresse également à d'autres organisations qui apportent de l'aide ou qui sont confrontées avec des problèmes de sécurité publique, tels les services ambulanciers privés, les hôpitaux, le transport public, les services utilitaires, les sociétés de transport de fonds ou les sociétés de gardiennage (deuxième catégorie d'utilisateurs).

b) La *Vlaamse Kruis* utilise sept radios ASTRID subventionnées par le SPF Santé publique dans le cade de l'aide médicale urgente (aux conditions d'abonnement de la première catégorie d'utilisateurs). La *Vlaamse Kruis* n'a pas de radios pour son usage interne propre (aux conditions d'abonnement de la deuxième catégorie d'utilisateurs)

c) Aucune organisation de secours n'est exclue. Il va de soi que l'organisation elle-même peut devenir ou non, client et souscrire un abonnement pour chaque radio.

2. Comme mentionné dans la première réponse, les conditions d'accès au réseau sont interprétées au sens large.

3. Le réseau ASTRID répond aux exigences technologiques actuelles et suit également les derniers développements. Depuis sa création, le réseau a déjà subi plusieurs *upgrade* et dans un avenir proche, d'autres nouveaux développements technologiques sont prévus.

4. Le réseau de communication ASTRID est utilisé par toutes les zones de police et par la police fédérale comme moyen d'échange de messages radio, vocaux et de données, tant pour les tâches journalières que pour les missions d'envergure. Actuellement, 30.000 radios ASTRID sont utilisées au sein des services de police. La circulaire ministérielle GPI 50 définit les standards de radiocommunication de la police intégrée.

DO 2015201609124

Question n° 1251 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les contrôles frontières entre la France et la Flandre occidentale.

Na de aankondiging van de progressieve ontmanteling van de zogenaamde Jungle van Calais in februari 2016 besliste de regering om de controles aan de grenzen tussen Frankrijk en West-Vlaanderen tijdelijk te verscherpen.

1. Welke balans maakt u op van deze controles en deze operatie aan de grenzen?

2. Hoeveel illegalen werden er teruggevoerd naar de Franse grens?

3. Hoeveel personen werden er naar gesloten centra overgebracht?

4. Hoeveel personen werden naar de Dienst Vreemdelingenzaken gebracht om asiel aan te vragen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1251 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.):

1. De controles op de grens met Frankrijk betroffen een urgente afwijking op de Schengencode van 24 februari tot 22 april 2016. Ze worden verricht naar aanleiding van de sluiting van de Franse kampen in de grensstreek met België met als doel het ontstaan van tentenkampen in de Belgische kuststreek te voorkomen. België oordeelde dat het tijdelijk herinvoeren van grenscontroles ontradend zou werken ten aanzien van verplaatsingen van grote groepen transitmigranten (al dan niet) met kampeermateriaal vanuit Frankrijk naar België.

Dit werd wekelijks geëvalueerd aan de hand van een evaluatievergadering met alle operationele actoren.

De grens van West-Vlaanderen met Frankrijk werd in het bijzonder geteisterd wegens de grote aantrekkingskracht van de haven in Zeebrugge als illegale toegangspoort naar het Verenigd Koninkrijk. De gezondheid van de transmigranten zelf kwam in gevaar: met koorts en longontstekingen verkozen zij om in openlucht samen te schuilen in bushokjes en kerkjes. 1.483 transmigranten werden aangetroffen binnen de kustregio door de diensten die rechtstreeks betrokken zijn bij de operatie Medusa-Grens.

Tijdens de grenscontroles werden er 1.778 transmigranten opgemerkt in de grensregio waarvan een groot deel zich niet aan de grens hebben aangeboden ingevolge de politionele aanwezigheid.

Bij aanvang van de actie werden er meer dan 200 transmigranten per dag aangetroffen, daarna was er een stagnatie.

Suite à l'annonce du démantèlement progressif de la jungle de calais en février 2016, le gouvernement avait décidé de renforcer temporairement ses contrôles aux frontières entre la France et la Flandre occidentale.

1. Quel bilan tirez-vous de ces contrôles et de cette opération aux frontières?

2. Combien de personnes en séjour illégales ont été reconduites à la frontière française?

3. Combien de personnes ont été conduites en centres fermés?

4. Combien de personnes ont été conduites à l'Office des étrangers pour demander l'asile?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1251 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.):

1. Les contrôles à la frontière française entre le 24 février et le 22 avril 2016 concernaient une dérogation urgente au Code Schengen. Ils ont été exécutés suite à la fermeture des camps français dans la région frontalière avec la Belgique et ce afin d'éviter la création de camps de tentes dans la région côtière belge. La Belgique a estimé que la réintroduction temporaire des contrôles frontières aurait un effet dissuasif sur le déplacement de grand groupe de transmigrants avec ou sans matériel de camping de la France vers la Belgique.

Cela a été évalué de manière hebdomadaire sur base d'une réunion d'évaluation avec tous les acteurs opérationnels.

La frontière entre la Flandre occidentale et la France est fortement touchée suite au pool d'attraction du port de Zeebruges considéré comme la porte d'accès illégale vers le Royaume Uni. La santé des transmigrants a été mise en danger: ayant de la fièvre et des infections pulmonaires, ils ont préféré se cacher en plein air, dans des arrêts de bus et dans de petites églises. 1.483 transmigrants ont été interceptés dans la région côtière par les services impliqués directement par l'opération Medusa-Grens.

Lors des contrôles frontières, 1.778 transmigrants ont été aperçus dans la région côtière dont la plupart ne se sont pas présentés à la frontière vu la présence policière.

Au début de l'opération, plus de 200 transmigrants ont été interceptés par jour, puis il y a eu une stagnation.

Op 7 juni 2016 vond een follow-up vergadering plaats met alle operationele actoren en werd er een nieuwe stijging gemeld komende van Calais. Op 22 juni 2016 vond er opnieuw een evaluatie vergadering plaats.

2. (Numerieke resultaten van de periode 24 februari tot 30 april 2016)

502 personen hebben, op beslissing van Dienst Vreemdelingenzaken, een Bevel om het grondgebied te verlaten gekregen en 29 personen hebben een herbevestiging van een bevel om het grondgebied te verlaten ontvangen.

3. (Numerieke resultaten van de periode 24 februari tot 30 april 2016)

19 personen werden, op beslissing van Dienst Vreemdelingenzaken, overgebracht naar een gesloten centrum.

4. Er werden geen personen overgebracht naar Dienst Vreemdelingenzaken voor opmaak van een asielaanvraag. Indien een persoon wenst asiel te vragen ontvangen zij de nodige informatie.

Le 7 juin 2016, une réunion de suivi a eu lieu avec tous les acteurs opérationnels et une nouvelle augmentation a été signalée en provenance de Calais. Le 22 juin 2016 une réunion a également eu lieu.

2. (Résultats numériques de la période du 24 février au 30 avril 2016)

502 personnes ont reçu un ordre de quitter le territoire sur ordre de l'Office des Étrangers et 29 personnes ont reçu une confirmation d'un ordre de quitter le territoire.

3. (Résultats numériques de la période du 24 février au 30 avril 2016)

19 personnes ont été transférées vers un centre fermé sur décision de l'Office des Étrangers.

4. Aucune personnes n'a été transférée à l'Office des Étrangers afin d'y faire une demande d'asile. Si une personne désire demander asile, elle reçoit les informations nécessaire.

DO 2015201609131

Vraag nr. 1252 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Europese politiesamenwerking inzake financiële onderzoeken.

Politionele samenwerking op EU-niveau is van essentieel belang. De Europese Politieacademie (EPA) organiseerde op 14 maart 2016 in Amsterdam een conferentie over financiële onderzoeken.

1. Zal de EPA meer doorgedreven opleidingen inzake financiële onderzoeken aanbieden?

2. Welke resultaten en aanbevelingen heeft de conferentie opgeleverd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1252 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.):

DO 2015201609131

Question n° 1252 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Coopération policière européenne en matière d'enquêtes financières.

La coopération policière au niveau européen est essentielle. La conférence du Collège européen de police (CEPOL), s'est tenue le 14 mars 2016 et était consacrée aux enquêtes financières.

1. Le CEPOL va-t-il renforcer des formations sur les enquêtes financières?

2. Quels ont été les résultats et les recommandations de la conférence d'Amsterdam?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1252 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.):

1. Sinds een aantal jaar is CEPOL inderdaad bezig met het intensiveren van de opleidingen aangaande economische criminaliteit en financiële onderzoeken. Aangezien CEPOL uit een EU netwerk van opleidingscentra van de politie bestaat, worden de opleidingen niet elk jaar door dezelfde lidstaat georganiseerd. Op die manier kan de inhoud van de opleidingen elk jaar variëren, naar gelang van wie de opleiding organiseert.

In 2014 organiseerde CEPOL twee opleidingen waarin de financiële onderzoeken aan bod kwamen uit het oogpunt van de preventie en bestrijding van corruptie en de inbeslagneming en verbeurdverklaring van crimineel vermogen.

In 2015 voegde CEPOL ook een driedaagse residentiële opleiding toe aan het opleidingsprogramma, specifiek gewijd aan financiële onderzoeken, en een andere residentiële opleiding aangaande het witwassen van geld.

In 2016 blijft CEPOL deze lijn volgen. De jaarlijkse conferentie van CEPOL waaraan de federale politie deelnam, was daarenboven volledig gewijd aan het thema financiële onderzoeken (Den Haag, 14-16 maart). Het thema komt dit jaar ook nog specifiek aan bod in de cursus "Financial Investigations" die in november 2016 wordt georganiseerd door Kroatië, en in de cursus "Financial Investigations and Asset Recovery for THB Investigations". Bovendien is het thema opgenomen in het cursusprogramma aangaande economische en financiële criminaliteit ("Money Laundering", "Asset Recovery", "Investigating and Preventing Corruption", "Excise Fraud Analysis", "Missing Trader Intra Community Fraud (MTIC)").

In 2017 zal CEPOL deze koers voortzetten door de voormelde activiteiten opnieuw te organiseren en verder uit te diepen. Daarenboven zal er een opleiding worden opgestart aangaande financiële onderzoeken in het kader van de strijd tegen de mensensmokkel. De Raad van Bestuur heeft tijdens de vergadering op 24 en 25 mei 2016 het ontwerpprogramma voor 2017 goedgekeurd waarin acht residentiele cursussen zijn opgenomen aangaande de bestrijding van economische en financiële criminaliteit en de onderzoeken dienaangaande1.

Vermeldingswaardig is dat CEPOL eveneens onlineopleidingen organiseert met een e-learning module aangaande witwassen van geld en webinars aangaande financiële onderzoeken en witwassen van geld. Deze minder gespecialiseerde opleidingen dan de residentiële activiteiten zijn toegankelijk voor een veel groter aantal rechtshandhavingsambtenaren.

1. Depuis quelques années, le CEPOL tend en effet à renforcer les formations liées à la criminalité économique et aux enquêtes financières. Au niveau du contenu des formations, il est intéressant de noter que le CEPOL étant un réseau CE d'instituts de formation policiers, les formations ne sont pas toujours organisées par le même État membre et leur contenu peut varier d'une année à l'autre, en fonction de l'organisateur.

En 2014, le CEPOL a organisé deux formations abordant notamment la question des enquêtes financières sous l'angle de la prévention et de la lutte contre la corruption ainsi que du gel et de la confiscation des avoirs criminels.

En 2015, le CEPOL a, en plus de ces deux formations, ajouté à son programme une formation résidentielle de trois jours spécifiquement consacrée aux enquêtes financières ainsi qu'une formation résidentielle sur le blanchiment d'argent.

En 2016, le CEPOL a conservé cette orientation. La conférence annuelle de CEPOL, à laquelle la police fédérale a participé, a été consacrée aux enquêtes financières (La Haye, 14-16 mars). Par ailleurs, la thématique est cette année encore abordée de façon spécifique dans le cours "*Financial Investigations*" qui sera organisé par la Croatie en novembre 2016, mais aussi dans le cours "*Financial Investigations and Asset Recovery for THB Investigations*". Enfin, elle reste au programme des cours liés à la criminalité économique et financière tels que "*Money Laundering*", "*Asset Recovery*","*Investigating and Preventing Corruption*", "*Excise Fraud Analysis*" et "*Missing Trader Intra Community Fraud* (MTIC) ".

En 2017, le CEPOL va poursuivre sur sa lancée en organisant une nouvelle fois les activités susmentionnées tout en approfondissant encore le sujet et en y ajoutant une formation sur les enquêtes financières dans le cadre de la lutte contre le trafic de migrants. En effet, le conseil d'administration a, lors de sa réunion des 24 et 25 mai 2016, adopté le projet de programme pour 2017 dans lequel figurent huit cours résidentiels dans le domaine de la lutte contre la criminalité économique et financière abordant la question des enquêtes .

Il convient également de mentionner que le CEPOL organise des formations en ligne avec un module d'*e-learning* sur le blanchiment d'argent et des *webinars* sur les enquêtes financières et le blanchiment d'argent. Ces formations moins pointues que les activités résidentielles sont, par contre, accessibles à un beaucoup plus grand nombre d'agents des services répressifs.

Tenslotte biedt CEPOL naast deze cursussen tevens een uitwisselingsprogramma aan voor rechtshandhavingsambtenaren van de Unie, geassocieerde landen en landen van het Europese nabuurschap, onder andere aangaande economische en financiële criminaliteit. De Belgische politie nam hieraan meermaals deel.

2. De conferentie van Amsterdam over het thema "Financial Investigations: towards a multidisciplinary and integrated approach" werd van 14 tot 16 maart 2016 georganiseerd door het Nederlands Voorzitterschap van CEPOL en bestond uit uiteenzettingen, debatten, het bestuderen van specifieke gevallen en workshops.

De aanbevelingen en officiële resultaten van de conferentie werden nog niet volledig afgerond. Wel kan gesteld worden dat de doelstellingen van deze conferentie met 44 deelnemers uit de 27 lidstaten en IJsland de volgende waren:

- bestuderen van de mogelijkheden van geïntegreerde aanpak van financiële onderzoeken in het kader van de internationale grensoverschrijdende misdaad;
- identificeren van de mogelijkheden tot multidisciplinaire samenwerking in grensoverschrijdende, financiële onderzoeken;
- toepassen van de geïntegreerde aanpak op financiële onderzoeken naar grensoverschrijdende misdaad en op de ontneming van vermogensbestanddelen;
- benutten van de diensten aangeboden door Europol en financiële inlichtingendiensten;
- bespreken en uitwisselen van goede praktijken in deze context.

Zonder vooruit te lopen op de uiteindelijke aanbevelingen heeft de Belgische deelnemer al enkele ideeën aangestipt die tijdens de conferentie naar voor kwamen:

- een nationale en internationale bewustmaking van de mogelijkheden en de meerwaarde van financieel onderzoek;
- een algemene mentaliteitswijziging en het gebruik van de bestaande platformen voor opleiding en discussie om op die manier het financieel onderzoek te verankeren in de politiecultuur en -organisatie;
- het bepalen van nationale strategieën aangaande financieel onderzoek en de afstemming van deze op Europees niveau;
- het verbeteren van de technische tools: bv. het gebruik van een "one stop" database waarbij met één zoekopdracht veel informatie kan worden bekomen;
- de permanente opvolging van nieuwe (Europese) trends;

Enfin, en marge de ces cours, CEPOL propose également un programme d'échange au bénéfice des agents des services répressifs de l'Union, des pays associés et des pays du voisinage européen qui couvre, entre autres, la criminalité économique et financière et auquel la police belge a participé à plusieurs reprises.

2. La conférence d'Amsterdam sur le thème "*Financial investigations: towards a multidisciplinary and integrated approach*" a été organisée du 14 au 16 mars 2016 par la présidence néerlandaise du CEPOL sous la forme d'exposés, de discussions, d'études de cas et d'ateliers de travail.

À ce jour, les recommandations et résultats officiels de la conférence n'ont pas encore été finalisés. Cependant, les objectifs de la conférence, à laquelle ont participé 44 représentants de 27 des États membres et de l'Islande, étaient les suivants:

- informer quant aux possibilités liées aux méthodes d'enquête financière intégrées dans le domaine de la criminalité transfrontalière internationale;
- identifier les possibilités de coopération multidisciplinaire dans les enquêtes transfrontalières menées dans le domaine financier;
- appliquer l'approche intégrée aux enquêtes financières dans le domaine de la criminalité transfrontalière et au recouvrement des avoirs;
- utiliser les services fournis par Europol et Eurojust ainsi que par les cellules de renseignement financier;
- débattre et échanger de bonnes pratiques en la matière.

Sans préjuger des recommandations finales, le participant belge à la Conférence a d'ores et déjà pu pointer quelques idées mises en exergue au cours de la conférence:

- sensibilisation tant au niveau national qu'international aux possibilités et plus-values de l'enquête financière;
- changement de la mentalité générale et recours aux plate-formes existantes en termes de formation et d'échanges d'opinions, l'objectif étant d'ancrer l'enquête financière dans l'organisation et la culture policières;
- établissement de stratégies nationales dans le domaine de l'enquête financière et harmonisation de celles-ci au niveau européen;
- amélioration des outils techniques (par exemple, une base de données unique permettant de recevoir de nombreuses informations sur la base d'une seule recherche);
- suivi permanent des nouvelles tendances (européennes);

- het verbeteren van kennis en expertise door nationale, Europese en internationale opleidingen (politie en justitie samenbrengen in dezelfde opleiding), aantrekken van "externen" (boekhouders, fiscale experten, enz.), multidisciplinaire aanpak;

- het vereenvoudigen van procedures en processen binnen het financieel onderzoek;

- naast de officiële instanties (Europol/Eurojust) ook aandacht hebben voor een informeel netwerk van Europese financiële onderzoekers en dit netwerk ook uitbreiden naar derde landen.

- élargissement des connaissances et de l'expertise grâce à des formations nationales, européennes et internationales (réunion des autorités policières et judiciaires dans une même formation), association de partenaires externes (experts-comptables, experts fiscaux, *etc*.), approche multidisciplinaire;

- simplification des procédures et processus dans le cadre de l'enquête financière;

- attention particulière à accorder, à côté des instances officielles (Europol/Eurojust), à un réseau informel d'enquêteurs financiers européens et extension de celui-ci aux pays tiers.

DO 2015201609153

Vraag nr. 1257 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Flitscamera's. - Overtredingen. - Bezwaren.

In antwoord op een mondelinge vraag van 18 april 2016, betreffende overtredingen die door flitscamera's worden vastgesteld, gaf de minister van Mobiliteit onder andere volgende cijfergegevens:

i. snelheidsovertredingen:

- 2013: 3.183.201;
- 2014: 3.364.223;
- eerste semester van 2015: 1.614.776;

ii. roodlichtovertredingen:

- 2013: 91.383;
- 2014: 98.884;
- eerste semester 2015: 43.595.

Voor het aantal aangetekende bezwaren werd doorverwezen naar de minister van Binnenlandse Zaken.

Kunt u de gegevens bezorgen voor de vermelde categorieën en periodes?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1257 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 mei 2016 (N.):

Wij kunnen geen gegevens bezorgen omtrent het aantal ingediende bezwaren.

DO 2015201609153

Question n° 1257 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Radars. - Infractions. - Réclamations.

En réponse à ma question orale du 18 avril 2016 concernant les infractions constatées par des radars, le ministre de la Mobilité a notamment fourni les données chiffrées suivantes:

i. excès de vitesse:

- 2013: 3.183.201;
- 2014: 3.364.223;
- premier semestre 2015: 1.614.776;

ii. franchissements de feux rouge:

- 2013: 91.383;
- 2014: 98.884;
- premier semestre 2015: 43.595.

Concernant le nombre d'objections introduites, les intéressés ont été renvoyés au ministre de l'Intérieur.

Pouvez-vous fournir les données concernant les catégories et les périodes mentionnées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1257 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 mai 2016 (N.):

Nous ne pouvons pas communiquer de données concernant le nombre de réclamations introduites.

Wanneer een bestuurder bezwaar aantekent, wordt het dossier individueel verder behandeld. Eerst door de politiediensten, in een later stadium door het openbaar ministerie en finaal door de rechter. Hierdoor is het onmogelijk om op centraal niveau deze gegevens systematisch te verzamelen.

Lorsqu'un conducteur introduit une réclamation, le dossier est traité individuellement. D'abord par les services policiers, à un stade ultérieur par le ministère public et finalement, par le juge. Par conséquent, il est impossible de rassembler systématiquement des données à un niveau central.

DO 2015201609224

Vraag nr. 1266 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 04 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Jihadistische trainingskampen in Europa. - Samenwerking met de Balkanlanden.

De pers berichtte medio januari 2016 over de teneur van een op 18 januari 2016 door Europol gepubliceerd rapport. In dat rapport, *Changes in modus operandi of Islamic State terrorist attacks* getiteld, wordt er met name gewezen op het bestaan van heuse IS-trainingskampen in Europa.

In die kampementen, die zowel in de Europese Unie als in de Balkan zijn gesitueerd, zouden heuse speciale eenheden van Daesh opgeleid kunnen worden - daar worden de conditie en de vastberadenheid van de rekruten getest, en kunnen de kandidaat-terroristen voorbereid worden op de strijd en en op diverse verhoortechnieken, zodat ze bij ondervragingen niet zouden doorslaan.

Ik zou kort willen stilstaan bij de situatie van de Balkanlanden in de strijd tegen het jihadisme.

Landen zoals Kosovo, Albanië, Macedonië of Bosnië en Herzegovina, waar er religieuze spanningen zijn, hebben in de nasleep van de Balkanoorlogen in de jaren 90 hun grenzen opengesteld voor zowel jihadstrijders als ngo's met banden met fundamentalistische stromingen. In juli 2015 kwam de Kosovaarse minister van Binnenlandse Zaken bij zijn bezoek aan ons land tijdens een bijeenkomst van de commissie voor de Binnenlandse Zaken terug op die problematiek.

Naast het probleem van de trainingskampen in die landen wees de Zwitserse krant *Le Temps* in maart 2015 ook op het bestaan van een Balkannetwerk van *foreign fighters* dat eveneens gericht zou zijn op de Balkangemeenschappen in West-Europa (in Zwitserland, Duitsland of Oostenrijk).

1. Waren er naar aanleiding van het rapport van Europol contacten met uw ambtsgenoten in de Balkanlanden?

DO 2015201609224

Question n° 1266 de monsieur le député Denis Ducarme du 04 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Camps d'entraînement djihadiste en Europe. - Coopération avec les Balkans.

La presse rapportait mi-janvier 2016 la teneur d'un rapport publié par Europol le 18 janvier 2016. Celui-ci, intitulé *Changes in modus operandi of Islamic State terrorist attacks* pointe notamment du doigt l'existence de véritables camps d'entraînement de l'EI en Europe.

Ces infrastructures, basées tant au sein de l'Union européenne que dans les Balkans, permettraient notamment de former de véritables forces spéciales de Daesh, en testant la condition physique et la détermination des apprentis terroristes, mais également en vue de les former au combat et à résister aux techniques d'interrogatoires.

Je voudrais brièvement revenir avec vous sur la situation des pays balkaniques face au fléau djihadiste.

Des pays comme le Kosovo, l'Albanie, la Macédoine ou la Bosnie-Herzégovine, en proie aux tensions religieuses ont accueilli, dans la foulée des guerres balkaniques des années 1990, tantôt des combattants djihadistes, tantôt des ONG issues de courants rigoristes. En juillet 2015, le ministre de l'Intérieur du Kosovo était d'ailleurs revenu en commission de l'Intérieur sur cette problématique.

Outre la problématique des camps d'entraînement dans ces pays, le quotidien suisse *Le Temps* évoquait en mars 2015 l'existence d'une filière balkanique de *foreign fighters* qui viserait également les communautés issues des Balkans installées en Europe de l'Ouest (Suisse, Allemagne ou encore Autriche).

1. Des contacts ont-ils été pris avec vos homologues des pays balkaniques suite au rapport d'Europol?

2. Hebben die landen zich ertoe verbonden de oprichting en de aanwezigheid van jihadistische trainingskampen op hun grondgebied kordater aan te pakken?

3. Zal er daartoe Europese steun worden geboden of wordt die al geboden?

4. Staat die problematiek van de oprichting van jihadistische trainingskampen in Europa en de omringende landen op de agenda van een volgende Raad JBZ?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1266 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 04 mei 2016 (Fr.):

1. In het kader van haar deelname aan het project "FIRST LINE practitioners dealing with radicalization issues - awareness raising and encouraging capacity building in the Western Balkan region", onderhoudt de Federale Politie nauwe contacten met de vermelde landen, namelijk Kosovo, Albanië, Macedonië en Bosnië-Herzegovina. De vraag inzake het eventuele bestaan van trainingskampen werd gesteld en zal worden besproken op de volgende vergadering.

Twee Bosnische dorpen - Osve en Gornja Maoca - halen regelmatig de voorpagina's en worden beschouwd als "Sharia"-dorpen. Deze zogenaamde "very closed radical communities" maken het voorwerp van het project WBCTI (Western Balkan Counter-Terrorism Initiative 13887/15) en het bijbehorende actieplan, dat verder wordt besproken onder punt 3 van deze vraag.

2. (Zie ook punt 3, WBCTI)

Naar aanleiding van de verslagen en analyses ("BIRN Balkan Investigative Reporting Network") betreffende de gemeenschappen in Albanië die het zwaarst getroffen worden door de rekrutering om in Syrië te gaan vechten, worden inspanningen geleverd om de lokale bevolking te sensibiliseren. Albanië verzekert tegenwoordig een betere controle op de moskeeën, via een semi-gouvernementele organisatie, die heel tolerant is en seculaire waarden bepleit. Over het algemeen hebben de Balkan landen geen duidelijk zicht op de radicalisering, die langs twee kanalen gebeurt, met name via het Internet en de niet-officiële moskeeën. Hierbij moet evenwel worden opgemerkt dat alle vier bovengenoemde landen in 2014 en 2015 nieuwe wetgevingen hebben aangenomen met het oog op een strengere aanpak van het fenomeen "foreign terrorist fighters" (FTF's).

2. Ces pays se sont-ils engagés à renforcer leur lutte contre l'implantation et la présence de camps d'entraînement djihadiste sur leur territoire?

3. Un soutien européen est-il prévu (ou existe-t-il déjà) à cet effet?

4. Cette problématique de l'implantation de camps d'entraînements djihadistes en Europe et dans sa périphérie sera-t-elle au programme d'un prochain Conseil JAI?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1266 de monsieur le député Denis Ducarme du 04 mai 2016 (Fr.):

1. Dans le cadre de sa participation au projet "*FIRST LINE practitioners dealing with radicalization issues - awareness raising and encouraging capacity building in the Western Balkan region*", la police fédérale belge entretient de relations étroites avec les pays mentionnés, à savoir le Kosovo, l'Albanie, la Macédoine et la Bosnie-Herzégovine. La question d'une présence éventuelle de camps d'entraînement a été soulevée et sera abordée à la prochaine réunion.

Deux villages bosniaques - Osve et Gornja Maoca - font régulièrement la une dans les médias et sont cités comme étant des villages "charia". Ces communautés appelées "*very closed radical communities*" font l'objet du project WBCTI (*Western Balkan Counter-Terrorism Initiative 13887/15*) et de son plan d'action, abordés en détail sous le point 3 de cette question.

2. (Voir aussi le point 3, WBCTI)

À la suite de rapports et analyses (*BIRN Balkan Investigative Reporting Network*) au sujet des communautés d'Albanie les plus touchées par le recrutement pour le combat en Syrie, des efforts sont entrepris afin de sensibiliser la population locale. L'Albanie s'assure aujourd'hui d'un meilleur contrôle des mosquées par une organisation semi-gouvernementale, très tolérante et préconisant des valeurs séculaires. En règle générale, les pays des Balkans ne disposent pas de vue claire sur la radicalisation qui s'effectue par deux canaux, à savoir l'Internet et les mosquées non officielles. Il est à préciser que les quatre pays mentionnés ont tous adopté en 2014 et 2015 de nouvelles législations en vue d'une approche plus ferme du phénomène des *foreign terrorist fighters* (FTF).

Het gebrek aan coördinatie en een doeltreffende informatie-uitwisseling, en het tekort aan een gemeenschapsgerichte aanpak ("community based approach") maken het voorwerp van het project WBCTI, dat hieronder wordt toegelicht.

3. De Balkanlanden genieten van en nemen deel aan een Europees project, het zogenaamde WBCTI, dat een actieplan voor de periode 2015-2017 inhoudt. Dit project heeft als doel alle inspanningen van de actieve partners in de Balkan af te stemmen en te integreren, alsook de aandacht te vestigen op de in de regio geïdentificeerde behoeften en prioriteiten. Dit initiatief is het resultaat van de uitgevoerde analyse, die het bestaande aantal FTF's in het licht stelt, maar ook de dreiging van de opkomst van gewelddadige extremisme en geïsoleerde radicaliserende gemeenschappen, die worden geïnspireerd door charismatische extremisten die zelf een ernstige dreiging vormen, niet alleen voor de veiligheid van de Balkanlanden, maar evenveel voor de interne veiligheid van de EU.

4. Het probleem van de jihad-trainingskampen staat niet op de agenda van de JBZ Raad (Justitie Binnenlandse zaken) van 10 juni, maar we kunnen dit wel agenderen voor de volgende vergadering.

Le manque de coordination, d'échange efficace de l'information et l'insuffisance d'approche orientée vers la communauté (*community based approach*) font l'objet du projet WBCTI, cité ci-dessous.

3. Les pays des Balkans bénéficient et participent activement au projet européen appelé le WBCTI qui contient un plan d'action pour la période 2015-2017. Ce nouveau concept a pour but d'aligner et d'intégrer tous les efforts de partenaires actifs au Balkan et de se focaliser sur les besoins et priorités identifiées dans la région. L'initiative est le résultat de l'analyse effectuée et qui met en exergue le chiffre existant de FTF, la menace de la hausse d'extrémisme violent et des communautés radicales isolées, inspirés par des extrémistes charismatiques représentant une sérieuse menace non seulement pour la sécurité des pays des Balkans mais tout autant pour la sécurité interne de l'UE.

4. La problématique des camps d'entraînement djihadistes ne fait pas l'objet de l'agenda du conseil JAI (Justice Affaires Internes) du 10 juin, mais on peut le mettre sur l'agenda pour la prochaine réunion.

DO 2015201609228

Vraag nr. 1268 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Posttraumatische begeleiding van de slachtoffers van de aanslagen.

Enkele tientallen personen werden hard getroffen door de recente aanslagen in onze hoofdstad.

1. Welke maatregelen werden er genomen op het vlak van de posttraumatische follow-up van de slachtoffers? Kunt u dit in detail toelichten, en wat is het kostenplaatje?

2. Op basis van studies over posttraumatische stress bood de Franse overheid na de aanslagen van 13 november 2015 duizenden personen een Canadese behandeling aan die psychotherapie en een geneesmiddel combineert.

3. Hoe analyseert u dit experiment? Welke maatregelen hebt u in voorkomend geval genomen om zo een behandeling aan te bieden bij rampen in ons land?

DO 2015201609228

Question n° 1268 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'accompagnement post-traumatique des victimes des attentats.

Plusieurs dizaines de personnes ont été durement frappées par les récents attentats qui ont touché notre capitale.

1. Quels sont les dispositifs mis en place au niveau du suivi post-traumatique des victimes? Pourriez-vous communiquer les détails de ces actions et le coût de ces dernières?

2. Sur la base d'études menées sur l'état de stress post-traumatique, la France a eu recours à un traitement canadien associant la psychothérapie et un médicament pour des milliers de personnes après les attentats du 13 novembre 2015.

3. Quelle analyse faites-vous de cette expérience? Le cas échéant, quelles mesures avez-vous prises afin de mettre en place un tel traitement lors de catastrophes dans notre pays?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1268 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.):

Voorwoord: Men dient een onderscheid te maken tussen enerzijds de burgerslachtoffers en anderzijds de slachtoffers en personeelsleden van de hulp- en politiediensten die tussengekomen zijn.

Ook is er een onderscheid te maken tussen post-traumatische medische en psychosociale zorg.

Voor het medische aspect hebt u trouwens uw vraag tevens gesteld aan de minister van Volksgezondheid, die betere geplaatst is om hierop te antwoorden.

De burgerslachtoffers worden behandeld en ondersteund door privéspecialisten die zijzelf kunnen kiezen.

De medische en psychologische dienst (waaronder het Stressteam, dienst voor dringende psychologische interventie) van de federale politie staat in voor de posttraumatische begeleiding van politiemensen.

Ik kan bijgevolg enkel een antwoord verschaffen over de toestand van de politiepersoneelsleden en de manier waarop zij werden ondersteund.

1. Naar aanleiding van de aanslagen heeft het Stressteam van de federale politie 520 aanvragen gekregen voor psychologische ondersteuning. Het merendeel betrof gegroepeerde aanvragen ingediend door de eenheden ten behoeve van hun personeelsleden die tussengekomen zijn op de nationale luchthaven of in het metrostation Maalbeek.

Het Stressteam heeft alle geldende procedures gevolgd op het vlak van psychologische opvolging ("defusing", debriefing, contactname, collectieve opvolging, individuele opvolging, enz.) en heeft de personeelsleden die betrokken waren bij de aanslagen of die gewerkt hebben op de diverse "crime scenes" van zo nabij mogelijk bijgestaan. Er werd nauw samengewerkt met de diensten voor slachtofferbejegening van de federale en lokale politie en met de lokale ploegen voor psychosociale ondersteuning. Dankzij deze manier van werken, die zijn nut al in verscheidene omstandigheden bewezen heeft, konden een maximum van betrokken personeelsleden psychologisch worden bijgestaan. Op dit ogenblik worden de personeelsleden die er nood aan hebben nog steeds opgevolgd.

De psychosociale opvang verleend door de federale politie is gratis.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1268 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.):

Préambule: Il faut distinguer d'une part, les victimes civiles et d'autre part les victimes et les personnes impliquées des services de secours et policiers.

Il y a aussi lieu de faire une distinction entre les soins post-traumatiques et prise en charge psychosociale.

En ce qui concerne l'aspect médical, vous devez adresser votre question au ministre de la Santé, celle-ci sera mieux placée pour y répondre.

Les victimes civiles sont traitées et encadrées par des spécialistes privés qu'ils peuvent librement choisir.

Le service médical et psychologique (dont le *Stressteam*, service d'intervention psychologique d'urgence) de la police fédérale est responsable pour l'accompagnement post-traumatique des policiers.

Je ne peux fournir alors une réponse que sur l'état des intervenants policiers et la manière dont ils ont été pris en charge.

1. Suite aux attentats, le *Stressteam* de la police fédérale a enregistré des demandes d'appui psychologique pour 520 membres du personnel. Il s'agit pour la plupart de demandes groupées introduites par les unités pour les membres du personnel qui sont intervenus à l'aéroport national et à la station de métro Maelbeek.

Le *Stressteam* a suivi toutes les procédures en vigueur en matière de suivi psychologique ("*defusing*", débriefing, contacts, suivis collectifs, suivis individuels, *etc*.) et a assuré une présence au plus près des membres du personnel impliqués dans les attentats ou ayant dû travailler sur une des scènes des attentats. Ce travail s'est fait en étroite collaboration avec les services d'assistance policière aux victimes de la police fédérale et de la police locale, ainsi qu'avec les équipes locales de soutien psychosocial. Cette manière de procéder, éprouvée depuis plusieurs années en différentes circonstances, a permis d'assurer l'appui psychologique nécessaire à un maximum de membres du personnel concernés. Ce suivi est encore en cours à l'heure actuelle pour les membres du personnel pour lesquels il s'avère nécessaire.

Le soutien psychosocial fourni par la police fédérale est gratuit.

De psychosociale personeelsleden van de lokale en federale politie (Stressteam, Helpteam, politionele slachtofferbejegening, enz.) betaald worden volgens de geldende barema's zonder een bijzondere financiële impact. Er is wel een invloed op de gepresteerde overuren, maar deze zullen in eerste instantie gerecupereerd en in enkele zeldzame gevallen uitbetaald worden.

2. en 3. De Canadese behandeling betreft het gelijktijdig gebruik van Propranolol en een psychotherapeutische behandeling en bevindt zich in een experimentele fase. Propranolol is een zeer oude bètablokker waarvan het gebruik een aantal contra-indicaties heeft. Indien het gebruik ervan misschien aangewezen is bij de preventie van posttraumatische stresssyndromen bij slachtoffers of betrokkenen van aanslagen of rampen, is het systematisch gebruik ervan bij de personen die interveniëren (politie, brandweer, medische teams, enz.) op dit ogenblik ver van gereglementeerd, vooral in vergelijking met de eventuele nadelen van het product.

Dit verklaart waarom in het kader van de aanslagen van Brussel het gebruik van dit geneesmiddel door de leden van de Belgische politiediensten niet gerechtvaardigd is, temeer daar de noodlijdende personen onmiddellijk psychologische en medische bijstand moesten krijgen en deze in functie van de toestand van elke persoon was.

Ten slotte is het zo dat van de 520 personen die in contact stonden met het Stressteam momenteel nog maar een beperkt aantal opgevolgd wordt door deze dienst.

Le personnel psychosocial de la police locale et fédérale (*Stressteam*, *Helpteam*, assistance policière aux victimes, *etc.*) est rémunéré selon les barèmes habituels, c'est-à-dire sans impact salarial particulier. Il y a bel et bien un impact au niveau des heures supplémentaires prestées, mais ces heures seront en priorité récupérées et payées dans de rares cas.

2. et 3. Le traitement canadien concerne l'association de la psychothérapie et de la prise de Propranolol et se trouve au stade expérimental. Le Propranolol est un bêtabloquant très ancien dont l'usage comporte un certain nombre de contre-indications. Si son utilisation s'indique peut-être dans la prévention des syndromes de stress post-traumatique chez les victimes et les impliqués des catastrophes ou des attentats, son usage systématique chez les intervenants (police, pompiers, équipes médicales, *etc*.) est loin d'être codifié actuellement, surtout en comparaison avec les éventuels inconvénients du produit.

Ceci explique que, dans le cadre des attentats de Bruxelles, l'usage de ce médicament pour les membres du personnel de la police belge ne s'est pas justifié, et ce d'autant que la prise en charge psychologique et médicale des personnes en souffrance fut immédiate et adaptée à l'état des personnes.

Enfin, des 520 personnes qui ont été en contact avec les membres du *Stressteam*, seulement une proportion réduite continue à être suivie par ce service à l'heure actuelle.

DO 2015201609418

Vraag nr. 1293 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vernieuwde politieopleiding. - Infosessies.

Ik verneem dat in de campus Vesta te Emblem, de politieschool van de provincie Antwerpen, infosessies werden/worden gegeven over de vernieuwde politieopleiding.

Tijdens deze opleiding zit ook een gedeelte "werkplekleren" binnen een politiezone en "werkplekleren" via de campus. Merkwaardig is wel dat een gedeelte van de opleiding bestaat uit uitstappen.

DO 2015201609418

Question n° 1293 de madame la députée Barbara Pas du 13 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La nouvelle formation des policiers. - Séances d'information.

Il me revient qu'au campus Vesta à Emblem, l'école de police de la province d'Anvers, des séances d'information ont été ou sont organisées sur la nouvelle formation des policiers.

Une partie de la formation porte sur "l'apprentissage en milieu professionnel" au sein d'une zone de police, et sur "l'apprentissage en milieu professionnel" au travers du campus. Étonnant tout de même qu'une partie de la formation consiste en excursions.

Deze uitstappen bestaan onder meer uit een bezoek aan de gevangenis, het gerechtshof, de Dossinkazerne, een synagoge en een moskee. Het bezoek aan een kerk stond/staat evenwel niet op het programma.

Dat laatste is eveneens merkwaardig omdat men in het kader van het zogenaamde diversiteitsbeleid tegenwoordig ook kandidaten bij de politie heeft die een andere dan een katholieke geloofsovertuiging hebben.

1. Klopt het dat bij deze infosessies ook uitstappen worden verricht? Gebeurt dit in alle politiescholen?

2. Op basis van welke reglementering worden deze uitstappen geregeld en wat bepaalt deze precies ter zake?

3. Wie maakt de keuze van de te verrichten uitstappen?

4. Wat is de finaliteit van deze uitstappen?

5. Wat is het opzet van uitstappen naar de Dossinkazerne, een synagoge en een moskee?

6. Waarom wel uitstappen naar een synagoge en een moskee en niet naar een katholieke kerk? En wat met de Anglikaanse eredienst die ook een erkende eredienst is? Is dit geen flagrant voorbeeld van discriminatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1293 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 mei 2016 (N.):

1. Elke politieschool organiseert in het kader van het werkplekleren één of meer externe bezoeken om specifieke bevolkings- en sociale groepen te ontmoeten. Dit is voorzien in cluster 12 van de nieuwe basisopleiding inspecteur. De mogelijkheid bestaat dus voor de politiescholen om dergelijke bezoeken te organiseren. Ik heb geen zicht op de uitstappen die door de verschillende scholen worden georganiseerd. Dit valt binnen hun bevoegdheid en past binnen het reglementair kader.

2. Bijlage 2 van het ministerieel besluit van 24 september 2015 betreffende het onderwijs- en examenreglement betreffende de basisopleiding van de personeelsleden van het basiskader van de politiediensten omvat het leerplan van de nieuwe basisopleiding en in de opdrachten van het werkplekleren van cluster 12 vinden we onder andere: "Centra met bijzondere aandacht voor specifieke doelgroepen en/of fenomenen bezoeken".

Ces excursions consistent notamment en une visite de la prison, du palais de justice, de la caserne Dossin, d'une synagogue et d'une mosquée. La visite d'une église cependant ne figurait et ne figure toujours pas au programme.

Ce dernier point est aussi étonnant dans la mesure où il y a aussi aujourd'hui, à la police, dans le cadre de la politique dite "de diversité", des candidats qui ont une conviction religieuse différente de la catholique.

1. Est-il vrai que des excursions sont effectuées au cours de ces séances d'information? Des excursions sont-elles organisées dans toutes les écoles de police?

2. Sur la base de quelle réglementation ces excursions sont-elles réglées, et que prévoit précisément cette réglementation en la matière?

3. Qui fait le choix des excursions à effectuer?

4. Quel est le but de ces excursions?

5. Quelle intention sous-tend les visites de la caserne Dossin, d'une synagogue et d'une mosquée?

6. Pourquoi des excursions sont-elles organisées dans une synagogue et une mosquée, mais pas dans une église catholique? Et qu'en est-il du culte anglican qui est, lui aussi, un culte reconnu? Ne s'agit-il pas là d'un exemple flagrant de discrimination?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1293 de madame la députée Barbara Pas du 13 mai 2016 (N.):

1. Dans le cadre de l'apprentissage, chaque école de police organise une ou plusieurs visites externes pour aller à la rencontre de populations et de groupes sociaux particuliers. Ceci est prévu dans le *cluster* 12 de la nouvelle formation de base inspecteur. Alors, la possibilité existe pour les écoles de police d'organiser ces visites. Je n'ai pas de vue concernant les excursions organisées par les différentes écoles. Cela relève de leur compétence et s'inscrit dans le cadre réglementaire.

2. L'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 24 septembre 2015 portant le règlement des études et des examens relatif à la formation de base des membres du personnel du cadre de base des services de police comprend le plan d'apprentissage de la nouvelle formation de base et dans les tâches d'apprentissage du *cluster* 12, on retrouve notamment: "Visite d'organismes avec une attention particulière pour les groupes cibles spécifiques ou les phénomènes".

3. "De politieschool is verantwoordelijk voor de organisatie van het werkplekleren en werkt in overleg en samen met de werkplek". Dit staat vermeld in artikel 16 van het koninklijk besluit van 24 september 2015 betreffende de basisopleiding van de personeelsleden van het basiskader van de politiediensten.

4. De finaliteit is de beoogde bevolkingsgroepen op het terrein effectief te ontmoeten en informatie uit te wisselen in perfecte harmonie met de pijler externe oriëntatie van de politionele filosofie van de gemeenschapsgerichte politiezorg.

5. Het doel is de openstelling voor en de kennis van andere erediensten en culturen. Het gaat hier om interculturele communicatie waarbij de diversiteit van de samenleving en het respect hiervoor centraal staan.

6. Ik zal deze ideeën aan de erkende politiescholen overmaken zodat zij kunnen oordelen over de opportuniteit om zulke uitstappen in de toekomst te organiseren. De didactische inhoud van het programma van de basisopleiding is op dit vlak niet limitatief.

3. "L'école de police est responsable de l'organisation de l'apprentissage en alternance et développe, en concertation et en collaboration avec le lieu d'apprentissage en alternance ". Ceci est repris dans l'article 16 de l'arrêté royal du 24 septembre 2015 relatif à la formation de base des membres du personnel du cadre de base des services de police.

4. La finalité est la rencontre concrète sur le terrain avec les populations visées et l'échange d'information en parfaite adéquation avec le pilier orientation externe de la philosophie policière de police de proximité.

5. L'objectif réside dans l'ouverture et la connaissance d'autres cultes et cultures. Il s'agit de communication interculturelle pour laquelle la diversité de la société et le respect sont au coeur.

6. Je relayerai ces idées vers les écoles de police agréées afin qu'elles jugent de l'opportunité d'envisager pareilles excursions à l'avenir, le contenu didactique du programme de formation de base n'étant pas limitatif à ce sujet.

DO 2015201609436

Vraag nr. 1297 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Criminaliteitscijfers voor het eerste kwartaal van 2016.

Kunt u voor het eerste kwartaal van 2016 zowel voor het nationale niveau als per Gewest de statistische trends meedelen betreffende:

1. de inbraken;
2. de diefstallen in handelszaken;
3. de auto-inbraken;
4. de overvallen met geweld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1297 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.):

1., 2., 3. en 4. De politiële criminaliteitsstatistieken van het eerste trimester 2016 zijn nog niet beschikbaar wegens het noodzakelijk tijdsverschil om de volledigheid en de betrouwbaarheid van de cijfers te verzekeren.

DO 2015201609436

Question n° 1297 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Chiffres de la criminalité premier trimestre 2016.

Pourriez-vous communiquer les tendances statistiques du premier trimestre 2016 au niveau national et ce aussi par Région pour:

1. les faits de cambriolage;
2. les vols dans les commerces;
3. les vols dans les véhicules;
4. les agressions avec violence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1297 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.):

1., 2., 3. et 4. Les statistiques policières de criminalité pour le 1*er* trimestre 2016 ne sont pas disponibles à l'heure actuelle en raison du décalage nécessaire pour en assurer la complétude et la fiabilité.

De criminaliteitsstatistieken van het eerste trimester 2016 zullen beschikbaar zijn na de databankafsluiting van de maand juli 2016. Deze cijfers zullen na volledigheids- en kwaliteitscontroles, de nodige dataverwerking en analyses en mits goedkeuring en vrijgave in oktober 2016 beschikbaar zijn.

DO 2015201609638

Vraag nr. 1314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 20 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Antiterreureenheid. - Personeelsinzet.

Ik wil het met u hebben over een probleem dat verschillende politiediensten aanbelangt. Als gevolg van de huidige situatie worden bij de antiterreureenheid terecht alle nodige middelen ingezet om de bestaande ernstige bedreiging efficiënt te bestrijden.

We moeten er ons echter voor hoeden dat terrorismebestrijding de politiediensten op andere terreinen vleugellam maakt. De teams van de andere politiediensten werden in de loop van de voorbije maanden gaandeweg uitgedund, omdat een deel van het personeel de antiterreureenheid moest gaan versterken. Daardoor raken andere belangrijke criminaliteitsdossiers in het slop, terwijl ze vaak onrechtstreeks samenhangen met de financiering van terroristische activiteiten.

1. Hoeveel politiediensten moesten er personeel afstaan aan de antiterreureenheid?

2. Beschikt u over een overzichtstabel met de namen van die personen?

3. Zult u zorgen voor extra personeel voor de getroffen diensten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 20 mei 2016 (Fr.):

1. Binnen de federale gerechtelijke politie zijn er 5 gedeconcentreerde gerechtelijke directies (FGP's) die de vorderingen van het federaal parket inzake onderzoeksdossiers terrorisme dienen uit te voeren, en die daartoe een gespecialiseerde onderzoeksafdeling hebben opgericht krachtens artikel 105, § 10, van de wet op de geïntegreerde politie: Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik

Les statistiques de la criminalité du 1*er* trimestre 2016 seront disponibles à la date de clôture de la banque de données du mois de juillet 2016. Ces chiffres seront, après contrôles de complétude et de qualité, après traitement et analyse des données, et sur approbation et autorisation, mises à disposition en octobre 2016.

DO 2015201609638

Question n° 1314 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 20 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cellule terroriste. - Personnel mobilisé.

Je voudrais revenir avec vous sur une problématique qui touche plusieurs services de police. En effet, la situation actuelle nous pousse - à juste titre - à mobiliser tous les moyens nécessaires au sein de la cellule terroriste afin de lutter efficacement contre cette grave menace.

Cela dit, il est impératif que ce combat ne se mène pas au détriment d'autres combats. Ainsi, les autres services de police ont vu, au fil des mois, leurs équipes amoindries, amputées d'une partie des membres de leur personnel afin de renforcer la cellule terroriste. Cette situation freine l'avancée de certains dossiers criminels importants qui sont, pourtant, souvent liés indirectement au financement des activités terroristes.

1. Combien de services de police sont concernés par la réquisition de membres du personnel au profit de la cellule terroriste?

2. Disposez-vous d'un tableau récapitulatif reprenant le nombre de personnes concernées?

3. Envisagez-vous un renfort pour les services qui se voient déforcés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1314 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 20 mai 2016 (Fr.):

1. Dans la police judiciaire fédérale il y a cinq directions judiciaires déconcentrées (PJF) qui exécutent les réquisitions du parquet fédéral relatives aux dossiers d'enquêtes en matière de terrorisme et qui, à cet effet, se sont dotées d'une division de recherche spécialisée en vertu de l'article 105, § 10, de la loi sur la police intégrée: Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand et Liège.

Gezien de hoge dreiging die uitgaat van het terrorisme voor de openbare veiligheid, heb ik beslist dat de capaciteit voorzien door de betrokken gerechtelijke directeurs voor hun afdelingen "anti-terrorisme" en "computercriminaliteit" zo snel mogelijk volledig ingevuld dient te worden.

In afwachting van de concrete realisatie van de gevolgen van deze beslissing (publicatie van de vacatures, selectie, inplaatsstelling, enz.), en aangezien de werklast die gepaard gaat met de terrorismedossiers steeds aan het toenemen is, hebben de gerechtelijke directeurs van de betrokken FGP's de keuze gehad om ofwel hun afdeling "anti-terrorisme" verder te versterken met personeel uit de andere onderzoeksafdelingen van hun directie, ofwel dossiers inzake terrorisme toe te vertrouwen aan deze laatste.

2. Het is niet mogelijk, noch aangeraden, om de interne en tijdelijke capaciteits-"verschuivingen" waarvan sprake nader te bepalen, omwille van het zeer evolutieve karakter van de dreiging en de steeds toenemende werklast. Ik kan echter spreken over een verdubbeling van de oorspronkelijke capaciteit in de provincies en over de behandeling van de helft van de 'terrorisme'-dossiers buiten de gespecialiseerde onderzoeksafdeling in Brussel.

Indien we rekening houden met de reeds bestaande deficits van bovenvermelde FGP's, en met de effecten van de bijkomende werklast door de dreiging uitgaande van terrorisme, ligt het deficit in de andere afdelingen dan de onderzoeksafdelingen van anti-terrorisme van de betrokken FGP's op +/- 50 % bij FGP Brussel, op +/-30 % bij FGP Antwerpen en schommelt tussen +/-20 % en +/- 10 % bij FGP's Luik, Charleroi en Gent.

3. Hierbij moet worden opgemerkt dat mijn beslissing, die hierboven werd vermeld, strikt van toepassing blijft.

Ten slotte, specifiek voor wat de FGP Brussel betreft, heb ik in uitvoering van het Kanaalplan beslist om de nodige bijkomende budgetten te voorzien om op korte termijn de openstaande betrekkingen in te vullen met het oog op het versterken van de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit in de fenomenen drugs, illegale wapentrafiek en vervalste documenten. Dit zijn fenomenen die mogelijks dienen om terreurgroepen logistiek of financieel te ondersteunen.

Compte tenu de la menace significative que représente le terrorisme pour la sécurité publique, j'ai décidé que la capacité prévue par les directeurs judiciaires concernés pour leurs divisions "antiterrorisme" et "criminalité informatique" doit être pleinement honorée dans les meilleurs délais.

Dans l'attente de la réalisation concrète des conséquences de cette décision (publication des offres d'emploi, sélection, mise en place, *etc*.), la charge de travail liée aux dossiers de terrorisme étant en augmentation constante, les directeurs judiciaires des PJF concernées ont eu le choix de soit renforcer leur division "antiterrorisme" avec du personnel provenant des autres divisions de recherche de leur direction soit confier des dossiers liés au terrorisme à ces dernières.

2. Il n'est ni possible, ni indiqué, de préciser les "glissements" internes et momentanés de capacité dont question en raison du caractère évolutif de la menace et de la charge de travail en augmentation constante. Je puis néanmoins parler d'un doublement de la capacité initiale en province et du traitement de la moitié des dossiers "terrorisme" en dehors de la division de recherche spécialisée à Bruxelles.

Si nous tenons compte des déficits préexistants au sein des PJF susmentionnées ainsi que de l'impact de la charge de travail supplémentaire due à la menace terroriste, le déficit dans les autres divisions que les divisions de recherche "anti-terrorisme" des PJF concernées s'élève à +/-50 % pour la PJF Bruxelles, à +/-30 % pour la PJF Anvers et oscille entre +/-20 % et +/- 10 % pour les PJF Liège, Charleroi et Gand.

3. À noter que ma décision évoquée ci-dessus reste de stricte application.

Enfin, plus spécifiquement en ce qui concerne la PJF Bruxelles, j'ai décidé, en exécution du Plan Canal, de prévoir les budgets supplémentaires nécessaires pour pourvoir à court terme aux postes vacants afin de renforcer la lutte contre la criminalité organisée dans les phénomènes drogues, trafic d'armes illégales et faux documents. Ce sont des phénomènes qui peuvent servir de soutien logistique ou financier aux groupes de terreur.

DO 2015201609748

Vraag nr. 1327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Oprichting van een centrale dienst voor de strijd tegen de illegale wapenhandel (MV 10622).

Wanneer een wapen in het kader van een strafrechtelijk dossier in beslag wordt genomen, wordt het bij de griffie ingeleverd en wordt er een formulier nr. 10 opgesteld. Daarin moeten meer bepaald de kenmerken van het wapen vermeld worden. De professionals uit de sector betreuren evenwel dat die documenten te vaak onvolledig of verkeerd worden ingevuld, omdat de medewerkers die ze moeten invullen niet genoeg kennis van zaken hebben.

Zo zijn velen van hen niet voldoende onderlegd om een wapen te herkennen dat werd aangepast om het op een merkwapen te laten lijken, terwijl zulke wapens vaak gebruikt worden door bepaalde criminele netwerken.

Bovendien worden bepaalde, volgens de experts cruciale gegevens niet vermeld op die formulieren, zoals de omstandigheden waarin het wapen in beslag werd genomen, dat het al dan niet een merkvervalst wapen betreft, of dat het wapen al eerder gelinkt werd aan een moord.

Voorts pleiten verscheidene experts voor de oprichting van een dienst waar de formulieren nr. 10 kunnen worden gecentraliseerd en behandeld. Die dienst zou als griffie voor de in beslag genomen wapens kunnen fungeren en de wetenschappelijke analyse ervan kunnen faciliteren. De dienst zou zijn expertise dan weer ter beschikking kunnen stellen van de diensten die met een wapen geconfronteerd worden en een exhaustieve beschrijving van het wapen kunnen geven, en aldus een heuse meerwaarde kunnen bieden voor het onderzoek.

1. a) Zijn uw diensten op de hoogte van de moeilijkheden waarmee de politiediensten geconfronteerd worden bij het invullen van het formulier nr. 10?

b) Zo ja, wordt er bekeken of de verwerking van de gegevens betreffende de in beslag genomen wapens kan worden verbeterd?

2. Buigt uw departement zich momenteel over de oprichting van een ad-hocorgaan waar de formuliergegevens en de expertise inzake illegale wapenhandel zouden worden gecentraliseerd?

DO 2015201609748

Question n° 1327 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La création d'un office central des trafics d'armes (QO 10622).

Lorsqu'une arme est saisie dans un dossier criminel, celle-ci est déposée au greffe et un "formulaire 10" est rédigé. Celui-ci reprend notamment les caractéristiques de l'arme. Les professionnels du secteur déplorent cependant que, par manque de connaissance des agents chargés de les remplir, ces documents sont trop souvent lacunaires ou mal complétés.

Ainsi, bon nombre d'entre eux ne disposent pas de la formation nécessaire pour reconnaître une arme "maquillée", typique de certains réseaux criminels.

En outre, plusieurs informations jugées cruciales par les experts demeurent absentes de ces formulaires, comme la description du contexte dans lequel l'arme a été saisie, si celle-ci a été "maquillée" ou si elle a déjà été liée à un homicide.

Par ailleurs, plusieurs experts plaident pour la création d'un office capable de centraliser et traiter les "formulaires 10". Celui-ci assurerait le greffe des armes saisies et en faciliterait l'analyse scientifique. Cet office pourrait offrir en retour son expertise en appui des services confronté à l'apparition d'une arme afin de garantir une description exhaustive de celle-ci et pourrait apporter une réelle plus-value à l'enquête.

1. a) Vos services sont-ils au courant des difficultés rencontrées par les services de police dans la rédaction du "formulaire 10"?

b) Dans l'affirmative, des pistes sont-elles à ce jour envisagées afin d'améliorer le traitement de l'information des armes saisies?

2. La création d'une structure *ad hoc* qui centraliserait au niveau formulaire l'information et l'expertise relative au trafic d'arme est-il actuellement à l'étude au sein de votre département?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 mei 2016 (Fr.):

1. a) De federale politie heeft inderdaad moeilijkheden vastgesteld op het vlak van de opstelling van de modellen 10 voor de inbeslagname van vuurwapens.

b) Om de politieagenten beter op te leiden inzake deze specifieke materie, worden er door de gespecialiseerde diensten opleidingen verleend binnen de politieschool.

Momenteel wordt er een project "Pièces A Conviction - OvertuigingsStukken" (PACOS) ontwikkeld, dat ertoe strekt de registratie en de verwerking van de informatie eigen aan de inbeslagnemingen te verbeteren. Eén van de voordelen bestaat erin de opstelling van het formulier 10 te laten gebeuren op basis van een "pick list" in het PACOS-systeem ("pick list" gebaseerd op die van het Centraal Wapenregister), waardoor de invoerfouten verminderd kunnen worden.

2. Op dit ogenblik wordt de oprichting van een ad hoc structuur niet onderzocht binnen de federale politie.

Zowel in de Kadernota Integrale Veiligheid (KIV) 2016-2019 als in het Nationaal Veiligheidsplan (NVP) 2016-2019 staat de strijd tegen illegale wapenhandel binnen de cluster "georganiseerde eigendomscriminaliteit en illegale goederentrafieken vermeld".

Zo vermeldt de KIV als strategische doelstelling, een veiligere en geweldloze samenleving creëren, door:

- een optimale registratie van het legale vuurwapenbezit;

- een verstrengde aanpak van illegaal bezit van vuurwapens;

- een efficiënte doorgedreven opsporing en vervolging van de handel en trafiek in verboden wapens, om ook de bevoorrading van het criminele milieu via de illegale markt te stoppen.

Dit veronderstelt een betere beeldvorming van zowel de legale als illegale wapenhandel, een betere detectie van en controle op de mogelijke bronnen van het criminele milieu en een verhoogde expertise bij de sleutelactoren in de strijd tegen de illegale wapenhandel.

- Het opsporen van de door de wapensmokkelaars illegaal verkregen vermogensvoordelen met het oog op de verbeurdverklaring ervan.

Het NVP sluit hier naadloos op aan.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1327 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 mai 2016 (Fr.):

1. a) La police fédérale a en effet constaté des difficultés au niveau de la rédaction des Modèles 10 de saisie d'armes à feu.

b) Afin de mieux former les policiers à cette matière spécifique, des formations sont octroyées au sein de l'école de police, par les services spécialisés.

En outre, il y a actuellement un projet en développement "Pièces A Conviction - OvertuigingsStukken" (PACOS) visant à améliorer l'enregistrement et le traitement de l'information propre aux saisies. Un des avantages résidera dans le fait que la rédaction du formulaire 10 se fera sur base de *pick list* dans le système PACOS (*pick list* basées sur celles du Registre central des armes), permettant ainsi de réduire les erreurs d'encodage.

2. Actuellement, la création d'une structure *ad hoc* n'est pas à l'étude au sein de la police fédérale.

Tant dans la de Note Cadre de Sécurité Intégrale (CSI) 2016-2019 que dans le Plan National de Sécurité (PNS) 2016 - 2019, la lutte contre le trafic d'armes illégales est mentionnée dans le cluster "criminalité organisée contre la propriété et trafics de biens illégaux".

La CSI mentionne comme objectif stratégique de créer une société plus sûre et non violente, par:

- un enregistrement optimal de la détention légale d'armes à feu;

- une approche renforcée de la détention illégale d'armes à feu;

- une recherche et des poursuites intenses et efficaces du commerce et du trafic d'armes illicites afin d'arrêter également l'approvisionnement du milieu criminel via le marché illégal.

Cela suppose une meilleure vision du commerce légal et illégal des armes, une meilleure détection et un meilleur contrôle des sources éventuelles du milieu criminel et une expertise accrue des acteurs-clés dans la lutte contre le trafic d'armes.

- la recherche des avantages patrimoniaux illicites obtenus par les trafiquants d'armes en vue de la confiscation de ces avantages.

Le PNS s' inscrit parfaitement dans cette lignée.

DO 2015201609765

Vraag nr. 1332 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 25 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Federal Computer Crime Unit.

De *Federal Computer Crime Unit* (FCCU) maakt deel uit van de Centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit en is belast met de bestrijding van de ICT-criminaliteit.

Volgens een recente peiling van Eurobarometer 2013 werd bij 12 % van de internetgebruikers van de Europese Unie de e-mail- of sociaalnetwerkaccount gehackt. 7 % onder hen was het slachtoffer van bank- of kredietkaartfraude.

1. Hoe is het aantal ambtenaren bij die afdeling de voorbije vijf jaar geëvolueerd?

2. Wat is de evolutie van de budgettaire en materiële middelen van die afdeling in die periode?

3. Wat zijn de belangrijkste bedreigingen op het vlak van cybercriminaliteit in ons land?

4. Hoe evolueert de samenwerking van de FCCU met haar Europese tegenhangers en met het Europees Centrum voor de bestrijding van cybercriminaliteit?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1332 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 25 mei 2016 (Fr.):

Voorafgaande opmerking: naast de FCCU zijn er ook nog regionale computer crime units (RCCU) binnen elk van de 12 gerechtelijke arrondissementen. Het zijn deze RCCU's die in eerste instantie instaan voor het voeren van de onderzoeken binnen het gerechtelijke arrondissement.

1. Hieronder vindt u een overzicht van het aantal personeelsleden werkzaam bij FCCU de voorbije vijf jaar, telkens geteld op 1 januari van het respectievelijke jaar.

- 2012: 33
- 2013: 33
- 2014: 27
- 2015: 27
- 2016: 28

DO 2015201609765

Question n° 1332 de monsieur le député Denis Ducarme du 25 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Federal Computer Crime Unit.

La *Federal Computer Crime Unit* (FCCU) est l'entité de la Direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisée, chargée de la lutte contre la criminalité dans le domaine des technologies de l'information et de la communication (ICT).

Selon un récent sondage Eurobaromètre de 2013, 12 % des internautes de l'Union européenne ont vu leur compte de messagerie ou de réseau social piraté. 7 % de ceux-ci ont été victimes d'une fraude bancaire ou à la carte de crédit.

1. Quelle est l'évolution du nombre d'agents travaillant au sein de cette section ces cinq dernières années?

2. Quelle est l'évolution des ressources budgétaires et matérielles de cette section sur la même période?

3. Quelles sont les principales menaces en matière de cybercriminalité dans notre pays?

4. Quelle est l'évolution de la collaboration de la FCCU avec ses homologues européens et avec le Centre européen de lutte contre la cybercriminalité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1332 de monsieur le député Denis Ducarme du 25 mai 2016 (Fr.):

Remarque préliminaire: à côté de la FCCU il y a aussi des unités de la criminalité informatique régionales (RCCU) dans chacun des 12 arrondissements judiciaires. Ces RCCU sont principalement responsables de la conduite des enquêtes dans leurs arrondissement district judiciaire.

1. Vous trouverez ci-dessous un aperçu du nombre de membres du personnel employés au sein de la FCCU ces cinq dernières années, la comptabilisation ayant à chaque fois été réalisée au 1*er* janvier de chaque année.

- 2012: 33
- 2013: 33
- 2014: 27
- 2015: 27
- 2016: 28

2. Hieronder vindt u een overzicht van het investeringsbudget van FCCU, dat wordt gebruikt voor de aankoop van specifiek forensisch ICT-onderzoeksmateriaal voor de Computer Crime Units (FCCU + RCCU's).

- 2012: 431 869 euro
- 2013: 311 018 euro
- 2014: 583 579 euro
- 2015: 511 333 euro

3. De actuele cyberdreiging kan worden opgedeeld in vier hoofdcategorieën:

- Cyberspionage: infiltratie in informaticasysteem vb via APT's (Advanced Persistent Threats: complexe malware op maat gemaakt met een specifiek doelwit voor ogen die zich aanpast aan de omgeving waarin het zich bevindt. Het heeft de intentie lange tijd ongemerkt in het systeem van het doelwit actief te zijn om daar te spioneren of uiteindelijk zelfs te saboteren);

- Cybersabotage met DDoS-aanvallen (Distributed Denial of Service-aanvallen of buitenwerking stellen van een informaticasysteem) als grootste actuele dreiging, maar ook risico op APT's die verder gaan dan spionage door over te gaan tot manipulatie van een informaticasysteem;

- Digitale afpersing: gijzelen van digitale gegevens, blokkeren van informaticasysteem, waarbij het agressieve en lucratieve ransomware momenteel enorm in opmars is;

- Digitale fraude: online banking fraude blijft actueel, maar ook hacking diverse accounts of telefooncentrales.

4. De samenwerking met de Europese homologen verloopt al jaren op dezelfde constructieve manier, dit zowel via bilaterale contacten als in de schoot van Europol en INTERPOL. Met de oprichting van EC3 (*European Cyber Crime Centre*) in 2013 is er bovendien een extra kanaal om internationaal samen te werken.

2. Vous trouverez ci-dessous un aperçu du budget d'investissement de la FCCU, destiné à l'acquisition de matériel d'enquête ICT technico-légal spécifique pour les Computer Crime Units (FCCU + RCCU).

- 2012: 431 869 euros
- 2013: 311 018 euros
- 2014: 583 579 euros
- 2015: 511 333 euros

3. La cybermenace actuelle peut être divisée en quatre catégories majeures:

- le cyberespionnage: infiltration dans un système informatique, par exemple par le biais d'une ATP (*Advanced Persistent Threat* ou "menace persistante avancée": ce terme désigne un logiciel malveillant complexe, conçu sur mesure avec une cible spécifique en ligne de mire, qui s'adapte à l'environnement dans lequel il se trouve. Son intention est de rester longtemps actif dans le système de la cible tout en passant inaperçu, afin d'espionner, voire, au final, de saboter);

- le cybersabotage avec des attaques DDoS (*Distributed Denial of Service* ou "attaque distribuée de déni de service", qui consiste à mettre hors service un système informatique) représente actuellement la menace la plus importante, mais il existe également un risque impliquant des APT dont l'objectif dépasse l'espionnage et qui se livrent à des manipulations de système informatique;

- l'extorsion numérique: prendre des données numériques en otage, bloquer un système informatique. Dans ce cadre, le *ransomware* ("rançongiciel"), agressif et lucratif, connaît actuellement une flambée colossale;

- la fraude numérique: la fraude à l'online banking reste d'actualité, tout comme le *hacking* de divers comptes clients ou centraux téléphoniques.

4. La collaboration avec les homologues européens se déroule depuis plusieurs années déjà de la même manière constructive, tant par le biais de contacts bilatéraux que sous la houlette d'Europol et d'INTERPOL. De plus, grâce à la création de l'EC3 (*European Cyber Crime Centre*) en 2013, il existe un canal de collaboration internationale supplémentaire.

DO 2015201609862

Vraag nr. 1340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

DO 2015201609862

Question n° 1340 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Gewelddelicten. - Profielen van daders.

1. Kan, op basis van de ANG-gegevensbank, een evolutie gegeven worden voor de jaren 2013, 2014, 2015 en het eerste deel van 2016 van het aantal gewelddelicten per politiezone, waarbij inbreuken werden vastgesteld met geweld of met een wapen, die zowel slaan op feiten betreffende fysiek geweld (moord, slagen en verwondingen, enzovoort) als seksueel geweld, en eveneens op feiten waarbij enige vorm van geweld (diefstal met behulp van wapen, afpersing of andere dreigingsmiddelen, enzovoort) werd gebruikt?

2. Is het mogelijk bovenstaande gegevens verder op te splitsen tussen minderjarigen en meerderjarigen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 mei 2016 (N.):

Algemeen

De algemene nationale gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats...

1. Onderstaande tabellen bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake:

* diefstal gewapenderhand;
* diefstal met geweld zonder wapen;
* fysiek geweld;
* seksueel geweld;

zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2013-2014 en de eerste drie trimesters van 2015 per politiezone. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 januari 2016.

2. De volgende tabellen bevatten het aantal unieke, door de politiediensten geregistreerde verdachten, waarvan de leeftijd gekend is, inzake

* diefstal gewapenderhand;
* diefstal met geweld zonder wapen;
* fysiek geweld;
* seksueel geweld;

Délits de violence. - Profils des auteurs des faits.

1. Pourriez-vous indiquer, sur la base des éléments de la banque de données nationale générale (BNG), l'évolution pour les années 2013, 2014, 2015 et le premier semestre de 2016, du nombre de délits de violence commis par zone de police, où des infractions avec violence ou à main armée ont été constatées, et qui concernent des faits tant de violence physique (meurtres, coups et blessures, etc.) que de violence sexuelle, ainsi que des faits où l'on a recouru à une quelconque forme de violence (vol à main armée, chantage ou autres formes de menaces, etc.)?

2. Serait-il possible de préciser la répartition des données demandées ci-dessus entre les mineurs d'âge et les personnes majeures?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1340 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 mai 2016 (N.):

Généralités

La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modi operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

1. Les tableaux ci-dessous reprennent le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de:

* vol à main armée;
* vol avec violence sans arme;
* violence physique;
* violence sexuelle;

tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2013-2014 et les trois premiers trimestres de 2015 par zone de police. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 janvier 2016.

2. Les tableaux suivants reprennent le nombre "unique" de suspects, pour lesquels l'âge est connu, enregistrés par les services de police pour des faits de

* vol à main armée;
* vol avec violence sans arme;
* violence physique;
* violence sexuelle;

zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, met een opsplitsing naar minderjarige en meerderjarige verdachten. Deze gegevens worden weergegeven voor de jaren 2013-2014 en de eerste drie trimesters van 2015 per provincie en zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 januari 2016.

Om de weergave van de cijfers overzichtelijk te houden is er gekozen om de gegevens op provinciaal niveau te presenteren.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat de ANG ook geen uitspraak doet over het al dan niet schuldig zijn van de verdachte.

Om dubbeltellingen te voorkomen, mogen deze cijfers niet bij mekaar worden opgeteld. Zo kan een verdachte zowel gelieerd zijn aan feiten van fysiek geweld, als aan diefstallen gewapenderhand. Ook over de jaren en de provincies heen mogen de cijfers niet worden opgeteld, omdat eenzelfde verdachte mogelijks gelieerd is aan meerdere feiten gespreid over verschillende jaren/provincies.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609873

Vraag nr. 1342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De dierenbeschermingswet. - Inbreuken.

De eerste wetgeving op het dierenwelzijn bestaat dit jaar dertig jaar. Nu de bevoegdheid dierenwelzijn werd geregionaliseerd is er zeker in Wallonië en Vlaanderen een echte trendbreuk te merken waarbij de regionaal bevoegde ministers veel initiatief tonen.

De vraag kan dan gesteld worden naar het gevolg dat gegeven wordt aan deze wetgeving op het terrein. In eerste instantie door de politie middels het opmaken van processen-verbaal en in tweede instantie door het parket en de rechtbanken.

tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, avec une distinction par suspects mineurs et suspects majeurs. Ces données sont présentées pour les années 2013-2014 et les trois premiers trimestres de 2015 par province et proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 janvier 2016.

Afin de garder une certaine clarté dans la représentation des chiffres, le choix s'est porté sur une présentation au niveau provincial.

À cet égard, il faut savoir que la BNG ne fournit pas non plus d'information sur la culpabilité ou non du suspect.

Ces chiffres ne peuvent pas être additionnés entre eux afin d'éviter des doubles comptages. Ainsi, un suspect peut être lié aussi bien aux faits de violence physique qu'aux vols à main armée. Les chiffres ne peuvent pas non plus être additionnés sur le cours des années et des provinces car un même suspect peut être lié à plusieurs faits répartis sur des années/provinces différentes.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609873

Question n° 1342 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La loi relative à la protection des animaux. - Infractions.

La première législation relative au bien-être animal fêtera ses trente ans cette année. Depuis la régionalisation de cette compétence, on observe une véritable rupture de tendance, certainement en Wallonie et en Flandre, où les ministres régionaux compétents prennent de nombreuses initiatives.

On peut dès lors s'interroger quant au suivi de cette législation sur le terrain. Par la police et la rédaction de procès-verbaux d'une part et par le parquet et les tribunaux d'autre part.

Graag een overzicht voor de jaren 2013 tot 2015 en zo mogelijk het eerste deel van 2016 van het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake dierenwelzijn of dierenmishandeling:

1. het nationale totaal opgesplitst per provincie;

2. specifiek voor de verschillende politiezones van Halle-Vilvoorde.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 mei 2016 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande tabellen bevatten het aantal door de politie geregistreerde inbreuken op de Wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren (kortweg Dierenwelzijnswet), zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2013-2014 en de eerste drie trimesters van 2015:

- op het nationale en provinciale niveau

Je souhaiterais un aperçu, pour les années 2013 à 2015 - et si possible la première partie de 2016 -, du nombre d'infractions enregistrées par les services de police en matière de maltraitance ou de bien-être animal.

1. Quel est le nombre total d'infractions enregistrées à l'échelle nationale? Pourriez-vous ventiler ce chiffre par province?

2. Combien d'infractions ont été enregistrées au cours de cette période dans les différentes zones de police de Hal-Vilvorde?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1342 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 mai 2016 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une banque de données de la police enregistrant des faits sur la base de procès-verbaux découlant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques comme le nombre de faits enregistrés, le mode opératoire, les objets liés au délit, les moyens de transport utilisés, les destinations-lieu, *etc*.

Les tableaux ci-dessous reprennent le nombre d'infractions enregistrées par les services de police à la Loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux (en abrégé: "loi sur le bien-être des animaux"), tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2013-2014 et les trois premiers trimestres de 2015:

- au niveau national et provincial

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake dierenwelzijn op provinciaal en nationaal niveau

Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de bien-être des animaux au niveau provincial et national

	2013	2014	Trim 3 2015
Antwerpen / *Anvers*	187	237	154
Waals Brabant / *Brabant wallon*	49	40	34
Brussel-Hoofdstad / *Bruxelles-Capitale*	78	80	56
Henegouwen / *Hainaut*	192	197	152
Luik / *Liège*	197	213	133
Limburg / *Limbourg*	100	105	97
Luxembourg	49	48	33
Namen / *Namur*	55	66	35
Oost-Vlaanderen / *Flandre-Orientale*	237	241	154
Vlaams-Brabant / *Brabant flamand*	134	118	96
West-Vlaanderen / *Flandre-Occidentale*	128	113	102
Totaal/*Total:*	1 406	1 458	1 046

(Bron: federale politie)

- per politiezone van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde

(Source: police fédérale)

- par zone de police de l'arrondissement judiciaire Hal-Vilvorde

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake dierenwelzijn per politiezone van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde

Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de bien-être des animaux par zone de police de l'arrondissement judiciaire Hal-Vilvorde

	2013	2014	TRIM 3 2015
PZ ZAVENTEM	6	1	2
WOKRA	0	1	1
PZ DRUIVENSTREEK	6	9	6
ZONE RODE/*ZONE RHODE*	2	1	2
PAJOTTENLAND	4	3	5
PZ DILBEEK	5	6	2
POLITIEZONE TARL	4	4	7
POL AMOW	7	3	3
POLITIEZONE K-L-M	6	0	2
PZ GRIMBERGEN	2	1	1
VILVOORDE - MACHELEN	8	6	3
KASTZE	3	7	2
PZ ZENNEVALLEI	4	5	7
Totaal/*Total:*	57	47	43

(Bron: federale politie)

Indien een politiezone niet voorkomt in de bovenstaande tabel, betekent dit dat er daar geen feiten werden geregistreerd.

Alle bovenstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 januari 2016.

De cijfers voor het volledige jaar 2015 zullen na volledigheidscontroles en mits goedkeuring en vrijgave in juni beschikbaar zijn.

(Source: police fédérale)

Si une zone de police n'apparaît pas dans le tableau ci-dessus, cela signifie qu'aucun fait n'y a été enregistré.

Toutes les données ci-dessus proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 janvier 2016.

Les chiffres relatifs à l'année 2015 complète seront, après contrôles de complétude, et moyennant approbation et divulgation, mis à disposition en juin.

DO 2015201609930

Vraag nr. 1348 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Niet-naleving van het ritsprincipe.

DO 2015201609930

Question n° 1348 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le non-respect du principe de la "tirette".

Overeenkomstig artikel 12*bis* van de wegcode mogen de bestuurders die bij sterk vertraagd verkeer op een rijstrook rijden die ophoudt of waarop het verder rijden wordt verhinderd, slechts vlak voor de versmalling invoegen in de aangrenzende vrije rijstrook. Via dat artikel wordt, in navolging van tal van andere landen, het zogenaamde ritsprincipe in onze wegcode ingevoerd, dat inhoudt dat er in geval van een versmalling beurtelings voorrang wordt verleend aan een invoegende bestuurder. Die verplichting om een andere bestuurder ongehinderd te laten invoegen is van toepassing sinds 1 maart 2014.

Toch kunnen we er niet omheen dat maar weinig bestuurders op de hoogte zijn van die verplichting en dat heel wat bestuurders niet ritsen. De niet-naleving van de verplichting om te ritsen is een overtreding, waarvoor er een boete kan worden opgelegd.

Hoeveel boetes werden er sinds de invoering van het ritsprincipe opgelegd aan automobilisten wegens niet-naleving van de verplichting om te ritsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1348 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.):

Inzake het aantal boetes dient u zich te wenden tot mijn collega, Koen Geens, minister van Justitie (Vraag nr. 1327 van 27 juli 2016).

Ik kan u wel de gegevens verstrekken inzake het aantal geverbaliseerde overtredingen door de politie.

Sinds de invoering op 1 maart 2014 werden 61 overtredingen geverbaliseerd in 2014 en 87 in 2015.

L'article 12*bis* du code de la route précise que "les conducteurs qui, lorsque la circulation est fortement ralentie, circulent sur une bande de circulation qui prend fin ou sur laquelle la circulation est interrompue, peuvent s'intercaler sur la bande libre adjacente seulement juste devant le rétrécissement". Cet article institue donc le principe de la "tirette", soit le passage en alternance des voitures en cas de rétrécissement routier, dans notre code de la route, à l'instar de nombreux autres pays étrangers. Cette obligation de ne pas faire obstruction et de laisser s'insérer un autre conducteur est d'application depuis le 1*er* mars 2014.

Néanmoins, force est de reconnaitre que cette obligation est encore fort peu connue sur nos routes et que de nombreux automobilistes ne la respectent pas. Le non-respect de cette obligation constitue une infraction et son auteur peut donc se voir réclamer le paiement d'une amende.

Pourriez-vous préciser combien d'amendes ont été adressées à des automobilistes ne respectant pas le principe de la "tirette" depuis son entrée en vigueur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1348 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.):

Concernant le nombre d'amendes, il faut vous adresser vers mon collègue, Koen Geens, ministre de la Justice (Question n° 1327 du 27 juillet 2016).

Je peux vous fournir les données concernant le nombre d'infractions verbalisées par la police.

Depuis son entrée en vigueur le 1*er* mars 2014, 61 infractions ont été verbalisées en 2014 et 87 en 2015.

DO 2015201610057

Vraag nr. 1381 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Syriëstrijders.

In totaal werden 80 van de Syriëstrijders gerekruteerd door Sharia4Belgium. Een 60-tal strijders werden geronseld door Khalid al-Zerkani. De bekendste is Abdelhamid Abaoud, een van de Parijse zelfmoordterroristen.

DO 2015201610057

Question n° 1381 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les combattants syriens.

Au total, 80 des combattants syriens ont été recrutés par Sharia4Belgium. Une soixantaine de combattants ont été recrutés par Khalid Zerkani. Le plus connu d'entre eux est Abdelhamid Abaaoud, le cerveau des attentats de Paris.

Velen van hen konden verschillende keren vanuit Syrië heen en terug naar ons land reizen. Ze brachten geld, computermateriaal en info weg en weer en ronselden ondertussen nieuwe rekruten. Van de 559 Syriëstrijders kennen we van 246 van hen de juiste identiteit. 26 zijn enkel via hun islamitische "kunya" (oorlogsnaam) bekend. 6 % van hen zijn bekeerlingen.

1. Beschikt de Belgische overheid over een geselecteerde lijst met Syriëstrijders?

2. Weet men wie zich waar en wanneer bevindt?

3. Van hoeveel en welke Syriëstrijders heeft de Belgische overheid geen info?

4. Hoe kunnen geseinde terroristen ongezien ons land in en uit reizen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1381 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. Het OCAD houdt een lijst bij van geselecteerde Syriestrijders, op basis van de informaties van alle steundiensten van het OCAD.

2. In de mate van het mogelijke wordt bijgehouden wie zich waar bevindt, al zijn de informaties soms erg partieel eenmaal iemand in een jihadistische groepering in het buitenland strijdt.

3. Van alle personen op de lijst zijn er er een minimum aantal informaties ter beschikking, die nodig zijn om iemand al dan niet als "foreign terrorist fighter" (FTF) te kunnen beoordelen.

4. Uit de recente terreurdossiers blijkt dat een aantal van de terroristen gebruik maakten van de vluchtelingencrisis om onder een valse (Syrische of Iraakse) identiteit de EU binnen te raken. Door het akkoord tussen de EU en Turkije over de vluchtelingen en de verscherpte controles aan de buitengrenzen, is deze piste sterk bemoeilijkt.

Bon nombre d'entre eux ont pu quitter la Syrie pour se rendre en Belgique à plusieurs reprises. Ils ont transporté de l'argent, du matériel informatique et des renseignements tout en enrôlant de nouvelles recrues. Nous connaissons la véritable identité de 246 des 559 combattants syriens, tandis que 26 sont uniquement connus par leur "kunya" (nom de guerre). Par ailleurs, on dénombre parmi eux 6% de convertis.

1. Les autorités belges disposent-elles d'une liste des combattants syriens?

2. Connaît-on leurs lieux de séjour et les dates de leurs déplacements?

3. Au sujet de combien de combattants syriens l'État belge ne dispose-t-il d'aucune information? Lesquels?

4. Comment des terroristes signalés peuvent-ils entrer et sortir de notre pays sans être vus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1381 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. L'OCAM tient une liste des combattants syriens sélectionnés sur base des informations des services d'appui de l'OCAM.

2. Dans la mesure du possible, on tient à jour qui se trouve où et ce malgré que les informations soient parfois très partielles lorsqu'une personne part combattre dans un groupement djihadiste à l'étranger.

3. Il faut disposer d'un nombre minimum d'informations sur toutes les personnes figurant sur la liste pour pouvoir juger si une personne est ou pas *foreign terrorist fighter* (FTF).

4. Selon les dossiers terrorisme récents, plusieurs terroristes se sont servis de la crise des réfugiés pour entrer sous une fausse identité (syrienne ou iraquienne) dans l'UE. En raison de l'accord entre l'UE et la Turquie au sujet des réfugiés et des contrôles renforcés aux frontières extérieures, cette piste a été fortement compliquée.

DO 2015201610499

Vraag nr. 1466 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 22 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het straffen van beambten.

DO 2015201610499

Question n° 1466 de monsieur le député Koenraad Degroote du 22 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les peines infligées aux agents de l'État.

Het SWB voorziet de artikelen 263 tot en met 265 die straffen voor ambtenaren van de burgerlijke stand inhouden. De ambtenaar van de burgerlijke stand wordt gestraft wanneer hij één van de bepalingen van de artikelen 34 tot 44, 45, 49, 50 en 334 van het Burgerlijk Wetboek overtreedt. Tevens wordt de ambtenaar van de burgerlijke stand gestraft als hij een huwelijk voltrekt zonder zich van het bestaan van de vereiste toestemmingen te vergewissen.

Ten slotte voorziet het SWB met artikel 267 straffen voor bedienaars van erediensten. Ieder bedienaar van een eredienst die een huwelijk inzegent vóór de voltrekking van het burgerlijk huwelijk, wordt gestraft met een geldboete van vijftig tot vijfhonderd euro. Pleegt de bedienaar opnieuw een misdrijf van dezelfde soort, dan kan hij bovendien worden veroordeeld tot gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden.

Kunt u een gedetailleerd overzicht van de laatste vijf jaar geven inzake:

1. het aantal gevallen die onder artikel 267 vallen per eredienst;

2. het aantal gevallen die onder artikel 263 tot en met 265 vallen?

Graag telkens per Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1466 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 22 juni 2016 (N.):

1. en 2. De reglementering in verband met de burgerlijke stand en de erediensten valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

Mijn diensten beschikken over geen enkele informatie met betrekking tot eventuele straffen van ambtenaren van de burgerlijke stand of bedienaars van erediensten.

Les articles 263 à 265 du Code pénal instituent des peines pour les officiers de l'état civil. L'officier de l'état civil qui aura contrevenu à l'une des dispositions des articles 34 à 44, 49, 50 et 334 du Code civil fera l'objet de sanctions. En outre, sera puni l'officier d'état civil qui aura procédé à la célébration d'un mariage sans s'être assuré des consentements requis.

Enfin, l'article 267 du Code pénal prévoit des sanctions pour les ministres des cultes. Sera puni d'une amende de cinquante euros à cinq cents euros tout ministre d'un culte qui procédera à la bénédiction nuptiale avant la célébration du mariage civil. En cas de nouvelle infraction de même espèce, il pourra en outre être condamné à un emprisonnement de huit jours à trois mois.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu détaillé pour les cinq dernières années concernant

a) le nombre de cas qui ressortissent à l'article 267, par culte?

b) le nombre de cas qui ressortissent aux articles 263 à 265?

Merci de ventiler à chaque fois les chiffres par Région.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 juillet 2016, à la question n° 1466 de monsieur le député Koenraad Degroote du 22 juin 2016 (N.):

1. et 2. La réglementation relative à l'état civil et aux cultes relève de la compétence du ministre de la Justice.

Mes services ne disposent d'aucune information concernant d'éventuelles sanctions des officiers de l'état civil ou des ministres du culte.

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201608750

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Noodcommunicatie.

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201608750

Question n° 476 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Communication d'urgence.

Naar aanleiding van het Pukkelpopdrama kondigde de toenmalige minister bevoegd voor telecommunicatie in augustus 2011 drie snelle maatregelen aan om de communicatie met het thuisfront vlotter te laten verlopen, namelijk het voorrang verlenen aan sms-verkeer, *cell broadcasting* en een *messageboard*.

Artikel 4/1, § 1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie voorziet sinds 2012 dat de Koning de prioritaire gebruikers bepaalt aan wie de operatoren voorrang voor toegang verlenen.

Artikel 4/1, § 2 voorziet dat de Koning de elektronische-communicatiediensten die de operatoren bij voorrang leveren in geval van verzadiging of overbelasting van hun netwerken bepaalt.

Artikel 106, § 2 voorziet sinds 2005 dat de Koning de maatregelen bepaalt die de operatoren dienen te nemen om in een uitzonderlijke situatie de continuïteit van de diensten te waarborgen, inbegrepen het overbrengen van verkeer dat Hij als prioritair vastlegt.

Er wordt momenteel een systeem van sms-*alert* uitgewerkt.

1. Wat is de stand van zaken van het voorrang verlenen aan sms-verkeer en het betrokken koninklijk besluit?

2. Wat is de stand van zaken van het bepalen van prioritaire gebruikers en het betrokken koninklijk besluit?

3. Wat is de stand van zaken van het bepalen van maatregelen voor uitzonderlijke situaties en het betrokken koninklijk besluit?

4. Zijn er wetswijzigingen nodig aan de telecomwet voor deze sms-*alerts* en hun facturatie? Zo ja, wat is de voorziene timing?

5. Hoe evalueert u de beschikbaarheid van de mobiele netwerken op 22 maart 2016? Was het te allen tijde mogelijk te sms'en en de nooddiensten te bellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 07 juli 2016, op de vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 april 2016 (N.):

Erratum:

In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 74 van 23 mei 2016, blz. 106, vraag nr. 476 van 13 april 2016, de tekst van de vraag en het antwoord invoegen door wat volgt onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" p. 71:

Vraag

Après le drame du Pukkelpop, le ministre des télécommunications de l'époque avait annoncé en août 2011 que trois mesures seraient prises rapidement pour améliorer la communication entre un appelant confronté à un drame et sa famille: priorité au trafic SMS, "cell broadcasting" et mise à disposition d'un tableau d'affichage.

L'article 4/1, § 1er, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques prévoit depuis 2012 que le Roi détermine les utilisateurs prioritaires à qui les opérateurs accordent la priorité d'accès.

L'article 4/1, § 2, de cette loi prévoit que le Roi détermine les services de communications électroniques que les opérateurs fournissent en priorité en cas de saturation ou de surcharge de leurs réseaux.

L'article 106, § 2, de cette loi prévoit depuis 2005 que le Roi détermine les mesures que les opérateurs doivent exécuter afin de maintenir, en cas de situation exceptionnelle, la continuité des services, y compris l'acheminement du trafic qu'Il définit comme prioritaire.

Un système d'alerte par SMS est en cours d'élaboration.

1. Où en sont la mesure consistant à donner la priorité au trafic SMS ainsi que l'arrêté royal concerné?

2. Où en sont la mesure consistant à déterminer les utilisateurs prioritaires ainsi que l'arrêté royal concerné?

3. Où en sont la mesure consistant à déterminer les mesures à exécuter en cas de situation exceptionnelle ainsi que l'arrêté royal concerné?

4. Des modifications doivent-elles être apportées à la loi sur les télécommunications en ce qui concerne les alertes par SMS et leur facturation? Dans l'affirmative, quel calendrier est-il prévu à cet effet?

5. Comment évaluez-vous la disponibilité des réseaux mobiles du 22 mars 2016? Était-il toujours possible, ce jour-là, d'envoyer des SMS et de téléphoner aux services d'urgence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 07 juillet 2016, à la question n° 476 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 avril 2016 (N.):

Erratum:

Dans le *Bulletin des Questions et Réponses*, n° 74 du 23 mai 2016, p. 106, question n° 476 du 13 avril 2016, ajouter le texte de la question et de la réponse par ce qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 71:

Question

Noodcommunicatie.

Naar aanleiding van het Pukkelpopdrama kondigde de toenmalige minister bevoegd voor telecommunicatie in augustus 2011 drie snelle maatregelen aan om de communicatie met het thuisfront vlotter te laten verlopen, namelijk het voorrang verlenen aan sms-verkeer, cell broadcasting en een messageboard.

Artikel 4/1, § 1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie voorziet sinds 2012 dat de Koning de prioritaire gebruikers bepaalt aan wie de operatoren voorrang voor toegang verlenen.

Artikel 4/1, § 2 voorziet dat de Koning de elektronischecommunicatiediensten die de operatoren bij voorrang leveren in geval van verzadiging of overbelasting van hun netwerken bepaalt.

Artikel 106, § 2 voorziet sinds 2005 dat de Koning de maatregelen bepaalt die de operatoren dienen te nemen om in een uitzonderlijke situatie de continuïteit van de diensten te waarborgen, inbegrepen het overbrengen van verkeer dat Hij als prioritair vastlegt.

Er wordt momenteel een systeem van sms-alert uitgewerkt.

1. Wat is de stand van zaken van het voorrang verlenen aan sms-verkeer en het betrokken koninklijk besluit?

2. Wat is de stand van zaken van het bepalen van prioritaire gebruikers en het betrokken koninklijk besluit?

3. Wat is de stand van zaken van het bepalen van maatregelen voor uitzonderlijke situaties en het betrokken koninklijk besluit?

4. Zijn er wetswijzigingen nodig aan de telecomwet voor deze sms-alerts en hun facturatie? Zo ja, wat is de voorziene timing?

5. Hoe evalueert u de beschikbaarheid van de mobiele netwerken op 22 maart 2016? Was het te allen tijde mogelijk te sms'en en de nooddiensten te bellen?

Antwoord

1., 2. en 3. Bij de invoering van het artikel 4/1 in de wet betreffende de elektronische communicatie werden de nooddiensten in de wet opgenomen als prioritaire gebruikers.

Het bepalen van prioritaire diensten en prioritaire gebruikers stelt een aantal uitdagingen: elke crisis is anders en het toekennen van prioriteit is afhankelijk van de noodwendigheden op het ogenblik dat de crisis zich voordoet en hoe ze vervolgens evolueert. Het voorrang verlenen aan sms-verkeer stelt naast de technische uitdagingen ook de vraag of dit in alle gevallen aangewezen is.

Communication d'urgence.

Après le drame du Pukkelpop, le ministre des télécommunications de l'époque avait annoncé en août 2011 que trois mesures seraient prises rapidement pour améliorer la communication entre un appelant confronté à un drame et sa famille: priorité au trafic SMS, "cell broadcasting" et mise à disposition d'un tableau d'affichage.

L'article 4/1, § 1er, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques prévoit depuis 2012 que le Roi détermine les utilisateurs prioritaires à qui les opérateurs accordent la priorité d'accès.

L'article 4/1, § 2, de cette loi prévoit que le Roi détermine les services de communications électroniques que les opérateurs fournissent en priorité en cas de saturation ou de surcharge de leurs réseaux.

L'article 106, § 2, de cette loi prévoit depuis 2005 que le Roi détermine les mesures que les opérateurs doivent exécuter afin de maintenir, en cas de situation exceptionnelle, la continuité des services, y compris l'acheminement du trafic qu'Il définit comme prioritaire.

Un système d'alerte par SMS est en cours d'élaboration.

1. Où en sont la mesure consistant à donner la priorité au trafic SMS ainsi que l'arrêté royal concerné?

2. Où en sont la mesure consistant à déterminer les utilisateurs prioritaires ainsi que l'arrêté royal concerné?

3. Où en sont la mesure consistant à déterminer les mesures à exécuter en cas de situation exceptionnelle ainsi que l'arrêté royal concerné?

4. Des modifications doivent-elles être apportées à la loi sur les télécommunications en ce qui concerne les alertes par SMS et leur facturation? Dans l'affirmative, quel calendrier est-il prévu à cet effet?

5. Comment évaluez-vous la disponibilité des réseaux mobiles du 22 mars 2016? Était-il toujours possible, ce jour-là, d'envoyer des SMS et de téléphoner aux services d'urgence?

Réponse

1., 2. et 3. En insérant l'article 4/1 à la loi relative aux communications électroniques, les services d'urgence ont été repris dans la loi comme utilisateurs prioritaires.

La détermination des services et utilisateurs prioritaires pose une série de défis: chaque crise est différente et l'attribution de la priorité dépend des besoins au moment où la crise a lieu et de la manière dont elle évolue par la suite. Outre les défis techniques que cela représente, donner la priorité au trafic SMS pose également la question de savoir si cela est recommandé dans tous les cas.

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) werkt in overleg met de operatoren aan een lijst van maatregelen die bij een crisis kunnen worden genomen om tot een meer geformaliseerde procedure te komen dan de ad hoc werking die thans vaak nodig is.

Op 22 maart 2016 werd door de mobiele operatoren, op vraag van het Crisiscentrum, prioritaire toegang gegeven aan een aantal oproepnummers die hen werden overgemaakt.

Het prioriteitsmechanisme moet voldoende soepelheid hebben om op de aard van de verschillende crisis te kunnen reageren, maar moet ook snel kunnen worden geactiveerd en voor alle operatoren hetzelfde zijn

Het BIPT plant nog vergaderingen met de operatoren om tot een werkbaar en geharmoniseerd (tussen de mobiele operatoren) systeem te kunnen komen.

Er mag niet uit het oog verloren worden dat te veel prioriteit de prioriteit uiteindelijk te niet doet.

4. De aangehaalde sms-alerts vormen het sms-Alert project dat behoort tot het BE-ALERT platform wat de bevoegdheid is van mijn collega de minister van Binnenlandse Zaken.

Om de medewerking van de mobiele operatoren te verzekeren met het BE-ALERT platform is een ontwerp voor een nieuw wetsartikel in de Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie opgesteld na overleg tussen het BIPT en de diensten van de minister van Binnenlandse Zaken. Deze ontwerptekst is reeds aangepast aan het ontvangen advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en het advies van de Raad van State. Deze tekst vervolgt de legistieke procedure.

5. De gebeurtenissen van 22 maart 2016 zorgden voor een uitzonderlijke gelokaliseerde belasting van de mobiele netwerken te Brussel en rondom de luchthaven van Zaventem. De belasting ontstond niet alleen door de personen ter plaatse die trachtten te bellen maar ook door de personen die van overal te lande naar Brussel belden om in contact te komen met familieleden of vrienden.

De bereikbaarheid van het noodnummer 112 is op 22 maart 2016 dankzij prioriteit niet in het gedrang gekomen. De noodnummers 100/101 kregen slecht deels prioriteit. We hebben dit sindsdien aangekaart bij de operatoren. Een volledige prioritisatie van 100 en 101 wordt momenteel door hen bestudeerd.

En concertation avec les opérateurs, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) élabore une liste de mesures qui peuvent être prises en cas de crise afin d'arriver à une procédure plus formalisée que le fonctionnement *ad hoc* qui est actuellement souvent nécessaire.

Le 22 mars 2016, les opérateurs mobiles, à la demande du Centre de crise, ont accordé l'accès prioritaire à une série de numéros d'appel qui leur ont été transmis.

Le mécanisme de priorité doit être suffisamment souple pour pouvoir réagir à la nature des différentes crises mais doit également pouvoir être rapidement activé et être identique pour tous les opérateurs.

L'IBPT prévoit encore des réunions avec les opérateurs afin de pouvoir arriver à un système opérationnel et harmonisé (entre les opérateurs mobiles).

Il ne faut pas perdre de vue que donner trop de priorités revient au final à n'en donner aucune.

4. Les alertes SMS auxquelles il est fait référence constituent le projet d'Alerte SMS de la plate-forme BE-ALERT, qui relève de la compétence de mon collègue le ministre de l'Intérieur.

Afin de garantir la collaboration des opérateurs mobiles avec la plate-forme BE-ALERT, un projet pour un nouvel article dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques a été mis en place après concertation entre l'IBPT et les services du ministre de l'Intérieur. Ce projet de texte a déjà été adapté à l'avis reçu de la Commission de la Protection de la vie privée et à l'avis du Conseil d'État. Ce texte suit la procédure législative.

5. Les événements du 22 mars 2016 ont engendré une surcharge localisée exceptionnelle des réseaux mobiles à Bruxelles et autour de l'aéroport de Zaventem. La surcharge était due non seulement aux personnes sur place qui essayaient d'appeler mais aussi aux personnes qui appelaient à Bruxelles de partout dans le pays afin d'entrer en contact avec les membres de leur famille ou leurs amis.

La disponibilité du numéro d'urgence 112 n'a pas été entravée le 22 mars 2016 grâce à la priorité dont il bénéficie. Les numéros d'urgence 100/101 n'ont fait l'objet que d'une priorité partielle. Nous avons évoqué ce point avec les opérateurs depuis lors. La question d'accorder la priorité complète aux numéros 100 et 101 est à l'étude chez les opérateurs.

Het huidige crisisplan telecommunicatie kreeg vorm na de Pukkelpopramp in augustus 2011 en voorziet dat bij een grote ramp de mensen worden opgeroepen om te sms'en, te communiceren via mobiele data of gebruik te maken van vaste netwerken. Die oproep gebeurde op 22 maart door mezelf, de betrokken operatoren en het Crisiscentrum. De operatoren stelden als alternatief eveneens hun wifi-hotspots volledig open sommige op eigen initiatief, anderen op mijn vraag.

Om zoveel mogelijk SMS-verkeer mogelijk te maken hebben de mobiele operatoren op 22 maart een aantal maatregelen genomen, zoals bijvoorbeeld het overschakelen naar festivalmodus, een extra mast uitrollen en het niet respecteren van de Brusselse stralingsnormen.

Le plan de crise actuel en matière de télécommunications a vu le jour après la catastrophe de Pukkelpop en août 2011 et prévoit d'inciter les gens en cas de catastrophe à communiquer par sms, via les données mobiles ou les réseaux fixes. C'est ce que j'ai fait le 22 mars, avec les opérateurs concernés et le Centre de crise. Les opérateurs ont aussi ouvert à tous leurs *hotspots wifi*, certains de leur propre initiative, d'autres à ma demande.

Afin de permettre au maximum le trafic SMS, les opérateurs mobiles ont pris une série de mesures le 22 mars, comme le passage au mode festival, le déploiement d'une antenne supplémentaire et le non-respect des normes de rayonnement bruxelloises.

DO 2015201609973

Vraag nr. 569 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 02 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Europese e-commerce.

De Europese Commissie wil soepelere en minder discriminerende regels opstellen voor e-commerce en onlinediensten (in het bijzonder voor audiovisuele content).

Bedoeling is de e-commerce in de EU efficiënter te laten verlopen en de discriminatie ten opzichte van de 'fysieke' handel weg te werken.

De Commissie presenteert een drieledig plan voor de bevordering van e-handel, met een wetgevingsvoorstel om onterechte *geoblocking* tegen te gaan, een wetgevingsvoorstel over grensoverschrijdende pakketbezorgingsdiensten, en een wetgevingsvoorstel om de handhaving van consumentenrechten te versterken, met geactualiseerde richtsnoeren om onder andere te verduidelijken wat in de digitale wereld als oneerlijke handelspraktijk wordt beschouwd en een kader te scheppen voor de actualisering van de Europese regelgeving voor de audiovisuele sector.

1. Wat is uw standpunt met betrekking tot de wetgevingsvoorstellen van de Europese Commissie?

2. Hoe ver staat België in die dossiers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 juli 2016, op de vraag nr. 569 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 02 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201609973

Question n° 569 de monsieur le député Benoît Friart du 02 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'e-commerce européen.

La Commission européenne vise à établir des règles de fonctionnement plus fluides et moins discriminatoires pour le e-commerce et les services en ligne (notamment pour le contenu audiovisuel).

Ce plan vise en effet à améliorer l'efficacité de l'e-commerce dans l'UE afin que celui-ci ne soit plus discriminé par rapport au commerce "physique".

Ainsi, dans son plan, la Commission avance plusieurs propositions: une proposition visant à contrer le blocage géographique, une proposition relative aux services de livraison transfrontalière de colis, une proposition pour renforcer le respect des droits des consommateurs et à clarifier ce qui consiste une pratique commerciale déloyale dans le monde numérique et mettre en place un cadre d'actualisation de la réglementation européenne en matière d'audiovisuel.

1. Quelle est votre position sur les différentes propositions qui ont été mises sur la table par la Commission européenne?

2. Où en est-on, dans notre pays, sur ces dossiers?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 juillet 2016, à la question n° 569 de monsieur le député Benoît Friart du 02 juin 2016 (Fr.):

1. Op 25 mei 2016 heeft de Europese Commissie een derde e-commerce pakket voorgesteld, met enerzijds een algemene communicatie over e-commerce, en anderzijds drie voorstellen van verordening:

1. voorstel van verordening inzake de samenwerking op het gebied van consumentenbescherming;

2. voorstel van verordening inzake de aanpak van geo-blocking en andere vormen van discriminatie van klanten op basis van nationaliteit, verblijfplaats of plaats van vestiging in de interne markt en tot wijziging van verordening;

3. voorstel van verordening over de levering van pakjes over de grenzen heen.

België verwelkomt dit nieuwe pakket dat door de Commissie wordt voorgesteld en dat verschillende vakgebieden dekt in het kader van het geleidelijke tot stand brengen van een digitale eengemaakte markt (DSM), mits enkele specifieke aandachtspunten waarvoor voorzichtigheid en/of meer analyse geboden is. Dit nieuwe pakket is in lijn met de Belgische non-papers die de laatste maanden werden opgesteld in het kader van de DSM.

Het voorstel van verordening over de levering van pakjes over de grenzen heen, wil een oplossing bieden voor de huidige situatie waarbij het prijsverschil voor KMO's tussen binnenlandse en buitenlandse pakjes soms ongerechtvaardigd lijkt te zijn. In een studie die voor de Europese Commissie gemaakt werd wordt aangetoond dat de prijs van buitenlandse pakjes gemiddeld vier keer groter is dan de prijs voor binnenlands pakjes. De Europese Commissie wil dergelijke ongerechtvaardigde prijsverschillen aanpakken door de mededinging te stimuleren. Hiervoor wil de Commissie, via een Europese verordening die uniforme regels zal opleggen aan allle lidstaten, meer prijstransparantie creëren en de bevoegdheden van de nationale regulatoren aanscherpen. Tenslotte will de Europese Commissie dat de postale operatoren die de universele postdienst aanbieden eveneens transparant en niet-discriminatoire toegang verschaffen tot de grensoverschrijdende diensten en infrastructuur en wil zij aan de nationale regulatoren de bevoegdheid geven om hierbij tussen te kunnen komen.

1. La Commission européenne a en effet proposé, le 25 mai 2016 un 3*ème* paquet e-commerce constitué d'une part d'une communication "chapeau" sur le commerce électronique et d'autre part de trois propositions de règlements:

a) proposition de règlement sur la coopération en matière de protection des consommateurs;

b) proposition de règlement visant à contrer le blocage géographique et autres formes de discrimination fondée sur la nationalité, le lieu de résidence ou le lieu d'établissement;

c) proposition de règlement sur les services de livraison transfrontière de colis.

La Belgique accueille favorablement ce nouveau paquet proposé par la Commission, qui touche plusieurs filières, dans le cadre de la mise en place d'un marché unique numérique (DSM) étape par étape, moyennant quelques points d'attention spécifiques où prudence et/ou plus d'analyse s'impose(nt). Ce nouveau paquet est en ligne avec les non-papiers belges produits ces derniers mois dans le cadre du DSM.

La proposition de règlement sur la distribution transfrontalière de colis, a pour but de résoudre la situation actuelle où il semblerait que la différence de prix entre les colis domestiques et les colis transfrontaliers soit souvent injustifiée. Une étude effectuée pour la Commission européenne a démontré qu'en moyenne, le prix payé pour un colis transfrontalier est quatre fois plus élevé que le prix pour un colis domestique. La Commission européenne entend résoudre ce problème de différence de prix injustifiée en stimulant la concurrence. À cette fin, et par le biais d'un règlement européen qui impose des règles uniformes à tous les États membres, la Commission veut créer plus de transparence tarifaire et augmenter les pouvoirs des régulateurs nationaux. Enfin, la Commission veut obliger les opérateurs postaux nationaux, qui prestent le service universel, à donner un accès transparent et non-discriminatoire à leurs services et infrastructures transfrontaliers et donner aux régulateurs nationaux le pouvoir d'intervenir dans ce cadre.

Ik onderschrijf de doelstellingen die de Commissie nastreeft, maar nu moeten we goed bekijken hoe deze objectieven het best vertaald kunnen worden naar een proportioneel en doeltreffend regelgevend kader dat het Europees principe van de subsidiariteit naleeft. Ik ben ervan overtuigd dat we op het vlak van grensoverschrijdende pakjes ambitieus moeten zijn en dat we bijvoorbeeld moeten durven kijken naar hetgeen bijvoorbeeld op Europees niveau is verwezenlijkt inzake telecom en "roaming", maar dit moet verder worden besproken binnen de Raad van de Europese Unie.

Wat betreft de ongerechtvaardigde geoblocking, stelt de Commissie een wetgeving voor, die als doel heeft te waarborgen dat de consumenten die goederen of diensten online of fysiek aankopen in een ander EU-land niet worden gediscrimineerd wat de toegang tot voorwaarden voor prijzen of verkoop of betaling betreft, tenzij hiervoor gegronde redenen bestaan zoals BTW of wettelijke bepalingen van algemeen belang. Dit voorstel is in lijn met de Belgische positie over DSM. Het zal vooral belangrijk zijn om het toepassingsgebied van deze verordening zeer duidelijk af te bakenen.

Wat betreft het voorstel van verordening inzake de samenwerking op het gebied van consumentenbescherming, is België reeds met het analysewerk begonnen op het niveau van de experten.

Wat betreft de materies die de audiovisuele sector betreffen, verwijs ik het geachte lid naar de Gemeenschappen die hiervoor bevoegd zijn.

2. Het voorstel van verordening inzake de samenwerking op het gebied van consumentenbescherming werd voor het eerst besproken op het niveau van de werkgroepen van de Raad op basis van de impactanalyse.

Wat betreft geoblocking, zijn de discussies op het niveau van de werkgroepen binnen de Raad van de EU lopend en België neemt er actief aan deel.

Met betrekking tot het voorstel van verordening over de levering van pakjes over de grenzen heen, heeft België al een eerste reeks vragen en opmerkingen overgemaakt aan de uittredende Nerderlandse voorzitterschap en de intredende Slovaakse voorzitterschap. Bovendien zijn er reeds twee werkgroepen gepland tijdens de maand juli, waar België vertegenwoordigd zal zijn, en waarbij de lidstaten bijkomende vragen zullen kunnen stellen in eerste instantie over de impactanalyse van de Europese Commissie en vervolgens over de tekst van het voorstel van verordening zelf.

Je me rallie aux objectifs de la Commission et il convient maintenant de bien étudier comment ces objectifs peuvent au mieux être traduits dans un cadre réglementaire équilibré et efficace qui respecte le principe européen de la subsidiarité. Je suis convaincu qu'en matière de colis transfrontaliers, nous devons être ambitieux et que nous devons par exemple oser regarder ce qui a été réalisé au niveau européen dans le secteur des télécoms avec le "*roaming*". Ceci doit toutefois encore être analysé au sein du Conseil de l'Union européenne.

En ce qui concernant le géoblocage injustifié, la Commission propose une législation visant à garantir que les consommateurs qui cherchent à acheter des biens ou des services dans un autre pays de l'UE, que ce soit en ligne ou en personne, ne fassent pas l'objet d'une discrimination en termes d'accès aux prix, de ventes ou de conditions de paiement, sauf si elle est objectivement justifiée par des motifs tels que la TVA ou certaines dispositions légales d'intérêt public. Cette proposition est en ligne avec la position belge sur le DSM. Il sera surtout important de bien définir le champ d'application de ce règlement.

Concernant la proposition de règlement sur la coopération en matière de protection des consommateurs, la Belgique a commencé son travail d'analyse au niveau des experts.

En ce qui concernant les matières liées à l'audiovisuel, j'invite l'honorable membre à s'adresser aux Communautés qui sont compétentes en la matière.

2. La proposition de règlement sur la coopération en matière de protection des consommateurs a été discutée de manière très préliminaire au niveau des groupes de travail du Conseil sur la base de l'analyse d'impact.

Quant au géoblocage, les discussions au niveau des groupes de travail du Conseil sont en cours et la Belgique y participe activement.

En ce qui concerne la proposition de règlement sur la distribution transfrontalière des colis, la Belgique a déjà transmis une série de remarques et de questions à la Présidence néerlandaise sortante et à la Présidence slovaque entrante. De plus, deux réunions en groupe de travail, où la Belgique sera représentée, sont organisées au mois de juillet. Lors de ces réunions, les États membres pourront poser plus de questions concernant, d'abord, l'analyse d'impact de la Commission et, ensuite, le texte même de la proposition de règlement.

DO 2015201610007

Vraag nr. 570 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Steun aan Burundese vluchtelingen.

De Europese Commissie kondigde op 31 mei 2016 aan dat zij 10 miljoen euro aan humanitaire hulp uittrekt voor Burundezen op de vlucht. Dit budget komt boven op de 12,2 miljoen euro die sinds het begin van het jaar werden geoormerkt, wat de humanitaire hulp van de EU in het kader van de Burundese crisis voor 2016 op een totaal van 22 miljoen euro brengt.

1. Hoeveel Burundezen zijn er gevlucht naar de buurlanden van Burundi? Welke concrete hulp zal de EU geven aan de vluchtelingen in met name Tanzania, dat de meeste vluchtelingen opvangt?

2. Komen deze vluchtelingen in aanmerking voor het hervestigingsprogramma van UNHCR? Zo ja, zou België een aantal van deze vluchtelingen kunnen opvangen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 juli 2016, op de vraag nr. 570 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 juni 2016 (Fr.):

1. Sinds april 2015 vluchtten meer dan 260.000 personen, waarvan 60 % kinderen, weg uit Burundi naar de buurlanden, voornamelijk naar Tanzania, Rwanda, de Democratische Republiek Congo (DRC) en Oeganda. Daarbovenop bevinden zich nog 41.752 intern verplaatsen in Burundi.

De ontvangstcapaciteit van deze landen wordt hierdoor maximaal belast, waarbij de situatie in Tanzania, met 140.000 Burundese vluchtelingen, het meest zorgwekkend is. Het kamp in Nyarugusu is één van de grootste en meest overbevolkte kampen ter wereld geworden. Het blijft noodzakelijk de leefomstandigheden in de kampen te verbeteren, zelfs nu er nieuwe kampen in Mtendeli en Nduta werden opgezet. Het risico op infecties en epidemieën is er erg hoog en de woonomstandigheden stellen kwetsbare personen bloot aan grote risico's.

DO 2015201610007

Question n° 570 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Aide aux personnes déplacées.

La Commission européenne a annoncé le 31 mai 2016 une aide humanitaire supplémentaire de 10 millions d'euros pour secourir les Burundais déplacés. Cette enveloppe vient s'ajouter aux 12,2 millions d'euros déjà mobilisés depuis le début de l'année, ce qui porte à 22 millions d'euros l'aide humanitaire apportée en 2016 par l'UE dans le cadre de la crise burundaise.

1. Disposez-vous de plus amples informations quant au nombre de personnes du Burundi déplacées dans les pays voisins? Quelle sera concrètement l'aide apportée par l'UE aux personnes déplacées notamment en Tanzanie qui accueille le plus grand nombre de réfugiés?

2. Ces personnes seront-elles considérées comme éligibles au programme *Resettlement* du HCR? Dans l'affirmative, la Belgique pourrait-t-elle en accueillir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 juillet 2016, à la question n° 570 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 juin 2016 (Fr.):

1. Plus de 260.000 personnes, dont 60 % d'enfants, ont quitté le Burundi depuis avril 2015, pour chercher refuge dans les pays voisins, principalement en Tanzanie, du Rwanda en République démocratique du Congo (RDC) et en Ouganda. De plus 41.752 personnes ont été déplacées à l'intérieur du pays.

Les capacités d'accueil de ces pays sont sollicitées à l'extrême et la situation en Tanzanie, avec 140.000 réfugiés burundais, est particulièrement inquiétante. Le camp de Nyarugusu est devenu l'un des camps de réfugiés les plus vastes et les plus surpeuplés de la planète. Même si des camps supplémentaires ont été ouverts à Mtendeli et Nduta, il est nécessaire d'améliorer les conditions de vie dans les camps. Les risques d'infections et d'épidémies sont élevés. Les conditions d'hébergement exposent les plus vulnérables à des risques importants.

De bijkomende middelen van de Europese Commissie zullen bijdragen aan essentiële hulp voor hulpbehoevende personen en aan de verbetering van de leefomstandigheden van vluchtelingen, met name in Tanzania. Onderdak en bescherming behoren tot de meest urgente humanitaire noden. Speciale aandacht zal gaan naar water en hygiëne en naar de bescherming van kinderen.

2. Voor een antwoord op uw tweede vraag over het "Resettlement Programme" van UNHCR, nodig ik u uit u te richten tot de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Les fonds supplémentaires accordés par l'UE contribueront à apporter une aide essentielle aux personnes dans le besoin et à améliorer les conditions de vie des réfugiés, notamment en Tanzanie. Parmi les besoins humanitaires les plus urgents figurent la fourniture d'abris et la protection des plus vulnérables. Une attention spéciale sera accordé à l'eau à l'hygiène et à la protection des enfants.

2. Pour une réponse à votre deuxième question sur le *Resettlement Programme du UNHCR*, je vous invite à vous adresser au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration.

DO 2015201610025

Vraag nr. 571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 03 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Erkenning van de ANGS'en.

De Belgische actoren van de niet-gouvernementele samenwerking (ANGS'en) werden gescreend voor de toekenning van een erkenning waarmee ze toegang kunnen hebben tot de overheidsmiddelen voor indirecte bilaterale samenwerking van uw departement.

1. Kunt u me een tabel bezorgen van alle ANGS'en met hun respectieve taalrol die in 2015 over een erkenning beschikten?

2. Welke ANGS'en van die tabel behouden hun erkenning na de screening in 2016?

3. Welke ANGS'en die in 2015 niet over een erkenning beschikten, kregen er een na de screening van 2016?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 juli 2016, op de vraag nr. 571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 03 juni 2016 (Fr.):

De tabel in bijlage integreert het antwoord op de 3 vragen. De organisaties die in 2017 niet langer erkend zullen zijn, ofwel hebben geen aanvraag ingediend voor zulke erkenning, ofwel voldoen niet aan een of meerdere voorwaarden van artikel 26 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610025

Question n° 571 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 03 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Agréments des ACNG.

Les acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG) belges ont été soumis à un *screening* afin d'obtenir l'agrément qui leur permettra d'accéder aux fonds publics de l'aide bilatérale indirecte de votre département.

1. Pouvez-vous fournir un tableau de l'ensemble des ACNG, avec leur rôle linguistique, qui bénéficiaient de l'agrément en 2015?

2. Dans ce tableau, quelles ACNG gardent leur agrément après le *screening* de 2016?

3. Dans ce tableau, quelles sont les nouveaux ACNG qui reçoivent l'agrément après le *screening* de 2016?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 juillet 2016, à la question n° 571 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 03 juin 2016 (Fr.):

Le tableau en annexe intègre les réponses aux trois questions. Les organisations qui ne seront plus agréées en 2017 soit n'ont pas sollicité la reconduction de leur agrément, soit n'ont pas satisfait à une ou plusieurs conditions de l'article 26 de la loi du 19 mars 2013 concernant la Coopération belge au Développement.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610035

Vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 03 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Humanitaire hulp voor Syrië.

Het is in het geheel niet duidelijk hoeveel België in 2015 heeft gespendeerd aan humanitaire hulp in het kader van de Syrische crisis en hoeveel het zal spenderen in 2016, noch welke projecten of organisaties precies gesteund werden of zullen worden gesteund.

1. Voor wat betreft het jaar 2015:

a) In het antwoord op mondelinge vraag nr 10941 (*Integraal verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 394) stelde u dat België in 2015 70 miljoen euro heeft vastgelegd, waarvan 43 miljoen werd betaald. Even later, in hetzelfde antwoord, zei u dat er voor 51,6 miljoen euro aan uitgaven werd beslist. Datzelfde bedrag is ook te vinden op de website van Buitenlandse Zaken als zijnde de totale humanitaire hulp voor de Syrische crisis. Kan u dit toelichten? Hoe verzoent u deze bedragen? Hoe verhoudt deze 51,6 miljoen zich tot enerzijds de 70 miljoen en anderzijds de 43 miljoen hierboven?

b) Omwille van de duidelijkheid had ik graag van u de volgende informatie gehad met betrekking tot 2015:

- het totaalbedrag aan humanitaire hulp voor de Syrische crisis (dit wil zeggen voor projecten in Syrië zelf en ten voordele van vluchtelingen in de buurlanden);

- de bedragen die werden uitgekeerd in het kader van het *Regional Refugee Resilience plan* (3RP), de bedragen die werden uitgekeerd in het kader van het *Syrian Humanitarian Response Plan* (SHRP), en de bedragen die buiten het kader van 3RP of SHRP werden uitgekeerd. Het totaal van deze bedragen moet overeenkomen met het antwoord op de vorige vraag.

- voor elk van de drie categoriën (3RP, SHRP, en andere) graag specifiek de uitsplitsing per project of organisatie. Graag eenzelfde mate van detail als in dit voorbeeld (een OCHA-document met alle deelnemende organisaties aan het SHRP):

https://fts.unocha.org/reports/daily/ocha_R1_A1118___1605251156.pdf

DO 2015201610035

Question n° 572 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 03 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide humanitaire à la Syrie.

On ne connaît pas précisément le montant que la Belgique a dépensé en 2015 et dépensera en 2016 en matière d'aide humanitaire pour contribuer à résoudre la crise syrienne, ni quels projets ou organisations ont été et seront soutenus dans ce cadre.

1. En ce qui concerne l'année 2015:

a) Dans votre réponse à la question orale n° 10941 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 394), vous indiquez qu'en 2015, la Belgique a alloué un montant de 70 millions d'euros, dont 43 millions d'euros ont été payés. Vous ajoutez un peu plus loin dans la même réponse qu'il a été décidé que les dépenses s'élèveraient à 51,6 millions d'euros. Sur le site internet du ministère des Affaires étrangères, ce dernier montant est présenté comme l'aide humanitaire totale allouée dans le cadre de la crise syrienne. Pouvez-vous expliciter ces montants? Comment les conciliez-vous? Quel est le rapport entre le montant de 51,6 millions d'euros et celui de 70 millions d'euros et entre le montant de 51,6 millions d'euros et celui de 43 millions d'euros?

b) Par souci de clarté, pouvez-vous me fournir les informations suivantes pour 2015?

- le montant total de l'aide humanitaire allouée pour contribuer à résoudre la crise syrienne (tant pour des projets menés en Syrie qu'en faveur des réfugiés des pays limitrophes);

- les montants versés dans le cadre du Plan régional pour les réfugiés et la résilience (3RP), dans le cadre du Plan d'aide humanitaire pour la Syrie (SHARP) et en dehors du cadre du 3RP et du SHARP. La somme de ces montants devrait correspondre à votre réponse à la question précédente.

- concernant chacune de ces trois catégories (3RP, SHARP et autres), pouvez-vous ventiler ces chiffres par projet ou organisation de manière aussi circonstanciée que dans l'exemple suivant (document de l'OCHA présentant l'ensemble des organisations participant au SHARP):

https://fts.unocha.org/reports/daily/ocha_R1_A1118___1605251156.pdf

- graag ook duidelijkheid over hoeveel België heeft beloofd te zullen bijdragen in 2015. Op de Conferentie in Koeweit op 31 maart 2015 heeft België 10,5 miljoen euro gepledged, maar dat bedrag is nadien duidelijk nog verhoogd (tot minstens 42 miljoen USD, zoals terug te vinden is in de documenten van de *Financial Tracking Service* (FTS) van OCHA). Van de totale som die België - in welke vorm dan ook - heeft beloofd in 2015, hoeveel moet het nog effectief uitbetalen op 25 mei 2016, datum van deze vraag?

2. Voor wat betreft het jaar 2016:

a) In het kader van de donorconferentie van Londen van 4 februari 2016 gaf de premier aan dat er 75 miljoen euro werd toegezegd voor de Syrische crisis. Hiervan is er 50 miljoen voorzien voor 2016 en 25 miljoen voor 2017. Dit is duidelijk niet de totale som waar België zich toe engageert in 2016, aangezien er nog minstens 17,4 miljoen euro moet worden bijgeteld: de Belgische bijdrage voor 2016 aan het *Turkey Refugee Facility*. Wat is nu uiteindelijk de totale Belgische bijdrage aan humanitaire hulp voor Syrië voor 2016? 67,4 miljoen euro? Of toch nog een ander bedrag?

b) Voor het totaalbedrag als antwoord op de vorige vraag, graag een uitsplitsing zoals gevraagd in vraag 1. a).

c) Voor de bedragen uit de vorige vraag, graag een uitsplitsing zoals gevraagd in vraag 1. a) (volgens project of organisatie) - eventueel partieel, in de mate dat dit op dit moment van het jaar al te geven valt.

3. In welke mate is de FTS van OCHA onbetrouwbaar om de humanitaire inspanningen van België op te volgen? Waar zitten de verschillen met de realiteit?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 juli 2016, op de vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 03 juni 2016 (N.):

1. a +b) In 2015 werd een bedrag van 45.163.365 euro uitgegeven voor de humanitaire crisis in de Syrische regio. Het is evident dat de impact van de crisis zich tot ver buiten de grenzen uitstrekt en bijgevolg worden de buurlanden ook in het kader van deze crisis ondersteund. Het bedrag van 51.6 miljoen euro heeft betrekking op de totale bestedingen voor de crisis in Syrië-Irak. Ik heb dit telkenmale zo gecommuniceerd.

- des clarifications sur le montant de la contribution que la Belgique a promis d'apporter en 2015. À la conférence organisée au Koweït, le 31 mars 2015, la Belgique s'est engagée à verser 10,5 millions d'euros. Toutefois, ce montant a encore augmenté sensiblement par la suite (pour atteindre au moins 42 millions de dollars, comme l'attestent les documents du Service de surveillance financière (FTS) de l'OCHA). Sur la totalité du montant promis par la Belgique en 2015 - sous quelque forme que ce soit -, combien reste-t-il à payer effectivement le 25 mai 2016, date de la présente question?

2. En ce qui concerne l'année 2016:

a) Dans le cadre de la conférence des donateurs qui s'est tenue à Londres le 4 février 2016, le premier ministre a annoncé qu'une contribution de 75 millions d'euros était promise à la crise syrienne, dont 50 millions d'euros pour 2016 et 25 millions d'euros pour 2017. Ce montant ne correspond manifestement pas à la totalité du montant que la Belgique s'est engagée à verser en 2016. Il doit en effet encore être majoré d'au moins 17,4 millions d'euros: la contribution belge à la *Turkey Refugee Facility* (facilité pour la Turquie en faveur des réfugiés) à l'horizon 2016. En définitive, à quel montant s'élève la totalité de la contribution belge à l'aide humanitaire fournie à la Syrie pour 2016? À 67,4 millions d'euros? Ou encore à un autre montant?

b) Pouvez-vous ventiler ce montant total tel que demandé à la question 1. a)?

c) Pouvez-vous ventiler les autres montants tel que demandé à la question 1. a) (par projet ou organisation) - éventuellement partiellement, en fonction des informations disponibles à ce moment de l'année?

3. Dans quelle mesure ne peut-on pas se fier au FTS de l'OCHA pour assurer un suivi des efforts humanitaires déployés par la Belgique? En quoi les données fournies ne sont-elles pas conformes à la réalité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 juillet 2016, à la question n° 572 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 03 juin 2016 (N.):

1. a) et b) En 2015, un montant de 45.163.365 euros a été dépensé en faveur d'actions humanitaires en Syrie. Il est évident que l'impact de la crise s'étend bien au-delà des frontières et par conséquent les pays voisins sont également soutenus dans le cadre de cette crise. Le montant de 51.6 millions d'euros porte sur les dépenses totales de la crise en Syrie/Irak. Je l'ai ainsi communiqué chaque fois.

De tabel hieronder geeft de details weer van onze financieringen in 2015, enkel voor de Syrische crisis, inclusief de impact ervan op de buurlanden. Al deze bedragen zijn reeds vereffend.

Toch is het van belang om te benadrukken dat de dienst humanitaire hulp van DGD zich baseert op de analyses van de behoeften en de bijhorende responseplannen en oproepen van de VN, het Internationale Comité van het Rode Kruis of van ECHO om te beslissen waar de financiering naartoe gaat. Zodoende kan men de bestemming (Syrian Humanitarian Response Plan (SHRP) of Regional Refugee Resilience plan 3RP)) van elk van de Belgische financieringen niet bepalen.

In het algemeen, kan ik u volgende verduidelijkingen mededelen:

- de responseplannen van de VN-organisaties die actief zijn in Syrië (OCHA, UNRWA, WFP, UNHCR), die we gefinancierd hebben, maken deel uit van de SHRP;

- het ICRC, door de specificiteit van zijn status en mandaat, werkt op basis van zijn eigen responseplan. De fondsen die voor deze organisatie gereserveerd zijn, vallen zo buiten de responsplannen van de Verenigde Naties;

- de humanitaire flexibele fondsen van de VN (Emergency Response Funds -ERF-en UNICEF Humanitarian Action for Children)) stemmen hun financieringsstrategie af op de humanitaire responseplannen onder het beheer van de humanitaire coördinator van het betreffende land (ERF Syrië, ERF Turkije en UNICEF HAC op de SHRP, ERF Jordanië en Libanon op de SHRP of 3RP).

2. a) België heeft zich geëngageerd om de Syrische crisis te financieren voor 75 miljoen euro voor de komende twee jaar, 50 miljoen in 2016 en 25 miljoen in 2017. Het lijkt me belangrijk te verduidelijken dat de Conferentie van Londen als doel had donoren te sensibiliseren voor de financiering van de humanitaire noden, alsook voor de ontwikkelings- en economische noden. Daarom moet de gehele beloofde financiering niet beschouwd worden als enkel afkomstig van het humanitaire budget.

Le tableau ci-dessous reprend le détail de nos financements de 2015, seulement pour la crise syrienne, y compris son impact sur les pays voisins. L'entièreté du montant de ces financements a été liquidée.

Il est néanmoins à souligner que, si le service d'aide humanitaire de la DGD se base sur les analyses des besoins issues des plans de réponses des Nations Unies, du Comité International de la Croix-Rouge ou encore d'ECHO pour décider de ses financements, il ne peut par ce biais déterminer la destination (Syrian Humanitarian Response Plan (SHRP) ou Regional Refugee Resilience plan 3RP)) de chacun des financements belges.

De manière générale, je peux toutefois vous apporter les précisions suivantes:

- les plans de réponse des organisations onusiennes présentes en Syrie (OCHA, UNRWA, WFP, UNHCR), que nous avons financés, s'inscrivent dans le SHRP, et en conséquence nos financements également;

- le CICR, de par la spécificité de son statut et mandat, travaille sur base de son propre plan de réponse. Les financements qui lui sont réservés se trouvent donc en dehors des plans de réponse des Nations Unies;

- les fonds flexibles humanitaires onusiens (Emergency Response Funds -ERF- et UNICEF HAC) alignent leur stratégie de financement sur les plans de réponse humanitaire en vigueur dans le pays qui bénéficie de la liquidation effective de l'intervention financière (ERF Syrie, ERF Turquie et UNICEF HAC sur le SHRP, ERF Jordanie et Liban sur le SHRP ou le 3RP).

2. a) La Belgique s'est engagée à financer la crise syrienne via l'octroi d'un financement de 75 millions EUR sur les deux prochaines années, 50 millions en 2016 et 25 millions en 2017. Il me semble important de préciser que la Conférence de Londres avait pour objectif de sensibiliser les donateurs à la nécessité de soutenir non seulement les aspects humanitaires de la crise, mais également des problématiques plus développementales ou économiques. Dès lors, l'entièreté du financement promis ne devrait pas être considérée comme d'office à charge du seul budget humanitaire.

In 2016, zijn 26.875.000 euro reeds vereffend ten gunste van humanitaire flexibele noodfondsen, specifiek voor de Syrische crisis. Ik heb in dit stadium besloten om humanitaire projecten of programma's te ondersteunen door middel van een aanvullende financiering ten bedrage van 7.500.000 euro (in voorbereiding). De totale humanitaire financiering zou dus op 34.375.000 euro moeten komen, zonder uitsluiting van de mogelijkheid van aanvullende financiering voor het einde van het jaar via de Turkey Refugee Facility. De 17,3 miljoen euro uitgetrokken voor de financiering van het Turkey Refugee Facility zal op zijn beurt uit de interdepartementale provisie komen.

Als men rekening houdt met de effectieve humanitaire financiering en de reeds geplande, alsook de financiering van het Turkey Refugee Facility, is het engagement genomen door onze eerste minister in Londen nu al niet alleen voldaan maar overtroffen.

b) en c) Hieronder staat het detail van onze financieringen - effectieve, in behandeling of gepland - voor Syrië:

3. Het financiële monitoringsysteem van OCHA ("FTS - Financial Tracking Service") laat inderdaad geen goede opvolging van de Belgische financieringen toe, dit omwille van de volgende redenen:

- Overheden communiceren niet rechtstreeks met FTS. Het zijn de humanitaire VN-organisaties die deze gegevens verstrekken. Dit proces beïnvloedt uiteraard de snelheid van de registratie van de gegevens (die niet altijd in het jaar van uitbetaling worden opgenomen, hetgeen vaak het geval is voor financieringen toegekend op het einde van het kalenderjaar). Het verhoogt ook de kans op fouten bij het coderen van gegevens van zowel de dienstverlener (NGO of IO) als die van de ontvanger (OCHA);

- Het FTS laat ook niet de registratie van meerjarige financieringen toe (het geheel van meerjarige fondsen wordt globaal gecodeerd, zonder mogelijke onderverdelingen in jaarlijkse termijnen);

- Tot slot is het FTS een monitoringsysteem dat gereserveerd is voor de financieringen van de VN-organisaties. Financieringen voor niet-VN-actoren (ICRC, IFRC, in sommige gevallen humanitaire ngo's) worden niet vermeld.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

En 2016, 26.875.000 euros ont déjà été liquidés en faveur des fonds flexibles humanitaires d'urgence spécifiquement destinés à la crise syrienne. J'ai décidé, à ce stade, de soutenir des projets ou programmes humanitaires via des moyens financiers supplémentaires s'élevant à 7.500.000 euros (en liquidation). Le total des financements humanitaires (en termes de liquidation) devrait donc s'établir à 34.375.000 euros, sans exclure la possibilité de financements additionnels d'ici à la fin de l'année. Les 17,3 millions euros prévus pour financer la Turkey Refugee Facility seront quant à eux prélevés sur le budget de la provision interdépartementale.

Si l'on prend en compte les financements humanitaires effectifs et ceux déjà programmés, ainsi que le financement de la Turkey Refugee Facility, l'engagement pris par notre premier ministre à Londres est d'ores et déjà non seulement rempli mais dépassé.

b) et c) Voici le détail de nos financements - effectifs, en cours de traitement ou planifiés - en faveur de la Syrie:

3. Le système de suivi financier d'OCHA ("FTS - Financial Tracking Service") ne permet effectivement pas un suivi adéquat du financement belge pour les raisons suivantes:

- Les gouvernements ne communiquent pas directement avec le FTS. Ce sont les organisations humanitaires onusiennes qui fournissent les données. Ce processus impacte évidemment la rapidité de l'enregistrement des données (qui ne sont pas toujours enregistrées dans l'année du déboursement, c'est notamment souvent le cas pour des financements accordés en fin d'année civile). Il augmente également le risque d'erreurs dans l'encodage de ces données tant de la part du prestataire (ONG ou IO) que de celle du récipiendaire (OCHA);

- Le FTS ne permet en outre pas l'enregistrement de financements pluriannuels (l'entièreté des fonds pluriannuels sont encodés globalement, sans subdivisions possibles par tranches annuelles) ;

- Enfin le FTS est un système de suivi réservé aux seuls financements des organisations UN. Les financements destinés à des acteurs non-onusiens (CICR, FICR, dans certains cas les ONG humanitaires) ne sont pas répertoriés.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610036

Vraag nr. 573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 03 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Overtreding met premium diensten.

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) en de ethische commissie zien toe op het correct gebruik van bepaalde premium diensten (betaalnummers).

In het verleden werden reeds veel misbruiken vastgesteld en vaak vergoedde de telecomoperator zelf de bedrogen klanten. Vorig jaar stelde ik u hierover reeds enkele vragen. U gaf aan dat de sector tegen eind 2015 een adequate oplossing moest voorstellen om fraude met betaalnummers te voorkomen.

1. Heeft de sector een voorstel geformuleerd om fraude te voorkomen? Wat houdt dit voorstel in?

2. Steunt iedereen uit de sector het voorstel?

3. Hoe ver staat de uitvoering van het voorstel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 07 juli 2016, op de vraag nr. 573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 03 juni 2016 (N.):

1. Zoals ik u antwoordde op uw schriftelijke vraag nr. 270, heeft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) in het licht van het "Brico"-dossier het initiatief genomen de operatoren aan wie 070- en 090X-betaalnummers werden toegekend en de (voornamelijk mobiele) netwerkoperatoren uit te nodigen om deel te nemen aan vergaderingen, specifiek gewijd aan het tegengaan van fraude/misbruik van nummers.

Die vergaderingen zijn afgerond.

De drie operatoren die de meeste 090X- en 070-nummers in de markt hebben zitten momenteel samen om een finaal voorstel van een nieuwe gedragscode te redigeren, ter vervanging van deze van 2004, gepubliceerd op *www.telecom-code-telecom.be*. Die operatoren zullen hun finaal voorstel voorleggen aan het BIPT, die mij een beoordeling hiervan zal overmaken.

2. Het is nog te vroeg om te weten of iedereen uit de sector het voorstel steunt, aangezien het finale voorstel nog niet gekend is (zie hierboven).

DO 2015201610036

Question n° 573 de madame la députée Meyrem Almaci du 03 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les infractions relatives aux services surtaxés .

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) et la Commission d'éthique veillent à l'utilisation correcte de certains services surtaxés (numéros payants).

Il est souvent arrivé, lors des nombreux abus déjà constatés dans le passé, que l'opérateur de télécommunications dédommage lui-même les clients lésés. Je vous ai déjà posé quelques questions à ce sujet l'an passé. Vous avez indiqué à cette occasion que le secteur devait présenter une solution adéquate pour la fin 2015 en vue d'éviter les fraudes liées aux numéros payants.

1. Le secteur a-t-il formulé une proposition visant à éviter la fraude? Quelle en est la teneur?

2. Cette proposition est-elle soutenue par l'ensemble du secteur?

3. Dans quel délai cette proposition sera-t-elle mise en oeuvre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 07 juillet 2016, à la question n° 573 de madame la députée Meyrem Almaci du 03 juin 2016 (N.):

1. Comme je vous l'ai indiqué en réponse à votre question écrite n° 270, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a, à la lumière du dossier "Brico", pris l'initiative d'inviter les opérateurs auxquels des numéros à taux majoré 070 et 090X ont été attribués ainsi que les opérateurs de réseaux (principalement mobiles) à prendre part à des réunions spécifiquement consacrées à la lutte contre la fraude/l'utilisation abusive de numéros.

Ces réunions sont terminées.

Les trois opérateurs qui ont le plus de numéros 090X et 070 sur le marché collaborent actuellement à la rédaction d'une proposition finale d'un nouveau code de conduite visant à remplacer celui de 2004, publié à l'adresse suivante *www.telecom-code-telecom.be*. Ces opérateurs soumettront leur proposition finale à l'IBPT, qui me transmettra une évaluation de celle-ci.

2. Il est encore trop tôt pour savoir si tout le monde soutient la proposition dans le secteur, étant donné que la proposition finale n'est pas encore connue (voir ci-dessus).

3. Er is nog geen uitvoering. Zie antwoorden op vragen 1 en 2.

DO 2015201610075

Vraag nr. 574 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Voedselschaarste in de Sahel.

Volgens een evaluatie van de Tsjaadse regering, het Wereldvoedselprogramma (WFP) en andere partners wordt ongeveer de helft van de vier miljoen inwoners van de acht Sahelregio's in Tsjaad met voedselschaarste bedreigd. Volgens de resultaten van die evaluatie van de voedsel- en voedingszekerheid in noodsituaties bevindt meer dan een kwart van de getroffen bevolking zich in een situatie van ernstige voedselonzekerheid.

1. Daar de situatie ten opzichte van 2015 nog verslechtert, zou ik graag vernemen welke middelen de VN en haar agentschappen zoals het WFP en UNICEF inzetten om de burgerbevolking te helpen.

2. Zal de EU, gelet op de situatie, nieuwe hulp verstrekken? Zo ja, hoe en in welke vorm?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 juli 2016, op de vraag nr. 574 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 juni 2016 (Fr.):

1. Het is inderdaad zo dat de voedselonzekerheid in de Sahelzone is verergerd door onder meer de veiligheidsproblematiek in de regio van het Tsjaadmeer.

Van 13 tot 24 mei heeft het WFP voedselbedelingen georganiseerd voor 40.000 verplaatste personen op 15 sites, gekoppeld met een gerichte voedingsacties voor 3.300 min-2-jarigen. Op hetzelfde moment genoten ongeveer 5.400 vluchtelingen van de voedselbedelingen van het WFP in het kamp Dar-es-Salam. Eind juni voorziet het WFP te starten met een voedselhulpprogramma voor ontheemde personen in de vorm van financiële transferten in de streek van Bol, waar de lokale markten goed werken en kunnen voldoen aan de hogere vraag. Deze aanpak zal de verplaatste personen in staat stellen zich te voorzien van voedingswaren bij lokale handelaars. WFP bereidt dit programma momenteel voor.

3. Il n'y a pas encore d'exécution. Voir réponses aux questions 1 et 2.

DO 2015201610075

Question n° 574 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Insécurité alimentaire dans la bande sahélienne.

Environ deux millions de personnes des huit régions de la bande sahélienne au Tchad, soit la moitié de la population de ces régions, se trouvent en état d'insécurité alimentaire, selon une évaluation du gouvernement tchadien avec le Programme alimentaire mondial (PAM) et d'autres partenaires. Selon les résultats de cette évaluation de la sécurité alimentaire et nutritionnelle en situation d'urgence, plus d'un quart de la population concernée est dans une situation d'insécurité alimentaire sévère.

1. Pouvez- vous nous indiquer les moyens et les ressources mis en oeuvre par l'ONU et ses agences comme le PAM et l'Unicef pour aider les populations civiles sachant que la situation se dégrade par rapport à 2015?

2. Vu la situation, une nouvelle aide sera-t-elle apportée par l'UE? Dans l'affirmative, de quelle manière et sous quelle forme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 juillet 2016, à la question n° 574 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 juin 2016 (Fr.):

1. La situation de l'insécurité alimentaire dans la bande sahélienne s'est en effet aggravée notamment en raison de la situation sécuritaire dans la région du Lac Tchad.

Du 13 au 24 mai, le PAM a organisé des distributions alimentaires pour 40.000 déplacés sur 15 sites, couplées avec une assistance nutritionnelle spécialisée pour 3.300 enfants de moins de deux ans. À la même période, quelque 5.400 réfugiés ont également bénéficié des distributions alimentaires du PAM dans le camp de Dar-es-Salam. Fin juin, le PAM prévoit d'introduire un programme d'assistance alimentaire pour les déplacés sous forme de transferts monétaires dans certains sites aux alentours de Bol où les marchés sont fonctionnels et pourront répondre à une demande additionnelle. Cette approche permettra aux personnes déplacées de s'approvisionner en denrées alimentaires variées auprès des commerçants locaux. Les préparatifs pour cette distribution sont en cours.

Van 16 tot 22 mei heeft de FAO een missie in de regio van het Tsjaadmeer uitgevoerd om zijn humanitaire projecten op te volgen, waaronder een project gefinancierd door het Central Emergency Response Fund. Dit project verspreidde dierenvoeding aan 60 veehouders voor steun aan hun zwakste dieren.

Het Internationaal Comité van het Rode Kruis startte op 8 juni met een bedeling van zaden, landbouwmateriaal en huishoudartikelen voor 5.300 families (ontheemde personen en gastgemeenschappen) in en rond Liwa en Baga-Sola. Het doel is de landbouw te herlanceren en de economische situatie van de getroffen bevolking te verbeteren.

Bovenvermelde acties grijpen plaats in het kader van het 'humanitair respons plan 2016 voor Tsjaad' dat voorop stelt 1,2 miljoen mensen te helpen. De humanitaire strategie voor Tsjaad is afgestemd op de 'Regionale strategie voor Tsjaad' die drie strategische doelen vooropstelt: de uitvoering van een urgentierespons, de versterking van de weerbaarheid en de risico- en kwetsbaarheidsanalyse teneinde beter de structurele problemen te kunnen aanpakken en crisissen te kunnen voorkomen.

2. De humanitaire hulp van de Europese Commissie voor Tsjaad beloopt in 2016 reeds 34,8 miljoen euro. Deze financiering heeft voornamelijk gediend voor de behandeling van kinderen die lijden aan acute ondervoeding, hulp aan verplaatste personen en voedselbedelingen, in natura en in financiële vorm, aan de armste families tijdens de overbruggingsperiode tussen twee oogsten ("période de soudure").

In 2016 heeft de Commissie onder andere 8.300.000 euro toegekend aan het WFP voor een humanitair programma om mensenlevens te redden en om de weerbaarheid van kwetsbare gemeenschappen te verbeteren door de bescherming van hun bestaansmiddelen gedurende de periode dat deze slechts gelimiteerde toegang hebben tot voedsel en tijdens crisisperiodes.

Nieuwe financieringen van de Commissie zijn op dit ogenblik niet gekend.

Du 16 au 20 mai, la FAO a réalisé une mission dans la région du Lac pour faire un suivi de ses projets d'urgence en cours, notamment un projet financé sur fonds CERF. Les 60 éleveurs bénéficiaires de ce projet ont reçu une dotation en aliment bétail en échange de leurs animaux dotés du plus faible embonpoint.

Le Comité International de la Croix-Rouge (CICR) a commencé le 8 juin une distribution de semences, d'outils agricoles et d'articles ménagers essentiels pour 5.300 familles (déplacés et populations hôtes) dans les sous-préfectures de Liwa et de Baga-Sola. L'objectif est de relancer les activités agricoles et d'améliorer les conditions économiques des populations affectées.

Ces opérations interviennent dans le cadre du Plan de réponse humanitaire 2016 pour le Tchad La stratégie humanitaire pour le Tchad est alignée avec la stratégie régionale pour le Sahel, et cherche à répondre à trois objectifs stratégiques principaux axés sur la fourniture d'une réponse d'urgence, le renforcement de la résilience et l'analyse des risques et vulnérabilités pour un plaidoyer afin d'adresser les problèmes structurels et prévenir les crises. Le Plan de réponse humanitaire 2016 vise 1,2 millions de personnes en insécurité alimentaire.

2. L'aide humanitaire de la Commission européenne pour le Tchad s'élève déjà à 34,8 millions d'euros en 2016. Ce financement a soutenu, de manière significative, le traitement d'enfants souffrant de malnutrition aiguë, l'aide aux populations déplacées et les distributions d'aide alimentaire, en nature et sous forme de subventions en espèces, aux familles les plus pauvres pendant la période de soudure.

En 2016, la Commission européenne a notamment financé le PAM à hauteur de 8.300.000 euros pour un programme destiné à sauver des vies et à protéger les moyens de subsistance pour améliorer la résilience des communautés vulnérables pendant les périodes d'accès limité à la nourriture et les situations d'urgence.

De nouveaux financements de la part de la Commission ne sont à ce jour pas connus.

DO 2015201610128

Vraag nr. 575 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 07 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Geneesmiddelentekort in Zuid-Sudan.

DO 2015201610128

Question n° 575 de monsieur le député Georges Dallemagne du 07 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La pénurie de médicaments au Soudan du Sud.

Na een decennialang conflict is Zuid-Sudan in juli 2011 uiteindelijk onafhankelijk geworden. Sinds december 2013 woedt er in dat land echter een verschrikkelijke burgeroorlog. Meer dan 2,3 miljoen mensen werden er uit hun huizen verdreven en tienduizenden werden er gedood. Als gevolg van die gewelddadige burgeroorlog wordt Zuid-Sudan ook met een bijzonder ernstige humanitaire crisis geconfronteerd. Volgens de VN hebben er meer dan 2,8 miljoen mensen - bijna een kwart van de bevolking - dringend voedselhulp nodig.

Recentelijk is de situatie nog zorgwekkender geworden. Begin april 2016 heeft Artsen Zonder Grenzen (AZG) het ernstige tekort aan essentiële geneesmiddelen in Zuid-Sudan aangeklaagd en de autoriteiten en de internationale gemeenschap ertoe opgeroepen dringend actie te ondernemen om een "grotere medische crisis" te voorkomen.

Tot juni 2015 hebben de internationale donorlanden en -organisaties via het Emergency Medicines Fund (EMF) voor de financiering, inkoop en levering van essentiële medicijnen in Zuid-Sudan gezorgd. Daarna werd het programma opgeschort en werden de doelstellingen ervan officieel overgedragen aan de Zuid- Sudanese regering.

Voor AZG was het echter al een jaar geleden duidelijk dat de Zuid-Sudanese autoriteiten niet in staat zouden zijn die opdracht in een toestand van crisis en burgeroorlog, die het land blijven teisteren, te vervullen. Ondanks herhaalde waarschuwingen werd het EMF niet vernieuwd. De vrees van AZG is helaas bewaarheid geworden aangezien het land sindsdien met een ernstig tekort aan zorg kampt.

AZG roept daarom alle donorlanden, hulporganisaties en autoriteiten op om samen te werken en zo een grotere medische crisis, boven op de reeds catastrofale humanitaire situatie, te voorkomen.

1. Hoe zal België op die dringende oproep van AZG reageren?

2. Welke maatregelen zullen de internationale organisaties waarvan we lid zijn nemen om die bevoorrading van geneesmiddelen te waarborgen en de door AZG gevreesde crisis te voorkomen?

3. Welke - rechtstreekse of onrechtstreekse - steun levert België momenteel aan Zuid-Sudan?

3. Waarom werd dat Emergency Medecines Fund ondanks de waarschuwingen van AZG in juni 2015 stopgezet?

Si après des décennies de conflit, le Sud-Soudan est finalement devenu indépendant en juillet 2011, il a sombré depuis décembre 2013 dans une terrible guerre civile. Plus de 2,3 millions de personnes ont ainsi été chassées de chez elles et des dizaines de milliers d'autres ont été tuées. La crise humanitaire qui accompagne cette guerre civile violente est elle aussi particulièrement grave: selon l'ONU, plus de 2,8 millions de personnes ont besoin d'aide alimentaire d'urgence, soit près d'un quart de la population.

Récemment, la situation est devenue encore plus préoccupante. En effet, début avril 2016, Médecins Sans Frontières (MSF) a dénoncé des pénuries de médicaments essentiels au Soudan du Sud et appelé les autorités et la communauté internationale à agir d'urgence pour éviter "une crise médicale totale".

Il faut savoir que le financement, l'approvisionnement et la délivrance de médicaments essentiels avait été pris en charge par les donateurs internationaux par le biais d'un fonds spécifique, le Fonds d'urgence pour les médicaments (*Emergency Medicines Fund*), jusqu'en juin 2015. À cette date, le programme a été suspendu par les organisations et pays donateurs et ses objectifs ont été officiellement transférés au gouvernement sud-soudanais.

Mais pour MSF, il était déjà évident il y a un an que les autorités du Soudan du Sud ne seraient pas en mesure de remplir cette mission au beau milieu de la crise et de la guerre civile qui continuent de frapper leur pays. Malgré des mises en garde répétées à l'époque, le EMF n'a toutefois pas été renouvelé. Et les craintes exprimées par MSF se sont hélas réalisées puisqu'on assiste désormais à une grave pénurie de soins dans le pays.

MSF lance donc cet appel à l'ensemble des donateurs, des acteurs et des autorités à s'unir pour éviter qu'une véritable crise médicale ne vienne s'ajouter à une situation humanitaire déjà catastrophique.

1. Comment la Belgique envisage-t-elle de répondre à cet appel urgent de MSF?

2.Que prévoient les organisations internationales auxquelles nous sommes associés pour assurer cet approvisionnement en médicaments et éviter la crise que redoute MSF?

3. Quel soutien - direct ou indirect - la Belgique fournit-elle actuellement au Soudan du Sud?

3. Pourquoi ce Fonds d'urgence pour les médicaments avait-il été suspendu en juin 2015 malgré les avertissements de MSF?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 juli 2016, op de vraag nr. 575 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 07 juni 2016 (Fr.):

1. MSF heeft recentelijk aangekondigd dat ze niet langer fondsen wenst te ontvangen van de Belgische overheid, noch van de EU, noch van de andere lidstaten. Derhalve zal België, zelfs indien ze dat zou willen, niet antwoorden op de oproep van MSF.

2. De noodzaak aan medicamenten is een inschatting die overgelaten wordt aan de "Humanitaire Coordinator" voor Zuid-Soedan, die daarvoor in contact staat met alle actoren van de humanitaire gemeenschap. Hoewel Zuid-Soedan niet een prioritaire regio is voor de Belgische humanitaire samenwerking, wordt de ernst van de crisis toch erkent en heeft ze meerdere financieringen lopen die te dele kunnen bijdragen aan de mitigering van het gestelde probleem.

3. België heeft vorig jaar (2015) een project gefinancierd van Tear Fund: "Multi-sector assistance to IDP's, vulnerable host communities and refugees in South Sudan through the provision of emergency health, nutrition and WASH services", dat gedeeltelijk inspeelt op de precaire gezondheidszorgen in Zuid-Soedan.

Daarnaast heeft België vorig jaar een akkoord afgesloten voor een tweejarige financiering van het "Common Humanitarian Fund" (CHF) voor Zuid-Soedan. In 2015 en 2016 heeft België telkens twee miljoen Euro gestort voor dit fonds. Dit fonds staat onder het beheer van de "Humanitarian Coordinator" voor Zuid-Soedan, en kan dus, indien prioritair, ook middelen vrijmaken voor medicamenten.

4. Het "Emergency Medicines Fund" (EMF) was een gezamenlijk project van USAID, DFID en Noorwegen om gedurende één jaar essentiële medicamenten te voorzien aan gezondheidscentra in 10 staten van Zuid-Soedan, alsook stocks te heraanvullen en opleidingen te voorzien voor beheer van de gehele aanbodketen ("supply chain"). De resultaten van dit project waren overwegend positief.

Het consortium van donors heeft daar trouwens een video rond gemaakt: *https://www.youtube.com/watch?v=i89uT5zwhmo*.

Van bij de start was het objectief om dit project over te dragen aan het ministerie van Gezondheid. Met het einde van de fondsen en het behalen van de vooropgezette resultaten is dit nu gebeurt.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 juillet 2016, à la question n° 575 de monsieur le député Georges Dallemagne du 07 juin 2016 (Fr.):

1. MSF a récemment annoncé son souhait de ne plus recevoir de financement provenant d'États membres de l'UE quels qu'il soient, en ce compris la Belgique, ce qui par conséquent, rend impossible toute intervention de notre pays en faveur de MSF.

2. L'estimation des besoins en médicaments est laissée à l'appréciation du "Coordinateur humanitaire" pour le Sud Soudan, en charge de ce type de problématique, qui est en contact avec tous les acteurs humanitaires de cette zone. Bien que le Sud Soudan ne soit pas une région prioritaire de la Coopération belge, la gravité de la crise qui la touche a cependant justifié l'octroi de plusieurs financements qui ont, en partie, pu participer à l'atténuation de cette situation.

3. La Belgique a financé en 2015, un projet de l'ONG "*Tearfund*": "*Multi-sector assistance to IDP's, vulnerable host communities and refugees in South Sudan through the provision of emergency health, nutrition and WASH services*", qui intervient en partie dans l'atténuation de la précarité des soins au Sud Soudan.

De plus, la Belgique a également en 2015, conclu un accord pour l'octroi d'un financement de quatre millions d'euros pour deux ans (deux millions en 2015, deux millions en 2016) destiné au "*Common Humanitarian Fund*" (CHF). Ce fonds est géré par le "Coordinateur humanitaire", qui peut libérer les crédits nécessaires à la fourniture de médicaments, s'il estime que cette action est prioritaire.

4. L' "*Emergency Medicines Fund*" (EMF) est un projet d'un an, conjointement mis en oeuvre par USAID, DFID et la Norvège, destiné à la fourniture et au réapprovisionnement de médicaments essentiels, ainsi qu' à la formation à la gestion de la chaîne d'approvisionnement (*supply chain*) pour dix centres de santé situés dans dix États du Sud Soudan.

Les résultats ont été jugés positifs par le Consortium de donateurs (*Cf. vidéo https://www.youtube.com/watch?v=i89uT5zwhmo*).

Dès l'origine, le but final du projet consistait en une remise-reprise par les autorités locales (ministère de la Santé). Au vu des résultats atteints, cet objectif a pu être atteint à la fin du financement du projet.

DO 2015201610130

Vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 07 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Voornemen van de Keniaanse regering om het vluchtelingenkamp van Dadaab te sluiten.

Op 31 mei 2016 herhaalde Kenia zijn voornemen om het overbevolkte en met een ontoereikende financiering kampende vluchtelingenkamp van Dadaab tegen november 2016 te sluiten. Dadaab is het grootste vluchtelingenkamp ter wereld, en biedt onderdak aan 350.000 à 500.000 mensen, hoofdzakelijk Somaliërs die hun land zijn ontvlucht. De Keniaanse autoriteiten hebben reeds een team opgericht dat de haalbaarheid van die geplande sluiting moet bestuderen. Het rapport daarover zal in samenwerking met het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) worden opgemaakt. De Keniaanse minister van Binnenlandse Zaken verklaarde dat Kenia voor de veiligheid zal instaan en ervoor zal zorgen dat een en ander in zo humaan mogelijke omstandigheden kan verlopen, maar dat de sluiting van het kamp eigenlijk een taak van UNHCR is en dat Kenia UNHCR alleen zal helpen bij de repatriëring van de vluchtelingen.

De ngo's en de VN hebben hun consternatie over die beslissing van de Keniaanse regering reeds kenbaar gemaakt en UNHCR noemt ze zelfs zeer verontrustend. De repatriëring van vluchtelingen naar Somalië, dat nog altijd door geweld wordt geteisterd, zou bovendien strijdig kunnen zijn met het internationale recht.

Volgens sommigen zou de dreiging om het kamp van Dadaab te sluiten net zoals in 2015 een wanhopige noodkreet van de Keniaanse regering zijn om meer internationale steun te krijgen voor de opvang en het in goede banen leiden van zo een massa vluchtelingen. Anderen menen dat president Kenyatta (die momenteel campagne voert voor zijn herverkiezing) het kamp om electorale en veiligheidsredenen wil sluiten, temeer daar de autoriteiten denken dat terreurorganisatie Al-Shabaab in het vluchtelingenkamp aanhangers wil rekruteren.

1. Welk standpunt neemt België in dit dossier in en hoe hebt u dat vertolkt, hetzij langs bilaterale weg, hetzij in de betrokken organisaties (VN, UNHCR, WFP, enz.)? Verleent België directe of indirecte steun aan de vluchtelingen in het kamp van Dadaab? Zijn er daar Belgische ngo's actief?

DO 2015201610130

Question n° 576 de monsieur le député Georges Dallemagne du 07 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La volonté du gouvernement kenyan de fermer le camp de réfugiés de Dadaab.

Le 31 mai 2016, le Kenya a réaffirmé sa volonté de fermer d'ici novembre 2016 le camp de réfugiés de Dadaab, surpeuplé et sous-financé. Il s'agit en fait du plus grand camp de réfugiés au monde, qui accueille entre 350.000 et 500.000 personnes, essentiellement des Somaliens ayant fui leur pays. Les autorités kenyanes ont déjà mis en place une équipe chargée d'étudier la faisabilité de ce projet de fermeture, dont le rapport sera partagé avec le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). À ce sujet, le ministre kenyan de l'Intérieur a précisé que le Kenya "se chargera de la sécurité et s'assurera que cela se fera dans les conditions les plus humaines possibles (...) mais que cette tâche (de fermer le camp) incombe au HCR: nous sommes seulement là pour les aider à rapatrier les réfugiés".

Pourtant, les ONG et l'ONU ont déjà fait part de leur consternation face à cette décision du gouvernement kenyan, le HCR la qualifiant même de "très préoccupante". Il faut aussi indiquer qu'un tel rapatriement de réfugiés vers la Somalie toujours en proie aux violences pourrait constituer une violation du droit international.

Selon certains, comme en 2015, la menace de fermeture du camp constituerait en réalité un nouvel appel désespéré du gouvernement kenyan pour obtenir davantage de soutien international dans l'accueil et la gestion d'un tel nombre de réfugiés. D'autres y voient un argument électoral et sécuritaire de la part du président Kenyatta (actuellement en campagne pour sa réélection), d'autant plus que les autorités considèrent que les terroristes shebab cherchent à recruter au sein du camp de réfugiés.

1. Quelle est la position belge dans ce dossier, et comment l'avez-vous exprimée, que ce soit de manière bilatérale ou au sein des organisations concernées (ONU, HCR, PAM, *etc.*)? La Belgique apporte-t-elle une aide directe ou indirecte aux réfugiés du camp de Dadaab? Des ONG belges y sont-elles actives?

2. Het zou natuurlijk onaanvaardbaar zijn om dat kamp te sluiten en al die vluchtelingen gedwongen naar Somalië te repatriëren. Maar terwijl Europa het zo moeilijk heeft om de migranten die de Middellandse Zee oversteken op te vangen, kunnen we moeilijk de ogen sluiten voor de problemen waarmee de Keniaanse autoriteiten kampen. Zijn België, de EU en de internationale organisaties voornemens Kenia beter te ondersteunen en hun financiële en humanitaire hulp voor de opvang van de vluchtelingen in Dadaab op te trekken? Wordt er daarover onderhandeld met de Keniaanse regering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 07 juli 2016, op de vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 07 juni 2016 (Fr.):

1. België geeft geen directe steun voor de opvang van de overwegend Somalische vluchtelingen in het Dadaab kamp. Onze ambassade in Nairobi volgt nauwgezet de situatie ter plaatse. Vluchtelingenopvang behoort tot het mandaat van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor Vluchtelingen (UNHCR). UNHCR heeft in november 2013 een tripartite overeenkomst afgesloten met de overheden van Kenia en Somalië ten einde de Somalische vluchtelingen in Dadaab bij te staan in een vrijwillige terugkeer naar negen veilige regio's in Puntland, Somaliland en regio's in Zuid-Centraal Somalië. Gefrustreerd met onder andere de voortgang van de vrijwillige terugkeer - aan het huidig ritme van 14.000 terugkeerders per jaar duurt het 45 jaar vooraleer het kamp ontruimd is - heeft de Keniaanse overheid beslist het kamp te sluiten. Maar onder druk van de vele publieke acties heeft de Keniaanse overheid al haar positie verzacht en beloofd een meer progressieve en meer humane oplossing voor de sluiting van het kamp na te streven die past binnen het kader van het tripartite akkoord. In elk geval is de voorziene sluiting al verschoven van november 2016 naar mei 2017.

2. Il serait évidemment inacceptable de fermer ce camp et de rapatrier de force en Somalie tous ces réfugiés. Mais, alors que l'Europe peine tellement à accueillir les migrants qui traversent la Méditerranée, nous pouvons difficilement refuser de prendre en compte les difficultés auxquelles doivent faire face les autorités kenyanes. Dès lors, la Belgique, l'UE et les organisations internationales prévoient-elles de mieux aider le Kenya et d'accroître leur aide financière et humanitaire pour l'accueil des réfugiés à Dadaab? Des négociations sont-elles en cours avec le gouvernement kenyan?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 07 juillet 2016, à la question n° 576 de monsieur le député Georges Dallemagne du 07 juin 2016 (Fr.):

1. La Belgique ne fournit aucun soutien direct à la prise ne charge de l'accueil des réfugiés somaliens dans le camp de Dadaab. Notre ambassade à Nairobi suit de près la situation sur le terrain. La prise en charge des réfugiés relève du mandat du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR). L'UNHCR a conclu, en novembre 2013, un accord tripartite avec les gouvernements du Kenya et de la Somalie afin d'assister les réfugiés somaliens de Dadaab dans le cadre d'un possible retour volontaire dans neuf régions considérées comme sûres du Puntland, de du Somaliland et des régions du centre- sud de la Somalie. Frustré par, entre autres, la lenteur des progrès du rapatriement volontaire - au taux actuel de 14.000 rapatriés par an, il faudra 45 ans avant que le camp soit évacué - le gouvernement kenyan a décidé de fermer le camp. Ce dernier a toutefois adouci sa position sous la pression des nombreuses actions publiques et a promis de rechercher une solution plus progressiste et plus humaine pour la fermeture du camp, qui s'inscrit dans le cadre de cet accord tripartite. La fermeture a été reportée de novembre 2016 à mai 2017.

2. België voorziet geen directe steun aan het kamp in Dabaab. De prioritaire regio's voor de Belgische humanitaire hulp betreffen Syrië en buurlanden inclusief Irak, de Sahelregio en de regio van de Grote Meren. Wel geeft België jaarlijkse steun aan de algemene middelen van UNHCR, die deels kunnen aangewend worden voor deze problematiek. De Keniaanse overheid heeft trouwens een task force opgericht die de kost van de sluiting geraamd heeft op 200 miljoen dollar. De Keniaanse overheid zal daar tien miljoen dollar voor vrijmaken. De rest moet van UNHCR komen, die daar waarschijnlijk een appeal zal voor lanceren. Hoe de internationale gemeenschap daarop zal reageren is op dit moment niet gekend.

DO 2015201610135

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Veiligheid op het werk bij bpost.

De veiligheid op het werk zal centraal staan op de 105de Internationale Arbeidsconferentie, die van 30 mei tot 10 juni 2016 plaatsvindt. In dat verband zou ik de volgende gegevens willen ontvangen met betrekking tot die problematiek bij bpost.

1. Wat zijn de geschatte kosten van het absenteïsme als gevolg van arbeidsongevallen (aantal en frequentie) bij bpost? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

2. Hoe is, meer algemeen, de globale absenteïsmegraad bij bpost de voorbije vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

3. Wat zijn de geschatte kosten van de vervroegde pensioneringen als gevolg van arbeidsongevallen (aantal en frequentie) bij bpost? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

4. Wat is de mortaliteit onder de personeelsleden van bpost door een arbeidsongeval of beroepsziekte? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

5. Welke politieke analyse verbindt u aan deze gegevens?

6. Welke maatregelen hebt u genomen om het aantal ongevallen tot nul te herleiden?

2. La Belgique ne fournit pas un soutien direct au camp de Dadaab. Les régions prioritaires pour l'aide humanitaire belge sont la Syrie et ses pays voisins, en ce compris l'Irak, la région du Sahel et la région des Grands Lacs. Cependant, la Belgique apporte un soutien annuel aux fonds généraux du HCR, qui peuvent être utilisés en partie pour cette problématique. Le gouvernement kenyan a, par ailleurs, mis en place un groupe de travail qui a estimé les coûts de clôture du camp à 200 millions de dollars. Il va libérer dix millions de dollars à cette fin. Le reste doit provenir du HCR, qui publiera probablement un appel dans ce cadre. Je ne peux vous dire à ce stade comment la communauté internationale y réagira.

DO 2015201610135

Question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La sécurité au travail chez bpost.

La sécurité au travail sera mise au centre des débats de la prochaine Conférence internationale du Travail qui se tiendra du 30 mai au 10 juin 2016. Dans ce cadre, je souhaiterais obtenir quelques données concernant cette problématique chez bpost:

1. À combien est évalué le coût de l'absentéisme lié au nombre et à la fréquence des accidents de travail chez bpost? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

2. De manière plus globale, pourriez-vous communiquer quelques chiffres concernant l'évolution du taux d'absentéisme global chez bpost et ce, sur les cinq (si possible dix) dernières années?

3. À combien est évalué le coût des retraites anticipées liées au nombre et à la fréquence des accidents de travail chez bpost? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

4. Combien de travailleurs décèdent chez bpost des suites d'un accident ou d'une maladie liés au travail? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

5. Quelle analyse politique faites-vous de ces données?

6. Quelles mesures avez-vous prises afin de tendre vers le "zéro accident"?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 juli 2016, op de vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 juni 2016 (Fr.):

1. De kost van het absenteïsme tengevolge arbeidsongevallen wordt uitgedrukt in aantal dagen verlet: zie tabel 1.

2. Cijfers omtrent het absenteïsme behoren tot de bedrijfsgevoelige informatie en kunnen dan ook niet vrijgegeven worden.

3. Het toekennen van vervroegd pensioen is onderworpen aan specifieke regels en voorwaarden. Daarbij wordt elk geval individueel bekeken, waardoor het moeilijk is om relevante en representatieve overzichtscijfers te geven.

4. Aantal dodelijke arbeidsongevallen: zie tabel 2.

5. Bpost heeft de afgelopen jaren veel inspanningen geleverd om de veiligheid van zijn medewerkers te verzekeren. Al deze investeringen hebben hun vruchten afgeleverd, aangezien het aantal arbeidsongevallen en de ernst ervan al jaren aan een stuk dalen.

6. Bij bpost staat de veiligheid van de medewerkers voorop. Vandaar dat het bedrijf ook veel inspanningen levert om hun veiligheid te verzekeren en arbeidsongevallen te voorkomen. Het steunt daarbij op een goed preventiebeleid. In de loop van 2015 werden dan ook verschillende acties ondernomen, vooral in de operationele departementen. Zo werden er interne sensibiliseringscampagnes gevoerd, opleidingen rond veiligheid georganiseerd (waaronder specifieke "safety days") en verder gewerkt aan een campagne rond het omgaan met verbale agressie.

Tabel 1: evolutie arbeidsongevallen 2011-2015.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 juillet 2016, à la question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 juin 2016 (Fr.):

1. Le coût de l'absentéisme lié aux accidents de travail est exprimé en nombre de jours d'empêchement: Voir tableau 1.

2. Les chiffres sur l'absentéisme relèvent toutefois des informations d'entreprise dites sensibles et ne peuvent par conséquent pas être divulgués.

3. L'octroi d'une retraite anticipée est soumis à des règles et conditions spécifiques. Chaque cas est examiné individuellement, d'où le fait qu'il est difficile de donner des chiffres.

4. Nombre d'accidents de travail mortels: voir tableau 2.

5. Bpost a fourni de nombreux efforts ces dernières années afin de garantir la sécurité de ses collaborateurs. Tous ces investissements ont porté leurs fruits, étant donné que le nombre d'accidents de travail ainsi que la gravité de ceux-ci baissent depuis plusieurs années.

6. Chez bpost, la sécurité de ses collaborateurs prime. C'est pourquoi l'entreprise fournit de nombreux efforts pour garantir leur sécurité et prévenir les accidents du travail. Pour ce faire, elle s'appuie sur une bonne politique de prévention. Différentes actions ont également été entreprises durant l'année 2015, surtout au sein des départements opérationnels. Des campagnes de sensibilisation internes ont ainsi été menées, des formations à la sécurité ont été dispensées (entre autres des "*safety days*" spécifiques) et l'on a prolongé une campagne portant sur l'agression verbale.

Tableau 1: évolution des accidents de travail 2011-2015.

	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal arbeidsongevallen / *Nombre d'accidents de travail*	1 553	1.424	1.233	1.005	888
Aantal dagen verlet / *Nombre de jours d'empêchement*	52 908	52.108	43.744	28.244	28.660

Tabel 2: dodelijke arbeidsongevallen bpost 2010-2015.

Tableau 2: accidents mortels bpost 2010-2015.

Jaar *Année*	Werkplek *Lieux de travail*	Weg van/*naar werk* *Chemin travail*
2015	0	0
2014	0	0
2013	0	2
2012	0	0
2011	1	1
2010	2	1

DO 2015201610145

Vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 08 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Besluit BIPT GSM-R-netwerk.

In februari 2016 startte de NMBS eindelijk met een proefproject wifi op de trein op de lijn Eupen-Oostende. Dit project liep tot eind mei. Het spreekt voor zich dat een goede verbinding van mobiele telefonie en mobiel internet op de trein voor een aangenamere reis zorgt.

Dit vereist echter goede netwerkdekking rond de spoorwegen. Infrabel beschikt over heel wat infrastructuur, waarop telecomoperatoren gsm-antennes kunnen installeren om dit te verzekeren. Maar een goede samenwerking tussen de operatoren en Infrabel blijkt zoek.

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) heeft in het verleden een gebrek aan samenwerking door Infrabel vastgesteld inzake het gedeeld gebruik van antennesites en zou maatregelen kunnen nemen wegens overtreding van de artikelen 25 en 26 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (Besluit van de Raad van het BIPT van 30 juni 2015 betreffende het naast elkaar bestaan van de openbare mobiele netwerken en het GSM-R-netwerk in de 900 MHz-band).

Uit dit besluit blijkt dat Infrabel interferentie kan tegengaan door bijvoorbeeld filters op de GSM-R-toestellen te gebruiken, door het GSM-R-signaal te versterken, door GSM-R-basisstations toe te voegen, enz.

1. Hoe evalueert u het besluit van het BIPT? Werden alle maatregelen opgevolgd en uitgevoerd door de betrokkenen?

DO 2015201610145

Question n° 578 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 08 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Décision de l'IBPT au sujet du réseau GSM-R.

En février 2016, la SNCB a enfin lancé un projet pilote de wifi dans les trains. Ce projet pilote a été initié sur la ligne Eupen-Ostende et s'est terminé fin mai. Il va de soi qu'une connexion mobile de qualité dans le train rend le voyage plus agréable.

Une telle installation requiert néanmoins une bonne couverture réseau le long des voies ferrées. Infrabel dispose d'une infrastructure considérable, permettant aux opérateurs télécom d'installer des antennes GSM pour garantir la qualité du réseau. Les opérateurs et Infrabel n'ont pas encore réussi à s'entendre au sujet d'une bonne coopération.

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a constaté par le passé un manque de coopération d'Infrabel au sujet de l'utilisation partagée des sites d'antennes et pourrait prendre des mesures pour infraction aux articles 25 et 26 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (décision du Conseil de l'IBPT du 30 juin 2015 concernant la coexistence entre les réseaux mobiles publics et le réseau GSM-R dans la bande 900 MHz).

Il ressort de cette décision qu'Infrabel peut éviter les interférences en installant par exemple des filtres sur les appareils GSM-R, en renforçant le signal GSM-R, et en ajoutant des stations de base GSM-R, *etc*.

1. Quelle est votre position à l'égard de la décision de l'IPBT? Toutes les mesures ont-elles été suivies et mises en oeuvre par les intéressés?

2. Hoe evalueren betrokkenen het besluit en de huidige samenwerking?

3. Welke regels gelden er in respectievelijk Nederland, Frankrijk en Duitsland? Zijn deze meer/minder streng?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 07 juli 2016, op de vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 08 juni 2016 (N.):

1. Infrabel en de openbare mobiele operatoren passen het besluit van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) toe. De toepassing van het besluit van het BIPT heeft geleid tot het opleggen van beperkingen voor veel nieuwe basisstations van de mobiele operatoren. Het aantal bestaande stations (op het ogenblik van het besluit van het BIPT) dat is getroffen, blijft daarentegen erg klein.

2. Het BIPT heeft, tot op heden, geen officiële feedback ontvangen over de ervaring van de belanghebbende partijen van het akkoord van het BIPT.

3. In Duitsland zijn de beschermingsniveaus hoger maar beperkt tot een deel van de 900MHz-band (deze gebruikt door BASE in België) en één enkele 3G-technologie.

In Nederland zijn de openbare mobiele operatoren en de GSM-R-operator tot een akkoord gekomen over een gemeenschappelijke aanpak. Deze benadering is vrij complex en het is moeilijk om te zeggen of ze uiteindelijk strikter is of niet dan het besluit van het BIPT.

2. Quelle est la position les intéressés à l'égard de la décision et de la coopération actuelle?

3. Quelles règles sont-elles appliquées en la matière aux Pays-Bas, en France et en Allemagne? Ces règles sont-elles plus ou moins strictes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 07 juillet 2016, à la question n° 578 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 08 juin 2016 (N.):

1. Infrabel et les opérateurs mobiles publics appliquent la décision de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT). L'application de la décision de l'IBPT a conduit à l'imposition de restrictions pour beaucoup de nouvelles stations de base des opérateurs mobiles. Par contre le nombre de stations existantes (au moment la décision de l'IBPT) impactées reste très limité.

2. L'IBPT n'a, à ce jour, pas reçu de retour d'expérience officiel de la part des parties prenantes à l'accord de l'IBPT.

3. En Allemagne, les niveaux de protection sont plus élevés, mais limités à une partie de la bande 900 MHz (celle utilisée par Base en Belgique) et à la seule technologie 3G.

Aux Pays-Bas les opérateurs mobiles publics et l'opérateur GSM-R se sont accordés sur une approche commune. Cette approche est assez complexe et il est difficile de dire si, au final, elle est plus ou moins contraignante que la décision de l'IBPT.

DO 2015201610150

Vraag nr. 579 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Partenariaat met Marokko.

Op 19 mei 2016 werd er in Rabat in het kader van de 19e Gemengde Commissie Ontwikkelingssamenwerking tussen België en Marokko een nieuw zeer ambitieus samenwerkingsprogramma voor de periode 2016-2020 tussen beide landen goedgekeurd.

1. Welk budget zal er voor dat nieuwe samenwerkingsprogramma worden uitgetrokken?

DO 2015201610150

Question n° 579 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Partenariat avec le Maroc.

Un nouveau programme très ambitieux de coopération entre la Belgique et le Maroc a été approuvé le 19 mai 2016 à Rabat à l'occasion de la 19*e* Commission Mixte de Coopération au Développement entre les deux pays pour la période 2016-2020.

1. Quels seront les budgets dégagés pour ce nouveau programme de coopération?

2. De bestrijding van geweld tegen vrouwen en kinderen zal een belangrijk aandachtspunt zijn. Welke soort programma's zullen er concreet in dat kader worden ontwikkeld? Zou er rechtstreekse steun kunnen worden toegekend aan de verenigingen die zich bijvoorbeeld inzetten voor tienermoeders en achtergelaten kinderen?

3. Er is ook sprake van de vorming van nationale en lokale autoriteiten evenals van ngo's over migratie, beroepsopleiding en ondernemerschap voor geregulariseerde vluchtelingen en migranten. Kan u dat punt eveneens nader toelichten? Hoe staat het met de opleidingen inzake migratie?

4. Hoe zal de bevordering van het ondernemerschap van vrouwen en jongeren concreet gestalte krijgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 06 juli 2016, op de vraag nr. 579 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.):

1. De Belgische bijdrage voor het nieuwe bilaterale Samenwerkingsprogramma met Marokko bedraagt 16,85 miljoen euro, en is verdeeld over vier sectorale programma's:

- een programma voor de bevordering en de bescherming van vrouwen- en kinderrechten (Belgische bijdrage 4,5 miljoen euro);

- een programma ter ondersteuning van het beheer van migratie (Belgische bijdrage 5,58 miljoen euro);

- een steunprogramma voor de ontwikkeling van ondernemerschap bij vrouwen en jongeren (Belgische bijdrage 4 miljoen euro);

- een steunprogramma voor capaciteitsversterking van leidinggevenden in overheidsdiensten (Belgische bijdrage 3,5 miljoen euro).

In aanvulling op deze financiële bijdrage, stelt België technische samenwerkingsdeskundigen (thematische deskundigen en deskundigen ter ondersteuning van de sectorale politieke dialoog) ter beschikking van de Marokkaanse partner.

2. Het geweld tegen vrouwen en kinderen is een van de meest voorkomende schendingen van grondrechten in Marokko. Om zulke daden te bestrijden, voorziet het sectorale programma "Bescherming en bevordering van vrouwen- en kinderrechten" twee interventies specifiek gericht op de rechten van vrouwen en meisjes, en een interventie voor de bescherming van het kind.

2. La lutte contre les violences à l'égard des femmes et des enfants en seront un axe majeur. Avez-vous déjà une idée plus concrète du type de programmes qui seront développés dans ce cadre? Une aide directe aux associations s'occupant par exemple des filles mères ou des enfants abandonnés pourrait-elle être envisagée?

3. La formation d'autorités nationales et locales ainsi que des ONG sur la migration, formation professionnelle et à l'auto-emploi des réfugiés et migrants régularisés sont également mentionnés. Pouvez-vous également en dire plus sur ce point? Qu'en est-il des formations en matière de migration?

4. Comment sera mis en valeur la promotion de l'entreprenariat féminin et des jeunes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 06 juillet 2016, à la question n° 579 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.):

1. La contribution belge au nouveau Programme de coopération bilatéral avec le Maroc a prévu une enveloppe de 16,85 MEUR, répartie sur quatre grands programmes sectoriels:

- un Programme de promotion et de protection des droits des femmes et des enfants (contribution belge de 4,5 millions d'euros);

- un Programme d'appui à la gestion de la thématique migratoire (contribution belge de 5,85 millions d'euros);

- un Programme d'appui au développement de l'entreprenariat féminin et des jeunes (contribution belge de 3 millions d'euros);

- un Programme d'appui au renforcement des compétences des cadres de la fonction publique (contribution belge de 3,5 millions d'euros).

En supplément à cette contribution financière, la Belgique met à disposition du partenaire marocain des experts en coopération technique (experts thématiques et en appui au dialogue politique sectoriel).

2. Concrètement, la violence à l'égard des femmes et des enfants est l'une des violations les plus fréquentes des droits fondamentaux au Maroc. Afin de lutter contre de tels actes, le "Programme sectoriel de protection et de promotion des droits des femmes et des enfants" prévoit deux interventions spécifiquement axées sur les droits des femmes et des filles, et une intervention visant la protection de l'enfance :

- de interventie "Steun voor de versterking van de bestrijding van geweld tegen vrouwen in Marokko en aan de beschikbaarheid en kwaliteit van diensten", in passieve gedelegeerde samenwerking met UNFPA, United Nations Population Fund, heeft als doelstelling om te zorgen voor de tenuitvoerlegging van het institutionele, wetgevend en reglementaire kader van de bescherming van vrouwen en meisjes in Marokko;

- de interventie "Steun aan verenigingen betrokken bij de strijd tegen geweld op vrouwen" beoogt de capaciteitsversterking van deze verenigingen om hun diensten te verbeteren en hun beschikbaarheid en toegankelijkheid te vergroten;

- de interventie "Bevordering van beschermende sociale normen - steunprogramma voor de uitvoering van een geïntegreerd openbaar beleid ter bescherming van het kind in Marokko", zal door UNESCO via gedelegeerde samenwerking worden uitgevoerd, en streeft naar het respect van kinderrechten.

3. Opleiding en vorming zijn inderdaad een hefboom voor ontwikkeling. De interventie "Steun aan de uitvoering van de nationale immigratie- en asielstrategie", voorzien in het nieuwe Samenwerkingsprogramma, bevat twee luiken:

- de capaciteitsversterking van gouvernementele en niet-gouvernementele actoren verantwoordelijk voor immigratie, asiel, en de strijd tegen mensenhandel voorziet verscheidene resultaten met betrekking tot de opleiding van de stakeholders. Deze interventie zal ook op de politiediensten, de beroeps- en klachteninstanties in geval van mensenrechtenschendingen gericht kunnen zijn;

- de integratie van migranten bij de inrichting van beroepsopleidingen en economische emancipatie.

4. In Marokko, heeft bijna één jongere op twee geen werk, geen opleiding en geen vorming. De categorieën van jongeren die vooral door economische uitsluiting geraakt zijn, zijn jongeren met een laag onderwijsniveau, van de rurale gebieden, en jonge meisjes. De in het sectorale programma geplande interventie "Steun aan de ontwikkeling van het ondernemerschap van vrouwen en jongeren" wil deze zeer kwetsbare groepen bereiken. De interventie werd ontworpen in complementariteit met het door APEFE uitgevoerde programma Min Ajliki van de niet-gouvernementele samenwerking, en ondersteunt de ontwikkeling van ondernemerschap door vrouwen.

De interventie uit het nieuwe samenwerkingsprogramma streeft ernaar om het ondernemerschap door vrouwen en jongeren te ontwikkelen door:

- l'intervention "Appui au renforcement de la lutte contre la violence à l'égard des femmes au Maroc et à la disponibilité et la qualité de service", en coopération déléguée passive avec le Fonds des nations unies pour la population (FNUAP), a pour objectif de veiller à l'application des dispositions du cadre institutionnel, législatif et réglementaire de protection des femmes et des filles au Maroc;

- l'intervention "Appui aux associations travaillant dans la lutte contre les violences faites aux femmes" vise le renforcement des capacités des associations s'occupant de femmes victimes de violences en vue d'améliorer leur service et d'accroître leur disponibilité et accessibilité;

-l'intervention "Promotion des normes sociales protectrices - programme d'appui à la mise en oeuvre de la politique publique intégrée de protection de l'enfance au Maroc" qui sera mise en oeuvre en coopération déléguée par l'UNICEF vise le respect des droits des enfants.

3. La formation est effectivement un levier de développement. L'intervention "Appui à la mise en oeuvre de la stratégie nationale d'immigration et d'asile" prévue dans le nouveau programme de coopération vise deux volets:

- le renforcement des capacités des acteurs étatiques et non-étatiques chargés des questions d'immigration, d'asile et de lutte contre la traite des êtres humains et, prévoit plusieurs résultats ayant trait à la formation des parties prenantes. Les services de police, ainsi que les services de recours et de plaintes en cas de violations des droits humains, pourront également être des cibles prioritaires de cette intervention;

- l'intégration des migrantes et des migrants aux dispositifs de formation professionnelle et d'autonomisation économique.

4. Au Maroc, près d'un jeune sur deux relève de la catégorie n'ayant ni emploi, ni éducation, ni formation. Les catégories de jeunes particulièrement affectés par l'exclusion économique sont les jeunes de faible niveau d'instruction, du milieu rural, et les jeunes filles. L'intervention prévue dans le programme sectoriel "Appui au Développement de l'Entreprenariat féminin et des Jeunes" entend toucher ces groupes particulièrement vulnérables. Conçu en complémentarité avec Programme Min Ajliki mise en oeuvre par l'APEFE via la coopération non-gouvernementale, qui vise le développement de l'entreprenariat des femmes.

L'intervention dans le nouveau programme de coopération ambitionne de mettre en valeur l'entreprenariat des femmes et des jeunes au travers:

- sensibilisering voor ondernemerschap en opleiding van jongeren (met bijzondere aandacht voor meisjes);
- integratie van de creatie van ondernemingen in programma's;
- terbeschikkingstelling van een systeem van nabije begeleiding voor de opstartfase van activiteiten en ook voor de post-opstartfase;
- uitvoering en terbeschikkingstelling van een e-learning systeem voor ondernemerschap;
- ontwikkeling van een opvolgingsstrategie en een positieve communicatiestrategie over de creatie van activiteiten /ondernemingen.

- de la sensibilisation et formation des jeunes (avec une attention particulière aux filles) à l'esprit d'entreprendre;
- de l'intégration aux programmes de création d'entreprises;
- de la mise en place d'un dispositif de coaching de proximité tant pour la phase de création d'activités que pour celle d'accompagnement post-création;
- de l'opérationnalisation et mise à disposition d'un système d'e-learning relatif à l'entreprenariat;
- du développement d'une stratégie de suivi et de communication positive sur la création d'activités/entreprises.

DO 2015201610153

Vraag nr. 580 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Europees plan ter bevordering van de e-commerce.

De Europese Commissie heeft eind mei 2016 een drieledig plan voorgesteld om de onlinehandel te bevorderen. Met dat plan wil men onterechte geoblocking tegengaan, grensoverschrijdende pakketbezorging betaalbaarder en efficiënter maken, en het vertrouwen van de consument in de e-handel vergroten door een betere bescherming en een betere handhaving.

1. Wat denkt u over dat nieuwe plan en over de krachtlijnen die de Commissie heeft voorgesteld met betrekking tot de grensoverschrijdende onlinehandel in de Europese Unie?

2. Zijn er cijfers of impactstudies beschikbaar over de mogelijke gevolgen van dat plan voor de ontwikkeling van de e-commerce in Europa en in ons land?

3. Beschikt u reeds over de kalender voor de implementatie van dat plan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 juli 2016, op de vraag nr. 580 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201610153

Question n° 580 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Plan européen pour stimuler l'e-commerce.

La Commission européenne a présenté fin mai 2016 un plan en trois volets afin de stimuler le commerce en ligne en luttant contre le blocage géographique, en rendant la livraison transfrontière de colis plus abordable et plus efficace et en favorisant la confiance des clients grâce à une meilleure protection et une meilleure application.

1. Que pensez-vous de ce nouveau plan et des axes dégagés par la Commission notamment par rapport au commerce électronique transfrontière dans l'Union européenne?

2. Dispose-t-on de chiffres ou d'études d'impacts sur les conséquences que ce plan pourrait avoir sur le développement de l'e-commerce en Europe et dans notre pays?

3. Disposez-vous déjà du calendrier d'implémentation de ce plan?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 juillet 2016, à la question n° 580 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.):

1. De Europese Commissie heeft inderdaad op 25 mei laatstleden een reeks teksten voorgesteld met het oog op de ontwikkeling van de digitale eenheidsmarkt binnen de Europese Unie, met name het voorstel van verordening over de ongeoorloofde geoblokkade, het voorstel van verordening over de levering van pakjes over de grenzen heen, een Mededeling over de digitale platforms, het voorstel van Richtlijn over de audiovisuele diensten alsook het nieuwe voorstel van regelgeving over de bescherming van consumenten. Deze voorstellen van regelgeving passen in een intergeconnecteerd kader en moeten gelezen worden in het licht van de doelstelling om een echte markt te creëren voor de internationale elektronische handel binnen de Europese Unie.

Dus, wat betreft het verbod van ongeoorloofde geoblokkade, bestonden de tot nog toe genomen maatregelen voor het bereiken van de eengemaakte markt er hoofdzakelijk in om aan ondernemingen toe te laten om hun producten of diensten vrij te verhandelen aan consumenten en ondernemingen die in de andere landen zijn gevestigd. Indien er gevallen bestaan waar de bijzondere situatie van een cliënt een objectief en vast te stellen verschil in behandelingen meebrengen, is de ongeoorloofde geoblokkade en anderen vormen van discriminatie, gebaseerd op de nationaliteit of de verblijfplaats manifest in strijd met de principes van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Deze nieuwe hindernissen beperken en annuleren zelfs de opening van de markten en de mogelijkheid om hun transparantie te versterken, de variëteit van de producten te verhogen en de prijzen te verlagen, wat de gebruikers en consumenten en tenslotte de efficiëntie en economische groei schaadt.

Daarom, vestigt het voorstel van verordening over de ongeoorloofde geoblokkade drie specifieke situaties waarin de discriminatie op basis van de verblijfplaats is verboden: (i) verkoop van fysieke goederen zonder verplichting om te leveren, (ii) aanbod van diensten per elektronische weg en (iii) diensten geleverd in een andere lidstaat dan de lidstaat van verblijf van de cliënt. Deze bepaling zou in principe aanleiding geven tot een analyse die rekening houdt met de regels van intellectuele eigendom . Het is gepast om vast te stellen dat dit voorstel in de goede richting gaat en dat België niet zal nalaten om actief deel te nemen aan de onderhandelingen van de tekst die nog maar wordt aangevat in de Raad van de Europese Unie.

1. La Commission européenne a en effet proposé, le 25 mai dernier, une série de textes visant à développer le marché numérique unique au sein de l'Union européenne, notamment la Proposition de Règlement sur le géoblocage injustifié, la Proposition de Règlement sur la livraison transrontalière de colis, une Communication sur les plateformes numériques, la Proposition de Directive sur les services audiovisuels ainsi que la nouvelle proposition de législation sur la protection des consommateurs. Ces propositions de législations s'inscrivent dans un cadre interconnecté et doivent être lues à l'aune de l'objectif de créer un véritable marché pour le commerce électronique transfrontalier au sein de l'Union européenne.

Ainsi, en ce qui concerne l'interdiction du géoblocage injustifié, les mesures prises à ce jour pour achever le marché unique ont principalement consisté à permettre aux entreprises de vendre librement des produits ou des services à des consommateurs et des entreprises établis dans d'autres pays... S'il existe des cas où la situation particulière du client entraîne une différence de traitement objective et vérifiable, le géoblocage injustifié et d'autres formes de discriminations fondées sur la nationalité ou le lieu de résidence sont manifestement contraires aux principes du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Ces nouvelles entraves limitent, voire annulent l'ouverture des marchés et les possibilités de renforcer leur transparence, d'augmenter la variété des produits et d'abaisser les prix, ce qui nuit aux utilisateurs et aux consommateurs et, en fin de compte, à l'efficacité et à la croissance économiques.

Dès lors, la Proposition de Règlement sur le géoblocage injustifié instaure trois situations spécifiques dans lesquelles la discrimination fondée sur le lieu de résidence est interdite : (i) vente de biens physiques sans obligation de livraison, (ii) offre de services par voie électronique et (iii) services fournis dans un Etat membre autre que l'EM de résidence du client. Cette disposition devrait, en principe, susciter une analyse en tenant compte des lois sur la propriété intellectuelle . Il convient de constater que cette proposition va dans le bon sens et la Belgique ne manquera pas de participer activement aux négocaitions du texte qui viennement seulement de débuter au Conseil de l'Union européenne.

Het voorstel van verordening over de levering van pakjes over de grenzen heen spitst zich, zoals het geachte lid waarschijnlijk weet, toe rond drie pijlers: (i) betere transparantie en informatie van de consumenten over de posttarieven, (ii) verbetering van de kwaliteit en beschikbaarheid van oplossingen van levering van pakjes, (iii) verbetering van de behandeling van geschillen en geschillenregeling in het kader van de levering van pakjes. De Europese Commissie heeft in de loop van haar analyse per sector bepaalde kostenverschillen vastgesteld die niet noodzakelijk verantwoord zijn door objectieve factoren.

Daarom, is de enkele tussenkomst ex post gebaseerd op de concurrentieregels onvoldoende en lijkt een regeling ex ante zich op te dringen. Bijgevolg beoogt het betrokken voorstel dat het BIPT over de nodige informatie zou beschikken om de betrokken relevante markt te analyseren. Dit voorstel is gestructureerd rond drie fundamentele pijlers: (i) onderwerp en definitie, (ii) reglementair toezicht en (iii) toepassing, herziening en in werking treden. De betrokken verordening beoogt de verordening over de postdiensten aan te vullen. In de huidige stand van de besprekingen in de Raad van de Europese Unie, heeft België een positieve waardering over de totaliteit van het voorstel, maar vraagt dat de administratieve lasten evenredig zouden zijn. Tenslotte heeft België aan de Europese Commissie gevraagd om erop toe te zien dat haar voorstel "future proof" is.

Wat betreft de Mededeling over de digitale platforms, verduidelijkt de Europese Commissie dat het haar bedoeling is om ervoor te zorgen dat de EU meer toegevoegde waarde zou kunnen creëren op het gebied van Europese digitale platforms, wat op dit moment niet het geval is. De Verenigde Staten zijn de leider op dit moment. De Europese Commissie wenst de fragmentatie voor digitale platforms te vermijden. Er wordt gepleit voor een tussenkomst gebaseerd op de oplossing van concrete problemen en niet voor het werken op een transversale wijze. Er werd een terughoudendheid van de kmo's vastgesteld om cloud computing te gebruiken uit vrees voor (i) veiligheid van gestockeerde informatie en (ii) de potentiële blokkade van de gegevens in geval van ontevredenheid door de geleverde diensten: over dit punt zou de Europese Commissie een regelgeving moeten voorstellen in november.

Quant à la Proposition de Règlement sur la livraison transfrontalière de colis, comme l'honorable membre le sait probablement, cette proposition s'articule autour de trois axes : (i) meilleure transparence et information des consommateurs sur les tarifs postaux, (ii) amélioration de la qualité et de la disponibilité des solutions de livraison de colis, (iii) amélioration du traitement des litiges et arbitrages dans le contexte de la livraison de colis. La Commission européenne a constaté au cours de son analyse sectorielle certaines différences de coûts qui ne sont pas nécessairement justifiées par des facteurs objectifs..

Dès lors, la seule intervention ex post basée sur les règles de concurrence serait donc insuffisante et, partant, une régulation ex ante semble nécessaire. Par conséquent, la proposition en cause vise à permettre à l'IBPT de disposer des informations nécessaires pour analyser le marché pertinent en cause. Cette proposition est structurée autour de trois piliers principaux : (i) sujet et définitions, (ii) supervision régulatoire et (iii) application, révision et entrée en vigueur. Le Règlement en cause vise à compléter la Directive sur les services postaux. En l'état actuel des discussions au Conseil de l'Union européenne, la Belgique a une appréciation positive sur l'ensemble de la proposition, mais demande que les charges administratives soient proportionnées. Enfin, la Belgique demande à la Commission européenne de veiller à l'adaptation de sa proposition à l'épreuve du temps (future proof).

Concernant la Communication sur les plateformes numériques, la Commission européenne précise que son objectif est de faire en sorte que l'UE puisse créer plus de valeur ajoutée au niveau des plateformes numériques européennes, ce qui n'est pas le cas pour le moment. Les Etats-Unis en sont le chef de file pour le moment. La Commission européenne souhaite éviter la fragmentation pour les plateformes numériques. Il est préconisé une intervention basée sur la solution de problèmes concrets et de ne pas travailler de manière transversale. Il est fait état de la réticence des PME à utiliser l'informatique dans les nuages en raison de la crainte liée à (i) la sécurité des informations stockées et (ii) le blocage potentiel des données en cas d'insatisfaction par les services fournis : à cet égard, la Commission européenne devrait proposer une législation en novembre prochain.

De Europese Commissie voorziet geen herziening van de Richtlijn over de elektronische handel. België is tevreden over de betreffende Mededeling en zal haar genoegen doen blijken omdat deze kwestie niet op een horizontale wijze is aangepakt. België herhaalt haar wens die in haar brief (getekend door mijzelf en door mijn collega Kris Peeters), en medeondertekend door 14 andere lidstaten werd geuit, om de Europese Commissie uit te nodigen om de innovatie niet af te remmen. België nodigt uit om de alternatieven voor de regelgeving te bestuderen, zoals autoregulering. Volgens België vormen de voorwaarden van eerlijke mededinging de juiste te volgen weg voor vergelijkbare diensten. De kwestie van de overdraagbaarheid van gegevens is cruciaal. Tenslotte, de mededingingsregels moeten in rekening worden gebracht in de analyse. Volgens België is het primordiaal om de vraag te stellen waarom de EU haar leiderschap in deze materie heeft prijsgegeven. Het is gepast om het opduiken van innoverende startups aan te moedigen.

Met betrekking tot de kwesties gelieerd aan het audiovisuele, nodig ik het geachte lid uit om zich te richten tot de Gemeenschappen die in deze materie bevoegd zijn. Voor de vragen van oneerlijke concurrentie, nodig ik hem uit om zich te richten tot mijn collega Kris Peeters die bevoegd is in deze materie.

2. De Europese Commissie publiceerde een impactanalyse voor elk van de drie luiken die in de vraag aan bod komen. Mijn antwoord is een samenvatting van de incidenties (voordelen, kosten) van de voorkeursoptie (of, bij gebreke daarvan, de hoofdopties) voor elk van de drie voorstellen voor een verordening.

Ik begin bij de effectbeoordeling van het voorstel voor een verordening inzake de aanpak van ongerechtvaardigde geoblocking en andere vormen van discriminatie op basis van verblijfplaats of nationaliteit. De voorkeursoptie (optie 3) is gericht op de specifieke situaties waarin geodiscriminatie niet kan worden gerechtvaardigd (voor materiële goederen, indien de klant zorgt voor grensoverschrijdend vervoer; voor diensten die plaatsvinden op een fysieke locatie waar de handelaar zijn bedrijf uitoefent, en voor langs elektronische weg verrichte diensten waarin geen sprake is van een leveringsprobleem).

La Commission européenne n'anticipe pas de révision de la Directive sur le commerce électronique. La Belgique est satisfaite par la Communication en cause et exprime sa satisfaction parce que cette question n'est pas abordée de manière horizontale. La Belgique réitère son souhait exprimé dans sa lettre (signée par moi-même et mon collègue Kris Peeters), et cosignée par 14 autres Etats membres, invitant la Commission européenne à ne pas freiner l'innovation. La Belgique invite à étudier les alternatives à la régulation, comme l'autorégulaton. Selon la Belgique, les conditions de concurrence équitables constituent la bonne voie à suivre pour des services comparables. La question de la portabilité des données est cruciale. Enfin, les règles de concurrence doivent être prises en compte dans l'analyse. Selon la Belgique, le plus important est de se poser la question de savoir pourquoi l'UE a perdu son rôle de chef de file en la matière. Il conviendrait d'encourager l'émergence de Start-Ups innovantes.

Concernant les matières liées à l'audiovisuel, je invite l'honorable à s'adresser aux Communautés qui sont compétentes en la matière. Pour les questions de concurrence déloyale, je lui invite à s'adresser à mon collègue Kris Peeters qui est compétent pour cette matière.

2. La Commission européenne a publié une analyse d'impact pour chacun des trois volets visés dans la question. Ma réponse reprend un résumé des incidences (avantages, coûts) de l'option privilégiée (ou, à défaut, des options principales) pour chacune des trois propositions de règlement.

Je commence par l'analyse d'impact accompagnant la proposition de règlement visant à contrer le blocage géographique injustifié et d'autres formes de discrimination fondée sur le lieu de résidence ou le lieu d'établissement. L'option privilégiée (option 3) repose sur le recensement de situations spécifiques dans lesquelles la discrimination géographique ne saurait se justifier (pour les biens corporels, si le client se charge du transport transfrontière; pour les services qui sont fournis dans un lieu physique où le professionnel exerce ses activités; et pour les services fournis par voie électronique, lorsqu'aucun problème de livraison ne persiste).

Wat zijn de voordelen? Op basis van de beschikbare gegevens, zoals bijvoorbeeld over de verkoop op afstand van elektronische goederen, een van de meest populaire categorieën goederen die online worden verkocht, wordt het netto-effect van het opheffen van door ondernemingen opgelegde geoblocking op grensoverschrijdende verkoop geschat op een groei van ongeveer 1,1 % van de totale marktomvang (totale omzet). Het grootste deel van die handel zou ten koste gaan van aankopen op de binnenlandse markt, vooral van binnenlandse offlineaankopen. Het netto-uitbreidingseffect van de handel wordt geraamd op slechts 0,4 %. Als gevolg daarvan dalen de prijzen; de prijsdalingen worden geraamd op -0,5 % offline en -0,6 % online, gemiddeld in de EU. Er worden voor geen enkele lidstaat nog prijsverhogingen verwacht. Wanneer dergelijke effecten optreden voor alle materiële goederen, zou de totale toename van het consumentensurplus voor de EU28 gemiddeld 0,8 % bedragen, met verschillen van lidstaat tot lidstaat. Toch mag niet worden vergeten dat het basisscenario zal worden beïnvloed door de doeltreffendheid van de daarmee verband houdende regelgevende initiatieven.

Wat zijn de kosten? Afstand doen van automatische doorleiding en vooraf van bezoekers goedkeuring vragen voor doorleiding brengt eenmalige nalevingskosten met zich mee, maar zal slechts betrekking hebben op een klein deel van de grote websites (ongeveer 2 % van de websites die 7,5 % van het grensoverschrijdende verkeer voor hun rekening nemen). Andere nalevingskosten zouden zich slechts in zeer geringe mate voordoen, omdat handelaren buitenlandse klanten simpelweg net zo zouden behandelen als binnenlandse. Zij zouden de gemaakte extra kosten, zoals die in verband met betalingssystemen, of andere kosten, op transparante wijze kunnen compenseren voor zover ze objectief gerechtvaardigd zijn.

Quels sont les avantages? Sur la base des informations disponibles, par exemple la vente à distance de produits électroniques, l'une des catégories de vente en ligne les plus populaires, la levée des restrictions de blocage géographique imposées par les sociétés sur les ventes transfrontières aurait pour effet net, selon les estimations, une augmentation d'environ 1,1 % du volume total du marché (ventes totales). La plupart de ces échanges se feraient au détriment des achats nationaux, essentiellement hors ligne. L'effet d'expansion commerciale nette est estimé à 0,4 % seulement. En corollaire, les baisses de prix sont estimées à -0,5 % hors ligne et -0,6 % en ligne en moyenne dans l'UE. Aucune augmentation de prix n'est attendue pour aucun Etat membre. Si des effets similaires se produisent pour tous les biens corporels, au total, l'augmentation du surplus du consommateur pourrait être de 0,8 % en moyenne pour l'UE28, avec des variations selon les Etats membres. Néanmoins, il faut garder à l'esprit que le scénario de référence sera influencé par l'efficacité des initiatives réglementaires connexes.

Quels sont les coûts? Abandonner le réacheminement automatique et demander l'accord des visiteurs avant leur réacheminement entraînerait des coûts de mise en conformité uniques mais ne concernerait qu'une faible part des grands sites web (environ 2 % des sites internet qui représentent 7,5 % du trafic transfrontière). Les autres coûts de mise en conformité ne se produiraient qu'à une échelle très limitée dans la mesure où les professionnels traiteraient simplement les clients étrangers comme les clients nationaux. Ils pourraient récupérer les coûts additionnels encourus (liés aux systèmes de paiement ou autres) de manière transparente dans la mesure où ils sont objectivement justifiés.

Vervolgens de effectbeoordeling inzake grensoverschrijdende pakketbezorging. Aangaande prijstransparantie en regelgevende bevoegdheden zijn verschillende opties onderzocht. De voorkeursoptie is: (1) de transparantie vergroten door de prijzen van geselecteerde producten van verschillende aanbieders van grensoverschrijdende bezorgdiensten bekend te maken onder een speciale rubriek van de Europa-website van de Commissie en door de nationale regelgevende instanties te verplichten de betaalbaarheid daarvan te beoordelen; (2) het toezicht door de regelgever verbeteren door te verduidelijken dat alle aanbieders van pakketbezorgdiensten (vanaf een bepaalde omvang) bij de nationale regelgevende instanties een reeks statistische basisgegevens moeten indienen; (3) de concurrentie bevorderen door toegang voor derden tot de grensoverschrijdende netwerken en multilaterale prijsovereenkomsten van nationale postbedrijven verplicht mogelijk te maken.

Wat zijn de voordelen? Met een betere marktkennis zullen de nationale regelgevende instanties beter op de markt kunnen toezien en in staat zijn om de ontwikkelingen van de markt te volgen. Door middel van de website met prijzen en de beoordeling van de betaalbaarheid door de nationale regelgevende instanties worden (te) hoge prijzen onder de aandacht gebracht en wordt druk gecreëerd om redelijkere prijzen aan te bieden. Met name kleine webwinkels en de consumenten zullen daarvan profiteren. Exploitanten van bezorgdiensten zullen kunnen profiteren van een stijging van de vraag naar grensoverschrijdende bezorgdiensten. Toegang tot multilaterale overeenkomsten zal exploitanten van bezorgdiensten helpen bij het betreden van de markt en zal de kosten van de nationale postbedrijven doen dalen.

Wat zijn de kosten? De geraamde kosten bedragen minder dan 500.000 euro (221.000 euro voor de regelgevende instanties, 20.000 euro voor de nationale postbedrijven en 170.000 euro voor andere exploitanten van bezorgdiensten), op basis van het EU-standaardkostenmodel en de statistische ervaring van de Commissie.

Ik eindig met de effectbeoordeling van het voorstel voor een verordening betreffende samenwerking tussen de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming (SBC). De beleidsoptie die de voorkeur geniet, is optie 3 : herziening van de SCB-verordening teneinde haar werkingssfeer uit te breiden en haar efficiëntie te vergroten.

Je poursuis par l'analyse d'impact relative aux services de livraison transfrontière de colis. Différentes options ont été examinées en ce qui concerne la transparence des prix et les pouvoirs réglementaires. L'option privilégiée comprend les éléments suivants: (1) une transparence accrue au moyen de la publication des prix de certains produits proposés par différents prestataires de services de livraison transfrontière dans une section dédiée du site web EUROPA de la Commission et de la réalisation d'une évaluation obligatoire par les autorités réglementaires nationales quant au caractère abordable de ces prix; (2) l'amélioration de la surveillance réglementaire en disposant que tous les opérateurs de services de livraison de colis (au-delà d'une certaine taille) sont tenus de transmettre un ensemble minimal de données statistiques aux autorités réglementaires nationales; (3) le renforcement de la concurrence en imposant l'accès des tiers aux réseaux transfrontières et aux accords de prix multilatéraux entre les opérateurs postaux nationaux.

Quels sont les avantages? Une meilleure connaissance du marché permettra aux autorités réglementaires nationales de mieux surveiller le marché et de suivre son évolution. Le site publiant les prix et les évaluations du caractère abordable des prix réalisées par les autorités réglementaires nationales mettront en évidence les prix (trop) élevés et pousseront les prestataires à offrir des prix plus raisonnables. Cette évolution serait profitable aux petits détaillants en ligne et aux consommateurs en particulier. Quant aux opérateurs de services de livraison, ils tireraient parti d'une augmentation de la demande de services de livraison transfrontière. L'accès aux accords multilatéraux aidera les opérateurs de services de livraison à pénétrer le marché et contribuera à réduire les coûts des opérateurs postaux nationaux.

Quels sont les coûts? Le coût est estimé à moins de 500.000 euros (221.000 euros pour les régulateurs, 20.000 euros pour les opérateurs postaux nationaux et 170.000 euros pour les autres prestataires de services de livraison), estimation qui se fonde sur la méthode des coûts standard de l'UE et l'expérience statistique de la Commission.

Je termine par l'analyse d'impact accompagnant la proposition de règlement du relatif à la coopération entre les autorités nationales chargées de veiller à l'application de la législation en matière de protection des consommateurs (CPC). Le scénario privilégié est celui de l'option 3 : la révision du règlement CPC afin d'étendre son champ d'application et de renforcer son efficacité.

Wat zijn de voordelen? Optie 3 zal alle beleidsdoelstellingen bereiken tegen redelijke kosten voor de nationale autoriteiten en de Commissie. Zij zal zorgen voor een doeltreffender overheidsoptreden en een beter beheer van de grensoverschrijdende retailmarkten in de EU, die eerlijker en transparanter zullen worden voor handelaren en consumenten. De kosten van overheidsoptreden en de transactiekosten voor economische actoren zullen afnemen. Dit zal in het algemeen het concurrentievermogen van de economie van de EU vergroten. De consumenten zullen profiteren van een betere bescherming bij grensoverschrijdende aankopen, met name online. Volgens ramingen voor de subklasse van vijf bestudeerde online markten zou een daling van 10 procentpunten in het niveau van niet-naleving van 37 % kunnen leiden tot een vermindering van het nadeel voor de consumenten van 770 miljoen euro per jaar tot circa 539 miljoen euro, d.w.z. met 30 %.

Elke nieuwe SCB-maatregel tegen een wijdverbreide praktijk zou het nadeel voor consumenten in de hele EU ook aanzienlijk kunnen verkleinen (bv. met een geraamd bedrag van 68 miljoen euro in het geval van de gecoördineerde actie tegen de misleidende marketing van in-app-aanbiedingen in online games). De Commissie zal de lidstaten optimaal ondersteunen bij hun inspanningen tegen inbreuken met een belangrijke EU-dimensie en nutteloze parallelle procedures zullen worden vermeden. De autoriteiten zullen kosten besparen dankzij de mogelijkheid gegevens te hergebruiken, dubbel werk te vermijden en te zorgen voor maximale consistentie van handhavingsmaatregelen. De snellere opsporing van wanpraktijken en het op één lijn brengen van prioriteiten zullen beter gerichte acties mogelijk maken om grootschalige inbreuken in de gehele EU aan te pakken. Dit zou resulteren in een sterkere afschrikking van inbreuken.

Quels sont les avantages? L'option 3 permettra de réaliser tous les objectifs stratégiques à un coût raisonnable pour les autorités nationales et la Commission. Elle permettra d'améliorer l'efficacité de l'action publique et la gouvernance des marchés de détail transfrontières de l'Union qui deviendront plus équitables et plus transparents pour les opérateurs commerciaux et les consommateurs. Les coûts de l'action publique et les coûts de transaction pour les acteurs économiques diminueront, ce qui permettra, d'une manière générale, d'améliorer la compétitivité de l'économie de l'UE. Les consommateurs bénéficieront d'une meilleure protection lors d'achats transfrontières, notamment en ligne. On a estimé que, pour le sous-ensemble de cinq marchés en ligne étudié, une diminution de 10 points du taux de non-respect de 37 % pourrait permettre de ramener le préjudice subi par les consommateurs, estimé à 770 millions d'euros par an, à quelque 539 millions d'euros, soit une réduction de 30 %.

Toute nouvelle action CPC unique contre une pratique très répandue pourrait également réduire sensiblement le préjudice subi par les consommateurs dans l'ensemble de l'UE [par exemple, d'un montant estimé à 68 millions d'euros dans le cas de l'action coordonnée contre la commercialisation trompeuse du contenu payant ("in-app") dans les jeux en ligne]. La Commission soutiendra les Etats membres de manière optimale dans leurs efforts visant à combattre les infractions revêtant une importante dimension européenne et des procédures parallèles inutiles pourront ainsi être évitées. La possibilité de réutiliser des éléments de preuve, d'éviter les doubles emplois et de garantir une cohérence maximale des actions coercitives permettra aux autorités de réduire leurs coûts. La détection précoce des pratiques abusives et l'alignement des priorités permettront des actions mieux ciblées pour lutter contre les infractions généralisées à l'échelle de l'UE, ce qui aurait un fort effet dissuasif sur la commission d'infractions.

Wat zijn de kosten? Optie 3 zal geen juridische verplichtingen opleggen aan het bedrijfsleven en consumenten, die beide zullen profiteren van beter functionerende markten met minder geschillen en bijbehorende kosten. Het is mogelijk dat sommige lidstaten hun nationale wetgeving lichtjes moeten aanpassen om de autoriteiten te doen profiteren van de wederzijdse erkenning van bewijsmateriaal/resultaten van onderzoek en van de aanvullende bevoegdheden om samen te werken in een grensoverschrijdende context (met name AT, BE, DE, EL, FR, HR, IE en LT). De belangrijkste kosten voor de lidstaten zullen betrekking hebben op kennismaking met/opleiding over de nieuwe bevoegdheden en procedures (ca. 3.000 euro per autoriteit en ca. 174.000 euro voor alle lidstaten per gecoördineerde handhavingsactie per jaar die via de verplichte coördinatieprocedure is opgestart). In het algemeen worden op de middellange termijn besparingen verwacht dankzij meer gecoördineerde acties in de gehele EU. De extra kosten voor de Commissie van haar versterkte coördinerende rol zullen naar verwachting minder dan 300.000 euro per jaar bedragen.

3. De besprekingen in de Raad van de Europese Unie zijn nog maar net gestart. Deze zouden moeten verderlopen in 2016 en zeker en vast duren tot 2017. De Europese Commissie wenst dat de bovenvermelde voorstellen in kracht treden in de loop van 2018.

Quels sont les coûts? L'option 3 n'imposera aucune obligation juridique aux entreprises et aux consommateurs, qui bénéficieront d'un meilleur fonctionnement des marchés ainsi que d'une diminution du nombre de litiges et des coûts qui en découlent. Certains Etats membres pourraient être amenés à adapter légèrement leur législation nationale de manière à ce que les autorités bénéficient de la reconnaissance mutuelle des éléments de preuve ou des résultats d'enquêtes et de compétences supplémentaires pour coopérer dans un contexte transfrontière (principalement AT, BE, DE, EL, FR, HR, IE et LT). Le principal coût pour les Etats membres consistera dans le coût de la familiarisation/formation rendue nécessaire par les nouvelles compétences et procédures (environ 3.000 euros par autorité) et environ 174.000 euros pour l'ensemble des Etats membres par action coercitive coordonnée, par an, engagée selon la procédure de coordination obligatoire. Globalement, à moyen terme, la meilleure coordination des actions à l'échelle de l'UE devrait permettre de réaliser des économies. Le coût supplémentaire que la Commission aura à supporter du fait du renforcement de son rôle de coordination devrait être inférieur à 300.000 euros par an.

3. Les discussions au Conseil de l'Union européenne viennent seulement de débuter. Celles-ci devraient durer en 2016 et plus que certainement en 2017. La Commission européenne souhaiterait que les propositions susmentionnées entrent en vigueur en 2018.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201505215

Vraag nr. 979 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Detacheringen vanuit de lidstaten van de EU. - Sociale inspectie. - Beëdigde vertalers.

Europa heeft 24 officiële talen. Voor de rechtsgeldigheid van het proces-verbaal moet deze vertaald worden in de taal van het thuisland. De ondervraagde heeft het recht om dat te vragen. In het kader van het opsporen van detacheringsfraude gaat het ipso facto over grensoverschrijdende aangelegenheden.

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201505215

Question n° 979 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Détachements à partir des États membres de l'UE. - Inspection sociale. - Traducteurs jurés.

L'Union européenne compte 24 langues officielles. Pour être valable, tout procès-verbal doit être traduit dans la langue du pays d'origine. La personne interrogée a le droit d'exiger cette traduction. La détection de la fraude au détachement présente *ipso facto* un caractère transfrontalier.

1. Beschikt de sociale inspectie over beëdigde vertalers? Voor welke talen zijn er wel beëdigde vertalers voorhanden en voor welke niet? Hoeveel zijn er dat, opgesplitst per provincie?

2. Hoeveel dossiers zijn de jongste jaren geseponeerd wegens gebrek aan beëdigde vertalers?

3. Welke financiële ruimte is er in de jaarlijkse begroting voorzien voor de erelonen of wedden van deze vertalers?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 979 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.):

Ik verwijs naar het antwoord van 9 november 2015 op de vraag nr. 91 van 1 oktober 2015 van mijn collega de heer Philippe De Backer (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 49 van 9 november 2015).

1. L'inspection sociale dispose-t-elle de traducteurs jurés? Dans l'affirmative, pour quelles langues en dispose-t-elle et pour quelles langues n'en dispose-t-elle pas? Combien dénombre-t-on de traducteurs jurés par province?

2. Combien de dossiers ont été classés sans suite ces dernières années par manque de traducteurs jurés?

3. Quelle est l'enveloppe financière prévue dans le budget annuel pour les honoraires ou les traitements de ces traducteurs?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 979 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.):

Je renvoie à la réponse du 9 novembre 2015 à la question n° 91 du 1 octobre 2015 de mon collègue, monsieur Philippe De Backer (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 49 du 9 novembre 2015).

DO 2015201607765

Vraag nr. 731 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De RSZ-schulden van Gemeenschappen en Gewesten.

In het verleden is reeds veel te doen geweest met betrekking tot schulden van de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest aan de RSZ. Ik verwijs hier naar de juridische procedures met betrekking tot de schulden van het ministerie van Onderwijs van de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest dat een schuld had als gevolg van achterstallige bijdragen in het kader van de maaltijdcheques.

Graag bekwam ik een aantal gegevens, opgesplitst per Gewest en Gemeenschap.

1. Wat is de totale RSZ-schuld van deze Gemeenschappen en Gewesten op dit moment?

2. Hoe hoog zijn de verwijlintresten intussen?

3. a) Hoeveel zaken worden momenteel nog betwist voor de rechtbank?

b) Wat is de stand van zaken van nog eventueel hangende procedures voor de arbeidsrechtbanken en -hoven?

4. Welk bedrag wordt er betwist, en wat is de reden van betwisting?

5. a) Met welke overheid zijn er afbetalingsplannen overeengekomen?

b) Hoeveel afbetalingsplannen zijn er?

c) Worden deze nageleefd?

DO 2015201607765

Question n° 731 de madame la députée Barbara Pas du 11 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les dettes des Communautés et des Régions envers l'ONSS.

Les dettes de la Communauté française et de la Région wallonne envers l'ONSS ont déjà fait couler beaucoup d'encre par le passé. Je me réfère en l'occurrence aux procédures juridiques concernant les dettes du ministère de l'Enseignement de la Communauté française et de la Région wallonne résultant d'arriérés de cotisations dans le cadre des chèques-repas.

Je souhaiterais obtenir les données suivantes, par Région et par Communauté:

1. Quel est le montant total de la dette actuelle des Communautés et des Régions envers l'ONSS?

2. À combien se montent entre-temps les intérêts de retard?

3. a) Combien de dossiers sont actuellement encore contestés devant le tribunal?

b) Quel est l'état d'avancement des éventuelles procédures encore pendantes devant les tribunaux du travail et les cours?

4. Quel est le montant contesté et quelle est la raison de la contestation?

5. a) Avec quel pouvoir public des plans de remboursement ont-ils été convenus?

b) De combien de plans s'agit-il?

c) Sont-ils respectés?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 731 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 februari 2016 (N.):

1. In antwoord op uw eerste vraag kan ik u meedelen dat op 17 maart 2016 de totale RSZ-schuld (bijdragen, bijdrageopslagen, intresten en gerechtskosten) van de Vlaamse Gemeenschap 2.947.219,02 euro bedraagt en de totale RSZ-schuld van het Ministerie van het Brussels Gewest 773.547,06 euro bedraagt. De totale RSZ-schuld van de Franse Gemeenschap bedraagt op 15 april 2016 40.899.261,09 euro.

2. In antwoord op uw tweede vraag kan ik u meedelen dat op 17 maart 2016 de verwijlintresten 1.900.335,12 euro bedragen voor de Vlaamse Gemeenschap en 212.811,23 euro voor het Ministerie van het Brussels Gewest. Voor de Franse Gemeenschap bedragen de totale intresten op 15 april 2016 20.596.363,00 euro.

3. a) In antwoord op uw derde vraag kan ik u meedelen dat er momenteel nog twee Nederlandstalige zaken betwist worden voor de arbeidsrechtbank en/of het arbeidshof. Wat de Franstalige Gemeenschap betreft, waren er twee types betwistingen: de problematiek van de lasten uit het verleden en de problematiek van de "Smetbanen". Wat betreft het Ministerie van het Brussels Gewest, zijn er in het totaal 25 procedures hangende voor de Arbeidsrechtbank van Brussel.

3. b) en 4.

i. Voor de Vlaamse Gemeenschap betreft het de volgende zaken:

- Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap - Departement onderwijs - centraal betaalde lonen - gesubsidieerde instellingen van BO en BLO

De schuld betreft enerzijds bijdrageopslagen en intresten voor de kwartalen 4/91 en 4/93 en bijdragen, opslagen en intresten voor de eerste wijziging van het kwartaal 4/95.

Het betreft een bedrag van 2.274.091,82 euro.

Anderzijds betreft het een schuld van 3.829,23 euro aan bijdragen, bijdrageopslagen en intresten voor de twaalfde en dertiende wijziging van het vierde kwartaal 1995 en bijdrageopslagen en intresten voor de tweede wijziging aan het tweede kwartaal 2002.

De totale schuld bedraagt 2.277.921,05 euro.

- Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap - Onderwijs en Vorming

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 731 de madame la députée Barbara Pas du 11 février 2016 (N.):

1. En réponse à votre première question, je peux vous communiquer qu'à la date de 17 mars 2016 la dette ONSS totale (cotisations, majorations, intérêts et frais judiciaires) de la Communauté flamande s'élève à 2.947.219,02 euros et la dette ONSS totale du ministère de la Région Bruxelloise s'élève à 773.547,06 euros. La dette ONSS totale de la Communauté française s'élève au 15 avril 2016 à 40.899.261,09 euros.

2. En réponse à votre deuxième question, je peux vous communiquer qu'à la date de 17 mars 2016 les intérêts de retard s'élèvent à 1.900.335,12 euros pour la Communauté flamande et à 212.811,23 euros pour le ministère de la Région Bruxelloise. Pour la Communauté française, le montant total en intérêts s'élève au 15 avril 2016 à 20.596.363,00 euros.

3. a) En réponse à votre troisième question, je peux vous communiquer que deux affaires néerlandophones sont encore contestées actuellement devant le tribunal et / ou la cour du travail. En ce qui concerne la Communauté française, Il y avait deux types de problématiques en contentieux: la problématique des charges du passé et la problématique des "Smetbanen". En ce qui concerne le ministère de la Région Bruxelloise il y a en tout 25 procédures pendantes devant le tribunal du travail de Bruxelles.

3. b) et 4.

i. Pour la Communauté flamande, il s'agit des affaires suivantes:

- Ministère de la Communauté flamande - Département de l'enseignement - paiement centralisé des salaires - institutions subventionnées de l'ES et de l'ESP

D'une part, la dette concerne des majorations de cotisations et des intérêts pour les trimestres 4/91 et 4/93 et des cotisations, des majorations et des intérêts pour la première rectification de la déclaration du trimestre 4/95.

Il s'agit d'un montant de 2.274.091,82 euros.

D'autre part, il s'agit d'une dette de 3.829,23 euros en cotisations, majorations de cotisations et en intérêts pour la douzième et la treizième rectification de la déclaration du quatrième trimestre 1995, et en majorations de cotisations et en intérêts pour la deuxième rectification de la déclaration du deuxième trimestre 2002.

La dette totale s'élève à 2.277.921,05 euros.

- Ministère de la Communauté flamande - Enseignement et Formation

De zaak betreft een wijziging aan het vierde kwartaal 2004 betreffende opslagen en intresten, waarvoor de RSZ dagvaardde.. Enkel de intresten blijven nog onbetaald.

De totale schuld bedraagt 669.297,97 euro.

ii. Voor de Franse Gemeenschap betreft het de volgende zaken:

- Wat betreft de lasten uit het verleden:

Twee arresten werden uitgesproken door het Arbeidshof van Brussel op 9 september /2010 en op 5 april 2012 en een arrest van het Hof van Cassatie werd uitgesproken op 18 januari 2016.

De totale overblijvende schuld voor dit deel van het dossier bedraagt:

- Bijdragen: 15.300.164,10 euro;
- Opslagen: 1.633.424,14 euro;
- Intresten (tot op 15 april 2016): 18.635.605,37 euro;
- Gerechtskosten: 0,00 euro.

Totaal: 35.569.193,61 euro.

Naar aanleiding de verwerping van de voorziening in Cassatie op 18 januari 2016, ingesteld door de Franse Gemeenschap, is deze schuld definitief geworden en niet meer betwistbaar.

-Wat betreft de "Smetbanen"

De totale overblijvende schuld voor dit deel van het dossier bedraagt:

- Bijdragen: 3.060.308,92 euro;
- Opslagen: 307.067,36 euro;
- Intresten (tot op 15 april 2016): 1.960.757,63 euro;
- Gerechtskosten: 1.933,57 euro.

Totaal: 5.330.067,48 euro.

Deze bedragen zijn definitief naar aanleiding van het arrest van 1 april 2015.

Aangezien de ganse problematiek over de verschillende werkgeversrekeningen van de Franse Gemeenschap definitief beslecht is, heeft de RSZ de herberekening van de interesten voor het deel van het geschil betreffende de Smetbanen kunnen maken.

De Franse Gemeenschap heeft de RSZ laten weten dat ze die gerechtelijke beslissingen vrijwillig wil uitvoeren na de goedkeuring van een wijziging van haar budget.

iii. Wat betreft het Ministerie van het Brussels Gewest:

De volledige resterende schuld voor dit deel van het dossier bedraagt:

- Bijdragen: 0,00 euro;
- Bijdrageopslagen: 558.984,05 euro;

L'affaire porte sur une rectification de la déclaration du quatrième trimestre 2004 en ce qui concerne les majorations et les intérêts, pour laquelle l'ONSS a lancé une citation en justice. Seul les intérêts restent à payer.

La dette totale s'élève à 669.297,97 euros.

ii. Pour la Communauté française, il s'agit des affaires suivantes:

- En ce qui concerne la "problématique des charges du passé"

Deux arrêts ont été rendus par la Cour du Travail Bruxelles les 9 septembre 2010 et 5 avril 2012 et la Cour de Cassation a rendu un arrêt le 18 janvier 2016.

La dette totale restante pour cette partie du dossier s'élève à

- Cotisations: 15.300.164,10 euros;
- Majorations: 1.633.424,14 euros;
- Intérêts (à jour au 15 avril 2016): 18.635.605,37 euros;
- Frais judiciaires: 0,00 euro.

Total: 35.569.193,61 euros.

Suite au rejet du pourvoi en Cassation, introduit par la Communauté française, le 18 janvier 2016, cette dette est définitive et n'est plus contestable.

-Quant aux "Smetbanen"

La dette totale restante pour cette partie du dossier s'élève à

- Cotisations: 3.060.608,92 euros;
- Majorations: 307.067,36 euros;
- Intérêts (à jour au 9 mars 2016): 1.960.757,63 euros;
- Frais judiciaires: 1.993,57 euros.

Total: 5.330.067,48 euros.

Ces montants sont définitifs suite à l'arrêt du 1*er* avril 2015.

Dès lors que l'ensemble des problématiques relatives aux différents comptes-employeurs de la Communauté française ont été définitivement tranchées, l'ONSS a pu procéder au recalcul des intérêts dans la partie du litige relative au Smetbanen.

La Communauté française a fait savoir à l'ONSS qu'elle a l'intention d'exécuter volontairement ces décisions judiciaires après avoir adopté une modification de son budget.

iii. En ce qui concerne la Ministère de la Région Bruxelloise:

La dette totale restante pour cette partie du dossier s'élève à

- Cotisations: 0,00 euro;
- Majorations: 558.984,05 euros;

- Interesten: 212.811,23 euro;
- Gerechtskosten: 1.751,78 euro.

Totaal: 773.547,06 euro.

De hangende procedures betreffen het totaal vermelde verschuldigde bedrag.

Wat de grond van de zaak betreft, gaat het over aangiftes van bijdragen en wijzigingen gedaan door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven voor de personeelsleden van het Brussels Gewest. Wanneer het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd gecreëerd, werd de financiële kost van het personeel overgedragen. Echter, het nieuwe Gewest kon niet direct genieten van een eigen thesaurie zodat het niet beschikte over de noodzakelijke fondsen om de betalingen binnen de termijnen te verzekeren. De huidige betwisting betreft de nog niet betaalde bijdragenopslagen en interesten.

De RSZ heeft gedagvaard voor 25 procedures voor deze problematiek ten aanzien van het Brussels Gewest en alle procedures werden naar de rol verstuurd in afwachting van een definitieve beslissing in het dossier van de Franse Gemeenschap om hetzelfde debat als dat van de "last van het verleden" te vermijden. In het dossier van de Franse Gemeenschap werd een Cassatiearrest uitgesproken op 18 januari 2016 dat definitief het geschil over de lasten uit het verleden beslecht.

Omdat het debat over de last van het verleden definitief beslecht is in het dossier van de Franse Gemeenschap, heeft de RSZ de invordering ten aanzien van de werkgever opgestart en hem verzocht de nog verschuldigde bedragen te vereffenen. Indien dit niet gebeurt, zullen de gerechtelijke procedures opnieuw opgestart worden.

5. a), b) en c) In antwoord op uw vijfde vraag kan ik u meedelen dat er geen afbetalingsplannen bestaan.

- Intérêts: 212.811,23 euros;
- Frais judiciaires: 1.751,78 euros.

Total: 773.547,06 euros.

Les procédures pendantes concernent l'ensemble du montant dû mentionné.

Quant au fond, il s'agit de déclarations de cotisations et de rectifications faites par le Service des Dépenses Fixes pour les agents de la Région Bruxelloise. Lors de la création de la Région de Bruxelles Capitale, la charge financière du personnel a été transférée. Or la nouvelle Région n'a pas immédiatement bénéficié d'une trésorerie propre de sorte qu'elle ne disposait pas des fonds nécessaires pour assurer les paiements dans les délais. La contestation actuelle concerne les suppléments de cotisations et les intérêts encore impayés.

L'ONSS a lancé citation pour 25 procédures concernant cette problématique à l'encontre de la Région Bruxelloise, elles ont toutes été renvoyées au rôle dans l'attente d'une décision définitive dans le dossier de la Communauté française afin d'y éviter le même débat que pour la "charge du passé". Dans le dossier de la Communauté française, un arrêt de la Cour de Cassation a été rendu le 18/01/2016 tranchant définitivement le contentieux des charges du passé.

Dès lors que le débat relatif à la charge du passé a été définitivement tranché dans le dossier de la Communauté française, l'ONSS a entamé les démarche de recouvrement à l'encontre de l'employeur en sollicitant de lui le paiement des montants restant dus à défaut de quoi les procédures judiciaires seront reprises.

5. a), b) et c). En réponse à votre cinquième question, je peux vous communiquer qu'il n'existe pas de plans d'apurement.

DO 2015201608284

Vraag nr. 780 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

REIsearchproject.

DO 2015201608284

Question n° 780 de monsieur le député Benoît Friart du 10 mars 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le projet REISearch.

Ik heb een aantal vragen over het REIsearchproject. Dat initiatief (onder auspiciën van Atomium - European Institute for Science, Media and Democracy) gaat vandaag in tien Europese landen van start. Bedoeling is bevolking, onderzoekers en beleidsmakers rechtstreeks met elkaar in contact te brengen. Daartoe werd een onlineplatform opgericht. Om die actie een duwtje in de rug te geven, hebben verscheidene Europese media (waaronder *La Libre Belgique*) eveneens de schouders onder dat project gezet.

Het eerste initiatief werd in februari 2016 opgezet. Het eerste grote thema dat aan bod komt, betreft chronische ziekten. Aan de hand van vragenlijsten en discussiefora moet de individuele kennis worden samengebracht om op grond daarvan de beste handelwijze te bepalen op persoonlijk en collectief niveau, maar ook op het niveau van de politiekebesluitvorming.

1. Bent u op de hoogte van het bestaan van REIsearch? Gebruikt de FOD Volksgezondheid dat platform?

2. Moet de bevolking beter worden geïnformeerd over dat initiatief, zodat ze er met kennis van zaken aan kan deelnemen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 780 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 maart 2016 (Fr.):

REISearch is een non-profit initiatief dat gecofinancierd wordt door de Europese Commissie. Het heeft als doel om een forum te bieden voor interactie tussen wetenschappers, burgers, beleidsmakers en de media over verschillende onderwerpen op de Europese beleidsagenda, en zo de evidentie, de knelpunten en de mening van de burgers over heel Europa beter te begrijpen. Dit moet toelaten om de beleidsmakers te ondersteunen in beslissingen die de gehele maatschappij aanbelangen.

Het initiatief werd opgestart in februari met focus op chronische ziekten met een online platform waarbij verschillende nationale kranten betrokken zijn (voor België kan *La Libre Belgique* vermeld worden).

J'aimerais vous interroger sur le projet REISearch. Cette initiative (sous la responsabilité de l'Institut européen pour les sciences, les médias et la démocratie) est lancée aujourd'hui dans dix pays européens. Elle a pour but de mettre en lien direct les citoyens, les chercheurs et les décideurs politiques. Une plate-forme en ligne existe donc pour établir le contact direct entre ces différents acteurs. Pour promouvoir cette action, plusieurs médias en Europe (dont *La Libre Belgique*) se sont également associés a ce projet.

La première initiative a donc été lancée durant le mois de février 2016. Le premier grand thème abordé concerne les maladies chroniques. À l'aide de questionnaires et de forums de discussions, le but vise à mettre en commun les connaissances de chacun afin de déterminer comment agir au mieux au niveau personnel, collectif mais aussi au niveau des décisions politiques.

1. Avez-vous connaissance de la plate-forme REISearch? Est-ce que le SPF Santé publique l'utilise?

2. Faut-il faire plus de communication auprès des citoyens sur cette initiative afin qu'ils puissent y participer en toute connaissance de cause?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 780 de monsieur le député Benoît Friart du 10 mars 2016 (Fr.):

REISearch est une initiative à but non lucratif, cofinancée par la Commission européenne. Elle vise à proposer un forum où scientifiques, citoyens, décideurs politiques et médias peuvent interagir sur différentes questions figurant au programme des instances politiques européennes, et à permettre ainsi une meilleure compréhension des données probantes, des problèmes et de l'avis du citoyen dans toute l'Europe. Cette initiative devrait permettre d'aider les responsables politiques lorsqu'ils ont à prendre des décisions qui concernent l'ensemble de la société.

Lancée en février, elle met l'accent sur les maladies chroniques au travers d'une plate-forme en ligne, à laquelle participent différents journaux nationaux (pour la Belgique, on peut citer *La Libre Belgique*).

De FOD Volksgezondheid is niet betrokken bij dit initiatief. In het kader van het Gemeenschappelijk Plan voor Chronisch zieken "Geïntegreerde Zorg voor een betere gezondheid", vraag ik aan de betrokken diensten om te onderzoeken op welke manier bekendheid kan gegeven worden aan dit initiatief. Eén van de pijlers van dit plan is immers de participatie van de chronisch zieke en de burger in het beslissingsproces, niet alleen op vlak van hun individuele traject, maar ook op het niveau van de beleidsvorming. Dit initiatief kan hier zeker een nuttige bijdrage in betekenen.

Le SPF Santé publique ne participe pas à cette initiative. Dans le cadre du Plan commun pour les malades chroniques "Soins intégrés pour une meilleure santé", je demande toutefois aux services concernés d'étudier de quelle façon on pourrait mieux faire connaître cette initiative. Parmi les piliers du plan précité, il y a en effet la participation du malade chronique et du citoyen au processus décisionnel, non seulement au niveau de leur trajet individuel, mais aussi au niveau de l'élaboration de la politique. Et il ne fait aucun doute que l'initiative REISearch pourra y contribuer utilement.

DO 2015201608332

Vraag nr. 782 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Elektronische uitwisseling van medische gegevens.

Op 23 februari 2016 deelde u mee dat er bijna 2,8 miljoen Belgen erin hebben toegestemd dat hun medische gegevens elektronisch en beveiligd worden gedeeld door hun zorgverleners.

1. Hoe is dat aantal geëvolueerd sinds 2010?

2. Beschikt u over een opsplitsing per Gewest of per provincie?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 782 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 maart 2016 (Fr.):

1. Per 20 juni 2016, zijn er 3.591.026 geïnformeerde toestemmingen geregistreerd.

De lancering van de toepassing waarmee de toestemming van de patiënt voor de elektronische uitwisseling van zijn medische gegevens kan worden geregistreerd vond plaats in 2013.

Om een idee te hebben van de evolutie: op 1 oktober 2013 waren 2.331 toestemmingen geregistreerd, op 1 januari 2014 waren het er 5.054 en op 5 januari 2015 waren het er 516.655.

2. Er is geen opsplitsing per provincie beschikbaar. Het aantal toestemmingen geregistreerd via de regionale hubs is echter wel gekend: begin juni 2016 waren er 2.226.171 toestemmingen via de regionale hubs geregistreerd, waarvan er 541.814 afkomstig waren van het RSW (Réseau Santé Wallon), 1.027.148 van Cozo (Collaboratief Zorgplatform Gent), 119.136 van de ARH (Antwerpse Regionale Hubs), 277.471 van Abrumet (Brussels Gezondheidsnetwerk) en 260.602 van VznKul (Vlaams Ziekenhuisnetwerk KU Leuven)

DO 2015201608332

Question n° 782 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 mars 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'échange électronique de données médicales.

Vous avez indiqué le 23 février 2016 que près de 2,8 millions de Belges avaient donné leur consentement pour l'échange électronique sécurisé de leurs données médicales entre prestataires de soins.

1. Quelle est l'évolution de ce nombre depuis 2010?

2. Disposez-vous d'une ventilation par Région ou par province?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 782 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 mars 2016 (Fr.):

1. En date du 20 juin 2016, 3.591.026 consentements éclairés étaient enregistrés.

Le lancement de l'application qui permet d'enregistrer le consentement des patients à l'échange électronique de ses données médicales a eu lieu en 2013.

Pour indication de l'évolution, 2.331 consentements étaient enregistrés au 1*er* octobre 2013, 5.054 au 1*er* janvier 2014 et 516.655 au 5 janvier 2015.

2. Il n'existe pas de ventilation par province à proprement dite, il est néanmoins possible d'indiquer le nombre de consentements enregistrés via les *hubs* régionaux: début juin 2016 2.226.171 consentements étaient enregistrés via les *hubs* régionaux avec pour ventilation 541.814 pour le RSZ (Réseau Santé Wallon), 1.027.148 pour Cozo (Collaboratief Zorgplatform Gent), 119.136 pour l'ARH (Antwerpse Regionale Hub), 277.471 pour Abrumet (Réseau Santé Bruxelloise) et 260.602 pour VznKUL (Vlaams Ziekenhuisnetwerk KU Leuven).

DO 2015201608616

Vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Evolutie van de incidentie van geslachtsziekten.

Hoewel de ziekte in de jaren 2000 nagenoeg niet meer voorkwam, zou de incidentie van syfilis volgens verscheidene media vandaag in vele Europese landen weer fors toenemen.

1. Beschikt u over cijfers met betrekking tot de evolutie van de incidentie van syfilis over de voorbije vijf, indien mogelijk tien jaar? Hoe is de incidentie over diezelfde periode specifiek geëvolueerd bij vrouwen, mannen, homoseksuelen, biseksuelen en heteroseksuelen?

2. Hoe evolueert de incidentie van andere geslachtsziekten zoals hiv-besmetting of chlamydia? Kunt u deze gedetailleerde statistische gegevens ook voor deze twee ziekten meedelen?

3. Welke politieke analyse maakt u van die statistieken?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om die incidentie weer te doen dalen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 maart 2016 (Fr.):

1. In 2002 heeft het netwerk van peillaboratoria voor microbiologie, gecoördineerd door de dienst Epidemiologie van infectieziekten van het WIV-ISP, de registratie van syfilis (Treponema pallidum) ingevoerd.

Het jaarlijks aantal diagnosen van syfilis gerapporteerd door het netwerk is sindsdien blijven stijgen; na een periode van 12 jaar ligt dit aantal op nationaal niveau acht maal hoger. De toename wordt in de drie gewesten van België waargenomen.

Aantal diagnosen van syfilis gediagnosticeerd per geslacht, in België gerapporteerd door het netwerk van peillaboratoria, 2003-2015:

DO 2015201608616

Question n° 806 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 mars 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'évolution des maladies vénériennes.

Alors que la syphilis avait quasiment disparu dans les années 2000, il semble, d'après plusieurs médias, que l'augmentation des cas serait, aujourd'hui, plutôt sensible dans bon nombre de pays européens.

1. Auriez-vous quelques chiffres concernant l'évolution de cette maladie sur les cinq dernières années, et si possible sur les dix dernières années? Pourriez-vous pour la même période me communiquer l'évolution des cas selon que les patients soient féminins, masculins, homosexuels, bisexuels ou hétérosexuels?

2. Qu'en est-il de l'évolution d'autres maladies vénériennes comme le VIH ou l'infection à chlamydia? Pourriez-vous communiquer le même détail statistique pour ces deux maladies?

3. Quelle analyse politique faites-vous de ces statistiques?

4. Quelles mesures avez-vous prises afin d'endiguer ces phénomènes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 806 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 mars 2016 (Fr.):

1. Le réseau des laboratoires vigies de microbiologie coordonné par le Service Épidémiologie des maladies infectieuses du WIV-ISP a mis en place en 2002 l'enregistrement de la syphilis (Treponema pallidum) .

Le nombre de diagnostics de syphilis rapportés annuellement par ce réseau de laboratoires a augmenté au cours du temps;; sur une période de 12 ans, ce nombre annuel a été multiplié par huit au niveau de la Belgique. L'augmentation est observée dans les trois régions du pays.

Nombre de diagnostics de syphilis diagnostiqués par sexe, rapportés en Belgique par le réseau des laboratoires vigies, 2003-2015:

Jaar van de diagnose *Année de diagnostic*	Mannen *Hommes*	Vrouwen *Femmes*
2003	219	20
2004	200	42
2005	301	60
2006	242	49
2007	325	65
2008	673	95
2009	745	92
2010	724	129
2011	759	138
2012	844	146
2013	1093	191
2014	1301	204
2015	1691	202

Het peilnetwerk van clinici voor de surveillance van soi rapporteert dat in 2013, 88 % van de mannen bij wie syfilis is gediagnosticeerd, mannen waren die seks hadden met andere mannen (MSM), de overige 12 % meldden een heteroseksuele geaardheid.

2. De epidemiologische surveillance van hiv-infecties en aids bestaat sinds 1985 en berust op de registratie van de nieuwe hiv-diagnosen en de nieuwe aidsgevallen door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid.

Jaarlijks aantal nieuwe diagnosen van hiv-infecties bij volwassenen, per blootstellingscategorie, leeftijd en geslacht, België, 2005-2014:

Le réseau sentinelle des cliniciens pour la surveillance des IST rapporte qu'en 2013, 88 % des hommes chez qui une syphilis a été diagnostiquée étaient des hommes qui ont des relations sexuelles avec d'autres hommes (HSH);; les 12 % restant rapportaient une orientation hétérosexuelle.

2. La surveillance épidémiologique de l'infection par le VIH et du sida existe depuis 1985 et repose sur l'enregistrement des nouveaux diagnostics de VIH et des nouveaux cas de sida par l'Institut scientifique de Santé publique.

Nombre annuel de nouveaux diagnostics d'infection VIH chez les adultes, par catégorie d'exposition, âge et sexe, Belgique, 2005-2014:

	Leeftijdsgroepen Groupes d'âge	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
	15-24	21	18	43	34	36	48	46	55	44	38
MSM	25-39	154	175	149	189	203	216	223	174	212	172
	40-49	56	84	79	104	99	96	81	116	102	70
	50+	24	22	28	40	39	41	57	52	67	53
	Total	255	299	299	367	377	401	407	397	425	333
	15-24	58	68	56	48	52	48	51	47	42	40
Hetero.	25-39	267	211	212	210	218	202	227	243	189	171
	40-49	89	80	107	87	91	108	93	95	95	88
	50+	49	57	65	57	64	79	66	75	58	61
	Total	463	416	440	402	425	437	437	460	384	360
	15-24	2	4	0	0	1	1	1	1	1	0
UDI	25-39	11	9	16	14	8	9	13	9	10	8
	40-49	1	4	4	4	4	4	2	4	5	2
	50+	0	2	1	0	1	1	1	0	1	1
	Total	14	19	21	18	14	15	17	14	17	11
	15-24	44	54	74	62	69	71	73	88	74	62
Mannen Hommes	25-39	340	336	290	360	363	385	392	386	371	341
	40-49	141	179	182	208	202	201	178	225	203	184
	50+	82	91	98	103	102	127	133	132	132	130
	Total	607	660	644	733	736	784	776	831	780	717
	15-24	79	62	58	52	56	56	56	44	45	46
Vrouwen Femmes	25-39	253	176	222	192	205	211	219	222	180	169
	40-49	64	46	69	56	61	70	72	62	69	56
	50+	33	35	38	33	45	54	42	52	41	37
	Total	429	319	387	333	367	391	389	380	335	308
	15-24	124	116	132	114	125	127	129	132	119	108
Alle volwassenen Tous les	25-39	595	513	515	553	570	596	611	608	551	510
adultes	40-49	206	227	255	266	263	272	250	287	272	240
	50+	116	126	136	137	147	182	175	184	173	167
	Total	1041	982	1038	1070	1105	1177	1165	1211	1115	1025

Evolutie van het aantal diagnosen van Chlamydia

Aantal diagnosen van Chlamydia per geslacht, gerapporteerd in België door het netwerk van peillaboratoria, 2003-2015:

Evolution du nombre de diagnostics de Chlamydia

Nombre de diagnostics de Chlamydia diagnostiqués par sexe, rapportés en Belgique par le réseau des laboratoires vigies, 2003-2015:

Diagnose jaar *Année de diagnostic*	Mannen *Hommes*	Vrouwen *Femmes*
2003	304	1214
2004	384	1237
2005	516	1576
2006	538	1493
2007	675	1767
2008	826	1836
2009	1021	1913
2010	1143	2199
2011	1403	2456
2012	1702	3075
2013	1766	3401
2014	1906	3766
2015	2028	3940

3. Op Europees vlak wijzen recente trends op een sterke toename van het aantal diagnosen van syfilis. De opwaartse trend kan deels worden toegeschreven aan een toegenomen opsporing van gevallen, bijvoorbeeld door middel van een meer systematische screening bij mannen die seksuele betrekkingen hebben met andere seropositieve mannen (MSM), zoals aanbevolen in de guidelines voor de aanpak van personen met hiv. Niettemin hebben veranderingen in het seksuele gedrag, vooral onder MSM, mogelijk grotendeels bijgedragen tot de opwaartse trend in talloze landen, wat zich ook weerspiegelt in de toename van de andere seksueel overdraagbare infecties (soi).

Chlamydia trachomatisinfecties zijn de frequentst gerapporteerde soi in de drie Belgische gewesten alsook in Europa. De opwaartse epidemiologische trend van het aantal gevallen heeft zich ook in 2015 voortgezet.

Ook hier kan de toename deels het gevolg zijn van een toename van het aantal aangevraagde tests, een stijging van de incidentie en/of een betere benadering van de doelgroepen. Om de opwaartse trend te kunnen interpreteren, is een analyse gemaakt van de evolutie van het aantal aangevraagde diagnosetests voor Chlamydia tussen 2007 en 2013: we stellen een proportioneel snellere stijging van de gerapporteerde incidentie dan van de verrichte tests vast. Dit zou erop kunnen wijzen dat de incidentie wel degelijk toeneemt door onveilig seksueel gedrag en/of dat de aangeboden tests beter op de doelgroep gericht is.

In 2014 zijn er in België 1039 hiv-infecties gediagnosticeerd. Het aantal infecties gediagnosticeerd in 2014 daalde met 8 % in vergelijking met 2013.

3. Au niveau européen, les tendances récentes montrent une forte augmentation du nombre de diagnostics de syphilis. La tendance à la hausse peut être partiellement expliquée par une détection accrue des cas au travers, par exemple, d'un dépistage plus systématique chez les hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes (HSH) séropositifs, comme recommandé dans les guidelines de prise en charge des personnes atteintes du VIH. Cependant, les changements dans le comportement sexuel, en particulier chez les HSH, sont susceptibles d'avoir contribué considérablement à la tendance à la hausse dans de nombreux pays, et qui se reflète également dans l'augmentation des autres infections sexuellement transmissibles (IST).

L'infection par Chlamydia trachomatis est l'IST la plus fréquemment rapportée dans les trois régions belges ainsi qu'en Europe. La tendance épidémiologique croissante du nombre de cas persiste également en 2015.

Cette augmentation peut également être une conséquence partielle augmentation du nombre de tests demandés, à une augmentation de l'incidence et/ou à une meilleure approche des groupes cibles. Pour pouvoir interpréter la tendance croissante, l'évolution du nombre de tests diagnostiques demandés pour le Chlamydia entre 2007 et 2013 a été analysée: on note une augmentation proportionnellement plus rapide de l'incidence rapportée que des tests réalisés. Ceci pourrait indiquer une incidence réellement croissante causée par des comportements sexuels à risque et/ou que l'offre de tests est mieux axée sur le groupe cible.

En 2014, 1039 infections par le VIH ont été diagnostiquées en Belgique. Le nombre d'infections diagnostiquées en 2014 est en recul de 8 % par rapport à l'année 2013.

De hiv-epidemie heeft vooral betrekking op twee bevolkingsgroepen: mannen die seksuele betrekkingen hebben met mannen (MSM), vooral met de Belgische of een Europese nationaliteit, en personen die het virus via heteroseksuele betrekkingen hebben opgelopen en vooral van Sub-Saharaans Afrika afkomstig zijn. In deze twee populaties is de daling van het aantal diagnosen waargenomen.

In 2014 is het aantal nieuwe infecties gediagnosticeerd bij mannen die seksuele betrekkingen hebben met mannen (MSM) met 21 % gedaald in vergelijking met het voorgaande jaar. Deze daling treedt op na een langdurige en aanzienlijke stijging.

Het dalend aantal nieuwe hiv-diagnosen kan een vermindering van het aantal nieuwe infecties weerspiegelen maar kan ook voortvloeien uit de kwantiteit en de doelgerichtheid van de screenings. In dit geval wordt een daling van nieuwe diagnosen vastgesteld terwijl het aantal opsporingstests stabiel blijft of lichtjes stijgt, wat voor een daadwerkelijke daling van het aantal infecties pleit. De evolutie in de komende jaren zal het mogelijk maken om na te gaan of een daadwerkelijke daling van de incidentie van hiv-infecties wordt bevestigd. De geleverde inspanningen in termen van preventie, screening en behandeling zullen doorslaggevend zijn voor de eventuele voortzetting van de vastgestelde trend.

Bovendien wordt het aantal diagnosen gesteld voor buitenlandse personen sterk beïnvloed door de migratiestromen. De evolutie van de incidentie van hiv in het land van oorsprong van de migranten en hun toegang tot de screening in België zijn eveneens factoren die het aantal diagnosen beïnvloeden.

4. De meest approbate strategie om de stijgende incidentie inzake seksuele besmettingen te doen afnemen, is een sterk preventiebeleid. Zoals u weet behoort het opzetten van dergelijk beleid tot de bevoegdheden van de deelstaten.

Wat betreft de toegang tot de diagnostische tests om vast te stellen of een persoon al dan niet besmet is met een seksueel overdraagbare aandoening, is er tussenkomst middels de verplichte verzekering voor geneeskundige verstrekkingen. Daarenboven nemen we bijkomende initiatieven om de toegangsdrempels tot de tests zo laag mogelijk te maken door onder meer te werken aan de gedemedicaliseerde, gedecentraliseerde HIV test en te voorzien in testcentra voor begeleiding van de sekswerkers, enz.

L'épidémie de VIH est concentrée essentiellement dans deux populations: les hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes (HSH), principalement de nationalités belge et européennes, et les personnes qui ont contracté le virus via des rapports hétérosexuels et provenant principalement de pays d'Afrique subsaharienne. La diminution du nombre de diagnostics est observée dans ces deux populations.

En 2014, le nombre de nouvelles infections diagnostiquées chez des hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes (HSH) est en diminution de 21 % par rapport à l'année précédente. Cette diminution intervient après une longue et importante augmentation.

Le nombre décroissant de nouveaux diagnostics de VIH peut refléter une réduction du nombre de nouvelles infections mais ce nombre est également influencé par la quantité et le ciblage du dépistage. Dans le cas présent, la diminution des nouveaux diagnostics est observée alors que le nombre de tests de dépistage est stable ou en légère augmentation; ceci est en faveur d'une réelle diminution des infections. L'évolution dans les prochaines années nous permettra de vérifier si une réelle diminution de l'incidence de l'infection par le VIH se confirme. Les efforts consentis en termes de prévention, de dépistage et de prise en charge seront déterminants pour la poursuite éventuelle de la tendance observée actuellement.

En outre, le nombre de diagnostics posés pour des personnes étrangères est fortement influencé par les mouvements migratoires. L'évolution de l'incidence du VIH dans les pays d'origine des migrants et leur accès au dépistage en Belgique sont autant de facteurs qui influencent le nombre de diagnostics.

4. La stratégie la plus appropriée pour faire baisser l'incidence croissante d'infections sexuelles consiste à mener une politique de prévention puissante. Comme vous le savez, la mise en place d'une telle politique relève des compétences des entités fédérées.

En ce qui concerne l'accès aux tests de diagnostic permettant de constater si une personne est atteinte ou non d'une maladie sexuellement transmissible, une intervention est prévue par l'assurance soins de santé obligatoire. En outre, nous prenons des initiatives afin de réduire autant que possible les seuils d'accès à ces tests, entre autres, en élaborant un test VIH démédicalisé et décentralisé et en prévoyant l'accompagnement des travailleurs de sexe au sein de centres de diagnostic, *etc*.

DO 2015201608661

Vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 06 april 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

ICT. - Kostprijs en personeel.

Uit een rapport van het Rekenhof blijkt dat de federale overheid te weinig overzicht heeft op de uitgaven met betrekking tot het inzetten van informaticapersoneel. Volgens het rapport zou de federale overheid geen algemeen zicht hebben op het informaticapersoneel, noch op een globaal ICT-plan. Verder ontbreekt het de overheid aan coördinatie en de verantwoordelijkheden zijn onduidelijk.

Het digitaliseren van de werkzaamheden binnen de federale overheid is een noodzaak om zo op de meest efficiënte manier de mensen verder te helpen. Ook zou het investeren in ICT moeten leiden tot een besparing binnen de federale overheidsdiensten (onder andere overbodige diensten, papier, enz.).

De federale overheid is duidelijk aan het investeren in de overgang tot digitalisering, maar volgens het rapport van het Rekenhof zou de aanwerving van IT'ers met de natte vinger gebeuren, zonder dat er aansturing is op basis van doeltreffendheid. Ook zou het aanstellen van externe IT'ers (wat niet verboden is) meer gerationaliseerd moeten verlopen.

1. Bent u akkoord met de opmerkingen van het Rekenhof?

2. Hoeveel mensen werden er binnen uw administratie aangenomen met betrekking tot ICT, en dit opgedeeld intern en extern?

3. Hoeveel bedroeg de jaarlijkse kostprijs voor 2013, 2014 en 2015 binnen uw administratie met betrekking tot ICT?

4. Zult u maatregelen nemen om het ICT-gebeuren binnen uw departement gecoördineerder en zuiniger te laten verlopen? Zo ja, aan welke maatregelen had u dan gedacht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 06 april 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201608661

Question n° 813 de monsieur le député Luk Van Biesen du 06 avril 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les ressources humaines et le coût des TIC.

Un rapport de la Cour des comptes révèle que l'État fédéral a une vision tronquée des dépenses afférentes au personnel informatique. Selon ce document, l'État fédéral ne disposerait pas d'un inventaire exhaustif des ressources humaines informatiques et il n'existerait pas de plan TIC unique fédéral. De plus, la coordination est défaillante et les responsabilités ne sont pas clairement définies.

La numérisation dans les services publics fédéraux est incontournable, de sorte à améliorer l'efficacité des services à la population. Les investissements TIC devraient en outre générer des économies au sein de l'administration publique fédérale (suppression de services superflus, papier, *etc*.).

Il est indéniable que le gouvernement fédéral investit dans la transition numérique, mais la Cour des comptes estime que les procédures de recrutement des informaticiens manquent de rigueur et négligent l'élément efficacité. De même, la désignation de personnel externe (procédure autorisée) devrait être plus rationnelle.

1. Souscrivez-vous aux observations de la Cour des comptes?

2. Au sein de votre administration, combien de personnes ont-elles été recrutées dans les services TIC et comment se répartissent-elles entre personnel interne et externe?

3. Quel a été respectivement pour 2013, 2014 et 2015 le coût des services TIC?

4. Comptez-vous prendre des mesures pour améliorer la coordination des opérations TIC dans votre département et en réduire le coût? Dans l'affirmative, quelles mesures envisagez-vous pour ce faire?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 813 de monsieur le député Luk Van Biesen du 06 avril 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201608899

Vraag nr. 835 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 20 april 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De terugvordering van de kosten van geneeskundige verzorging voor EU-burgers.

Op basis van de Europese Verordeningen 883/2004 en 987/2009 betreffende de coördinatie van de sociale zekerheidsstelsels kunnen burgers van de Europese Unie in ons land toegang krijgen tot geneeskundige zorg. De kosten hiervan worden volledig teruggevorderd van het land waar zij sociaal verzekerd zijn.

1. Hoeveel bedroegen de kosten voor geneeskundige verzorging van burgers van de Europese Unie? Graag cijfers per nationaliteit en op jaarbasis (periode 2010-2015).

2. Welk bedrag werd teruggevorderd? Graag cijfers per lidstaat en op jaarbasis (periode 2010-2015).

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 835 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 20 april 2016 (N.):

Verzekerden die vallen onder de wetgeving van een andere lidstaat van de EU, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland kunnen in België geneeskundige zorg ontvangen volgens de Belgische wetgeving (verstrekkingenpakket, tarieven, eventuele eigen bijdrage van de patient in de kosten van de geneeskundige zorg, enz.) voor rekening van het land waar zij ziektekostenverzekerd zijn.

De nationaliteit van de verzekerde speelt hierbij geen rol met uitzondering van een beperkt aantal landen (meer bepaald Denemarken, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland). In deze landen vallen personen met de nationaliteit van een derde land niet onder de personele werkingssfeer van de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009. De documenten die deze - ten laste van het buitenland verzekerde -personen toegang verlenen tot geneeskundige zorg in België voorzien evenwel niet in de mogelijkheid om de nationaliteit van de houder van die documenten te vermelden. Het is het bevoegde land (met andere woorden, het land waar de persoon ziektekostenverzekerd is) dat hierop de nodige controles dient uit te voeren en dient na te gaan of de verzekerde al dan niet een beroep kan doen op de bepalingen van vernoemde Verordeningen.

DO 2015201608899

Question n° 835 de monsieur le député Wouter Raskin du 20 avril 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La récupération des frais de soins de santé des citoyens de l'Union européenne.

En vertu des Règlements européens n° 883/2004 et 987/2009 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale, les citoyens de l'Union européenne peuvent accéder aux soins de santé dans notre pays. Les frais occasionnés sont ensuite entièrement récupérés auprès du pays dans lequel ces citoyens sont assurés socialement.

1. À combien s'élève le coût des soins de santé des citoyens de l'Union européenne? Pouvez-vous fournir des chiffres en fonction de la nationalité et par année (pour la période de 2010 à 2015)?

2. Quels sont les montants récupérés par État membre et par année (pour la période de 2010 à 2015)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 835 de monsieur le député Wouter Raskin du 20 avril 2016 (N.):

Les assurés qui relèvent de la législation d'un autre État membre de l'UE, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse,peuvent bénéficier de soins de santé en Belgique selon la législation belge (paquet de prestations, tarifs, contribution personnelle éventuelle du patient dans le coût des soins de santé, *etc*.) pour le compte du pays dans lequel ils sont assurés pour les frais de maladie.

La nationalité de l'assuré ne joue aucun rôle à l'exception d'un nombre restreint de pays (plus particulièrement le Danemark, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse). Dans ces pays, les individus disposant de la nationalité d'un pays tiers ne s'inscrivent pas dans le cadre du champ d'application personnel des Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009. Les documents qui donnent accès à ces personnes - assurées à l'étranger - aux soins de santé en Belgique ne prévoient toutefois pas la possibilité de mentionner la nationalité du titulaire de ces documents. Il incombe au pays compétent (c'est-à-dire le pays dans lequel la personne est assurée pour les frais de maladie) de mener les contrôles nécessaires en la matière et de vérifier si l'assuré peut faire appel ou non aux dispositions des Règlements précités.

Aangezien de nationaliteit van de verzekerde dientengevolge niet van belang is, worden de kosten die België terugvordert van de landen die gevat zijn door de bepalingen van de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009, niet verbonden met de nationaliteit van de verzekerde maar met het land waar de betrokkene ziektekostenverzekerd is.

De tabel in bijlage geeft een overzicht van de bedragen die per land en per dienstjaar (met andere woorden, het jaar waarin de uitgaven door de Belgische verzekeringsinstellingen zijn geboekt), meer bepaald voor de jaren 2011 tot en met het 1e semester van 2015, werden teruggevorderd volgens de geëigende procedures zoals vastgelegd in de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Étant donné que la nationalité de l'assuré n'importe par conséquent pas, les frais que la Belgique récupère des pays qui sont soumis aux dispositions des Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009, ne sont pas liés à la nationalité de l'assuré mais au pays dans lequel la personne est assurée pour les frais de maladie.

Le tableau en annexe donne un aperçu des montants qui ont été récupérés par pays et par exercice (c'est-à-dire l'année où les dépenses ont été comptabilisées par les organismes assureurs belges), plus particulièrement pour les années 2011 jusqu'au 1*er* semestre de 2015 inclus, selon les procédures appropriées telles que fixées dans les Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais il peut être consulté au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201608964

Vraag nr. 842 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 25 april 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

WGC's bis.

In antwoord op mijn vraag nr. 485 van 16 oktober 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 60, blz. 221) over de wijkgezondheidscentra (WGC's) antwoordde u op mijn deelvraag over de *outcome* van de patiënten verbonden aan forfaitaire praktijken versus de huisartsen die, al dan niet in groepspraktijk, onder het prestatieverloningssysteem werken, dat de huisartsen reeds een feedback ontvingen over een reeks parameters.

"Die parameters werden ook gemeten bij de patiënten van de medische huizen en zouden dan ook in januari 2016 teruggekoppeld worden aan de medische" aldus uw antwoord. U verwees naar deze *outcome*parameters: antibiotica, inenting tegen de griep bij patiënten ouder dan 65 jaar, statines, bloedplaatjesaggregatieremmers, hypertensie, diabetici, protonpompinhibitoren (PPI), antidepressiva en antipsychotica.

1. Wat is de exacte methodologie om deze parameters te verzamelen?

a) Hoeveel artsen (in het totaal) werden in aanmerking genomen voor de datacollectie of betreft het alle artsen?

DO 2015201608964

Question n° 842 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 25 avril 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les centres de santé de quartier.

En réponse à ma question n° 485 du 16 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 60, p. 221) sur les centres de santé de quartier (CSQ), vous avez indiqué, en ce qui concerne le contrôle des résultats du traitement des patients liés au système forfaitaire par rapport à ceux des médecins généralistes, pratiquant dans un cabinet de groupe ou non, et qui fonctionnent selon un système de rémunérations liées aux prestations, qu'un feedback était déjà transmis aux médecins généralistes en ce qui concerne une série de paramètres.

Vous affirmez dans votre réponse que ces paramètres ont également été mesurés chez les patients des maisons médicales et qu'un feed-back aurait dès lors été transmis aux médecins en janvier 2016. Vous faites référence aux paramètres suivants : antibiotiques, vaccination contre la grippe chez des patients de plus de 65 ans, statines, antiagrégants plaquettaires, hypertension, patients diabétiques, inhibiteur de la pompe à proton (IPP), antidépresseurs et antipsychotiques.

1. Selon quelle méthodologie précise ces paramètres sont-ils collectés?

a) La collecte de données concerne-t-elle tous les médecins? Dans la négative, combien de médecins (au total) ont-ils été pris en considération?

b) Hoeveel daarvan hebben een solopraktijk met prestatieverloning?

c) Hoeveel daarvan hebben een groepspraktijk met prestatieverloning?

d) Hoeveel daarvan zijn verbonden aan een medisch huis (forfaitaire verloning)?

e) Hoeveel patiënten waren respectievelijk aan deze categorieën verbonden?

f) Wat waren de uitgaven in de meetperiode voor deze categorieën in termen van gelden door het RIZIV verstrekt?

g) Hoelang werden de data verzameld (over welke periode exact)?

h) Kunt u, opgesplitst voor de bovenstaande categorieën de resultaten inzake *outcome*parameters weergeven?

2. In september 2015 werden de *outcome*parameters al aan de huisartsen overgemaakt. Betreft het een benchmarking, waarbij elke individuele arts of praktijk zijn/haar resultaten kan kaderen binnen de cluster?

3. Wordt er verder onderzoek verricht op de data, om na te gaan welke parameters bepalen of de *outcome*parameters verschillen - naast de verschillende organisatievormen (solo, groepspraktijk, prestatieveloning of forfaitaire verloning) - bijvoorbeeld in termen van patiëntenaantallen verbonden aan de praktijken (dus gemiddeld per arts), demografische gegevens van de arts (bijvoorbeeld de leeftijd), enzovoort.

a) Zo niet, waarom niet?

b) Zo wel, wat zijn de resultaten? Welke parameters werden allemaal onderzocht en wat zijn de bevindingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 842 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 25 april 2016 (N.):

1. a), b), c), d) In het kader van de Informatiecampagne 2015 van de Profielen-commissie van de Algemeen Geneeskundigen hebben alle huisartsen die op het moment van de verzending hun activiteit nog uitoefenden en die in 2013 nog minstens 1.250 patiëntencontacten hadden, de feedback ontvangen. In totaal hebben 9.571 huisartsen een persoonlijk activiteitenverslag betreffende het jaar 2013 ontvangen. 35 % van hen heeft een groepspraktijk.

b) Combien des médecins concernés exercent-ils à titre individuel et sont rémunérés en fonction de leurs prestations?

c) Combien d'entre eux exercent-ils dans un cabinet collectif et sont rémunérés en fonction de leurs prestations?

d) Combien d'entre eux exercent-ils dans une maison médicale (et sont rémunérés sur une base forfaitaire)?

e) Combien de patients étaient-ils respectivement associés à ces catégories?

f) Quelles dépenses ont-elles été enregistrées pour ces catégories au cours de la période de mesure, en termes de fonds dégagés par l'INAMI?

g) Pendant combien de temps a-t-on collecté les données (sur quelle période précisément)?

h) Pourriez-vous fournir les résultats concernant les paramètres outcome, en ventilant votre réponse par catégorie susmentionnée?

2. En septembre 2015, les paramètres outcome ont déjà été transmis aux médecins généralistes. S'agit-il d'un benchmarking, permettant à tout médecin ou à tout cabinet d'inscrire ses résultats au sein du cluster?

3. Poursuit-on l'examen des données en vue de vérifier les paramètres qui déterminent si les paramètres outcome diffèrent - outre les différentes formes d'organisation (exercice individuel, cabinet collectif, rémunération liée aux prestations ou forfaitaire) - par exemple, le nombre de patients par cabinet (en moyenne par médecin), les données démographiques du médecin (son âge, par exemple), *etc*.?

a) Dans la négative, pourquoi?

b) Dans l'affirmative, quels sont les résultats obtenus? Quels paramètres ont-ils été examinés et qu'ont-ils révélé?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 842 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 25 avril 2016 (N.):

1. a), b), c), d) Dans le cadre de la Campagne d'information 2015 de la Commission de profils des médecins généralistes, tous les médecins généralistes encore en activité au moment de l'envoi et qui avaient au moins 1.250 contacts patients sur l'année 2013, ont reçu le *feedback*. Au total, 9.571 médecins généralistes ont reçu un rapport d'activité personnel portant sur l'année 2013. Parmi eux, 35 % ont une pratique de groupe.

Naast die 9.571 huisartsen, hebben 560 huisartsen die in een medisch huis werken een specifieke versie van het persoonlijk activiteitenverslag ontvangen. De feedback is verzonden naar alle artsen van de medische huizen die op het moment van de verzending hun activiteit nog uitoefenden en waaraan in 2013 minstens 100 patiënten werden toebedeeld. Die versie verschilt van de versie die werd verzonden naar de 9.571 artsen. Wegens het forfaitaire systeem is het immers onmogelijk om indicatoren over de verstrekkingen van de artsen die in medische huizen werken te berekenen. Hun feedback is dus voornamelijk gericht op de farmaceutische voorschriften. Bovendien zorgen de bijzonderheden van de medische huizen ervoor dat de praktijken op bepaalde aspecten kunnen verschillen; er werd voor hen bijgevolg een aparte vergelijkingsgroep uitgewerkt.

De verslagen die in het kader van die campagne naar de huisartsen zijn verzonden, zijn allemaal individueel. Geen enkel verslag heeft betrekking op een volledige groepspraktijk of medisch huis.

e) Gemiddeld worden 933 patiënten toegekend voor de huisartsen met een solopraktijk, 838 voor de huisartsen met een groepspraktijk (buiten de medische huizen) en 304 voor de huisartsen die in de medische huizen werken. De patiënten worden toegekend aan de huisartsen waarmee ze de meeste contacten hebben gehad. Voor de artsen die in een medisch huis werken verschilt de methodologie, aangezien het forfaitaire systeem belet het aantal contacten te kennen. In dat geval worden de patiënten toegekend aan de huisarts die voor hen de meeste geneesmiddelenvoorschriften heeft opgesteld.

Dit aantal patiënten (304) kan dus niet worden vergeleken met dat van de andere artsen en onderschat de effectieve activiteit van de huisartsen die in de medische huizen werken. Het blijft toch het meest relevant om de indicatoren van de feedback te berekenen. Ter informatie: er zijn ongeveer 535 ingeschreven patiënten per huisarts die in een medische huis werkt. Het verschil wordt verklaard door het feit dat niet alle ingeschreven patiënten een huisarts raadplegen, en diegenen die het wel doen krijgen niet altijd een geneesmiddelenvoorschrift mee.

f) Dat gegeven werd niet geëvalueerd.

À côté de ces 9.571 médecins généralistes, 560 généralistes exerçant en maison médicale ont reçu une version spécifique du rapport d'activité personnel. Le feedback a été envoyé à tous les médecins de maisons médicales encore en activité au moment de l'envoi, et qui avaient au moins 100 patients attribués en 2013. Cette version est différente de celle envoyée aux 9.571 médecins. En effet, à cause du système forfaitaire, il est impossible de calculer des indicateurs sur les prestations des médecins exerçant en maisons médicales. Leurs feedback se concentre donc essentiellement sur les prescriptions pharmaceutiques. De plus, les particularités des maisons médicales font que les pratiques peuvent différer sur certains aspects, un groupe de comparaison distinct a donc été établi pour eux.

Les rapports envoyés aux médecins dans le cadre de cette campagne sont tous individuels. Il n'y a pas de rapport portant sur l'ensemble d'une pratique de groupe ou d'une maison médicale.

e) En moyenne, le nombre de patients attribués est de 933 pour les médecins pratiquant en solo, 838 pour les médecins pratiquant en groupe (hors maisons médicales) et 304 pour les médecins exerçant en maisons médicales. Les patients sont attribués au médecin généraliste avec lequel ils ont eu le plus de contacts. Pour les médecins pratiquant en maison médicale, la méthodologie est différente puisque le système forfaitaire empêche de connaître le nombre de contacts. Dans ce cas, les patients sont attribués au médecin généraliste leur ayant rédigé le plus d'ordonnances de médicaments.

Ce nombre de 304 n'est donc pas comparable avec celui des autres médecins et sous-estime l'activité réelle des généralistes de maisons médicales. Il reste cependant le plus pertinent pour les indicateurs du rapport. À titre informatif, il y a un médecin travaillant en maison médicale pour environ 535 patients inscrits. La différence s'explique par le fait que tous ne consultent pas dans l'année et que ceux qui consultent ne reçoivent pas forcément une ordonnance de médicaments.

f) Cette donnée n'a pas été évaluée.

g) De gebruikte gegevens zijn de gegevens van de verstrekkingen en de (niet-farmaceutische) voorschriften die door de verzekeringsinstellingen in 2013 zijn geboekt. Dat betekent dat een aantal verstrekkingen van 2012 in de gegevens opgenomen kunnen zijn wanneer ze pas in 2013 werden geboekt. Zo kunnen ook een aantal verstrekkingen van 2013 uitgesloten zijn, wanneer ze pas in 2014 werden geboekt. Wat de farmaceutische voorschriften betreft, is enkel rekening gehouden met de afleveringen in 2013.

h) De onderstaande tabel bevat de vergelijking van de gemiddelde brutowaarden voor de indicatoren die gekoppeld zijn aan het voorschrift van geneesmiddelen die door open officina's zijn afgeleverd. Enkel die indicatoren zijn in alle individuele verslagen gelijk. Als bijlage vindt u een geanonimiseerd voorbeeld van een individueel verslag met de nauwkeurige omschrijvingen van de desbetreffende indicatoren. (De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen)).

Ik vestig uw aandacht op het feit dat de resultaten van de drie groepen niet noodzakelijkerwijs kunnen worden vergeleken, gelet op de sterke variaties in de structuur van het patiëntenbestand (minder hoogbejaarde patiënten in een medisch huis bijvoorbeeld)

g) Les données utilisées sont les données de prestation et de prescription (non pharmaceutiques) comptabilisées par les organismes assureurs en 2013. Cela signifie que certaines prestations de 2012 peuvent être incluses, si elles n'ont été comptabilisées qu'en 2013. De même, certaines prestations effectuées en 2013 peuvent être exclues, si elles ont n'ont été comptabilisées qu'en 2014. En ce qui concerne les prescriptions pharmaceutiques, seules les délivrances en 2013 ont été prises en compte.

h) Le tableau ci-dessous reprend la comparaison des moyennes brutes pour les indicateurs liés à la prescription de médicaments délivrés en officines publiques. Seuls ces indicateurs sont communs à tous les rapports individuels. Vous trouverez en annexe un exemple anonymisé de rapport individuel, contenant les définitions précises des indicateurs en question. (Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires)).

J'attire votre attention sur le fait que les résultats des trois groupes ne sont pas nécessairement comparables étant donné les fortes variations dans la structure de la patientèle (moins de patients très âgés en maison médicale par exemple).

Type praktijk	Alles	Medisch huis	Groep buiten MH	Solo
Gemiddeld aantal patiënten	855	304	838	933
% leeftijd > 65	25%	14%	23%	26%
5.01 Percentage patiënten van 65 jaar en ouder met een aantal moleculen >=5	41%	40%	40%	41%
65-74 jaar	33%	37%	32%	34%
75-84 jaar	46%	45%	47%	46%
85 jaar en ouder	50%	45%	51%	49%
5.03 Percentage van chronische patiënten met voorschrift van één molecule > 500 DDD/*jaar*	28%	25%	27%	28%
5.04 Percentage patiënten met een voorschrift voor antibiotica in het jaar	55%	49%	53%	56%
0-14 jaar	71%	60%	69%	74%
15 jaar en ouder	53%	47%	51%	54%
Percentage van amoxicillinevoorschriften, niet-gecombineerd met clavulaanzuur (alle leeftijden)	47%	66%	53%	44%
5.05 Percentage van amoxicillinevoorschriften, niet-gecombineerd met clavulaanzuur (jonger dan 15 jaar)	72%	86%	76%	69%
5.06 Percentage van amoxicillinevoorschriften, niet-gecombineerd met clavulaanzuur (ouder dan 15 jaar)	44%	61%	50%	41%
5.07 Percentage DDD (macroliden + chinolonen + amoxicilline gecombineerd met clavulaanzuur + cefalosporines) / *DDD antibiotica*	56%	39%	51%	59%
5.08 Percentage patiënten van 65 jaar en ouder in dat jaar gevaccineerd tegen de griep	57%	63%	60%	56%
5.09 Statines: voorschrijven bij patiënten bij wie het risico niet is geïdentificeerd	5%	4%	5%	5%
5.10 Statines: voorschrijven bij patiënten van 80 jaar en ouder	41%	33%	41%	41%
5.11 Percentage van patiënten met angor (nitraatderivaten) die met een bloedplaatjesaggregatieremmer worden behandeld	68%	71%	71%	67%
5.12 Percentage patiënten die met sartanen worden behandeld als er geneesmiddelen worden voorgeschreven die op het renine-angiotensinesysteem inwerken	42%	31%	42%	42%
5.14 ACE-remmer: voorschrijven bij diabetici (patiënten >=50 jaar)	44%	56%	43%	44%
5.17 Statines: voorschrijven bij diabetici (mannelijke patiënten tussen 50 en 79 jaar of vrouwelijke patiënten tussen 55 en 79 jaar)	62%	58%	64%	61%
5.18 Percentage patiënten met een PPI-voorschrift van meer dan 80 dagen	9%	7%	8%	9%
5.19 Percentage patiënten van 65 jaar dat langdurig met ontstekingsremmers (NSAID's) wordt behandeld, gedekt door PPI's	17%	18%	18%	17%
5.20 Aandeel van ibuprofen in het voorschrift van onstekingsremmers	18%	24%	17%	19%
5.21 Percentage patiënten van 65 jaar en ouder die langdurig met onstekingsremmers worden behandeld	34%	28%	33%	35%
5.22 Percentage patiënten met een voorschrift voor antidepressiva 65-74 jaar	19%	19%	18%	19%
75-84 jaar	23%	22%	23%	23%
85 jaar en ouder	28%	27%	29%	28%
5.23 Aandeel sertraline in de antidepressiva	12%	11%	12%	12%
5.24 Langdurige dekkingsgraad door antidepressiva (patiënten van 15 jaar en ouder)	42%	38%	43%	42%
5.25 Aandeel anticholinerge middelen in het voorschrift van antidepressiva bij patiënten van 75 jaar en ouder	13%	18%	15%	12%
5.26 Percentage patiënten met een voorschrift voor antipsychotica 65-74 jaar	5%	5%	5%	5%
75-84 jaar	8%	6%	8%	8%
85 jaar en ouder	14%	12%	14%	14%
5.27 Percentage patiënten van 65 jaar en ouder met een langdurig voorschrift voor antipsychotica	20%	23%	19%	20%

2. Het gaat inderdaad om een soort benchmarking, in die zin dat de huisarts zijn praktijk kan vergelijken met de representatieve waarden van een referentiegroep. Voor de artsen die niet in een medisch huis werken, bestaat die referentiegroep uit huisartsen tussen 45 en 54 jaar die als 1 tot 1,27 voltijds equivalenten werken. Een voltijds equivalent wordt gedefinieerd als een persoon met een activiteit als huisarts, met een "inkomen" (uitgaven voor verstrekkingen die door het RIZIV worden terugbetaald) van 107.226 euro, hetzij het gemiddelde van de inkomens van de huisartsen in die leeftijdscategorie. Voor de huisartsen die in een medisch huis werken, bestaat de referentiegroep uit een deel van hen waaraan 200 tot 700 patiënten worden toebedeeld.

Die referentiegroepen hebben niet tot doel model te staan voor een "ideaal" huisartsenprofiel. Waarden die afwijken van de gemiddelde waarden van de referentiegroep wijzen overigens niet noodzakelijk op een "problematische" praktijk. Die afwijkingen kunnen soms worden verklaard door bepaalde factoren, zoals de bijzondere samenstelling van het patiëntenbestand van de huisarts. Dergelijke waarden moeten de huisarts enkel alert maken en hem ertoe aanzetten na te denken over de oorzaken van de afwijking.

3. De resultaten worden besproken in de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie (NRKP), die tot doel heeft initiatieven die de zorgkwaliteit versterken, te promoten, zoals bepaald in zijn wettelijke opdrachten in artikel 122*ter* van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

De gegevens, die geaggregeerd zijn op het niveau van de LOK's (Lokale Kwaliteitsgroepen), worden samen met een powerpointpresentatie, waarin het proces en de resultaten worden uitgelegd, gepubliceerd op de website van het RIZIV, zodat de LOK's ze kunnen bespreken.

http://www.inami.fgov.be/nl/professionals/individuele-zorgverleners/artsen/kwaliteit/feedback/Paginas/lok-feedback-2013.aspx

2. Il s'agit effectivement d'une sorte de *benchmarking*, dans le sens où le médecin généraliste peut se comparer à des valeurs représentatives d'un groupe de référence. Pour les médecins ne travaillant pas en maison médicale, ce groupe de référence est composé des médecins généralistes entre 45 et 54 ans prestant entre 1 et 1,27 équivalent temps plein. Un équivalent temps plein est défini comme une personne ayant une activité de médecine générale occasionnant un "revenu" (dépenses de prestation remboursées par l'INAMI) de 107.226 euros, soit la médiane des revenus des médecins de cette classe d'âge. Pour les médecins travaillant en maisons médicales, le groupe de référence se compose d'un sous-ensemble d'entre eux, ayant entre 200 et 700 patients attribués.

Ces groupes de référence n'ont pas pour but d'être représentatifs d'un profil de médecin généraliste "idéal". Des valeurs s'éloignant des valeurs moyennes du groupe de référence n'indiquent d'ailleurs pas forcément une pratique "problématique". Il peut arriver que ces déviations s'expliquent par des facteurs comme par exemple la composition particulière de la patientèle du médecin. De telles valeurs doivent simplement alerter le médecin et l'inciter à mener une réflexion sur les causes de la déviation.

3. Les résultats sont discutés au sein du Conseil National de Promotion de la Qualité (CNPQ) qui a pour objectif de promouvoir et de soutenir des initiatives qui renforcent la qualité des soins, telles que définies dans ses missions légales, pars l'article 122*ter* de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Les données, agrégées au niveau des GLEM (Groupe Local d'Évaluation Médicale), ainsi qu'une présentation PowerPoint expliquant la démarche et les résultats sont publiés sur le site Internet de l'INAMI pour permettre aux GLEM d'en discuter.

(*http://www.inami.fgov.be/fr/professionnels/sante/medecins/qualite/feedback/Pages/glem-feedback-2013.aspx*)

DO 2015201608994

Vraag nr. 848 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 25 april 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Generische geneesmiddelen.- Sensibiliseringscampagne.

50 procent van de door huisartsen voorgeschreven geneesmiddelen zijn thans generische geneesmiddelen.

DO 2015201608994

Question n° 848 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 25 avril 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médicaments génériques. - Campagne de sensibilisation.

À l'heure actuelle, les médicaments génériques représentent 50 % des prescriptions des généralistes.

U moedigt huisartsen er concreet toe aan een van de drie goedkoopste geneesmiddelen voor te schrijven. Als er drie zijn, kunnen ze daaruit kiezen, binnen de marge van 5 procent ten opzichte van het geneesmiddel met de laagste kostprijs per eenheid.

1. Bevestigt u dat?

2. Welke werkwijze zal er worden gevolgd? Zal de werkwijze bindend zijn voor de huisartsen, met de nodige gevolgen van dien voor de sensibilisering en de controle?

3. Hoe reageert de Orde der artsen?

4. Die handelwijze zal de kosten voor de ziekteverzekering drukken. Hoe denkt u het vrijgekomen geld te besteden? Zal het naar andere innovatieve behandelingen vloeien?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 848 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 25 april 2016 (Fr.):

1. De definitie van "goedkoop voorschrijven" werd inderdaad op 1 januari 2015 gewijzigd naar "goedkoopst" voorschrijven in de zin zoals u ze beschrijft.

Zoals voorzien vond in januari 2016 een eerste kwantitatieve evaluatie plaats. Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) heeft op basis van de gegevens voor de maanden maart tot augustus van 2015 nagegaan of artsen en tandartsen erin geslaagd zijn de bestaande quota te halen met de nieuwe definitie van 'goedkoop voorschrijven'. Uit deze analyse blijkt dat de artsen en tandartsen globaal gezien erin slagen de bestaande quota te halen met de nieuwe definitie van 'goedkoop voorschrijven'. Voor een beperkt aantal disciplines ligt het behaalde percentage lager dan het quotum. Op individueel niveau variëren de resultaten, maar theoretisch gezien (qua aanbod goedkoopste alternatieven) lijkt er nog marge voor bijsturing. Het RIZIV heeft ook een bijkomende detailanalyse van deze resultaten vanuit een medische invalshoek uitgevoerd: laat het geneesmiddelenaanbod voor hun discipline voldoende ruimte om het voorschrijfgedrag (nog) aan te passen en de theoretisch haalbare quota te halen of niet? De resultaten van deze beide analyses werden voorgelegd in de taskforce besparingen in de gezondheidszorg en zullen vervolgens in overleg met de artsen en tandartsen besproken worden in een evaluatievergadering. Sancties werden nog niet voorzien.

Ik voorzie wel een plan van gecombineerde aanpak dat bestaat uit de volgende punten:

Concrètement, vous encouragez les généralistes à opter pour un des trois médicaments les moins chers et s'il y en a trois, ils peuvent choisir en-deçà d'une marge de manoeuvre de 5 % par rapport au prix le moins cher.

1. Confirmez-vous ces informations?

2. Quelle sera la méthode de travail utilisée? Tant d'un point de vue sensibilisation que contrôle, y aura-t-il un caractère contraignant pour les généralistes qui ne se soumettraient pas à cette sollicitation?

3. Quelle est le retour de l'ordre des médecins?

4. Financièrement, cette opération permettra de dégager des fonds. Quelle est l'affectation que vous souhaitez donner à cet argent? Sera-t-il destiné à intervenir dans d'autres traitements innovants?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 848 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 25 avril 2016 (Fr.):

1. La définition d'une "prescription bon marché" a en effet été remplacée au 1*er* janvier 2015 par "prescription meilleur marché" telle que vous le décrivez.

2. Comme prévu, une première évaluation quantitative a eu lieu en janvier 2016. L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) a vérifié si, sur base des données des mois de mars à août 2015, les médecins et les dentistes ont réussi à atteindre les quotas de prescription "bon marché" existants avec la nouvelle définition. L'analyse démontre que globalement, les médecins et dentistes atteignent les quotas de prescription "bon marché" existants avec la nouvelle définition. Pour un nombre limité de disciplines, le pourcentage atteint est inférieur au quota. Au niveau individuel, les résultats varient, mais théoriquement (lorsqu'on regarde l'offre d'alternatives meilleur marché), il semble y avoir de la marge d'ajustement. L'INAMI a également fait une analyse complémentaire et approfondie de ces résultats d'un point de vue médical: est-ce que l'offre médicamenteuse pour une discipline laisse assez de marge pour (encore) adapter le comportement prescripteur et pour atteindre les quota théoriquement atteignables ou non? Les résultats des deux analyses seront ensuite discutés en concertation avec les médecins et dentistes lors d'une réunion d'évaluation. Des sanctions ne sont pas encore prévues.

Je prévois bien un plan d'approche combiné qui comprendra les points suivants:

- een gemeenschappelijk overleg artsensyndicaten - apothekersverenigingen - overkoepelende patiëntenverenigingen (Hoe kunnen we de maatregel gezamenlijk maximaal uitvoeren?);

- een individuele feedbackcampagne naar de voorschrijvers;

- een sensibiliseringsactie (een communicatie naar de patiënten).

3. Zie punt 2.

4. De gerealiseerde besparingen zullen inderdaad dienen om het budgettair evenwicht te behouden en om tussen te komen bij nieuwe innovatieve behandelingen.

- une concertation commune englobant syndicats des médecins, associations de pharmaciens et associations de patients (Comment peut-on ensemble exécuter la mesure au maximum?);

- une campagne de rétroaction individuelle aux prescripteurs;

- une action de sensibilisation (une communication aux patients).

3. Voir le point 2.

4. Les économies réalisées serviront en effet à conserver l'équilibre budgétaire et à intervenir dans de nouveaux traitements innovants.

DO 2015201609242

Vraag nr. 868 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Protonpompremmers.

Protonpompremmers zijn een groep van moleculen die inwerken op de protonpomp en met name zorgen voor een aanzienlijke en langdurige (18 tot 24 uur) vermindering van de productie van maagzuur. Die moleculen worden dikwijls aangewend in zeer populaire geneesmiddelen voor de behandeling van gastro-oesofageale refluxklachten en maagzweren.

Uit een nieuwe Amerikaanse studie, die op 14 april 2016 werd gepubliceerd in de *Journal of the American Society of Nephrology*, blijkt dat die protonpompremmers het risico op chronische nierinsufficiëntie zouden verhogen.

1. Wat is uw analyse van die studie? Welke politieke lessen trekt u uit die studie?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de bevolking te wijzen op de mogelijke risico's van dergelijke geneesmiddelen?

3. Zijn bepaalde van die producten in ons land voorschriftvrij te verkrijgen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 868 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609242

Question n° 868 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les inhibiteurs de la pompe à protons.

Les inhibiteurs de la pompe à protons (IPP) sont un groupe de molécules dont l'action principale est une réduction prononcée et de longue durée (18 à 24 heures) de la production d'acidité gastrique en agissant sur la pompe à protons. Ces molécules sont souvent utilisées dans des médicaments très populaires pour traiter le reflux gastro-oesophagiens et les ulcères.

D'après une nouvelle étude américaine parue dans le *Journal of the American Society of Nephrology* le 14 avril 2016, ces IPP sont associés à un risque accru d'insuffisance rénale chronique.

1. Quelle analyse faites-vous de cette étude? Quelles leçons politiques tirez-vous de cette étude?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin d'avertir nos concitoyens des risques potentiels de ces médicaments?

3. Certains de ces produits peuvent-ils être achetés sans ordonnance dans notre pays?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 868 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.):

1. In april 2016 publiceerde het *Journal of the American Society of Nephrology* een studie (Proton Pump Inhibitors and Risk of Incident CKD and Progression to ESRD, Xie Y. et al.) waarvan de resultaten aantonen dat, in vergelijking met H2-antihistaminica, protonpompinhibitoren lijken te worden geassocieerd met een licht verhoogd risico van chronisch nierfalen (bepaald door bepaalde biologische parameters). De auteurs stelden ook vast dat deze associatie de neiging heeft om evenredig te zijn met de gebruiksduur van protonpompinhibitoren.

Het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg), en in het bijzonder zijn afdeling Geneesmiddelenbewaking, is op de hoogte van deze studie en heeft deze geanalyseerd.

Het fagg merkt op dat het bekend is dat protonpompinhibitoren worden geassocieerd met een risico van interstitiële nefritis, een risico dat overigens vermeld wordt in de samenvattingen van de kenmerken van het product (de wetenschappelijke bijsluiters) van deze geneesmiddelen en dat eveneens in meer begrijpelijke taal voor patiënten wordt uitgelegd in de bijsluiters. De samenvattingen van de kenmerken van het product van bepaalde protonpompinhibitoren (esomeprazol en pantoprazol) vermelden ook dat deze interstitiële nefritis kan evolueren in nierfalen. Dit is dus strikt genomen geen nieuw risico. Het fagg merkt ook op dat de studie suggereert dat er een verband is tussen de duur van de blootstelling en het risico van niercomplicaties. Net als alle geneesmiddelen, mogen protonpompinhibitoren maar gedurende de strikt noodzakelijke tijd worden gebruikt. Het is met name om die reden dat de meerderheid van deze geneesmiddelen onderworpen zijn aan een medisch voorschrift; een aantal specialiteiten zijn echter vrij verkrijgbaar (zie ook antwoord 3); in hun bijsluiters wordt vermeld dat als patiënten geen verlichting van de symptomen merken na onafgebroken inname van dit geneesmiddel gedurende twee weken, zij hun arts moeten raadplegen. In de bijsluiters wordt ook vermeld dat deze geneesmiddelen niet langer dan vier weken zonder medisch advies mogen worden gebruikt.

Zoals alle geneesmiddelen vergund in België, staan protonpompinhibitoren onder het toezicht van de afdeling Geneesmiddelenbewaking van het fagg.

Anderzijds, in het kader van de EU-wetgeving inzake geneesmiddelenbewaking, bestaat er een systeem voor signaaldetectie en -evaluatie.

1. Le *Journal of the American Society of Nephrology* a publié, en avril 2016, une étude (*Proton Pump Inhibitors and Risk of Incident CKD and Progression to ESRD, Xie Y. et al.*) dont les résultats montrent que, comparés aux antihistaminiques H2, les inhibiteurs de la pompe à protons semblent être associés à un faible accroissement du risque d'insuffisance rénale chronique (déterminée par certains paramètres biologiques). Les auteurs ont en outre observé que cette association tend à être proportionnelle à la durée d'utilisation des inhibiteurs de la pompe à protons.

L'agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps), et plus spécifiquement son service de pharmacovigilance, est au courant de cette étude et l'a analysée.

L'afmps note qu'il est connu que les inhibiteurs de la pompe à protons sont associés à un risque de néphrite interstitielle, risque qui est d'ailleurs mentionné dans les résumés des caractéristiques des produits (les notices scientifiques) de ces médicaments et qui est également rapporté en termes plus compréhensibles pour les patients dans les notices. Les résumés des caractéristiques des produits de certains inhibiteurs de la pompe à protons (l'ésoméprazole et le pantoprazole) mentionnent aussi que cette néphrite interstitielle peut évoluer vers une insuffisance rénale. Il ne s'agit donc pas d'un nouveau risque à proprement parlé. L'afmps note également que l'étude semble montrer une relation entre la durée d'exposition et le risque de complications rénales. Comme tous les médicaments, les inhibiteurs de la pompe à protons ne devraient être utilisés que pendant la durée strictement nécessaire. C'est notamment pour cette raison que la majorité de ces médicaments sont soumis à une prescription médicale;; quelques spécialités sont néanmoins disponibles en vente libre (voir aussi réponse 3); leurs notices mentionnent alors que si les patients n'obtiennent aucun soulagement des symptômes après avoir pris ce médicament sans interruption pendant deux semaines, ils doivent consulter leur médecin. Ces notices mentionnent aussi de ne pas prendre ces médicaments plus de quatre semaines sans consulter un médecin.

Comme tous les médicaments autorisés en Belgique, les inhibiteurs de la pompe à protons font l'objet d'une surveillance par le service de pharmacovigilance de l'afmps.

D'autre part, dans le cadre de la législation européenne en matière de pharmacovigilance, il existe un système de détection et d'évaluation de signaux.

Per definitie is een signaal een informatie over een ongewenst voorval, dat nieuw of weinig gedocumenteerd is, en dat mogelijks veroorzaakt werd door een geneesmiddel en verder onderzoek vereist.

In het kader van het signalenbeheer is elke EU-lidstaat verantwoordelijk voor een bepaald aantal moleculen.

België is voor geen enkele van de vijf protonpompremmers die in de handel zijn in België (esomeprazol, lansoprazol, omeprazol, pantoprazol en rabeprazol) verantwoordelijk. Het fagg heeft een uitwisseling gestart met de Europese collega's over deze publicatie. Als een signaal zou worden bevestigd, dan zou dit worden besproken op het risicobeoordelingscomité voor geneesmiddelenbewaking (PRAC: Pharmacovigilance Risk Assessment Committee) van het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) en dan zou een geharmoniseerde aanbeveling op Europees niveau van toepassing zijn.

2. Voor patiënten is de bijsluiter van geneesmiddelen de meest toegankelijke bron van informatie. Deze bijsluiters worden regelmatig bijgewerkt en zijn eenvoudig te raadplegen op de websites van het fagg en van het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie. Gezondheidszorgbeoefenaars, in het bijzonder artsen en apothekers, hebben ook een niet te verwaarlozen adviserende rol.

3. Vergunde geneesmiddelen die hetzij lansoprazol hetzij rabeprazol bevatten, zijn onderworpen aan een medisch voorschrift.

Onder de geneesmiddelen die esomeprazol bevatten, is enkel NEXIUM Control 20 mg niet aan een medisch voorschrift onderworpen. Dit geneesmiddel werd vergund via de gecentraliseerde procedure, maar wordt in België niet verkocht.

Onder de geneesmiddelen die omeprazol bevatten, zijn drie geneesmiddelen vrij verkrijgbaar: ACIDCARE 10 mg en 20 mg, ACIDOZOL 10 mg en PEPCIDSMB 10 en 20 mg. Enkel ACIDCARE en ACIDOZOL zijn in de handel.

Onder de geneesmiddelen die Pantoprazol bevatten, zijn verschillende geneesmiddelen vrij verkrijgbaar: BRANDCARE 20 mg, IPPRACID 20 mg, MAALOX CONTROL 20 mg, PANTECTA CONTROL 20 mg, PANTOCUREMYLAN 20 mg, PANTOGASTRIX 20 mg, PANTOLOC CONTROL 20 mg, REFLUXINE CONTROL 20 mg, SOMAC CONTROL 20 mg.

Enkel BRANDOCARE, IPPRACID, MAALOX CONTROL, PANTOGASTRIX en REFLUXINE CONTROL zijn in de handel.

Par définition, un signal est une information sur un évènement indésirable, nouveau ou faiblement documenté, potentiellement causé par un médicament et qui nécessite des investigations supplémentaires.

Dans le cadre de la gestion des signaux, chaque État membre de l'union européenne est responsable d'un certain nombre de molécules.

La Belgique n'est responsable d'aucun des cinq inhibiteurs de la pompe à protons commercialisés en Belgique (l'ésoméprazole, le lansoprazole, l'oméprazole, le pantoprazole et le rabéprazole). Un échange avec les collègues européens au sujet de cette publication a été initié par l'afmps. Si un signal devait être confirmé, il serait discuté au niveau du Comité pour l'évaluation des risques en matière de pharmacovigilance (PRAC: *Pharmacovigilance Risk Assessment Committee*) de l'Agence européenne des médicaments (EMA) et une recommandation harmonisée à l'échelle européenne serait alors d'application.

2. Pour les patients, la notice des médicaments représente la source d'informations la plus facilement accessible. Ces notices sont régulièrement mises à jour et facilement consultables sur les sites de l'afmps et du Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique. Les professionnels de la santé, et plus particulièrement les médecins et pharmaciens, ont également un rôle de conseiller qui est loin d'être négligeable.

3. Les médicaments autorisés contenant soit du lansoprazole soit du rabéprazole sont tous soumis à prescription médicale.

Parmi les médicaments contenant de l'ésoméprazole, seul le NEXIUM Control 20 mg n'est pas soumis à prescription médicale. Ce médicament a été autorisé via la procédure centralisée mais n'est pas commercialisé en Belgique.

Parmi les médicaments contenant de l'oméprazole, trois médicaments sont en délivrance libre: l'ACIDCARE 10 mg et 20 mg, l'ACIDOZOL 10 mg et le PEPCIDSMB 10 et 20 mg. Seuls l'ACIDCARE et l'ACIDOZOL sont commercialisés.

Parmi les médicaments contenant du pantoprazole, plusieurs médicaments ne sont pas soumis à prescription médicale: BRANDCARE 20 mg, IPPRACID 20 mg, MAALOX CONTROL 20 mg, PANTECTA CONTROL 20 mg, PANTOCUREMYLAN 20 mg, PANTOGASTRIX 20 mg, PANTOLOC CONTROL 20 mg, REFLUXINE CONTROL 20 mg, SOMAC CONTROL 20 mg.

Seuls le BRANDOCARE, l'IPPRACID, le MAALOX CONTROL, le PANTOGASTRIX et le REFLUXINE CONTROL sont commercialisés.

Drie geneesmiddelen zijn vergund via de gecentraliseerde procedure: PANTECTA CONTROL, PANTOLOC CONTROL en SOMAC CONTROL. Deze geneesmiddelen zijn niet in de handel.

Over het algemeen gaat het om kleine verpakkingen met 14 tabletten.

Deze geneesmiddelen zijn doeltreffend als kortdurende behandeling van refluxsymptomen. De ervaring bevestigt hun veiligheid. Op basis van de ervaring opgedaan in het kader van het gebruik van deze geneesmiddelen, blijkt dat de terbeschikkingstelling ervan zonder medisch toezicht geschikt is.

Trois médicaments ont été autorisés via la procédure centralisée: le PANTECTA CONTROL, le PANTOLOC CONTROL et le SOMAC CONTROL. Ces médicaments ne sont pas commercialisés.

En général il s'agit de petits conditionnements de 14 comprimés.

Ces médicaments sont efficaces dans le traitement à court terme des symptômes du reflux acide. L'expérience confirme leur sécurité d'emploi. Il apparaît, sur la base de l'expérience acquise dans l'utilisation de ces médicaments, que leur mise à disposition sans surveillance médicale est appropriée.

DO 2015201609243

Vraag nr. 869 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Diabetes.

Volgens een recent rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) is het percentage van de wereldbevolking dat lijdt aan diabetes nagenoeg verdubbeld ten opzichte van 1980, en gestegen van van 4,7 procent tot 8,5 procent.

De meeste specialisten zijn het erover eens dat de ziekte diverse complicaties kan veroorzaken. Bovendien vormt een te hoge bloedsuikerspiegel een risicofactor voor onder meer hart- en vaatziekten.

1. Kunt me cijfers bezorgen over de evolutie van die ziekte in ons land tijdens de afgelopen vijf (of zo mogelijk tien) jaar, per provincie en/of per arrondissement?

2. Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

3. In het rapport van de WHO wordt erop gewezen dat de evolutie van diabetes niet overal dezelfde is en samenhangt met de sociale ongelijkheid in de wereld. In de armste landen zijn de preventie en de opsporing niet even goed uitgebouwd als in de rijke landen. Geldt die vaststelling voor de verschillende Gewesten van ons land?

4. Wat is de rechtstreekse economische impact van de ziekte op onze gezondheidszorg? Hoe is de situatie op dat vlak geëvolueerd tijdens de afgelopen vijf (of zo mogelijk tien) jaar?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om de impact van diabetes op de volksgezondheid en de economie te beperken?

DO 2015201609243

Question n° 869 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le diabète.

Selon un récent rapport de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le pourcentage de la population mondiale touché par le diabète a presque doublé: de 4,7 % en 1980, il a grimpé à 8,5 %.

Cette maladie peut entraîner diverses complications selon la majorité des spécialistes. De plus, une glycémie trop élevée implique d'autres facteurs de risque, notamment au niveau des maladies cardio-vasculaires.

1. Je souhaiterais obtenir quelques chiffres sur l'évolution de cette maladie dans notre pays sur les cinq dernières années (si possibles les dix dernières années) et ce, province par province et/ou arrondissement par arrondissement.

2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

3. Le rapport de l'OMS pointe des disparités quant à la progression de cette maladie en fonction des inégalités sociales dans le monde. En effet, dans les pays les plus pauvres, la prévention et le diagnostic de la maladie ne sont pas traités de la même manière que dans les pays riches. Ce constat est-il applicable aux différentes Régions de notre pays?

4. Quel est l'impact économique direct de cette maladie pour notre système de santé? Quel est l'évolution de ce dernier sur les cinq dernières années (si possibles les dix dernières années)?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de réduire l'impact sanitaire et économique de cette maladie?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 869 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.):

1. De meest betrouwbare bron om het aantal diabetespatienten in België te kennen, is Farmanet van het RIZIV. In Farmanet worden, per voorschrijver, de gegevens vermeld betreffende de terugbetaalde geneesmiddelen die door de openbare officina's worden afgeleverd. Geneesmiddelen gebruikt in het kader van de behandeling van diabetes mellitus, geven bijgevolg een goed beeld over hoeveel patiënten het gaat.

Gelieve hieronder de evolutie te vinden van het aantal diabetespatiënten per arrondissement:

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 869 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.):

1. La source la plus fiable permettant de connaître le nombre de patients diabétiques en Belgique est Pharmanet de l'INAMI. Pharmanet collecte, par prescripteur, les données relatives aux médicaments remboursés qui sont délivrés par les officines publiques. Les médicaments utilisés dans le cadre du traitement du diabète mellitus nous donnent donc un bon aperçu du nombre de patients concernés.

Veuillez trouver ci-dessous, l'évolution du nombre de patients diabétiques par arrondissement:

AANTAL PATIENTEN/*NOMBRE DE PATIENTS*

PROVINCIE/*PROVINCE*	ARRONDISSEMENT	2012	2013	2014
Onbekend/*Inconnu*	Onbekend/*Inconnu*	962	902	995
Antwerpen/*Anvers*	Antwerpen	40 299	41 434	42 276
Antwerpen/*Anvers*	Mechelen	14 232	14 612	14 896
Antwerpen/*Anvers*	Turnhout	17 522	18 132	18 523
Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Bruxelles Capitale*	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Bruxelles Capitale*	46 245	47 472	48 362
Henegouwen/*Hainaut*	Ath	4 511	4 636	4 704
Henegouwen/*Hainaut*	Mons	16 261	16 523	16 957
Henegouwen/*Hainaut*	Charleroi	24 832	25 327	25 846
Henegouwen/*Hainaut*	Tournai	7 673	7 837	7 941
Henegouwen/*Hainaut*	Mouscron	3 900	4 013	4 084
Henegouwen/*Hainaut*	Thuin	8 009	8 352	8 591
Henegouwen/*Hainaut*	Soignies	9 993	10 327	10 642
Limburg/*Limbourg*	Hasselt	17 644	18 235	18 829
Limburg/*Limbourg*	Maaseik	8 786	9 275	9 564
Limburg/*Limbourg*	Tongeren	7 986	8 344	8 524
Luik/*Liège*	Waremme	4 688	4 865	5 022
Luik/*Liège*	Huy	6 408	6 555	6 759
Luik/*Liège*	Luik	44 952	46 182	47 335
Luik/*Liège*	Verviers	14 654	15 313	15 928
Luxemburg/*Luxembourg*	Arlon	2 124	2 162	2 180
Luxemburg/*Luxembourg*	Bastogne	1 956	2 048	2 102
Luxemburg/*Luxembourg*	Marche-en-Famenne	2 924	2 978	3 069
Luxemburg/*Luxembourg*	Neufchâteau	2 943	3 012	3 058
Luxemburg/*Luxembourg*	Virton	2 169	2 177	2 227
Namen/*Namur*	Dinant	5 252	5 400	5 494
Namen/*Namur*	Namur	15 733	16 136	16 533
Namen/*Namur*	Philippeville	3 461	3 571	3 626
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Aalst	13 468	13 891	14 093
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Dendermonde	9 443	9 862	10 044
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Eeklo	3 654	3 751	3 872
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Gent	22 910	23 456	23 993
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Oudenaarde	5 880	6 046	6 180
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	Sint-Niklaas	10 674	11 103	11 353
Vlaams Brabant/*Brabant flamand*	Halle-Vilvoorde	25 575	26 243	26 622
Vlaams Brabant/*Brabant flamand*	Leuven	21 514	21 930	22 270
Waals Brabant/*Brabant wallon*	Nivelles	15 714	16 212	16 522
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Brugge	12 736	13 198	13 329
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Diksmuide	2 443	2 526	2 543
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Ieper	5 504	5 557	5 573
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Kortrijk	14 477	14 771	14 949
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Oostende	8 382	8 533	8 796
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Roeselaere	6 751	6 900	7 018
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Tielt	4 272	4 310	4 356
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	Veurne	3 252	3 377	3 485
TOTAAL/*TOTAL*		522 768	537 486	549 065

2. De gevoelige stijging (iets meer dan 8% tussen 2011 en 2014) van het totale aantal behandelde diabetespatiënten getuigt van een verhoogde sensibilisering van de zorgverleners voor de diagnose van deze ziekte. Ik heb die sensibilisering overigens willen versterken door het nieuwe programma "Follow-up van een patiënt met diabetes type 2 / voortraject" te creëren, waarmee een tenlasteneming mogelijk is zodra de diabetes is gediagnosticeerd.

Het absolute aantal (het gaat om meer dan 500.000 Belgen) sterkt me in mijn mening dat België terecht veel middelen in de tenlasteneming van deze ziekte investeert. Ik herinner u eraan dat we, naast de "Follow-up van een patient met diabetes type 2 / voortraject", ook andere initiatieven zoals de zorgtrajecten en een hele reeks RIZIVovereenkomsten rond diabetes zeer sterk ondersteunen vanuit de verplichte verzekering gezondheidszorgen.

3. De op het niveau van de gehele bevolking georganiseerde preventie behoort tot de bevoegdheden van de gefedereerde entiteiten. Wat de individuele preventie en diagnose betreft, zijn de federale middelen die op dit vlak worden geïnvesteerd in alle gewesten van het land dezelfde.

Het wetenschappelijk referentiekader voor de individuele preventie en diagnose is hetzelfde voor alle artsen van het land. Concreet betreft het de aanbeveling voor goede praktijkvoering 'Diabetes mellitus type 2' van de wetenschappelijke verenigingen Domus Medica en de Société scientifique de médecine générale (SSMG), gevalideerd door CEBAM in 2015.

4. Het RIZIV beschikt naast de gegevens betreffende de uitgaven voor de diabetesgeneesmiddelen, ook over data in verband met de zorgprogramma's voor diabetes (zorgtraject diabetes, diabetespas, diabetesovereenkomsten), de pilootprojecten in de ziekenhuizen en andere maatregelen voor bepaalde patiënten (thuiseducatie van patiënten die in de diabetesovereenkomst worden opgevolgd, schoenen, orthesen).

Gelieve hieronder de evolutie van die uitgaven te vinden:

2. L'augmentation sensible (un peu plus de 8 % entre 2011 et 2014) du nombre total de patients traités pour le diabète témoigne d'une sensibilisation accrue des prestataires de soins pour le diagnostic de cette maladie. J'ai d'ailleurs voulu renforcer ce volet en créant le nouveau programme "Suivi du patient diabétique de type 2 / pré-trajet" qui permet une prise en charge dès que le diagnostic du diabète est posé.

Le nombre absolu (plus de 500.000 belges concernés) me conforte dans les moyens importants que la Belgique investit dans la prise en charge de cette maladie. Je vous rappelle que, outre le "Suivi du patient diabétique de type 2 / pré-trajet", d'autres initiatives, tels que les trajets de soins et une série de conventions INAMI concernant le diabète, apportent également un très grand soutien dans le cadre de l'assurance soins de santé obligatoire.

3. La prévention organisée au niveau de l'ensemble de la population relève des compétences des entités fédérées. Pour ce qui concerne la prévention individuelle et le diagnostic, les moyens fédéraux investis dans ce domaine le sont de manière identique dans toutes les régions du pays.

Le cadre de référence scientifique pour le dépistage individuel et le diagnostic est identique pour tous les médecins du pays. Il s'agit concrètement de la recommandation de bonne pratique 'Diabète sucré de type 2' de la Société scientifique de médecine générale (SSMG) et Domus Medica, validée par CEBAM en 2015.

4. L'INAMI dispose, en plus des données concernant les dépenses pour les médicaments du diabète, aussi de données relative aux programmes de soins pour le diabète (trajet de soins diabète, passeport diabète, conventions diabète), les projets-pilotes dans les hôpitaux et d'autres mesures pour certains patients (éducation à domicile de patients suivis en convention diabète, chaussures, orthèses)

Veuillez trouver ci-dessous, l'évolution de ces dépenses :

UITGAVEN/*DEPENSES (EUR)*

	2010	2011	2012	2013	2014
Geneesmiddelen/*Médicaments*	133 984 590	144 296 495	149 986 479	156 966 339	164 634 661
Diabetespas/*Passeport diabète*	1 119 981	1 224 073	1 341 804	1 401 464	1 501 262
Zorgtraject diabetes type 2 / Trajet de soins diabète de type 2	4 625 353	7 455 162	9 646 541	11 152 502	12 759 512
Diabetesovereenkomsten/ Conventions du diabète	108 993 861	114 029 213	120 388 812	128 841 033	133 613 115
Andere maatregelen/ Autres mesures	1 608 141	1 717 066	1 818 109	1 825 143	1 826 837
Pilootprojecten ziekenhuizen/ Projets-pilotes hôpitaux	600 000	600 000	600 000	600 000	550 000
TOTAAL /*TOTAL*	250 931 926	269 322 009	283 781 745	300 786 481	314 885 387

Het RIZIV beschikt niet rechtstreeks over individuele patiëntengegevens betreffende andere uitgaven van de ziekteverzekering op het vlak van diabetes: uitgaven voor andere geneesmiddelen, voor de behandelingen van de complicaties (ziekenhuisopnames, amputaties,...), de bijkomende onderzoeken (klinische biologie, medische beeldvorming, oogheelkundige onderzoeken, enz.),...

Gelieve hieronder de evolutie van de uitgaven voor personen in invaliditeit die lijden aan diabetes, te vinden. Hierbij dient opgemerkt dat het RIZIV op basis van de ICD 9 classificatie geen onderscheid kan maken tussen diabetes van het type 1 en 2. De uitgaven hebben derhalve betrekking op beide types.

Bij gebrek aan pathologiecode in de periode van primaire arbeidsongeschiktheid zijn hierover geen gegevens beschikbaar bij het RIZIV.

L'INAMI ne dispose pas directement de données de patients individuels concernant d'autres dépenses de l'assurance maladie liées au diabète : dépenses pour d'autres médicaments, pour les traitements des complications (hospitalisations, amputations,...), les examens complémentaires (biologie clinique, imagerie médicale, examens ophtalmologiques, etc.) .

Veuillez trouver ci-dessous, l'évolution des dépenses de personnes en invalidité qui souffrent de diabète. Il convient de signaler que l'INAMI, sur base de la codification ICD9, ne peut distinguer les cas de diabète de type 1 ou de type 2. Les dépenses concernent donc les deux types de diabète.

En incapacité primaire, aucune donnée n'est disponible à l'INAMI en l'absence de code pathologie.

Uitgaven in invaliditeit voor de ziektecode « diabetes »
Dépenses en Invalidité pour le code maladie "Diabète "

	2011	*2012*	*2013*	*2014*	*2015*
Algemene regeling/ *Régime Général*	44 799 199,08	46 082 057,49	47 222 022,32	48 002 419,27	49 717 339,09
Regeling zelfstandigen/ *Régime Indépendants*	3 634 568,12	3 737 762,83	3 586 620,51	3 399 696,50	3 219 910,48

5. Momenteel bestaan er in de ziekteverzekering meerdere programma's voor de tenlasteneming van diabetespatiënten: de "Follow-up van een patiënt met diabetes type 2 / voortraject", het zorgtraject diabetes type 2 en de diabetesovereenkomsten.

5. Actuellement, il existe, dans l'assurance maladie, plusieurs programmes de prise en charge pour patients diabétiques : le "Suivi du patient diabétique de type 2 / prétrajet", le trajet de soins diabète de type 2 et les conventions diabète.

De "Follow-up van een patiënt met diabetes type 2 / voortraject" is in februari 2016 van start gegaan en vervangt geleidelijk de diabetespas, die te weinig werd gebruikt. Dit programma beoogt een vroegtijdige tenlasteneming van patiënten met diabetes type 2, vanaf de diagnose tot de overstap naar een zorgtraject of diabetesovereenkomst. De huisarts speelt daar een sleutelrol in. Hij identificeert en registreert de patiënten met diabetes type 2 in zijn praktijk, bepaalt samen met hen individuele doelstellingen en biedt hun geschikte verzorging aan, waarbij hij steunt op de evidence-based aanbevelingen voor goede praktijkvoering. Hij registreert klinische en biologische gegevens waarmee dit programma kan worden geëvalueerd.

Het zorgtraject diabetes type 2 richt zich tot patiënten met diabetes type 2 die worden behandeld met één of twee insuline-injecties en patiënten voor wie een insulinebehandeling is gepland. De tenlasteneming gebeurt hoofdzakelijk in de eerstelijn. De patiënt, de huisarts en de geneesheer-specialist werken nauw samen met de andere professionele zorgverleners van de eerstelijn.

De diabetesovereenkomsten zijn gericht op patiënten met diabetes type 1 en patiënten in een gevorderd stadium van diabetes type 2, die met twee of meer insuline-injectes worden behandeld. De patiënten worden in de tweedelijn in een centrum met diabetesovereenkomst door een multidisciplinair team opgevolgd.

Die drie programma's vormen een zorgcontinuüm voor diabetespatiënten. In al deze programma's hebben de patienten toegang tot dieetadvies en, indien ze een hoog risico hebben op wonden aan de voeten, tot podologie. In het zorgtraject en de overeenkomst hebben ze toegang tot diabeteseducatie en materiaal voor zelfzorg. Bovendien heb ik een budget uitgetrokken opdat sommige patiënten die een voortraject volgen, meer bepaald de patiënten met een hoog cardiovasculair risico, eveneens toegang hebben tot educatie en advies over lichaamsbeweging. Een werkgroep van het Verzekeringscomité van het RIZIV is belast met de ontwikkeling van concrete voorstellen betreffende dit thema.

Uit de evaluatie van de diabetesovereenkomsten en van de trajecten is een verbetering van de zorgkwaliteit gebleken. Voor de "Follow-up van een patiënt met diabetes type 2 / voortraject" is het nog te vroeg om conclusies te trekken maar een evaluatie wordt gepland.

Le "Suivi du patient diabétique de type 2 / pré-trajet" a démarré en février 2016 et remplace progressivement le passeport diabète, qui était sous-utilisé. Ce programme vise une prise en charge précoce des patients avec un diabète de type 2, depuis le diagnostic jusqu'au passage en trajet de soins ou convention diabète. Le médecin-généraliste y joue un rôle clé. Il identifie et enregistre les patients diabétiques de type 2 dans sa pratique, fixe des objectifs individuels avec eux et leur donne des soins adéquats, s'appuyant sur des recommandations de bonne pratique evidence-based. Il enregistre des données cliniques et biologiques qui permettront d'évaluer ce programme.

Le trajet de soins diabète de type 2 vise les patients ayant un diabète de type 2 traités par une ou deux injections d'insuline et ceux pour qui un traitement à l'insuline est envisagé. La prise en charge s'effectue principalement en première ligne. Le patient, le médecin-généraliste et le médecin-spécialiste collaborent étroitement avec les autres professionnels de la première ligne.

Les conventions diabète visent les patients avec un diabète de type 1 et les patients à un stade avancé de diabète de type 2, traités par deux injections d'insuline ou plus. Les patients sont suivis dans un centre de convention du diabète en deuxième ligne par une équipe multidisciplinaire.

Ces trois programmes forment un continuum de soins pour les patients diabétiques. Dans tous ces programmes, les patients ont accès à des conseils diététiques et, s'ils ont un risque élevé de plaies aux pieds, à la podologie. Dans le cadre du trajet de soins et de la convention, ils ont accès à de l'éducation au diabète et à du matériel d'autogestion. En outre, j'ai prévu un budget pour que certains patients en pré-trajet, plus précisément ceux avec un risque cardiovasculaire élevé, aient aussi accès à l'éducation et aux conseils sur l'activité physique. Un groupe de travail du Comité de l'assurance de l'INAMI est chargé de développer des propositions concrètes à ce sujet.

L'évaluation des conventions diabète et des trajets a montré une amélioration de la qualité des soins. Pour le "Suivi du patient diabétique de type 2 / pré-trajet", il est encore trop tôt pour tirer des conclusions, mais une évaluation est prévue.

DO 2015201609245

Vraag nr. 871 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 09 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Algemeen rookverbod in horecazaken. - Controles.

Het algemeen rookverbod in horecazaken is sinds 1 juli 2011 van kracht en zal dus op 1 juli 2016 exact vijf jaar lang bestaan. Vijf jaar is een geschikt ogenblik om een balans op te maken van de opvolging van dit verbod.

1. a) Kan u een overzicht geven van het aantal controles dat er in totaal is uitgevoerd tot op heden? Graag deze cijfers opgesplitst per provincie.

b) Met welke frequentie worden controles uitgevoerd? Zijn de controles minder, even of meer frequent dan in de beginperiode van het rookverbod?

c) Kan u ook een overzicht geven van het aantal van deze controles die gebeurden na middernacht, eveneens opgesplitst per provincie?

2. a) Kan u een overzicht geven van de aard van het aantal gecontroleerde horecazaken dat gecontroleerd is sinds de invoering van het algemeen rookverbod tot op heden?

b) Kan u de cijfers geven voor: dancings en nachtclubs, casino's, andere horecazaken?

3. Kan u meer informatie geven over de vaststellingen die tijdens deze controles gedaan werden?

a) Hoeveel overtredingen werden er vastgesteld? Graag deze cijfers opgesplitst per jaar, per gemeente en per type van horecazaak.

b) Hoeveel van deze horecazaken overtraden meermaals het rookverbod? Graag deze cijfers opgesplitst per jaar, per gemeente en per type van horecazaak.

c) Hoe vaak werden er overtredingen vastgesteld na middernacht? Graag deze cijfers opgesplitst per jaar, per gemeente en per type van horecazaak.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 871 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 09 mei 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609245

Question n° 871 de madame la députée Sarah Smeyers du 09 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'interdiction générale de fumer dans les établissements horeca. - Contrôles.

Le 1er juillet 2016, il y aura cinq ans que l'interdiction générale de fumer dans l'horeca est entrée en vigueur et le moment est donc opportun pour dresser le bilan du respect de cette interdiction.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de contrôles effectués jusqu'à présent, en ventilant votre réponse par province?

b) À quelle fréquence les contrôles sont-ils effectués? Sont-ils moins, plus ou aussi fréquents qu'au moment de l'entrée en vigueur de l'interdiction?

c) Pourriez-vous également fournir un aperçu du nombre de contrôles effectués après minuit, toujours en ventilant votre réponse par province?

2. a) Pourriez-vous fournir un aperçu de la nature des établissements horeca ayant fait l'objet de contrôles depuis l'entrée en vigueur de l'interdiction générale de fumer?

b) Pourriez-vous préciser les chiffres pour : les dancings et les boîtes de nuit, les casinos et les autres établissements horeca?

3. Pourriez-vous fournir davantage d'informations au sujet des constatations faites lors de ces contrôles?

a) Combien d'infractions ont-elles été constatées? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année, par commune et par type d'établissement horeca?

b) Combien de ces établissement ont-ils enfreint plusieurs fois l'interdiction de fumer? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année, par commune et par type d'établissement horeca?

c) À quelle fréquence des infractions sont-elles constatées après minuit? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année, par commune et par type d'établissement horeca?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 871 de madame la députée Sarah Smeyers du 09 mai 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609344

Vraag nr. 879 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 11 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overbrenging van buitenlandse slachtoffers van de aanslagen in Brussel.

Na de afschuwelijke aanslagen op 22 maart 2016 werden er slachtoffers van buitenlandse origine naar hun land van herkomst overgebracht.

Hebben uw diensten aan dat medisch vervoer deelgenomen, en kan u in voorkomend geval meedelen hoe dit precies verlopen is?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 879 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 11 mei 2016 (Fr.):

De repatriëring van buitenlandse slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016 is altijd in nauw overleg gebeurd met de slachtoffers zelf en hun familie, de behandelende ziekenhuisteams, de ambassades en indien nodig met hun verzekeringsfirma's.

Er werden twaalf slachtoffers gerepatrieerd:

- 7 naar de USA;
- 2 naar Frankrijk;
- 1 naar Colombia;
- 1 naar Israël;
- 1 naar Duitsland.

DO 2015201609344

Question n° 879 de monsieur le député Gautier Calomne du 11 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'évacuation sanitaire des victimes étrangères des attentats de Bruxelles.

Suite aux malheureux attentats qui se sont produits dans notre pays le 22 mars 2016, des victimes d'origine étrangère ont été évacuées dans leur pays d'origine.

Pourriez-vous indiquer si vos services ont participé à ces déplacements sanitaires et, le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail de ces déplacements?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 879 de monsieur le député Gautier Calomne du 11 mai 2016 (Fr.):

Le rapatriement des victimes d'origine étrangère des attentats du 22 mars 2016 a toujours été organisé en étroite collaboration avec les victimes elles-mêmes et leurs familles, les équipes soignantes des hôpitaux, les ambassades et si nécessaire leurs assurances.

Douze victimes ont été rapatriées:

- 7 vers les USA;
- 2 vers la France;
- 1 vers la Colombie;
- 1 vers Israël;
- 1 vers l'Allemagne.

DO 2015201609373

Vraag nr. 883 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het personeel van de Brusselse ziekenhuizen.

Kan u mij, voor wat de Brusselse ziekenhuizen betreft, enkele cijfers meedelen per ziekenhuis?

1. Hoeveel artsen zijn er tewerkgesteld? Graag een opsplitsing volgens taalaanhorigheid.

2. Hoeveel verplegend personeel is er tewerkgesteld? Graag een opsplitsing volgens taalaanhorigheid.

3. Hoeveel administratief personeel is er tewerkgesteld? Graag een opsplitsing volgens taalaanhorigheid.

4. Voor wat de openbare ziekenhuizen betreft:

a) hoeveel artsen hebben een brevet afgeleverd door Selor over hun kennis van de tweede taal;

DO 2015201609373

Question n° 883 de madame la députée Barbara Pas du 12 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le personnel des hôpitaux bruxellois.

Pouvez-vous, concernant les hôpitaux bruxellois, me communiquer quelques chiffres par hôpital?

1. Combien de médecins y sont employés? Merci de ventiler les chiffres selon l'appartenance linguistique.

2. Combien de membres du personnel infirmier y sont employés? Merci de ventiler les chiffres selon l'appartenance linguistique.

3. Combien de membres du personnel administratif y sont employés? Merci de ventiler les chiffres selon l'appartenance linguistique.

4. Concernant les hôpitaux publics:

a) combien de médecins sont en possession d'un certificat délivré par le Selor portant sur leur connaissance de la deuxième langue;

b) hoeveel verplegend personeel heeft een brevet afgeleverd door Selor over zijn kennis van de tweede taal;

c) hoeveel administratief personeel heeft een brevet afgeleverd door Selor over zijn kennis van de tweede taal?

Graag daarbij telkens een opsplitsing volgens taalaanhorigheid (en per ziekenhuis).

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 883 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 mei 2016 (N.):

Voor wat de vragen 1 tot en met 3 betreft beschikt mijn Administratie over geen enkel element van antwoord dat het mogelijk maakt de taalrol van ziekenhuispersoneel te identificeren.

Met betrekking tot vraag 4 over de openbare ziekenhuizen stel ik het geachte lid voor om zijn vraag te richten via de minister van Openbaar Ambt. Deze vraag valt namelijk niet binnen de bevoegdheid van mijn Administratie.

b) combien de membres du personnel infirmier sont en possession d'un certificat délivré par le Selor portant sur leur connaissance de la deuxième langue;

c) combien de membres du personnel administratif sont en possession d'un certificat délivré par le Selor portant sur leur connaissance de la deuxième langue?

Merci de ventiler à chaque fois les chiffres selon l'appartenance linguistique (et par hôpital).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 883 de madame la députée Barbara Pas du 12 mai 2016 (N.):

En ce qui concerne les questions 1 à 3, mon Administration ne dispose pas d'aucun élément de réponse permettant d'identifier le rôle linguistique du personnel hospitalier.

Pour ce qui est de la question n° 4 concernant les hôpitaux publics, je suggère à l'honorable membre d'adresser sa demande au ministre de la Fonction Publique. En effet, cette question ne ressort pas des compétences de mon Administration.

DO 2015201609472

Vraag nr. 889 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 17 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitoefening van de verpleegkunde in de gehandicaptensector.

In het kader van het op 24 februari 2014 gesloten protocolakkoord betreffende de relatie tussen de beroepsbeoefenaars die in de sector voor hulp aan personen met een handicap werkzaam zijn en de beoefenaars van gezondheidszorgberoepen, moest er een universitaire studie worden uitgevoerd om de problemen te evalueren die men ondervindt in het kader van de gezondheidszorg voor personen met een handicap.

Dat onderzoek moest worden opgevolgd door een begeleidingscomité. Voor zover ik weet, is die universitaire studie nog niet van de grond gekomen.

1. Waarom heeft men nog die universitaire studie nog niet aangevat?

2. Bent u al dan niet van plan die studie uit te voeren om de gezondheidszorg voor personen met een handicap zo goed mogelijk te verzekeren?

DO 2015201609472

Question n° 889 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 17 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'exercice de l'art infirmier dans le secteur du handicap.

Dans le cadre du protocole d'accord conclu le 24 février 2014 concernant la relation entre les professionnels travaillant dans le secteur de l'aide aux personnes en situation de handicap et les professionnels de santé, une enquête universitaire devait être mise en place afin d'évaluer les problèmes rencontrés pour assurer les soins de santé aux personnes qui sont atteintes d'un handicap.

Cette recherche devait être suivie par un comité d'accompagnement. À ma connaissance, cette étude universitaire n'a pas encore été mise sur pied.

1. Pouvez-vous expliquer les raisons pour lesquelles cette étude universitaire n'a pas encore débuté?

2. Pouvez-vous indiquer si vous avez l'intention ou non de mener celle-ci pour assurer au mieux les soins de santé aux personnes en situation de handicap?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 889 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 17 mei 2016 (Fr.):

Het protocol betreffende de relaties tussen de beoefenaars van gezondheidszorgberoepen, vooral verpleegkundigen, en de personen die hulp bieden aan personen met een handicap, of binnen andere kaders zoals het onderwijs of welzijn, is me bekend.

De FOD Volksgezondheid heeft ondertussen verder studiewerk gedaan en een inventaris gemaakt van de handelingen die strikt genomen voorbehouden zijn aan beoefenaars zoals omschreven in de Wet van 10 mei 2015 betreffende uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. Deze inventaris geeft een goed inzicht in de problematiek geschetst in de protocollen.

Zoals u weet vermeldt het Regeringsakkoord een herziening van voornoemde wet. De competenties van de beoefenaars van een gezondheidszorgberoep worden uitgezuiverd en herschikt overeenkomstig het principe van de subsidiariteit. Ik heb het voornemen om, onder andere wat de verpleegkunde betreft, het beroep en bevoegdheden en handelingen op een wijze te omschrijven die beter past bij de noden van de zorgzoekenden, ongeacht de context waarin ze worden verzorgd. Ik laat ook verder onderzoeken hoe men op een pragmatische wijze uitvoering kan geven aan het huidige artikel 23, § 1, vierde alinea, met betrekking tot de activiteiten die behoren tot het algemeen dagelijks leven en dus geen handelingen zijn voorbehouden aan verpleegkundigen en artsen. Als dit onderzoek rond is evalueer ik, mede aan de hand van de inventaris die de FOD heeft gemaakt, of het nog opportuun is meer studiewerk te laten verrichten rond de zorg in de sector van handicap, welzijn en het onderwijs.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 889 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 17 mai 2016 (Fr.):

Je suis au courant du Protocole d'accord concernant la relation entre les professionnels, et surtout les praticiens de l'art infirmier, travaillant dans le secteur de l'aide aux personnes en situation de handicap ou dans d'autres secteurs, tels que celui de l'enseignement ou de l'aide sociale.

Entre-temps, le SPF Santé publique a poursuivi son analyse et établi un inventaire des actes qui sont strictement réservés aux praticiens, tels que définis dans la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé. Cet inventaire donne un bon aperçu de la problématique décrite dans les protocoles.

Comme vous le savez, l'Accord de gouvernement prévoit une révision de la loi précitée. Les compétences des praticiens des professions de soins de santé sont clarifiées et réorganisées conformément au principe de subsidiarité. En ce qui concerne l'art infirmier, entre autres, j'ai l'intention de définir la profession ainsi que les compétences et actes y afférents d'une manière qui corresponde mieux aux besoins des personnes nécessitant des soins, quel que soit le contexte dans lequel ils se font soigner. En outre, il sera examiné comment mettre en oeuvre de façon pragmatique l'article 23, § 1*er*, alinéa 4 actuel concernant les activités qui font partie de la vie quotidienne en général et qui ne constituent donc pas d'actes réservés aux infirmiers et médecins. Une fois l'étude finalisée, j'évaluerai, notamment à l'aide de l'inventaire établi par le SPF, s'il est opportun de poursuivre le travail d'étude sur les soins dans le secteur du handicap, de l'aide sociale et de l'enseignement.

DO 2015201609613

Vraag nr. 908 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het gebruik van het antidepressivum Seroxat.

Paroxetine of Seroxat is een antidepressivum dat behoort tot de groep van SSRI's. Het is een wijdverspreid geneesmiddel en wordt vaak voorgeschreven voor chronische depressies en angststoornissen zoals dwangneuroses en paniekaanvallen.

DO 2015201609613

Question n° 908 de madame la députée Renate Hufkens du 19 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La consommation de l'antidépresseur Seroxat.

La paroxétine ou Seroxat est un antidépresseur appartenant au groupe des inhibiteurs sélectifs de la recapture de la sérotonine. Il s'agit d'un médicament répandu, souvent prescrit pour traiter les dépressions chroniques et les troubles anxieux tels que les névroses obsessionnelles et les attaques de panique.

Het geneesmiddel heeft een hele resem bijwerkingen en zou suïcidale gevoelens bij de patiënt opwekken en daarenboven zorgen voor versterkte gevoelens van agressiviteit. In het Verenigd Koningrijk zijn er in het verleden al linken gelegd in moordzaken die toegewezen worden aan het gebruik van Seroxat. De ontwenning aan dit geneesmiddel zou zeer stroef verlopen en patiënten zouden weken na hun laatste dosis nog steeds afkickverschijnselen vertonen.

1. Heeft u zicht op het gebruik van Seroxat in België? Graag de cijfers voor 2012-2016.

2. Heeft u weet van klachtenprocedures met betrekking tot de veiligheid van dit geneesmiddel bij het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten of elders? Zo ja, hoeveel klachten en wat was het voorwerp van de klacht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 908 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 19 mei 2016 (N.):

1. Hierbij de verkoopscijfers voor de periode 2012-2014:

À côté de toute une série d'effets secondaires, ce médicament serait à l'origine d'idées suicidaires et d'une augmentation de l'agressivité. Au Royaume-Uni, un lien a déjà été établi par le passé entre la consommation de Seroxat et certaines affaires criminelles. Le sevrage serait particulièrement laborieux et des patients présenteraient encore des symptômes de manque plusieurs semaines après l'arrêt du traitement.

1. Avez-vous une idée de l'ampleur de la consommation de Seroxat en Belgique? Pourriez-vous m'indiquer les chiffres pour la période 2012-2016?

2. Avez-vous connaissance de procédures de plaintes introduites auprès de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, ou ailleurs, concernant la sécurité de ce médicament? Dans l'affirmative, de combien de plaintes s'agit-il et quel était leur objet?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 908 de madame la députée Renate Hufkens du 19 mai 2016 (N.):

1. Voici les chiffres de vente pour la période 2012-2014:

Seroxat 20 mg tabletten / *Seroxat comprimés à 20 mg :*
2012 : 9.911.244 tabletten / *comprimés*
2013 : 11.575.984 tabletten / *comprimés*
2014 : 10.714.984 tabletten/ *comprimés*
Seroxat 30 mg tabletten / *Seroxat comprimés à 30 mg:*
2012 : 2.267.580 tabletten / *comprimés*
2013 : 2.074.156 tabletten/ *comprimés*
2014 : 2.062.452 tabletten/ *comprimés*

De verkoopscijfers voor 2015-2016 zijn nog niet gekend.

2. Het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) heeft geen klachten ontvangen over paroxetine. Het agentschap heeft voor de periode 2012-2016 wel 70 meldingen van bijwerkingen met paroxetine ontvangen, waaronder twee meldingen van suïcidaal gedrag en twee meldingen van agressief gedrag.

Les chiffres de vente de 2015-2016 ne sont pas encore connus.

2. L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) n'a reçu aucune plainte pour la paroxétine. L'agence a toutefois reçu pendant la période 2012-2016 70 notifications d'effets indésirables avec la paroxétine, y compris deux notifications de comportement suicidaire et deux notifications de comportement agressif.

DO 2015201609679

Vraag nr. 915 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 23 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid.

DO 2015201609679

Question n° 915 de madame la députée Nahima Lanjri du 23 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'incapacité de travail partielle.

In de pers hebben we de laatste tijd alarmerende cijfers kunnen lezen over het aantal mensen dat langdurig ziek is. Het zou eind 2015 gaan over 347.000 werknemers en 23.500 zelfstandigen die al meer dan een jaar thuis zitten. Dit bracht in 2015 voor het eerst meer kosten met zich mee (6,4 miljard) dan de werkloosheid waarvoor de kosten tegelijk wel daalden (5,7 miljard).

Iedere langdurig zieke is er één te veel, maar tegelijk stellen we ook vast dat er ook een aantal elementen bestaan die de cijfers in absolute aantallen kunnen nuanceren. Mensen werken langer en hoe ouder iemand wordt, hoe meer kans op ziekte. De beroepsbevolking neemt toe, dus meer mensen zijn ook verzekerd tegen invaliditeit. Daarom lijkt het ons nuttig om een aantal cijfers te kennen die met die elementen verband houden.

Is het mogelijk ons de jaarlijkse cijfers sinds 2010 te bezorgen van de arbeidsongeschiktheid:

1. naar leeftijd(sgroep) in absolute aantallen;

2. daarbinnen telkens de opsplitsing te maken tussen de primaire arbeidsongeschiktheid en de invaliditeit;

3. met telkens het percentage waarover het gaat in verhouding tot de beroepsactieve bevolking in die leeftijd(sgroep);

4. voor al deze gegevens telkens met de opsplitsing tussen werknemers en zelfstandigen en tussen mannen en vrouwen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 915 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 23 mei 2016 (N.):

De gevraagde cijfers zijn het voorwerp van tabellen. Gezien hun omvang zijn deze niet opgenomen als bijlage, maar ze kunnen geraadpleegd worden bij de griffie van de Kamer (dienst parlementaire vragen). De volgende cijfergegevens kunnen worden geraadpleegd:

- bijlage 1: het aantal invaliden in de werknemersregeling evenals de verhouding tot het aantal uitkeringsgerechtigden, per leeftijdscategorie, opgesplitst tussen mannen en vrouwen;

- bijlage 2: het aantal invaliden in de regeling van de zelfstandigen evenals de verhouding tot het aantal uitkeringsgerechtigden, per leeftijdscategorie, opgesplitst tussen mannen en vrouwen;

- bijlage 3: het aantal gevallen in primaire arbeidsongeschiktheid in de werknemersregeling evenals de verhouding tot het aantal primaire uitkeringsgerechtigden, per leeftijdscategorie, opgesplitst tussen mannen en vrouwen;

Des chiffres alarmants concernant le nombre de malades de longue durée ont été dernièrement publiés dans la presse. Fin 2015, on aurait recensé 347 000 travailleurs salariés et 23 500 travailleurs indépendants malades depuis plus d'un an déjà. Ainsi, en 2015, le coût de ces incapacités de travail (6,4 milliards d'euros) aurait pour la première fois dépassé celui du chômage, il est vrai en baisse (5,7 milliards d'euros).

Chaque malade de longue durée est un malade de trop, mais nous constatons par ailleurs que plusieurs facteurs sont susceptibles de nuancer ces chiffres absolus. Les travailleurs restent plus longtemps en activité et avec l'âge, les risques de maladie augmentent. La population active croît et le nombre de personnes assurées contre l'invalidité augmente dans la foulée. Il nous semble dès lors utile de connaître différentes données relatives à ces facteurs.

Pourriez-vous nous fournir les chiffres annuels concernant les incapacités de travail depuis 2010:

1. par tranche d'âge, en chiffres absolus;

2. en répartissant ensuite ces chiffres entre incapacité de travail primaire et invalidité;

3. en précisant à chaque fois le pourcentage concerné par rapport au total de la population active dans cette tranche d'âge;

4. en précisant pour ces différentes données, comment elles se répartissent entre travailleurs salariés et indépendants et entre hommes et femmes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 915 de madame la députée Nahima Lanjri du 23 mai 2016 (N.):

Les chiffres demandés font l'objet de tableaux. Étant donné leur ampleur, ceux-ci ne sont pas publiés en annexe mais peuvent être consultés au greffe de la Chambre (service des questions parlementaires). Les chiffres suivants peuvent être consultés:

- annexe 1: le nombre d'invalides dans le régime général ainsi que le pourcentage par rapport au nombre de titulaires, par groupe d'âge et sexe;

- annexe 2: le nombre d'invalides dans le régime des indépendants ainsi que le pourcentage par rapport au nombre de titulaires, par groupe d'âge et sexe;

- annexe 3: le nombre de cas en incapacité primaire dans le régime général ainsi que le pourcentage par rapport au nombre de titulaires indemnisables primaires, par groupe d'âge et sexe;

- bijlage 4: het aantal gevallen in primaire arbeidsongeschiktheid in de regeling van de zelfstandigen evenals de verhouding tot het aantal primaire uitkeringsgerechtigden, per leeftijdscategorie, opgesplitst tussen mannen en vrouwen.

- annexe 4: le nombre de cas en incapacité primaire dans le régime des indépendants ainsi que le pourcentage par rapport au nombre de titulaires indemnisables primaires, par groupe d'âge et sexe.

DO 2015201609799

Vraag nr. 926 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 25 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inkomsten thuisverpleegkundige.

De thuisverpleegkundige sector is dé eerstelijnssector bij uitstek waar we op moeten inzetten om de middelen beheersbaar te houden en vaak ook om de zorgkwaliteit te optimaliseren. De meeste mensen willen immers zo lang mogelijk thuis kunnen blijven en pas in allerlaatste instantie intramuraal verzorgd worden. De zorg extramuraal is gemiddeld de helft goedkoper dan intramuraal.

Dat bemoeilijkt het debat van het innen van remgeld in deze sector, waar, zoals bleek uit antwoord op een eerdere schriftelijke vraag die ik aan u richtte, deze collectief achterwege gelaten wordt. In dit debat wordt verwezen naar het feit dat bepaalde instellingen hun werking kunnen verzekeren via inkomsten uit andere kanalen.

1. Wat is de evolutie van het aantal zelfstandige thuisverpleegkundigen, werkzaam in dit land, in het totaal en uitgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Wallonië en Brussel), over de laatste vijf jaar?

a) Welke is de verhouding van het aantal thuisverpleegkundigen dat louter zelfstandig (neutraal) werkt en het aantal thuisverpleegkundigen dat werkt voor een organisatie gelieerd aan één van de mutualiteiten (onder andere Wit-Gele Kruis, Voorzorg, enz.) - ook hier graag evolutie over de voorbije vijf jaar?

b) Welke is de verhouding aan gefactureerde prestaties naar zelfstandige thuisverpleegkundigen (neutraal), en naar de mutualiteitsgelieerde thuisverpleegkundigen?

c) Hoeveel organisaties gelieerd aan één van de mutualiteiten zijn in het totaal werkzaam? Dewelke? Hoeveel thuisverpleegkundigen zijn in het totaal en gemiddeld per organisatie werkzaam?

DO 2015201609799

Question n° 926 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 25 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les revenus des infirmiers à domicile.

Le secteur des soins infirmiers à domicile est le secteur de première ligne par excellence sur lequel nous devons miser afin de conserver la maîtrise des ressources financières et d'optimiser en outre dans de nombreux cas la qualité des soins. La plupart des patients souhaitent en effet pouvoir rester à la maison le plus longtemps possible et n'être hospitalisés qu'en dernière instance. Les soins extramuros coûtent en moyenne la moitié des soins intra-muros.

Cette situation corse le débat sur la perception du ticket modérateur dans ce secteur, où celle-ci n'est globalement pas appliquée, comme il ressort de la réponse à une précédente question écrite que je vous avais adressée. Dans ce débat, on argue du fait que certaines institutions peuvent assurer leur fonctionnement par le biais de recettes générées par d'autres canaux.

1. Quelle a été au cours des cinq dernières années l'évolution du nombre total d'infirmiers à domicile indépendants en Belgique et comment se répartissent-ils par Région (Flandre, Wallonie et Bruxelles)?

a) Comment se présente la répartition entre les infirmiers à domicile qui travaillent sous le statut d'indépendant (neutre) et ceux qui travaillent pour une organisation associée à l'une des mutualités (notamment Croix Jaune et Blanche, *Voorzorg*, *etc*.) et pourriez-vous fournir également l'évolution de leur nombre respectif au cours de la période concernée?

b) Comment se présente la répartition en termes de prestations facturées entre les infirmiers à domicile indépendants (neutres) et les infirmiers à domicile associés à une mutualité?

c) Combien dénombre-t-on d'organisations associées à l'une des mutualités? Quelles sont-elles? Combien d'infirmiers à domicile emploient-elles au total et en moyenne par organisation?

d) In hoeveel diensten zijn de thuisverpleegkundigen georganiseerd? Hoeveel diensten zijn erkend en hoeveel thuisverpleegkundigen werken er gemiddeld (+ minimum - maximum) onder de verschillende diensten?

2. Wat is de evolutie van het aantal patiënten dat jaarlijks, over de afgelopen vijf jaar, beroep doet op thuisverpleging?

a) Hoeveel procent van de patiënten doet beroep op een "neutrale" zelfstandige thuisverpleegkundige en hoeveel op een thuisverpleegkundige/organisatie gelieerd aan de mutualiteiten? Graag totaal en uitgesplitst per landsdeel.

b) Welke zijn de vijf meest voorkomende zorgen die worden toegediend en wat is de gemiddelde periode dat deze zorgen worden toegediend? Wat is de gemiddelde kost telkens?

3. Wat zijn de inkomstenbronnen van de diensten thuisverpleging?

a) Welke inkomsten hebben de thuisverpleegkundigen (prestaties aangerekend aan RIZIV, remgelden, andere)?

b) Verschillen deze inkomstenbronnen tussen de "neutrale" zelfstandige thuisverpleegkundige(n)/diensten en de mutualiteitsgebonden?

c) Kunt u de omzet aangeven? Hoeveel winst maken de thuisverpleegkundige(n)/diensten? Hoeveel diensten maken verlies? Zijn er faillissementen?

d) Ook hier graag het verschil tussen de "neutrale" zelfstandige thuisverpleegkundige(n)/organisaties en de mutualiteitsgebonden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 926 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 25 mei 2016 (N.):

1. De eerste vraag beantwoorden veronderstelt dat de historiekgegevens van verschillende authentieke bronnen moeten gekoppeld worden, wat een arbeidsintensief en langdurend proces is.

d) Dans combien de services les soins infirmiers à domicile sont-ils regroupés? Combien de services sont-ils agréés et combien d'infirmiers à domicile y sont-ils employés en moyenne (+ minimum - maximum)?

2. Quelle a été l'évolution annuelle du nombre de patients ayant fait appel aux soins infirmiers à domicile au cours des cinq dernières années?

a) Quel est le pourcentage de patients qui fait appel à un infirmier à domicile indépendant "neutre" et celui qui fait appel à un infirmier à domicile/une organisation associé aux mutualités? Pourriez-vous fournir les chiffres totaux et répartis par Région?

b) Quels sont les cinq principaux soins dispensés et quelle est la période moyenne de leur administration? Quel est le coût moyen de chacun de ces soins?

3. Quelles sont les sources de revenus des services d'infirmiers à domicile?

a) Quelles sont les sources de revenus des infirmiers à domicile (prestations facturées à l'INAMI, tickets modérateurs, autres)?

b) Ces sources de revenus sont-elles différentes entre les infirmiers à domicile indépendants "neutres"/les services et les infirmiers à domicile associés à une mutualité?

c) Pourriez-vous nous fournir le chiffre d'affaires? Quel est le bénéfice engrangé par les infirmiers à domicile/services de soins infirmiers à domicile? Combien de services sont-ils déficitaires? Des faillites sont-elles enregistrées?

d) Pourriez-vous également préciser la différence entre les infirmiers à domicile indépendants "neutres"/organisations et les infirmiers à domicile associés à une mutualité?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 926 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 25 mai 2016 (N.):

1. Pour formuler une réponse à la première question, des données historiques de différentes sources authentiques doivent être liées, ce qui représente un processus de travail intensif et de longue durée.

Een evolutief en exhaustief overzicht geven van het aantal zelfstandige thuisverpleegkundigen over de laatste vijf jaar is bijgevolg niet mogelijk, maar op basis van beschikbare RIZIV-cijfers met betrekking tot thuisverpleegkundigen die in 2014 minstens 33.000 EUR aan prestaties aangerekend hebben aan de verplichte ziekteverzekering en die gedurende het volledige jaar 2014 gewerkt hebben als zelfstandige in hoofdberoep, kan ik in de tabel 1 hieronder wel volgende regionale opsplitsing geven van het aantal zelfstandige thuisverpleegkundigen:

Il n'est donc pas possible de fournir un aperçu évolutif et exhaustif du nombre d'infirmiers indépendants à domicile au cours des cinq dernières années. Cependant, sur la base des chiffres INAMI disponibles concernant les infirmiers à domicile qui, en 2014, ont porté en compte à l'assurance obligatoire soins de santé au moins 33.000 EUR de prestations et qui, au cours de l'année 2014 complète, ont travaillé comme travailleurs indépendants à titre principal, vous trouverez dans le tableau 1 ci-dessous la répartition régionale suivante du nombre d'infirmiers indépendants à domicile:

Landsdeel / *Région*	verpleegkundigen / *infirmiers*
Brussel / *Bruxelles*	179
Vlaanderen/*Flandre*	4 735
Wallonïe/*Wallonie*	2 781
Totaal / *Total*	7 695

a), b), c) De notie die u aangeeft als thuisverpleegkundigen die gelieerd zijn aan mutualiteiten" is vaag en niet officieel omschreven. In de RIZIV-databanken wordt hiervoor dan ook geen parameter bijgehouden. Ik kan hierover dus geen gevalideerde cijfers voorleggen.

d) Er zijn in de RIZIV-databank 2.319 groepen opgenomen waaraan 23.441 verpleegkundigen gelieerd zijn. De kleinste groepen werken met twee verpleegkundigen en de grootste groep werkt met 1.368 verpleegkundigen. Gemiddeld werken er ongeveer 10 à 11 verpleegkundigen per groep, maar de meeste groepen bestaan uit minder dan 10 verpleegkundigen.

2. Aan de hand van de permanente steekproef in tabel 2 hieronder wordt de evolutie van het aantal thuisverpleegde patiënten weergegeven over de periode 2010 - 2014.

De permanente steekproef is een gegevensbestand over het gebruik van de gezondheidszorg dat representatief is voor de gehele populatie van alle Belgisch sociaal verzekerden. De steekproef bevat 1/40ste van de Belgisch sociaal verzekerden.

a), b) et c) La notion de "infirmiers à domicile liés aux mutualités" dont vous faites mention est vague et n'est pas une définition officielle. Aucun paramètre n'est conservé à ce sujet dans les banques de données de l'INAMI. Je ne peux donc pas vous présenter de chiffres validés.

d) La base de données de l'INAMI reprend 2.319 groupes auxquels 23.441 infirmiers sont liés. Les plus petits groupes travaillent avec deux infirmiers et le plus grand groupe travaille avec 1.368 infirmiers. En moyenne, chaque groupe compte 10 à 11 infirmiers mais la plupart des groupes comptent moins de 10 infirmiers.

2. Sur la base d'un échantillon permanent, vous trouverez ci-après, dans le tableau 2, l'évolution du nombre de patients en soins à domicile pour la période 2010-2014.

L'échantillon permanent est un fichier de données concernant l'utilisation des soins de santé qui est représentatif pour l'ensemble de la population rassemblant tous les assurés sociaux belges. L'échantillon comprend 1/40e des assurés sociaux belges.

Jaar/*année*	Aantal patiënten thuisverpleging / *nombre de patients soins à domicile*	Evolutie/*évolution*
2010	810 160	
2011	836 280	3,20%
2012	833 720	-0,30%
2013	842 560	1,10%
2014	870 920	3,40%

a) het RIZIV beschikt over geaggregeerde gegevens, maar beschikt niet rechtstreeks over individuele patiëntgebonden gegevens zoals dewelke patiënten koppelen aan het statuut van de verpleegkundigen die hen verzorgen.

b) In onderstaande tabel 3 worden de vijf meest voorkomende prestatietypes voor zorgen in de thuisverpleging weergegeven voor het jaar 2015. De gemiddelde kost voor deze zorgen wordt in de laatste twee kolommen weergegeven.

a) L'INAMI dispose de données agrégées, mais ne dispose pas directement de données individuelles liées aux patients, telles que celles liant les patients au statut des infirmiers qui les soignent.

b) Le tableau 3 suivant indique les cinq types de prestations de soins à domicile les plus fréquents en 2015. Le coût moyen de ces soins est mentionné dans les 2 dernières colonnes.

EUR	ZIV / *AMI*	ZIV / *AMI* + Remgeld / *ticket modérateur*	Gevallen / *Cas*	Kostprijs ZIV / *Coût AMI*	Kostprijs ZIV + remgeld/ *Coût AMI + ticket modérateur*
1. Forfaits/*forfaits*	889 967 366	892 894 263	29 257 823	30,42	30,52
2. Toiletten/*toilettes*	115 987 449	116 580 142	22 363 901	5,19	5,21
3. Wondzorg/*soins de plaie*	98 434 835	99 841 504	19 709 957	4,99	5,07
4. Voorbereiding en toediening geneesmiddelen/*préparation et administration de médicaments*	43 411 829	43 949 427	16 966 799	2,56	2,59
5. Verstrekkingen en zorgtrajecten diabetes/*prestations et trajets de soins* diabète	1 845 246	1 845 361	2 462 318	0,75	0,75
TOTAAL/*TOTAL*	1 147 801 479	1 153 265 336	88 298 480	13	13,06

De rubriek "forfaits" houdt rekening met de forfaits voor palliatieve patiënten en voor zwaar zorgafhankelijke patiënten. Deze forfaits dekken een groot deel van de verpleegkundige zorgen.

Omwille van de reeds hoger aangehaalde reden kan de gemiddelde periode dat deze zorgen worden toegediend niet zonder meer worden berekend. Dit vergt een verdere studie van individuele patiëntengegevens.

La rubrique "forfaits" tient compte des forfaits pour les patients palliatifs et les patients nécessitant des soins lourds. Ces forfaits couvrent une grande partie des soins infirmiers.

En raison des motifs précités, il n'est pas possible de simplement calculer la période moyenne durant laquelle ces soins sont dispensés. Cela nécessiterait une étude approfondie des données individuelles des patients.

3. De inkomstenbronnen van de diensten thuisverpleging onder andere bestaan uit de verstrekkingen van artikel 8 van de nomenclatuur van de geneeskundige verzorging die aangerekend worden aan het RIZIV. De diensten thuisverpleging kunnen een aanvraag doen voor de forfaitaire tegemoetkoming voor de specifieke kosten van diensten thuisverpleging. Er kan ook een functiecomplement aangevraagd worden voor bepaalde personeelsleden die een erkende opleiding hebben gevolgd en die tewerkgesteld zijn in een dienst voor thuisverpleging. Een deelname aan projecten van het RIZIV kunnen ook inkomsten genereren. Individuele premies die hieronder vermeld worden, kunnen ook (door)gestort worden aan de diensten.

a) De inkomsten van thuisverpleegkundigen bestaan onder andere uit verstrekkingen van artikel 8 van de nomenclatuur van de geneeskundige verzorging die aangerekend worden aan het RIZIV. Er is in de thuisverpleegkunde voorzien in remgelden die in principe integraal deel uitmaken van de vergoedingen voor de thuisverpleegkundigen, maar blijkbaar worden die remgelden relatief zelden geïnd. Er zijn een aantal premies die thuisverpleegkundigen kunnen aanvragen wanneer zij voldoen aan de criteria om die premie te krijgen. Het RIZIV betaalt een telematicapremie, en premie voor gevolgde continue opleiding en een premie voor de bijzondere beroepsbekwaamheid in de diabetologie.

Daarnaast bestaan er ook premies en subsidies die bij andere overheden (gewesten, gemeenschappen, overheidsdiensten) kunnen aangevraagd worden.

b) Voor RIZIV-premies wordt geen onderscheid gemaakt tussen zelfstandige en gesalarieerde thuisverpleegkundigen en/of diensten thuisverpleging.

c) Informatie betreffende de totale omzet en of de diensten winstgevend of verlieslatend zijn, maken, kan wellicht gehaald worden uit fiscale aangiften, onderzoek van boekhouding, jaarrekeningen, balansen en jaarverslagen. Het behoort niet tot de opdracht van het RIZIV dergelijke gegevens te verzamelen. Dit behoort niet tot mijn bevoegdheid.

d) zie 1. a).

DO 2015201609847

Vraag nr. 928 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Alzheimerpatiënten. - Facturatie van thuiszorg door verpleegkundigen.

3) Les sources de revenus des services de soins à domicile se composent, entre autres, des prestations de l'article 8 de la nomenclature des prestations de santé qui sont portées en compte à l'INAMI. Les services de soins à domicile peuvent introduire une demande pour une intervention forfaitaire pour les frais spécifiques des services soins à domicile. On peut également demander un complément de fonction pour certains membres du personnel qui ont suivi une formation agréée et qui travaillent dans un service de soins à domicile. Une participation à des projets de l'INAMI peut également générer des revenus. Les primes individuelles qui sont mentionnées ci-dessous peuvent également être (re)versées aux services.

a) Les revenus des infirmiers à domicile se composent entre autres des prestations de l'article 8 de la nomenclature des prestations de santé qui sont portées en compte à l'INAMI. Le secteur des soins infirmiers à domicile prévoit des tickets modérateurs faisant en principe intégralement partie des rémunérations des infirmiers à domicile, mais il est apparemment relativement rare que ces tickets modérateurs soient perçus. Les infirmiers à domicile peuvent demander certaines primes lorsqu'ils répondent aux critères en vue de leur obtention. L'INAMI paie une prime télématique et une prime pour la formation continue suivie ainsi qu'une prime pour la qualification professionnelle particulière en diabétologie.

Il existe en outre les primes et subsides pouvant être demandés auprès d'autres autorités (régions, communautés, services publics).

b) Concernant les primes INAMI, aucune distinction n'est faite entre les infirmiers à domicile indépendants et salariés et/ou les services de soins à domicile.

c) Les informations concernant le chiffre d'affaires total et le fait de savoir si les services accusent des pertes ou font des bénéfices, sont des données qui pourraient être extraites des déclarations fiscales, des examens de la comptabilité, des comptes annuels, des bilans et rapports annuels. La mission de l'INAMI ne consiste pas à rassembler de telles données. Ceci ne relève pas de ma compétence.

d) voir 1. a).

DO 2015201609847

Question n° 928 de monsieur le député Olivier Chastel du 27 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Personnes atteintes d'Alzheimer. - Facturation des soins apportés par les infirmières à domicile.

De ziekte van Alzheimer is de meest voorkomende vorm van dementie bij bejaarden. Volgens de beschikbare statistieken zouden er in ons land tussen 100.000 en 130.000 patiënten aan alzheimer lijden, en dat cijfer blijft stijgen.

De verzorging van alzheimerpatiënen plaatst de gezinnen voor grote problemen. Vaak moet een thuisverpleegkundige meermaals per dag langskomen om de zorgafhankelijke patiënten de nodige verzorging toe te dienen. Ook wanneer de patiënten in hoge mate zorgafhankelijk zijn, zouden de thuisverpleegkundigen de verzorging vandaag niet mogen factureren op grond van een dagforfait op basis van de Katzevaluatieschaal.

De Katzschaal gaat uit van de fysieke kenmerken van de patiënten en doorgaans kunnen alzheimerpatiënten dan ook niet op basis van die schaal worden geëvalueerd. Heel wat verpleegkundigen zien zich daarom verplicht een enkele basisverzorging (bijvoorbeeld eenvoudig toilet) te factureren, hoewel ze twee- à driemaal per dag bij de patiënt langsgaan.

1. Hoe staat u tegenover een aanpassing van de Katzschaal, om ervoor te zorgen dat de kenmerken van de afhankelijkheidsschaal beter zijn afgestemd op de kenmerken van alzheimerpatiënten?

2. Plant u een aanpassing van de facturatie van de verzorging die aan alzheimerpatiënten wordt toegediend, om ervoor te zorgen dat de facturen van de thuisverpleegkundigen meer in overeenstemming zijn met de daadwerkelijk toegediende verzorging?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 928 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 27 mei 2016 (Fr.):

1. De beperkingen van de evaluatieschaal van Katz zijn bekend; met die schaal wordt de fysieke afhankelijkheid van de rechthebbenden gemeten, terwijl in heel wat gevallen andere elementen een probleem vormen. De sector heeft trouwens al geprobeerd de desbetreffende richtlijnen aan te passen, maar de resultaten van de uitgevoerde testen waren niet overtuigend. De reflectie daarover is dus nog steeds aan de gang.

La maladie d'Alzheimer est la forme de démence la plus fréquente chez les personnes âgées. Selon les statistiques disponibles il y aurait entre 100.000 et 130.000 patients atteints de la maladie d'Alzheimer dans notre pays. Un chiffre sans cesse en augmentation.

La prise en charge des personnes atteintes d'Alzheimer pose de grandes difficultés aux familles. Un infirmier à domicile doit bien souvent se rendre plusieurs fois par jour pour prodiguer les soins nécessaires aux patients dépendants. Or, il s'avère que malgré un degré de dépendance élevé, les infirmiers à domicile ne peuvent actuellement pas facturer les soins par le biais d'un forfait journalier basé sur l'échelle d'évaluation de Katz.

L'échelle de Katz se basant sur les caractéristiques physiques du patient, les personnes atteintes d'Alzheimer ne peuvent généralement pas être évaluées selon cette échelle d'évaluation. Il me revient dès lors que de nombreux infirmiers se voient obligé de facturer une seule prestation de base (par exemple toilette simple) alors qu'ils se rendent deux à trois fois par jour au domicile du patient.

1. Que pensez-vous d'une adaptation de l'échelle de Katz de manière à ce que les caractéristiques des malades atteints d'Alzheimer correspondent davantage aux caractéristiques de l'échelle d'évaluation de dépendance?

2. Envisagez-vous d'adapter la facturation des prestations apportées aux personnes atteintes d'Alzheimer afin que les facturations des infirmiers à domicile puissent correspondre davantage aux soins réellement prestés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 928 de monsieur le député Olivier Chastel du 27 mai 2016 (Fr.):

1. Les limites de l'échelle d'évaluation de Katz sont connues; celle-ci mesure la dépendance physique des bénéficiaires alors que dans de nombreux cas, ce sont d'autres dimensions qui posent problème. Le secteur a d'ailleurs déjà tenté d'adapter les directives qui y sont liées mais les résultats des tests menés ne sont pas concluants. La réflexion à ce sujet est donc toujours en cours.

Er moet echter ook rekening mee worden gehouden dat de BelRAI (*Resident assessment instrument*) geleidelijk aan zal worden toegepast in de gezondheidszorg in België. Met dat instrument krijgt men een globaler zicht op de situatie van de patiënt in het kader van een multidisciplinaire tenlasteneming. De juiste weerslag van de invoering van dat instrument in het kader van de tenlasteneming van Alzheimerpatiënten en andere patiëntengroepen wordt bekeken. Men kan nochtans verwachten dat dit zal leiden tot een betere inschatting van de behoeften van de patiënt.

2. Een evolutie van de financieringsmethoden voor de verpleegkundige verzorging behoort steeds tot de mogelijkheden, maar bij eventuele aanpassingen zal rekening moeten worden gehouden met organisatorische en budgettaire beperkingen.

In artikel 8 van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen wordt geen onderscheid gemaakt tussen de patiënten naargelang van de ziekte waaraan ze lijden, maar wordt de verpleegkundige verzorging beoogd die moet worden verstrekt; er bestaat dus noch voor de alzheimerpatiënten, noch voor andere ziektebeelden, een specifieke verstrekking. Voor de patiënten die gedesoriënteerd zijn in de tijd en de ruimte, zijn de criteria voor toegang tot een dagelijks toilet evenwel versoepeld.

Wat op het terrein regelmatig opvalt, is dat de behoeften aan hulp groot zijn en dat de verpleegkundigen daaraan vaak tegemoetkomen. De patiënten kunnen echter worden geholpen door andere professionelen zoals gezinshelpers. Dat is dus een belangrijk element waarmee rekening moet worden gehouden in het kader van deze problematiek.

Il faut cependant également tenir compte du fait que le BelRAI (*Resident assessment instrument*) va progressivement être appliqué dans les soins de santé en Belgique. Cet outil permet d'obtenir une vue plus globale de la situation du patient dans le cadre d'une prise en charge multidisciplinaire. Les répercussions exactes de l'introduction de cet outil dans le cadre, notamment, de la prise en charge des patients souffrant d'Alzheimer et d'autres groupes de patients sont examinées. Cependant, on peut s'attendre à ce que cela mène à une meilleure évaluation des besoins du patient.

2. Une évolution des méthodes de financement des soins infirmiers est toujours possible mais les éventuelles adaptations devront tenir compte des limites organisationnelles et budgétaires.

Dans l'article 8 de la nomenclature des prestations de santé, il n'est opéré aucune distinction entre les patients par rapport aux maladies dont ils souffrent mais on tient compte des soins infirmiers qui doivent être prodigués; il n'existe donc aucune prestation spécifique, ni pour les patients atteints de la maladie d'Alzheimer, ni pour d'autres formes de pathologies. Toutefois, pour les patients désorientés dans le temps et l'espace, les critères d'accès à une toilette quotidienne sont assouplis.

Ce qui frappe régulièrement sur le terrain, c'est que les besoins en aide sont importants et que les praticiens de l'art infirmier y répondent fréquemment. Or, l'aide aux patients peut être apportée par d'autres types de professionnels tels que les aides familiales. Il s'agit donc d'un élément important dont il faut tenir compte dans le cadre de cette problématique.

DO 2015201609929

Vraag nr. 937 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Europese richtlijn inzake tabaksproducten.

DO 2015201609929

Question n° 937 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La directive européenne sur les produits du tabac.

Richtlijn 2014/40/EU van 3 april 2014 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaks- en aanverwante producten bevat een reeks maatregelen om het tabaksgebruik drastisch te verminderen. Zo wordt er bijvoorbeeld een verbod ingevoerd op gearomatiseerde sigaretten met menthol of vanille en worden fabricanten verplicht de ingredienten duidelijk te vermelden. Artikel 10 met betrekking tot de gecombineerde gezondheidswaarschuwingen deed ook heel wat stof opwaaien, want die moeten voortaan 65 procent van de buitenvoorkant en -achterkant van de verpakkingseenheid en de buitenverpakking beslaan, tegen 30 à 40 procent vandaag.

Als gevolg van de omzetting van dat artikel komt er vanaf vrijdag 20 mei 2016 een nieuw soort sigarettenpakjes. De invoering van een neutraal sigarettenpakje, waarvan u voorstander bent, leidt tot ongerustheid bij de dagbladhandelaars.

Het inkomstenverlies als gevolg van de invoering van de neutrale pakjes wordt door de sector op 22.000 euro per jaar per dagbladhandelaar geraamd, wat ernstige gevolgen zal hebben in die al felgeplaagde sector.

1. Hoe reageert u op de ongerustheid van de sector?

2. Komt er overleg?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 937 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 juni 2016 (Fr.):

1. Het koninklijk besluit van 5 februari 2016 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabaksproducten zet richtlijn 2014/40/EG om. De bepalingen betreffende de etikettering van het pakket die u vermeldt, zijn van toepassing sinds 19 mei 2016. De overgangsperiode strekt zich uit tot mei 2017. Deze maatregelen van volksgezondheid beogen het tabaksgebruik te beperken en moeten door België verplicht worden toegepast.

La directive 2014/40/UE du 3 avril 2014 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de fabrication, de présentation et de vente des produits du tabac et des produits connexes contient une série de mesures visant à réduire drastiquement le tabagisme. Nous pouvons notamment citer l'interdiction du tabac contenant des arômes tels que la menthe ou la vanille ou encore l'obligation pour les fabricants de déclarer précisément les ingrédients utilisés. L'article 10 concernant les avertissements sanitaires combinés fait également beaucoup de bruit puisqu'il entraîne l'obligation que ces avertissements sanitaires recouvrent 65 % de la surface extérieure avant et arrière de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur, contre 30 à 40 % actuellement.

La transposition de cet article implique l'apparition d'une nouvelle présentation pour les paquets de cigarettes à partir de ce vendredi 20 mai 2016. L'instauration d'un paquet de cigarettes neutre, projet pour lequel vous vous êtes montrée favorable, inquiète le secteur des libraires.

J'ai pu lire dans la presse que ceux-ci estiment que cette instauration causera une perte annuelle de 22.000 euros par enseigne, perte qui aura une conséquence importante dans un secteur déjà en difficulté.

1. Que répondez-vous aux inquiétudes du secteur?

2. Une concertation est-elle mise en place?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 937 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 juin 2016 (Fr.):

1. L'arrêté royal du 5 février 2016 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des produits du tabac transpose la directive 2014/40/UE. Les dispositions concernant l'étiquetage du paquet que vous mentionnez sont d'application depuis le 19 mai 2016. La période de transition s'étale jusqu'à mai 2017. Ces mesures de santé publique visent à réduire la consommation de tabagisme et doivent obligatoirement être appliquées par la Belgique.

De informatie over een potentieel verlies van 22.000 euro waarnaar u verwijst, heeft betrekking op een eventuele invoering van de gestandaardiseerde verpakking. In het kader van het tabaksplan heeft de regering mij de opdracht toevertrouwd om een voorstel te formuleren met als doel het gestandaardiseerde pakket tegen 2019 voor tabaksproducten, met uitzondering van sigaren, in te voeren. Dit voorstel zal moeten gebaseerd zijn op een ruime consultatie met alle betrokken actoren en onder meer met de vertegenwoordigers van de kleinhandel, op een evaluatie van de invoering van een neutraal pakket vanaf 20 mei 2016 in Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk en op het resultaat van rechtszaken die momenteel op internationaal niveau lopen.

2. Zoals ik had beloofd, zullen alle betrokken actoren en onder meer de vertegenwoordigers van de kleinhandel ruim worden geconsulteerd bij de voorbereiding van mijn voorstel betreffende de gestandaardiseerde verpakking.

Les informations relatives à une perte potentielle de 22.000 euros à laquelle vous faites référence concerne le cas d'une éventuelle introduction du paquet standardisée. Dans le cadre du plan tabac, le gouvernement m'a confié le mission de formuler une proposition visant à instaurer le paquet standardisé, pour 2019, pour les produits du tabac, à l'exception des cigares. Cette proposition devra se baser sur une vaste consultation avec l'ensemble des acteurs concernés et notamment les représentants du commerce de détail, sur une évaluation de l'introduction d'un paquet neutre à partir du 20 mai 2016 en France et au Royaume-Uni et sur le résultat des procès en cours au niveau international.

2. Comme je m'y suis engagée, une vaste consultation avec l'ensemble des acteurs concernés et notamment les représentants du commerce de détail sera organisée lors de la préparation de ma proposition concernant le paquet standardisé.

DO 2015201609967

Vraag nr. 940 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onaangepaste voorschriften bij ouderen.

Het tijdschrift Psychopharmacology publiceerde op 30 april 2016 de resultaten van een studie bij 327 patiënten van boven de 65 jaar die in een psychiatrisch ziekenhuis zijn opgenomen. Uit die studie blijkt dat een groot aantal onder hen een of meerdere onaangepaste geneesmiddelen voorgeschreven krijgen. Het begrip onaangepast wordt gedefinieerd op basis van een lijst van criteria die in 1984 in de Verenigde Staten werd opgesteld en die regelmatig wordt bijgewerkt door experts. Het zijn geneesmiddelen waarvoor de verhouding tussen de voordelen en de risico's nadelig is.

In de studie wijzen de auteurs op het verkeerd gebruik van producten die benzodiazepinen met een lange halveringstijd bevatten. Die medicijnen zijn niet aangewezen voor ouderen want ze verhogen het risico op dementie.

1. Hoe interpreteert u die Franse studie? Trekt u gelijkaardige besluiten voor de praktijken in onze ziekenhuizen?

2. Welke maatregelen heeft u genomen om die praktijk met betrekking tot het voorschrijven van geneesmiddelen tegen te gaan?

DO 2015201609967

Question n° 940 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prescriptions inappropriées chez les personnes âgées.

Une étude réalisée auprès de 327 patients de plus de 65 ans hospitalisés en psychiatre vient d'être publiée dans la revue *Psychopharmacology* le 30 avril 2016. Il ressort de ce rapport qu'un grand nombre de ces personnes se voient prescrire un ou plusieurs médicaments inappropriés, notion qui est définie par une liste de critères établie en 1981 aux États-Unis et qui est régulièrement actualisée par des experts. Il s'agit de médicaments dont le rapport bénéfice/risque est défavorable.

Dans l'étude, les auteurs mettent en avant l'usage négatif des produits contenant des benzodiazépines à demi-vie longue et qui ne sont pas recommandés pour les personnes âgées. Ces produits augmentent notamment le risque de démence.

1. Quelle analyse faites-vous de cette étude française? Faites-vous une analyse similaire pour ce qui concerne les pratiques dans nos hôpitaux?

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de combattre ce phénomène au niveau des prescriptions médicales?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2016, op de vraag nr. 940 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.):

De problematiek van inadequaat voorschrijfgedrag van bepaalde geneesmiddelen bij personen ouder dan 65 jaar is sinds meerdere jaren gekend en werd reeds uitgebreid bestudeerd.

De ongewenste effecten van benzodiazepines zijn gekend. Zij komen nog frekwenter, en in ernstiger mate, voor bij ouderen; zij kunnen een mogelijke dementie versterken en interfereren met de diagnose.

Sinds 2013 is een wetenschappelijk platform (BelPEP) opgericht. Het is samengesteld uit wetenschappelijke experten van verscheidene disciplines en beoogt een adequaat gebruik van psychotropen aan te moedigen. Er werd trouwens ook specifiek een ad hoc werkgroep opgericht rond de problematiek van het inadequaat voorschrijfgedrag van psychotropen bij ouderen, die in instellingen verblijven. Er werd een globale visienota opgesteld die onder meer een lijst bevat met mogelijke maatregelen. Deze nota is beschikbaar op de site van de FOD Volksgezondheid via de volgende link:

http://www.health.belgium.be/fr/belpep-note-de-vision-globale-et-plan-daction.

In 2015 heeft het College voor geriatrie in samenwerking het RIZIV een studie uitgevoerd, Potentionaly Inappropriate Prescription (PIP) genaamd. Deze studie had betrekking op het inadequaat voorschrijfgedrag van tien geneesmiddelen in de geriatrische eenheden in België. Tien soorten geneesmiddelen (waaronder benzodiazepines en neuroleptica) evenals de combinatie van meerdere geneesmiddelen werden hierin geëvalueerd. De resultaten, die een grote verscheidenheid tonen tussen de Belgische ziekenhuizen, werden uitgebreid verspreid in de sector. Daarenboven heeft het RIZIV in december 2015 een nationaal symposium georganiseerd betreffende "polymedicatie in het kader van een rationeel gebruik van geneesmiddelen bij oudere personen".

In het programma van het College voor geriatrie voor 2016 is gevraagd om de goede praktijken in de ziekenhuizen te evalueren om die dan te verspreiden in de geriatrische diensten in België. Deze studie loopt momenteel. In de toekomst zal een nieuw onderzoek georganiseerd worden, dat zal toelaten de evolutie in het voorschrijfgedrag en het soort voorschrijfgedrag, dat mogelijk inadequaat is, aan te tonen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2016, à la question n° 940 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.):

La problématique des prescriptions inappropriées de certains médicaments chez les personnes de plus de 65 ans est connue depuis de nombreuses années et a déjà été largement étudiée.

Les effets indésirables des benzodiazépines sont connus et encore plus fréquents et plus sévères chez les personnes âgées, ils peuvent accentuer une démence possible et interférer avec son diagnostic.

Une plate-forme scientifique (BelPEP), constituée d'experts scientifiques multidisciplinaires, a été mise en place dès 2013 pour favoriser un usage adéquat des psychotropes. Un groupe de travail *ad hoc* a d'ailleurs été spécifiquement créé autour de la problématique des prescriptions inappropriées de psychotropes chez les personnes âgées institutionnalisées. Une note de vision globale qui reprend entre autre une liste de mesures envisageables a été rédigée et est consultable sur le site du SPF santé publique via le lien suivant:

http://www.health.belgium.be/fr/belpep-note-de-vision-globale-et-plan-daction.

En 2015 le "Collège de Gériatrie" en collaboration avec l'INAMI a réalisé un étude intitulée "*Potentionaly Inappropriate Prescription*" (PIP) concernant les prescriptions inappropriées de dix médicaments dans les unités de gériatrie en Belgique. Dix types de médicaments (dont les benzodiazépines et les neuroleptiques) et la combinaison de plusieurs médicaments ont été évalués. Les résultats qui montrent une grande disparité entre les hôpitaux belges ont été largement diffusés dans le secteur. De plus, l'INAMI a en décembre 2015 organisé un symposium national sur la "Polymédication dans le cadre d'une utilisation rationnelle des médicaments chez la personne âgée".

Dans son programme 2016, le Collège de gériatrie a introduit une demande pour évaluer les bonnes pratiques dans les hôpitaux afin de les divulguer aux services de gériatrie en Belgique. Actuellement, cette étude est en cours. Dans le future une nouvelle enquête sera organisée, elle permettra de montrer l'évolution et le type de prescriptions potentiellement inappropriées.

Tenslotte is het belangrijk om in herinnering te brengen dat de federale overheid niet de enige bevoegde instantie is in dit domein. Het is essentieel om, via overleg, een globaal en geïntegreerd beleid in dit domein te ondersteunen. Ik poog dit te doen via de Cel Gezondheidsbeleid Drugs en in het kader van het recent afgesloten preventieprotocol.

Enfin, il est important de rappeler, que le fédéral n'est pas seul compétent en la matière. Il est primordial, via des concertations, de soutenir une politique intégrée et globale en la matière. Je tente de faire cela via la Cellule Politique de Santé Drogues dans le cadre du protocole de prévention récemment conclu.

DO 2015201610004

Vraag nr. 944 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RSZ-bijdrage voor carpoolen.

Vandaag is er fiscaal een regeling uitgewerkt voor carpoolen. Zowel de chauffeur als de passagier worden fiscaal beloond in het kader van georganiseerd gemeenschappelijk vervoer. Op vlak van sociale zekerheid zijn er geen specifieke regels voorzien. De carpoolpassagier moet dus wel RSZ-bijdrage betalen op zijn/haar woon-werkvergoeding. Die bijdrage is verschuldigd, omdat blijkt dat de carpoolpassagier een woon-werkvergoeding ontvangt, maar blijkbaar geen kosten heeft. De RSZ beschouwt dat dus als loon. Toch betalen in de praktijk zeer weinig bedrijven een RSZ-bijdrage. Dat zorgt over het algemeen niet voor grote problemen omdat de passagier vaak een kleine vergoeding betaalt of omdat er afwisselend gereden wordt. Toch heeft de sociale inspectie al enkele bedrijven hiervoor op de vingers getikt.

1. Moet op dit moment RSZ-bijdrage betaald worden bij carpoolen, in het geval van georganiseerd gemeenschappelijk vervoer?

2. Indien wel, bent u van mening dat er beter een vrijstelling zou komen?

Waarom wel of waarom niet?

Indien wel, plant u hiervoor stappen te ondernemen en wat is daar de timing van?

3. Hoeveel bedrijven betaalden de afgelopen vier jaar een RSZ-bijdrage bij carpoolen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 944 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 juni 2016 (N.):

DO 2015201610004

Question n° 944 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cotisation ONSS pour le covoiturage.

Un règlement régissant le covoiturage sur le plan fiscal est en cours d'élaboration. Tant le conducteur que le passager bénéficient d'un avantage fiscal dans le cadre du transport collectif organisé. Aucune règle particulière n'est prévue en matière de sécurité sociale. Les passagers qui pratiquent le covoiturage doivent donc payer une cotisation ONSS sur leur indemnité de déplacement entre le domicile et le lieu de travail. Cette cotisation est due parce qu'il apparaît que si le passager concerné bénéficie d'une indemnité de déplacement, il ne supporte manifestement aucun frais. L'ONSS considère donc ce montant comme une rémunération. En pratique toutefois, un nombre très limité d'entreprises paie une cotisation ONSS, ce qui ne pose généralement pas de problème substantiel étant donné que les passagers paient souvent une petite indemnité ou assurent le transport à tour de rôle. Cependant, l'inspection sociale a déjà rappelé certaines entreprises à l'ordre à cet égard.

1. Une cotisation ONSS doit-elle être payée actuellement pour le covoiturage dans le cadre du transport collectif organisé?

2. Dans l'affirmative, êtes-vous d'avis qu'il serait préférable d'instaurer une exonération en la matière?

Pourquoi ou pourquoi pas?

Dans l'affirmative, prévoyez-vous de prendre des mesures en ce sens et selon quel calendrier?

3. Combien d'entreprises ont-elles payé une cotisation ONSS pour le covoiturage au cours des quatre dernières années?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 944 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 juin 2016 (N.):

1. In de sociale zekerheid wordt als loon beschouwd het loon in geld of de in geld waardeerbare voordelen waarop de werknemer ingevolge zijn dienstbetrekking recht heeft ten laste van de werkgever.

Op dit principe bestaan echter verschillende uitzonderingen. Zo worden de bedragen die gelden als terugbetaling van de kosten die de werknemer heeft verricht om zich van zijn woonplaats naar zijn werkplaats te begeven, alsook de kosten die ten laste van zijn werkgever vallen, niet als loon beschouwd.

Er zijn dus geen socialezekerheidsbijdragen verschuldigd op de bedragen die gelden als terugbetaling van kosten die de werknemer heeft gemaakt voor woon-werkverkeer en/of voor dienstverplaatsingen.

Ook in het geval van carpooling kan de werkgever verplaatsingskosten vrij van RSZ terugbetalen voor zover de werknemers effectief kosten hebben gemaakt.

Rekening houdend met wat voorafgaat, geldt het volgende:

a) Carpooling met chauffeur met eigen wagen:

Een werknemer die met zijn eigen wagen de verplaatsing doet, maakt effectief kosten. De werkgever kan bijgevolg een RSZ-vrije kostenvergoeding toekennen. Voor het vaststellen van deze kosten mag de werkgever uitgaan van de kilometervergoeding zoals die van toepassing is voor de ambtenaren die zich verplaatsen met hun eigen wagen. Deze vergoeding bedraagt momenteel 0.3412 euro/km en wordt geacht alle kosten voor de wagen te dekken (benzine, onderhoud, afschrijving, verzekering, enz.). Indien de werkgever een hoger bedrag terugbetaalt, dan zal hij aan de hand van bewijsstukken moeten kunnen aantonen dat het nog steeds gaat om een terugbetaling van kosten die de werknemer werkelijk heeft gemaakt. Zo niet wordt het verschil beschouwd als loon waarop socialezekerheidsbijdragen moeten worden betaald.

Wanneer de meerijdende werknemers een bijdrage betalen aan de chauffeur, moet het bedrag zoals hiervoor berekend (op basis van de kilometervergoeding of een hoger te bewijzen bedrag) met deze bijdragen verminderd worden. De kosten van de chauffeur dalen dan immers ook. De werkgever kan dan wel de bijdrage van de meerijdende werknemers terugbetalen zonder dat er bijdragen op verschuldigd zijn. Er is dan immers ook sprake van de terugbetaling van kosten die de werknemer heeft gemaakt om zich van zijn woonplaats naar zijn werkplaats te verplaatsen.

1. En sécurité sociale, est considéré comme rémunération le salaire payé en espèce ou les avantages évaluables en argent auxquels le travailleur a droit à charge de l'employeur, en raison de son engagement.

Ce principe souffre toutefois quelques exceptions. Ne sont ainsi pas considérés comme rémunération les montants servant à rembourser les charges consenties par le travailleur pour se rendre de son domicile à son lieu de travail, ainsi que les coûts à la charge de son employeur.

Aucune cotisation de sécurité sociale n'est donc due sur les montants servant à rembourser les charges consenties par le travailleur pour se déplacer entre le domicile et le lieu de travail et/ou pour les déplacements de service.

En cas de *carpooling* aussi, l'employeur peut rembourser les frais de déplacement sans charges sociales pour autant que les travailleurs aient réellement consenti à des dépenses.

Compte tenu de ce qui précède, les dispositions suivantes sont d'application:

a) *Carpooling* avec chauffeur et voiture personnelle:

Le travailleur qui se déplace avec sa propre voiture consent réellement à des dépenses. L'employeur peut, par conséquent, octroyer une indemnisation exempte d'ONSS. Pour déterminer les dépenses en question, l'employeur peut partir du forfait kilomètre tel qu'il s'applique aux fonctionnaires se déplaçant avec leur propre voiture. Cette indemnisation forfaitaire est actuellement de 0,3412 euro/km et est censée couvrir tous les frais liés à la voiture (essence, entretien, amortissement, assurance, *etc*.). Si l'employeur rembourse un montant plus élevé, il devra prouver, avec des pièces justificatives, que cela concerne encore toujours le remboursement de dépenses réellement consenties par le travailleur. À défaut, la différence sera considérée comme une rémunération sur laquelle des cotisations de sécurité sociale sont dues.

Si les travailleurs accompagnateurs paient une contribution au chauffeur, le montant calculé comme précédemment (sur base du forfait kilométrique ou d'un montant supérieur à justifier) doit être diminué de la contribution en question. En effet, cette contribution a pour effet de réduire les dépenses du chauffeur. L'employeur peut alors rembourser la contribution des travailleurs accompagnateurs sans que des cotisations soient dues sur ce remboursement. Il s'agit en effet, dans ce cas-là également, du remboursement de dépenses consenties par le travailleur pour se rendre de son domicile à son lieu de travail.

Indien de werkgever echter een onkostenvergoeding betaalt aan de meerijdende werknemers zonder dat hij kosten gemaakt heeft, zal de onkostenvergoeding als loon beschouwd worden.

b) Carpooling met chauffeur met bedrijfswagen:

Indien de lasten van de bedrijfswagen worden gedragen door de werkgever heeft de werknemer geen kosten. De verplaatsingsvergoedingen die de werkgever in een dergelijk geval zou betalen, vallen zowel voor de chauffeur als voor de passagier onder het begrip loon waarop bijdragen moeten worden berekend.

Wanneer de werknemer-chauffeur de kosten van de bedrijfswagen, of een deel ervan, zelf ten laste neemt (bvb werknemer betaalt zelf de benzine, de werknemer laat maandelijks een bedrag van zijn loon vallen voor het gebruik van de bedrijfswagen, enz.) en van zijn werkgever een terugbetaling van verplaatsingskosten krijgt, moet een vergelijking worden gemaakt. Als uit deze vergelijking blijkt dat de terugbetaalde vergoeding de werknemer meer voordeel oplevert dan de effectief gemaakte verplaatsingskosten, zijn op dat voordeel socialezekerheidsbijdragen verschuldigd. Wanneer de meerijdende werknemers een bijdrage betalen, moet daar bij de vergelijking ook rekening mee worden gehouden.

Indien de meerijdende werknemer een onkostenvergoeding ontvangt van zijn werkgever, geldt het zelfde als vermeld onder a).

2. De huidige behandeling in de sociale zekerheid met betrekking tot de onkostenvergoeding lijkt me correct. De sociale partners in het Beheerscomité van de RSZ mogen uiteraard steeds voorstellen om de bestaande regeling aan te passen indien daarvoor gegronde redenen zouden zijn.

3. Indien er sprake is van loon dan dient de werkgever dit op te nemen op zijn kwartaalaangifte (Dmfa) onder dezelfde codes als het gewoon loon. Er bestaat dus geen specifieke DMFA-code hiervoor, zodat de RSZ hierover geen statistische informatie kan aanleveren.

Si l'employeur paie tout de même une indemnité aux travailleurs accompagnateurs, sans avoir consenti à des dépenses, l'indemnité sera considérée comme une rémunération.

b) *Carpooling* avec chauffeur et voiture de société:

Si les charges de la voiture de société sont supportées par l'employeur, le travailleur n'a aucune charge. Les déplacements de service que l'employeur paierait en pareil cas relèvent, tant pour le chauffeur que le passager, du concept de "rémunération pour laquelle des cotisations sont due".

Si le travailleur-chauffeur prend lui-même en charge les coûts liés à la voiture de société, ou une partie de ces coûts (exemple: le travailleur paie lui-même l'essence, le travailleur laisse tomber chaque mois un montant de son salaire pour l'utilisation de la voiture de société, *etc.*), et si l'employeur lui rembourse ses frais de déplacement, une comparaison doit être effectuée. S'il appert de cette comparaison que le remboursement est plus avantageux pour le travailleur que les frais de dépassement réellement consentis, des cotisations de sécurité sociale sont dues sur cet avantage. Si les travailleurs accompagnateurs paient une contribution, il faut aussi en tenir compte lors de la comparaison.

Si le travailleur accompagnateur perçoit une indemnité de son employeur, les règles sont les mêmes que celles mentionnées sous a).

2. Le traitement que la sécurité sociale réserve actuellement à l'indemnité me semble correct. Les partenaires sociaux siégeant au comité de gestion de l'ONSS peuvent bien entendu toujours proposer d'adapter le régime existant s'il existe des motifs fondés.

3. S'il est question de rémunération, l'employeur doit reprendre cela dans sa déclaration trimestrielle (DMFA), sous les mêmes codes que la rémunération ordinaire. Il n'existe donc pas de code DMFA spécifique en la matière et par conséquent, l'ONSS ne peut fournir d'informations statistiques à ce sujet.

DO 2015201610040

Vraag nr. 947 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 03 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De controle op shishabars.

DO 2015201610040

Question n° 947 de madame la députée Renate Hufkens du 03 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le contrôle des bars à narguilés.

Sinds enkele jaren zie je ze meer en meer in het straatbeeld, de sishabars. Dit zijn drankgelegenheden waar mensen ook kunnen genieten van een waterpijp. Ze zijn vooral populair bij jongeren en maken snel hun opmars.

Nochtans is het gebruik van deze waterpijpen niet zonder risico. Zoals bij een reguliere sigaret wordt er ook tabak verbrand. Verder zou er een grote hoeveelheid koolstofmonoxide vrijkomen en zouden verschillende aromatische smaakstoffen giftig zijn.

Het is in deze zin belangrijk dat er een goede controle is op deze shishabars.

1. Hoeveel van deze shishabars zijn gecontroleerd geweest door de controledienst tabak en alcohol van Volksgezondheid in de periode 2014-2016 (graag cijfers per provincie)?

2. Hoeveel processen-verbaal werden opgesteld in de periode 2014-2016? Wat was de aard van deze processen-verbaal (graag cijfers per provincie)?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 947 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 03 juni 2016 (N.):

1. en 2. De Tabak- en Alcoholcontroledienst van de FOD Volksgezondheid beschikt sedert 2015 over aparte controlestatistieken voor "klassieke waterpijpbars" (een lounge waar hoofdzakelijk waterpijp in groepjes wordt gerookt).

De controlestatistieken:

Depuis quelques années, on voit apparaître de plus en plus de bars à narguilés dans les rues. Ce sont des débits de boisson où l'on peut également profiter d'une pipe à eau. Ils sont surtout populaires auprès des jeunes et connaissent un succès rapide et grandissant.

L'emploi de ces pipes à eau n'est cependant pas sans risque. Tout comme pour une cigarette ordinaire, du tabac est brûlé. Une grande quantité de monoxyde de carbone serait en outre dégagée et plusieurs aromatisants seraient toxiques.

En ce sens, il est important que ces bars à narguilés soient bien contrôlés.

1. Parmi ces bars à narguilés, combien ont-ils été contrôlés par le Service de contrôle Tabac et Alcool du SPF Santé publique au cours de la période 2014-2016 (merci de ventiler les chiffres par province)?

2. Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés au cours de la période 2014-2016? Quelle était la nature de ces procès-verbaux (merci de ventiler les chiffres par province)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 947 de madame la députée Renate Hufkens du 03 juin 2016 (N.):

1. et 2. Depuis 2015, le Service de contrôle Tabac et Alcool du SPF Santé publique dispose de statistiques de contrôle distinctes pour les "bars à chicha classiques" (un salon-bar où l'on fume essentiellement de la chicha en petits groupes).

Les statistiques de contrôle:

Rookcontrolegegevens van “klassieke” waterpijpbars
Données de contrôle des bars à chicha « classiques »

	Aantal controles *Nombre de contrôles*	% Inbreuken *% infractions*
2014	(1)	(1)
2015	37	54%
2016	30	66%

(1): Geen specifieke controle gegevens beschikbaar /
Aucune donnée de contrôle spécifique disponible

Aantal PV's wegens het toelaten om waterpijp te roken ("klassieke waterpijpbars" en "gewone bars") *Nombre de PV pour cause d'autorisation à fumer la chicha (« bars à chicha classiques » et « bars traditionnels »)*	
2014	32
2015	33
2016	38

De waterpijpbars zijn voornamelijk te situeren in de grote steden (Brussel, Antwerpen en Luik).

De voornaamste inbreuken die worden vastgesteld, zijn:

- het niet respecteren van de rookwetgeving: te grote rookkamer, het aanbieden van diensten in de rookkamer zoals tv-schermen, computerspelletjes, enz.;

- het niet respecteren van de wetgeving op de handel in tabaksproducten. De producten worden "los" (zonder verpakking) verkocht zodat gezondheidswaarschuwingen en fiscale zegels ontbreken.

Les bars à chicha se situent principalement dans les grandes villes (Bruxelles, Anvers et Liège).

Les principales infractions constatées sont:

- le non-respect de la législation sur le tabac: fumoir beaucoup trop grand, offre de services dans le fumoir tels qu'écrans tv, jeux vidéo, *etc*.;

- le non-respect de la législation relative au commerce de produits du tabac. Les produits sont vendus en vrac (sans emballage) et, par conséquent, sans avertissements de santé ni timbres fiscaux.

DO 2015201610436

Vraag nr. 978 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zuurstofflessen bij clusterhoofdpijn (MV 10415).

Voor mensen die lijden aan clusterhoofdpijn, is zuurstof bij de start van een aanval een efficiënte behandelstrategie. Zuurstofflessen worden ook terugbetaald maar, voor zover ik heb begrepen, enkel in grote flessen van 15 liter. Probleem daarbij is dat een aanval elk moment van de dag de kop kan opsteken en dat zo'n 15 literflessen uiteraard niet overal en altijd mee naartoe te zeulen zijn.

In Nederland hebben mensen met clusterhoofdpijn daarom de mogelijkheid om te kiezen voor een draagbare zuurstofconcentrator die via een trolley meegevoerd kan worden. Naar ik begrijp worden die in België niet terugbetaald.

1. Klopt het dat kleinere, vervoerbare zuurstofflessen tegen clusterhoofdpijn niet terugbetaald worden en dat de terugbetaling beperkt is tot grote flessen?

2. Waarom is dat en liggen er plannen om tafel om dit te herbekijken?

DO 2015201610436

Question n° 978 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Bouteilles d'oxygène en cas de céphalées en grappe (QO10415).

Pour les personnes souffrant de céphalées en grappe, l'inhalation d'oxygène au début d'une crise constitue une méthode de traitement efficace. Les bouteilles d'oxygène sont également remboursées mais, à ma connaissance, seulement en grand conditionnement de 15 litres. Or, une crise de céphalées peut survenir à tout moment de la journée et, dans ce cas, il n'est bien évidemment pas possible d'emporter partout avec soi une bouteille de 15 litres.

C'est pour cette raison qu'aux Pays-Bas, les personnes souffrant de céphalées en grappe ont la possibilité d'opter pour un oxyconcentrateur portable qu'elles peuvent emmener avec elles sur un trolley. Je crois savoir que ce dispositif n'est pas remboursable en Belgique.

1. Confirmez-vous que les bouteilles d'oxygène, de plus petite taille et transportables, à utiliser en cas de céphalées en grappe ne sont pas remboursées et que le remboursement se limite aux grandes bouteilles?

2. Pourquoi en est-il ainsi? Envisagez-vous de réexaminer cette disposition?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 978 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 juni 2016 (N.):

Sinds 1 juli 2012 is de reglementering voor de terugbetaling van vloeibare en gasvormige zuurstof, alsook voor de zuurstofconcentrator inderdaad grondig gewijzigd. De nieuwe vergoedingsregels voor zuurstoftherapie zijn gebaseerd op wetenschappelijke richtlijnen over indicaties voor het goed gebruik van zuurstof en geven gevolg aan de aanbevelingen van het Kenniscentrum (KCE), dat in 2011 een rapport uitbracht "Zuurstoftherapie thuis" (KCE rapport 156A), dat raadpleegbaar is op hun website (*www.kce.fgov.be*).

Tot nu toe heb ik geen duidelijke signalen van pneumologen / experten op het terrein ontvangen dat de criteria van de nieuwe reglementering in de praktijk majeure problemen zou stellen.

De lijst van de medische gasvormige zuurstofflessen die vergoedbaar zijn voor de behandeling van clusterhoofdpijnen is niet beperkt in volume.

De lijst bevat zuurstofflessen van 1 tot 50 liter (het gasvolume stemt echter niet volledig overeen met 1 tot 50 liter aangezien het samengeperst is).

Voor zover aan de vergoedingsvoorwaarden voldaan is, wordt dus elke voorgeschreven en in de lijst opgenomen zuurstoffles vergoed voor de behandeling van clusterhoofdpijnen. Zolang de firma niet het nodige doet om een ander handiger volume op de markt te brengen, kan er geen terugbetaling voorzien worden.

De vergoeding van de kosten voor de behandeling van clusterhoofdpijnen met een zuurstofconcentrator is niet voorzien.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 978 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 juin 2016 (N.):

Depuis le 1*er* juillet 2012, la réglementation pour le remboursement de l'oxygène liquide et gazeux, ainsi que pour l'oxyconcentrateur est en effet profondément modifiée. Les nouvelles règles de remboursement pour l'oxygénothérapie sont basées sur des directives scientifiques portant sur des indications pour la bonne utilisation de l'oxygène et donnent suite aux recommandations du Centre fédéral d'expertise (KCE), qui a émis en 2011 un rapport "L'oxygénothérapie à domicile" (rapport KCE 156B), qui peut être consulté sur leur site web (*www.kce.fgov.be*).

À ce jour, je n'ai reçu aucun signal clair de la part de pneumologues/experts sur le terrain selon lesquels les critères de la nouvelle réglementation poseraient des problèmes majeurs dans la pratique.

La liste des bouteilles d'oxygène gazeux médical qui sont remboursables pour le traitement de l'algie vasculaire de la face n'est pas limitée en terme de volume.

La liste comporte des bouteilles d'oxygène de 1 à 50 litres (le volume gazeux ne correspond cependant pas entièrement à une valeur de 1 à 50 litres puisqu'il est comprimé).

Pour autant qu'il soit satisfait aux conditions de remboursement, chaque bouteille d'oxygène prescrite et figurant dans la liste est donc remboursée pour le traitement de l'algie vasculaire de la face. Tant que la firme ne fera pas le nécessaire pour commercialiser un autre volume plus pratique, aucun remboursement ne pourra être prévu.

Le remboursement du coût du traitement de l'algie vasculaire de la face au moyen d'un oxyconcentrateur n'est pas prévu.

DO 2015201610460

Vraag nr. 981 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 21 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De CRISPR-Cas9-techniek (MV 10268).

DO 2015201610460

Question n° 981 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 21 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La technique CRISPR-Cas9 (MV 10268).

Het Verenigd Koninkrijk heeft onlangs groen licht gegeven voor de CRISPR-Cas9-techniek. Deze techniek is een nieuwe gentechnologische methode waarmee het mogelijk is om defect DNA in alle soorten van cellen (menselijke, dierlijke of van planten) zeer gemakkelijk en zonder veel kosten te herschrijven. Met behulp van het Cas9-enzym kunnen bepaalde genen heel precies weggeknipt en door nieuwe genen vervangen worden, waardoor het DNA gemuteerd wordt.

CRISPR-Cas9 lijkt een veelbelovende techniek voor de ontwikkeling van nieuwe behandelingen van door genetische afwijkingen veroorzaakte ziekten bij de mens, zoals bijvoorbeeld de ziekte van Duchenne. Toch staan deze wetenschappelijke ontwikkelingen voor heel wat ethische uitdagingen, die tot reflectie nopen.

In België wordt het onderzoek op embryo's geregeld door de wet betreffende het onderzoek op embryo's in vitro van 11 mei 2003.

1. Staat de wet de toepassing van deze technieken voor genetische modificatie toe op embryo's of, meer algemeen, op mensen?

2. Zo ja, zijn er in België onderzoekscentra die deze techniek toepassen, ook al is het slechts in een experimenteel stadium?

3. Heeft de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro haar standpunt hieromtrent meegedeeld? Zo ja, wat zijn de conclusies van de commissie? Zo niet, kunt u de commissie naar haar standpunt in dezen vragen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 juli 2016, op de vraag nr. 981 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 21 juni 2016 (Fr.):

Overeenkomstig de wet van 2003 zal de Federale Commissie Embryo's (FCE) alle aanvragen voor onderzoek op menselijke embryo's, volgens de bepalingen van de wet van 2003, evalueren. Een aanvraag wordt pas door de FCE behandeld indien er een gunstig advies is van de lokale Commissie Medische Ethiek, overeenkomstig de bepalingen van de wet. De adviezen van de FCE zijn terug te vinden in de jaarverslagen van de FCE. In eerste instantie zullen die adviezen aan de bevoegde parlementaire commissies worden voorgelegd. Zodra ze behandeld zijn, zullen de adviezen op de website van de FCE verschijnen.

Le Royaume-Uni vient d'autoriser la pratique du CRISPR-Cas9. Cette technique est une nouvelle méthode de génie génétique qui permet très aisément de modifier un ADN défectueux à faible coût et sur tous types de cellules, humaines, animales ou végétales. Le CRIPR-Cas9 peut en effet cibler des gènes très précis dans l'ADN et les couper par le biais d'une enzyme "Cas9". L'ADN subit ainsi des mutations et peut se voir modifié par l'insertion de nouveaux gènes.

Cette nouvelle technique du CRISPR-Cas9 semble prometteuse pour le développement de nouvelles approches thérapeutiques pour des maladies génétiques humaines comme la myopathie de Duchenne par exemple. Néanmoins, les enjeux éthiques de ces développements scientifiques sont importants et méritent très certainement réflexion.

En Belgique, la recherche sur les embryons est encadrée par la loi relative à la recherche sur les embryons *in vitro* du 11 mai 2003.

1. La loi autorise-t-elle ce genre de pratiques de modifications génétiques sur les embryons ou sur les êtres humains de façon plus générale?

2. Si oui, existe-t-il des centres de recherche en Belgique qui utilisent cette technique, y compris à un stade expérimental?

3. La Commission d'évaluation de recherche sur les embryons vous a-t-elle fait parvenir une position à ce sujet précis? Si oui, pouvez-vous me faire part de ses conclusions? Si non, pouvez-vous vous assurer de son point de vue?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 juillet 2016, à la question n° 981 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 21 juin 2016 (Fr.):

Conformément à la loi de 2003, la Commission fédérale Embryons (CFE) évaluera toutes les demandes de recherche sur des embryons humains, selon les dispositions prévues dans la loi de 2003. Une demande ne sera traitée par la CFE que lorsqu'un avis favorable aura été rendu par la Commission locale d'éthique médicale et ce conformément aux dispositions prévues dans la loi. Les avis rendus par la CFE figurent dans les rapports annuels de la CFE. Dans un premier temps, ces avis seront soumis aux commissions parlementaires compétentes. Dès qu'ils auront été traités, les avis seront mis en ligne sur le site web de la CFE.

Wat betreft de vragen met betrekking tot het ethische aspect, is de FCE van mening dat die onder de bevoegdheid van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek vallen. Aangezien deze ethische kwestie pertinent is en de technologie in dit domein snel evolueert, zal ik het initiatief nemen om een adviesaanvraag in te dienen bij het Raadgevend Comité.

En ce qui concerne les questions d'ordre éthique formulées la CFE estime que cela relève de la compétence du Comité consultatif de Bioéthique. Étant donné la pertinence de ce problème éthique et l'évolution rapide de la technologie dans ce domaine, je prendrai l'initiative d'introduire une demande d'avis en la matière auprès du Comité consultatif.

DO 2015201610767

Vraag nr. 997 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hygiëne bij betalingen met contant geld. (MV 11970)

Steeds meer kleine voedingswinkels zijn uitgerust met hygiënische kassa's, waarbij de klanten geen geld meer moeten overhandigen aan de handelaar, maar het rechtstreeks in de kassa kunnen leggen. De hygiënische kassa werd in de eerste plaats ontwikkeld omdat contant geld dat door de handen gaat een haard van bacteriën is.

Uit een studie van de universiteit van Oxford blijkt dat er gemiddeld 26.000 bacteriën op Europese valuta zitten.

1. Is het uitwisselen van cash geld dan zo onhygiënisch?

2. Zijn de hygiënische kassa's een wondermiddel tegen de verspreiding van bacteriën in de voedingswinkels?

3. Draagt u kennis van specifieke ziekten die via manuele betalingen worden overgedragen?

4. Moedigt het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid elektronische betalingen of betalingen via hygiënische kassa's aan en raadt het contante betalingen om hygiënische redenen af?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 997 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.):

Kiemen zijn op natuurlijke wijze aanwezig in het milieu en de mens is hier drager van.

DO 2015201610767

Question n° 997 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'hygiène liée aux paiements en liquide (QO 11970).

De plus en plus de petits commerces alimentaires disposent de caisses hygiéniques, permettant aux clients de déposer l'argent directement dans la caisse sans passer par les mains de l'employé. La raison principale réside dans la multitude de bactéries transférées par l'échange d'argent liquide de main à main.

Une étude de l'Université d'Oxford a évalué à 26.000 le nombre de genres de bactéries contenues dans les billets de banque en Europe.

1. Les paiements en liquide de main à main sont-ils à ce point peu hygiéniques?

2. Les caisses hygiéniques sont-elles une solution miracle à la propagation de bactéries dans les commerces alimentaires?

3. Avez-vous connaissance de maladies spécifiques étant véhiculées par le transfert d'argent liquide de main à main?

4. L'Institut Scientifique de Santé Publique encourage-t-il les paiements électroniques ou via caisses hygiéniques plutôt que les paiements en liquide pour des raisons d'hygiène?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 997 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.):

Les germes sont présents de manière naturelle dans l'environnement et l'être humain en est porteur.

Per definitie kan elk oppervlak dus door kiemen worden besmet en niet enkel biljetten en geldstukken, maar ook de toetsen van het toetsenbord van een elektronische betaalterminal, trapleuningen, deurklinken, een draagbare telefoon, een toetsenbord van een PC, een winkelkar, een oproepknop van liften, verpakkingen van voedingsmiddelen, werkoppervlakken, enz. al deze voorwerpen zijn ziekteverwekkers voor de mens en zullen vooral leiden tot maagdarmstelselaandoeningen.

De nationale voedselconsumptiepeiling van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV-ISP) heeft ook als doel om de kennis, de houdingen en het gedrag van de bevolking op het vlak van de voedselveiligheid te evalueren. Hun tweede verslag over de voedselveiligheid werd recent gepubliceerd. Hieruit leren we dat over het algemeen enkel 10 % van de Belgische bevolking een correcte houding ten aanzien van alle risico's op een gekruiste besmetting heeft, dit wil zeggen zijn handen wast en het keukengerei na het werken met rauwe producten reinigt. Deze enquête leert ons ook dat minder dan de helft van de bevolking vlees, gevogelte en/of vis veilig ontdooit, enkel één of vijf reinigt zijn koelkast minstens één keer per maand zoals aanbevolen, enz.

Een besmetting van voedingsmiddelen kan in de verschillende fasen van de voedselketen optreden. Om dit te bestrijden, bestaan er op alle niveaus van de voedselketen hygiëneregels en het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) ziet toe op de toepassing hiervan onder het toezicht van mijn collega, minister van Landbouw, de heer Borsus. Het WIV-ISP zou vooral de consumenten centraal willen stellen en de toepassing van basishygiënemaatregelen willen aanmoedigen die ervoor kunnen zorgen dat de impact van gastro-intestinale infecties vermindert. Er dient te worden begonnen met het wassen van de handen (wanneer je thuiskomt vooraleer je het eten klaarmaakt, enz.) het regelmatig schoonmaken van de werkoppervlakken en de naleving van de koelketen.

Par définition, toute surface peut donc être contaminée par des germes et pas seulement les billets et les pièces de monnaie mais aussi les touches du clavier du terminal de payement électronique, rampes, poignées de porte, téléphone portable, clavier d'ordinateur, chariot de supermarchés, bouton d'appel des ascenseurs, emballages de denrées alimentaires, surfaces de travail, *etc*. Certains sont des pathogènes pour l'homme et vont surtout induire des maladies de type gastro-intestinal.

L'enquête nationale de consommation alimentaire de l'Institut Scientifique de Santé Publique (WIV-ISP) a aussi pour but d'évaluer les connaissances, attitudes et comportements de la population en matière de sécurité alimentaire. Leur deuxième rapport sur la sécurité alimentaire a été publié récemment. Il nous apprend que globalement, seul 10 % de la population belge possède une attitude correcte vis-à-vis de l'ensemble des risques de contamination croisée, à savoir le fait de se laver les mains et de nettoyer les ustensiles de cuisine après manipulation de produits crus. Cette enquête nous apprend également que moins de la moitié de la population décongèle la viande, la volaille et/ou le poisson de manière sûre, seule une personne sur cinq nettoie son réfrigérateur au moins une fois par mois comme recommandé, *etc*.

La contamination des aliments peut intervenir aux différentes étapes de la chaîne alimentaire. Pour lutter contre celle-ci, des règles d'hygiène existent pour tous les niveaux de la chaîne et l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) veille à leur application sous la tutelle de mon collègue, le ministre Borsus de l'Agriculture. Le WIV-ISP voudrait surtout se placer à l'échelle des consommateurs et encourager l'application de mesures d'hygiène de base qui peuvent contribuer à réduire l'impact des infections gastro-intestinales. À commencer par le lavage des mains (en rentrant chez soi, avant de préparer la nourriture, *etc*.), le nettoyage régulier des surfaces de travail et le respect de la chaîne du froid.

DO 2015201610768

Vraag nr. 998 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 01 juli 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Huidige werkwijze jodiumpillen (MV 11234).

De regering kondigde een update van het nucleair noodplan aan, inclusief een nationale verspreiding van jodiumpillen.

DO 2015201610768

Question n° 998 de monsieur le député Kristof Calvo du 01 juillet 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Procédure actuelle concernant les comprimés d'iode (QO 11234).

Le gouvernement a annoncé une mise à jour du plan d'urgence nucléaire, lequel prévoit une distribution de comprimés d'iode à l'échelle nationale.

Nu al worden jodiumpillen verspreid in de directe omgeving van de nucleaire sites.

Berichten bereiken mij dat heel wat inwoners met vervallen jodiumpillen zitten. Bij aanmelding bij apothekers zou men aangeven dat die vervaldatum niet meer telt en ze eeuwig geldig blijven.

1. Kloppen deze getuigenissen? Hoe werkt dat in de realiteit?

2. Worden jodiumpillen vervangen? Wat gebeurt er met nieuwe inwoners?

3. Zijn er gegevens beschikbaar over het aantal verspreide jodiumpillen en hun vervaldatum?

4. Wat leert dit voor de toekomstige nationale verspreiding van jodiumpillen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 998 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 01 juli 2016 (N.):

Bij de laatste nationale nucleaire informatiecampagne in 2011 werden in de gemeenten in een straal van 20 km rond de nucleaire sites (10 km voor het Instituut voor Radioelementen te Fleurus) gratis stabiel jodium tabletten verdeeld aan gezinnen (een verpakking bevat tien tabletten, in principe voor een familie van vier personen) en collectiviteiten. Deze verdeling is een continu proces; nieuwe inwoners kunnen op vertoon van hun identiteitskaart tabletten in de apotheek afhalen en collectiviteiten (scholen, hospitalen, fabrieken, bedrijven, crèches, enz.) kunnen ze aanvragen via de website. Daarnaast hebben de apotheken van deze zones stocks (circa 1.000 doosjes) die bijgevuld worden via farmaceutische groothandels die zelf ook een voorraad hebben. Verder zijn er nog stocks bij de civiele bescherming om desgevallend te verdelen buiten de 20 km zone.

Des comprimés d'iode sont déjà distribués dans l'environnement immédiat des sites nucléaires.

Il me revient que de très nombreux riverains possèdent des comprimés d'iode périmés. Dans les pharmacies, on leur affirmerait que la date de péremption n'est plus valable et que ces comprimés ne sont jamais périmés.

1. Ces témoignages sont-ils conformes à la vérité? Qu'en est-il dans la réalité?

2. Les comprimés d'iode sont-ils remplacés? Qu'en est-il des nouveaux habitants?

3. Dispose-t-on de données relatives au nombre de comprimés d'iode distribués et à leur date de péremption?

4. Quelles leçons peut-on tirer de cette situation en prévision de la future distribution nationale de comprimés d'iode?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 998 de monsieur le député Kristof Calvo du 01 juillet 2016 (N.):

Lors de la dernière campagne nationale d'information nucléaire de 2011, des comprimés d'iode stable ont été distribués gratuitement aux familles (une boîte contient dix comprimés, ce qui correspond en principe à une famille de quatre personnes) et aux collectivités dans les communes situées dans un rayon de 20 km autour des sites nucléaires (10 km pour l'Institut des Radioéléments de Fleurus). Cette distribution est un processus continu; les nouveaux habitants peuvent obtenir des comprimés à la pharmacie en présentant leur carte d'identité et les collectivités (écoles, hôpitaux, usines, entreprises, crèches, *etc*.) peuvent les demander sur le site web. Les pharmacies situées dans les zones en question possèdent en outre des stocks (environ 1.000 boîtes) qui sont réassortis par le biais de grossistes pharmaceutiques disposant eux-mêmes d'un certain stock. La protection civile possède également des stocks à distribuer, le cas échéant, en dehors de la zone des 20 km.

Op de doosjes en blisters die bij vroegere campagnes in 1999 en 2002 werden verdeeld stond een vervaldatum. Kaliumjodide is evenwel bij goede bewaring een zeer stabiel product dat ruim langer dan tien jaar houdbaar is. Dit kan door stabiliteitsstudies worden opgevolgd. Mede door een Europese wetswijziging waardoor het vermelden van de vervaldatum niet langer verplicht was en om verwarring te vermijden, werd beslist om in 2011 enkel het lotnummer en de productiedatum te vermelden en dus niet langer de vervaldatum. Vervallen tabletten werden bij de apotheken ingeleverd en vervangen, een regeling die ook nu nog steeds geldt.

Verder kan ik u meedelen dat in overleg met mijn het departement Binnenlandse Zaken en het Crisiscentrum nuttige initiatieven worden genomen om het nucleair plan te actualiseren en in 2017 een sensibilisatiecampagne op te zetten.

Les boîtes et blisters distribués lors des campagnes de 1999 et 2002 portaient une date de péremption. Stocké dans des conditions adéquates, l'iodure de potassium est toutefois un produit extrêmement stable, qui se conserve bien plus de dix ans. Des études de stabilité permettent de suivre ce processus. Suite, notamment à une modification de la réglementation européenne ayant supprimé l'obligation de mentionner la date de péremption, et dans le souci d'éviter toute confusion, décision a été prise en 2011 de mentionner désormais uniquement le numéro de lot et la date de production, et de ne plus faire état d'une date de péremption. Les comprimés périmés ont été retournés en pharmacie et remplacés, un système qui est toujours appliqué à l'heure actuelle.

Je puis également vous informer qu'en concertation avec le département de l'Intérieur et le Centre de crise, des initiatives utiles sont prises pour actualiser le plan nucléaire et organiser une campagne de sensibilisation en 2017.

DO 2015201610769

Vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tatoeage- en piercingstudio's. - Consumentenbescherming. (MV 11694).

Ieder jaar controleert de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu 120 tot 140 tattoo- en piercingshops. De bedoeling van deze controles is vooral om gevaarlijke praktijken bij tatoeëerders en piercers op te sporen. Dit blijkt duidelijk zijn nut te hebben, want de resultaten zijn niet gunstig: in 2014 kreeg 55 % van de 133 gecontroleerde shops een waarschuwing.

De meest voorkomende problemen betreffen onder meer de kwaliteit van het gebruikte materiaal en de hygiëne in de tatoeage- of piercingstudio. Een slecht uitgevoerde tattoo kan schadelijke gevolgen voor de gezondheid hebben: infecties, verspreiding van besmettelijke ziektes, lelijke littekens, huidproblemen, enz.

Er wordt vaak laks omgesprongen met consumentenbescherming en het is dus aangewezen de consumenten beter te beschermen.

1. Zouden tatoeëerders die in orde zijn met de voorschriften geen kwaliteitslabel of erkenning kunnen krijgen?

2. Werden er hierover klachten van consumenten ontvangen?

DO 2015201610769

Question n° 999 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les établissements de tatouage et de piercing. - La protection des consommateurs (QO 11694).

Chaque année, le SPF Santé publique contrôle entre 120 et 140 établissements de tatouage et piercing. L'objectif principal de cette démarche est de repérer les pratiques dangereuses des professionnels. Cela est visiblement très utile puisque les résultats ne sont pas bons. En effet, en 2014, sur les 133 établissements contrôlés, 55 % ont reçu un avertissement.

Les problèmes les plus récurrents concernent, entre autres, la qualité du matériel utilisé et la propreté des locaux. Un tatouage mal réalisé peut avoir des conséquences néfastes sur la santé: infections, propagation de maladies contagieuses, vilaines cicatrices, problèmes de peau, *etc*.

La protection des consommateurs est souvent malmenée et il serait judicieux de mieux protéger ceux-ci.

1. L'instauration d'un label ou d'une reconnaissance pour les tatoueurs en ordre est-elle envisageable?

2. Avez-vous enregistré des plaintes venant des consommateurs à cet égard?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.):

In het kader van het koninklijk besluit van 25 november 2005 betreffende de reglementering van tatoeages en piercings, is het Directoraat-generaal Gezondheidszorgberoepen en Beroepspraktijk van de FOD Volksgezondheid ermee belast om alle beoefenaars te registreren. Dit gebeurt in samenwerking met de inspectiedienst van de consumptieproducten die verantwoordelijk is voor de controle van de lokalen en het materiaal conform dit koninklijk besluit.

Elk jaar voert de controledienst van de FOD Volksgezondheid gemiddeld tussen 120 en 140 controles uit in tattoo- en piercingshops. In 2013 werden er 126 shops gecontroleerd, waarvan 52 % een verwittiging gekregen hebben. In 2014 hebben we 133 shops gecontroleerd, waarvan 55 % een verwittiging gekregen hebben.

Het vaakst hebben de opmerkingen betrekking op een gebrek aan aandacht.

Wanneer de controle deze gewone gebreken aantoont, wordt de verwittiging gestuurd naar de beroepsbeoefenaar teneinde hem erover te informeren dat hij deze gebreken binnen een realistische termijn dient te verhelpen. De meeste beroepsbeoefenaars stellen zich snel in regel.

Wanneer de controle daarentegen herhaaldelijke of ernstige inbreuken aantoont, wordt de provinciale gezondheidsinspecteur hierover ingelicht en stelt hij een PV op in samenwerking met de politiediensten die verantwoordelijk zijn voor de zone.

Het is van essentieel belang dat alle gebruikte producten voldoen aan de vereisten zoals bepaald in de reglementering en dat de reglementering wordt aangepast naar aanleiding van de specificiteiten en de constante evolutie van deze praktijk.

Een verplicht registratienummer bij onze diensten maakt het mogelijk om, mits naleving van de reglementering zoals bepaald in het koninklijk besluit van 25 november 2005, het beroep uit te oefenen. Er is geen bijkomend erkenningslabel. Een opleiding op het vlak van de hygiëne wordt evenwel door IFAPME en SYNTRA georganiseerd en, na afloop van deze opleiding, wordt aan elke beroepsbeoefenaar een attest uitgereikt na het slagen voor een examen. Dit document wordt bovendien in de verschillende studio's uitgehangen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 999 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.):

Dans le cadre de l'arrêté royal du 25 novembre 2005 réglementant les tatouages et les piercings, la Direction générale Professions des soins de santé et Pratique professionnelle du SPF Santé publique est chargée d'enregistrer l'ensemble des praticiens. Ceci se fait en collaboration avec le Service d'inspection des produits de consommation qui est chargé du contrôle des locaux et du matériel conformément à cet arrêté royal.

Chaque année, le Service de contrôle du SPF Santé publique réalise en moyenne entre 120 et 140 contrôles de salons de tatouages et de piercings. En 2013, 126 établissements ont été contrôlés dont 52 % ont reçu un avertissement. En 2014, on a contrôlé 133 établissements dont 55 % ont reçu un avertissement.

Le plus souvent, les remarques découlent d'un manque d'attention.

Lorsque le contrôle met en évidence ces manquements ordinaires, un avertissement est adressé au professionnel pour l'informer qu'il doit remédier aux manquements dans un délai réaliste. La majorité des praticiens se met rapidement en ordre.

Par contre, lorsque le contrôle révèle des infractions sérieuses ou récurrentes, l'inspecteur d'hygiène provincial en est informé et dresse un PV en collaboration avec les services de police en charge de la zone.

Il est essentiel que l'ensemble des produits utilisés satisfasse aux exigences telles que prévues dans la réglementation et de prévoir l'adaptation de celle-ci suite aux spécificités et à l'évolution constante de cette pratique.

Un numéro d'enregistrement obligatoire auprès de nos services permet de pratiquer, sous réserve de respecter l'ensemble de la réglementation telle que précisée dans l'arrêté royal du 25 novembre 2005. Il n'y a pas de label additionnel de reconnaissance. Néanmoins, une formation en hygiène est organisée par l'IFAPME et SYNTRA et, à l'issue de celle-ci, une attestation est remise à chaque praticien après la réussite d'un examen. Ce document est d'ailleurs généralement affiché dans les différents studios.

Wat betreft de beroepsbeoefenaars die geregistreerd zijn in onze databank, hebben we geen klachten van consumenten hieromtrent ontvangen. Ik blijf waakzaam teneinde de veiligheid van de cliënten in tattoo- en piercingshops maximaal te garanderen.

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201608862

Vraag nr. 927 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 april 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De behandelde dossiers bij de BBI.

1. Hoeveel dossiers werden er in de jaren 2014 en 2015 behandeld per gewestelijke directie (Brussel, Namen, Gent, Antwerpen) van de Bijzondere Belastinginspectie (BBI)?

2. a) Welke resultaten werden behaald in de jaren 2014 en 2015 per gewestelijke directie?

b) Hoeveel bedragen die tot de globale geïnde bedragen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 juli 2016, op de vraag nr. 927 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 april 2016 (N.):

Op basis van de in de applicatie StirFraude (werkplan BBI) geregistreerde gegevens kan ik, in verband met het aantal door de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) behandelde dossiers en hun resultaten inzake inkomstenbelastingen (IB) en BTW, volgende gegevens uitgesplitst per directie verstrekken.

En ce qui concerne les praticiens enregistrés dans notre banque de données, nous n'avons reçu aucune plainte de consommateurs à cet égard. Je reste vigilante afin d'assurer au maximum la sécurité des clients des salons de tatouages ou de piercings.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201608862

Question n° 927 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 avril 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les dossiers traités au sein de l'ISI.

1. Combien de dossiers ont été traités en 2014 et 2015 par direction régionale (Bruxelles, Namur, Gand, Anvers) de l'Inspection spéciale des impôts (ISI)?

2. a) Quels sont les résultats obtenus en 2014 et 2015 par direction régionale?

b) Quelle proportion du montant total perçu ces sommes représentent-elles?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 juillet 2016, à la question n° 927 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 avril 2016 (N.):

Sur base des données enregistrées dans l'application Stir-Fraude (plan de travail ISI), je peux, concernant le nombre de dossier traités par l'Inspection spéciale des impôts (ISI) et leurs résultats, concernant les impôts sur les revenus (ISR) et TVA, vous fournir les données suivantes ventilées par direction régionale:

Jaar 2014 / *Année 2014*	Aantal afgehandelde dossiers / *Nombre de dossiers clôturés*			Supplementen / *Suppléments*		
Directie / *Direction*	IB / *ISR*	BTW / *TVA*	Totaal / *Total*	IB / *ISR*	BTW / *TVA*	Totaal / *Total*
Antwerpen / *Anvers*	260	51	311	328 839 575,19	25 574 351,83	354 413 927,02
Brussel / *Bruxelles*	251	23	274	395 105 848,74	136 807 377,00	531 913 225,74
Gent / *Gand*	251	116	367	172 073 051,79	36 109 241,20	208 182 292,99
Namen / *Namur*	283	72	355	126 260 818,87	58 513 556,33	184 774 375,20
5de Dir / *5e Dir*	78	282	360	15 997 820,04	130 894 146,68	146 891 966,72
Totaal / *Total*	1123	544	1667	1 038 277 114,63	387 898 673,04	1 426 175 787,67

Jaar 2015 / *Année 2015*	Aantal afgehandelde dossiers / *Nombre de dossiers clôturés*			Supplementen / *Suppléments*		
Directie / *Direction*	IB / *ISR*	BTW / *TVA*	Totaal / *Total*	IB / *ISR*	BTW / *TVA*	Totaal / *Total*
Antwerpen / *Anvers*	248	34	282	126 714 674,56	9 836 128,37	136 550 802,93
Brussel / *Bruxelles*	314	41	355	82 601 850,78	16 403 862,80	99 005 713,58
Gent / *Gand*	222	87	309	186 972 286,21	48 776 633,73	235 748 919,94
Namen / *Namur*	380	67	447	63 557 217,65	30 319 984,40	93 877 202,05
5de Dir / *5e Dir*	47	269	316	19 160 858,97	385 278 309,90	404 439 168,87
Totaal / *Total*	1211	498	1709	479 006 888,17	490 614 919,20	969 621 807,37

Op basis van StirFraude voor de inkomstenbelastingen en Stiron voor de BTW op 28 april 2016 kan ik de volgende invorderingcijfers verstrekken:

Sur base de StirFraude pour les impôts sur les revenus et de Stiron pour la TVA, je puis vous fournir les chiffres de recouvrement suivants à la date du 28 avril 2016:

jaar 2014 année 2014	betaald / *aangezuiverd* *payé / apuré*		
Directie / *Direction*	IB / *ISR(1)*	BTW / *TVA (2)*	Totaal / *Total*
Antwerpen / *Anvers*	32 897 780,59	696 025,41	33 593 806,00
Brussel / *Bruxelles*	56 874 974,72	3 349 585,93	60 224 560,65
Gent / *Gand*	79 147 864,32	22 573 964,70	101 721 829,02
Namen / *Namur*	38 136 155,20	5 746 136,14	43 882 291,34
5de Dir / *5e Dir*	81 304,91	1 631 326,40	1 712 631,31
Totaal / *Total*	207 138 079,74	33 997 038,58	241 135 118,32

jaar 2015 année 2015	betaald / *aangezuiverd* *payé / apuré*		
Directie / *Direction*	IB / *ISR(1)*	BTW / *TVA (2)*	Totaal / *Total*
Antwerpen / *Anvers*	33 948 888,41	11 721 463,48	45 670 351,89
Brussel / *Bruxelles*	40 344 679,55	3 052 389,53	43 397 069,08
Gent / *Gand*	83 020 620,88	6 052 295,22	89 072 916,10
Namen / *Namur*	10 737 681,12	1 654 134,35	12 391 815,47
5de Dir / *5e Dir*	3 537 359,19	26 139 128,45	29 676 487,64
Totaal / *Total*	171 589 229,15	48 619 411,03	220 208 640,18

(1) IB bron: StirFraude, icpc en 180Baut

(2) BTW bron: Stiron

Deze invorderingcijfers zijn geenszins definitief. Indien men een belasting betwist, wat vaak het geval is, is de belastingplichtige niet verplicht om de betwiste belasting onmiddellijk te betalen. Pas indien de gerechtelijke procedure ten einde is, kan de Algemene Administratie van Inning en Invordering overgaan tot het nemen van uitvoerende maatregelen.

Anderzijds kan men niet uitsluiten dat betalingen verricht worden ondanks het indienen van een bezwaarschrift.

(1) Source ISR: StirFraude, icpc et 180Baut

(2) Source TVA: Stiron

Ces chiffres de recouvrement ne sont pas définitifs. Dans l'hypothèse où un impôt est contesté, ce qui est régulièrement le cas, le contribuable n'a pas l'obligation d'acquitter immédiatement l'impôt. Ce n'est qu'au moment où la procédure judiciaire s'achève que l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement peut entamer la prise de mesures exécutoires.

D'autre part, on ne peut exclure que le contribuable acquitte l'impôt, nonobstant l'introduction d'une réclamation

DO 2015201610211

Vraag nr. 1039 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 10 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Register van de Bewaring der hypotheken.

DO 2015201610211

Question n° 1039 de monsieur le député Elio Di Rupo du 10 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le registre de conservation des hypothèques.

De inlichtingen die de hypotheekbewaarders verstrekken, verlenen rechtszekerheid aan de informatie die diverse partijen verstrekken aan kopers van vastgoed (notarissen, deurwaarders, bankiers, enz.).

Naar ik verneem is de continuïteit van de dienstverlening niet verzekerd en is de werking van de applicaties die verbonden zijn met STIPAD sinds het opstarten van dat systeem eind 2015 ernstig verstoord.

De gebruikers zijn niet in staat om hun werk te doen, omdat het programma ontzettend traag is en fouten genereert die ernstige problemen veroorzaken.

Een en ander brengt de rechtszekerheid van de akten in het gedrang.

Bevestigt u dat er een probleem is? Zo ja, welke maatregelen hebt u genomen of zult u nemen om dat probleem op te lossen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1039 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 10 juni 2016 (Fr.):

Hierbij verwijs ik het geachte lid naar het antwoord op parlementaire vraag nr. 962 van 17 mei 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 80, blz. 337).

Ce sont les renseignements délivrés par les conservateurs des hypothèques qui assurent la sécurité juridique des informations données aux professionnels (notaires, huissiers, banquiers, *etc.*) en faveur des acquéreurs de biens immobiliers.

On nous dit que la continuité du service est hypothéquée; que depuis la mise en route du module informatique STIPAD, fin 2015, les programmes liés disfonctionnement gravement.

Il est impossible de travailler tellement le programme est lent et que des erreurs sont générées posant de graves soucis.

C'est la sécurité juridique des actes qui est mise à mal.

Confirmez-vous qu'il y a un problème? Dans l'affirmative, qu'avez-vous mis en place ou que comptez-vous faire pour régler ce problème?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 juillet 2016, à la question n° 1039 de monsieur le député Elio Di Rupo du 10 juin 2016 (Fr.):

En l'espèce, je renvoie à la réponse formulée à l'honorable member à la question parlementaire n° 962 du 17 mai 2016 (*Questions et Réponses,* Chambre*,* 2015-2016, n° 80, p. 337).

DO 2015201610448

Vraag nr. 1062 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 21 juni 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het college fraudebestrijding (MV 11321).

Het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude werd oorspronkelijk opgericht bij koninklijk besluit van 29 april 2008. Dit College stelt jaarlijks een ontwerp van actieplan op dat ter goedkeuring aan het Ministerieel Comité voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude voorgelegd wordt. Het college ziet toe op een gecoördineerde uitvoering van het jaarlijkse actieplan. Ook brengt het verslag uit aan het Comité met betrekking tot de uniforme toepassing van de wetgeving in heel het land.

Het Ministerieel Comité voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude werd oorspronkelijk opgericht bij koninklijk besluit van 29 april 2008. Het algemeen beleid van de strijd tegen de fraude en de prioriteiten van de diverse diensten worden bepaald door het Ministerieel Comité. Het Comité ziet ook toe op de uniforme toepassing van de wetgeving in heel het land.

DO 2015201610448

Question n° 1062 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 21 juin 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le Collège pour la lutte contre la fraude (QO 11321).

Le Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale a été créé au départ par l'arrêté royal du 29 avril 2008. Chaque année, ce Collège adopte un projet de plan d'action et le soumet à l'approbation du Comité ministériel pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale. Le Collège veille à l'exécution coordonnée du plan d'action annuel. Il fait également rapport au Comité ministériel à propos de l'application uniforme de la législation dans tout le pays.

Le Comité ministériel pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale a été créé au départ par l'arrêté royal du 29 avril 2008. La politique globale de lutte contre la fraude et les priorités des différents services sont définies par le Comité ministériel. Le Comité veille également à l'application uniforme de la législation dans tout le pays.

1. Hoe vaak heeft u of uw voorganger, bevoegd voor fiscale fraudebestrijding het College bijeengeroepen?

2. Op welke data is het College, sinds het aantreden van deze regering, samengekomen?

3. Op welke data is het Ministerieel Comité, sinds het aantreden van deze regering, samengekomen?

4. Welke beslissingen werden reeds door het Ministerieel Comité genomen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 juli 2016, op de vraag nr. 1062 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 21 juni 2016 (N.):

Het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude werd tweemaal bijeengeroepen.

Sinds het aantreden van deze regering is het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude op 27 januari 2015, onder leiding van de staatssecretarissen Sleurs en Tommelein en op 27 april 2016 onder mijn leiding en onder die van staatssecretaris Tommelein samengekomen.

Het Ministerieel Comité is tot op heden nog niet samengekomen. Dat neemt niet weg dat er steeds nauwe contacten zijn geweest tussen mijn collega, bevoegd voor de strijd tegen sociale fraude en mezelf, evenals tussen de betreffende beleidscellen en administraties. Het samenroepen van het comité zal eerstdaags plaatsvinden.

1. Combien de fois le ministre compétent pour la lutte contre la fraude fiscale, ou son prédécesseur, a-t-il convoqué le Collège?

2. À quelles dates le Collège s'est-il réuni depuis l'entrée en fonction de ce gouvernement?

3. À quelles dates le Comité ministériel s'est-il réuni depuis l'entrée en fonction de ce gouvernement?

4. Quelles décisions ont déjà été prises par le Comité ministériel?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 juillet 2016, à la question n° 1062 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 21 juin 2016 (N.):

Le Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale a été convoqué à deux reprises.

Depuis la mise sur pied de ce gouvernement, le Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale s'est réuni le 27 janvier 2015, sous la direction des secrétaires d'État Sleurs et Tommelein et le 27 avril 2016, sous ma direction et celle du secrétaire d'État Tommelein.

Le Comité ministériel ne s'est jusqu'à présent pas encore réuni. Cela n'empêche pas qu'il y a toujours eu des contacts étroits entre mon collègue, compétent pour la lutte contre la fraude sociale et moi-même, ainsi qu'entre les cellules stratégiques et les administrations concernées. La convocation du comité aura lieu prochainement.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201610055

Vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 juni 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Elektronische facturatie.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201610055

Question n° 463 de madame la députée Leen Dierick du 03 juin 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La facturation électronique.

Elektronische facturen versturen heeft minder succes dan gehoopt, en blijkt niet door te breken bij kmo's. Ten opzichte van 2014 zou het gebruik vorig jaar met slechts 4,5 % gestegen zijn. En bij organisaties die wél e-facturen gebruiken, blijkt vaak dat de facturen worden afgeprint om ze te kunnen verwerken in de boekhouding. Een nieuwe standaard voor e-facturen zou beide problemen oplossen, door e-facturen aan te passen aan de noden van de accountant. Elektronische facturen besparen de verzender geld en moeite. Maar vaak worden ze door de ontvanger afgedrukt, van een stempel voorzien en verder manueel verwerkt. Daardoor gaan heel wat potentiële voordelen van e-facturatie verloren, zeker voor de kmo's.

Voldoende maatregelen nemen is geen overbodige luxe: het gebruiksgemak, de traceerbaarheid en de veiligheid van de betaaltransacties en de milieuvriendelijkheid zijn de vele voordelen van elektronische facturatie.

1. Dat kmo's zelden elektronische facturen gebruiken, zou voor een stuk liggen aan het feit dat de huidige e-facturen niet aangepast zouden zijn aan de noden van de accountants. Bent u daarvan op de hoogte? Heeft u reeds gesprekken gehad met het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten (IAB) of ontwikkelaars van boekhoudpakketten om de software aan te passen?

2. Indien ja, welke zijn de resultaten van deze gesprekken?

3. Wanneer zou het nieuwe systeem effectief in gebruik kunnen worden genomen?

4. Fiscaal werd een investering in e-facturatie aantrekkelijker gemaakt: sinds dit jaar bestaat er een fiscale aftrek van 13,5 % van wat ondernemingen moeten investeren in software voor elektronische facturatie. Desondanks verstuurden ondernemingen in 2015 slechts 8,9 % van hun facturen naar andere ondernemingen via zo'n apart digitaal platform, een stijging van een luttele 0,2 % ten opzichte van het jaar ervoor. Plant u bijkomende maatregelen om e-facturatie aan te moedigen? Zo ja, welke en wanneer? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 juni 2016 (N.):

L'envoi de factures électroniques ne rencontre pas le succès escompté et ne semble pas être la norme dans les PME. Le nombre de factures électroniques n'aurait augmenté que de 4,5 % l'an passé par rapport à 2014. Par ailleurs, les organisations qui ont recours à ce mode de facturation impriment souvent ces factures pour pouvoir les traiter dans la comptabilité. L'élaboration d'une nouvelle norme de facturation électronique répondant aux besoins des experts-comptables permettrait de résoudre ces deux problèmes. En dépit de l'économie d'argent et d'efforts qu'elles pourraient représenter, les factures électroniques sont souvent imprimées par le destinataire et reçoivent un cachet avant d'être traitées manuellement. Ces méthodes anéantissent les nombreux avantages potentiels de la facturation électronique, en particulier pour les PME.

Il convient de prendre des mesures suffisantes en la matière. De telles initiatives ne seraient pas un luxe étant donné les nombreux avantages de la facture électronique, à savoir sa facilité d'utilisation, la traçabilité et la sécurité des transactions qui y sont liées et son caractère écologique.

1. Le peu d'empressement des PME à recourir à la facture électronique s'expliquerait notamment par son inadéquation aux besoins actuels des experts-comptables. Avez-vous connaissance de ce problème? Vous êtes-vous déjà entretenu avec l'Institut des Experts-comptables et des Conseils fiscaux (IEC) ou avec les développeurs des logiciels de comptabilité pour adapter ces derniers?

2. Dans l'affirmative, quels sont les résultats de ces discussions?

3. Quand le nouveau système pourrait-il être effectivement opérationnel?

4. Un incitant fiscal a été créé pour encourager les investissements en vue de permettre la facturation électronique: depuis cette année, les investissements réalisés par des entreprises pour l'acquisition d'un logiciel de facturation électronique font l'objet d'une déduction fiscale de 13,5 %. Pourtant, seules 8,9 % des factures transmises entre entreprises en 2015 ont transité par une plateforme numérique distincte, soit une augmentation d'à peine 0,2 % par rapport à l'année précédente. Prévoyez-vous des mesures supplémentaires en vue d'encourager la facturation électronique? Dans l'affirmative, en quoi consisteront-elles et quand verront-elles le jour? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 463 de madame la députée Leen Dierick du 03 juin 2016 (N.):

In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid mee dat ik overtuigd ben van de voordelen van de elektronische facturatie. Om het gebruik ervan te veralgemenen moeten inderdaad nog tal van problemen worden opgelost.

Volgens de laatste verslagen van de Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV) inzake het gebruik van de geïntegreerde elektronische facturatie, die automatisch kan worden verwerkt in de boekhouding, lopen vooral de zeer kleine ondernemingen en de éénmanszaken nog achterop.

Ik heb aan mijn administratie een studie gevraagd over de geïntegreerde elektronische facturatie. De resultaten van de studie worden verwacht voor het einde van dit jaar. De doelgroep van de studie zijn de heel kleine ondernemingen en de éénmanszaken waarvan de boekhouding buitenshuis wordt verzorgd. De studie heeft betrekking op business-to-businessverhoudingen en zal onder meer de moeilijkheden beschrijven voor de zeer kleine ondernemingen en de éénmanszaken en voor de externe boekhouder. Tevens zullen concrete voorstellen gedaan worden inzake geïntegreerde elektronische facturatie voor de zeer kleine ondernemingen en éénmanszaken en hun externe kleine boekhoudkantoren.

Hiervoor zal samengewerkt worden met het bedrijfsleven (Instituut van de accountants en belastingconsulenten (IAB), Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten (BIBF), zeer kleine ondernemingen,...) en zal een benchmarking uitgevoerd worden met bepaalde landen. Er zal eveneens een beknopt overzicht worden gemaakt van de belangrijkste software die compatibel is in termen van verzending en ontvangst van elektronische facturen. Daarnaast zal er ook een vergelijkende analyse worden uitgevoerd van de initiatieven die worden genomen door andere staten.

Op basis van de resultaten van deze studie zal ik de opportuniteit analyseren van aanvullende maatregelen ter zake.

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que je suis persuadé des avantages de la facturation électronique. En vue d'une application généralisée, il reste toutefois une série de problèmes à résoudre.

En matière de recours à une facturation électronique intégrée pouvant être traitée automatiquement dans le cadre de la comptabilité, il ressort des derniers rapports de l'Agence pour la simplification administrative (ASA) que ce sont principalement les très petites entreprises et les entreprises unipersonnelles qui accusent encore un retard par rapport aux grandes entreprises.

Partant de ce constat, j'ai demandé à mon administration de mener une étude sur la facturation électronique intégrée dont les résultats sont attendus pour la fin de cette année. Cette étude sera spécifiquement centrée sur les très petites entreprises et les entreprises unipersonnelles dont la comptabilité est assurée en externe. L'étude porte sur relations business-to-business et elle identifiera notamment les difficultés rencontrées par les très petites entreprises et les entreprises unipersonnelles ainsi que par leur comptable externe. Des scénarios concrets seront construits pour l'utilisation d'un système de facturation électronique intégrée, prenant spécifiquement en compte les besoins des très petites entreprises, des entreprises unipersonnelles et de leurs petits bureaux comptables.

Pour ce faire, la collaboration du monde de l'entreprise (Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux (IEC), Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés (IPCF), les très petites entreprises...) sera sollicitée. Un aperçu succinct des possibilités offertes par les principaux softwares comptables en termes d'envoi et de réception des factures électroniques sera également dressé. Une analyse comparative d'initiatives prises par d'autres États sera également menée.

Sur base des résultats de cette étude, j'analyserai l'opportunité de mesures complémentaires en la matière.

DO 2015201610079

Vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 juni 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

OCMW's. - Terugvordering financiële steun.

DO 2015201610079

Question n° 464 de madame la députée Barbara Pas du 06 juin 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

CPAS. - Récupération de l'aide financière.

Krachtens artikel 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW's) heeft elke persoon recht op maatschappelijke dienstverlening die hem in staat moet stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. De meest courante vorm van maatschappelijke dienstverlening is financiële hulp, die eventueel periodiek wordt uitgekeerd. De bedragen van het leefloon worden meestal als richtsnoer gehanteerd om het bedrag van de financiële dienstverlening te bepalen.

In een aantal gevallen is het OCMW verplicht om de kosten van de verstrekte maatschappelijke dienstverlening terug te vorderen. Dat is onder meer het geval wanneer de begunstigde een vrijwillig onjuiste of onvolledige aangifte heeft gedaan bij het OCMW, dat wil zeggen opzettelijk onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt over zijn bestaansmiddelen, familiale toestand of andere elementen die van belang kunnen zijn voor de toekenning of het behoud van de OCMW-hulp.

Terugvordering van de begunstigde is eveneens verplicht indien hij de beschikking krijgt over inkomsten waarop hij reeds recht had tijdens de steunperiode.

1. Welke bedragen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de OCMW's teruggevorderd bij de begunstigde?

2. Welke bedragen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de OCMW's wegens fraude teruggevorderd bij de begunstigde?

3. a) Wat was de verdeling per nationaliteit (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteit?

4. a) Wat was de verdeling per nationaliteit (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening wegens fraude?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteit?

5. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening?

En vertu de l'article premier de la loi organique des centres publics d'aide sociale (CPAS) du 8 juillet 1976, toute personne a droit à l'aide sociale qui vise à permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine. L'aide sociale prend le plus souvent la forme d'une intervention financière, éventuellement périodique. Son montant est généralement déterminé sur la base des montants du revenu d'intégration.

Dans un certain nombre de cas, le CPAS est tenu de récupérer les frais de l'aide sociale octroyée. Il en est ainsi, entre autres, en cas de déclaration volontairement inexacte ou incomplète de la part du bénéficiaire au CPAS, c'est-à-dire lorsque celui-ci a sciemment communiqué des informations inexactes ou incomplètes concernant ses moyens de subsistance, sa situation familiale ou d'autres éléments susceptibles d'être déterminants pour l'octroi ou le maintien de l'aide sociale.

La récupération est également obligatoire lorsqu'un bénéficiaire vient à disposer de ressources auxquelles il avait droit pendant la période au cours de laquelle une aide lui a été accordée.

1. Quels montants ont été récupérés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par les CPAS auprès des bénéficiaires?

2. Quels montants ont été récupérés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par les CPAS auprès des bénéficiaires pour cause de fraude?

3. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont fait l'objet en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 d'une procédure de récupération de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

4. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont fait l'objet en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 d'une procédure de récupération pour cause de fraude de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

5. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont fait l'objet en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 d'une procédure de récupération de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

6. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening wegens fraude?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 juni 2016 (N.):

Het rapporteringssysteem waarover de POD Maatschappelijke Integratie beschikt bevat niet de gevraagde data. De bedragen, het aantal personen en de kenmerken van de personen bij wie werd teruggevorderd kunnen dan ook niet meegedeeld worden.

In 2013 werd in opdracht van de POD Maatschappelijke Integratie door PwC een onderzoek uitgevoerd naar de sociale fraude bij het leefloon en het equivalent leefloon.

De studie toon aan dat fraude zich slechts in beperkte gevallen voordoet. Zo wordt vastgesteld dat voor leefloon in 2012 dit beperkt is tot 4,59 % van de dossiers terwijl voor equivalent leefloon dit 4,63 % is. Het gemiddeld bedrag per fraude dossier is voor leefloon 1.685 euro terwijl dit voor equivalent leefloon 1.662 euro bedraagt.

Ook al zijn de cijfers beperkt, de strijd tegen de fraude moet vastberaden worden voortgezet en worden verscherpt als dat nodig zou blijken. Anderzijds ontsnapt helaas een deel van de fraude per definitie aan identificatie.

Onderstaande grafiek toont de aard van de fraude. Zowel bij leefloon (51 %) als bij equivalent leefloon (56 %) is dit in meerderheid inkomstenfraude.

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

6. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont fait l'objet en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 d'une procédure de récupération pour cause de fraude de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 464 de madame la députée Barbara Pas du 06 juin 2016 (N.):

Le système de rapportage dont dispose le SPP Intégration sociale ne contient pas les données demandées. Les sommes ainsi que le nombre de personnes et les caractéristiques des personnes auprès desquelles elles ont été réclamées ne peuvent par conséquent pas être communiqués.

En 2013, à la demande du SPP Intégration sociale, PwC a réalisé une étude au sujet de la fraude sociale en matière de revenu d'intégration sociale et équivalent.

L'étude démontre que la fraude n'a lieu que dans un nombre très limité de cas. Ainsi l'on constate qu'en 2012, la fraude au revenu d'intégration se limitait à 4,59 % des dossiers contre 4,63 % des dossiers de revenu d'intégration équivalent. La somme moyenne fraudée est de 1.685 euros pour les dossiers de revenu d'intégration et de 1.662 euros pour les dossiers de revenu d'intégration équivalent.

Même si ces chiffres sont limités, la lutte contre la fraude doit être poursuivie avec détermination et amplifiée si cela s'avère nécessaire. D'autre part, par définition, une partie de la fraude échappe hélas à l'identification.

Le graphique ci-dessous présente la nature de la fraude. Il s'agit en majorité de fraude aux revenus pour le revenu d'intégration (51 %) comme pour le revenu d'intégration équivalent (56 %).

	Leefloon / *Revenu d'intégration*	Equivalent leefloon / *Revenu d'intégration équivalent*
Inkomstenfraude / *Fraude aux revenus*	51%	56%
Identiteitsfraude / *Fraude à l'identité*	2%	2%
Vermogensfraude / *Fraude patrimoniale*	1%	2%
Domiciliefraude / *Fraude en matière de domicile*	38%	26%
Attestfraude / *Fraude en matière d'attestation*	0%	4%
Combinatie / *Combinaison*	4%	6%
Andere / *Autres*	4%	4%

DO 2015201610388

Vraag nr. 476 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 juni 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vrouwelijke land- en tuinbouwsters.

U nam reeds maatregelen voor de verbetering van het statuut van vrouwelijke zelfstandigen. De Europese landbouwkoepel Copa-Cogeca publiceerde onlangs ook een actieplan om vrouwen die werkzaam zijn in de landbouwsector een duw in de rug te geven. En dat is nodig, want uit cijfers blijkt dat er van gendergelijkheid nog geen sprake is. Vrouwen zijn onder meer nog te weinig verzekerd voor arbeidsongevallen en hebben een te beperkte toegang tot bijscholing.

In Vlaanderen zijn 18.000 vrouwen werkzaam in de landbouwsector. 16 % is bedrijfsleider, de grote meerderheid staat geregistreerd als meewerkende echtgenote. Om hen te ondersteunen en advies te geven bij vragen rond hun financiële situatie, juridische kwesties of bijvoorbeeld een extra job buitenshuis, heeft KVLV-Agra reeds het Landelijk infopunt voor vrouwen opgericht.

1. Hoeveel vrouwen waren werkzaam in de land- en tuinbouwsector de laatste vijf jaar, graag opgesplitst per jaar? Welke statuut hebben deze vrouwen?

2. Hoeveel zelfstandigen hebben het statuut van meewerkende echtgenoot? Hoeveel vrouwen hebben dit statuut? Graag ook cijfers voor dezelfde periode.

3. Hoeveel meewerkende echtgenoten zijn onderworpen aan het maxi-statuut en hoeveel aan het mini-statuut, en dit voor de laatste vijf jaar, graag opgesplitst per geslacht en per jaar?

4. Plant u maatregelen om vrouwelijke land- en tuinbouwers specifiek te ondersteunen?

5. Plant u maatregelen om landbouwsters, die plots en vroegtijdig weduwe worden, te ondersteunen?

DO 2015201610388

Question n° 476 de madame la députée Leen Dierick du 17 juin 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les femmes dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture.

Vous avez déjà pris des mesures en vue d'améliorer le statut des femmes indépendantes. De surcroît, l'organisation faîtière regroupant les organisations agricoles européennes Copa-Cogeca a récemment publié un plan d'action visant à donner un coup de pouce aux femmes actives dans le secteur de l'agriculture. Ce coup de pouce est nécessaire, car les chiffres révèlent que les femmes et les hommes ne sont pas encore considérés de manière égale dans ce secteur. Les femmes sont, par exemple, trop peu assurées contre les accidents du travail et elles bénéficient d'un accès trop limité à la formation continue.

En Flandre, 18 000 femmes travaillent dans le secteur de l'agriculture. Parmi ces femmes, 16 % sont dirigeantes d'entreprise, tandis que la grande majorité d'entre elles sont enregistrées sous le statut de conjoint aidant. Pour les aider et les conseiller en ce qui concerne leur situation financière, leur statut juridique ou leurs possibilités d'exercer une activité professionnelle hors du foyer, l'association KVLV-Agraa a déjà créé le*Landelijk infopunt voor vrouwen*, un centre d'information national destiné aux femmes du secteur agricole.

1. Combien de femmes étaient-elles actives dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année? De quel statut ces femmes bénéficient-elles?

2. Combien d'indépendants sont-ils enregistrées sous le statut de conjoint aidant? Combien de femmes bénéficient-elles de ce statut? Pourriez-vous me fournir les chiffres pour la période précitée?

3. Combien de conjoints aidants étaient-ils assujettis au maxi-statut au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par sexe et par année? Pourriez-vous ensuite répondre aux mêmes questions pour les conjoints aidants assujettis au mini-statut?

4. Prévoyez-vous de prendre des mesures en vue d'apporter un soutien spécifique aux agricultrices et aux horticultrices?

5. Prévoyez-vous de prendre des mesures de soutien destinées aux agricultrices devenues veuves de manière soudaine et précoce?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 476 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 juni 2016 (N.):

1. De hierna vermelde tabel 1 geeft de evolutie (2011 tot 2015) weer van het aantal vrouwen dat werkzaam was in de bedrijfstak van de landbouw. De tellingsdatum is 31 december.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 476 de madame la députée Leen Dierick du 17 juin 2016 (N.):

1. Le tableau 1 mentionné ci-dessous donne une évolution (2011 à 2015) du nombre de femmes qui travaillent dans la branche d'activité de l'agriculture. La date du dénombrement est le 31 décembre.

TABEL 1: AANTAL VROUWEN IN DE LANDBOUW OP 31 DECEMBER
TABLEAU 1: NOMBRE DE FEMMES DANS L'AGRICULTURE AU 31/12

TOTAAL *TOTAL*	2011	2012	2013	2014	2015
	22 552	22 076	21 949	22 280	23 331

Het statuut van deze vrouwen wordt weergegeven in tabel 2:

Dans le tableau 2, vous trouverez le statut de ces femmes:

TABEL 2 : AANTAL VROUWEN IN DE LANDBOUW OP 31 DECEMBER VOLGENS HET STATUUT
TABLEAU 2: NOMBRE DE FEMMES DANS L'AGRICULTURE AU 31 DECEMBRE SELON LE STATUT

Statu(u)t		2011	2012	2013	2014	2015
Zelfstandigen	*Indépendant(e)s*	12 416	12 421	12 689	13 360	14 660
Help(st)ers	*Aidant(e)s*	866	909	937	991	1 129
(exclusief mee- werkende echtgenoot	*(Exclus conjoint(e)s aidant(e)s*					
Meewerkende echt- genoot maxistatuut	*conjoint(e)s aidant(e)s maxi-statut*	6 119	5 959	5 845	5 719	5 552
Meewerkende echt- genoot ministatuut	*conjoint(e)s aidant(e)s mini-statut*	3 151	2 787	2 478	2 210	1 990
TOTA(A)L		22 552	22 076	21 949	22 280	23 331

2. Tabel 3 (in bijlage) geeft de evolutie (2011 tot 2015) weer van het totaal aantal verzekeringsplichtigen (voor alle bedrijfstakken) dat het statuut van meewerkende echtgenoot heeft. De toestand is telkens deze op 31 december.

2. Le tableau 3 (en annexe) donne l'évolution (2011 à 2015) du nombre total de personnes assujetties (pour toutes les branches d'activité) qui sont soumises au statut du conjoint aidant. La situation est toujours celle au 31 décembre.

TABEL 3: TOTAAL AANTAL MEEWERKENDE ECHTGENOTEN OP 31 DECEMBER
TABLEAU 3: NOMBRE DE TOTAL DE CONJOINTS AIDANTS AU 31 DECEMBRE

Aantal meewerkende echtgenoten *Nombre de conjoints aidants*	2011			2012			2013			2014			2015		
	H	F	Total	H	F	Total	H	F	Total	H	F	Total	H	F	Total
TOTA(A)L	3 739	32 242	35 981	3 614	30 121	33 735	3 577	28 439	32 016	3 536	26 955	30 491	3 526	25 630	29 156

In 2011 hadden 35.981 verzekeringsplichtigen het statuut van meewerkende echtgenoot, waarvan 32.242 vrouwen (89,61 %). In 2015 waren er nog 29.156 meewerkende echtgenoten waarvan 25.630 vrouwen ofwel 87,91 %.

3. Tabel 4 (in bijlage) geeft een overzicht van de evolutie (2011 tot 2015) van het totaal aantal verzekeringsplichtigen. De tellingsdatum is 31 december en de verdeling gebeurt volgens het geslacht en de hoedanigheid.

En 2011, 35.981 assujettis avaient le statut de conjoint aidant, dont 32.242 femmes (89,61 %). En 2015, il reste 29.156 conjoints aidants dont 25.630 femmes ou 87,91 %.

3. Le tableau 4 (en annexe) donne un aperçu de l'évolution (2011 à 2015) du nombre total d'assujettis. La date du dénombrement est le 31 décembre et la répartition s'effectue selon le sexe et la qualité.

TABEL 4: TOTAAL AANTAL VERZEKERINGSPLICHTIGEN OP 31 DECEMBER
TABLEAU 4: NOMBRE TOTAL DE PERSONNES ASSUJETTIES AU 31 DECEMBRE

Hoedanigheid *Qualité*	2011			2012			2013			2014			2015		
	M/*H*	V/*F*	Tota(a)l	M/*H*	V/*F*	Tota(a)l	M/*H*	V/*F*	Tota(a)l	M/*H*	V/*F*	Tota(a)l	M/*H*	V/*F*	Tota(a)l
Zelfstandigen *Indépendant(e)s*	611 847	285 070	896 917	623 552	294 101	917 653	629 937	301 909	931 846	636 963	310 819	947 782	647 851	320 271	968 122
Help(st)ers (exclusief meewerkende echtgenoot) *Aidant(e)s (Exclusif conjoint(e)s aidant(e)s*	26 267	10 731	36 998	26 273	10 906	37 179	26 034	11 205	37 239	26 223	11 406	37 629	26 589	11 602	38 191
Meewerkende echtgenoot maxistatuut *Conjoint(e)s aidant(e)s maxi-statut*	3 107	22 398	25 505	3 074	21 587	24 661	3 105	21 115	24 220	3 115	20 645	23 760	3 176	20 209	23 385
Meewerkende echtgenoot ministatuut *Conjoint(e)s aidant(e)s mini-statut*	632	9 844	10 476	540	8 534	9 074	472	7 324	7 796	421	6 310	6 731	350	5 421	5 771
TOTA(A)L	641 853	328 043	969 896	653 439	335 128	988 567	659 548	341 553	1 001 101	666 722	349 180	1 015 902	677 966	357 503	1 035 469

Op 31 december 2011 werden nog 10.476 partners van zelfstandigen (632 mannen en 9.844 vrouwen) ondergebracht in het "ministatuut" (dekking inzake arbeidsongeschiktheid, invaliditeit, moederschap).

De anderen, 25.505 partners (3.107 mannen en 22.398 vrouwen), opteerden voor het "maxistatuut". Deze groep koos voor een vrijwillige onderwerping aan alle sectoren van het sociaal statuut.

Op 31 december 2015 werden nog 5.771 partners van zelfstandigen (350 mannen en 5.421 vrouwen) ondergebracht in het "ministatuut" De anderen, 23.385 partners (3.176 mannen en 20.209 vrouwen), opteerden voor het "maxistatuut".

4. Niet van toepassing voor dienst Statistieken.

5. Niet van toepassing voor dienst Statistieken.

Au 31 décembre 2011, le mini-statut (couverture en matière d'incapacité de travail, d'invalidité, de maternité) a été appliqué à 10.476 partenaires (632 hommes et 9.844 femmes) de travailleurs indépendants.

Les autres, 25.505 partenaires (3.107 hommes et 22.398 femmes), ont opté pour le maxi-statut, soit un assujettissement volontaire à tous les secteurs du statut social.

Au 31 décembre 2015, le mini-statut a encore été appliqué à 5.771 partenaires de travailleurs indépendants (350 hommes et 5.421 femmes). Les autres, 23.385 partenaires (3.176 hommes et 20.209 femmes), ont opté pour le maxi-statut.

4. Pas d'application pour le service Statistique.

5. Pas d'application pour le service Statistique.

DO 2015201610490

Vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 22 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Kredietverlening aan kmo's.

Het Syndicaat der Zelfstandigen en KMO's (SDZ) betreurde in een recente mededeling de houding van de banken ten aanzien van de kmo's.

In 2013 werden er een aantal maatregelen goedgekeurd om de toegang tot bankkredieten voor kmo's te vergemakkelijken. Het SDZ heeft onderzocht hoe de toestand sindsdien geëvolueerd is en stelt meer bepaald vast dat er, hoewel de banken hun voorwaarden voor kredietverlening aan de kmo's versoepeld hebben en de ondernemingen meer kredietaanvragen ingediend hebben, nog steeds een grote kloof gaapt tussen de kredietaanvragen van de kmo's en de toekenning van kredieten door de banken. Voorts zijn de tarieven die de banken hanteren voor de kaskredieten volgens het SDZ onvoldoende transparant.

Het SDZ wenst dan ook dat de dossiers voor de zeer kleine ondernemingen sneller behandeld zouden worden en stelt vast dat de banken op het stuk van communicatie en informatie ten aanzien van de kmo's nog heel wat inspanningen moeten leveren.

1. Deelt u de vaststellingen van het SDZ?

2. Moet men de banken niet nadrukkelijker informeren over de rol die ze op het vlak van communicatie ten aanzien van de kmo's moeten vervullen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 22 juni 2016 (Fr.):

De wet van 21 december 2013 betreffende diverse bepalingen inzake de financiering voor kleine en middelgrote ondernemingen voorziet een reeks bepalingen ter verbetering van de communicatie tussen de kredietinstellingen en de kmo's.

DO 2015201610490

Question n° 483 de monsieur le député Benoît Friart du 22 juin 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Crédit aux PME.

Le Syndicat des Indépendants et des PME (SDI), a déploré récemment, l'attitude des banques vis-à-vis des PME.

Le SDI a réagi en évaluant l'évolution de la situation suite au vote, en 2013, des mesures destinées à améliorer l'accès des PME au financement bancaire. Le syndicat constate notamment que: "Même si les banques ont assoupli leurs conditions d'octroi des crédits aux PME et si les entreprises ont raffermi leurs demandes de crédit, on assiste encore à un décalage important entre la demande de crédits des PME et l'octroi de la part des banques. Le SDI constate un absence de transparence sur les tarifs des crédits de caisse auprès des différentes banques".

Le SDI invite donc à accélérer le traitement des dossiers pour les très petites entreprises et constate que les banques ont encore beaucoup d'efforts à fournir en termes de communication et d'information auprès des PME.

1. Est-ce que vous partagez le même constat que le SDI sur ce dossier?

2. Faut-il mieux informer les banques sur le rôle de communication qu'elles ont a jouer auprès des PME?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 483 de monsieur le député Benoît Friart du 22 juin 2016 (Fr.):

La loi du 21 décembre 2013 relative à diverses dispositions concernant le financement des petites et moyennes entreprises prévoit une série de dispositions qui visent à améliorer la communication entre les établissements de crédit et les PME.

Meer bepaald voorziet artikel 8 van deze wet dat de kredietinstelling de onderneming informeert over de essentiele elementen waarop de kredietweigering gebaseerd is of die de evaluatie van de risico's hebben beïnvloed. Het doel bestaat er immers in dat de transparante communicatie van de elementen die door de kredietinstellingen in aanmerking worden genomen, de ondernemingen in staat stelt hun latere kredietdossier beter voor te bereiden, te motiveren en te documenteren.

Uit de cijfers van de Nationale Bank van België (BNB) blijkt dat tussen juni 2014 en juni 2015 het volume aan bankkredieten toegekend aan kleine en middelgrote ondernemingen respectievelijk gestegen is met 1,19 % en 2,24 %. Op basis van dezelfde cijfers blijkt dat 77 % van de totale uitstaande kredieten naar de kmo's gaan. Bovendien wijzen de cijfers van de driemaandelijkse barometer voor ondernemingskredieten van Febelfin erop dat in het tweede kwartaal 2015 de weigeringsgraad op het laagste niveau stond sinds 2009. Zo werd 86 % van de kredietaanvragen volledig of gedeeltelijk goedgekeurd.

Ik stel vast dat de situatie met betrekking tot de toekenning van kredieten aan kmo's en het vertrouwen van de kmo's in de banksector positief geëvolueerd zijn sinds de crisis. Ik denk dat de wet van 21 december 2013 één van de elementen is dat waarschijnlijk heeft bijgedragen aan dit herstel van het vertrouwen en dit ondanks het feit dat de toepassing van deze wet door de kredietinstellingen zeker nog lacunes vertoont. Daarom is het van cruciaal belang dat deze wetgeving wordt geëvalueerd.

De wet van 21 december 2013 maakt momenteel het voorwerp uit van een evaluatie overeenkomstig de methodologie voorzien in het koninklijk besluit dat op 14 april jongstleden gepubliceerd werd in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze evaluatie zou het mogelijk moeten maken om de manier te analyseren waarop deze wet werd toegepast sinds de inwerkingtreding ervan en, in voorkomend geval, de mogelijke ontwikkelingen die overwogen kunnen worden in antwoord op de moeilijkheden waarmee de kmo's geconfronteerd zouden worden en waarmee in de huidige bepalingen geen rekening gehouden zou worden. In dit kader zouden een betere informatie over het type en het bedrag van de waarborgen en meer transparantie inzake de elementen die in aanmerking worden genomen in het kader van het aangeboden krediettype en van de voorgestelde voorwaarden overwogen kunnen worden. Ik zal de resultaten van de evaluatie onderzoeken om de problemen te identificeren die door de verschillende actoren in de kredietverlening aan kmo's worden aangehaald.

Plus particulièrement, l'article 8 de cette loi prévoit que l'établissement de crédit informe l'entreprise des éléments essentiels sur lesquels le refus d'un crédit est basé ou qui ont influencé l'évaluation des risques. L'objectif est en effet que la communication transparente des éléments pris en compte par les établissements de crédit puisse permettre aux entreprises de mieux préparer, motiver et documenter leur dossier de crédit ultérieur.

Il ressort des chiffres de la Banque nationale de Belgique (BNB) qu'entre juin 2014 et juin 2015, le volume des crédits bancaires octroyés aux petites et aux moyennes entreprises a respectivement augmenté de 1,19 % et 2,24 %. Sur la base des mêmes chiffres, il apparaît que 77 % de l'encours total des crédits vont aux PME. Il ressort par ailleurs des chiffres Febelfin relatif au baromètre trimestriel des crédits aux entreprises qu'au deuxième trimestre de 2015, le degré de refus a atteint son niveau le plus bas depuis 2009. Ainsi, 86 % des demandes de crédits ont été totalement ou partiellement approuvées.

Je constate que la situation en matière d'octroi de crédit aux PME ainsi que la confiance des PME dans le secteur bancaire ont donc évolué de manière positive depuis la crise. J'estime que la loi du 21 décembre 2013 est un des éléments qui a probablement participé à ce retour de la confiance et ce, même si l'application de cette loi par les établissements de crédit connaît certainement encore des lacunes. C'est la raison pour laquelle il est essentiel qu'une évaluation de cette législation soit réalisée.

La loi du 21 décembre 2013 fait actuellement l'objet d'une évaluation conformément à la méthodologie prévue par l'arrêté royal publié le 14 avril 2016 au *Moniteur belge*.

Cette évaluation devrait permettre d'analyser la manière dont cette loi a été appliquée depuis son entrée en vigueur ainsi que, le cas échéant, les pistes d'évolution envisageables afin de répondre aux difficultés qui seraient rencontrées par les PME et qui ne seraient pas prises en compte par les dispositions actuelles. Dans ce cadre, une meilleure information concernant le type et le montant des garanties ainsi que davantage de transparence concernant les éléments pris en compte dans le cadre du type de crédit offert et des conditions proposées pourraient être des pistes envisagées. J'examinerai les résultats de l'évaluation afin d'identifier les problèmes soulevés par les différents acteurs du crédit aux PME.

Ik ben blij dat deze evaluatie ons een goed beeld zal kunnen geven van de manier waarop de banken de wet van 2013 toepassen, maar ook van de manier waarop deze wet wordt gezien door de kmo's en de moeilijkheden waarmee de kmo's worden geconfronteerd in hun zoektocht naar een bankfinanciering.

DO 2015201610505

Vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Onbekendheid van kmo's met crowdfunding.

Volgens een enquête van de Brusselse Kamer van Koophandel (BECI) en het alternatieve financieringsplatform Look and Fin zouden er slechts weinig kmo's crowdfunding kennen. 183 kmo's uit alle sectoren behalve de horeca werden in het kader van die enquête bevraagd.

60 % van de ondervraagden is van oordeel dat het sinds de financiële crisis van 2008 moeilijker is geworden om een lening aan te gaan. Een ander opvallend resultaat is dat 55 % van de kmo's de mogelijkheid van crowdfunding niet kent. Bovendien zou slechts 8% al van crowdfunding gebruik hebben gemaakt.

1. Beschikt u over de resultaten van een breder onderzoek over het gehele grondgebied?

2. Welke conclusies trekt u uit de resultaten van de enquête? Zou een betere promotie van de mechanismen in België tot betere resultaten kunnen leiden?

3. Over welke groeimarge beschikt dat financieringsmechanisme?

4. Zou bijvoorbeeld de uitbreiding van de taxshelter tot kmo's die minstens vier jaar oud zijn een goede manier zijn om die marge te verbeteren? Bestaan er andere middelen om dat doel te bereiken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 juni 2016 (Fr.):

De teksten betreffende de invoering van de statuten van alternatief financieringsplatform en van startersfonds werden op 27 mei 2016 door de Ministerraad goedgekeurd en bevinden zich momenteel voor advies bij de Raad van State.

Je me réjouis du fait que cette évaluation nous permettra d'avoir une bonne vue sur la manière dont les banques appliquent la loi de 2013 mais également sur la manière dont cette loi est perçue par les PME ainsi que sur les difficultés rencontrées par les PME dans le cadre de leur recherche de financement bancaire.

DO 2015201610505

Question n° 487 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 juin 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La méconnaissance du financement participatif chez les PME.

Selon une enquête réalisée par la chambre de commerce bruxelloise (Beci) et la plate-forme de financement alternatif *Look and Fin*, le financement participatif serait peu connu des PME belges. 183 PME de tous secteurs, sauf horeca, ont été sondées pour réaliser cette enquête.

60 % d'entre elles estiment que l'accès aux prêts est plus difficile depuis la crise financière de 2008. Un chiffre attire néanmoins plus particulièrement l'attention: 55 % des PME ne connaissent pas le terme "prêt participatif". En outre, seules 8 % d'entre elles auraient déjà eu recours au *crowdfunding*.

1. Possédez-vous des chiffres issus d'une enquête plus large et couvrant l'entièreté du territoire?

2. À l'aune des résultats de l'enquête, quelles sont vos conclusions? Pensez-vous qu'une meilleure promotion des mécanismes en place en Belgique permettrait de meilleurs résultats?

3. Quel pourrait être la marge de progression de ce mécanisme de financement?

4. Un élargissement du *tax shelter* au PME de plus de quatre ans représente-t-il par exemple un bon moyen pour améliorer cette marge? D'autres moyens sont-ils disponibles et visant ce même objectif?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 487 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 juin 2016 (Fr.):

Les textes relatifs à la mise en place des statuts de plate-forme de financement alternatif et de fonds-starter ont été adoptés par le Conseil des ministres le 27 mai 2016 et sont actuellement soumis à l'avis du Conseil d'État.

Deze teksten hebben tot doel om de invoering mogelijk te maken van alle fiscale maatregelen voorzien in artikel 145/26 WIB92. Ik verheug me erover dat het binnenkort mogelijk zal zijn voor een investeerder die in het kapitaal van een startende kmo investeert via een alternatief financieringsplatform of die intekent op aandelen van startersfondsen, de belastingvermindering te genieten die voorzien is door de fiscale wet.

Wanneer de nieuwe teksten van kracht zullen zijn, denk ik dat het essentieel zal zijn om de bewustmaking voor en de promotie van deze nieuwe statuten te verzorgen. Het is immers zeer belangrijk dat de kmo's op de hoogte zijn van de financieringsmogelijkheden die hen worden geboden door deze nieuwe bepalingen.

In dit stadium beschikken wij niet over cijfers inzake het gebruik dat de kmo's maken van alternatieve financieringswijzen.

Op termijn zal het nuttig zijn om een evaluatie uit te voeren van de maatregelen voorzien in artikel 145/26 WIB92. Dit zal evenwel pas zin hebben wanneer de nieuwe statuten in werking zullen zijn en wanneer alle fiscale maatregelen werkelijk ingevoerd zullen zijn.

Een uitbreiding van de voorwaarden voorzien in het kader van de belastingvermindering zal eventueel overwogen kunnen worden na deze evaluatie. Een dergelijke uitbreiding staat momenteel echter in geen geval op de agenda.

Ces textes ont pour but de permettre la mise en oeuvre de l'ensemble des mesures fiscales prévues par l'article 145/26 CIR92. Je me réjouis du fait qu'il sera bientôt possible pour un investisseur qui investira dans le capital d'une PME débutante via une plate-forme de financement alternatif ou qui souscrira à des parts de fonds-starters de bénéficier de la réduction d'impôts prévue par la loi fiscale.

Lorsque les nouveaux textes seront en vigueur, j'estime qu'il sera essentiel de réaliser un travail de pédagogie et de promotion de ces nouveaux statuts. Il est en effet très important que les PME soient informées des possibilités de financement que leur offrent ces nouvelles dispositions.

À ce stade, nous ne disposons pas de chiffres sur le recours des PME aux modes de financement alternatif.

Il sera utile à terme de réaliser une évaluation des mesures prévues par l'article 145/26 CIR92. Cela n'aura néanmoins de sens qu'une fois que les nouveaux statuts auront pu fonctionner et que l'ensemble des mesures fiscales auront été effectivement mises en oeuvre.

Une extension des conditions prévues dans le cadre de la réduction d'impôts pourra, le cas échéant, être envisagée suite à cette évaluation. Une telle extension n'est néanmoins pas à l'ordre du jour en tous cas actuellement.

DO 2015201610691

Vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Observatorium voor ondernemerschap bij vrouwen (MV 11817).

De federale regering gaat concrete maatregelen nemen ter verbetering van de omstandigheden voor vrouwelijke zelfstandigen. Dat heeft u als bevoegd minister begin maart 2016 aangekondigd. Zo komt er onder meer een observatorium voor ondernemerschap bij vrouwen, zullen maatregelen genomen worden met betrekking tot de toegang tot financiering en komen er maatregelen gericht op de combinatie van het beroepsleven met het gezinsleven.

DO 2015201610691

Question n° 489 de madame la députée Leen Dierick du 29 juin 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Observatoire de l'entrepreneuriat féminin (QO 11817).

Le gouvernement fédéral a l'intention de prendre des mesures concrètes pour améliorer les conditions de travail des indépendantes. C'est ce que vous annoncé début mars 2016 en votre qualité de ministre compétent en la matière. Ainsi, un observatoire de l'entrepreneuriat féminin verra le jour, des mesures seront prises concernant l'accès au financement et des mesures cibleront la combinaison vie professionnelle-vie familiale.

1. Er zal een barometer komen van het vrouwelijk ondernemerschap met een jaarlijkse verzameling van cijfergegevens over onder meer een reeks aspecten met betrekking tot het vrouwelijk ondernemerschap, met inbegrip van de toegang tot financiering. Wat is momenteel de stand van zaken in de oprichting van deze barometer? Met welke organisaties zal u overleg plegen? Welke timing voorziet u?

2. U wil het voor vrouwen eveneens gemakkelijker maken om financiering te vinden bij de banken of via alternatieve kanalen, zoals crowdfunding. U zou met de banken bekijken of vrouwen geconfronteerd worden met specifieke moeilijkheden om hun activiteiten te financieren. Welke is de stand van zaken hiervan? Zijn er reeds gesprekken met banken gevoerd? Zo ja, welke zijn de bevindingen?

3. U wil ook de informatie die geboden wordt aan zelfstandigen die een activiteit opstarten of dat overwegen verbeteren. Hoe gaat u dit concreet aanpakken? Welke rol zullen de sociale verzekeringsfondsen en ondernemingsloketten hierin hebben?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 08 juli 2016, op de vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 juni 2016 (N.):

1. Ik ben van mening dat de invoering van een barometer van het vrouwelijk ondernemerschap een essentiële maatregel is om te kunnen beschikken over gedetailleerde cijfers inzake de toestand van het vrouwelijk ondernemerschap en om de maatregelen te evalueren die zullen worden genomen in dit kader. Het is immers enkel door te beschikken over duidelijke cijfers dat het mogelijk zal zijn om echt nuttige maatregelen te nemen die het zullen toelaten om oplossingen aan te reiken voor de problemen waarmee vrouwelijke zelfstandigen worden geconfronteerd. De invoering van deze maatregel zal gebeuren in samenwerking met de FOD Economie en het luik "vrouwelijk ondernemerschap" zal een luik zijn van de "KMO-barometer" waarvan de opvolging al verzekerd wordt door de FOD Economie. Wat betreft de cijfers die in aanmerking moeten worden genomen, zal de FOD Economie de input moeten ontvangen van met name Febelfin, Ombudsfin, het RSVZ en eventueel de NBB. Het doel bestaat erin begin volgend jaar te beschikken over deze barometer, in een eerste fase eventueel met een deel van de cijfers.

1. Un baromètre de l'entrepreneuriat féminin collectant annuellement des données chiffrées concernant notamment une série d'aspects de cet entrepreneuriat, en ce compris l'accès au financement, verra le jour. Quel est l'état d'avancement de ce projet? Avec quelles organisations vous concerterez-vous? Quel calendrier prévoyez-vous?

2. Vous entendez également faciliter l'accès des femmes au financement auprès des banques ou d'autres canaux comme le *crowdfunding*. Vous avez annoncé votre intention d'examiner avec les banques si les femmes sont confrontées à des difficultés spécifiques pour financer leurs activités. Quel est l'état d'avancement de cette initiative? Avez-vous déjà mené des discussions avec les banques? Dans l'affirmative, quels sont les constats?

3. Vous entendez également améliorer l'information offerte aux indépendantes qui démarrent une activité ou envisagent de le faire. Comment vous y prendrez-vous concrètement? Quel rôle joueront à cet égard les fonds d'assurance sociale et les guichets-entreprise?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 08 juillet 2016, à la question n° 489 de madame la députée Leen Dierick du 29 juin 2016 (N.):

1. J'estime que la mise en place d'un baromètre de l'entreprenariat féminin est une mesure essentielle afin de disposer de chiffres circonstanciés sur l'état de l'entreprenariat féminin et d'évaluer les mesures qui seront prises dans ce cadre. Ce n'est en effet qu'en disposant de chiffres clairs qu'il sera possible de prendre des mesures réellement utiles qui permettront d'apporter des solutions aux difficultés rencontrées par les femmes indépendantes. La mise en oeuvre de cette mesure se fera en concertation avec le SPF Économie et le volet "entreprenariat féminin" sera un volet du "Baromètre des PME" dont le suivi est déjà assuré par le SPF Économie. Au niveau des chiffres à prendre en compte, le SPF Économie devra recevoir de l'input notamment de Febelfin, de l'Ombudsfin, de l'INASTI et, le cas échéant, de la BNB. L'objectif est de disposer de ce baromètre, éventuellement reprenant dans un premier temps, une partie des chiffres, pour le début de l'année prochaine.

2. In het kader van de uitwerking en de invoering van het Plan voor de bevordering van het vrouwelijk ondernemerschap werd er gesproken met Febelfin om de moeilijkheden te identificeren waarmee vrouwelijke ondernemers eventueel worden geconfronteerd in het kader van hun aanvraag van een bankkrediet. Momenteel wordt er ook gesproken met bepaalde alternatieve financieringsplatformen om de manier te bepalen waarop de dossiers die worden gepresenteerd door de vrouwelijke ondernemers, worden opgevat en of er in dit kader specifieke problemen worden ondervonden. In dit stadium hebben wij geen precieze informatie ontvangen over de specifieke problemen van vrouwelijke ondernemers. Vandaar het belang om ook te beschikken over informatie per sector om de objectieve elementen te bepalen die spelen in het kader van de onderhandeling van een bankkrediet. Nog een element dat terugkomt, is het belang van de voorbereiding van het kredietdossier. Ik wil het belang benadrukken voor de ondernemer om zich zo goed mogelijk te laten adviseren in dit kader door een beoefenaar van een cijferberoep. Bepaalde maatregelen van het Plan hebben ook betrekking op dit aspect.

3. Wat betreft de verspreiding van gepaste informatie voor zelfstandigen, ondernemers en de personen die van plan zijn een zelfstandige activiteit op te starten, werd begin april een omzendbrief verstuurd naar de sociale verzekeringsfondsen om aan te dringen op het belang van de communicatie en de sensibilisering die in dit opzicht moeten worden gerealiseerd. Een gelijkaardige omzendbrief zou kunnen worden gericht aan de ondernemingsloketten. Ik ben immers van mening dat de sociale verzekeringsfondsen en de ondernemingsloketten bevoorrechte contactpunten zijn voor de mensen die een zelfstandige activiteit willen beginnen of ontwikkelen en dat het essentieel is dat zij toezien op het geven van correcte informatie aan de mensen die zich tot hen wenden.

2. Dans le cadre de l'élaboration et de la mise en oeuvre du Plan de Promotion de l'entreprenariat féminin, une discussion a été réalisée avec Febelfin afin de dégager les difficultés rencontrées, le cas échéant, par les femmes entrepreneurs dans le cadre de leur demande de crédit bancaire. Des discussions ont également été menées avec certaines plate-formes de financement alternatif afin de déterminer la manière dont les dossiers présentés par des femmes entrepreneurs sont appréhendés et si des difficultés spécifiques sont rencontrées dans ce cadre. Nous n'avons, à ce stade, pas d'informations précises concernant des problèmes spécifiques aux femmes entrepreneurs. D'où l'importance de disposer également d'informations par secteur afin d'identifier les éléments objectifs qui interviennent dans le cadre de la négociation d'un crédit bancaire. Par ailleurs, un élément qui revient également est l'importance de la préparation du dossier de crédit. Je tiens à souligner l'importance pour l'entrepreneur de se faire conseiller au mieux dans ce cadre par un professionnel du chiffre. Certaines mesures du Plan concerne donc également cet aspect.

3. Concernant la diffusion de l'information adéquate aux indépendants et aux entrepreneurs ainsi qu'aux personnes qui entendent se lancer dans une activité indépendante, une circulaire a été adressée aux caisses sociales début avril afin d'insister sur l'importance de la communication et de la sensibilisation à réaliser à cet égard. Une circulaire similaire pourrait être adressée aux guichets d'entreprise. Je pense en effet que les caisses sociales et les guichets d'entreprise sont les points de contact privilégiés des personnes qui entendent démarrer ou développer une activité indépendante et qu'il est essentiel qu'ils veillent à la bonne information des personnes qui s'adressent à eux.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201609969

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Chemtrails.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201609969

Question n° 280 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

'Chemtrails'.

Volgens bepaalde theoretici zouden sommige condenssporen in de lucht veroorzaakt worden door vliegtuigen die op zeer lage hoogte vliegen en chemische stoffen in de atmosfeer verspreiden om het klimaat te wijzigen. Die theoretici vrezen dat die chemtrails aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken. Die theorie wordt verworpen door een deel van de wetenschappelijke wereld, die meent dat het enkel condensstrepen zijn.

In het verleden was Landsverdediging van oordeel dat die theorieën niet wetenschappelijk bewezen waren.

Ondertussen werden er evenwel verschillende studies aan dat verschijnsel gewijd en werden er over dat onderwerp conferenties georganiseerd.

In april 2013 heeft er over dat onderwerp een conferentie in het Europees Parlement plaatsgevonden en in januari 2014 heeft een persoon die op de Franse televisie geïnterviewd werd verklaard dat hij deeltjes afkomstig van die strepen had laten analyseren. De resultaten van die analyse zouden vragen oproepen.

Voorts heeft een groep luchtvaartdeskundigen in 2010 onder de titel *Case Orange* een verslag gepubliceerd over het verschijnsel van de chemtrails (http://www.acseipica.fr/786/).

1. Is u op de hoogte van dat verschijnsel? Wat is uw politieke analyse van die potentiële problematiek en van het document waarnaar ik verwijs?

2. Welke maatregelen zal u op grond van het vermelde verslag nemen om dat verschijnsel grondiger te laten onderzoeken?

3. Heeft uw administratie die stoffen die door vliegtuigen verspreid worden al laten analyseren?

4. Is het aannemelijk dat die stoffen doelbewust in de atmosfeer verspreid worden?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 juni 2016 (Fr.):

Selon certains théoriciens, certaines des traînées d'avions dans le ciel seraient issues d'épandages de produits chimiques dans le but de modifier le climat. Elles seraient provoquées par des avions volant à très basse altitude. La crainte de ces théoriciens est que ces épandages causent des maladies respiratoires. Cette théorie est rejetée par une partie de la communauté scientifique qui considère qu'il s'agit de simples traînées de condensation.

À l'époque, la Défense estimait ces théories non scientifiquement prouvées.

Aujourd'hui, pourtant, plusieurs études et colloques ont été organisés sur le sujet.

Ainsi, en avril 2013, une conférence s'est tenue sur le sujet au Parlement europeéen et en janvier 2014, une personne interviewée à la télévision française déclara avoir fait analyser des filaments prélevés sur de telles traces. L'analyse de ceux-ci soulèverait des interrogations.

Dans le même ordre d'idée, un rapport intitulé *Case Orange* a été réalisé en 2010 par un collectif d'experts en aéronautique sur les phénomènes de condensation liés aux épandages aériens (*http://www.acseipica.fr/786/*).

1. Avez-vous entendu parler de ce phénomène? Quelle est votre analyse politique de cette potentielle problématique et du document auquel je fais référence?

2. Sur base du rapport susmentionné, quelles mesures entendez-vous prendre afin d'enquêter sur ce phénomène?

3. Votre administration a-t-elle déjà procédé à l'analyse de ces substances qui proviennent des avions?

4. Est-il plausible qu'il y ait des épandages aériens volontaires?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 280 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 juin 2016 (Fr.):

Volgens de door U genoemde theorie zouden opzettelijk chemische producten in de atmosfeer verspreid kunnen worden met als doelstelling de klimaatopwarming af te remmen. Tot op de dag van vandaag is er geen enkel wetenschappelijk bewijs voor het bestaan van de zogenaamde *Chemtrails*. Binnen de wetenschappelijke lectuur valt deze praktijk onder de "geo-engineering" methoden. Onder andere omwille van de potentiële (negatieve) bijwerkingen en de hiermee gepaard gaande onzekerheden is zelfs het bediscussiëren van deze praktijk echter uiterst omstreden. Tot op heden werd daarom nog nooit een internationaal akkoord gevormd voor het toepassen van deze praktijk, en de huidige internationale onderhandelingen gaan ook geenszins in die richting. In 2010 werd tijdens de 10de Conferentie van de Partijen bij het Biodiversiteitsverdrag (CBD COP10) in Nagoya, Japan, zelfs een beslissing goedgekeurd die een de facto moratorium op geo-engineering plaatst

(*https://www.cbd.int/decision/cop/?id=12299*).

Het rapport "Case Orange" waarnaar U verwijst is, hoewel opgebouwd als een wetenschappelijk rapport, niet wetenschappelijk onderbouwd. Het voldoet niet aan verschillende criteria die noodzakelijk zijn voor een robuust wetenschappelijk werk. Zo is o.a. niet geweten wie de auteur is van dit rapport, noch of en door wie het werd gereviewd (enkel de opdrachtgever, nl. Belfort Group, is gekend) of ontbreekt vaak een verwijzing naar de oorsprong van bepaalde informatie.

Het IPCC bestudeert echter wel meer algemeen de impact van luchtvaart op het klimaatsysteem in het kader van haar overzichtsrapporten (*Assessment Reports*), en in 1999 werd zelfs een bijzonder rapport aan dit thema gewijd: (*"Aviation and the Global Atmosphere"*

https://www.ipcc.ch/pdf/special-reports/spm/av-en.pdf).

Het IPCC stelt dat de luchtvaart het klimaatsysteem op drie manieren beïnvloedt: (1) rechtstreeks, via de uitstoot van broeikasgassen, (2) onrechtstreeks, via de uitstoot van partikels (NOx, SOx) die een invloed hebben op broeikasgassen die reeds aanwezig zijn in de atmosfeer (met zowel positieve als negatieve feedback-effecten tot gevolg) en ten slotte (3) via de vorming van contrails en de invloed van deze contrails op de vorming van vederwolken (cirrus clouds).

Selon la théorie que vous évoquez, des produits chimiques seraient intentionnellement dispersés dans l'atmosphère en vue de ralentir le réchauffement climatique. À ce jour, il n'existe aucune véritable preuve scientifique démontrant l'existence de ce que l'on appelle les *chemtrails*. Dans la littérature scientifique, cette pratique relève des solutions dites de "*geo-engineering*". En raison notamment des effets secondaires potentiels (et négatifs) et des incertitudes qui y sont liées, la discussion même de cette pratique est toutefois extrêmement controversée. C'est pourquoi aucun accord international n'a, à ce jour, encore été conclu pour l'application de cette pratique, et les discussions internationales actuelles ne vont absolument pas dans ce sens. En 2010, lors de la 10*e* conférence mondiale sur la Biodiversité (CBD COP10) qui s'est tenue à Nagoya (Japon), une décision imposant de facto un moratoire sur le geo-engineering a même été ratifiée

(*https://www.cbd.int/decision/cop/?id=12299*).

Le rapport "*Case Orange*" auquel vous faites référence, bien que basé sur un rapport scientifique, n'est pas scientifiquement étayé. Il ne satisfait pas aux différentes exigences d'un travail scientifique solide. Ainsi, on ne sait notamment rien de l'auteur de ce rapport, ni par qui il a été révisé (seul le commanditaire, à savoir le Belfort Group, est connu), et une référence à l'origine de certaines informations fait souvent défaut.

Toutefois, le GIEC étudie, de manière plus générale, l'incidence de la navigation aérienne sur le système climatique dans le cadre de ses rapports d'évaluation ("*Assessments Reports*"), et en 1999, un rapport spécial avait été consacré à cette thématique: "*Aviation and the Global Atmosphere*"

(*https://www.ipcc.ch/pdf/special-reports/spm/av-en.pdf*).

Le GIEC déclare que la navigation aérienne influence le système climatique de trois manières: (1) directement, via l'émission de gaz à effet de serre, (2) indirectement, via l'émission de particules (NOx, SOx) qui ont une incidence sur les gaz à effet de serre déjà présents dans l'atmosphère (avec pour conséquence les effets de feed-back tant positifs que négatifs) et, enfin (3) via la formation de traînées de condensation et l'influence de ces traînées de condensation sur la formation de nuages cirrus (*cirrus clouds*).

Het reduceren van de broeikasgasuitstoot afkomstig van luchtvaart moet onze prioriteit zijn aangezien dit essentieel is in de internationale aanpak van de klimaatverandering. Het Protocol van Kyoto, dat in 1997 werd goedgekeurd, verplichtte Annex I-landen (ontwikkelde landen) om via de "*International Civil Aviation Organization*" (ICAO) de uitstoot van broeikasgassen in deze sector te verminderen (art. 2.2). De ICAO heeft sindsdien echter weinig vooruitgang geboekt inzake deze kwestie. De CO2-emissies afkomstig van internationale luchtvaart zijn tussen 1990 en 2013 gestegen met 89,5%. Bovendien tonen projecties aan dat zonder maatregelen, de emissies verder zullen blijven stijgen, waardoor de totale uitstoot van internationale luchtvaart tegen 2050 drie tot zeven keer hoger zou kunnen zijn dan vandaag de dag (*ICAO, Environmental Report 2013)*

(http://cfapp.icao.int/Environmental-Report-2013/files/assets/common/downloads/ICAO_2013_Environmental_Report.pdf).

2016 vormt in dat opzicht een uiterst belangrijk jaar. In februari slaagden de staten vertegenwoordigd binnen ICAO erin om, na zes jaar onderhandelen, voor het eerst verplichte CO2 emissie-standaarden voor vliegtuigen vast te leggen. Bovendien zijn er onderhandelingen aan de gang om tegen oktober van dit jaar een akkoord te bereiken over een "*Global Market Based Measure*" (GMBM), waarmee emissiekredieten kunnen gekocht worden om de uitstoot te compenseren. Dit mechanisme zal de luchtvaartindustrie in staat moeten stellen om te voldoen aan de zelf aangenomen doelstelling de totale uitstoot van de sector op het niveau van 2020 te houden ("*Carbon Neutral Growth 2020*"). De onderhandelingen lijken in de goede richting te gaan, hoewel een aantal sleutelelementen nog moeten afgerond worden.

La réduction des émissions de gaz à effet de serre provenant de la navigation aérienne doit être notre priorité, étant donné qu'elle est essentielle dans l'approche internationale du changement climatique. Le Protocole de Kyoto, adopté en 1997, obligeait les pays de l'Annexe I (pays développés) à réduire les émissions de gaz à effet de serre dans ce secteur par le biais de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) (article 2.2). Depuis lors, l'OACI a toutefois enregistré peu de progrès à propos de cette question. Les émissions de CO2 provenant de la navigation aérienne internationale ont augmenté de 89,5 % entre 1990 et 2013. Par ailleurs, des projections montrent que sans mesures, ces émissions continueront à croître, si bien que les émissions totales dues à la navigation aérienne internationale pourront être, en 2050, de trois à sept fois supérieures à ce qu'elles sont aujourd'hui (*ICAO, Environmental Report 2013)*

(http://cfapp.icao.int/Environmental-Report-2013/files/assets/common/downloads/ICAO_2013_Environmental_Report.pdf).

Dans cette optique, l'année 2016 est une année d'une extrême importance. En février, les états représentés au sein de l'OACI ont pour la première fois réussi, après six ans de négociations, à fixer des normes d'émission de CO2 obligatoires pour les avions. Par ailleurs, des négociations sont en cours pour trouver, pour octobre de cette année, un accord à propos d'une "*Global Market Based Measure*" (GMBM) permettant l'achat de crédits carbone afin de compenser les émissions. Ce mécanisme devra permettre à l'industrie de la navigation aérienne de satisfaire à l'objectif adopté en vue de maintenir les émissions totales du secteur au niveau de 2020 ("*Carbon Neutral Growth 2020*"). Les négociations semblent aller dans la bonne direction, certains éléments clés devant toutefois encore être finalisés.

DO 2015201610148

Vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 08 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Rapport duurzaamheid. - Federaal Planbureau. - Internalisering.

In haar Federaal rapport inzake duurzame ontwikkeling 2015 legt het Federaal Planbureau veel nadruk op het internaliseren van externe kosten, met name op vlak van klimaat en energiebeleid.

DO 2015201610148

Question n° 284 de monsieur le député Dirk Janssens du 08 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le rapport du Bureau fédéral du Plan sur le développement durable - L'internalisation des coûts externes.

Dans son rapport fédéral 2015 sur le développement durable, le Bureau fédéral du Plan insiste beaucoup sur l'internalisation des coûts externes en matière de climat et de politique énergétique.

Het stelt, refererend naar het internaliseren van de externe kosten: "Op het vlak van energie (zonder de transportsector en sectoren die deelnemen aan de Europese markt van emissierechten) kan een CO2-taks de kosten die gelinkt zijn aan klimaatverandering internaliseren.".

1. Hoe evalueert u deze aanbeveling? Wat zijn de voor- en nadelen?

2. Aan welke randvoorwaarden moet er voldaan worden bij het eventueel invoeren van een CO2-taks?

3. Hoe essentieel is een CO2-taks bij het voeren van een duurzaam beleid?

4. Wat is volgens u het meest geschikte niveau om deze maatregel te implementeren?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 08 juni 2016 (N.):

Bedankt voor deze interessante en pertinente vraag. Het rapport van het Federaal Planbureau bevat inderdaad verschillende nuttige aanbevelingen. Er wordt aangeraden om de integratie van de externe kosten te voltrekken in het kader van een fiscale hervorming, waarbij een deel van de belasting op arbeid verschoven wordt naar andere grondslagen. Dit advies is coherent met de aanbevelingen die België op regelmatige basis ontvangt vanwege internationale instanties, zoals het IMF en de OESO. Ook binnen het Europees Semester wordt er door de Europese Raad herhaaldelijk op gewezen dat de belastingen op arbeid in België verder verlaagd kunnen worden en dat er voldoende ruimte is om de last te verschuiven naar andere grondslagen, met name de milieuvervuiling. De milieubelastingen in België behoren namelijk tot de laagste in de Europese Unie.

Finland, Zweden, Noorwegen en Denemarken voerden reeds een koolstofbelasting in begin jaren '90 en vele andere Europese landen volgden hun voorbeeld. Zo voerde Frankrijk bijvoorbeeld in 2014 een koolstofbelasting in, die dit jaar 22 euro per ton bedraagt en gradueel zal stijgen. Zo is het de bedoeling dat een ton 100 euro zal kosten in 2030.

Faisant référence à l'internalisation des coûts externes, il indique : " Cela peut être mis en oeuvre dans le domaine de l'énergie, avec une taxe sur le CO2 (en dehors du transport et des secteurs participant au marché européen de permis d'émissions), afin d'internaliser les coûts liés au changement climatique."

1. Que pensez-vous de cette recommandation? Quels en sont les avantages et les inconvénients?

2. Quelles sont les conditions périphériques à remplir dans le cadre de l'instauration éventuelle d'une taxe CO2?

3. Quelle est l'importance relative d'une telle taxe dans le cadre d'une politique de développement durable?

4. À quel niveau, la mise en oeuvre de cette mesure vous semble-t-elle la plus pertinente?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 284 de monsieur le député Dirk Janssens du 08 juin 2016 (N.):

Je tiens avant tout à vous remercier pour cette question pertinente et intéressante. Le rapport du Bureau fédéral du Plan mentionne en effet un certain nombre de recommandations utiles. Ce rapport recommande d'internaliser les coûts externes dans le cadre d'une réforme fiscale, qui permettrait de faire glisser une partie de la fiscalité du travail vers d'autres composantes. Cet avis est cohérent avec les recommandations que la Belgique reçoit régulièrement de la part de différentes instances internationales telles que le FMI et l'OCDE. Au cours du Semestre européen, la possibilité d'une diminution de l'impôt sur le travail en Belgique a été également été soulignée à maintes reprises par le Conseil européen, de même que l'existence d'une marge suffisante pour faire glisser la charge fiscale vers d'autres composantes, à savoir la pollution de l'environnement. En effet, les taxes environnementales en Belgique sont parmi les plus basses de l'Union européenne.

La Suède, la Norvège, la Finlande et le Danemark ont déjà instauré une taxe carbone au début des années '90, et de nombreux autres pays européens ont suivi leur exemple. La France, par exemple, a instauré une taxe carbone en 2014. Cette taxe s'élève cette année à 22 euros par tonne et augmentera graduellement, l'objectif étant qu'une tonne coûte 100 euros en 2030.

Na de terechte euforie omtrent het historische klimaatakkoord van Parijs, is het tijd om de handen uit de mouwen te steken. Het is van essentieel belang om de transitie naar een koolstofarme samenleving in te zetten die in de 2de helft van de eeuw tot klimaatneutraliteit leidt, zoals het Akkoord van Parijs ons oplegt. Omwille van de centrale rol die fiscale instrumenten kunnen spelen, heb ik besloten om een debat te organiseren over de introductie van een koolstofprijs. Ik kondigde dit reeds aan in de kamer tijdens de Gedachtewisseling met de bijzondere Commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling 18 april 2016. Ondertussen is mijn administratie de nodige voorbereidingen aan het treffen om een dergelijk debat te organiseren.

1. Zowat alle experten ter zake zijn het erover eens dat een koolstofprijs een essentiële bouwsteen van een effectief en efficiënt klimaatbeleid vormt. Een koolstofprijs ontmoedigt het uitstoten van broeikasgassen, stimuleert investeringen in koolstofarme infrastructuur, efficiëntie en innovatie. Het grote voordeel van een correctie van de marktprijzen door het internaliseren van een koolstofprijs, is dat alle actoren bij hun consumptie- en productiebeslissingen rekening houden met de weerslag op de samenleving, waardoor de werking van de markteconomie geoptimaliseerd wordt en welvaartsverliezen worden beperkt. Daarnaast kunnen de inkomsten van een koolstofbelasting gerecycleerd worden om andere inefficiënte en groeiverstorende belastingen, zoals de belasting op arbeid, te verlagen. De federale Dienst Klimaatverandering voert momenteel een studie uit naar de macro-economische impact van de transitie naar een koolstofarme samenleving, samen met onder andere het Federale Planbureau. Uit deze analyses komt duidelijk naar voren dat het recycleren van de opbrengsten van een koolstofprijs een verhoogde economische groei en de creatie van extra werkgelegenheid kan opbrengen.

Après l'euphorie justifiée de l'accord climatique historique de Paris, il est temps de nous mettre au travail. Il est crucial d'amorcer la transition vers une société "bas carbone", qui mène à la neutralité climatique dans la 2*ème* moitié du siècle que nous impose l'Accord de Paris. En raison du rôle central que peuvent jouer les outils fiscaux, j'ai décidé d'organiser un débat sur l'introduction d'un prix du carbone. J'ai déjà fait cette annonce à la Chambre au cours de l'échange de vues avec la Commission spéciale Climat et Développement durable en date du 18 avril 2016. À cet égard, mon administration est en train de se charger des préparatifs nécessaires à l'organisation d'un tel débat.

1. Presque tous les experts en la matière s'accordent pour dire qu'un prix du carbone constitue la pierre angulaire d'une politique climatique effective et efficace. L'instauration d'un prix du carbone dissuade d'émettre des gaz à effet de serre et stimule les investissements dans des infrastructures pauvres en carbone, ainsi que l'efficacité et l'innovation. Le grand avantage d'une correction des prix du marché par l'internalisation d'un prix du carbone est que tous les acteurs prendront en compte l'impact de leurs actions sur la société lorsqu'ils prendront des décisions en matière de consommation et de production, optimisant ainsi le fonctionnement de l'économie du marché et limitant les pertes de prospérité. Les revenus d'une taxe carbone peuvent en outre être recyclés afin de diminuer d'autres taxes inefficaces et néfastes à la croissance, par exemple l'impôt sur le travail. Le Service fédéral Changements climatiques mène actuellement une étude relative à l'impact macroéconomique de la transition vers une société "bas carbone" en collaboration, notamment, avec le Bureau fédéral du Plan. Il ressort clairement de ces analyses que le recyclage des entrées générées par un prix du carbone peut relancer la croissance économique et créer des emplois supplémentaires.

Het beprijzen van externaliteiten stuit soms op weerstand uit vrees voor een verlies aan concurrentievermogen. Echter, het debat over de invoering van een koolstofprijs zal niet handelen over de sectoren die reeds onder het Europees emissiehandelssysteem (ETS) vallen, zoals de industriële en elektriciteitssector. Binnen dit systeem wordt immers reeds een koolstofprijs gevormd. Een tweede aandachtspunt bij de invoering van een koolstofprijs betreft de impact op de inkomensherverdeling, gelet op de mogelijke prijsverhoging voor goederen die een relatief hoger gewicht hebben in het verbruik van personen met een laag inkomen. Dit probleem kan worden opgevangen door een deel van de opbrengst van de koolstofprijs te gebruiken om andere belastingen aan te passen of rechtstreeks financiële compensaties toe te kennen. Het zijn onder meer ook deze aspecten waarop verder ingegaan zal worden tijdens het debat over de invoering van een koolstofprijs.

2. Net zoals het efficiënt is om een prijs te plakken op externaliteiten, is het inefficiënt om ze te subsidiëren. Het is dan ook duidelijk dat subsidies aan fossiele brandstoffen uitgefaseerd dienen te worden, zowel in België als op mondiaal niveau. Deze subsidies moedigen verspilling en vervuiling aan en zijn noch vanuit ecologisch, noch vanuit economisch en noch vanuit sociaal oogpunt te verantwoorden. Bij het invoeren van een koolstofprijs, zullen dus ook de resterende subsidies voor fossiele brandstoffen onder de loep moeten worden genomen, aangezien het vanzelfsprekend inefficiënt is om terzelfdertijd uitstootvermindering aan te moedigen en te ontmoedigen.

3. Een koolstofprijs vormt een centraal en essentieel onderdeel van het beleid dat nodig is om de transitie naar een koolstofarme samenleving te verwezenlijken, doordat hij de prijs van de vervuiling laat weerspiegelen in de marktprijzen op basis waarvan alle actoren hun beslissingen nemen. Echter, enkel een prijs op koolstof plakken zal onvoldoende zijn. Een efficiënt en effectief klimaatbeleid bestaat uit een breed gamma van federale en gewestelijke maatregelen, die elkaar aanvullen en die specifieke hinderpalen weghalen en problemen oplossen die de transitie in de weg staan. In de gebouwensector zien we bijvoorbeeld dat kosteneffectieve investeringen niet gerealiseerd worden omwille van specifieke barrières, zoals bijvoorbeeld informatieproblemen. In de transportsector zal een koolstofprijs evenmin volstaan.

Le fait de générer des externalités se heurte parfois à de la résistance, par crainte d'une perte de compétitivité. Le débat sur l'instauration d'un prix du carbone ne concernera toutefois pas les secteurs relevant déjà du système européen de commerce de quotas d'émissions (ETS), comme les secteurs de l'industrie et de l'électricité. Un prix du carbone est déjà d'actualité dans ce système. S'agissant du secteur des transports, nous devons nous montrer très attentifs et veiller à assurer un *level playing field*. Un deuxième point d'attention, lors de l'instauration d'un prix du carbone, concerne l'impact sur la redistribution des revenus, au vu de la potentielle augmentation des prix des marchandises qui ont un poids relativement plus élevé dans la consommation des personnes à faibles revenus. Il est possible de compenser ce problème en utilisant une partie des recettes générées par le prix du carbone pour adapter d'autres taxes ou octroyer directement certaines compensations financières. Ce sont notamment aussi ces aspects qui seront approfondis lors du débat sur l'instauration d'un prix du carbone.

2. Tout comme il est efficace d'allouer un prix à des externalités, il est inefficace de les subsidier. Il apparaît dès lors clairement qu'il convient de supprimer progressivement les subventions en faveur de combustibles fossiles, tant en Belgique qu'au niveau mondial. Ces subventions favorisent le gaspillage et la pollution et ne sont pas justifiables d'un point de vue social, écologique et économique. Lors de l'instauration d'un prix du carbone, il faudra donc également examiner les subventions restantes en faveur de combustibles fossiles, puisqu'il est évidemment inefficace de stimuler et de dissuader la réduction des émissions en même temps.

3. Le prix du carbone occupe une place centrale et essentielle dans la politique pour une transition vers une société "bas carbone". Le prix de la pollution se reflète dans les prix du marché, qui serviront de base à tous les acteurs dans leur prise de décision. Coller un prix sur le carbone ne sera toutefois pas suffisant. Une politique climatique effective et efficace consiste en un large éventail de mesures fédérales et régionales complémentaires, qui remédient à certains obstacles spécifiques et résolvent les problèmes entravant la transition. Dans le secteur de la construction, nous observons par exemple que certaines barrières spécifiques (p. ex. problèmes d'information) empêchent la réalisation d'investissements rentables. Dans le secteur des transports, un prix du carbone ne pourra pas non plus suffire.

Daarnaast moet er uiteraard ook gekeken worden naar andere externaliteiten, waarvoor andere specifieke maatregelen ingevoerd kunnen worden. Het duidelijkste voorbeeld is het transport, dat niet enkel een grote impact heeft inzake broeikasgassen, maar eveneens verantwoordelijk is voor verkeersopstoppingen, luchtvervuiling, enz.

4. Indien de integratie van een koolstofprijs zou gebeuren via een aanpassing van de accijnzen, betreft dit een federale bevoegdheid en zal een koolstofbelasting aldus via deze weg op het federale niveau ingevoerd worden. Echter, ook de gewesten kunnen de fiscale instrumenten waarover zij beschikken inzetten om het beleid naar een koolstofarme samenleving te ondersteunen.

Een intensivering van de samenwerking tussen alle beleidsniveaus en met alle stakeholders dringt zich in ieder geval op, willen we de transitie naar een koolstofarm België mogelijk te maken.

En outre, il va de soi que nous devrons également étudier d'autres externalités, pour lesquelles nous pourrons instaurer d'autres mesures spécifiques. Le transport est l'exemple le plus clair: il a non seulement un impact important sur les gaz à effet de serre, mais il est également responsable des embouteillages, de la pollution de l'air, *etc*.

4. Si l'intégration d'un prix du carbone passe par une adaptation des accises, il s'agit là d'une compétence fédérale et une taxe carbone sera donc instaurée par cette voie au niveau fédéral. Les Régions elles aussi peuvent toutefois déployer les outils fiscaux dont elles disposent en vue de soutenir la politique vers une société "bas carbone".

Une intensification de la coopération entre tous les niveaux de pouvoir et avec tous les *stakeholders* s'impose en tous cas, si nous voulons rendre possible la transition vers une Belgique "bas carbone".

DO 2015201610219

Vraag nr. 288 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken.

Artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stelt dat iedere gewestelijke dienst (in de zin van de SWT) waarvan de werkkring uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad of uit Brussel-Hoofdstad en het Nederlands en/of Franse taalgebied omvatten, onderworpen zijn aan de taalregeling die betrekking heeft op de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

Dat betekent onder meer dat de personeelsleden van deze diensten bij Selor een taalbrevet moeten hebben behaald over hun kennis van de tweede taal.

Ook een aantal federale overheidsdiensten vallen, krachtens hun werkingsgebied, onder deze taalregeling.

Kan u voor de overheidsdiensten (inclusief overheidsbedrijven, wetenschappelijke instellingen, instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, enz.) die onder uw bevoegdheid vallen meedelen:

1. welke diensten onder deze bepaling van artikel 35, § 1 vallen en wat hun precieze werkingsgebied is;

DO 2015201610219

Question n° 288 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'article 35, § 1*er* des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative stipule que tout service régional dont l'activité s'étend exclusivement à des communes de Bruxelles-Capitale ou à des communes de Bruxelles-Capitale et, en même temps, à des communes d'une des régions de langue française et de langue néerlandaise ou de ces deux régions est soumis au même régime que les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale.

En d'autres termes, les membres du personnel de ces services doivent notamment avoir obtenu un brevet linguistique auprès du Selor, attestant leur connaissance de la deuxième langue.

En vertu de leurs activités, plusieurs services publics fédéraux sont également régis par les dispositions de l'article précité.

Pourriez-vous préciser pour les services publics fédéraux (y compris les entreprises publiques, les établissements scientifiques, les institutions de sécurité sociale et les organismes d'intérêt public, *etc*.) relevant de vos attributions:

1. quels sont les services régis par les dispositions de l'article 35, § 1*er* et définir précisément leurs activités;

2. hoeveel Nederlandstaligen respectievelijk Franstaligen in deze diensten tewerkgesteld zijn;

3. hoeveel van hen (per taalgroep) over het vereiste attest van Selor beschikken om in deze dienst te kunnen worden tewerkgesteld?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 07 juli 2016, op de vraag nr. 288 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.):

Als antwoord op uw vraag volgen hierna de gegevens voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu [FOD VVVL], uitgesloten het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid [WIV] en het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie [CODA].

1. Twee regionale diensten vallen onder het toepassingsgebied van artikel 35 § 1 van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken:

- Medex (Bestuur van de Medische Expertise) - Medisch Centrum Brussel: die dienst beheert de medische attesten van de federale ambtenaren en de medische onderzoeken;

- DG GS (Gezondheidszorg) - Federale Gezondheidsinspectie: de Gezondheidsinspecteur beheert (samen met de Erkenningscommissies) de toelatingen tot de gezondheidsberoepen, zit de PCDGH voor en voert de lokale actie van de federale noodplannen uit.

Die twee diensten zijn elk samengesteld uit twee cellen volgens de taal van bestemming van de burger. Zo zijn er twee cellen: Medex - Medisch Centrum Brussel FR en Medex - Medisch Centrum Brussel NL, en ook twee cellen: DG GS - Federale Gezondheidsinspectie Brussel FR en Waals-Brabant; DG GS - Federale Gezondheidsinspectie Brussel NL en Vlaams-Brabant.

2. Op 1 juni 2016 ziet de situatie van die vier cellen er als volgt uit:

2. combien de néerlandophones et de francophones y sont respectivement employés;

3. combien d'entre eux (par groupe linguistique) disposent de l'attestation requise délivrée par le Selor pour être employé dans ce service?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 07 juillet 2016, à la question n° 288 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.):

En réponse à votre question voici les renseignements pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (SPF SPSCAE); inclus l'Institut scientifique de la Santé Publique (ISP) et le Centre d'Études et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (CERVA).

1. Deux services régionaux rentrent dans le champ d'application de l'article 35 § 1*er* de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative:

- Medex (Administration de l'Expertise médicale) - Centre médical de Bruxelles: ce service gère les certificats médicaux des fonctionnaires fédéraux et les examens médicaux;

- DG GS (Soins de santé) - Inspection d'hygiène Fédérale: l'Inspecteur d'hygiène gère (avec les Commissions d'agréments) les autorisations aux professions de la Santé, préside la COAMU et met en oeuvre l'action locale des plans d'urgence fédéraux.

Ces deux services sont chacun constitués de deux cellules selon la langue de destination du citoyen. Ainsi, il existe deux cellules: Medex - Centre médical de Bruxelles FR et Medex - Centre médical de Bruxelles NL. De même, il existe deux cellules: DG GS - Inspection d'hygiène fédérales Bruxelles FR et brabant wallon; DG GS - Inspection d'hygiène Fédérale Bruxelles NL et brabant flamand.

2. Au 1*er* juin 2016, voici la situation de ces quatre cellules:

Cel / *Cellule*	Bezetting / *Effectif*
Medex – Medisch Centrum Brussel FR / *Medex – Centre médical de Bruxelles FR*	5
Medex – Medisch Centrum Brussel NL / *Medex – Centre médical de Bruxelles NL*	3
DG GS – Federale Gezondheidsinspectie Brussel FR en Waals-Brabant / *DG GS – Inspection d'hygiène fédérales Bruxelles FR et brabant wallon*	2
DG GS – Federale Gezondheidsinspectie Brussel NL en Vlaams-Brabant / *DG GS – Inspection d'hygiène Fédérale Bruxelles NL et brabant flamand*	2

Het gaat enkel om contractuele en statutaire rijksambtenaren.

3. Geen enkele ambtenaar van die twee diensten beschikt momenteel over een taalbrevet.

Wat betreft de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoordt van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 899.

Het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling valt niet onder de toepassing van het artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966.

Deze vraag is dus niet van toepassing voor het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling.

Il ne s'agit que des agents d'état, contractuel et statutaire.

3. Aucun agent de ces deux services n'est actuellement titulaire d'un brevet linguistique.

En ce qui concerne le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 899.

L'Institut Fédéral pour le Développement Durable n'est pas soumis à l'application de l'article 35, § 1*er*, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Cette question n'est donc pas d'application pour l'Institut Fédéral pour le Développement Durable.

DO 2015201610285

Vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 14 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Palmolie.

In Frankrijk woedt er al enkele maanden een hevige discussie over een belasting op palmolie. Sommigen pleiten voor zo een taks wegens de verwoestende effecten van de industriële oliepalmteelt op de biodiversiteit, anderen vrezen dan weer de terugslag van de taks op een groot aantal (Maleisische, Ghanese, e.a.) producenten. Er gaan ook stemmen op voor een bijzondere regeling voor duurzaam geproduceerde palmolie.

Dat houdt in dat er criteria moeten worden bepaald voor duurzaam geproduceerde palmolie.

DO 2015201610285

Question n° 289 de monsieur le député Benoît Lutgen du 14 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'huile de palme.

D'importants débats ont lieu en France depuis quelques mois au sujet d'une taxation sur l'huile de palme. Si certains défendent une telle taxe en raison notamment des "effets dévastateurs de la culture industrielle du palmier à huile sur la biodiversité", d'autres considèrent que cette taxe porter atteinte à de nombreux producteurs (malaysiens, ghanéens, *etc*.); d'autres encore souhaitant créer un régime particulier pour l'huile de palme issue d'une production durable.

Ceci signifie que soient définis les critères pour qualifier une huile palme comme étant issue d'une production durable.

In maart 2016 bracht u in een antwoord op een parlementaire vraag een aantal kwaliteitscriteria naar voren die u zou hanteren voor duurzame palmolie. Allereerst waren een betere erkenning van de lokale bevolking en een grotere betrokkenheid van de lokale producenten voor u een prioriteit. Voorts dienden de Belgische Alliantie voor Duurzame Palmolie en de Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO) hun werkingskader te verruimen en ook de doelstellingen van COP 21, de Aichi-Biodiversiteitsdoelstellingen en de doelen van het Strategisch Plan van het Verdrag inzake biologische diversiteit, alsook de VN-doelstellingen voor duurzame ontwikkeling mee te nemen. Ten slotte, en dat was uw derde prioriteit, moeten de kwaliteitscriteria transparanter en objectiever worden, wat een grotere betrokkenheid van alle spelers veronderstelt. In maart zou er een vergadering plaatsvinden met de Belgische Alliantie voor Duurzame Palmolie.

1. Wat werd er besproken op de vergadering met de Belgische Alliantie voor Duurzame Palmolie die in maart 2016 zou plaatsvinden?

2. Tot welke conclusies is men op die vergadering gekomen?

3. Zullen er nog andere vergaderingen plaatsvinden? Wie zal er om de tafel zitten?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 14 juni 2016 (Fr.):

1. De vergadering waarover u spreekt heeft plaats gevonden op 21 maart 2016 in het bijzijn van twee vertegenwoordigers van mijn kabinet, twee vertegenwoordigers van de Belgische Alliantie voor Duurzame Palmolie en twee vertegenwoordigers van de AD Leefmilieu. Het doel van deze vergadering was om de dialoog te openen om de Alliantie beter te leren kennen en om te zien of het mogelijk was om de gemeenschappelijke acties te versterken.

2. Tijdens deze vergadering die het kabinet organiseerde werd door hen ook benadrukt dat indien het Handvest voorgesteld door de Belgische Alliantie voor Duurzame Palmolie ambitieuzer is dan wat de *Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO)* voorstelt, dan blijven er vragen bestaan, namelijk over de ambitie van de voorwaarden of over de transparantie. De antwoorden die we verkregen hebben ons doorgestuurd naar de website van de ronde tafel over duurzame palmolie *www.rspo.org*.

En mars dernier, en réponse à une question parlementaire, vous précisiez quelques balises de qualité que vous comptiez demander pour une huile de palme durable "Premièrement, une meilleure reconnaissance des populations locales et une implication des producteurs locaux. Deuxièmement, l'inscription de l'Alliance et de la table ronde dans un cadre plus global, en intégrant notamment les Objectifs de la COP21, les Objectifs d'Aichi et du Plan stratégique de la Convention sur la diversité biologique et les Objectifs de Développement durable des Nations Unies. Enfin, une plus grande transparence et objectivation des critères qui passera par une meilleure implication de tous les acteurs concernés". Une réunion était prévue avec l'Alliance belge pour une huile de palme durable dans le courant du mois de mars.

1. Pourriez-vous nous informer de la teneur de la réunion prévue en mars 2016 avec l'Alliance belge pour une huile de palme durable?

2. Quelles sont les conclusions de cette réunion?

3. D'autres réunions sont-elles prévues à l'avenir? Avec quels interlocuteurs?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 289 de monsieur le député Benoît Lutgen du 14 juin 2016 (Fr.):

1. La réunion que vous évoquez s'est tenue le 21 mars 2016 en présence de deux représentants de mon cabinet, de deux représentantes de l'Alliance belge pour une huile de palme durable et de deux représentants de la DG Environnement. Elle avait pour but d'ouvrir le dialogue afin de mieux connaître cette Alliance et de voir s'il était possible de renforcer les actions mutuelles.

2. Au cours de cette réunion organisée par le Cabinet, ce dernier a souligné que si la Charte présentée par l'Alliance belge pour une huile de palme durable est plus ambitieuse que ce que propose la *Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO)*, il subsiste des questions, notamment sur l'ambition affichée par les critères ou sur la transparence. Les réponses que nous avons reçues nous ont renvoyé vers le site de la table ronde sur l'huile de palme durable *www.rspo.org*.

Deze website staat vol met informatie, onder andere over de verificatiemethoden of de gegevens van individuele ondernemingen. Unilever is één van de ondertekenaars van het Handvest; ik zou de aandacht willen vestigen op het feit dat Paul Polman, de CEO van Unilever, samen met Koningin Mathilde één van de 17 ambassadeurs is van de SDG aangeduid door Ban Ki Moon.

Het is een feit dat het altijd mogelijk is om beter te doen; de Belgische Alliantie heeft ons aangekondigd dat ze tegen 2020 wil dat de voedingswaren met palmolie en met eindbestemming de Belgische markt 100 % duurzame palmolie bevatten. De bewustwording bij de marktspelers wordt steeds groter. DETIC, Belgische vereniging van wasmiddelen, heeft eveneens het Handvest van de Alliantie ondertekend.

De minister wil, net zoals ze aankondigde in haar antwoord op vraag nr. 9727 (*Integraal verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 352, blz. 3 tot 6), de positieve benadering van de ondernemingen die het Handvest ondertekend hebben ondersteunen en wenst eveneens actief samen te werken om de criteria hiervan te verbeteren.

3. Het is in die optiek dat het kabinet onder andere de vertegenwoordigers van RSPO wil ontmoeten.

Ce site regorge d'informations notamment sur les méthodes de vérification ou sur les données des entreprises individuelles. Unilever est un des signataires de la Charte; je tiens à faire remarquer que Paul Polman, le PDG d'Unilever est, avec la Reine Mathilde, l'un des 17 ambassadeurs des SDG's nommés par Ban Ki Moon.

Il est certain qu'il est toujours possible de faire mieux; l'Alliance belge nous a annoncé qu'à l'horizon 2020, elle souhaitait que les denrées alimentaires contenant de l'huile de palme et destinées en final au marché belge contiennent 100 % d'huile de palme durable. Le nombre d'acteurs sensibilisés augmentent. DETIC, fédération belge des détergents a également récemment signé la Charte de l'Alliance.

La ministre tient, comme elle l'a annoncé dans sa réponse à la question n° 9727 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 352, p. 3 à 6), à soutenir la démarche positive des entreprises qui ont signé la Charte et souhaite également collaborer activement à l'amélioration des critères de celle-ci.

3. C'est dans cette optique que le Cabinet souhaite notamment rencontrer des représentants de la RSPO.

DO 2015201610310

Vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Samenwerking tussen Noordzeelanden.

De landen rondom de Noordzee (België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Denemarken, Zweden en Noorwegen) hebben op 6 juni 2016 een verklaring ondertekend voor een intensievere energiesamenwerking.

De samenwerking is erop gericht om betere omstandigheden te creëren voor de ontwikkeling van windmolenparken op zee en zo een betrouwbare, betaalbare en duurzame energievoorziening in de Noordzeelanden te garanderen.

Volgens eerdere studies zou een gecoördineerde aanpak bij de ontwikkeling van het energienetwerk op zee een kostenbesparing van bijna 5,1 miljard euro kunnen opleveren.

1. Kunt u meer informatie geven over dit akkoord? Welke rol zal België hebben, en hoe groot zal het commitment van ons land zijn?

2. Hoe zal de regionale samenwerking inzake energie en interconnectie verbeterd worden?

DO 2015201610310

Question n° 291 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Coopération des pays des mers du Nord.

Des pays de la région des mers du Nord (Allemagne, Belgique, Danemark, France, Irlande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas et Suède) ont convenu le 6 juin 2016 de renforcer leur coopération dans le domaine de l'énergie.

L'objectif est de créer de bonnes conditions pour le développement de l'énergie éolienne en mer et d'assurer ainsi un approvisionnement en énergie durable, sûr et à un coût abordable dans les pays des mers du Nord.

De précédentes études ont montré qu'il serait possible de réaliser jusqu'à 5,1 milliards d'euros d'économies si une approche coordonnée était adoptée pour le développement du réseau énergétique en mer.

1. Pouvez-vous donner plus d'informations sur cet accord, quel sera le rôle et l'implication de notre pays?

2. Comment pourra-t-on renforcer la coopération régionale en matière d'énergie et l'interconnexion?

3. Hebt u al een idee van het tijdpad en de agenda voor de uitvoering van deze overeenkomst?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 04 juli 2016, op de vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 juni 2016 (Fr.):

1. In de marge van de EU-Energieraad van 6 juni 2016, en onder leiding van de Nederlandse minister van Energie , Henk Kamp, heb ik, met mijn collega's, de energieministers van de oeverstaten van de Noordzee (Nederland, Luxemburg, Denemarken, Duitsland, Ierland, Noorwegen, Zweden en Frankrijk) en de Europese Commissie een verklaring ondertekend die een concrete roadmap uitzet voor de samenwerking die moet leiden tot een geïntegreerd netwerk van windmolenparken op de Noordzee.

De focus ligt daarbij op het ontwikkelen op grote schaal van windenergie op zee, wat moet leiden tot een betrouwbare, betaalbare en duurzame energievoorziening.

2. Deze overeenkomst voorziet in een "High Level Group", samengesteld uit hoge vertegenwoordigers van de deelnemende landen en de Europese Commissie om advies en politieke ondersteuning te bieden. Deze vertegenwoordigers op hoog niveau zullen, naargelang het geval, ministers of directeurs-generaal zijn. De "High Level Group" zal ten minste één keer per jaar bijeenkomen en wordt gezamenlijk voorgezeten door de Commissie en, op jaarlijkse basis volgens rotatie door één van de deelnemende landen van de Noordzee.

Er worden op een viertal actiegebieden speciale werkgroepen opgericht. Ze moeten concrete stappen maken in de volgende domeinen: het afstemmen van subsidiestromen, de ruimtelijke planning regels op zee, netwerkontwikkeling en tot de standaardisatie op het gebied van onderdelen van windturbines. Hierbij wordt gekeken naar juridische zaken, maar zeker ook naar meer technische afspraken over hoe om te gaan met praktische zaken als markering, gezondheids- en veiligheidsaspecten.

3.Aangezien België de eerste covoorzitter is, heb ik mijn administratie gevraagd om samen met haar collega's en de Commissie het werkprogramma voor de jaren 2016-2019 voor te bereiden (bijlage 1 van de overeenkomst).

Dit werkprogramma zal worden ontwikkeld met alle partners voor het einde van 2016 en goedgekeurd worden door de "High Level Group" in het begin van 2017.

3. Avez-vous déjà une idée plus précise du timing et de l'agenda de cet accord?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 04 juillet 2016, à la question n° 291 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 juin 2016 (Fr.):

1. En marge du Conseil de l'Union européenne sur l'énergie du 6 juin 2016, et sous la présidence du ministre néerlandais de l'Énergie, Henk Kamp, j'ai signé, avec mes collègues, les ministres compétents pour l'énergie des États riverains de la mer du Nord (Les Pays-Bas, Luxembourg, Danemark, Allemagne, Irlande, Norvège, Suède et France) et la Commission européenne la déclaration qui établit une feuille de route concrète pour la coopération qui devra déboucher sur un réseau intégré de parcs éoliens en mer du Nord.

L'accent est ainsi placé sur le développement à grande échelle de l'énergie éolienne en mer, ce qui contribuerait à garantir un approvisionnement en énergie fiable, abordable et durable.

2. Cet accord prévoit la mise en place d'un "*High Level Group*", composé de représentants de haut niveau des pays participants et la Commission européenne, afin de fournir des conseils et un soutien politique. Les représentants de haut niveau seront, selon le cas, les ministres ou les directeurs généraux. Le Groupe de haut niveau se réunira au moins une fois par an et sera co-présidé par la Commission et, sur une base annuelle de rotation, par l'un des États participants de la mer du Nord.

Des groupes de travail spécifiques sont institués également dans quatre domaines d'action. Ceux-ci devront progresser concrètement en matière: d'harmonisation des flux de subvention, de règles de planification de l'espace maritime, de développement du réseau ou encore de normalisation des pièces détachées des éoliennes. Dans ce cadre, les aspects juridiques seront examinés, sans pour autant oublier la possibilité de conclure plus d'accords techniques sur des aspects pratiques tels que la signalisation ou encore la santé et la sécurité.

3. Puisque la Belgique est le premier co-président, j'ai demandé à mon administration d'élaborer avec ses homologues et la Commission le programme de travail pour les années 2016-2019 (annexe 1 de l'accord).

Ce programme de travail sera élaboré avec tous le partenaires pour fin 2016 et approuvé par le "*High Level Group*" début 2017.

DO 2015201610478

Vraag nr. 294 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 22 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Een mogelijke versnelde overstap naar hoogcalorisch gas (MV 9267).

Ons land kent twee soorten aardgas namelijk hoogcalorisch en laagcalorisch gas. Deze laatste soort is voornamelijk afkomstig uit het Nederlandse Slochterenveld in Groningen en gaat naar de regio's Antwerpen, Brabant alsook een gedeelte van Limburg en Henegouwen.

Eind 2012 werd aangekondigd dat Nederland vanaf 2020 de uitvoer van L-gas zal afbouwen naar aanleiding van een vergadering van het Gas Platform. De productie wordt verder afgebouwd en hierdoor zal vanaf 2020 de uitvoer naar Duitsland en vanaf 2024 de uitvoer naar België en Frankrijk worden afgebouwd. Dit bleek uit uw antwoord op een schriftelijke vraag.

Tegen 2029 zouden alle toestellen aangesloten op het net voor L-gas gecontroleerd en aangepast moeten worden. Het zou gaan om 1.500.000 aansluitingen, dus per jaar moeten gemiddeld 150.000 aansluitingen gecontroleerd worden, blijkt uit uw antwoord. De Koninklijke Vereniging van Belgische Gasvaklieden (KVGB) werkt daarom aan een methodologie zodat de conversie efficiënt en veilig kan verlopen.

De Nederlandse regeringspartij PvdA wil nu de export van het Gronings gas versneld afbouwen. Ze denken aan 2018 of 2020. Het federaal regeerakkoord voorziet dat er een nationaal fonds zal worden gecreëerd dat voorziet in de financiering van de ombouw van laag- naar hoogcalorisch gas.

1. Klopt het dat het L-gas versneld zal worden afgebouwd. Zo ja, vanaf wanneer wordt de afbouw door Nederland voorzien? Welke gevolgen heeft dit voor ons land?

2. Wanneer voorziet u de oprichting van een nationaal fonds? Zal dit fonds vroeger worden opgericht gezien de nieuwe evolutie in Nederland? Wat is momenteel de stand van zaken?

DO 2015201610478

Question n° 294 de madame la députée Leen Dierick du 22 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Une éventuelle accélération du processus de conversion vers le gaz à haut pouvoir calorifique" (QO 9267).

Dans notre pays, on consomme deux types de gaz naturel, le gaz à haut pouvoir calorifique et le gaz à bas pouvoir calorifique. Ce dernier provient essentiellement de Slochterenveld à Groningue aux Pays-Bas et alimente en partie la région d'Anvers, du Brabant, ainsi qu'une partie du Limbourg et du Hainaut.

Fin 2012, à l'occasion d'une réunion de la plate-forme Gaz, les Pays-Bas ont annoncé leur intention de réduire leurs exportations de gaz à bas pouvoir calorifique à partir de 2020. Le ralentissement de la production se poursuivra et de ce fait, les exportations vers l'Allemagne diminueront à partir de 2020, et vers la Belgique et la France à partir de 2024. C'est ce qui ressort de votre réponse à une question écrite.

Tous les appareils connectés au réseau de gaz B, le gaz à bas pouvoir calorifique, devront avoir été vérifiés, voire adaptés, à l'horizon 2029. Cette opération concernera 1.500.000 branchements, c'est-à-dire qu'il faudra contrôler en moyenne 150.000 branchements par an. C'est pourquoi l'Association royale des gaziers belges (ARGB) met actuellement au point la méthodologie qui permettra de réaliser l'opération de conversion efficacement et en toute sécurité.

Le PvdA, un parti du gouvernement néerlandais, veut à présent accélérer, pour 2018 ou 2020, la réduction des exportations de gaz du gisement de Groningue. L'accord de gouvernement fédéral prévoit qu'un fonds national sera créé pour assurer le financement de la conversion du gaz naturel à bas pouvoir calorifique vers le gaz à haut pouvoir calorifique.

1. Les Pays-Bas prévoient-ils vraiment d'accélérer la réduction de la production de gaz B? Dans l'affirmative, à partir de quand? En quoi cette décision aura-t-elle des implications pour notre pays?

2. Pour quand est prévue la création d'un fonds national? Arrivera-t-il plus tôt que prévu, compte tenu des nouvelles intentions des Pays-Bas? Où en est ce dossier?

3. Welke acties moeten gebeuren om de conversie-operatie in kaart te brengen?

4. Er werd binnen de overleggroep ENOVER-CONCERE een specifieke subwerkgroep opgericht. Synergrid en de KVGB hebben de opdracht gekregen om een voorstel van planning voor de conversie op te stellen. Eind januari zou een basisdocument van de KVBG klaar zijn. Wat is momenteel de stand van zaken? Welke betrokkenen worden geconsulteerd?

5. Alle financieringsmechanismen zijn voor u mogelijk. Een reflectie is lopende. Wanneer zal een beslissing worden genomen met betrekking tot de financiering?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 294 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 22 juni 2016 (N.):

De Nederlandse overheid informeert op regelmatig tijdstip de Belgische autoriteiten (ministerieel en ambtelijk niveau) over de ontwikkelingen in het Groningenveld alsook over de beleidsbeslissingen terzake.

Naar aanleiding van het parlementair debat in het Nederlandse Parlement vonden informele contacten plaats op ambtelijk niveau.

Tijdens een recent parlementair debat heeft de Nederlandse minister van Energie meegedeeld dat de lopende contracten moeten worden nageleefd en dat het zeer moeilijk zou zijn om een versnelde daling te overwegen van de uitvoer van L-gas naar de aankooplanden waaronder België.

Als om interne redenen in Nederland, de productie van het L-gas toch zou moeten dalen, beschikt Nederland over andere middelen, die het land toelaten om te voldoen aan zijn leveringsengagement, inzonderheid door de omzetting van het H-gas in L-gas.

Voor de winter 2029/2030 moeten in België ongeveer 1,5 miljoen aansluitingen omgeschakeld worden naar H-gas. Deze aansluitingen bevinden zich in de provincies Antwerpen, Limburg (Lommel, Ham, Tessenderlo en Sint-Truiden), het Brussels Gewest, Vlaams- en Waals-Brabant en enkele gemeenten in de provincie Luik, Henegouwen en Namen.

3. Quelles mesures convient-il de prendre pour avoir une idée précise du déroulement de cette opération de conversion?

4. Pour traiter cette question, un sous-groupe de concertation spécifique a été créé au sein du groupe de travail permanent CONCERE (ENOVER). Synergrid et l'ARGB ont été chargés d'établir un projet de planning pour la conversion. Le document de base de l'ARGB devrait être prêt pour la fin janvier. Quelle est actuellement la situation? Quels acteurs seront consultés?

5. Vous dites que tous les mécanismes de financement sont envisageables à vos yeux et qu'une réflexion est en cours. Quand une décision sera-t-elle prise à propos du financement?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 294 de madame la députée Leen Dierick du 22 juin 2016 (N.):

Le gouvernement néerlandais a régulièrement informé les autorités belges (aux niveaux ministériel et administratif) sur les développements dans le champs de Groningue, ainsi que sur les décisions politiques en la matière.

Suite au débat parlementaire au Parlement néerlandais, des contacts informels au niveau administratif ont eu lieu.

Le ministre de l'énergie de Pays-Bas a déclaré lors d'un récent débat parlementaire que les contrats en cours devraient être respectés et qu'il serait très difficile d'envisager une accélération de la diminution des exportations de gaz L vers les pays acheteurs, dont la Belgique.

Si pour des raisons internes aux Pays-Bas la production de gaz L devait néanmoins diminuer, les Pays-Bas disposent d'autres moyens leur permettant de respecter leurs engagements de fourniture, notamment en transformant du gaz H en gaz L.

Pour l'hiver 2029/2030, environ 1,5 millions de connexions doivent être converties en gaz H en Belgique. Ces connexions sont situées dans les provinces d'Anvers, du Limbourg (Lommel, Ham et Tessenderlo Sint-Truiden), la Région de Bruxelles-Capitale, les Brabants flamand et wallon et certaines municipalités de la province de Liège, du Hainaut et Namur.

Omdat het onmogelijk is 1,5 miljoen aansluitingen op enkele jaren om te schakelen bereidt België zich nu reeds voor op een stapsgewijze omschakeling van L-gas naar H-gas. Samen met alle netbeheerders (Fluxys Be en de distributienetbeheerders) heeft Synergrid, op verzoek van de AD Energie van de FOD Economie daartoe een (indicatief) conversieplan opgesteld, gebaseerd op de aankondiging van de Nederlandse overheid in 2012. Er wordt zeker niet stilgezeten, zo heeft Fluxys Be in september 2015 12 grote industriële klanten in de zone van het Albertkanaal omgeschakeld van laagcalorisch aardgas naar hoogcalorisch aardgas. In 2016 is de omschakeling van de gemeente Houthalen gepland evenals de conversie van twee grote industriële klanten die aangesloten zijn op het netwerk van Fluxys Be.

De KVGB (de Koninklijke Vereniging van Belgische Gasvaklieden) heeft in nauwe samenwerking met Synergrid een basisdocument opgesteld betreffende de globale technische methodologie voor de conversie van de installaties die met L-gas lage druk worden bevoorraad. Hoewel de meeste toestellen volgens Synergrid bij de eindklanten zijn ontworpen om beide soorten gas te verbranden, en om ervoor te zorgen dat alle toestellen conform zijn (geen toestellen die niet geschikt zijn voor de belgische markt, geen toestellen van voor 1978) en goed zijn afgeregeld (afhankelijk van het toestelcategorie, kan een afregeling nodig zijn), moet een controle van de toestellen worden uitgevoerd. De raadpleging van de verschillende betrokken instanties zal plaatsvinden in de komende maanden om te komen tot een gecoördineerde en globale aanpak.

Betreffende de oprichting van een nationaal fonds onderzoeken mijn diensten momenteel de verschillende mogelijk pistes van financiering.

Vu qu'il est impossible de convertir 1,5 millions de connexions en quelques années, la Belgique se prépare d'ores et déjà à une conversion progressive du gaz L au gaz H. Avec tous les opérateurs de réseau (Fluxys Be et les gestionnaires de réseau de distribution), Synergrid a établi à cet effet (à titre indicatif), à la demande de la DG Energie du SPF Economie, un plan de conversion, sur base de l'annonce du gouvernement néerlandais de 2012. On ne reste certainement pas sans agir, ainsi Fluxys a converti 12 grands clients industriels dans la zone du canal Albert du gaz à faible pouvoir calorifique en gaz à haut pouvoir calorifique en septembre 2015. En 2016, la conversion de la commune de Houthalen est prévue ainsi que la conversion de deux grands clients industriels raccordés au réseau de Fluxys Be.

De plus, l'ARGB (Association Royale des Gaziers Belges) a préparé un document de base en coopération étroite avec Synergrid relatif à la méthodologie technique globale pour la conversion des installations alimentées en gaz L à faible pression. Bien que, selon Synergrid, un grand nombre d'appareils chez les clients finaux seraient conçus pour brûler les deux types de gaz, et pour veiller à ce que tous les appareils soient conformes (pas d'appareils non destinés au marché belge, pas d'appareils d'avant 1978) et bien réglés (en fonction de la catégorie d'appareils, un réglage peut être nécessaire), un contrôle des appareils devra être effectué. La consultation des différentes instances aura lieu dans les prochains mois en vue d'assurer une approche coordonnée et globale.

Concernant la mise en place d'un fonds national, mes services examinent actuellement plusieurs pistes de financement possibles.

DO 2015201610496

Vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 22 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Inkomsten uit de Europese emissiehandel. - Gebruik van het federale aandeel (MV 11201).

DO 2015201610496

Question n° 295 de madame la députée Karin Temmerman du 22 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Revenus du commerce européen des droits d'émission. - Utilisation de la part fédérale (QO 11201).

In december 2015 kwamen de vier Belgische ministers voor milieu tot een akkoord over de verdeling van de klimaatinspanningen voor 2020. In dit akkoord werden ook de verplichtingen inzake internationale klimaatfinanciering en de verdeling van de inkomsten uit de Europese emissiehandel (ETS) vastgelegd. Die inkomsten werden tijdens de zes onderhandelingsjaren die aan het akkoord vooraf gingen vastgezet op een rekening. Eind 2015 waren de inkomsten al opgelopen tot 326 miljoen euro. De federale overheid krijgt volgens het akkoord 10 % of 32,6 miljoen euro toebedeeld. Van de toekomstige inkomsten krijgt de federale overheid 9,05 %.

In de ETS-richtlijn vraagt de Europese Unie aan de lidstaten om ten minste de helft van deze inkomsten te gebruiken voor klimaatbeleid. Ook het Platform Klimaatrechtvaardigheid, een nationaal platform dat de milieubeweging, vakbonden, Noord-Zuidorganisaties en de jeugdraden verenigt, doet de aanbeveling om deze inkomsten integraal aan klimaatbeleid te besteden en minstens de helft er van te gebruiken voor internationale klimaatfinanciering. Volgens het eerdergenoemde Belgisch akkoord moet de federale overheid daar tot en met 2020 jaarlijks minimum 25 miljoen euro aan bijdragen.

Volgens internationale afspraken moet dat bedrag "nieuw en additioneel" zijn. Dat wil zeggen dat de bedragen bovenop eerder beloofde bedragen, voor bijvoorbeeld ontwikkelingssamenwerking, moeten komen. De federale overheid is op dat vlak tot nu toe een erg slechte leerling. Zo worden projecten van de Belgische bilaterale ontwikkelingssamenwerking die "klimaatrelevant" zijn, gerapporteerd als internationale klimaatfinanciering. Ook bijdragen aan de internationale klimaatfondsen kwamen in het verleden steevast uit het ontwikkelingsbudget. In de context van een dalend ontwikkelingsbudget kan dit allesbehalve additioneel genoemd worden. Integendeel, in tijden dat de ontwikkelingslanden met steeds meer uitdagingen geconfronteerd worden, daalt de geldstroom van België naar het Zuiden.

Het gebruiken van de ETS-inkomsten kan additionaliteit verzekeren: het is een nieuwe geldstroom en bovendien gebaseerd op het principe van de vervuiler betaalt.

1. Werd er in de schoot van de regering reeds beslist over de aanwending en de oriëntatie van de ETS-inkomsten?

En décembre 2015, les quatre ministres belges de l'Environnement sont parvenus à un accord sur la répartition des efforts en matière de lutte contre le changement climatique pour 2020. Dans cet accord, les obligations concernant le financement international en faveur de la lutte contre le changement climatique, ainsi que le partage des revenus du commerce des droits d'émission (ETS), ont également été établis. Ces revenus ont été immobilisés sur un compte pendant les six années de négociation qui ont précédé l'accord. À la fin de 2015, les revenus atteignaient déjà 326 millions d'euros. Le gouvernement fédéral se voit attribuer, selon l'accord, 10 % du total, soit 32,6 millions d'euros. Il recevra 9,05 % des revenus futurs.

Dans la directive ETS, l'Union européenne demande aux pays membres de consacrer au moins la moitié de ces revenus à la politique climatique. Par ailleurs, la Plateforme Justice climatique, une plateforme nationale qui réunit des mouvements environnementaux, des syndicats, des organisations Nord-Sud et des conseils de la jeunesse, recommande de consacrer l'intégralité de ces revenus à la politique climatique, et d'utiliser au moins la moitié de ceux-ci au financement international en faveur de la lutte contre le changement climatique. Selon l'accord belge précité, le gouvernement fédéral doit y contribuer à hauteur de 25 millions d'euros par an minimum jusqu'en 2020 inclus.

En vertu des accords internationaux, ce montant doit être nouveau et additionnel. Cela signifie que les montants doivent venir en sus de montants promis précédemment, comme par exemple dans le cadre de la coopération au développement. Le gouvernement fédéral est, à ce niveau et jusqu'à présent, un très mauvais élève. Ainsi, des projets de la coopération bilatérale belge au développement qui sont "utiles pour la lutte contre le changement climatique", sont présentés comme du financement de la politique climatique internationale. De même, les contributions aux fonds internationaux pour le climat ont toujours été prélevées dans le passé sur le budget pour le développement. Dans le contexte d'un budget pour le développement en baisse, "additionnelles" n'est certainement pas un terme adéquat pour qualifier ces contributions. C'est tout le contraire: à un moment où les pays en développement doivent relever toujours plus de défis, les flux d'argent de la Belgique vers le Sud se tarissent.

L'utilisation de revenus ETS peut permettre d'assurer le caractère additionnel de l'aide: il s'agit d'un nouveau flux d'argent et, en outre, il se base sur le principe du pollueur-payeur.

1. A-t-on déjà, au sein du gouvernement, pris des décisions sur l'utilisation et l'orientation des revenus ETS?

2. Verdedigt u de ambitie om een deel van de ETS-inkomsten te gebruiken voor internationale klimaatfinanciering om de additionaliteit te verzekeren? Zo ja, welk aandeel van deze ETS-inkomsten wil de regering oriënteren richting internationale klimaatfinanciering?

3. Indien u de ETS-inkomsten wil aanwenden voor de federale bijdrage aan de internationale klimaatfinanciering, op welke manier wil u dit dan doen? Bent u van plan om een deel van deze inkomsten te storten aan het Green Climate Fund?

4. Welk aandeel van de ETS-inkomsten zal deze regering aanwenden voor interne klimaatmaatregelen binnen België?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 22 juni 2016 (N.):

Wat uw eerste vraag betreft, herinner ik er u eerst graag aan dat, in het kader van de zesde staatshervorming, reeds werd beslist om het zogenaamde "klimaatresponsabiliseringsmechanisme" te financieren uit de federale ETS-inkomsten. Eind vorig jaar voegde deMinisterraad daar aan toe dat voor internationale klimaatfinanciering uit de federale ETS-inkomsten zal worden geput en meer bepaald voor het betalen van het federale deel in de Belgische doelstelling om jaarlijks 50 miljoen aan internationale klimaatfinanciering te voorzien die in het kader van het zogenaamde Burden Sharing akkoord met de gewesten werd vastgelegd. Dit federale aandeel bedraagt conform dit Akkoord 25 miljoen euro per jaar, tot en met 2020.

Ik sta uiteraard achter de beslissing van deMinisterraad om de ondersteuning van de inspanningen die ontwikkelingslanden moeten leveren in het kader van het internationale klimaatbeleid te financieren uit de ETS-inkomsten, als Belgische bijdrage aan het jaarlijks mobiliseren van 100 miljard USD tegen 2020.

In het kader van de bijzondere financieringswet werd het klimaatresponsabiliseringsfonds opgericht met als doelstelling het federaal deel van de ETS inkomsten in te schrijven. Tegelijkertijd zullen uit dit fonds de boni aan de regio's worden betaald. Het saldo wordt gebruikt om te helpen de internationale bijdragen van Ontwikkelingssamenwerking te financieren.

2. Soutenez-vous le projet ambitieux d'affecter une partie des revenus ETS au financement international en faveur de la lutte contre le changement climatique pour assurer le caractère additionnel de ce financement? Dans l'affirmative, quelle part de ces revenus ETS le gouvernement souhaite-t-il orienter en direction du financement international de la lutte contre le changement climatique?

3. Dans le cas où vous souhaiteriez affecter les revenus ETS à la contribution fédérale au financement international de la lutte contre le changement climatique, de quelle façon voulez-vous le faire? Avez-vous l'intention de verser une partie de ces revenus au *Green Climate Fund*?

4. Quelle part des revenus ETS ce gouvernement affectera-t-il aux mesures en faveur du climat en Belgique même?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 295 de madame la députée Karin Temmerman du 22 juin 2016 (N.):

Concernant votre première question, j'aimerais d'abord vous rappeler que dans le cadre de la sixième réforme de l'État, la décision a déjà été prise de financer le "mécanisme de responsabilisation climat" à partir des recettes ETS fédérales. En fin d'année dernière, le Conseil des ministres a ajouté à cet égard que l'on puisera dans la part fédérale des recettes ETS pour le financement climatique internationale, et plus particulièrement pour le paiement de la part fédérale de l'objectif belge visant à prévoir chaque année un financement climatique international de 50 millions d'euros, montant qui a été fixé dans le cadre de l'accord "*Burden Sharing*" avec les régions. Conformément à cet accord, ladite part fédérale s'élève à 25 millions d'euros par an, jusqu'en 2020.

Il est évident que j'adhère à la décision du Conseil des ministres d'utiliser les recettes ETS pour financer le soutien aux efforts que les pays en voie de développement doivent fournir dans le cadre du financement climatique international, en tant que contribution de la Belgique à la mobilisation annuelle de 100 milliards de dollars US d'ici 2020.

Dans le cadre de la loi spéciale de financement, le fonds de responsabilisation climat a été créé, ayant comme objectif d'inscrire la part fédérale des recettes ETS. En même temps, l'on puisera de ce fonds les boni à payer aux régions. Le solde est utilisé pour aider à financer les contributions internationales à la Coopération au développement.

Tegelijkertijd werd het bedrag van 25 miljoen euro limitatieve kredieten ingeschreven op het budget van Ontwikkelingssamenwerking. Voor de aanwending van deze middelen verwijs ik U voor meer details door naar mijn collega De Croo.

Ten slotte, lijkt het op dit ogenblik voorbarig om te stellen dat het federale deel van de ETS-inkomsten naast de financiering van het klimaatresponsabiliseringsmechanisme en de federale bijdragen aan de internationale klimaatfinanciering ook nog de financiering van federale klimaatmaatregelen binnen België zal kunnen dekken.

DO 2015201610503

Vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 22 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Vervuiling van de zeeën. - Plastic microbolletjes in cosmeticaproducten. (MV 11633)

In een groot aantal verzorgingsproducten voor dagelijks gebruik (scrubproducten, zeep, tandpasta, deodoranten, enz.) zitten minuscule plastic korreltjes. Deze ronde en gladde microbeads zijn uiterst klein (een millimeter diameter of minder) en kunnen tot 10 % van het totale volume van het product uitmaken. Eén fles shampoo kan tot 300.000 microbeads bevatten.

Doordat ze zo klein zijn kunnen ze via de filters van afvalwaterzuiveringsinstallaties in de rivieren, meren en oceanen terechtkomen, waar ze een plastic soup vormen. Geschat wordt dat er jaarlijks bijna 300 ton microbeads in de natuurlijke wateren terechtkomt.

De schade die ze veroorzaken is enorm. Ten eerste kunnen micro-organismen zich op de oppervlaktestructuur van die microbeads hechten en zo duizenden kilometers met de zeestromingen meegedragen worden. De microben die aldus verspreid worden vormen een bedreiging voor de plaatselijke flora en flora. Ten tweede worden die microbeads onvermijdelijk opgenomen door mariene soorten en veroorzaken ze op termijn ziekten en aandoeningen.

Een groeiend aantal industriële cosmeticagiganten neemt die dreiging ernstig. De overheden moeten echter ook ingrijpen en het toevoegen van dergelijke microbeads aan persoonlijkeverzorgingsproducten verbieden. De Amerikaanse en Canadese regeringen hebben ter zake al bindende besluiten genomen en een aantal Europese landen, waaronder België, hebben de lidstaten opgeroepen te reageren.

En même temps, un montant de 25 million d'euros de crédits limitatifs a été inscrit sur le budget de la Coopération au développement. Pour plus de détails au sujet de l'utilisation de ces ressources, je vous renvoie également vers mon collègue De Croo.

Enfin, il me semble actuellement prématuré de dire que la part fédérale des recettes ETS, en plus du financement du mécanisme de responsabilisation climat et des contributions fédérales au financement climatique international, pourra également couvrir le financement de mesures climatiques fédérales en Belgique.

DO 2015201610503

Question n° 296 de monsieur le député Gilles Foret du 22 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Pollution marine. - Microbilles en plastiques dans produits cosmétiques (QO 11633).

Un grand nombre de produits cosmétiques que nous utilisons au quotidien (exfoliants, savons, dentifrices, désodorisants, *etc*.) contiennent des microbilles de plastique. Ces billes, rondes et lisses, sont si petites (un millimètre de diamètre ou moins) et peuvent représenter jusqu'à 10 % du volume total du produit. Une seule bouteille de shampoing peut contenir jusqu'à 300.000 microbilles.

Leur extrême petitesse leur permet de passer à travers les filtres des usines de traitement des eaux usées si bien qu'elles se retrouvent dans les rivières, les lacs ou les océans qu'elles contaminent. On estime à près de 300 tonnes le volume de microbilles relâchées chaque année dans les eaux naturelles.

Les ravages sont alors énormes. D'abord parce que la structure de ces microbilles permet aux micro-organismes de s'y accrocher et de voyager sur les milliers de kilomètres que les microbilles peuvent parcourir au gré des courants, jouant le rôle de vecteur de microbes et menaçant les faunes et flores locales. Ensuite parce que ces microbilles sont immanquablement ingérées par des espèces marines, entrainant à la longue troubles et maladies.

Si cette menace commence à être prise très au sérieux par un nombre croissant de géants industriels de la cosmétique, il est également du devoir des Etats d'intervenir en interdisant l'ajout de telles microbilles dans les produits de soins personnels. Si les gouvernements américains et canadiens ont déjà pris des décisions contraignantes sur le sujet, plusieurs pays européens, dont la Belgique, ont appelé les Etats membres à réagir.

1. Wat is het Belgische standpunt ter zake?

2. Bestaat er onder de lidstaten een consensus over een verbod op die microbeads?

3. Werd er op Europees niveau al een tijdpad vastgelegd?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 22 juni 2016 (Fr.):

In december 2014 hebben een aantal Lidstaten, waaronder België, inderdaad de aandacht van de Europese Commissie en van andere Europese landen gevestigd op de problematiek van de waterverontreiniging door microplastic komende onder andere van cosmeticaproducten. Hierbij wordt aangedrongen op het verbod van microplastic in deze producten.

Tot op heden werd er in die richting nog geen enkel wetgevingsvoorstel geformuleerd door de Commissie die nog bezig is met het bestuderen van de problematiek. Recentelijk werd er een studie afgerond (uitgevoerd door Eunomia op vraag van de Commissie) waardoor het mogelijk werd om het volume microplasma afkomstig van cosmeticaproducten in te schatten en om het kader te identificeren waarin zulke maatregelen kunnen getroffen worden.

In dit domein is de circulaire economie zonder twijfel een piste die moet overwogen worden. In haar communicatie over het actieplan ten voordele van de circulaire economie, verbindt de Europese Commissie zich ertoe een strategie aan te nemen over kunststoffen en marien afval. De strategie zou in 2017 geformuleerd moeten zijn. De cosmetica-industrie, op haar beurt, verbindt zich ertoe om tegen 2020 bepaalde types microbolletjes in bepaalde cosmeticatoepassingen te verwijderen.

1. Pouvez-vous nous éclairez sur la position de la Belgique quant à cette problématique?

2. À votre connaissance, l'interdiction de ces microbilles fait-elle consensus au sein des différents Etats membres?

3. Un agenda a-t-il déjà été fixé au niveau européen?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 296 de monsieur le député Gilles Foret du 22 juin 2016 (Fr.):

En effet, en décembre 2014, certains États membres, dont la Belgique, ont attiré l'attention de la Commission européenne et d'autres pays européens sur la problématique de la pollution des eaux par les microplastiques contenus notamment dans des produits cosmétiques, en insistant sur l'interdiction des microplastiques dans ces produits.

À l'heure actuelle, aucune proposition législative en ce sens n'a été formulée par la Commission qui est encore en train d'étudier la problématique. Récemment, une étude a été achevée (réalisée par Eunomia à la demande de la Commission) permettant d'estimer les volumes d'émissions de microplastiques à partir des produits cosmétiques et d'identifier le cadre dans lequel de telles mesures pourraient avoir lieu.

Dans ce domaine, l'économie circulaire représente sans doute une piste de réflexion. Dans sa communication sur le plan d'action en faveur de l'économie circulaire, la Commission européenne s'engage à adopter une stratégie sur les matières plastiques et les déchets marins. La stratégie devrait être formulée en 2017. L'industrie cosmétique, quant à elle, prend l'engagement d'éliminer certains types de microbilles dans certaines applications cosmétiques d'ici 2020.

DO 2015201610525

Vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Integratie van de genderdimensie in de evaluatie van de sociale tarieven (MV 8985).

DO 2015201610525

Question n° 297 de madame la députée Catherine Fonck du 23 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'intégration de la dimension de genre dans l'évaluation des tarifs sociaux (QO 8985).

In juli 2015 keurde de Ministerraad het Federaal plan met betrekking tot de uitvoering van *gendermainstreaming* (2015-2019) goed. Dat plan bestaat uit twee delen: een collectief engagement van de regeringsleden om *gendermainstreaming* en de belangrijkste instrumenten ervan in praktijk te brengen, en een verbintenis van elke minister om de genderdimensie prioritair in één of meerdere beleidslijnen die tot zijn bevoegdheid horen, te integreren.

In dat plan hebt u zich er eveneens persoonlijk toe verbonden de genderdimensie te integreren in:

- de evaluatie van de sociale tarieven voor gas en elektriciteit;

- de evaluatie (en eventuele herstructurering/aanpassing) van de sociale energiefondsen.

1. Hoe zult u de verbintenissen die u binnen het bestek van uw bevoegdheden persoonlijk bent aangegaan in het kader van het Federaal plan met betrekking tot de uitvoering van *gendermainstreaming*, concreet nakomen?

2. Wat is uw strategie voor de integratie van de genderdimensie in de evaluatie van de sociale tarieven voor gas en elektriciteit en in de evaluatie van de sociale energiefondsen?

3. Welke stappen hebt u al gedaan met betrekking tot die twee persoonlijke verbintenissen?

4. Wat is uw tijdschema voor het uitvoeren van uw verbintenissen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 juni 2016 (Fr.):

Begin dit jaar heb ik een analyse opgestart om te bepalen in welke mate de genderdimensie geïntegreerd zou kunnen worden in de beoordeling van het sociaal tarief voor elektriciteit en/of aardgas, alsook in de beoordeling van de sociale energiefondsen. Deze analyse werd uitgewerkt in samenwerking met de groep "gender" van de FOD Economie en et Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen.

Voor de implementatie van deze analyse is het noodzakelijk om de twee beoordelingen goed te begrijpen:

1. Beoordeling van het sociaal tarief voor elektriciteit en/of aardgas.

Het sociaal tarief is een complementair recht dat resulteert uit het sociaal statuut van een energieklant of een lid van diens familie. De sociale statuten die in aanmerking komen voor het sociaal tarief worden bepaald door de sociale instellingen (OCMW, FOD SZ ADPH of RVP).

En juillet 2015, le Conseil des ministres a approuvé le plan fédéral *gendermainstreaming* 2015-2019. Ce plan se compose de deux parties: un engagement collectif des membres du gouvernement vis-à-vis de la mise en oeuvre du *gendermainstreaming* et de ses principaux instruments et un engagement de chaque ministre à prioritairement intégrer la dimension de genre dans une ou plusieurs politiques relevant de leurs compétences.

Dans ce plan, vous vous êtes également personnellement engagée à intégrer la dimension de genre dans:

- l'évaluation des tarifs sociaux pour le gaz et l'électricité;

- l'évaluation (et éventuelle restructuration/adaptation) des fonds sociaux d'énergie.

1. Comment comptez-vous procéder pour la mise en oeuvre des engagements que vous avez pris personnellement dans vos compétences dans le cadre du plan fédéral relatif à la mise en oeuvre du *gendermainstreaming*?

2. Pourriez-vous préciser votre "stratégie" quant à l'intégration de la dimension de genre dans l'évaluation des tarifs sociaux pour le gaz et l'électricité et pour l'évaluation des fonds sociaux d'énergie?

3. Quelles démarches avez-vous déjà mises en oeuvre par rapport à ces deux engagements que vous avez pris personnellement?

4. Quel est votre agenda pour la mise en oeuvre de ces engagements?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 297 de madame la députée Catherine Fonck du 23 juin 2016 (Fr.):

Au début de cette année, j'ai entamé une analyse afin de déterminer dans quelle mesure la dimension de genre pourrait être intégrée dans l'évaluation du tarif social pour l'électricité et/ou le gaz naturel ainsi que dans l'évaluation des fonds sociaux énergie. Cette analyse a été élaborée en collaboration avec le groupe "gender" du SPF Economie et l'Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes.

Pour l'implémentation de cette analyse, il est nécessaire d'avoir une bonne compréhension des deux évaluations:

1. Évaluation du tarif social pour l'électricité et/ou le gaz naturel.

Le tarif social est un droit complémentaire résultant du statut social d'un client énergie ou d'un membre de sa famille. Les statuts sociaux éligibles pour le tarif social, sont déterminé par les institutions sociales (CPAS, SPF SS DGPH ou l'ONP).

Als minister van energie ben ik bevoegd voor de automatische toepassing van het sociaal tarief, opdat de rechthebbende zelf geen stappen meer moet ondernemen om het aan te vragen. De beoordeling hernomen in het regeerakkoord is toegespitst op de technische procedure van het automatiseringsproces.

In de loop der jaren bleek dat de automatisering van een recht een oplossing biedt voor het feit dat sommige rechthebbenden niet weten dat ze er degelijk recht op hebben, dat ze niet weten hoe hun recht aan te vragen of dat ze zich schamen om dit recht op te vragen. In de samenwerking met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen en de werkgroep "gender" hebben we vastgesteld dat de automatisering eveneens een positief effect heeft op de genderdimensie. Bijvoorbeeld het genderonevenwicht dat een rol zou kunnen spelen bij de toegang tot informatie, is beperkt, vermits de rechthebbende zelf geen stappen moet ondernemen om het sociaal tarief te kunnen bekomen.

Zoals u reeds zelf aangaf, moet er specifieke aandacht besteed worden aan de uitvoering van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen voor administratieve vereenvoudiging, en meer bepaald thema 3, betreffende de gelijkheid tussen vrouwen en mannen. De automatisering biedt een antwoord op deze problematiek, gezien het een maximale toepassing van de rechten op basis van de administratieve vereenvoudiging op elk niveau beoogt (het sociaal instituut hoeft geen papieren attest op te maken; de klant moet het niet voorleggen; de leverancier moet het niet behandelen).

2. Beoordeling van de sociale energiefondsen.

Als minister van energie ben ik bevoegd voor het Sociaal Stookoliefonds, voor Bulkpropaan en Lamppetroleum. Dit fonds werd geïntegreerd in een VZW die de betaling van een verwarmingstoelage verzekert aan bepaalde categorieën rechthebbenden om een deel van hun verwarmingsfactuur te compenseren. Onlangs werd dit fonds onderworpen aan een beoordeling in het kader van de verlenging van de toestemming en de nadruk werd hierbij gelegd op de werking en de organisatie van de VZW.

De VZW heeft geen rechtstreeks contact met de doelgroep. De rechthebbende moet een aanvraag doen bij het OCMW dat beslist of de aanvrager valt binnen de categorie en dat, na een sociaal onderzoek, de betaling aan de rechthebbende verzekert.

En tant que ministre de l'énergie, je suis compétente pour l'application automatique du tarif social, de sorte que l'ayant droit ne doive plus faire des démarches lui-même pour le demander. L'évaluation, reprise dans l'accord de gouvernement, se focalise sur la procédure technique du processus d'automatisation.

Au fil des années, il est apparu que l'automatisation d'un droit offre une solution pour lutter contre le fait que certains ayants droit ignorent qu'ils sont bénéficiaires, qu'ils ne savent pas comment demander leur droit ou qu'ils ont honte de demander de ce droit. Lors de la collaboration avec l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes et le groupe de travail "gender", nous avons constaté que l'automatisation a également un effet positif sur la dimension de genre. Par exemple, le déséquilibre du genre qui pourrait jouer un rôle lors de l'accès à l'information, est réduit parce que l'ayant droit ne doit pas faire des démarches lui-même pour obtenir le tarif social.

Comme vous l'indiquez vous-même, il faudra accorder une attention particulière à la mise en oeuvre de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, et plus particulièrement de son thème 3, relatif à l'égalité entre les femmes et les hommes. L'automatisation répond à cette problématique puisqu'elle vise une application maximale des droits sur base de la simplification administrative à chaque niveau (l'institution sociale ne doit pas établir une attestation papier; le client ne doit pas la soumettre; le fournisseur ne doit pas la traiter).

2. Évaluation des fonds sociaux énergie.

En tant que ministre de l'énergie, je suis compétente pour le Fonds social Mazout, Propane en vrac et Pétrole lampant. Ce fonds a été intégré dans une ASBL qui assure le paiement d'une allocation de chauffage à certaines catégories d'ayants droit afin de compenser une partie de leur facture de chauffage. Récemment, ce fonds a été soumis à une évaluation dans le cadre de la prolongation de l'agrément et à cette occasion, l'accent a été mis sur le fonctionnement et l'organisation de l'ASBL.

L'ASBL n'entre pas en contact direct avec le groupe cible. L'ayant droit doit faire une demande par le biais du CPAS qui décide si le demandeur relève de la catégorie et qui assure le paiement à l' ayant droit, après une enquête sociale.

De VZW is wettelijk verplicht om te communiceren over de maatregel die ze organiseert. Die kan onderworpen worden aan een gendertest. Het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen beschikt over een brochure met een controlelijst om een genderneutrale communicatie te stimuleren.

Indien er uit deze controle blijkt dat de communicatie aangepast moet worden, dan zal ik in samenwerking met de FOD Economie de opdracht geven om een voorstel en een actieplan op te maken.

DO 2015201610559

Vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 24 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Overbelasting stroomnet (MV 8958).

Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen, verplicht de lidstaten om op het net voorrang te verlenen aan energie uit hernieuwbare bronnen. Daardoor hebben de producenten ervan de garantie dat zij hun elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen, overeenkomstig de connectieregels, ten allen tijde zullen kunnen verkopen en transporteren.

Vlaams minister van Energie Turtelboom heeft hierover al meermaals positieve uitspraken gedaan. Onder meer nog in de plenaire vergadering van 2 december 2015 naar aanleiding van een actuele vraag over de gevolgen van de verlengde levensduur van de kernreactoren Doel 1 en Doel 2 voor de sector van de hernieuwbare energie in Vlaanderen.

In haar antwoord in het Vlaams parlement verwijst minister Turtelboom naar bovenstaande richtlijn en stelt dat het feit dat hierdoor hernieuwbare energie voorrang heeft op andere energiebronnen op het net, voor haar een heel belangrijke zin is. Of de minister de aanwezige parlementairen heeft kunnen geruststellen, laat ik in het midden. De vraagsteller sloot af met de zin: "We willen niet dat windmolens waarin Vlaanderen investeert, worden stilgelegd om kerncentrales te laten draaien. Het omgekeerde zou moeten gebeuren."

L'ASBL a l'obligation légale de communiquer sur la mesure qu'elle organise. Celle-ci peut être soumise à un test de genre. L'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes dispose d'une brochure reprenant une liste de contrôle afin d'activer la communication neutre au niveau du genre.

S'il résulte de ce contrôle qu'un ajustement de la communication est nécessaire, je donnerai, en collaboration avec le SPF Économie, l'ordre d'élaborer une proposition et un plan d'action.

DO 2015201610559

Question n° 298 de monsieur le député Kristof Calvo du 24 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

La surcharge du réseau électrique (QO 8958).

La directive 2009/28/EC du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables oblige les États membres à donner la priorité sur le réseau à l'énergie produite à partir de sources renouvelables. Les producteurs obtiennent ainsi la garantie qu'ils seront en mesure de vendre et de transporter à tout moment l'électricité issue de sources d'énergie renouvelables conformément aux règles de raccordement.

La ministre flamande de l'Énergie, Mme Turtelboom, a déjà exprimé à plusieurs reprises un avis positif sur la question, notamment lors de la séance plénière du 2 décembre 2015 en réponse à une question d'actualité portant sur les conséquences du prolongement de la durée de vie des réacteurs nucléaires de Doel 1 et Doel 2 sur le secteur des énergies renouvelables en Flandre.

Dans sa réponse au Parlement flamand, la ministre renvoie à la directive précitée et affirme que l'accès prioritaire au réseau prévu pour l'énergie renouvelable revêt un caractère très important à ses yeux. Je ne me prononcerai pas sur la question de savoir si la ministre est parvenue à rassurer les parlementaires présents. L'auteur de la question a conclu en déclarant qu'il ne voulait pas que les éoliennes dans lesquelles la Flandre investit soient mises à l'arrêt pour continuer à faire fonctionner les centrales nucléaires. Ce serait le monde à l'envers.

Dank zij het akkoord van de federale meerderheid omtrent de heropstart van vier kernreactoren, draait de nucleaire stroomvoorziening op volle toeren in kerncentrales die niet zomaar kunnen stilgelegd worden bij overproductie aan elektriciteit. Bij veel zon en wind dreigt er dus overbelasting van de stroomnetten.

1. Is er overleg geweest tussen de verschillende ministers van energie met betrekking tot de omzetting van vermelde EU-richtlijn in Belgische regelgeving? Zo ja, werd deze richtlijn effectief omgezet?

2. Is er overleg geweest met de netbeheerders over de uitvoering van de wetgeving bij de toepassing van deze EU-richtlijn?

3. Welke maatregelen worden de netbeheerders geacht te nemen indien bij winderig en zonnig weer een overbelasting dreigt van de stroomnetten?

4. Waar bevinden zich de zwakke plekken in het stroomnet waar eventueel gevaar dreigt bij overbelasting? Hoe zijn die te remediëren?

5. Wanneer werden voor het laatst windturbines en zonnepanelen bij overproductie van het net gehaald of stilgelegd?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 24 juni 2016 (N.):

1. De CONCERE-ENOVER groep, die het overleg tussen de federale Staat en de gewesten inzake energie organiseert, heeft zich vergewist van de correcte omzetting van deze richtlijn zowel op federaal als op regionaal niveau.

2. Het ontwikkelingsplan van het federale elektriciteitstransmissienet is opgesteld voor een periode van tien jaar en wordt om de vier jaar geactualiseerd. Het is met name ontworpen om rekening te houden met de behoeften van de distributienetbeheerders die ermee zijn verbonden, om elk curtailing probleem (productiebeperking) of vertraging bij de investeringen in elektriciteitscentrales op basis van hernieuwbare energiebronnen te vermijden. Het advies van de gewesten wordt uitdrukkelijk gevraagd tijdens het goedkeuringsproces van het plan. Het meest recente ontwikkelingsplan voor het elektriciteitstransmissienet 2015-2025 werd op 17 november 2015 goedgekeurd door de minister van Energie.

Grâce à l'accord conclu par la majorité fédérale au sujet du redémarrage de quatre réacteurs nucléaires, l'approvisionnement en électricité nucléaire tourne à plein régime dans des centrales nucléaires que l'on ne peut se contenter de fermer en cas de surproduction d'électricité. Les jours de grand soleil où le vent souffle, nous risquons donc une surcharge des réseaux électriques.

1. Une concertation a-t-elle eu lieu entre les différents ministres de l'Énergie au sujet de la transposition de la directive européenne susmentionnée dans la réglementation belge? Dans l'affirmative, cette directive a-t-elle été effectivement transposée?

2. Une concertation a-t-elle eu lieu avec les gestionnaires de réseau au sujet de l'exécution de la législation en cas d'application de la directive européenne en question?

3. Quelles mesures les gestionnaires de réseaux sont-ils supposés prendre par temps ensoleillé et venteux, lorsque le risque d'une surcharge des réseaux électriques est bien présent?

4. Où se situent les faiblesses dans le réseau électrique où pèse un éventuel risque de surcharge? Comment remédier à cette situation?

5. Quand les éoliennes et les panneaux solaires ont-ils été mis à l'arrêt pour la dernière fois en raison d'une surproduction?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 298 de monsieur le député Kristof Calvo du 24 juin 2016 (N.):

1. Le groupe CONCERE-ENOVER qui organise la concertation entre l'État fédéral et les régions en matière d'énergie s'est assuré de la bonne transposition de cette directive tant au niveau fédéral que régional.

2. Le plan de développement du réseau de transport d'électricité fédéral est établi pour une période de 10 ans et est actualisé tous les quatre ans. Il est notamment conçu pour tenir compte des besoins des gestionnaires de réseaux de distribution qui y sont raccordés afin d'éviter tout problème de *curtailing* (limitation de production) ou retard d'investissement d'installations de production d'électricité à base de sources d'énergie renouvelable. L'avis des régions est formellement sollicité durant le processus d'approbation de ce plan. Le plan de développement du réseau de transport d'électricité 2015-2025, le plus récent, a été approuvé par la ministre de l'Énergie le 17 novembre 2015.

3. Wanneer de productie van elektriciteit overvloedig is, bijvoorbeeld tijdens winderige en zonnige perioden, heeft de elektriciteitsprijs de neiging om te dalen. De marktspelers reageren dan op verschillende manieren: toename van de consumptie, opslag, productiedaling van de flexibele centrales en verhoging van de netto-uitvoer. Om het makkelijker te maken voor de marktspelers om zich aan te passen, publiceert Elia dagelijks op haar website de prognoses van de beschikbaarheid van het gecentraliseerde productiepark en de prognoses van de wind- en fotovoltaïsche productie. Het is pas wanneer deze reacties van deze marktspelers onvoldoende zijn dat de netbeheerders een beroep moeten kunnen doen op de volgende noodmaatregelen: beperking van de productie van de eenheden die genieten van een flexibel aansluitingscontract, en uiteindelijk curtailing.

4. Elia werkt proactief samen met de distributienetbeheerders in overleg met de verschillende overheden. De overblijvende zwakke punten worden opgelost door de investeringen die de optimale integratie van hernieuwbare energieën beogen, die zijn opgenomen in het ontwikkelingsplan van het elektriciteitstransmissienet 2015-2025, dat wordt opgesteld na overleg met de regio's.

5. Gedeeltelijke productieverminderingen hebben slechts twee keer in 2014 plaatsgevonden, maar dit in een contractueel kader overeengekomen met de producenten, met een vergoeding op basis van hun CIPU overeenkomst en in overeenstemming met de Europese wetgeving, en dat om de netwerkbeveiliging zowel op Europees als op Belgisch niveau te verzekeren.

3. Lorsque la production d'électricité est abondante, par exemple lors de périodes venteuses et ensoleillées, le prix de l'électricité a tendance à baisser. Les acteurs du marchés réagissent alors de différentes manières: augmentation de la consommation, stockage, baisse de production des centrales flexibles et augmentation des exportations nettes. Afin de faciliter le travail d'adaptation des acteurs de marché, Elia publie quotidiennement sur son site des prévisions de disponibilité du parc de production centralisé et des prévisions de production éolienne et photovoltaïque. Ce n'est que quand ces réactions des acteurs de marché sont insuffisantes que les gestionnaires de réseaux doivent avoir recours aux mesures d'exception suivantes: limitation de la production des unités bénéficiant d'un contrat de raccordement flexible, puis enfin *curtailing*.

4. Elia travaille de manière proactive avec les gestionnaires de réseaux de distribution en concertation avec les différents pouvoirs publics. Les points faibles subsistants sont solutionnés par les investissements visant à l'intégration optimale des renouvelables qui sont repris dans le plan de développement du réseau de transport d'électricité 2015-2025 établi après avis des régions.

5. Des réductions partielles de production n'ont eu lieu que deux fois en 2014, mais ceci dans un cadre contractuel convenu avec les producteurs, avec dédommagement conformément à leur contrat CIPU et conformément à la législation européenne, ceci pour pouvoir assurer la sécurité du réseau tant au niveau européen qu'au niveau belge.

DO 2015201610594

Vraag nr. 299 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 24 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Federale machtigingen CANVEK in 2015 (MV 8423).

De overdracht van kernmaterialen, kernuitrustingen, technologische kerngegevens en hun afgeleiden vergt, overeenkomstig de wet van 9 februari 1981 houdende de voorwaarden voor export van kernmaterialen en kernuitrustingen alsmede van technologische gegevens, een machtiging. Er wordt daarbij rekening gehouden met het advies van de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK).

DO 2015201610594

Question n° 299 de monsieur le député Kristof Calvo du 24 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Autorisations fédérales délivrées en 2015 après avis de la CANPAN (QO 8423).

Conformément à la loi du 9 février 1981 relative aux conditions d'exportation des matières et équipements nucléaires, ainsi que des données technologiques nucléaires, le transfert des matières et équipements nucléaires, ainsi que des données technologiques nucléaires et leurs dérivés est soumis à autorisation, délivrée ou non après avis de la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN).

1. Kan u voor 2015 een overzicht geven van de toegekende machtigingen voor de uitvoer van nucleaire goederen en technologie met vermelding van het jaar, het land en de aard van de goederen?

2. Kan u voor die periode ook een overzicht geven van de geweigerde dossiers met vermelding van diezelfde gegevens?

3. Kan u de evolutie schetsen van het aantal toegekende machtigingen en het aantal geweigerde dossiers voor de voorbije vijf jaar?

4. Is er ondertussen al een ontwerp van samenwerkingsakkoord in verband met nucleaire export? Hebt u al overleg gehad met de Gewesten over deze problematiek? Wanneer verwacht u het samenwerkingsakkoord te kunnen formaliseren?

5. Welke andere initiatieven ter verbetering van de CANVEK zitten in de pijplijn?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 299 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 24 juni 2016 (N.):

1. In de loop van het jaar 2015 werden 16 machtigingen getekend voor de uitvoer van nucleaire goederen en nucleair verwante goederen voor tweeërlei gebruik. Het gaat in het bijzonder om de volgende aanvragen:

- drie exporten van onderdelen van rondloperpersen, respectievelijk naar Kazachstan, Canada en Zuid-Korea;

- de export van een massaspectrometer naar Rusland en een globale machtiging voor de export van massaspectrometers naar bepaalde landen;

- vijf exporten van referentie- en wetenschappelijk materiaal naar de Verenigde Staten van Amerika;

- twee exporten van rondloperpersen, respectievelijk naar India en China

- één export van een heetisostatische pers naar Rusland;

- drie exporten van koudisostatische persen naar Rusland en Brazilië.

2. In de loop van het jaar 2015 werden er geen weigeringen getekend betreffende aanvragen voor de uitvoer van nucleaire goederen en nucleair verwante goederen voor tweeërlei gebruik.

3. De evolutie van het aantal toegekende machtigingen en het aantal weigeringen in de voorbije 5 jaar loopt als volgt:

1. Pourriez-vous fournir pour 2015, un récapitulatif des autorisations délivrées pour l'exportation de matières et de technologies nucléaires en précisant l'année, le pays et la nature des produits exportés?

2. Pourriez-vous pour la période concernée fournir également une liste des dossiers rejetés en y ajoutant les mêmes informations que celles reprises sous la question 1?

3. Est-il possible de connaître l'évolution du nombre d'autorisations accordées et de dossiers refusés pour les cinq années écoulées?

4. Existe-t-il entre-temps un projet de protocole de coopération en matière d'exportation de produits nucléaires? Avez-vous déjà consulté les Régions sur cette question? Quand pensez-vous pouvoir formaliser l'accord de coopération?

5. Quelles sont les autres initiatives à l'étude pour améliorer le fonctionnement de la CANPAN?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 299 de monsieur le député Kristof Calvo du 24 juin 2016 (N.):

1. Dans le courant de l'année 2015, ont été signées seize autorisations pour les exportations de biens nucléaires et de biens à double usage dans le domaine nucléaire. Elles ont porté en particulier sur les demandes suivantes:

- trois exportations de composants de presses rotatives, qui ont respectivement concerné le Kazakhstan, le Canada et la Corée du Sud;

- une exportation de spectromètre de masse vers la Russie et une autorisation globale relative à l'exportation de spectromètres de masse vers certains pays;

- cinq exportations de matériel de référence et scientifique vers les États-Unis;

- deux exportations de presses rotatives, qui ont respectivement concerné l'Inde et la Chine;

- une exportation de presse isostatique à chaud vers la Russie;

- trois exportations de presses isostatiques à froid vers la Russie et le Brésil.

2. Dans le courant de l'année 2015, aucun refus d'autorisation n'a été signé concernant les demandes relatives aux exportations de biens nucléaires et biens à double usage dans le domaine nucléaire.

3. L'évolution du nombre d'autorisations accordées et du nombre de refus au cours des cinq années précédentes se présente comme suit:

Jaar *Année*	Toegekende machtiging *Autorisations accordées*	Weigeringen *Refus*
2011	7	1
2012	13	3
2013	19	1
2014	8	0
2015	16	0

4. In 2015 werd niet over een samenwerkingsakkoord onderhandeld met de gewesten.

5. Volgende initiatieven ter verbetering van de werking van de CANVEK werden in 2013 en 2014 voorbereid en werden verdergezet in 2015:

a) Een voorontwerp van wet, dat de modaliteiten bepaalt hoe het toezicht wordt geregeld en versterkt, zodat ernstige inbreuken op het toezicht van de nucleaire exportwetgeving kunnen worden opgespoord en in de mate van het mogelijke kunnen worden vermeden;

b) Een ontwerp van koninklijk besluit, dat de informatieplicht regelt voor transfers van nucleaire goederen binnen de Europese Unie;

c) Een tweede ontwerp van koninklijk besluit dat het bestaande koninklijk besluit van 12 mei 1989 grondig wijzigt. In deze wijzigingen zullen volgende elementen worden opgenomen:

- nieuwe lijsten van nucleaire goederen en nucleaire goederen voor tweeërlei gebruik, overeenkomstig de nieuwe internationale lijsten;

- een "catch-all" clausule, zodat goederen die niet voorkomen in de exportlijsten, toch aan een machtiging zouden kunnen onderworpen worden als een vermoeden bestaat dat zij door bepaalde landen zouden kunnen misbruikt worden;

- een regeling voor de minimum hoeveelheden;

- nieuwe exportvoorwaarden die voldoen aan de laatste internationale bepalingen;

- een aanpassing van de procedure voor de aflevering van de federale machtiging.

Al deze ontwerpen werden al meerdere keren aangepast en bijgewerkt. Het proces is zeer technisch en is nog niet afgerond.

4. Durant l'année 2015, aucun projet d'accord de coopération avec les Régions n'a été discuté.

5. Les initiatives suivantes visant à améliorer le fonctionnement de la CANPAN ont été préparées en 2013 et 2014 et poursuivies en 2015:

a) Un avant-projet de loi sur les modalités visant à définir la manière de régler le contrôle et le renforcer, de sorte que les violations graves de la législation sur le contrôle des exportations nucléaires puissent être détectées et, dans la mesure du possible, évitées;

b) Un projet d'arrêté royal qui règle l'obligation d'information concernant les transferts de biens nucléaires au sein de l'Union européenne;

c) Un second projet d'arrêté royal qui modifie de manière approfondie l'actuel arrêté royal du 12 mai 1989. Les éléments suivants seront repris dans ces modifications:

- de nouvelles listes de biens nucléaires et de biens à double usage dans le domaine nucléaire, conformément aux nouvelles listes internationales;

- une clause de "*catch-all*", de sorte que les marchandises qui ne sont pas incluses dans les listes d'exportation puissent, tout de même, être soumises à autorisation en cas de soupçon concernant une mauvaise utilisation possible par certains pays;

- une règle concernant les quantités minimales;

- de nouvelles conditions d'exportations qui satisfont aux dernières règles internationales d'exportation;

- une adaptation de la procédure d'octroi de l'autorisation fédérale.

Tous ces projets ont déjà été adaptés et actualisés plusieurs fois. Le processus est très technique et n'est pas encore finalisé.

DO 2015201610595

Vraag nr. 300 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 24 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

De conversie van L-gas naar H-gas (MV 9015).

In het regeerakkoord werd opgenomen dat er een nationaal fonds zou gecreëerd worden dat voorziet in de ombouw van laagcalorisch- naar hoogcalorisch gas. De reden hiervoor is dat Nederland zijn uitvoer van laagcalorisch gas in de periode 2024-2030 geleidelijk zou afbouwen. Nederland maakt zich echter in toenemende mate zorgen omtrent de veiligheid van deze gasproductie; deze veroorzaakt aardbevingen in de provincie Groningen. Eind november 2015 verlaagde de Raad van State het plafond voor het toegelaten volume aan gas dat mag opgepompt worden, in de nasleep hiervan heeft Nederland zijn buurlanden gevraagd of het mogelijk is om de conversie naar H-gasnetten te versnellen.

In de laatste week van januari bereikte ons het bericht dat één van de Nederlandse regeringspartijen zelfs de mogelijkheid onderzoekt om overmacht in te roepen om de langlopende gascontracten voortijdig op te zeggen en de export reeds vroeger af te bouwen; de partij in kwestie heeft het over 2020 of zelfs 2018 als mogelijk einde van de gasexport.

1. Werd u reeds gecontacteerd door de Nederlandse regering?

2. Wat is de concrete planning voor de conversie van het gasnet?

3. Hoe zal het nationaal fonds voor de ombouw van het gasnet gefinancierd worden?

4. Welke methodologie zal er op het terrein gevolgd worden voor de omschakeling van de woningen en de bedrijven?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 300 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 24 juni 2016 (N.):

Ik verwijs u naar het antwoord op de vraag nr. 294 van 22 juni 2016 van mevrouw Leen Dierick (Zie huidig bulletin).

DO 2015201610595

Question n° 300 de madame la députée Patricia Ceysens du 24 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le remplacement du gaz à faible pouvoir calorifique par du gaz à haut pouvoir calorifique (QO 9015).

L'accord de gouvernement prévoit qu'un fonds national sera créé afin de remplacer le gaz à faible pouvoir calorifique par du gaz à haut pouvoir calorifique. La raison en est que les Pays-Bas mettront progressivement un terme à leurs exportations de gaz à faible pouvoir calorifique entre 2024 et 2030. Néanmoins, les Pays-Bas s'inquiètent de plus en plus de la sécurité de cette production de gaz qui provoque des séismes dans la province de Groningue. À la fin de novembre 2015, le Conseil d'État néerlandais a baissé le plafond du volume de gaz qui peut être pompé, à la suite de quoi les Pays-Bas ont demandé aux Etats voisins d'accélérer leur transition vers des réseaux de gaz à haut pouvoir calorifique.

Dans la dernière semaine de janvier, une nouvelle nous est parvenue: un des partis néerlandais du gouvernement explore même la possibilité d'invoquer la force majeure pour résilier prématurément les contrats de longue durée et mettre anticipativement un terme aux exportations. Ce parti évoque 2020 ou même 2018 comme échéance aux exportations de gaz.

1. Avez-vous déjà été contacté par le gouvernement néerlandais?

2. Quel est le calendrier précis pour la reconversion du réseau de gaz?

3. Comment financera-t-on le fonds national pour la transformation du réseau de gaz?

4. Quelle méthodologie sera adoptée sur le terrain pour le passage aux nouvelles installations dans les habitations et les entreprises?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 300 de madame la députée Patricia Ceysens du 24 juin 2016 (N.):

Je vous renvoie à la réponse formulée à la question n° 294 du 22 juin 2016 de madame Leen Dierick (Voir bulletin actuel).

DO 2015201610668

Vraag nr. 302 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Europese samenwerkingsakkoord op het stuk van offshore-windenergie (MV 12347).

De voorbije jaren kwamen het potentieel en de groeiende ontwikkeling van offshorewindenergie heel duidelijk naar voren. CEO's van de grootste bedrijven uit de sector benadrukken dat 2015 een recordjaar was voor de installatie van windmolenparken op zee. Toch blijft offshorewindenergie tot op vandaag de duurste op grote schaal gerealiseerde vorm van groenestroomproductie.

Verscheidene Europese landen, waaronder België, hebben in dit verband onlangs een samenwerkingsakkoord gesloten om hun synergieën in de sector te versterken, wat moet leiden tot een kostenbeperking en een in de toekomst aanzienlijke verhoging van de productiviteit van deze hernieuwbare-energiebron.

1. Wat zijn de belangrijkste modaliteiten van dit samenwerkingsakkoord?

2. Is er al een tijdpad voor de verschillende uitvoeringsstappen van dit akkoord bekend? Zo ja, wat is dat tijdpad?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 302 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 juni 2016 (Fr.):

Dit akkoord is een wederopleving van het akkoord over de North Seas Countries Offshore Grid Initiative (NSCOGI), afgesloten in december 2010.

Na vijf jaar samenwerking en learned lessons tot nu toe, is het vanzelfsprekend geworden dat er meer aandacht moet besteed worden aan de steunmechanismen voor hernieuwbare energie, aan de klimaatdoelstellingen, aan de kostenvermindering voor technologie, aan het marktontwerp en -organisatie en aan de integratie van hernieuwbare energie, *enz.*

Het werd dus tijd om over te gaan tot een meer pragmatische benadering, stap voor stap, bottom up, met een sterke politieke wil op nationaal vlak.

Reeds aan het einde van de conferentie NSCOGI, die georganiseerd werd op 23 oktober 2015 te Oostende, heb ik de volgende actiepunten op de voorgrond geplaatst:

1. een ministeriële beleidsverklaring voorbereiden voor juni 2016;

DO 2015201610668

Question n° 302 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'accord de coopération européen en matière d'offshore (QO 12347).

Malgré tout le potentiel et l'essor que connaît ces dernières années le déploiement d'infrastructures éoliennes en mer - les CEO des plus grandes entreprises actives dans le secteur soulignent que l'année 2015 a constitué une année record en matière d'installations éoliennes offshore - cette source de production d'énergie verte n'en resterait pas moins la forme la plus coûteuse à ce jour développée à grande échelle.

À cet égard, plusieurs pays européens, dont la Belgique, auraient récemment conclu un accord de coopération visant à renforcer leurs synergies dans le secteur, avec pour objectif de réduire les coûts et d'augmenter pour l'avenir de manière substantielle la productivité de cette source d'énergie renouvelable.

1. Pouvez-vous m'informer plus en détail des principales modalités que sous-tend cet accord de coopération conclu en matière d'éolien offshore?

2. Existe-t-il déjà un calendrier spécifiant les différentes échéances de mise en oeuvre dudit accord? Dans l'affirmative, lesquelles sont-elles?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 302 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 juin 2016 (Fr.):

Cet accord est une revitalisation de l'accord sur la *North Seas Countries Offshore Grid Initiative (NSCOGI)* conclu en décembre 2010.

Après cinq ans de coopération et les leçons apprises jusqu'à présent, il est devenu évident que plus d'attention devant être accordée aux mécanismes de soutien aux énergies renouvelables, aux objectifs climatiques, à la réduction des coûts de la technologie, à la conception et l'organisation du marché et à l'intégration des énergies renouvelables, *etc*.

Il était donc temps de passer à une approche plus pragmatique, étape par étape, *bottom-up*, avec une forte volonté politique au niveau national.

Déjà à la fin de la conférence NSCOGI organisée le 23 octobre 2015 à Ostende j'avais mis en avant les points d'action suivants:

1. préparer une déclaration politique ministérielle pour juin 2016;

2. de oprichting ondersteunen van een groep van hoog niveau voor de Noordzee;

3. de uitvoering finaliseren van het werkplan van NSCOGI aan de hand van bestaande structuren, met inbegrip van de nieuwe uitdagingen voorgesteld tijdens de conferentie NSCOGI van 23 oktober 2015, en;

4. de werking van een stakeholders platform met alle gebruikers van de Noordzee opstellen en ondersteunen.

Op 6 juni 2016 heb ik in Luxemburg, samen met mijn collega's van de aangrenzende buurlanden aan de Noordzee en de bevoegde Commissarissen (de heren Sefcovic en Canete) een nieuwe beleidsverklaring medeondertekend over de samenwerking inzake offshore windenergie.

Dit akkoord voorziet in de uitwerking van een werkprogramma voor de jaren 2016-2019. Gezien het feit dat België het voorzitterschap van deze Noordzeesamenwerking blijft behouden, heb ik aan mijn administratie gevraagd om samen met hun collega's van de partnerlanden dit werkprogramma uit te werken.

2. soutenir la création d'un groupe de haut niveau de la mer du Nord;

3. finaliser la mise en oeuvre du plan de travail de NSCOGI à travers des structures existantes, en ce compris autour des nouveaux enjeux proposés lors de la conférence NSCOGI du 23 Octobre 2015, et;

4. établir et soutenir le fonctionnement d'une plate-forme des parties prenantes avec tous les utilisateurs de la mer du Nord.

Le 6 juin 2016, j'ai co-signé à Luxembourg avec mes collègues des pays qui bordent la mer du Nord et les Commissaires compétents (messieurs Sefcovic et Canete) une nouvelle déclaration politique sur la coopération en matière d'éolien off-shore.

Cet accord prévoit l'élaboration d'un programme de travail pour les années 2016-2019. Étant donné que la Belgique garde la présidence de cette coopération mer du Nord, j'ai demandé à mon administration d'élaborer avec leurs collègues des pays partenaires ce programme de travail.

DO 2015201610679

Vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Inning van de federale bijdrage elektriciteit (MV 12016).

De federale bijdrage elektriciteit wordt geïnd ter financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en kosten verbonden aan de regulering van en controle op de elektriciteitsmarkt. De federale bijdrage wordt door de transmissienetbeheerder Elia bij zijn eigen klanten en bij de distributienetbeheerders via een cascademechanisme geïnd. De distributienetbeheerders rekenen dit op hun beurt door aan de leveringsondernemingen van elektriciteit die ze dan aan de eindafnemers doorrekenen. Uit berichten die mij hebben bereikt, zou blijken dat door decentrale productie er productie en afname is op het distributienet waar de transmissienetbeheerder geen kennis van heeft. Bijgevolg zouden de distributie-netbeheerders zo meer innen, dan wat ze doorstorten aan de transmissienetbeheerder Elia.

1. Klopt het volgens u dat de distributienetbeheerders meer innen dan wat ze doorstorten aan Elia? Bent u op de hoogte van deze situatie?

DO 2015201610679

Question n° 305 de madame la députée Leen Dierick du 29 juin 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Perception de la cotisation fédérale électricité (QO 12016).

La cotisation fédérale électricité est perçue en vue de financer certaines obligations de service public, ainsi que pour supporter les frais liés à la régulation et au contrôle du marché de l'électricité. La cotisation fédérale est perçue par Elia, gestionnaire du réseau de transport, auprès de ses propres clients, ainsi que des gestionnaires de réseaux de distribution par le biais d'un mécanisme de cascade. À leur tour, les gestionnaires de réseaux de distribution répercutent ce coût sur les entreprises de fourniture d'électricité, qui répercutent derechef ce coût sur les clients finaux. Il me revient qu'en raison de la décentralisation de la production, on aurait constaté sur le réseau de distribution une production et un prélèvement dont le gestionnaire du réseau de transport n'aurait pas connaissance. Par conséquent, les gestionnaires de réseaux de distribution percevraient plus que ce qu'ils reversent à Elia, gestionnaire du réseau de transport.

1. Selon vous, les gestionnaires de réseaux de distribution perçoivent-ils plus que ce qu'ils reversent à Elia? Cette situation vous est-elle connue?

2. Wat is momenteel de stand van zaken in deze situatie waarbij er mogelijk minder wordt doorgestort aan de transmissienetbeheerder?

3. Indien dit zou kloppen, over welke periode zou het gaan? Hoeveel geld zou er minder worden doorgestort aan Elia?

4. Welke initiatieven zal u hieromtrent nemen?

5. Heeft u zicht op hoeveel de distributienetbeheerders per jaar, de voorbije vijf jaar, aan federale bijdrage hebben geïnd?

6. Hoeveel ontving Elia de voorbije vijf jaar aan federale bijdrage?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 juni 2016 (N.):

1. Inderdaad is het zo dat momenteel de distributienetbeheerders (de DNB's) in de regel meer innen dan hetgeen de transmissienetbeheerder hun aanrekent onder de vorm van de federale bijdrage elektriciteit.

Ter herinnering: de federale bijdrage elektriciteit wordt volgens een cascadebeginsel bovenstrooms aangerekend door de transmissienetbeheerder aan de houders van een toegangscontract (d.i. enkele rechtstreekse klanten alsook de DNB's voor alle andere verbruikers) op grond van de hoeveelheden elektriciteit die van het transmissienetwerk worden afgenomen.

Die distributienetbeheerders rekenen daarna de federale bijdrage door naar hun eigen klanten (de leveranciers) die de bijdrage dan op hun beurt weer doorrekenen naar de eindverbruikers op basis van de kWh die ze hebben verbruikt.

Wegens verliezen die zich op hun respectievelijke netwerken voordoen (hoeveelheden elektriciteit die niet tot bij de eindverbruiker geraken) en wegens rechtstreekse injecties (hoeveelheden elektriciteit die plaatselijk worden opgewekt en die na injectie in de distributienetwerken in laatste instantie worden verbruikt door de aan de distributienetten aangesloten eindverbruikers), ligt de door de eindverbruiker verbruikte hoeveelheid elektriciteit (afgenomen van hun distributienetwerken), op basis waarvan de verschuldigde federale bijdrage wordt berekend, in het algemeen hoger dan de van het transmissienet afgenomen hoeveelheid elektriciteit die door de DNB's aan de transmissienetbeheerder betaald wordt.

2. Quel est l'état actuel de la situation, dans laquelle on soupçonne qu'un montant moindre est reversé au gestionnaire du réseau de transport?

3. Si ces soupçons se confirment, quelle période cette situation concerne-t-elle? Quel est le manque à gagner pour Elia?

4. Quelles démarches comptez-vous entreprendre à ce sujet?

5. Avez-vous une idée de l'importance de la cotisation fédérale perçue annuellement par les gestionnaires de réseaux de distribution au cours de ces cinq dernières années?

6. Quel montant de cotisation fédérale Elia a-t-il perçu au cours de ces cinq dernières années?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 305 de madame la députée Leen Dierick du 29 juin 2016 (N.):

1. En effet, en règle générale, les gestionnaires de réseaux de distribution (GRD) récoltent actuellement plus que ce que le gestionnaire du réseau de transport leur facture au titre de la cotisation fédérale électricité.

Rappelons que la cotisation fédérale électricité est facturée en amont, selon un principe de cascade, par le gestionnaire du réseau de transport aux détenteurs d'un contrat d'accès (quelques clients directs ainsi que les GRD pour l'ensemble des autres consommateurs) sur base des quantités d'électricité prélevées du réseau de transport.

Ces gestionnaires de réseau de distribution facturent ensuite la cotisation fédérale à leurs propres clients (les fournisseurs) qui, à leur tour, la facturent aux clients finals sur base des kWh qu'ils ont consommés.

En raison des pertes sur leurs réseaux respectifs (quantités d'électricité qui n'arrivent pas aux clients finals) et des injections directes (quantités d'électricité produites localement et injectées sur les réseaux de distribution qui seront in fine consommées par les clients finals raccordés aux réseau de distribution), la quantité d'électricité consommée par les clients finals (prélevée de leurs réseaux de distribution), sur laquelle est facturée la cotisation fédérale due, est généralement supérieure à la quantité d'électricité prélevée du réseau de transport, payée par les GRD au gestionnaire du réseau de transport.

De thans vigerende wettelijke grondslag bepaalt dat de DNB's het eenheidsbedrag van de federale bijdrage elektriciteit mogen aanpassen om rekening te kunnen houden met de verliezen op hun netwerken (koninklijk besluit van 27 maart 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 maart 2003). Echter bestaat er voor de elektriciteit die via injecties in de distributienetten wordt ingebracht (en afkomstig is van decentrale productie-eenheden aangesloten aan de distributienetten) geen dergelijke beschikking (vooralsnog).

De CREG, die belast is met het beheer en de financiering van de fondsen gevoed door de federale bijdrage elektriciteit, is zich terdege bewust van het probleem en heeft er mij reeds in juli 2015 attent op gemaakt. Overigens is die kwestie sedert verleden jaar het voorwerp van besprekingen en van een nauwgezette doorlichting binnen Forbeg, het overlegorgaan waar de federale regulator en de drie gewestelijke regulatoren elkaar ontmoeten. Immers, niettegenstaande de federale bijdrage wel degelijk, uit de aard der zaak, tot de federale bevoegdheden behoort, is de wijze waarop die bijdrage door elke afzonderlijke DNB in de eindfactuur van de verbruiker wordt verrekend mede afhankelijk van de in elk Gewest toegepaste tariferingsmethode.

2. Zoals vermeld supra volgen de vier regulatoren de kwestie van dichtbij (de kwestie werd reeds op verscheidene vergaderingen van de werkgroep "Tarifering" binnen Forbeg aangesneden). De CREG, hiervoor gemandateerd door Forbeg, stuurde mij in maart jl. een brief met daarin een voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 maart 2003, waardoor die kwestie in de toekomst geregeld zou kunnen worden: de CREG zou voortaan jaarlijks in overleg met alle DNB's een regularisering doorvoeren van de door hen als federale bijdrage aangerekende bedragen, waarbij rekening zou worden gehouden met de verliezen op hun netten, maar ook met de hoeveelheden elektriciteit die op hun respectievelijke netten via injecties worden ingebracht.

La base légale en vigueur actuellement prévoit que les GRD peuvent adapter le montant unitaire de la cotisation fédérale électricité pour tenir compte des pertes sur leurs réseaux (arrêté royal du 27 mars 2009 modifiant l'arrêté royal du 24 mars 2003). Par contre, une telle disposition n'existe pas (pas encore) pour l'électricité injectée sur les réseaux de distribution (en provenance des unités de production décentralisées raccordées aux réseaux de distribution).

La CREG, qui est chargée de la gestion et du financement des fonds financés par la cotisation fédérale électricité, est bien consciente de ce problème et m'en avait avertie dès juillet 2015. Cette question fait d'ailleurs l'objet, depuis l'année passée, de discussions et d'analyses fines au sein du Forbeg, l'organe de discussion et de rencontres entre le régulateur fédéral et les trois régulateurs régionaux. En effet, si la cotisation fédérale est bien, par essence même, de compétence fédérale, la façon dont elle est répercutée par chaque GRD dans la facture finale du consommateur dépend également de la méthodologie tarifaire en vigueur dans chacune des régions.

2. Comme évoqué ci-avant, les quatre régulateurs suivent cette question de près (plusieurs réunions du groupe de travail "tarification" du Forbeg ont déjà abordé la question). La Creg, mandatée pour ce faire par Forbeg, m'a envoyé en mars de cette année un courrier contenant une proposition de modification de l'arrêté royal du 24 mars 2003 pour régler cette question à l'avenir: la CREG effectuerait dorénavant chaque année avec tous les GRD une régularisation des montants de cotisation fédérale qu'ils ont facturés en tenant compte des pertes sur leurs réseaux mais aussi des quantités d'électricité injectée sur leurs réseaux respectifs.

3. Bedoeld wordt daarbij de periode vanaf 2009, d.i. het jaar waarin de inachtneming van de verliezen op de distributienetten werd ingevoerd in de wetgeving. Decentrale, aan het distributienet aangekoppelde installaties voor elektriciteitsopwekking zijn pas nadien tot ontwikkeling gekomen. De DNB's hebben dus aan de transportnetbeheerder exact het bedrag gestort dat deze laatste hun had aangerekend, niet meer, niet minder. Wegens de aldus ontstane overschotten hebben bepaalde DNB's beslist om jaarlijks het eenheidsbedrag aan te passen dat bij de eindverbruiker wordt geïnd, zodat op de post "federale bijdrage" geen positief saldo ontstaat (dit geldt voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest); andere DNB's hebben beslist om het teveel geïnde bedrag te behouden met totstandkoming van een specifiek "federale bijdrage"-saldo (dit geldt voor het Vlaams Gewest); andere dan weer hebben het teveel geïnde in hun gebruikelijke 'uiteenlopende saldi' opgenomen (dit geldt voor het Waals Gewest, behalve voor Ores, die er specifieke saldi op nahoudt).

4. Zoals u weet is de Commissie onafhankelijk en kan ik hen dus geen instructies geven. Ik wacht de resultaten van de uitgevoerde analyses door de commissie en de regulatoren dus af vooraleer het koninklijk besluit van 24 maart 2003 aan te passen om rekening te houden zowel met de verliezen op hun netten als met de elektriciteitsinjecties op de distributienetten. Die aanpassing zou zo spoedig mogelijk moeten worden doorgevoerd om de DNB's de tijd te laten hun eigen tariefbeschikkingen bij te sturen.

5. De cijfers voor de federale bijdragen die sinds 2009 teveel geïnd werden door de DNB's zijn bij de CREG niet met nauwkeurigheid bekend. Die cijfers zijn nog niet gevalideerd/officieel gemaakt door de gewestelijke regulatoren, die op grond van de DNB-tarieven hier momenteel voor bevoegd zijn. Wel heeft de CREG mij de hiernavolgende cijfers doorgestuurd m.b.t. de bedragen van de federale bijdrage elektriciteit die over de vijf afgelopen jaren door de transmissienetbeheerder zijn aangerekend aan de DNB's:

2011 = 277.978.767 euro;

2012 = 225.311.130 euro;

2013 = 159.212.439 euro;

2014 = 124.283.458 euro;

2015 = 124.508.645 euro.

3. Il s'agit de la période depuis 2009, année qui correspond à l'introduction dans la législation de la prise en compte des pertes sur les réseaux de distribution. Les productions décentralisées raccordées aux réseaux de distribution se sont développées par la suite. Les GRD ont donc versé au gestionnaire du réseau de transport exactement ce qu'il leur avait facturé, ni plus, ni moins. En raison des surplus ainsi dégagés, certains GRD ont décidé d'adapter chaque année le montant unitaire prélevé auprès du consommateur final pour ne pas créer de solde positif sur ce poste "cotisation fédérale" (c'est le cas en Région de Bruxelles-Capitale), d'autres ont décidé de préserver le trop perçu en créant un solde "cotisation fédérale" spécifique (c'est le cas en région flamande), d'autres encore ont incorporé ce trop perçu dans leurs soldes régulatoires usuels (c'est le cas en Région wallonne sauf pour Ores qui a des soldes spécifiques).

4. Comme vous le savez, la commission étant indépendante, il ne m'appartient pas de lui donner quelque instruction que ce soit. J'attends donc les résultats des analyses effectuées par la commission et les régulateurs avant de procéder à l'adaptation de l'arrêté royal du 24 mars 2003 pour tenir compte, le cas échéant, tant des pertes sur leurs réseaux que des injections d'électricité sur les réseaux de distribution. Si cette adaptation intervient, elle devrait se faire aussi rapidement que possible afin que les GRD aient le temps d'adapter leurs propres dispositions tarifaires.

5. Les chiffres de la cotisation fédérale perçue en trop par les GRD depuis 2009 ne sont pas connus précisément de la CREG. Ces chiffres n'ont pas encore été validés/officialisés par les régulateurs régionaux qui en ont actuellement la compétence au travers des tarifs des GRD. Par contre, la CREG m'a communiqué les chiffres suivants relatifs aux montants de cotisation fédérale électricité facturés par le gestionnaire du réseau de transport aux GRD pour les cinq dernières années:

2011 = 277.978.767 euros;

2012 = 225.311.130 euros;

2013 = 159.212.439 euros;

2014 = 124.283.458 euros;

2015 = 124.508.645 euros.

Ter herinnering: de daling van de hierboven opgegeven bedragen is ten dele het gevolg van het feit dat het fonds "verwarmingspremie" sinds 2012 niet meer wordt gevoed door de federale bijdrage. Hetzelfde geldt voor het fonds "Broeikasgassen", dat sedert 2013 niet meer wordt gevoed. Daarbij komen nog de jaarlijkse schommelingen van de hoeveelheden elektriciteit die van het transmissienet worden afgenomen.

Elia ontving dus wel degelijk de bedragen die aan de DNB's zijn aangerekend (bovenop de bedragen die aan zijn rechtstreekse klanten in rekening zijn gebracht).

Pour rappel, la baisse des montants susmentionnés résulte en partie au fait qu'à partir de 2012, le fonds "Prime Chauffage" n'a plus été alimenté par la cotisation fédérale. De même, à partir de 2013, le fonds "Gaz à effet de serre" n'a plus été alimenté. À cela, s'ajoutent les fluctuations annuelles des quantités d'électricité prélevées sur le réseau de transport.

Elia a donc bien reçu ce qui a été facturé aux GRD (en plus de ce qui a été facturé à ses clients directs).

DO 2015201610690

Vraag nr. 306 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Intergouvernementele overeenkomsten op het stuk van energie. - Resultaten van de bijeenkomst van de Europese Raad Energie van 6 juni. (MV 12325)

Naar verluidt is de raad een 'algemene oriëntatie' overeengekomen over het voorstel voor een besluit tot instelling van een mechanisme voor informatie-uitwisseling met betrekking tot intergouvernementele overeenkomsten en niet-bindende instrumenten tussen lidstaten en derde landen op het gebied van energie.

Het bereikte compromis is op de volgende elementen gebaseerd:

- de lidstaten houden de Commissie regelmatig op de hoogte van alle intergouvernementele overeenkomsten, vóór en tijdens de onderhandelingen;

- de voorafgaande beoordeling van de tekst van de intergouvernementele overeenkomst door de Commissie geldt enkel voor de gasgerelateerde overeenkomsten en zal maximaal 6 + 6 weken duren;

- de lidstaten kunnen om een voorafgaande beoordeling van andere niet-gasgerelateerde intergouvernementele overeenkomsten verzoeken;

- de Commissie wordt achteraf in kennis gesteld van alle niet-gasgerelateerde intergouvernementele overeenkomsten zodra deze geratificeerd zijn. De Commissie evalueert ze binnen de 9 maanden;

- niet-bindende instrumenten moeten niet worden gemeld;

- de Commissie zal modelbedingen opstellen en oriëntaties aanreiken.

DO 2015201610690

Question n° 306 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Accords intergouvernementaux dans le domaine de l'Energie. - Résultats du Conseil européen Energie (QO 12325).

Il apparaît que le Conseil a dégagé une orientation générale sur la proposition de décision établissant un mécanisme d'échange d'informations en ce qui concerne les accords intergouvernementaux et les instruments non contraignants conclus entre des États membres et des pays tiers dans le domaine de l'énergie.

Ainsi, comme vous le savez, un compromis sur la proposition est intervenu sur la base suivante:

- les États membres tiennent la Commission informée au sujet de tous les accords intergouvernementaux, avant l'ouverture des négociations et régulièrement au cours de celles-ci;

- l'évaluation *ex ante*, par la Commission, du texte de l'accord intergouvernemental ne s'appliquera qu'aux accords liés au gaz et durera au maximum 6 + 6 semaines;

- les États membres peuvent demander l'évaluation *ex ante* d'autres accords intergouvernementaux qui ne sont pas liés au gaz;

- tous les accords intergouvernementaux non liés au gaz seront notifiés à la Commission *ex post* (lors de la ratification). La Commission procède à leur évaluation dans un délai de 9 mois;

- les instruments non contraignants ne devront pas être notifiés;

- la Commission élaborera des clauses modèles et fournira des orientations.

1. Denkt u dat de voorgestelde bepalingen het mogelijk maken de huidige tekortkomingen weg te werken en een coherenter energiebeleid in de Europese Unie te voeren?

2. Wat waren de ingewikkeldste problemen die moesten worden opgelost? Maken sommige lidstaten nog voorbehoud voor bepaalde punten? Zo ja, welke?

3. Zullen die bepalingen het mogelijk maken het derde energiepakket te vervolledigen en eindelijk een duidelijk juridisch kader voor de geplande pijplijnen (bijvoorbeeld Nord Stream 2) op te stellen?

4. Welk standpunt heeft Duitsland ten aanzien van dat voorstel voor een besluit ingenomen? Werd de problematiek van Nord Stream 2 besproken?

5. Welk standpunt hebben de Oost-Europese EU-lidstaten ingenomen?

6. Welk standpunt heeft België verdedigd?

7. Wat is het standpunt van België met betrekking tot het Nord Stream 2-project?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 juli 2016, op de vraag nr. 306 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 juni 2016 (Fr.):

Ik ben van mening dat het akkoord (algemene oriëntatie), bekomen tijdens de Europese Energieraad van 6 juni betreffende het voorstel tot beslissing inzake een mechanisme van informatie-uitwisseling over intergouvernementele akkoorden, een stap voorwaarts is in de coherentie van het energiebeleid binnen de Europese Unie.

Het initieel voorstel had de bedoeling om een ex ante controle van alle bindende en niet-bindende intergouvernementele akkoorden in te voeren.

De tekst uitgewerkt door het Nederlandse voorzitterschap behoudt de ex ante controle, maar die zal enkel van toepassing zijn op de intergouvernementele ontwerpakkoorden binnen het domein van gas en gasinfrastructuur, eerder dan op energie in de brede zin zoals bepleit in het initieel voorstel van de Commissie. Dit houdt in dat de andere akkoorden die niet gelinkt zijn aan gas onderworpen zijn aan een ex post beoordeling.

Alle landen hebben het compromisvoorstel (algemene oriëntatie) van het Nederlandse voorzitterschap goedgekeurd.

De problematiek van de Nord Stream 2 kwam niet aan de beurt.

1. Pensez-vous que les dispositions proposées permettront de pallier les manquements actuels et de parvenir à davantage de cohérence dans la politique énergétique au sein de l'Union européenne?

2. Quels furent les points les plus compliqués à trancher? Certains États ont-ils encore des réserves sur certains points? Si oui, lesquels?

3. Ces dispositions permettront-elles de compléter le troisième paquet Énergie et d'apporter enfin un cadre juridique clair pour les projets de pipeline (par exemple, Nord Stream 2)?

4. Comment s'est positionnée l'Allemagne au sujet de cette proposition de décision? La problématique Nord Stream 2 a-t-elle été évoquée?

5. Comment se sont positionnés les pays de l'Est de l'Union Européenne?

6. Quelle fut la position défendue par la Belgique?

7. Quelle est la position de la Belgique à propos du projet Nord Stream 2?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 juillet 2016, à la question n° 306 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 juin 2016 (Fr.):

À mon sens, l'accord (orientation générale) survenu au Conseil européen de l'Energie du 6 juin concernant la proposition de décision relative à un mécanisme d'échange d'informations quant aux accords intergouvernementaux est un pas en avant dans la cohérence de la politique énergétique au sein de l'Union européenne.

La proposition initiale voulait introduire un contrôle ex ante de tous les accords intergouvernementaux contraignants et non contraignants.

Le texte élaboré par la présidence néerlandaise conserve le contrôle ex ante mais ne s'appliquera que sur les projets d'accords intergouvernementaux dans le domaine du gaz et les infrastructures gazières, plutôt qu'à l'énergie au sens large, comme préconisé dans la proposition initiale de la Commission. Ce qui implique que les autres accords non liés au gaz seront soumis à une évaluation ex post.

Tous les pays ont approuvé la proposition de compromis (orientation générale) de la Présidence néerlandaise.

La problématique du Nord Stream 2 n' a pas été évoquée.

Het project Nord Stream 2 kan zeer interessant zijn voor België, gezien de link met één van onze buurlanden, Duitsland. De netbeheerder Fluxys volgt de evolutie van dit dossier zeer nauw op en zal de eventuele aansluitingsmogelijkheden onderzoeken.

DO 2015201610696

Vraag nr. 307 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Voorstel voor een verordening over de veiligstelling van de aardgasvoorziening. - Resultaten van de bijeenkomst van de Europese Raad Energie. (MV 12326)

Op 3 mei 2016 heb ik u ondervraagd over het standpunt dat België met betrekking tot het voorstel voor een verordening over de veiligstelling van de aardgasvoorziening op de Europese Raad verdedigd heeft.

U heeft de verschillende punten waarmee België het moeilijk heeft uitvoerig toegelicht.

Naar aanleiding van de bijeenkomst van de Europese Raad van 6 juni, waarop dat voorstel voor een verordening behandeld werd, wil ik op dat onderwerp terugkomen.

Uit de resultaten van die zitting van de Raad blijkt dat, wat de regionale samenwerking betreft, vijf lidstaten, waaronder België, naar het *position paper* verwezen hebben.

Op die Raad heeft de Commissie aangekondigd dat ze de Gas Coördinatie Groep zou bijeenroepen om technische kwesties met de lidstaten uit te klaren.

1. Welke besluiten trekt u uit de beraadslaging tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad van 6 juni?

2. Kon er op het stuk van de zes punten uit uw vorig antwoord enige vooruitgang geboekt worden?

3. Wie zal er België in de Gas Coördinatie Groep vertegenwoordigen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 04 juli 2016, op de vraag nr. 307 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 juni 2016 (Fr.):

1. De discussies gingen over 3 thema's: regionale samenwerking, het solidariteitsbeginsel en het beginsel van informatieoverdracht van de handelscontracten voor gaslevering.

Le projet Nord Stream 2 peut être très intéressant pour la Belgique, vu son lien avec l'un de nos pays voisins, l'Allemagne. Le gestionnaire de réseau Fluxys suit de très près les évolutions dans ce dossier et examinera les possibilités éventuelles de connexion.

DO 2015201610696

Question n° 307 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 juin 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Proposition de règlement visant à garantir la sécurité d'approvisionnement en gaz. - Résultats du Conseil européen Energie (QO 12326).

Je vous interrogeais le 3 mai 2016 sur la position belge défendue au sein du Conseil européen concernant la proposition de règlement visant à garantir la sécurité d'approvisionnement en gaz.

Vous aviez expliqué de manière exhaustive les différents points problématiques pour la Belgique.

Je me permets de vous solliciter de nouveau à la suite du Conseil européen du 6 juin, qui a abordé cette proposition de règlement.

Les résultats de cette session du Conseil mentionnent qu'en matière de coopération régionale, cinq États, dont la Belgique, ont fait référence au *position paper*.

Lors de ce Conseil, la Commission a annoncé qu'elle convoquerait le groupe de coordination pour le gaz afin de clarifier des questions techniques avec les États membres

1. Quelles conclusions tirez-vous de la discussion qui a eu lieu lors du Conseil européen du 6 juin?

2. Concernant les six points développés dans votre réponse précédente, certaines avancées dans les négociations ont-elles pu être réalisées?

3. Qui représentera la Belgique dans ce groupe de coordination pour le gaz?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 04 juillet 2016, à la question n° 307 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 juin 2016 (Fr.):

1. Les discussions ont porté sur trois thèmes: coopération régionale, principe de solidarité et transmission d'informations des contrats commerciaux de fourniture de gaz.

Er dient onmiddellijk herhaald te worden dat de gasbevoorradingszekerheid een essentieel element is voor de effectieve invoering van de Energie-Unie.

Inzake de regionale samenwerking: bepaalde Lidstaten (Baltische staten, Finland, Polen, Spanje en Portugal) staan achter het voorstel van de Commissie over de indeling van de regionale groepen. Anderen, zoals België, Duistland, Oostenrijk, Frankrijk en Italië wensen een meer soepele bottom up benadering gebaseerd op een risicoanalyse geïdentificeerd op nationaal vlak en vervolledigd met bijkomende beoordelingen van de grootste risico's op regionaal vlak.

Inzake solidariteit: alle Lidstaten sluiten zich aan bij het concept als zodanig. Het solidariteitsmechanisme mag echter niet "in laatste instantie" ingeroepen worden. Dit gezegd zijnde, de Lidstaten zullen meer informatie en verduidelijking nodig hebben over de technische aspecten en de financiële implicaties van zo een concept.

Inzake transparantie van de handelscontracten: sommige Lidstaten staan achter het voorstel van de Commissie terwijl anderen van mening zijn dat dit voorstel onevenredig is en waarschuwen voor het contraproductief effect van de informatieoverdracht over de handelscontracten voor de bevoorradingszekerheid, evenals voor de stijging van onnodige administratieve lasten. De Commissie op haar beurt bevestigt het belang van de vertrouwelijkheid en benadrukt dat het vanzelfsprekend is dat de vertrouwelijke gegevens uiterst zorgvuldig behandeld zullen worden.

2. De onderhandelingen zijn nog steeds lopende. Momenteel werd er slechts een eerste herziening (REV 1) van de tekst voorgesteld door het Nederlandse voorzitterschap, waarbij het "artikelsgewijze" onderzoek op 14 juni van start gaat in de werkgroep van de Energieraad. Dit proces zal zeker een aantal weken in beslag nemen.

3. Een expert van mijn administratie - AD Energie zal België vertegenwoordigen in deze technische groep.

Il y a lieu de rappeler d'emblée que la sécurité d'approvisionnement en gaz est un élément essentiel dans la mise en place effective de l'Union de l'énergie.

S'agissant de la coopération régionale: certains États membres (pays baltes, la Finlande, la Pologne, l'Espagne et Portugal) soutiennent la proposition de la Commission quant à la répartition des groupes régionaux, d'autres dont la BE, Allemagne, Autriche, France et Italie souhaitent une approche bottom-up plus souple basée sur une analyse de risques identifiés au niveau nationale, complétée par des évaluations supplémentaires des plus grands risques au niveau régionale.

Concernant la Solidarité: tous les États membres adhèrent au concept en tant que tel. Cependant, le mécanisme de solidarité ne doit être activé qu'en "dernier recours". Ceci dit, les États membres auront besoin de plus d'informations et de clarification sur les aspects techniques et implications financières d'un tel concept.

Pour ce qui est de la transparence des contrats commerciaux: certains États membres appuient la proposition de la Commission, tandis que d'autres estiment que cette proposition est disproportionnée et mettent en garde contre l'effet contre-productif de la transmission d'informations sur les contrats commerciaux pour la sécurité d'approvisionnement ainsi que sur l'augmentation de charges administratives inutiles. La Commission, quant à elle, confirme l'importance de la confidentialité et souligne qu'il va sans dire que les données confidentielles seront traitées avec le plus grand soin.

2. Les négociations sont toujours en cours. Pour le moment, il n'y a qu'une première révision (REV 1) du texte présentée par la présidence néerlandaise, dont l'examen "article par article" commencera ce 14 juin dans le groupe de travail de Conseil de l'énergie. Ce processus prendra certainement quelques semaines.

3. Un expert de mon administration - DG Energie représentera la Belgique à ce groupe technique.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201610006

Vraag nr. 720 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201610006

Question n° 720 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Jobdag voor toekomstige onderofficieren van de Medium en Lichte Brigade.

Op woensdag 6 april 2016 vond in Marche-en-Famenne de eerste jobdag voor toekomstige onderofficieren van de Medium en Lichte Brigade plaats.

1. Hoeveel manschappen werden er daarvoor ingezet?

2. Welk budget werd er voor dit evenement uitgetrokken?

3. Welke balans maakt u op van deze jobdag?

4. Welke middelen heeft Defensie ingezet om dit evenement te promoten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 720 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 juni 2016 (Fr.):

1. 58 personen.

1. 104 euro.

2. De balans is positief.

3. De website van Defensie, sociale media en via flyers.

Le jobday pour futurs sous-officiers des brigades médianes et légères.

Le mercredi 6 avril 2016 le premier *jobday* pour futurs sous-officiers des brigades médianes et légères s'est tenu à Marche-en-Famenne.

1. Combien d'hommes ont été mobilisés pour cet événement?

2. Quel fut le budget consacré à ce *jobday*?

3. Quel bilan tirez-vous de cette journée?

4. Quels moyens ont été déployés par la Défense pour en faire la promotion?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 720 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 juin 2016 (Fr.):

1. 58 personnes.

2. 104 euros.

3. Le bilan est positif.

4. Le site web de la Défense, les médias sociaux et via les flyers.

DO 2015201610038

Vraag nr. 721 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Zeventiende vergadering van de Belgisch-Nederlandse werkgroep.

Op woensdag 12 april 2016 vond de zeventiende vergadering plaats van de Belgisch-Nederlandse werkgroep voor het bestendigen en verbeteren van de samenwerking tussen beide marines. De werkgroep komt om de zes maanden bijeen in het kader van de BeNeSam (Belgisch-Nederlandse samenwerking) en volgt aandachtig de activiteiten van de verschillende binationale groepen. De werkzaamheden betreffen onder meer personeelsbeheer, uitwisseling van operationele informatie, duikopleiding en regelgeving rond het duiken, communicatie en betrekkingen met de media, en ook de integratie van de nieuwe NH90-helikopters in beide marines.

1. Welke balans kunt u opmaken van die werkvergadering tussen de Belgische en de Nederlandse marine?

2. Is de balans globaal genomen positief?

3. Zijn er problemen aan het licht gekomen?

DO 2015201610038

Question n° 721 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La 17ème réunion du groupe de travail belgo-néerlandais.

Le mercredi 12 avril 2016 a eu lieu la 17*ème* réunion du groupe de travail belgo-néerlandais qui a pour objectif d'améliorer et d'intensifier la collaboration entre les deux marines. Le BeNeSam (*Belgisch-Nederlandse samenwerking*) se réunit tous les six mois et suit attentivement les travaux des différents groupes binationaux qui se penchent entre autres sur la gestion du personnel, l'échange d'informations opérationnelles, la formation et les règlements de plongée, la communication et les relations avec les médias, ou encore l'intégration des nouveaux hélicoptères NH90 au sein des deux marines.

1. Quel bilan pouvez-vous faire de cette réunion de travail entre les marines belges et néerlandaises?

2. Cette réunion a-t-elle pu permettre de tirer un bilan globalement positif sur cette collaboration?

3. Des difficultés ont-elles éventuellement été identifiées?

4. Welke maatregelen worden er in voorkomend geval genomen om die te verhelpen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 721 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

Op zijn 17de samenkomst maakte de stuurgroep BeNeSam een positieve balans op van het gerealiseerde werk der werkgroepen in de domeinen effectiviteit, efficientie en operationaliteit.

De stuurgroep BeNeSam neemt de nodige beslissingen om de samenwerking optimaal te laten verlopen. Hiermee bewijst de stuurgroep BeNeSam een constructief platform te zijn om vooruitgang in alle aspecten van de samenwerking tussen de Belgische en Nederlandse marines te verwezenlijken

4. Le cas échéant, quelles sont les mesures qui sont prises pour améliorer la situation?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 721 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

Le comité directeur BeNeSam a clôturé sa 17*ème* réunion par un bilan positif du travail réalisé par les groupes de travail dans les domaines de l'effectivité, l'efficacité et l'opérationnalité.

Le comité directeur BeNeSam prend les décisions nécessaires pour que la collaboration se développe de façon optimale. Ainsi le comité directeur BeNeSam se veut une plateforme constructive pour concrétiser le progrès dans tous les domaines de la coopération entre les marines belge et néerlandaise.

DO 2015201610044

Vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Missie van de Primula als onderdeel van het permanente mijnbestrijdingseskader van de NAVO.

In maart 2016 verliet de mijnenjager M924 Primula Zeebrugge om samen met het permanent mijnbestrijdingseskader van de NAVO deel te nemen aan de oefeningen voor mijnbestrijding Joint Warrior en Baltic Fort en aan de operatie Open Spirit in de Baltische Zee.

1. Wat is de precieze agenda voor de deelname van de mijnenjager M924 Primula aan die verschillende oefeningen en operaties?

2. Wat zullen die oefeningen en operaties behelzen?

3. Welk budget wordt er door Defensie voor uitgetrokken?

4. Hoeveel Belgische militairen worden er daarbij in totaal ingezet?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

1. De oefeningen Joint Warrior en Baltic Fort hebben respectievelijk plaatsgevonden van 11 tot 24 april 2016 en van 9 tot 15 mei 2016. De operatie Open Spirit heeft plaatsgevonden van 23 tot 29 mei 2016.

DO 2015201610044

Question n° 723 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La mission du Primula au sein de l'escadre permanente de lutte contre les mines de l'OTAN.

Au mois de mars 2016, le chasseur de mines M924 Primula a quitté Zeebruges pour participer, avec l'escadre permanente de lutte contre les mines de l'OTAN, aux exercices de lutte contre les mines *Joint Warrior*, *Baltic Fort*, ainsi qu'à l'opération *Open Spirit* en mer Baltique.

1. Pourriez-vous communiquer l'agenda précis de la participation du chasseur de mines M924 Primula à ces différents exercices et opérations?

2. En quoi consisteront ces exercices et opérations?

3. Quel est le budget prévu par la Défense pour la réalisation de ceux-ci?

4. Quel est le nombre total de militaires belges mobilisés?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 723 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

1. Les exercices *Joint Warrior* et *Baltic Fort* ont eu lieu respectivement du 11 au 24 avril 2016 et du 9 au 15 mai 2016. L'opération *Open Spirit* a eu lieu du 23 au 29 mai 2016.

2. De oefeningen die worden uitgevoerd in het kader van de SNMCMG1 (Standing NATO Mine Counter Measures Group 1) simuleren scenario's van complexe crisissen. Deze multinationale oefeningen beginnen steeds met een integratiefase tijdens dewelke één of enkele dagen uitsluitend gebruikt worden voor training en integratie van de eenheden aan de hand van specifieke oefeningen.

De taken van mijnenjacht die aan de Primula worden toegekend kaderen in de bescherming van de "Sea Lines of Communication" en de bewegingsvrijheid van andere betrokken eenheden in de context van het scenario.

Tijdens dit type van oefening wordt het schip geconfronteerd met andere bedreigingen dan zeemijnen, meer bepaald met lucht- en asymmetrische dreiging.

De zogenaamde "Historical Ordnance Disposal" -operaties zoals Open Spirit 16 worden jaarlijks uitgevoerd in de Baltische Zee. Voor de kusten van de Baltische staten, werden door de twee wereldoorlogen een heel hoog aantal van zeemijnen en niet-ontplofte munitie achtergelaten (vliegtuigbommen en torpedo's).

3. Het budget voorzien door Defensie voor de deelname wordt geraamd op 1.923.973 euro.

4. In totaal werden 48 personen ingezet.

2. Les exercices exécutés dans le cadre du SNMCMG1 (*Standing NATO Mine Counter Measures Group 1*) simulent des scénarios de crise complexes. Ces exercices multinationaux débutent toujours par une phase d'intégration pendant laquelle un ou plusieurs jours sont consacrés exclusivement à l'entraînement et l'intégration des unités par des exercices spécifiques.

Les tâches de chasse aux mines attribuées au Primula cadrent dans la protection des "*Sea Lines of Communication*" et la liberté de mouvement des autres unités engagées au sein du scénario.

Dans ce type d'exercice, le navire est confronté à d'autres menaces que les mines marines, notamment des menaces aérienne et asymétrique.

Les opérations dites "*Historical Ordnance Disposal*" telles que *Open Spirit 16* sont effectuées annuellement en mer Baltique. Au large des états Baltes, les deux Guerres Mondiales ont laissé un très grand nombre de mines marines et de munitions non explosées (bombes d'avion et torpilles).

3. Le budget prévu par la Défense pour la participation est estimé à 1.923.973 euros..

4. Au total, 48 personnes ont été mobilisées.

DO 2015201610046

Vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Werelddag van de meteorologie. - Deelname van Defensie.

Op 23 maart 2016 heeft Defensie deelgenomen aan de Werelddag van de meteorologie.

Welke activiteiten werden er bij die gelegenheid georganiseerd? Welke diensten hebben er daaraan deelgenomen, op welke locaties hebben die activiteiten plaatsgevonden en welke budgetten werden er daarvoor uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

De Meteo Wing heeft niet deelgenomen aan de Internationale dag van de meteorologie op 23 maart 2016. De enige daarbij betrokken activiteit bestaat uit het publiceren van een artikel op de website van Defensie.

DO 2015201610046

Question n° 724 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Journée mondiale de la météorologie. - Participation de la Défense.

Le 23 mars 2016 dernier, la Défense a participé à la Journée mondiale de la météorologie.

Quelles activités ont été organisées à cette occasion? Pouvez-vous étayer votre réponse en précisant les services concernés, les lieux des évènements ainsi que les budgets y afférents?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 724 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

Le Meteo Wing n'a pas participé à la Journée mondiale de la météorologie du 23 mars 2016. La seule activité qui s'y rapporte a consisté à publier un article sur le site internet de la Défense.

DO 2015201610047

Vraag nr. 725 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Deelname aan de NAVO-oefening Brave Beduin.

Van 25 tot 28 april 2016 hebben 19 Belgische soldaten in het Deense Skive deelgenomen aan de NAVO-oefening *Brave Beduin*. Ze trainden er hun reacties op chemische, biologische, radiologische en nucleaire (CBRN) aanvallen.

1. Welke balans maakt de Belgische Defensie op van haar deelname aan die oefening en van het verloop ervan?

2. Hoeveel Belgische militairen zijn er in totaal opgeleid om passend te reageren op dat soort noodsituaties?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 juli 2016, op de vraag nr. 725 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

1. De toegevoegde waarde van oefening *Brave Beduin* is dat ze een internationale omgeving biedt met meerdere commando-echelons die door een enkele natie niet kan gerealiseerd worden. De oefening biedt de mogelijkheid om de kennis te bestendigen, te verbeteren en de interoperabiliteit tussen alle deelnemende partners te verhogen.

2. Defensie beschikt over een veertigtal operationele inzetbare CBRN specialisten in het domein van het informatiemanagement in zowel de operaties als het territoriale netwerk.

DO 2015201610049

Vraag nr. 726 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Doorvaart van onze EEZ door buitenlandse militaire schepen.

Naar verluidt zijn Russische oorlogsschepen op 25 maart 2016 door onze exclusieve economische zone (EEZ) in de Noordzee gevaren. Ze werden daarbij geëscorteerd door het patrouilleschip P901 Castor.

1. Hoeveel buitenlandse oorlogsschepen zijn er in 2014 en 2015 door onze EEZ gevaren?

2. Uit welke landen waren ze afkomstig en hoeveel van die schepen werden er geëscorteerd door een of meerdere Belgische militaire schepen?

DO 2015201610047

Question n° 725 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La participation à l'exercice 'Brave Beduin'.

Du 25 au 28 avril 2016, 19 soldats belges ont pris part à l'exercice de l'OTAN *Brave Beduin* dans la commune de Skive, au Danemark. Il s'agissait d'exercer les réactions des soldats présents en cas d'attaques chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires (CBRN).

1. Quel bilan la Défense belge tire-t-elle de sa participation à cet exercice et du déroulement de celui-ci?

2. Quel est le nombre total de militaires belges formés à ce type de situations d'urgence?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 juillet 2016, à la question n° 725 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

1. La valeur ajoutée de l'exercice *Brave Beduin* est qu'il offre un environnement international avec plusieurs échelons de commandement qui ne peut être réalisé par une seule nation. L'exercice offre la possibilité de consolider et d'améliorer la connaissance et d'accroître l'interopérabilité entre tous les partenaires y participant.

2. La Défense dispose d'une quarantaine de spécialistes CBRN opérationnels dans le domaine de la gestion d'information déployables aussi bien en opération que dans le réseau territorial.

DO 2015201610049

Question n° 726 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La traversée de notre ZEE par des navires militaires étrangers.

Il me revient que le 25 mars 2016, des navires de guerre russes ont traversé notre zone économique exclusive (ZEE) en Mer du Nord, escortés par notre patrouilleur P901 Castor.

1. Pourriez-vous détailler le nombre de navires de guerre étrangers qui ont traversé notre ZEE en 2014 et en 2015?

2. De quels pays ces navires provenaient-ils et combien d'entre eux ont été escortés par un ou plusieurs de nos navires militaires?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 726 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

1. Acht buitenlandse militaire schepen (niet-NATO) in 2014 en 21 schepen in 2015.

2. In 2014 betrof het acht Russische schepen.

In 2015 betrof het zes Chinese schepen en 15 Russische schepen. Acht schepen werden geëscorteerd door onze militaire schepen.

Het feit dat bepaalde schepen niet werden geëscorteerd betekent niet dat hun doortocht niet werd gevolgd (door onze buurlanden en NATO).

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 726 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

1. Huit navires de guerre étrangers (non OTAN) en 2014 et 21 navires en 2015.

2. En 2014 il s'agissait de huit navires russes.

En 2015 il s'agissait de six navires chinois et de 15 navires russes. Huit navires ont été escortés par un de nos navires militaires.

Le fait que certains navires n'ont pas été escortés ne signifie pas que le passage n'a pas été suivi (par nos pays voisins et l'OTAN).

DO 2015201610052

Vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Beveiliging van de communicatie tussen de militaire attachés en de diensten van Defensie.

In alle hoeken van de wereld zijn Belgische militaire attachés aanwezig in de ambassades (Kinshasa, Washington, Londen, Parijs, enz*.)*. Het is natuurlijk erg belangrijk dat de communicatie tussen die ambtenaren en de diensten van Defensie terdege wordt beveiligd tegen hacking en spionage.

1. Welke globale budgetten werden er in 2014 en 2015 geïnvesteerd om die gegevensuitwisseling te beveiligen?

2. Hoeveel technici worden er specifiek ingezet voor de beveiliging van de transmissie van gegevens tussen de militaire attachés en de diensten in België?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

Deze gegevens zijn vertrouwelijk.

DO 2015201610052

Question n° 729 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La sécurisation des transmissions entre les attachés militaires et les services de la Défense.

Un certain nombre d'attachés militaires belges sont présents dans les ambassades situées aux quatre coins du globe (Kinshasa, Washington, Londres, Paris, *etc*.). D'évidence, il importe que les communications entre ces agents et les services de la Défense soient pleinement sécurisées contre le piratage informatique ou l'espionnage des télécommunications.

1. Pourriez-vous communiquer les budgets globaux qui ont été investis en 2014 et en 2015 pour sécuriser ces échanges de données?

2. Quel est le nombre de techniciens qui sont spécifiquement affectés à la sécurisation des transmissions entre les attachés militaires et les services situés en Belgique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 729 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

Ces données sont confidentielles.

DO 2015201610054

Vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Belgische deelname aan de NAVO Tiger Meet.

DO 2015201610054

Question n° 730 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La participation belge au NATO Tiger Meet.

Van 7 tot 27 mei 2016 heeft het 31ste smaldeel van de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel de Belgische kleuren verdedigd op de NATO Tiger Meet in Zaragoza. Dat is een jaarlijkse wedstrijd met alle NAVO-smaldelen met een tijger in hun logo.

Hoe vaak heeft een Belgisch team al deelgenomen aan de NATO Tiger Meet sinds die wedstrijd voor het eerst werd georganiseerd?

Van welke Belgische luchtmachtbasis was het Belgische team telkens afkomstig en op welke plaats eindigde het?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 juni 2016 (Fr.):

1. 49 keer.

1. Het 31ste Squadron van Kleine-Brogel. België heeft deze competitie negen keer gewonnen.

Du 7 au 27 mai 2016, la 31*e* escadrille de Kleine-Brogel a défendu les couleurs belges lors du NATO *Tiger Meet* organisé à Saragosse. Le *Tiger Meet* est une compétition annuelle rassemblant toutes les escadrilles OTAN qui ont un tigre dans leur logo.

1. À combien de reprises une équipe belge a-t-elle participé au NATO *Tiger Meet* depuis la création de cette compétition?

2. Pour chaque participation, d'où provenaient les équipes belges et à quelles places se sont-elles classées?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 730 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 juin 2016 (Fr.):

1. À 49 reprises

2. La 31*e* Escadrille de Kleine-Brogel. La Belgique remporta cette compétition à neuf reprises.

DO 2015201610100

Vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

'Storm Tide 3'.

In Oost- en West-Vlaanderen vond van 29 mei tot 3 juni 2016 de oefening *Storm Tide 3* plaats. De organisatie van de internationale oefening was vooral in handen van de Belgische Lichte Brigade. In totaal namen er ongeveer 650 militairen en 350 burgers deel aan die oefenweek.

1. Wat was de opzet van die operatie? Welke buitenlandse legers namen eraan deel en met hoeveel militairen per leger?

2. Welke balans maakt u op van die oefening? Welke punten zijn er voor verbetering vatbaar? Worden er andere, soortgelijke oefeningen gepland?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 juli 2016, op de vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.):

1. De militairen oefenden tijdens deze week vooral de manier van werken bij het evacueren van niet-strijders uit conflictgebied (non-combattant evacuation operations - NEO).

DO 2015201610100

Question n° 732 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Storm Tide 3.

L'exercice *Storm Tide* 3 a été organisé du 29 mai au 3 juin 2016 en Flandre orientale et occidentale. L'organisation de cet exercice international est principalement entre les mains de la Brigade légère belge. Au total, quelque 650 militaires et 350 civils participent à cette semaine d'exercice.

1. Quels étaient les objectifs de cette opération? Quelles sont les armées étrangères qui y ont participé avec quelle ventilation en termes de nombre de militaires?

2. Quel bilan tirez-vous de cet exercice? Quelles sont les améliorations à apporter? D'autres exercices de ce type sont-ils planifiés?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 juillet 2016, à la question n° 732 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.):

1. Pendant cette semaine, les militaires s'attelèrent principalement à la manière d'exécuter des opérations d'évacuation de non-combattants dans une zone de conflit (non-combattant evacuation operations - NEO).

De internationale deelname bedroeg een 415-tal militairen: een gevechtscompagnie van het Nederlandse Korps Mariniers met 147 militairen, een Duitse gevechtscompagnie parachutisten met 153 militairen, een Britse compagnie van de Royal Marines bestaande uit 85 militairen, een Brits verkennerspeloton van de Special Reconaissance Service bestaande uit 18 militairen en een Brits en een Nederlands Pathfinder team, elk samengesteld uit 6 militairen.

Daarnaast was er de steun aan de in plaats stelling door de Nederlandse Marine met een amfibische capaciteit bestaande uit een amfibisch commandoschip en landingsvaartuigen. Internationale waarnemers uit Duitsland, Nederland, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten waren ook aanwezig.

2. De oefening *Storm Tide* was een oefening met een hoog tempo waarbij de focus werd gelegd op de gecentraliseerde planning en de gedecentraliseerde uitvoering. De aspecten die een meerwaarde hebben betekend waren de volledige integratie van de ingezette land- en luchtmiddelen, als ook de internationale deelname en waardering en de maritieme integratie en de amfibische training. Bovendien bood deze oefening de gelegenheid om te kunnen trainen in een burgeromgeving met een grote civiele deelname en een belangrijke media-belangstelling.

De interoperabiliteit in dit type operaties kan nog verbeterd worden door een verbeterde communicatie en verbeterde uitwisseling van operationele gegevens. In 2016 zijn er geen dergelijke oefeningen meer gepland.

La participation internationale s'élevait à environ 415 militaires: une compagnie de combat du Corps Néerlandais des fusiliers marins avec 147 militaires, une compagnie de combat parachutiste allemande avec 153 militaires, une compagnie des Royal Marines britanniques avec 85 militaires, un peloton de reconnaissance britannique des Special Reconaissance Service avec 18 militaires et une équipe britannique et néerlandaise de pathfinders, chacune composée de 6 militaires.

À cela s'ajoutait l'appui par la Marine néerlandaise à la mise en place, avec une capacité amphibie se composant d'un navire de commandement amphibie et de barges de débarquement. Des observateurs, internationaux provenant d'Allemagne, des Pays-Bas, de Grande-Bretagne et des États-unis étaient également présents.

2. L'exercice *Storm Tide* était un exercice à un rythme élevé, avec un focus sur le planning centralisé et l'exécution décentralisée. Les aspects qui sont à l'origine d'une plus-value étaient l'intégration complète des moyens terrestres et aériens engagés, ainsi que l'intégration maritime et l'entraînement amphibie. De plus, cet exercice a donné l'occasion de s'entraîner en milieu civil avec une grande participation de civils et un important intérêt médiatique.

L'interopérabilité dans ce type d'opération par une amélioration des communications et des échanges de données opérationnelles sont encore à augmenter.

DO 2015201610105

Vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

NATO Tiger Meet.

Eind mei 2016 namen acht F-16's van ons 31ste Tijgersmaldeel van de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel deel aan de NATO Tiger Meet 2016 in Zaragoza.

1. Wat was het doel van die operatie? Welke andere landen buiten Spanje namen er nog aan deel?

2. Welke lering trekt u uit die operatie? Welke punten zijn voor verbetering vatbaar?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201610105

Question n° 733 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

NATO Tiger Meet.

Fin mai 2016, huit F-16 de notre 31*e* escadrille "Tigre" de Kleine-Brogel ont pris part au *NATO Tiger Meet* 2016 à Saragosse.

1. Quels étaient les objectifs de cette opération? Quels sont les pays étrangers qui y ont également participé?

2. Quels enseignements tirez-vous de cette opération? Quelles sont les améliorations à apporter?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 733 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.):

1. De belangrijkste doelstellingen van deze oefening waren het verbeteren van de interoperabiliteit tussen de verschillende NAVO landen en het delen van operationele ervaring. Naast België hebben ook 12 andere landen deelgenomen aan de editie van 2016: Italië, Spanje, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Nederland, Hongarije, Noorwegen, Polen, Zwitserland, Turkije en het Verenigd Koninkrijk.

1. Deze oefening is een uitstekende gelegenheid voor de piloten en de leden van het detachement om hun expertise te perfectioneren in een internationaal kader. Deze oefening is momenteel één van de grootste NAVO oefeningen in het kader van luchtoperaties.

1. Les objectifs principaux de cet exercice étaient l'amélioration de l'interopérabilité entre différentes nations de l'OTAN et le partage d'expérience opérationnelle. Outre la Belgique, 12 autres nations ont pris part à l'édition 2016: l'Italie, l'Espagne, l'Allemagne, la France, la Grèce, les Pays-Bas, la Hongrie, la Norvège, la Pologne, la Suisse, la Turquie et le Royaume-Uni.

2. Cet exercice est une excellente opportunité pour les pilotes et membres du détachement de parfaire leur expertise dans un environnement international. Il fait actuellement partie des plus grands exercices OTAN dans le cadre des opérations aériennes.

DO 2015201610129

Vraag nr. 734 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Operatie Open Spirit.

Op 26 mei 2016 hebt u uw Litouwse ambtsgenoot ontmoet in de haven van Klaïpeda in het kader van het slot van Open Spirit 2016, de mijnenjachtoperatie in de Baltische Zee.

1. Welke balans maakt u op van de missie Open Spirit 2016 en van de samenwerking in het kader van het BALTRON?

2. Hoeveel mijnen werden er tijdens deze operatie gevonden in de Baltische Zee?

3. Hoeveel militairen hebben er in totaal aan deze operatie deelgenomen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 734 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juni 2016 (Fr.):

1. Als lid van de Standing Naval Maritime Counter Measure Group 1 (SNMCMG1) van de NAVO, heeft de Belgische mijnenjager Primula deelgenomen aan Operatie Open Spirit 2016 . De deelname van België heeft toegelaten om:

- de internationale samenwerking te versterken in het kader van de NAVO en meer bepaald het Partnership for Peace Programme;

- de bekwaamheid van onze schepen te bewijzen om operaties uit te voeren samen met andere eenheden die deelnemen aan mijnenbestrijding;

- de training van de bemanning te verzekeren in reële omstandigheden van mijnenjacht.

DO 2015201610129

Question n° 734 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Opération Open Spirit.

Vous vous êtes rendu le 26 mai 2016, dans le port de Klaïpeda où vous avez rencontré votre homologue lituanien dans le cadre de la clôture de l'opération de chasse aux mines en mer Baltique, *Open Spirit 2016*.

1. Quel bilan tirez-vous de la mission *Open Spirit 2016* et de la coopération dans le cadre de BALTRON?

2. Combien de mines ont pu être trouvées en mer Baltique à cette occasion?

3. Au total, combien de militaires ont participé à cette opération?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 734 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juin 2016 (Fr.):

1. En tant que membre du Standing Naval Maritime Counter Measure Group 1 (SNMCMG1) de l'OTAN, le chasseur de mines belge Primula a participé à l'Opération Open Spirit 2016. La participation de la Belgique a permis:

- de renforcer la coopération internationale dans le cadre de l'OTAN et du Programme Partnership for Peace en particulier ;

- de démontrer la capacité de nos navires à opérer avec les autres unités qui participent à la lutte contre les mines ;

- d'assurer l'entrainement de l'équipage dans des conditions réelles de chasse aux mines.

2. Er werden 15 mijnen gevonden in de Baltische Zee waarvan 4 door de Primula, en ook 3 torpedo's waarvan 2 door de Primula.

3. De volledige operatie bestond uit +/- 700 militairen uit 15 landen (19 schepen en 7 duikteams). Tijdens de operatie Open Spirit bestond de bemanning van de Primula uit 44 personen.

2. 15 mines ont pu être trouvées en mer Baltique dont 4 par le Primula et aussi 3 torpilles dont 2 par le Primula.

3. Environ 700 militaires de 15 pays ont participé à l'opération (19 navires et 7 équipes de plongée). Pendant l'opération Open Spirit l'équipage du Primula comptait 44 personnes.

DO 2015201610139

Vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Veiligheid op het werk bij de ambtenarij.

De veiligheid op het werk zal centraal staan op de 105de Internationale Arbeidsconferentie, die van 30 mei tot 10 juni 2016 plaatsvindt. In dat verband zou ik de volgende gegevens willen ontvangen met betrekking tot die problematiek.

1. Wat zijn de geschatte kosten van het absenteïsme als gevolg van arbeidsongevallen (aantal en frequentie) bij de overheidsdiensten, per departement? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

2. Hoe is, meer algemeen, de globale absenteïsmegraad bij het federale overheidspersoneel per departement de voorbije vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

3. Wat zijn de geschatte kosten van de vervroegde pensioneringen als gevolg van arbeidsongevallen (aantal en frequentie) bij de overheidsdiensten? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

4. Wat is de mortaliteit onder het overheidspersoneel door een arbeidsongeval of beroepsziekte? Hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf (indien mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

5. Welke politieke analyse verbindt u aan deze gegevens?

6. Welke maatregelen hebt u genomen om het aantal ongevallen tot nul te herleiden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 juni 2016 (Fr.):

1. Deze gegevens worden behandeld door MEDEX en de FOD Sociale Zekerheid. Beiden vallen onder de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken.

DO 2015201610139

Question n° 735 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La sécurité au travail dans la fonction publique.

La sécurité au travail sera mise au centre des débats de la prochaine Conférence internationale du Travail qui se tiendra du 30 mai au 10 juin 2016. Dans ce cadre, je souhaiterais obtenir quelques données concernant cette problématique:

1. À combien est évalué le coût de l'absentéisme lié au nombre et à la fréquence des accidents de travail au niveau de la fonction publique, pour chaque département? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

2. De manière plus globale, pourriez-vous communiquer quelques chiffres concernant l'évolution du taux d'absentéisme global dans la fonction publique fédérale pour chaque département et ce, sur les cinq (si possible dix) dernières années?

3. À combien est évalué le coût des retraites anticipées liées au nombre et à la fréquence des accidents de travail au niveau de la fonction publique? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

4. Combien de travailleurs décèdent dans la fonction publique des suites d'un accident ou d'une maladie liés au travail? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq (si possible dix) dernières années?

5. Quelle analyse politique faites-vous de ces données?

6. Quelles mesures avez-vous prises afin de tendre vers le "zéro accident"?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 735 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 juin 2016 (Fr.):

1. Ces données sont traitées par MEDEX, SPF Santé Publique. Tous deux tombant également sous la responsabilité du ministre de Affaires Sociales.

1. De absenteïsmecijfers zijn de volgende:

2011: 5.66%

2012: 5.50%

2013: 5.40%

2014: 5.90%

2015: 5.90%

3. De FOD PO beschikt niet over de gegevens inzake arbeidsongevallen.

4. De acties met als doel het verminderen van het aantal arbeidsongevallen worden door elke organisatie afzonderlijk opgezet.

Het is moeilijk om op een transversale manier een preventie tegen arbeidsongevallen op poten te zetten, dit gezien de diversiteit van de activiteiten van de verschillende organisaties (en dus ook de verschillende risico's gelinkt aan deze activiteiten).

De preventieadviseurs van elke organisatie zijn belast met de realisatie van een jaarlijks preventieplan, dit onder andere met de verklaringen van de ongevallen als basis voor de opmaak van dit plan.

Binnen de FOD PO hebben we gemiddeld 4 werkongevallen per jaar en de volgende acties werden hier bijgevolg voor opgezet teneinde het risico voor het personeel te verminderen. Er werden visuele elementen in de trappenhal geplaatst teneinde de zichtbaarheid te verbeteren.

Er werden systemen geplaatst die de kabels van de toestellen beter bij elkaar houden met als doel struikelen te verminderen.

In de keuken werden de werkposten geherdefinieerd met als doel werkongevallen te verminderen.

2. Les taux d'absentéisme ont été les suivants:

2011: 5.66%

2012: 5.50%

2013: 5.40%

2014: 5.90%

2015: 5.90%

3. Le SPF PO ne dispose pas de données sur les accidents de travails.

4. Les actions visant à réduire les accidents du travail sont menées par chaque organisation individuellement.

Il est difficile de mettre en oeuvre, de manière transversale, une prévention sur les accidents du travail vu la diversité des activités dans les différentes organisations (et donc aussi les différents risques liés à ces activités).

Les conseillers en prévention de chaque organisation sont chargés de réaliser annuellement un plan de prévention sur base entre autre des déclarations d'accident.

Au sein du SPF PO, nous avons en moyenne 4 accidents du travail par an et les actions suivantes ont été mises en place en vue de réduire les risques pour le personnel. Des éléments visuels ont été placées dans l'escalier du hall afin d'en améliorer la visibilité.

Des systèmes permettant de rassembler les câbles sont utilisés afin de réduire les risques de chute.

Au sein de la cuisine, les postes de travail ont été redéfinis afin de réduire aussi les risques d'accident.

DO 2015201610152

Vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Oefening NH90 Caiman-helikopter.

Er werden oefeningen gehouden met de nieuwe NH90 Caiman-helikopter en het fregat Leopold I om de gevechtscapaciteit van de Belgische fregatten te versterken.

1. Welke balans maakt u op van die oefening? Welke verbeteringen moeten er worden aangebracht? Worden er nog gelijkaardige oefeningen gepland?

2. Welke significante voordelen levert de aanwezigheid van een NH90 Caiman-helikopter op de fregatten concreet op?

DO 2015201610152

Question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Exercice NH90 Caïman.

Des exercices ont été réalisés entre le nouvel hélicoptère NH90 Caïman et la frégate Léopold I qui permettront de renforcer les capacités de combat des frégates belges.

1. Quel bilan tirez-vous de ces exercices? Quelles sont les améliorations à apporter? D'autres exercices de ce type sont-ils planifiés?

2. Quels seraient concrètement les avantages significatifs militaires de la présence du NH90 Caïman sur les frégates?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 juli 2016, op de vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juni 2016 (Fr.):

1. De gestelde objectieven van deze oefening, zijnde het beoefenen en aftoetsen van basis niet-tactische operaties, werden bereikt.

2. De inzet van de Caiman NFH aan boord van de fregatten levert vele voordelen op, zoals de vergroting van het sensor- en wapenbereik, de snelheid, de mobiliteit en de transportcapaciteit. Hiermee draagt de Caiman NFH bij aan de verdediging in de diepte en aan de surveillance- en transportcapaciteit van het fregat.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 juillet 2016, à la question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juin 2016 (Fr.):

1. Les objectifs fixés par cet exercice, entrainer et tester les opérations non-tactiques de base, ont été atteints.

2. L'engagement du NFH Caïman à bord des frégates a de nombreux avantages, tels que l'augmentation de la portée des capteurs et des systèmes d'armes, la vitesse, la mobilité et la capacité de transport. Le NFH Caïman apporte ainsi sa contribution à la défense en profondeur et à la capacité de surveillance et de transport de la frégate.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201607068

Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Cybercrime.

Cybercrime blijft actueel.

1. a) Hoeveel maal zijn uw diensten en/of administraties het slachtoffer geworden van hackers of cybercriminelen in 2015?

b) In welke mate is het aantal cyberaanvallen op uw diensten toegenomen of gedaald ten opzichte van de periode 2010-2014?

2. Wat was de aard en impact van elk incident? Werd er bijvoorbeeld informatie gestolen, een server aangevallen, een pc aangevallen, infrastructuur gesaboteerd, enz.? Welk type aanvallen (bijvoorbeeld DDoS) zijn het meest prevalent? Kan u voor deze types aanvallen voor de periode 2010-2015, per jaar, aanduiden hoeveel aanvallen of incidenten er geregistreerd zijn?

3. Welke evoluties stelt u vast inzake de complexiteit, professionaliteit, enz., van de aanvallen?

4. Welke maatregelen namen uw diensten en/of administraties ter bescherming tegen cyberaanvallen?

5. a) Hoe vaak werden er gerechtelijke stappen ondernomen door uw diensten of administraties omwille van een cybercrime in 2015?

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201607068

Question n° 105 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Cybercriminalité.

La cybercriminalité reste d'actualité.

1. a) Combien de fois vos services et/ou administrations ont-ils été victimes de *hackers* ou de cybercriminels en 2015?

b) Dans quelle mesure le nombre de cyberattaques ciblant vos services a-t-il augmenté ou baissé par rapport à la période 2010-2014?

2. Quels étaient la nature et les effets de chaque incident? Par exemple, a-t-on dérobé des informations, attaqué un serveur ou un pc, saboté une infrastructure, *etc.*? Quels types d'attaques (attaques DDoS, notamment) sont les plus fréquents? Combien d'attaques ou d'incidents de ces types ont annuellement été enregistrés au cours de la période 2010-2015?

3. Qu'en est-il de l'évolution de ces attaques du point de vue de leur complexité, de leur degré de professionalisme, *etc.*?

4. Quelles mesures vos services et/ou administrations ont-ils prises pour se protéger des cyberattaques?

5. a) À combien de reprises vos services ou administrations ont-ils intenté des actions en justice en 2015 à la suite d'une cyberattaque?

b) Wat is het verdere verloop van deze gerechtelijke stappen?

6. Hoe realistisch acht u het dat uw diensten reeds aangevallen zijn door cybercriminelen, maar dat door hun flexibele en hoogtechnologische technieken deze onopgemerkt bleven?

7. Hebben uw diensten reeds initiatieven genomen in de context van de opstart van het nieuwe Centrum voor Cybersecurity? Heeft deze opstartfase reeds een impact gehad op uw diensten, en zo ja, kan u dit toelichten?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 07 juli 2016, op de vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.):

1. a) De FOD BB investeert in, en maakt gebruik van de gezamenlijke diensten van ICT Shared Services (bij de FOD Kanselarij) voor zijn IT-infrastructuur.

Alle incidenten, waaronder de gebeurlijke veiligheidsincidenten, worden systematisch bijgehouden en opgevolgd via het ICT Shared Services ticketing systeem. Op basis van deze cijfergegevens over de voorbij 12 maand, blijkt dat er gemiddeld 2 of 3 veiligheidsincidenten per maand genoteerd staan en behandeld zijn.

b) Voor de totaliteit van ICT Shared Services is er een lichte stijging voor 2015 te noteren.

2. Gedurende de periode 2010-2015 werd er geen enkele specifieke aanval uitgevoerd met enig gegevensverlies tot gevolg.DDOS pogingen zijn courant. Een dergelijke aanval met impact werd genoteerd midden oktober 2015.

3. De bescherming tegen deze trends vraagt dan ook dat continu de nodige tegenmaatregelen genomen worden.

4. Einde 2015 bestelde de FOD 2015 via de interdepartementale provisie voor veiligheid de nodige consultancy voor de uitvoering van een oefening rond "security awareness" bij onze gebruikers i.c.m. een doorlichting op het vlak van security van bepaalde gemeenschappelijke platformen binnen ICT Shared Services gefinanceerd.

De maatregelen die genomen worden situeren zich op alle vlakken van de IT-infrastructuur en -procedures en reiken van de toegangscontrole, virusbescherming en securitypatching op de werkposten tot aan de bescherming met meerdere lagen van de systemen in de datacenters.

5. a) Geen.

b) Quel suivi est réservé à ces actions en justice?

6. Estimez-vous vraisemblable que vos services aient déjà été attaqués par des cybercriminels, mais que ces attaques soient passées inaperçues en raison de techniques flexibles et faisant appel à des technologies avancées?

7. Vos services ont-ils déjà pris des initiatives dans le cadre de la mise en place du nouveau Centre pour la Cybersécurité Belgique? Les activités de ce centre ont-elles déjà eu une incidence sur vos services durant cette phase de démarrage? Dans l'affirmative, dans quelle mesure?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 07 juillet 2016, à la question n° 105 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.):

1. a) Le SPF BCG investit et utilise les services communs d'ICT Shared Services (du SPF Chancellerie) pour son infrastructure TIC.

Tous les incidents, dont les incidents de sécurité éventuels, sont enregistrés systématiquement et le suivi en est assuré par le système de ticketing d'ICT Shared Services. Il ressort des données chiffrées relatives aux 12 mois derniers que 2 ou 3 incidents de sécurité sont notés et traités par mois en moyenne.

b) Pour ce qui est de l'ensemble d'ICT Shared Services, une légère augmentation pour 2015 est constatée.

2. Pendant la période 2010-2015, aucune attaque spécifique ayant la moindre perte de données comme résultat n'est apparue. Les tentatives de DDOS sont courantes. Il a été relevé une attaque de ce type portant quelques conséquences mi-octobre 2015.

3. Le ICT Shared Services constate que la protection contre ces attaques réclame que des contre-mesures soient prises de manière permanente.

4. Fin 2015, le SPF BCG a fait appel à la provision interdépartementale sécurité et a commandé la consultance nécessaire pour un exercice en matière de sensibilisation aux questions de sécurité (security awareness) auprès des utilisateurs. Cela s'est fait en parallèle d'un examen en matière de sécurité de certaines plates-formes communes au sein d'ICT Shared Services.

Les mesures prises se situent dans tous les domaines de l'infrastructure et des procédures TIC et comprennent les contrôles d'accès, la protection contre les virus et les patches de sécurité pour les postes de travail ainsi que la protection en plusieurs couches des systèmes des centres de données.

5. a) Jamais.

b) Niet van toepassing.

6. Dergelijke "presumed breach" reflex is vanzelfsprekend bij de betrokken diensten.

7. Bij de DDOS aanval van oktober 2015 was het Centrum voor Cybersecurity betrokken partij. Zij werden op de hoogte gebracht van het incident en werden geïnformeerd over de status en ondernomen acties.

DO 2015201607940

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 22 februari 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

De vergroening van het wagenpark.

Ik citeer uit het federaal regeerakkoord een passage met betrekking tot de "Duurzame mobiliteit en verkeersveiligheid": "Het is cruciaal dat ons wagenpark de komende jaren drastisch vergroent. Daarom geeft de regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn.".

Deze vraag heb ik reeds gesteld aan de minister van Mobiliteit. In haar antwoord suggereerde de minister deze vraag tevens te stellen aan al de ministers en staatssecretarissen (nr. 926 van 11 december 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 59, blz. 265).

1. Kunt u een overzicht bezorgen van het huidige wagenpark van uw federale overheidsdienst(en)?

2. Hoeveel procent van het huidige wagenpark is op vandaag al groen, in de zin van elektrisch, hybride of CNG?

3. Hoeveel vervangingen en aankopen van nieuwe dienstvoertuigen zijn er de afgelopen vijf jaar - per jaar - gebeurd? Werd het wagenpark uitgebreid in deze periode?

4. Hoeveel budget is er in 2016 voorzien voor de aankoop van nieuwe dienstvoertuigen, en dit ten opzichte van 2014 en 2015?

5. Het is algemeen bekend dat het aanschaffen van een wagen, zij het elektrisch, hybride of op aardgas duurder is dan een conventionele wagen. Op welke manier is hiermee rekening gehouden bij het opmaken van het budget?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 07 juli 2016, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 22 februari 2016 (N.):

Erratum:

b) Pas d'application.

6. Il est évidemment tenu compte par les services concernés des risques d'infraction (presumed breach).

7. Lors de l'attaque DDOS en octobre 2015, le Centre pour la Cybersécrité était concerné. Le Centre a été mis au courant de l'incident et a reçu toutes les informations relatives au statut et les actions entreprises.

DO 2015201607940

Question n° 115 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 22 février 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

L'écologisation du parc automobile.

Dans l'accord de gouvernement, on peut lire le passage suivant concernant la "Mobilité durable et la sécurité routière": "Il est essentiel que notre parc automobile devienne plus vert les prochaines années. C'est la raison pour laquelle le gouvernement acquerra de préférence des véhicules électriques, hybrides ou à propulsion GNC pour tous les services publics fédéraux et institutions fédérales".

Cette question a déjà été adressée à la ministre de la Mobilité. Dans sa réponse, la ministre a suggéré de la poser également à tous les ministres et secrétaires d'État (n° 926 du 11 décembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 59, p. 265).

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du parc automobile actuel de votre (vos) service(s) public(s) fédéral(aux)?

2. Quel pourcentage du parc automobile actuel est déjà "vert" (électrique, hybride ou à propulsion GNC) aujourd'hui?

3. Combien de remplacements et d'achats de nouveaux véhicules de service ont été effectués au cours des cinq dernières années (par année)? Le parce automobile a-t-il été étendu au cours de cette période?

4. Quel budget a été prévu pour 2016 pour l'achat de nouveaux véhicules de service, et ce par rapport aux budgets 2014 et 2015?

5. L'on sait qu'un véhicule électrique, hybride ou à propulsion GNC coûte plus cher qu'un véhicule conventionnel. De quelle manière cet aspect a-t-il été pris en compte lors de la confection du budget?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 07 juillet 2016, à la question n° 115 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 22 février 2016 (N.):

Erratum:

In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 72 van 9 mei 2016, blz. 282, vraag nr. 115 van 22 februari 2016, de tekst van de vraag en het antwoord invoegen door wat volgt onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" p. 53:

Vraag

De vergroening van het wagenpark.

Ik citeer uit het federaal regeerakkoord een passage met betrekking tot de "Duurzame mobiliteit en verkeersveiligheid": "Het is cruciaal dat ons wagenpark de komende jaren drastisch vergroent. Daarom geeft de regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn.".

Deze vraag heb ik reeds gesteld aan de minister van Mobiliteit. In haar antwoord suggereerde de minister deze vraag tevens te stellen aan al de ministers en staatssecretarissen (nr. 926 van 11 december 2015, Vragen en Antwoorden, Kamer, 2015-2016, nr. 59, blz. 265).

1. Kunt u een overzicht bezorgen van het huidige wagenpark van uw federale overheidsdienst(en)?

2. Hoeveel procent van het huidige wagenpark is op vandaag al groen, in de zin van elektrisch, hybride of CNG?

3. Hoeveel vervangingen en aankopen van nieuwe dienstvoertuigen zijn er de afgelopen vijf jaar - per jaar - gebeurd? Werd het wagenpark uitgebreid in deze periode?

4. Hoeveel budget is er in 2016 voorzien voor de aankoop van nieuwe dienstvoertuigen, en dit ten opzichte van 2014 en 2015?

5. Het is algemeen bekend dat het aanschaffen van een wagen, zij het elektrisch, hybride of op aardgas duurder is dan een conventionele wagen. Op welke manier is hiermee rekening gehouden bij het opmaken van het budget?

Antwoord

1. De Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole beschikt over 3 wagens. Twee Volkswagens Passat en een Audi A4.

2. De voertuigen van de FOD zijn geen elektrische of hybride voertuigen of rijden niet op CNG. Bijzondere aandacht wordt gevraagd aan de FOD Begroting om het Regeerakkoord te respecteren indien nieuwe leasingcontracten gesloten moesten worden.

3. De twee Volkswagens Passat zijn geleased in 2015, de Audi A4 is geleased in 2013.Het wagenpark is gedaald met 1 voertuig in de afgelopen 5 jaar.

Dans le *Bulletin des Questions et Réponses*, n° 72 du 9 mai 2016, p. 282, question n° 115 du 22 février 2016, ajouter le texte de la question et de la réponse par ce qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 53:

Question

L'écologisation du parc automobile.

Dans l'accord de gouvernement, on peut lire le passage suivant concernant la "Mobilité durable et la sécurité routière": "Il est essentiel que notre parc automobile devienne plus vert les prochaines années. C'est la raison pour laquelle le gouvernement acquerra de préférence des véhicules électriques, hybrides ou à propulsion GNC pour tous les services publics fédéraux et institutions fédérales".

Cette question a déjà été adressée à la ministre de la Mobilité. Dans sa réponse, la ministre a suggéré de la poser également à tous les ministres et secrétaires d'État (n° 926 du 11 décembre 2015, Questions et Réponses, Chambre, 2015-2016, n° 59, p. 265).

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du parc automobile actuel de votre (vos) service(s) public(s) fédéral(aux)?

2. Quel pourcentage du parc automobile actuel est déjà "vert" (électrique, hybride ou à propulsion GNC) aujourd'hui?

3. Combien de remplacements et d'achats de nouveaux véhicules de service ont été effectués au cours des cinq dernières années (par année)? Le parce automobile a-t-il été étendu au cours de cette période?

4. Quel budget a été prévu pour 2016 pour l'achat de nouveaux véhicules de service, et ce par rapport aux budgets 2014 et 2015?

5. L'on sait qu'un véhicule électrique, hybride ou à propulsion GNC coûte plus cher qu'un véhicule conventionnel. De quelle manière cet aspect a-t-il été pris en compte lors de la confection du budget?

Réponse

1. Le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion dispose de 3 véhicules: deux Volkswagen Passat et une Audi A4.

2. Les véhicules du Service public fédéral ne sont actuellement pas des véhicules électriques, hybrides ou roulant au CNG. Une attention particulière est demandée au SPF Budget afin de respecter l'accord de Gouvernement si de nouveaux contrats de leasing devaient être conclus.

3. Les deux Volkswagen Passat ont été acquises par contrat de leasing en 2015, l'Audi A4, quant à elle, par contrat de leasing en 2013. Le parc automobile a diminué d'un véhicule au cours des cinq dernières années.

4. De wagens van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole worden geleased en er is geen nieuwe leasing voorzien in 2016.

5. Niet van toepassing.

DO 2015201610603

Vraag nr. 132 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 27 juni 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Eurostat ziekenhuizen.

Op 4 april 2016 publiceerde Eurostat een "advies" waarbij de sectorclassificatie van ziekenhuizen wordt veranderd. De hospitalen moeten als een onderdeel van de overheid worden beschouwd.

1. Bij welke overheid/overheden zullen de ziekenhuizen worden gevoegd?

2. Wat is het eventueel effect op het vorderingensaldo/schuld en de verdeling van de saneringsinspanning tussen de verschillende overheden?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 06 juli 2016, op de vraag nr. 132 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 27 juni 2016 (N.):

Op dit moment heeft het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) zich nog niet uitgesproken bij welke overheid de ziekenhuizen zullen worden geclassificeerd. De Raad van bestuur van het INR heeft tijdens zijn vergadering van 13 april 2016 immers besloten om, op basis van het advies van het wetenschappelijk comité van de overheidsrekeningen, de berekeningen van de overheidsschuld niet te wijzigen zolang het advies van Eurostat niet grondig is geanalyseerd.

Het INR heeft wel reeds aangegeven dat de potentiële impact op de schuld beperkt zal zijn tot minder dan 0,2 % van het bbp. Eurostat heeft ook aangegeven dat een herkwalificering van de ziekenhuizen slechts zou leiden tot een beperkte toename van de overheidsschuld.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

4. Les véhicules du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion sont des véhicules acquis par contrat de leasing et aucun contrat de leasing n'est prévu en 2016.

5. Pas d'application.

DO 2015201610603

Question n° 132 de madame la députée Griet Smaers du 27 juin 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Hôpitaux. - Eurostat.

Le 4 avril 2016, Eurostat a publié un "avis" dans lequel la classification sectorielle des hôpitaux est modifiée, cette modification impliquant que les hôpitaux doivent être considérés comme partie intégrante de l'autorité publique.

1. À quelle(s) autorité(s) publique(s) les hôpitaux seront-ils adjoints?

2. Quel sera l'effet éventuel sur le solde de financement/dette, et sur la répartition des efforts d'assainissement entre les différentes autorités publiques?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 06 juillet 2016, à la question n° 132 de madame la députée Griet Smaers du 27 juin 2016 (N.):

Actuellement, l'Institut des comptes nationaux (ICN) ne s'est pas encore prononcé sur la question de savoir sous quel pouvoir public les hôpitaux seront classés. Lors de sa réunion du 13 avril 2016, le Conseil d'administration de l'ICN a en effet décidé, sur la base de l'avis du comité scientifique sur les comptes nationaux, de ne pas modifier le calcul de la dette publique tant que l'avis d'Eurostat n'avait pas fait l'objet d'une analyse approfondie.

Cependant, l'ICN a déjà indiqué que l'impact potentiel sur la dette se limitera à moins de 0,2 % du PIB. Eurostat a également indiqué qu'une requalification des hôpitaux n'entraînerait qu'une augmentation limitée de la dette publique.

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201609477

Vraag nr. 1451 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Incidenten op sporen in de Kempen.

1. Hoeveel incidenten hebben er zich de laatste vijf jaar (tot zo recent mogelijk) voorgedaan, opgesplitst per jaar en per maand, op de sporen tussen:

a) Herentals en Turnhout;

b) Herentals en Lier;

c) Herentals en Mol?

2. Wat is de gemiddelde duur van vertraging die zich de laatste vijf jaar (tot zo recent mogelijk) voorgedaan heeft omwille van incidenten, opgesplitst per jaar en per maand, op de sporen tussen:

a) Herentals en Turnhout;

b) Herentals en Lier;

c) Herentals en Mol?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 05 juli 2016, op de vraag nr. 1451 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 mei 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609584

Vraag nr. 1455 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Goederenvervoer per spoor. - Evolutie.

Wie op vandaag in de Antwerpse haven passeert, wordt overvallen door een sterk desolaat gevoel. Over de hele lengte van rechteroever liggen kilometerslange spoorbundels zonder ook maar één trein op. Ze worden niet langer gebruikt, zijn niet meer onderhouden, de aansluitingen zijn verroest en het gebruik ervan is door tal van obstakels ook onmogelijk gemaakt.

DO 2015201609477

Question n° 1451 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les incidents ferroviaires en Campine.

1. Combien d'incidents ferroviaires se sont-ils produits ces cinq dernières années (jusqu'à un passé le plus récent possible), avec une ventilation par année et par mois, entre:

a) Herentals et Turnhout;

b) Herentals et Lierre;

c) Herentals et Mol?

2. Quelle est la durée moyenne du retard enregistré ces cinq dernièrs années (jusqu'à un passé le plus récent possible) en raison d'incidents ferroviaires, avec une ventilation par année et par mois, entre:

a) Herentals et Turnhout;

b) Herentals et Lierre;

c) Herentals et Mol?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 05 juillet 2016, à la question n° 1451 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 mai 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609584

Question n° 1455 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Transport ferroviaire de marchandises. - Évolution.

Quiconque passe actuellement par le port d'Anvers est en proie à un fort sentiment de désolation. Ainsi, sur toute la longueur de la rive droite, il est possible de longer des faisceaux ferroviaires sur des kilomètres sans apercevoir un seul train. Ces infrastructures ne sont plus utilisées ni entretenues, les raccordements sont rouillés et toute une série d'obstacles empêchent leur utilisation.

Daar waar tot zo'n vijf jaar geleden de bundels van ondermeer Lillo, Berendrecht, Stabroek, Zandvliet en Oorderen dragers waren van bedrijvigheid en tewerkstelling, rest er vandaag niets meer van dat alles. Een zelfde verhaal horen we ook in de havengebieden van Gent en Zeebrugge.

Beter kan het contrast met het weggedeemsterde spoorvervoer op die plaatsen niet geïllustreerd worden als we de ellenlange files zien van vrachtwagens die parallel met de spoorbundels het wegvervoer dagelijks urenlang *on hold* zetten. Dit hoeft niet te verwonderen als we weten dat één goederentrein tot 50 vrachtwagens van de weg kan houden.

Dit alles doet vermoeden dat het goederenvervoer over het spoor de laatste jaren een ernstige duik heeft genomen. De ambitie om multimodaal vervoer van en naar onze havens mogelijk te maken is hierbij slechts een illusie.

1. Kunnen volgende cijfergegevens van de voorbije vijf jaar (indien mogelijk van de voorbije tien jaar) bezorgd worden:

a) het aantal goederentreinen dat jaarlijks over ons grondgebied gereden heeft;

b) het aantal goederentreinen dat jaarlijks over het grondgebied van de verschillende Gewesten reed;

c) opsplitsing per type transport (open wagons/stortwagens, gesloten wagons, wagons met schuifwanden, platte wagons, containerdragers, bulkwagons met lossing onder druk, koelwagons, ketelwagons, specifieke wagons voor radioactief afval): het aantal goederentreinen per type dat jaarlijks over ons grondgebied gereden heeft;

d) opsplitsing per bestemming: het aantal goederentreinen dat jaarlijks over ons grondgebied gereden heeft met een nationale of internationale eindbestemming;

e) opsplitsing per havengebied: het aantal goederentreinen dat jaarlijks het havengebied aandeed van Antwerpen, Gent of Zeebrugge?

2. Teneinde bovenstaande cijfergegevens in perspectief te plaatsen: zien we bovenstaande evoluties ook in de omringende of nabije landen Nederland, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Zwitserland?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 05 juli 2016, op de vraag nr. 1455 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2016 (N.):

1. a)

Il ne reste rien, aujourd'hui, de l'activité et des emplois qui se concentraient jusqu'il y a environ cinq ans autour des faisceaux, notamment, de Lillo, Berendrecht, Stabroek, Zandvliet et Oorderen. Il nous revient que la situation est comparable dans les zones portuaires de Gand et de Zeebrugge.

Les files interminables de poids lourds qui bloquent quotidiennement le trafic routier pendant des heures sur les routes longeant les faisceaux ferroviaires ne pourraient offrir de plus grand contraste avec ces sites marqués par le déclin du transport ferroviaire. Cette évolution n'est pas étonnante lorsqu'on sait qu'un train de marchandises peut remplacer jusqu'à 50 camions.

Cette situation laisse supposer que le transport de fret ferroviaire a connu une baisse spectaculaire de trafics au cours des dernières années. Il est dès lors illusoire de penser qu'un transport multimodal de marchandises peut être organisé vers les ports et depuis ceux-ci.

1. Je souhaiterais connaître le nombre de trains de marchandises ayant circulé annuellement au cours des cinq (ou si possible dix) dernières années:

a) sur l'ensemble du territoire;

b) sur le territoire des diverses Régions;

c) sur notre territoire, par type de transport (wagons ouverts/wagons-trémies, wagons fermés, wagons à paroi coulissante, wagons plats, porte-conteneurs, wagons à déchargement sous pression pour matériaux en vrac, wagons frigorifiques, wagons-citernes, wagons spécifiques pour déchets radioactifs);

d) sur notre territoire, avec une destination finale en Belgique ou à l'étranger, par destination;

e) et étant entrés dans la zone portuaire d'Anvers, de Gand ou de Zeebrugge, par zone portuaire.

2. À titre de comparaison, observe-t-on également les évolutions évoquées plus haut chez nos voisins ou dans des pays proches, à savoir aux Pays-Bas, en Allemagne, en France, au Luxembourg et en Suisse?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 05 juillet 2016, à la question n° 1455 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2016 (N.):

1. a)

Jaar / *Année*	Aantal werkelijk gereden ritten / *Nombre de trajets réellement effectués*
2010	179 528
2011	174 775
2012	152 004
2013	138 270
2014	133 678
2015	140 789

b)

b)

Jaar / *Année*	Brussel / *Bruxelles*	Vlaanderen / *Flandre*	Wallonië / *Wallonie*
2010	7 917	113 226	91 823
2011	7 232	113 874	92 058
2012	6 975	106 236	80 741
2013	6 757	101 743	71 831
2014	6 422	100 564	71 200
2015	6 169	108 079	71 713

Bij deze cijfers moet rekening gehouden worden dat 1 enkele rit in meerdere regio's kan aandoen. In dit geval wordt eenzelfde trein in de verschillende regio's meegeteld

c) Infrabel beschikt niet over gegevens die gedetailleerd het type transport (of type wagen) aanduiden dat door de spoorwegonderneming wordt gebruikt.

De spoorwegondernemingen zijn wel verplicht te melden aan Infrabel indien er gevaarlijke goederen worden getransporteerd.

Pour ces chiffres, il faut tenir compte du fait qu'un seul trajet peut passer par plusieurs régions. Dans ce cas, le même train est comptabilisé dans les différentes Régions.

c) Infrabel ne dispose pas de données qui détaillent le type de transport (ou le type de wagon) utilisé par l'entreprise ferroviaire.

Lorsque des marchandises dangereuses sont transportées, les entreprises ferroviaires sont par contre obligées de le signaler à Infrabel.

Jaar / *Année*	RID (gevaarlijke producten) / *RID (produits dangereux)* *(1)*	Container-trafiek / *Trafic de conteneurs* *(2)*
2010	58 741	47 497
2011	57 703	47 633
2012	47 921	42 947
2013	44 496	38 774
2014	43 429	35 691
2015	45 861	35 098

(1) RID: geeft het aantal ritten dat gevaarlijke (RID) stoffen heeft getransporteerd.

(2) Containertrafiek: geeft een overzicht van het aantal ritten die volledig uit containers zijn samengesteld (alle wagens zijn met containers beladen; lege wagen niet meegerekend)

(1) RID: présente le nombre de trajets de transport de matières dangereuses (RID).

(2) Trafic de conteneurs : présente un aperçu du nombre de trajets entièrement composés de conteneurs (tous les wagons sont chargés de conteneurs, sans compter le wagon vide).

d) Deze lijst geeft het aantal werkelijke gereden ritten met in kolom "Nationale ritten" het aantal met oorsprong en bestemming op het Infrabel netwerk en in kolom "Internationale ritten" het aantal ritten met oorsprong en/of bestemming in het buitenland.

d) Cette liste présente le nombre de trajets réellement effectués dont la provenance et la destination se situent sur le réseau d'Infrabel (colonne "trajets nationaux") ou en provenance et/ou à destination de l'étranger (colonne "trajets internationaux").

Jaar / *Année*	Nationale ritten / *Trajets nationaux*	International ritten / *Trajets internationaux*
2010	122 394	57 134
2011	114 163	60 612
2012	94 182	57 822
2013	82 267	56 003
2014	77 682	55 996
2015	82 037	58 752

e) Deze lijst geeft een overzicht van de ritten die hun oorsprong en/of bestemming hebben in de havengebieden van Gent, Zeebrugge en Antwerpen.

e) Cette liste présente un aperçu des trajets en provenance et/ou à destination des zones portuaires de Gand, de Zeebruges et d'Anvers.

	Oorsprong of bestemming in: *Lieu de provenance ou de destination*		
Jaar / *Année*	Gent / *Gand*	Zeebrugge / *Zeebruges*	Antwerpen / *Anvers*
2010	14 226	10 227	66 308
2011	14 765	10 543	67 706
2012	13 961	9 812	62 395
2013	14 047	10 642	58 383
2014	13 191	9 911	58 611
2015	14 288	11 015	64 964

2. Infrabel beschikt niet over deze informatie.

2. Infrabel ne dispose pas de ces informations.

DO 2015201609673

Vraag nr. 1467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 23 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De recuperatie van oud ijzer naast de sporen.

IJzer is een veelgebruikt materiaal bij de spoorwegen. Wie langsheen de sporen gaat, merkt regelmatig verschillende stapels gebruikte en ongebruikte ijzeren onderdelen liggen. Dit ijzer blijft soms voor langere perioden (onbewaakt) liggen.

DO 2015201609673

Question n° 1467 de madame la députée Inez De Coninck du 23 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La récupération de la ferraille amassée aux abords des voies.

Le fer est un matériau abondamment utilisé dans les chemins de fer. Quiconque suit les voies de chemin de fer, remarque régulièrement divers amas de pièces de fer, usagées ou non. Cette ferraille reste parfois longtemps sur place (sans surveillance).

Het zet aan tot diefstal, het geeft een verwaarloosd beeld in het landschap en creëert de indruk dat de spoorwegen onzorgvuldig omspringen met hun materialen. Dit is niet het beeld dat men van de spoorwegen wil geven. Daaromtrent had ik graag meer informatie verkregen over hoe Infrabel omspringt met het oud ijzer langsheen haar sporen.

1. Hoeveel oud ijzer van Infrabel ligt er (geraamd) langsheen de sporen?

2. Wat is het bedrijfsbeleid omtrent dat oud ijzer?

3. Hoe detecteert men vergeten stapels oud ijzer langsheen de sporen?

4. Hoe wordt voorkomen dat stapels oud ijzer lange tijd blijven liggen?

5. Wat gebeurt er nadien met dat oud ijzer?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 05 juli 2016, op de vraag nr. 1467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 23 mei 2016 (N.):

1. Op jaarbasis kan men schatten dat 15.000 ton schroot vrijkomt bij spoorwerken.

2. a) Ijzerschroot wordt in principe ter plaatse (dus op de plaats van de werf, in het Logistieke Centrum Infrastructuur of in de werkplaats waar het wordt geproduceerd) verkocht.

b) De verkoop ervan wordt binnen Infrabel afgehandeld door de specifieke dienst 'Recycling Office'.

3. "Vergeten stapels oud ijzer" komen doorgaans ter beschikking bij onderhoudswerken. Ze worden regelmatig ingezameld voor verkoop.

4. Grote stapels blijven doorgaans liggen tot het verstrijken van de verkoopprocedure; kleinere hoeveelheden worden ter plaatse verkocht.

5. De loten ijzerschroot worden aangeboden aan professionelen en bedrijven in het bezit van de nodige vergunningen, en verkocht aan de hoogste bieder.

De voorwaarden en de praktische regels voor de verkoop zijn vastgelegd in de Algemene Voorwaarden die kunnen worden geraadpleegd op de website van Infrabel.

DO 2015201609715

Vraag nr. 1474 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 24 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Drones.

Cela incite au vol, confère au paysage un aspect négligé et fait naître dans l'esprit des usagers le sentiment que les chemins de fer traitent leur matériel avec nonchalance. Cela ne donne pas une belle image des chemins de fer. Dans ce contexte, j'aurais aimé recevoir plus d'informations sur la façon dont Infrabel gère la ferraille qui jonche ses voies.

1. Quelle quantité (estimée) de ferraille appartenant à Infrabel est amassée aux abords des voies?

2. Quelle est la politique de l'entreprise par rapport à cette ferraille?

3. Comment détecte-t-on des amas de ferraille oubliés en bordure des voies?

4. Comment fait-on pour éviter que des amas de ferraille restent longtemps à l'abandon?

5. Que fait-on ensuite de cette ferraille?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 05 juillet 2016, à la question n° 1467 de madame la députée Inez De Coninck du 23 mai 2016 (N.):

1. La quantité de mitraille produite lors de travaux aux voies peut être estimée à 15.000 tonnes par an.

2. a) La mitraille de fer est en principe vendue sur place (donc sur le lieu du chantier, au Centre Logistique Infrastructure ou à l'atelier où elle est produite).

b) La vente est réglée au sein d'Infrabel par le service spécifique "Recycling Office".

3. Des "tas de ferraille oubliés" apparaissent généralement à l'occasion de travaux d'entretien. Ils sont régulièrement collectés pour la vente.

4. Les grands tas sont laissés en place jusqu'au terme de la procédure de vente; les plus petites quantités sont vendues sur place.

5. Les lots de mitraille de fer sont présentés à des professionnels et des sociétés qui disposent des autorisations nécessaires, et sont vendus au plus offrant.

Les conditions et les modalités pratiques de vente sont fixées dans les Conditions générales, qui peuvent être consultées sur le site internet d'Infrabel.

DO 2015201609715

Question n° 1474 de monsieur le député Veli Yüksel du 24 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Drones.

Civiele drones vormen steeds meer een "reële en groeiende bedreiging" voor de veiligheid van burgervliegtuigen, zo oordeelt de sectororganisatie *International Air Transport Association* (IATA).

Onder andere in het verboden luchtruim rond Schiphol worden regelmatig drones opgemerkt.

Recentelijk werd het koninklijk besluit met betrekking tot het gebruik van op afstand bestuurde luchtvaartuigen in het Belgisch luchtruim gefinaliseerd. De technologie en mogelijke toepassingen evolueren razendsnel.

1. Wat is de impact van een botsing van respectievelijk een recreatieve drone en een drone van minder dan 5 kg met een burgervliegtuig? Worden vliegtuigmotoren op hun robuustheid tegen dergelijke botsingen getest en gecertificeerd?

2. Op welke wijze wordt de naleving van het reglementair kader gecontroleerd?

3. Wat is de reële pakkans voor wie op te grote hoogte of in verboden zones vliegt?

4. Op welke wijze kan de eigenaar van een gevonden drone geïdentificeerd worden?

5. Hoeveel attesten en vergunningen van bestuurder van een RPA (*remotely piloted aircraft*) of drone werden uitgereikt?

6. Hoeveel drones werden er geregistreerd?

7. Wat zijn de voornaamste opmerkingen, vragen en klachten met betrekking tot deze registraties en vergunningen en het reglementair kader?

8. Welke evaluatiemomenten zal u voorzien voor de betrokken regelgeving?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 05 juli 2016, op de vraag nr. 1474 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 24 mei 2016 (N.):

1. a. Hierover zijn nog geen officiële studies beschikbaar.

b. Certificatie van motoren en luchtvaartuigen is geen nationale bevoegdheid (van het DGLV) maar een Europese bevoegdheid (van het Europees Agentschap voor luchtvaartveiligheid EASA) .

2. Via de inspecteurs van het DGLV en met de hulp van de federale en lokale politie-eenheden.

3. Er zijn al processen-verbaal opgesteld zowel door de inspectiedienst van het DGLV als door de politie-eenheden.

L'organisation sectorielle International *Air Transport Association* (IATA) estime que les drones civils constituent une menace réelle et de plus en plus sérieuse pour la sécurité de l'aviation civile.

Des drones sont régulièrement aperçus dans l'espace aérien interdit autour de l'aéroport de Schiphol.

L'arrêté royal relatif à l'utilisation des aéronefs télépilotés dans l'espace aérien belge a récemment été finalisé. La technologie évolue extrêmement rapidement, tout comme ses applications éventuelles.

1. Quelles sont les conséquences d'une collision entre un avion civil et, respectivement, un drone récréatif ou un drone de moins de 5 kg? La résistance des moteurs d'avions à de telles collisions est-elle testée et certifiée?

2. Comment le respect du cadre réglementaire est-il contrôlé?

3. Quel est le risque réel que le propriétaire d'un drone qui vole à une altitude trop élevée ou à l'intérieur d'une zone interdite soit appréhendé?

4. Comment le propriétaire d'un drone retrouvé peut-il être identifié?

5. Combien d'attestations et de licences de pilotes de RPA (*remotely piloted aircraft*) ou de drone ont-elles été délivrées?

6. Combien de drones ont-ils été enregistrés?

7. Quelles sont les principales remarques, questions et plaintes en ce qui concerne ces enregistrements et licences ainsi que le cadre réglementaire?

8. À quels moments prévoyez-vous d'évaluer la réglementation en question?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 05 juillet 2016, à la question n° 1474 de monsieur le député Veli Yüksel du 24 mai 2016 (N.):

1. a. Aucune étude officielle n'est disponible à ce sujet.

b. La certification des moteurs et aéronefs n'est pas une compétence de la DGTA mais de l'Agence Européenne de la Sécurité Aérienne (EASA) à Cologne.

2. Par le biais des inspecteurs de la DGTA et avec l'aide des unités de la police fédérale et de la police locale.

3. Des procès-verbaux ont déjà été dressés tant par le service d'inspection de la DGTA que par les unités de police.

4. Elke drone die buiten privéterrein vliegt moet geregistreerd worden bij het DGLV. De identificatie moet aangebracht worden op de drone. Zo kan de eigenaar van de drone opgespoord worden.

5. Op 17 juni waren er 27 vergunningen afgeleverd. Dit zijn tijdelijke vergunnin-gen die slecht een jaar geldig zijn. Deze vergunningen zijn dus niet verkregen op basis van een examen maar op basis van een provisie (artikel 103) in het koninklijk besluit Van de 27 vergunningen zijn er 26 vergunningen afgeleverd aan instructeurs en examinatoren. Er is slechts één ver-gunning afgeleverd die enkel de privileges van drone piloot bevat (piloot van VITO)

6. Op 17 juni 2016 waren er 81 drones geregistreerd.

7. - Het afwerken van een aanvraag tot registratie of een aanvraag tot vergunning duurt lang;

- Het volgen van een opleiding tot dronepiloot is duur en moeilijk;

- Certificaten of attesten uit het buitenland kunnen niet automatisch erkend worden;

- Het reglementair kader legt veel limieten op en laat onvoldoende toegang toe tot het Belgisch luchtruim (vooral het verbod op vluchten in gecontroleerd luchtruim en het verbieden van vluchten buiten het visueel zichtbereik worden bekritiseerd).

8. Mijn beleidscel volgt van nabij de implementatie van de reglementering door het Directoraat-generaal Luchtvaart op. Zoals reeds aangekondigd door mijn voorganger zal de regelgeving bijgestuurd worden op basis van onder meer de opgedane ervaring.

4. Chaque drone qui vole en dehors d'un terrain privé ou d'un terrain d'aéromodélisme doit être enregistré à la DGTA. Cette identification doit être apposée sur le drone. Ainsi, le propriétaire du drone peut être retrouvé.

5. En date du 17 juin 2016, 27 licences étaient délivrés. Ce sont des licences temporaires valable pour une année. Ces licences ne sont pas délivrés sur base d'un examen, mais sur base d'une provision (article 103) de l'arrêté royal. De ces 27 licences, 26 sont délivrés aux instructeurs et examinateurs. Seulement un licence est délivré qui comprend seulement les privilèges d'un pilot de drone. (Pilot de VITO)

6. En date du 17 juin 2016, le nombre de drones enregistrés était de 81.

7. - le traitement d'une demande d'enregistrement ou d'une de-mande de licence dure trop longtemps;

- la formation pour devenir télépilote de drone est trop chère et trop difficile;

- la reconnaissance des certificats ou attestations de l'étranger ne peut pas se faire automatiquement;

- le cadre réglementaire impose trop de limitations et donne trop peu d'accès à l'espace aérien belge (notamment l'interdiction de vols dans l'espace aérien contrôlé et la limitation à la portée visuelle du télépilote sont critiqués).

8. Mon cabinet suit de très près l'implémentation de cette réglementation par la DGTA. Comme déjà annoncé par mon prédécesseur, la réglementation sera adaptée sur base des expériences vécues.

DO 2015201610219

Vraag nr. 1514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken.

Artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stelt dat iedere gewestelijke dienst (in de zin van de SWT) waarvan de werkkring uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad of uit Brussel-Hoofdstad en het Nederlands en/of Franse taalgebied omvatten, onderworpen zijn aan de taalregeling die betrekking heeft op de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

DO 2015201610219

Question n° 1514 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'article 35, § 1*er* des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative stipule que tout service régional dont l'activité s'étend exclusivement à des communes de Bruxelles-Capitale ou à des communes de Bruxelles-Capitale et, en même temps, à des communes d'une des régions de langue française et de langue néerlandaise ou de ces deux régions est soumis au même régime que les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale.

Dat betekent onder meer dat de personeelsleden van deze diensten bij Selor een taalbrevet moeten hebben behaald over hun kennis van de tweede taal.

Ook een aantal federale overheidsdiensten vallen, krachtens hun werkingsgebied, onder deze taalregeling.

Kan u voor de overheidsdiensten (inclusief overheidsbedrijven, wetenschappelijke instellingen, instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, enz.) die onder uw bevoegdheid vallen meedelen:

1. welke diensten onder deze bepaling van artikel 35, § 1 vallen en wat hun precieze werkingsgebied is;

2. hoeveel Nederlandstaligen respectievelijk Franstaligen in deze diensten tewerkgesteld zijn;

3. hoeveel van hen (per taalgroep) over het vereiste attest van Selor beschikken om in deze dienst te kunnen worden tewerkgesteld?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 07 juli 2016, op de vraag nr. 1514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.):

1. Wat de FOD Mobiliteit en Vervoer betreft: geen enkele dienst is onderworpen aan het desbetreffende artikel.

Wat de Belgische spoorwegen betreft, de volgende diensten:

- HR Rail - lokale administratieve diensten;
- Infrabel - beheer en onderhoud spoorinfrastructuur;

- Infrabel - diensten verkeersleiding;
- Infrabel - lokale administratieve diensten;
- NMBS - beheer en onderhoud stations;
- NMBS - beheer en onderhoud treinen;
- NMBS - diensten in de stations;
- NMBS - diensten treinbegeleiding;
- NMBS - diensten treinbesturing;
- NMBS - diensten veiligheid;
- NMBS - diensten verkoop en marketing;
- NMBS - lokale administratieve diensten.

2. FOD Mobiliteit: niet van toepassing.

Belgische spoorwegen: er zijn 2.153 Franstaligen en 1.955 Nederlandstaligen tewerkgesteld in bovengenoemde diensten. Van deze 4.108 personeelsleden dienen er 2.148 tweetalig te zijn.

3. FOD Mobiliteit: niet van toepassing

En d'autres termes, les membres du personnel de ces services doivent notamment avoir obtenu un brevet linguistique auprès du Selor, attestant leur connaissance de la deuxième langue.

En vertu de leurs activités, plusieurs services publics fédéraux sont également régis par les dispositions de l'article précité.

Pourriez-vous préciser pour les services publics fédéraux (y compris les entreprises publiques, les établissements scientifiques, les institutions de sécurité sociale et les organismes d'intérêt public, *etc*.) relevant de vos attributions:

1. quels sont les services régis par les dispositions de l'article 35, § 1*er* et définir précisément leurs activités;

2. combien de néerlandophones et de francophones y sont respectivement employés;

3. combien d'entre eux (par groupe linguistique) disposent de l'attestation requise délivrée par le Selor pour être employé dans ce service?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 07 juillet 2016, à la question n° 1514 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.):

1. En ce qui concerne la SPF Mobilité et Transports: aucun service n'est soumis à l'article en question.

En ce qui concerne les Chemins de fer belges, les services suivants le sont:

- HR Rail - services administratifs locaux;
- Infrabel - gestion et entretien de l'infrastructure ferroviaire;
- Infrabel - services de gestion du trafic;
- Infrabel - services administratifs locaux;
- SNCB - gestion et entretien des gares;
- SNCB - gestion et entretien des trains;
- SNCB - services dans les gares;
- SNCB - services d'accompagnement des trains;
- SNCB - services de conduite des trains;
- SNCB - services de sécurité;
- SNCB - services vente et marketing;
- SNCB - services administratifs locaux.

2. SPF Mobilité: pas d'application.

Chemins de fer belges: 2.153 francophones et 1.955 néerlandophones sont employés dans les services susmentionnés. Parmi ces 4.108 membres du personnel, 2.148 doivent être bilingues.

3. SPF Mobilité: pas d'application.

Belgische spoorwegen: 749 Franstaligen en 1.242 Nederlandstaligen beschikken over het vereiste attest van Selor.

Chemins de fer belges: 749 francophones et 1.242 néerlandophones disposent de l'attestation requise délivrée par Selor.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201609666

Vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 07 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Het misbruik van parkeerkaarten voor personen met een beperking.

Personen met een beperking kunnen onder bepaalde voorwaarden een parkeerkaart voor mindervaliden aanvragen bij de FOD Sociale Zaken. Op die manier kunnen zij gebruik maken van de speciaal voorziene parkeerplaatsen in steden en gemeenten.

Helaas wordt er regelmatig misbruik gemaakt van deze mindervalidenkaarten. Zo gebruiken sommigen ongeldige of vervallen kaarten. Het vaststellen van misbruik van parkeerkaarten voor personen met een beperking behoort tot de bevoegdheid van de politie.

1. Hoeveel parkeerkaarten werden tijdens de periode 2010-2015 ingetrokken? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Wat waren de redenen voor de intrekkingen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 07 juni 2016 (N.):

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201609666

Question n° 313 de monsieur le député Wouter Raskin du 07 juin 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'abus des cartes de stationnement réservées aux personnes handicapées.

Les personnes handicapées peuvent, sous certaines conditions, demander une carte de stationnement pour personnes handicapées auprès du SPF Affaires sociales. De cette façon, elles peuvent bénéficier des places de stationnement spécialement prévues pour elles dans les villes et les communes.

Malheureusement, on abuse régulièrement de ces cartes pour personnes handicapées. Certains utilisent ainsi des cartes non valables ou périmées. La constatation d'utilisation abusive des cartes de stationnement pour personnes handicapées est du ressort de la police.

1. Combien de cartes de stationnement ont été retirées au cours de la période 2010-2015? Merci de fournir les chiffres sur base annuelle.

2. Pour quels motifs ont-elles été retirées?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 313 de monsieur le député Wouter Raskin du 07 juin 2016 (N.):

Het vaststellen van misbruik van parkeerkaarten voor personen met een handicap behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de politie. Het is de politie die beslist of er een proces-verbaal wordt opgesteld. De Directie-generaal Personen met een handicap wordt hier niet automatisch van op de hoogte gebracht en beschikt dus niet over cijfers m.b.t. het aantal processen-verbaal, de intrekkingen van de parkeerkaart of de redenen hiervoor.

Als staatssecretaris voor Personen met een beperking ben ik wel bevoegd voor de uitgifte en het beleid rondom de parkeerkaarten voor personen met een beperking. Zo kon ik recent nog een grote hervorming aankondigen waardoor we vervallen, geleende, of vervalste parkeerkaarten uit roulatie kunnen halen. Een grote stap voorwaarts!

La constatation de l'usage abusif des cartes de stationnement des personnes handicapées relève exclusivement des compétences de la police. C'est elle qui décide de l'établissement d'un procès-verbal. La Direction générale Personnes handicapées n'est pas automatiquement mise au courant de la chose et ne dispose donc pas de chiffres relatifs au nombre de procès-verbaux dressés, au nombre de retraits de la carte ou aux raisons de ces retraits.

Comme secrétaire d'État pour les personnes handicapées, je suis responsable de la délivrance et de la politique concernant les cartes de stationnement pour personnes handicapées, de façon que j'ai pu annoncer récemment une réforme majeure qui nous permettra de retirer les cartes expirées, prêtées ou falsifiées. Un grand pas en avant!

DO 2015201609988

Vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Interfederaal Ruimtevaartbureau.

In maart 2016 hebt u laten weten dat het wetsontwerp tot oprichting van het Interfederaal Ruimtevaartbureau klaar was, net als de bijbehorende uitvoeringsbesluiten. U zei hierover dat de laatste wijzigingen werden aangebracht naar aanleiding van de regeringsbesprekingen en dat de interkabinettenwerkgroepen hierover besprekingen voerden, rekening houdend met de adviezen van de Inspectie van financiën en met tal van andere parameters, zoals de administratieve en begrotingscontrole, de hiërarchische structuren, de adviesorganen en de betrekkingen met de deelgebieden.

1. Hoever staat de oprichting van het Interfederaal Ruimtevaartbureau? Heeft uw kabinet de laatste wijzigingen aan de voorbereide teksten kunnen aanbrengen? Wanneer zal de regering de teksten goedkeuren?

2. Wat zijn de belangrijkste eisen van de Gewesten die tijdens de onderhandelingen naar voren kwamen en welke antwoorden werden er gegeven?

3. De sectorfederaties hebben hun ongerustheid geuit over de vertraging van dit dossier. Hebt u hierover met hen gesproken? Welke garanties hebt u hun gegeven?

DO 2015201609988

Question n° 312 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 juin 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'Agence spatiale interfédérale.

Au mois de mars 2016, vous aviez déclaré que le projet de loi portant création de l'Agence spatiale interfédérale était prêt, tout comme ses arrêtés d'exécution. Je vous cite à ce propos: "actuellement discuté au gouvernement, il fait l'objet d'ultimes modifications. Les groupes de travail inter-cabinets sont en pleine discussion à cet égard, en tenant compte des avis de l'Inspection des finances et de nombreux autres paramètres, parmi lesquels le contrôle administratif et budgétaire, les structures hiérarchiques, les organismes consultatifs, les relations avec les entités fédérées".

1. Quel est l'état des lieux du chantier de l'Agence spatiale interfédérale? Les ultimes modifications ont-elles pu être apportées aux textes préparés par votre cabinet? Quel est l'agenda escompté pour leur approbation par le gouvernement?

2. Au regard des négociations qui ont eu lieu avec les Régions, pourriez-vous exposer, dans les grandes lignes, les principales revendications qui ont été formulées et les réponses qui ont été apportées?

3. Compte tenu des craintes exprimées face aux retards de ce dossier, avez-vous pu rencontrer les fédérations sectorielles? Quelles garanties leur avez-vous données?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 juni 2016 (Fr.):

1. De documenten over de oprichting van het Interfederaal Ruimtevaartagentschap zijn het stadium van de interkabinettenvergaderingen voorbij en werden geamendeerd in aansluiting op de input van leden van de interkabinettenwerkgroep.

Het dossier zal zo spoedig mogelijk door de Regering worden behandeld. De goedkeuring door de Ministerraad is een eerste belangrijke stap in het proces van de oprichting van een Interfederaal Ruimtevaartagentschap. Vervolgens moet de Raad van State moet zich nog uitspreken en vervolgens ook het Parlement.

2. De Deelstaten zullen op het gepaste ogenblik worden uitgenodigd door het Federaal niveau om deel te nemen aan het Interfederaal Ruimtevaartagentschap, volgens samenwerkingsmodaliteiten die de federale wetgeving daarvoor voorziet.

3. De verschillende ruimtevaartactoren (industriëlen, wetenschappers, beroepsverenigingen) werden door mijn kabinet geraadpleegd. Hun wensen en bezorgdheden werden genoteerd en er werd rekening mee gehouden bij de uitwerking van het wetsvoorstel ter oprichting van het ruimtevaartagentschap.

De dienst Ruimtevaart van BELSPO zet op het ogenblik alle activiteiten in het kader van de ruimtevaart voort, waaronder de voorbereiding van de ESA-Ministerraad van december 2016.

De oprichting van het agentschap zal de ruimtevaartactoren niet treffen. Integendeel, dat agentschap biedt hun een betere dienstverlening.

DO 2015201610131

Vraag nr. 315 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 07 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Het platform www.seksueelgeweld.be.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 312 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 juin 2016 (Fr.):

1. Les documents concernant la création de l'Agence spatiale interfédérale ont dépassés le stade des réunions intercabinets et ont été amendés suite à l'input des différents membres du groupe de travail intercabinets.

Le dossier sera traité par le gouvernement le plus rapidement possible. Cette approbation par le Conseil des ministres est le premier important pas dans le processus de création d'une Agence spatiale interfédérale. Ensuite, le Conseil d'État devra s'exprimer et par la suite, le Parlement.

2. Les entités fédérées seront invitées par le niveau fédéral à participer dans l'Agence spatiale interfédérale au moment dû, ceci selon les modalités de collaboration prévues à cet effet par la législation fédérale.

3. Les différents acteurs du secteur spatial (industriels, chercheurs, organisations professionnels) ont été consultés par mon cabinet. Leurs souhaits et soucis ont été notés et ont été pris en compte pendant l'élaboration du projet de loi de création de l'agence spatiale.

Actuellement, les activités spatiales se poursuivent nominalement par le service spatial de BELSPO, entre autres la préparation du conseil ministériel de l'ESA de décembre 2016.

La mise en place de l'agence est telle que les acteurs du spatial ne seront pas affectés. Au contraire, l'agence leur fournira un meilleur service.

DO 2015201610131

Question n° 315 de madame la députée Fabienne Winckel du 07 juin 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La plateforme www.violencessexuelles.be.

Het platform www.seksueelgeweld.be werd onlangs gelanceerd om slachtoffers van seksueel geweld te helpen. Deze website, die ook in het Frans bestaat (www.violencessexuelles.be), richt zich niet enkel tot slachtoffers, maar ook tot hun naaste familieleden en verwanten. De website vermeldt ook de informatie die nodig is om aangifte te kunnen doen.

1. Hoeveel personen hebben het platform reeds geraadpleegd, de Nederlandse of de Franse versie? Hebt u reeds feedback gekregen van bezoekers?

2. Wie heeft er meegewerkt aan het vormgeven en bouwen van deze website? Hebt u samengewerkt met bepaalde verenigingen? Zo ja, welke?

3. Er wordt verwezen naar het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, de politie en de FOD Binnenlandse Zaken. Hoe verloopt de samenwerking met deze instanties?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 315 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 07 juni 2016 (Fr.):

Staatssecretaris Elke Sleurs heeft de website "seksueel geweld" van de federale politie gemoderniseerd en de informatie geactualiseerd in samenwerking met het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM). Voor het actualiseren van de site werden verschillende deskundigen uit het werkveld geraadpleegd met betrekking tot seksueel geweld, met name psychiatrische experts in seksueel geweld met betrekking tot post-traumatische stressproblemen, provinciale coördinatrices die expert zijn in seksueel geweld, de Dienst Gedragswetenschappen van de politie en centra voor hulp bij seksueel geweld.

De bedoeling van de website is om de slachtoffers van seksueel geweld en hun naasten te helpen, informatie te verstrekken over de mogelijkheid om klacht neer te leggen, over de medische zorgen in de ziekenhuizen en de wetsgeneeskunde en de slachtoffers door te verwijzen naar de gepaste diensten zoals Tele-Onthaal en Hulplijn 1712 voor het Nederlandstalige landsgedeelte en SOS Viol en Téléaccueil voor het Franstalige. De website verwijst ook naar de tweetalige brochure 'Seksueel geweld. Wat nu?' van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen en naar de website van IGVM, waar deze brochure en andere gedownload of besteld kunnen worden. De contactgegevens van de lokale politiezone zijn ook terug te vinden op de website.

Récemment, une plate-forme, *www.violences-sexuelles.be*, a été lancée afin d'aider les victimes d'agressions sexuelles. Ce site internet, également libellé en néerlandais (*www.seksueelgeweld.be*), s'adresse aux victimes, mais aussi aux proches et membres de leur famille. Il donne également une série d'informations afin de pouvoir porter plainte.

1. Actuellement, combien de personnes ont consulté la plate-forme que ce soit en français ou en néerlandais? Avez-vous déjà eu des retours des visiteurs?

2. Qui a participé à la création de ce site internet? Avez-vous travaillé avec certaines associations? Si oui, lesquelles?

3. Des renvois vers l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, la police et le SPF Intérieur sont possibles. Comment se déroule la collaboration avec ces différentes institutions?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 315 de madame la députée Fabienne Winckel du 07 juin 2016 (Fr.):

La secrétaire d'État, Elke Sleurs, a modernisé le site internet "violences sexuelles" de la police fédérale et a actualisé l'information en collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH). Pour actualiser ce site, plusieurs experts de terrain sur les violences sexuelles ont été consultés, à savoir des psychiatres experts en violences sexuelles concernant les troubles de stress post traumatique, des coordinatrices provinciales expertes en violences sexuelles, le Service des Sciences du Comportement de la police et des centres d'aide violences sexuelles.

Ce site a pour objectif d'aider les victimes de violences sexuelles ainsi que leurs proches, de donner de l'information sur la possibilité de déposer plainte, sur les soins médicaux notamment dans les hôpitaux, la médecine légale et d'orienter les victimes vers les services adéquats comme SOS viol, Télé-accueil pour la partie francophone du pays et *Tele-Onthaal* et *Hulplijn 1712* pour la partie néerlandophone. Le site internet renvoie également à la brochure bilingue: "Violence sexuelle: comment s'en sortir" de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes ainsi qu'au site internet IEFH où il est possible de télécharger ou commander cette brochure ou d'autres brochures. Sur ce site internet, il est également possible de trouver les coordonnées de sa zone de police locale.

Tot nu toe heeft noch de staatssecretaris noch IGVM specifieke reacties ontvangen over deze website.

Wanneer IGVM klachten of informatievragen ontvangt, geeft het raad/advies en verwijst het door naar de bevoegde instanties. Wat de politie betreft verwijzen we expliciet naar de referentieambtenaar.

Het bezoekersaantal sinds de oprichting voor deze website ziet er als volgt uit:

a) seksueelgeweld.be:

- Aantal bezoekers: 1.274
- Aantal bezoeken: 1.660
- Pageviews: 4.207

b) violencesexuelle.be:

- Aantal bezoekers: 448
- Aantal bezoeken: 576
- Pageviews: 1.368

Het Instituut heeft de organisatie SOS Viol om toestemming gevraagd om hun contactgegevens te vermelden op de website.

Jusqu'à présent, ni la secrétaire d'État ni IEFH a reçu une réaction spécifique concernant ce site internet.

Quand IEFH reçoit des plaintes ou des demandes d'information, il donne des conseil/avis et renvoie les demandes vers les institutions compétentes et pour ce qui concerne la police nous faisons référence au fonctionnaire de référence.

En ce qui concerne le nombre de visiteurs pour ce site depuis son lancement:

a) *seksueelgeweld.be*:

- Nombre de visiteurs: 1.274
- Nombre de visites: 1.660
- *Pageviews*: 4.207

b) violencesexuelle.be:

- Nombre de visiteurs: 448
- Nombre de visites: 576
- *Pageviews*: 1.368

L'Institut a demandé l'accord de l'organisation "SOS Viol" pour publier leurs coordonnées sur le site internet.

DO 2015201610219

Vraag nr. 317 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken.

Artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stelt dat iedere gewestelijke dienst (in de zin van de SWT) waarvan de werkkring uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad of uit Brussel-Hoofdstad en het Nederlands en/of Franse taalgebied omvatten, onderworpen zijn aan de taalregeling die betrekking heeft op de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

Dat betekent onder meer dat de personeelsleden van deze diensten bij Selor een taalbrevet moeten hebben behaald over hun kennis van de tweede taal.

Ook een aantal federale overheidsdiensten vallen, krachtens hun werkingsgebied, onder deze taalregeling.

DO 2015201610219

Question n° 317 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'article 35, § 1*er* des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative stipule que tout service régional dont l'activité s'étend exclusivement à des communes de Bruxelles-Capitale ou à des communes de Bruxelles-Capitale et, en même temps, à des communes d'une des régions de langue française et de langue néerlandaise ou de ces deux régions est soumis au même régime que les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale.

En d'autres termes, les membres du personnel de ces services doivent notamment avoir obtenu un brevet linguistique auprès du Selor, attestant leur connaissance de la deuxième langue.

En vertu de leurs activités, plusieurs services publics fédéraux sont également régis par les dispositions de l'article précité.

Kan u voor de overheidsdiensten (inclusief overheidsbedrijven, wetenschappelijke instellingen, instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, enz.) die onder uw bevoegdheid vallen meedelen:

1. welke diensten onder deze bepaling van artikel 35, § 1 vallen en wat hun precieze werkingsgebied is;

2. hoeveel Nederlandstaligen respectievelijk Franstaligen in deze diensten tewerkgesteld zijn;

3. hoeveel van hen (per taalgroep) over het vereiste attest van Selor beschikken om in deze dienst te kunnen worden tewerkgesteld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 08 juli 2016, op de vraag nr. 317 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.):

DG HAN

De directie-generaal Personen met een handicap maakt deel uit van de FOD Sociale Zekerheid, die valt onder de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

1.-3. De FOD Sociale Zekerheid is een dienst waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. De bepalingen van artikel 35, § 1, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966, zijn niet van toepassing op de FOD.

POD MI

1-3. De diensten van POD Maatschappelijke Integratie vallen uitsluitend onder hoofdstuk V van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

IGVM

1.-3. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, een federale instelling van openbaar nut, is niet onderworpen aan de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken. Het beschikt daarentegen over een conform de wettelijke bepalingen opgesteld taalkader dat werd goedgekeurd door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

BELSPO

Pourriez-vous préciser pour les services publics fédéraux (y compris les entreprises publiques, les établissements scientifiques, les institutions de sécurité sociale et les organismes d'intérêt public, *etc*.) relevant de vos attributions:

1. quels sont les services régis par les dispositions de l'article 35, § 1*er* et définir précisément leurs activités;

2. combien de néerlandophones et de francophones y sont respectivement employés;

3. combien d'entre eux (par groupe linguistique) disposent de l'attestation requise délivrée par le Selor pour être employé dans ce service?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 08 juillet 2016, à la question n° 317 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.):

DG HAN

La direction générale Personnes handicapées fait partie du SPF Sécurité sociale, qui relève de la compétence de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

1.-3. Le SPF Sécurité sociale est un service dont l'activité s'étend à tout le pays. Les dispositions de l'article 35, § 1, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, ne lui sont pas applicables.

POD MI

Les services du SPP Intégration sociale sont soumises exclusivement au chapitre V des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

IGVM

1.-3. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, organisme d'intérêt public fédéral, n'est pas soumis à l'article 35 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative. Il dispose par contre d'un cadre linguistique établi conformément aux dispositions légales et approuvés par la Commission permanente de contrôle linguistique.

BELSPO

1.-3. BELSPO en de FWI's (Federale Wetenschappelijke Instellingen) worden beschouwd als diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. Deze entiteiten vallen dus niet onder het toepassingsgebied van art. 35 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoerdineerd op 18 juli 1966. In overeenstemming met het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werden de taalkaders van de POD opgemaakt bij toepassing van art. 43ter van de voormelde wetten. Maar, de taalkaders voor de FWI's worden voor elke instelling afzonderlijk opgemaakt bij toepassing van art. 43 van dezelfde wetten.

ARA

1. De diensten van het Rijksarchief die gevestigd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die contacten hebben binnen dit Gewest of met de andere Gewesten.

2. 79 Franstalige medewerkers

69 Nederlandstalige medewerkers

3. 19 Franstalige medewerkers genieten van een taalpremie

4. 34 Nederlandstalige medewerkers genieten van een taalpremie.

DO 2015201610832

Vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 05 juli 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Proefproject ter bevordering van de tewerkstelling van personen met een handicap (MV 12164).

U heeft aangegeven dat u ervoor wil zorgen dat personen met een handicap hun capaciteiten op de arbeidsmarkt kunnen benutten en dat u daartoe een flankerend beleid voor het wegwerken van drempels wil voeren. Er loopt in dit verband een proefproject voor 2016 en 2017.

Zo zullen personen met een beperking die geen ziekteuitkering genieten ook toegang krijgen tot de ondersteunende maatregelen waarin er voorzien is voor mensen met een ziekte-uitkering. Dit betekent met andere woorden dat ook zij in aanmerking zullen kunnen komen voor een screening van hun capaciteiten voor toeleiding naar de arbeidsmarkt en zo nodig een opleiding zullen kunnen volgen tegen gunstige voorwaarden.

1.-3. BELSPO et les ESF (établissements scientifiques fédéraux) sont considérés comme des services dont les activités s'étendent à tout le pays. Ces entités ne tombent donc pas sous le champ d'application de l'art. 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966. Conformément à l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, les cadres linguistiques du SPP ont été établis en application de l'art. 43ter des lois précitées. Mais c'est en fonction de l'art. 43 de ces mêmes lois qu'ont été déterminés les cadres linguistiques des ESF pour chaque établissement séparément.

ARA

1. Les services des Archives du Royaume situé dans la Région de Bruxelles Capitale qui entretiennent des relations au sein de ci ainsi qu'avec les autres régions du pays.

2. 79 collaborateurs francophones

69 collaborateurs néerlandophones

3. 19 collaborateurs francophones bénéficient d'une prime linguistique

4. 34 collaborateurs néerlandophones bénéficient d'une prime linguistique.

DO 2015201610832

Question n° 327 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 05 juillet 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Projet pilote pour favoriser l'emploi des personnes handicapées (QO 12164).

Afin que les personnes handicapées puissent mettre à profit leurs capacités sur le marché du travail, vous avez indiqué vouloir mener une politique d'encadrement de la suppression des seuils. À cet égard, un projet pilote existe pour 2016 et 2017.

En effet, les personnes handicapées ne bénéficiant pas d'une indemnité de maladie auront également accès aux mesures de soutien prévues pour les personnes qui bénéficient de l'indemnité de maladie. En d'autres mots, cela signifie qu'elles auront également la possibilité de bénéficier d'une analyse de leurs capacités en vue de les guider vers le marché du travail et que, si nécessaire, elles pourront suivre une formation à des conditions favorables.

Om dit proefproject te realiseren wordt er een gemengde werkgroep opgericht waarin enerzijds uw beleidscel en deze van de ministers voor Sociale Zaken en Werk en anderzijds vertegenwoordigers van de DG Han, de FOD WASO en het RIZIV vertegenwoordigd zijn. De Directie-generaal Personen met een handicap zal het proefproject in 2017 evalueren.

1. Is dit proefproject al opgestart? Hoe zal dit project concreet gestalte krijgen?

2. Werd de werkgroep al samengesteld en zijn de genoemde actoren erin vertegenwoordigd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 05 juli 2016 (Fr.):

Betrokken project is nog niet opgestart.

Nog tal van vragen op juridisch, financieel en technisch vlak moeten uitgeklaard worden vooraleer we dit initiatief op kunnen starten.

Wat in ditzelfde kader wel opgestart werd, is het pilootproject ID@Work in samenwerking met de Antwerp Management School en de Universiteit van Luik.

Dit project heeft tot doel de inclusie van werknemers met een verstandelijke beperking in het normale economische circuit te bevorderen.

Slechts een klein deel van de mensen met een verstandelijke beperking op arbeidsleeftijd is effectief aan de slag op de arbeidsmarkt, en de meerderheid daarvan werkt doorgaans in een beschermde omgeving. In het reguliere economische circuit zijn zij dus amper vertegenwoordigd.

In het kader van het project ID@Work worden twee personen met een verstandelijke beperking effectief ingezet op de arbeidsmarkt, en dit in verschillende sectoren. Op basis van de concrete bevindingen op het terrein worden diverse knelpunten en opportuniteiten gedefinieerd.

De concrete doelstellingen van het project zijn :

1. De positieve en negatieve bevindingen, evenals een aantal concrete aanbevelingen publiceren in een White Paper.

2. Een webapplicatie ontwikkelen die werkgevers eenvoudig in staat moet stellen om hun bedrijf te screenen met het oog op de aanwerving van een persoon met een verstandelijke handicap. Een directe rapportering zal een duidelijk beeld geven van concrete aanbevelingen en tips.

Afin de réaliser ce projet pilote, un groupe de travail mixte devait être composé et doit représenter, d'une part, votre cellule stratégique et les cellules stratégiques des ministres des Affaires sociales et de l'Emploi et, d'autres part, les représentants de la DG Han, du SPF ETCS et de l'INAMI. Une évaluation de projet est prévue pour 2017.

1. Ce projet pilote a-t-il démarré? Concrètement, comment va-t-il se mettre en oeuvre?

2. Pouvez-vous indiquer si le groupe de travail est composé et si celui-ci représente bien les acteurs concernés?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 327 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 05 juillet 2016 (Fr.):

Ce projet en question n'as pas encore débuté.

En effet, une série de questions d'ordre juridique, financier et technique doivent encore être clarifiées avant de pouvoir lancer cette initiative.

Ce qui a bien été lancé dans le même cadre, est le projet ID@Work en collaboration avec le Antwerp Management School et l'Université de Liège.

Ce projet envisage de favoriser l'inclusion d'employés avec un handicap mentale dans le circuit économique normale.

Seulement une petite partie des personnes ayant un handicap mental et à l'âge de travail, est effectivement embauché sur le marché de travail, et la majorité de ces personnes travaille généralement dans un environnement protégé. Dans le circuit régulier ils sont peu représentés.

Dans le cadre du projet ID@Work, deux personnes avec un handicap mental sont effectivement engagées sur le marché de travail, et ceci dans des secteurs différents. Sur base des expériences concrètes sur le terrain, des différents problèmes et opportunités sont définis.

Les objectifs concrèts de ce projet sont :

1. La publication des expériences positives et négatives, ainsi que des recommandations concrètes dans un Livre Blanc.

2. Le développement d'une application web qui permettra aux employeurs de vérifier très facilement si leur entreprise est prête à recruter une personne ayant un handicap mental. Un rapportage direct montrera clairement des recommandations et des solutions potentielles précises.

3. En tot slot de uitrol van een volledig coachingtraject voor de toekomstige werkgevers van mensen met een verstandelijke beperking, evenals het organiseren van masterclasses voor HR-verantwoordelijken.

Om dat concreet te verwezenlijken, bezoekt het team van ID@Work een aantal bedrijven die reeds aan inclusieve tewerkstelling doen, en worden periodiek vergaderingen van de stuurgroep georganiseerd op mijn beleidscel.

DO 2015201610833

Vraag nr. 328 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 05 juli 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Handistreamingprincipe. - Rapportage (MV 12165).

Het handistreamingprincipe houdt in dat er in alle beleidsdomeinen rekening moet worden gehouden met de dimensie van de handicap. In het licht daarvan heeft de regering zich ertoe verbonden bij het uitstippelen en het uitvoeren van haar beleid rekening te houden met de handicapdimensie. Ze zal ook in elke federale administratie en in de beleidscellen van de ministers en staatssecretarissen een netwerk van aanspreekpunten 'handicap' opzetten.

Elk regeringslid heeft zich ertoe verbonden de handicapdimensie jaarlijks te integreren in ten minste twee beleidslijnen per bevoegdheidsdomein en daarover wordt er jaarlijks in maart gerapporteerd. De eerste rapportage heeft (in principe) dus in maart 2016 plaatsgevonden.

1. Werd er in maart 2016 zoals gepland voor de eerste keer gerapporteerd over de toepassing van het handistreamingprincipe? Zo ja, hoe luiden de conclusies van het rapport? Zo niet, wanneer zal het rapport worden uitgebracht?

2. Kunt u een eerste overzicht geven van de twee beleidslijnen waarin elke minister of staatssecretaris de handicapdimensie heeft geïntegreerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 328 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 05 juli 2016 (Fr.):

3. Finalement le déroulement d'un trajet d'accompagnement pour les futurs employeurs de personnes ayant un handicap mental, ainsi que l'organisation de Master classes pour les responsables Ressources Humaines.

Afin de réaliser de projet en concret, le team d'ID@Work visite un nombre d'entreprises qui s'investissent déjà dans l'emploiement inclusive, et périodiquement, des réunions du groupe de pilotage sont organisées à mon cabinet.

DO 2015201610833

Question n° 328 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 05 juillet 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Principe de "handistreaming". - Rapportage (QO 12165).

Le principe de *handistreaming* est un principe selon lequel la dimension "handicap" doit être prise en considération dans tous les domaines politiques. À cet égard, le gouvernement s'est engagé à tenir compte de la dimension handicap lors de l'élaboration et l'exécution de ses politiques. Il s'est également engagé à développer un réseau de référents "handicap" dans chaque administration fédérale et cellule politique des ministres et secrétaires d'État.

Ainsi, chaque ministre s'est engagé à intégrer chaque année la dimension de handicap dans au moins deux lignes de politique par domaine de compétence et un rapportage est prévu annuellement, au mois de mars. Le premier a donc du (normalement) avoir lieu en mars 2016.

1. Pouvez-vous indiquer si le premier rapportage concernant le principe de *handistreaming* a eu lieu en mars comme c'était initialement prévu? Si oui, que ressort-il de celui-ci? Si non, quand aura-t-il lieu?

2. Pouvez-vous faire part d'un premier aperçu des deux lignes politiques où chaque ministre ou secrétaire d'État a intégré la dimension de handicap?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 328 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 05 juillet 2016 (Fr.):

In antwoord op de vragen kan ik meedelen dat de Ministerraad mij in maart 2015 opdracht gegeven heeft een federaal actieplan "Handistreaming" uit te werken waarbij concrete acties voorgesteld zullen worden om de dimensie handicap in de verschillende beleidsdomeinen te integreren, onder meer gebaseerd op de opmerkingen en aanbevelingen van het VN-Comité.

Concreet zal ik uitvoering geven aan deze opdracht door een nieuwe beslissing van de Ministerraad, waarbij elk lid van de regering zich engageert om in ten minste twee beleidslijnen de dimensie handicap op te nemen en hierover jaarlijks te rapporteren vanaf 2017.

Hiertoe werd reeds contact opgenomen met de verschillende regeringsleden, maar de eigenlijke beslissing per beleidsdomein met eventuele bijsturingen ingevolge nieuwe technische ontwikkelingen en rekening houdend met de beschikbare budgettaire middelen in het kader van de huidige begrotingsbesprekingen, moet nog door de Ministerraad worden genomen. Het dossier zal nog vóór het zomerreces worden geagendeerd.

En réponse aux questions, je peux faire savoir que le Conseil des ministres m'a chargée en mars 2015 d'élaborer un plan d'action fédéral "*Handistreaming*" dans le cadre duquel des actions concrètes seront proposées afin d'intégrer la dimension du handicap dans différents domaines politiques, basées entre autres sur les remarques et recommandations du Comité de l'ONU.

Concrètement je vais remplir cette mission par moyen d'une nouvelle décision du Conseil des ministres, dans laquelle chaque membre du gouvernement s'engage à intégrer la dimension du handicap dans au moins deux lignes de politique et de faire annuellement rapport à ce sujet à partir de 2017.

Des contacts ont déjà été établis à cet effet avec des différents membres du gouvernement, mais la véritable décision par ligne de politique avec des ajustements en fonction de nouvelle évolutions techniques et en tenant compte avec les moyens budgétaires disponibles dans le cadre des concertations budgétaires actuelles, doit encore être prise par le Conseil des ministres. Le dossier sera encore mis à l'ordre du jour avant les vacances parlementaires.

DO 2015201610842

Vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 05 juli 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

De VN-Conferentie inzake personen met een handicap (MV 11771).

De staten die partij zijn bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap komen op regelmatige basis bijeen in een Conferentie.

Bedoeling hiervan is een reeks aangelegenheden te behandelen met betrekking tot de implementatie van het Verdrag.

Van 14 tot 16 juni 2016 vond in New York de 9de VN-Conferentie plaats.

1. Welke bijdrage zal ons land dit jaar leveren?

2. Wie maakte deel uit van de Belgische delegatie?

3. Heeft onze delegatie een specifiek initiatief (bijvoorbeeld inzake parkeerbeleid) toegelicht ten behoeve van andere delegaties?

DO 2015201610842

Question n° 329 de monsieur le député Wouter Raskin du 05 juillet 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La conférence des Nations Unies sur les personnes handicapées (QO 11771).

Les États parties à la Convention relative aux droits des personnes handicapées se réunissent régulièrement pour une conférence.

L'objectif est de traiter d'une série de questions liées à la mise en oeuvre de la Convention.

Du 14 au 16 juin 2016, la 9*ème* conférence des États parties à la Convention a eu lieu à New York.

1. Quelle sera, cette année, la contribution de notre pays?

2. Qui faisait partie de la délégation belge?

3. Notre délégation a-t-elle présenté une initiative spécifique (par exemple en matière de politique de stationnement) aux autres délégations?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 05 juli 2016 (N.):

1. Het centrale thema van de 9de Conferentie van de Staten die Partij zijn bij het UNCRPD luidde: "Implementing the 2030 development agenda for all persons with disabilities: Leaving no one behind." Dit thema werd behandeld in het kader van een algemeen debat en met drie rondetafelgesprekken:

- "Eliminating poverty and inequality for all persons with disabilities";
- "Promoting the rights of persons with mental and intellectual disabilities";
- "Enhancing accessibility to information and technology and inclusive development".

In deze context gaf België een algemene verklaring waarin de nadruk werd gelegd op de globale uitvoering van de Agenda 2030, de nauwe samenhang tussen deze Agenda en het UNCRPD, alsook de integratie van het handistreaming-principe en de betrokkenheid van het middenveld.

2. De Belgische delegatie bestond uit vier personen (twee medewerkers van de FOD Sociale Zekerheid en twee vertegenwoordigers van het middenveld - de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap en het Belgian Disability Forum). De Belgische delegatie stond onder leiding van Ambassadeur Bénédicte Frankinet, Permanent Vertegenwoordiger van België bij de Verenigde Naties.

3. Naast de algemene verklaring (waarin België ook melding maakte van de lopende werkzaamheden op nationaal niveau met het oog op de creatie van een partnerschap tussen alle overheidsniveaus, en de uitvoering en integratie van alle Doelstellingen Duurzame Ontwikkeling in alle beleidsmaatregelen) heeft de Belgische delegatie ook een aantal goede praktijken kunnen uitwisselen met betrekking tot thema's die tijdens de rondetafelgesprekken aan bod kwamen.

2016 staat tevens in het teken van de 10de verjaardag van de invoering van het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap. Naar aanleiding daarvan organiseerde België samen met onder meer de Europese Unie op 15 juni een side event over de opvolging van de aanbevelingen van het UNCRPD-comité.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 329 de monsieur le député Wouter Raskin du 05 juillet 2016 (N.):

1. Le thème central de la 9*ème* Conférence des États Parties à l'UNCRPD était: "*Implementing the 2030 development agenda for all persons with disabilities: Leaving no one behind*". Celui-ci a été abordé au travers d'un débat général et de trois tables rondes:

- "*Eliminating poverty and inequality for all persons with disabilities*";
- "*Promoting the rights of persons with mental and intellectual disabilities*";
- "*Enhancing accessibility to information and technology and inclusive development*".

Dans ce contexte, la Belgique a délivré une déclaration générale soulignant notamment l'importance d'une mise en oeuvre globale de l'Agenda 2030, les liens étroits entre ce dernier et l'UNCRPD, ainsi que l'intégration du principe de *handistreaming* et l'implication de la société civile.

2. La délégation belge était composée de quatre personnes (deux personnes du SPF Sécurité Sociale et deux personnes représentant la société civile - le Conseil Supérieur National pour les Personnes Handicapées et le *Belgian Disability Forum*). La délégation belge était dirigée par l'Ambassadeur Bénédicte Frankinet, Représentant permanant de la Belgique auprès des Nations-Unies.

3. En plus de la déclaration générale (où la Belgique mentionnait aussi les travaux en cours au niveau national en vue de créer un partenariat incluant tous les niveaux de pouvoir afin de mettre en oeuvre et d'intégrer les Objectifs de Développement Durable dans toutes ses politiques), la délégation belge a également partagé certaines bonnes pratiques sur les thématiques abordées lors les tables rondes.

2016 marque également le 10*ème* anniversaire de l'adoption de la Convention relative aux droits des personnes handicapées. À cette occasion, la Belgique a organisé, en collaboration notamment avec l'Union européenne, un *side event* le 15 juin sur le suivi des recommandations du Comité UNCRPD.

DO 2015201610850

Vraag nr. 330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 06 juli 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

'Prijs van de liefde' (MV 11994).

In 2014 stelde de pas aangetreden regering in haar regeerakkoord dat ze, om de beroepsactiviteit van personen met een handicap en hun partner te bevorderen, rekening houdend met de budgettaire ruimte, de mogelijkheden zou uitbreiden om een integratietegemoetkoming te combineren met beroepsinkomsten, ongeacht of ze ontvangen worden door de persoon met een handicap (prijs van de arbeid) of door zijn/haar echtgeno(o)t(e) (prijs van de liefde).

Tijdens de presentatie van uw algemene beleidsnota 2016 vermeldde u onder punt 6.2 *De prijs van de liefde* dan ook het volgende:

"Personen met een handicap die ervoor kiezen om samen te gaan wonen met een partner die een inkomen of een vermogen heeft, kunnen nog steeds geconfronteerd worden met een verlaging of zelfs een verlies van hun tegemoetkoming.

Op basis van een ruime bevraging van het middenveld door de vorige staatssecretaris werd een wijziging van onze wetgeving voorbereid om te verhelpen aan de problematiek van de prijs van de liefde. Ik laat nu de budgettaire impact van dergelijke wijziging berekenen en zal het voorstel van wetswijziging voor advies voorleggen aan de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap."

1. U vermeldde dat er een wetswijziging in de maak was om het probleem te verhelpen: kunt u een preciezer tijdpad meedelen voor de volgende stappen in het kader van dat dossier en van de wetswijziging?

2. Wat zijn de belangrijkste punten die zullen worden gewijzigd en in welke zin?

3. U had gevraagd om de budgettaire impact van de maatregel te berekenen: hebt u de berekening ontvangen? Hoe groot zal de impact zijn en hoe zult u die maatregel financieren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 06 juli 2016 (Fr.):

DO 2015201610850

Question n° 330 de madame la députée Stéphanie Thoron du 06 juillet 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Le dossier du "prix de l'amour" (QO 11994).

En 2014, dans l'accord de gouvernement, afin de favoriser l'activité professionnelle des personnes handicapées et de leur partenaire, le gouvernement fraîchement installé indiquait qu'il "élargira, en fonction des disponibilités budgétaires, le cumul possible entre l'allocation d'intégration et les revenus professionnels, qu'ils soient perçus par la personne handicapée (prix du travail) ou par son conjoint (prix de l'amour)".

Aussi, lors de la présentation de votre note de politique générale (2016), au point 6.2. concernant le prix de l'amour, vous nous indiquiez que:

"Les personnes handicapées qui choisissent de cohabiter avec un partenaire qui perçoit des revenus ou dispose d'un patrimoine, peuvent encore être confrontées à une diminution, voire à la perte de leur allocation.

Sur la base d'une vaste enquête auprès de la société civile menée par le précédent secrétaire d'État une modification de notre législation a été préparée pour remédier à la problématique du prix de l'amour. J'ai à présent demandé à ce que soit calculé l'impact budgétaire d'une telle modification. Je soumettrai ensuite la proposition de modification de la loi pour avis au Conseil supérieur national des personnes handicapées".

1. Vous indiquiez qu'une modification de la législation a été préparée pour remédier à la problématique: est-il possible d'avoir un agenda plus précis quant aux prochaines étapes de ce dossier, de cette modification?

2. Quels seront les principaux éléments qui seront modifiés et de quelle manière?

3. Vous indiquiez avoir demandé le calcul de l'impact budgétaire de la mesure: l'avez-vous reçu? Quel sera l'impact et de quelle manière compteriez-vous financer la mesure?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 330 de madame la députée Stéphanie Thoron du 06 juillet 2016 (Fr.):

Zoals vooropgesteld en onder voorbehoud van de budgettaire haalbaarheid binnen de federale overheid, kan ik u mededelen dat ik aan mijn administratie gevraagd heb om de budgettaire impact van de verschillende scenario's te berekenen die betrekking hebben op de wetswijziging waarbij bij de berekening van de integratietegemoetkoming rekening gehouden wordt met de inkomsten van de partner.

Deze scenario's worden nog op juridisch en financieel vlak onderzocht. Daardoor werd nog geen advies aan de Nationale Hoge Raad voor Personen met een handicap gevraagd.

Rekening houdend met de negatieve budgettaire vooruitzichten voor 2017, gaat mijn prioriteit uit naar de verdere verhoging van de inkomensvervangende tegemoetkoming, op zijn minst moet er terug een gelijkschakeling komen met de bedragen van het leefloon, wat een verhoging van de IVT met 2% omvat.

Daarenboven ijver ik eveneens voor een substantiële verhoging van de tegemoetkomingen in de richting van de Europese armoedegrens.

Comme préposé et sous réserve des possibilités budgétaires dans le gouvernement fédéral, je peux vous répondre que j'ai demandé à mon administration de calculer l'impact budgétaire de différents scenarios de modification de la réglementation relative à la prise en compte des revenus des partenaires dans le calcul de l'allocation d'intégration.

Ces scénarios font encore l'objet d 'un examen sur le plan juridique et financier. Par conséquent, le Conseil supérieur national des personnes handicapées n'a pas encore été saisi d'une proposition.

Compte tenu des prévisions budgétaires négatives pour 2017, mes priorités s'axent sur l'augmentation des montants de l'allocation de remplacement de revenus, qui devra au moins de nouveau s'aligner avec les montants du revenu d'intégration, ce qui signifie une augmentation de l'allocation de remplacement de revenus avec deux pourcent.

En plus, j'ambitionne également une augmentation réelle des allocations vers le seuil de pauvreté européen.

DO 2015201610851

Vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Toegankelijkheidswetgeving voor personen met een handicap (MV 10302).

De Europese Commissie heeft een voorstel voor een Europese toegankelijkheidswetgeving gedaan waarin gemeenschappelijke eisen zullen worden vastgelegd voor de toegankelijkheid van een aantal belangrijke producten en diensten. Het doel is personen met een handicap in de hele EU te helpen om ten volle deel te nemen aan de samenleving.

Het voorstel heeft betrekking op heel wat producten en diensten: computers en besturingssystemen; geldautomaten, automaten voor vervoersbewijzen en automatische check-ins; smartphones; tv-uitrusting gekoppeld aan digitale televisiediensten; telefoniediensten en verwante uitrusting; audiovisuele-mediadiensten en verwante uitrusting; diensten voor reizigersvervoer via de lucht, het spoor en het water; bankdiensten; e-boeken; e-commerce.

DO 2015201610851

Question n° 331 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La législation garantissant l'accessibilité aux personnes handicapées (QO 10302).

La Commission européenne a avancé une proposition pour un "Acte législatif européen sur l'accessibilité" dans lequel des exigences communautaires pour l'accès à plusieurs produits et services importants seraient déterminées. L'objectif est d'aider les personnes handicapées dans toute l'Union européenne à participer pleinement à la vie sociale.

La proposition a trait à un grand nombre de produits et services: ordinateurs et systèmes d'exploitation; distributeurs de billets; distributeurs automatiques de titres de transport et bornes d'enregistrement automatiques; smartphones; appareils de télévision liés aux services de télévision numérique; services de téléphonie et équipements connexes; services de médias audiovisuels et équipements connexes; services de transport aérien, ferroviaire et par voie d'eau de voyageurs; services bancaires; livres numériques; services de commerce électronique.

De richtlijn geeft op welke elementen in producten en diensten moeten worden opgenomen om toegankelijk te zijn voor personen met een handicap, maar gaat niet in op de technische specificiteiten van de oplossingen. De lidstaten zullen binnen twee jaar na de inwerkingtreding van de richtlijn nationale bepalingen moeten goedkeuren ter omzetting van de richtlijn. Die bepalingen zouden dan binnen een aanvullende termijn van vier jaar van toepassing moeten zijn. Op die manier zal de richtlijn zes jaar na haar inwerkingtreding van toepassing zijn in alle lidstaten.

1. Hoe zal u het aanpakken om tot nationale bepalingen te komen na de inwerkingtreding van de richtlijn? Hoe schat u de huidige stand van zaken in: in welke mate voldoen de genoemde producten en diensten in ons land al aan de vooropgestelde toegankelijkheid?

2. Kan u op dit moment al inschatten hoeveel inspanningen de overheid zelf nog zal moeten leveren naar aanleiding van deze Europese richtlijn?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 07 juli 2016, op de vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2016 (N.):

De Europese Commissie heeft inderdaad op 2 december 2015 een voorstel van Richtlijn inzake toegankelijkheid van producten en diensten ingediend. Dit voorstel wil bijdragen tot een goede werking van de interne markt, door de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen van de Lidstaten dichter bij elkaar te brengen, via het wegwerken van de belemmeringen voor een vrij verkeer van bepaalde toegankelijke producten en diensten.

Het voorstel van Richtlijn voorziet in een voor de Europese Unie gemeenschappelijke definitie en toepassingsgebied voor de toegankelijkheidseisen van bepaalde producten en diensten en in een harmonisering van de toegankelijkheidseisen voor een aantal producten en diensten, met name:

- Informatica materiaal;
- geldautomaten en bankdiensten;

- telefoons en tv-apparatuur, telefonie- en audiovisuele diensten;
- vervoer van reizigers via de lucht, het spoor, waterwegen en per bus, evenals de automatische verdelers van vervoersbewijzen
- elektronische boeken en elektronische handel.

La proposition de directive indique les éléments qui doivent être intégrés aux produits et services pour que ceux-ci soient accessibles aux personnes handicapées, mais n'entre pas dans les spécificités techniques des solutions. Les États membres auront deux ans après l'entrée en vigueur de la directive pour transposer celle-ci en dispositions nationales et adopter ces dispositions. Ensuite, au terme d'un délai complémentaire de quatre années, ces dispositions devraient être en application. Ainsi, six ans après son entrée en vigueur, la directive sera appliquée dans tous les États membres.

1. Comment allez-vous vous y prendre afin d'aboutir à des dispositions nationales après l'entrée en vigueur de la directive? Comment appréciez-vous la situation actuelle: dans quelle mesure, dans notre pays, les produits et services précités satisfont-ils à l'accessibilité préconisée?

2. Êtes-vous déjà en mesure actuellement d'évaluer les efforts que le gouvernement lui-même devra accomplir à la suite de cette directive européenne?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 07 juillet 2016, à la question n° 331 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2016 (N.):

La Commission européenne a en effet soumis le 2 décembre 2015 une proposition de directive en matière d'accessibilité des produits et services. Cette proposition a pour objet de contribuer au bon fonctionnement du marché intérieur en rapprochant les dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres, grâce à l'élimination des obstacles à la libre circulation de certains produits et services accessibles.

La directive proposée fournira une définition et un cadre d'application communs à l'UE pour les exigences en matière d'accessibilité applicables à certains produits et services et prévoit d'harmoniser les exigences en matière d'accessibilité pour une liste de produits et services, notamment :

- le matériel informatique;
- les distributeurs automatiques de billets et les services bancaires;
- les téléphones et les équipements de télévision, les services de téléphonie et audiovisuels;
- les services de transport de voyageurs par air, chemin de fer, voie d'eau et par autobus, de même que les distributeurs automatiques de titres de transport ;
- les livres numériques et le commerce électronique.

De Europese Commissie wil hiermee de Lidstaten helpen in de uitvoering van de toegankelijkheidsverplichtingen die opgelegd worden door het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap. Hoewel de meeste Lidstaten zich dan ook positief uitgelaten hebben over dit voorstel in de Werkgroep Sociale Vraagstukken (waar het voorstel werd voorgesteld op 21 januari 2016 en waar het verder zal worden behandeld), wordt er toch ook heel wat voorbehoud gemaakt en stellen zich nog vele vragen. Zo werden de problematieken inzake audiovisuele werken uit de discussie gehaald, vermits deze in een aparte richtlijn (2010/13/EU richtlijn betreffende audiovisuele mediadiensten) worden behandeld.

Het feit dat we in dit verband op 28 juni 2016 binnen de Belgische werkgroep betreffende de EU Accessibility Act nog een verklaring ontvingen vanwege de Europese Vereniging van Commerciële televisie, toont aan dat de discussies nog zeer actueel gevoerd worden.

De andere bezorgdheden hebben vooral te maken met de technische en economische haalbaarheid om bepaalde aanpassingen voor personen met een beperking aan te brengen aan commerciële producten.

De impactanalyse en het overleg van het Europese voorstel op Belgisch niveau loopt nog volop, zodat het nu nog te vroeg is om concreet antwoord op uw vragen te geven. Bovendien moet opgemerkt worden dat niet alleen het federale niveau hiervoor bevoegd is, maar dat ook de gemeenschappen en gewesten in deze materie belangrijke bevoegdheden hebben.

De la sorte, la Commission européenne veut aider les Etats membres à mettre en oeuvre les obligations en matière d'accessibilité qui sont imposées par la Convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées. Bien que la plupart des Etats membres aient émis des avis positifs à propos de cette proposition au sein du Groupe de travail Questions sociales (où la proposition a été présentée le 21 janvier 2016 et où celle-ci fera l'objet d'un traitement ultérieur), pas mal de réserves sont cependant émises et de nombreuses questions restent en suspens. Ainsi, les problèmes concernant les oeuvres audiovisuelles ont initialement été enlevés de la discussion, puisque ceux-ci sont traités dans une directive particulière (2010/13/EU Directive relatif aux services media audiovisuelles).

Le fait que le 28 juin 2016 nous avons encore reçu dans le groupe de travail belge concernant le EU Accessibility Act une déclaration de l'Association de Télévision Commerciale de l'Europe à cet égard, montre que les discussions sont encore menées d'une façon très actuelle.

Les autres préoccupations ont principalement à voir avec la faisabilité technique et économique d'apporter certains ajustements aux produits commerciaux pour les personnes handicapées.

L'analyse d'impact ainsi que la concertation de la proposition européenne au niveau belge est pleinement en cours, et il est donc encore trop tôt pour apporter une réponse concrète à vos questions. De plus, il faut signaler que le niveau fédéral n'est pas le seul compétent, mais que les Communautés et Régions disposent également de compétences importantes en la matière.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201504032

Vraag nr. 208 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 06 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het nieuwe opvangmodel (MV 4743).

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201504032

Question n° 208 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 06 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Nouveau modèle d'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (QO 4743).

Het nieuwe opvangmodel van Fedasil wil in de toekomst elke niet begeleide minderjarige vreemdeling vanaf 16 jaar en met een statuut systematisch laten doorstromen naar een opvangplaats in een lokaal opvanginitiatief (LOI) of bij een NGO.

Binnenkort start een pilootproject om dit te testen. Daarin kunnen jongeren op vrijwillige basis doorstromen. Vanuit dergelijke kleinschalige opvang wordt dan gedurende zes maanden gewerkt aan integratie in de samenleving. Daarna wordt de minderjarige geacht zelfstandig te zijn.

1. Erkende niet-begeleide minderjarigen die tussen 16 en 17,5 oud zijn, zullen worden opgevangen in LOI's. Erkende niet-begeleide minderjarigen tussen 17,5 en 18 jaar oud, zullen worden opgevangen door NGO's. Wat is de logica van deze opdeling? Op basis waarvan werd deze beslissing gemaakt?

2. De LOI's en NGO's zullen deze jongeren gedurende een periode van zes maanden begeleiden naar zelfstandigheid. Op basis waarvan werd deze periode vastgeklikt op zes maanden?

3. Het erkenningscijfer van asielaanvragen uit Eritrea ligt erg hoog. Daaronder bevinden zich ook alleenstaande minderjarige Eritreërs. Op het terrein is te horen dat veel erkende, niet begeleide minderjarige Eritreërs moeite hebben om hun weg te vinden en wellicht langer dan zes maanden nodig hebben om zich met succes te integreren.

Wat gebeurt er met deze jongeren voor wie zes maanden onvoldoende blijkt? Verlenging van deze periode zou mogelijk zijn maar moet telkens wel aangevraagd en gemotiveerd worden. Op basis van welke criteria zal over tot verlenging worden beslist? En wat als het gaat om jongeren die niet langer minderjarig zijn?

4. De vraag om een samenwerkingsprotocol tussen de verschillende overheden in ons land met betrekking tot de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen ligt al lang op tafel. Onlangs verklaarde u dat er gesprekken zijn gevoerd met de deelstaten.

Wat is de stand van zaken na deze gesprekken? Zal het protocol er komen en wat zijn de gemaakte afspraken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 208 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 06 juli 2015 (N.):

Dans le cadre de son nouveau modèle d'accueil, Fedasil entend à l'avenir orienter systématiquement tous les mineurs étrangers non accompagnés âgés de 16 ans et disposant d'un statut vers une initiative locale d'accueil (ILA) ou vers une ONG.

Un projet-pilote commencera bientôt pour tester cette formule. Les jeunes concernés pourront aller vers les structures précitées sur une base volontaire. Ils seront accompagnés dans ces structures de petite taille durant 6 mois dans un processus d'intégration dans la société. Au terme de cette période, ils seront considérés comme autonomes.

1. Les mineurs étrangers non accompagnés reconnus âgés de 16 à 17 ans et demi seront accueillis dans des ILA. Les mineurs étrangers non accompagnés reconnus âgés de 17 ans et demi à 18 ans seront accueillis dans des ONG. Quelle est la logique de cette répartition et sur quelle base cette décision a-t-elle été prise?

2. Les ILA et les ONG accompagneront ces jeunes vers l'autonomie durant six mois. En fonction de quels critères cette période a-t-elle été fixée à 6 mois?

3. Le nombre de reconnaissances des demandes d'asile de ressortissants érythréens est énorme. Il y a parmi eux également des mineurs isolés. Il nous revient que beaucoup de ces MENA éprouvent des difficultés à s'adapter et que 6 mois ne leur suffisent probablement pas pour réussir leur intégration.

Qu'advient-il de ces jeunes pour qui ces 6 mois s'avèrent insuffisants? Une prolongation de cette période serait possible, mais devra à chaque fois être demandée et motivée. Quels seront les critères pour décider d'une éventuelle prolongation? Que se passera-t-il pour les jeunes qui seront entre-temps devenus majeurs?

4. Un protocole de coopération entre les différentes entités de notre pays concernant l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés est demandé depuis longtemps. Vous avez récemment déclaré que des négociations avaient été menées avec les entités fédérées.

Quel est l'état d'avancement du dossier à l'issue de ces négociations? Peut-on espérer un protocole et quels sont les accords conclus?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 208 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 06 juillet 2015 (N.):

Voorafgaandelijke opmerking: Wegens de enorm instroom van asielzoekers van de voorbije maanden werd de uitvoering van het nieuwe opvangmodel ondermijnd. De aandacht ging voornamelijk naar het creëren van voldoende opvangcapaciteit. Het was mijn bedoeling om aan elke asielzoeker bed, bad en brood te geven, waardoor er geen asielzoekers op straat zijn beland en er geen dwangsommen zijn uitgesproken.

1. Het is een organisatorische keuze om de doelgroep te verdelen tussen de verschillende opvangoperatoren in de individuele opvang. Hiermee wordt de specialisatie bevorderd. De LOI's met specifieke plaatsen voor NBMV hebben reeds lange tijd ervaring met het werken met jongere NBMV. De ngo's, die pas sinds dit jaar specifieke opvangplaatsen voor NBMV hebben, hebben een groot netwerk aan partners met ervaring in het begeleiden van mensen met een verblijfsstatuut naar sociale bijstand. Ze zijn goed geplaatst om de specifieke begeleidingsaanpak te organiseren die vereist is wegens de korte opvangduur voor de jongeren ouder dan 17,5 jaar. Het is daarbij ook belangrijk om op te merken dat het om een pilootproject gaat en dat de werking ook geëvalueerd zal worden.

2. Elke zes maanden dient de opvangstructuur een evolutieverslag op te maken met betrekking tot de gemaakte vooruitgang van de NBMV. Dit laat het Agentschap toe om een opvolging te garanderen van de begeleiding van de NBMV en te evalueren of de nodige stappen werden genomen in functie van de integratie van de jongere. Er worden verlengingen toegestaan tot 17,5 jaar. Na 17,5 jaar zijn verlengingen mogelijk indien er specifieke redenen worden aangegeven waarom er nog verder gewerkt moet worden aan de integratie. Hierbij dient opgemerkt te worden dat de begeleiding "wat na 18 jaar?" al vroeger wordt opgestart door de assistenten van de individuele opvangstructuur samen mét de jongere en de voogd. Dit betekent dat men al op voorhand, lang vóór de meerderjarigheid, samen bekijkt welke begeleiding hij/zij na 18 jaar nodig zal hebben en welke andere stappen gezet moeten worden opdat de integratie succesvol is.

Remarques préliminaires: Suite à l'énorme afflux des demandeurs d'asile des mois passés, la mise en oeuvre du nouveau plan d'accueil a été perturbée. L'attention était focalisée sur la création d'une capacité d'accueil suffisante. Mon ambition était de donner le gîte et le couvert à chaque demandeur d'asile afin que les demandeurs d'asile ne finissent pas dans la rue et que des astreintes ne soit en prononcées.

1. Il s'agit d'un choix organisationnel afin de répartir le groupe-cible entre les différents opérateurs d'accueil au sein de l'accueil individuel. En cela, la spécialisation est favorisée. Les ILA avec des places spécifiques pour MENA disposent déjà d'une longue expérience dans le travail avec des jeunes MENA. Les ONG qui n'ont des places spécifiques que depuis cette année, disposent d'un grand réseau avec des partenaires expérimentés dans l'accompagnement vers l'aide sociale des personnes avec un statut de séjour et elles sont ainsi bien placés pour organiser l'approche d'accompagnement spécifique exigée, vu la courte durée d'accueil pour les jeunes âgés de plus de 17 ans et demi. Il convient également de relever qu'il s'agit d'un projet pilote dont le déroulement fera l'objet d'une évaluation.

2. Tous les six mois, la structure d'accueil établira un rapport d'évolution concernant les progrès réalisés par le MENA. Ceci permettra à l'Agence de garantir un suivi de l'encadrement du MENA et d'évaluer s'il est besoin de prendre des mesures en fonction de l'intégration des jeunes. Des prolongations sont accordées jusqu'à 17,5 ans. Après 17,5 ans, des prolongations sont encore possibles si des raisons spécifiques peuvent être avancées en vue de la poursuite de leur intégration. Il convient ici de relever que l'encadrement "après 18 ans" commence plus tôt par un suivi combiné du jeune par une ILA et le tuteur. Cela signifie que bien avant la majorité, on examine déjà le type d'encadrement approprié au jeune et les démarches en vue de réussir son intégration.

3. Indien uit het evolutieverslag, opgemaakt door de sociaal werker van de individuele opvangstructuur, blijkt dat de NBMV nog over onvoldoende competenties beschikt om de transitie naar de sociale bijstand te maken, zal het Agentschap, na een individuele analyse van het dossier, een beslissing rond de verlenging bekend maken (verlengingen van telkens zes maanden). Nogmaals dient hierbij opgemerkt te worden dat het hier over een samenwerking gaat tussen de jongere, de voogd en de sociaal assistenten van de individuele opvang. Wanneer blijkt dat de jongere intensievere begeleiding nodig heeft, zullen de nodige stappen vóór 18 jaar gezet worden. Eén van die stappen kan zijn om de jongere aan te melden bij het aanmeldpunt van Jongerenwelzijn om zo adequatere opvang te kunnen voorzien. Het Agentschap is op de hoogte van de signalen van het terrein over de uitdagingen in de begeleiding van Eritrese NBMV en blijft steeds ter beschikking van de sociaal assistenten en de voogden om de jongeren naar de meest aangepaste opvang te begeleiden. NBMV die meerderjarig zijn geworden, kunnen overeenkomstig de bepalingen voor alleenstaande mannen een (beperkte en voorwaardelijke) verlenging krijgen.

4. Het regeerakkoord stelt dat een aangepaste opvang voor NBMV noodzakelijk is en ook in mijn beleid is dit een zeer belangrijk aandachtspunt. Een verbeterde samenwerking tussen de federale overheid en de gemeenschappen rond NBMV is daarvan een goed voorbeeld. Daarom werd het overleg met de gemeenschappen eind mei opnieuw opgestart en de gesprekken met de deelstaten zijn lopende. Ik durf hier te stellen dat het de wens van alle betrokkenen is dat het protocol er zal komen.

3. S'il ressort du rapport d'évolution établi par l'assistant social de la structure d'accueil individuel, que le MENA ne dispose pas des compétences suffisantes pour passer à l'assistance sociale, l'Agence prendra, après une analyse individuelle du dossier, une décision de prolongation (prolongations de chaque fois 6 mois). Par ailleurs, il convient de relever ici qu'il s'agit d'une collaboration entre le jeune, le tuteur et les assistants sociaux de l'accueil individuel. Si le jeune a besoin d'un accompagnement plus intensif, les mesures nécessaires seront prises avant ses 18 ans. L'une de ces mesures peut être d'enregistrer le jeune à un point d'enregistrement pour le bien-être des jeunes afin de bénéficier d'un accueil adéquat. L'Agence est au courant des signaux venant du terrain sur les défis dans l'accompagnement des MENA Erythréens et demeure à la disposition des assistants sociaux et des tuteurs afin d'accompagner les jeunes vers l'accueil le mieux approprié. Les MENA devenus majeurs peuvent obtenir une prolongation (limitée et conditionnelle) conformément aux dispositions applicables aux hommes isolés.

4. L'accord de gouvernement précise qu'un accueil adapté pour MENA est nécessaire et cela constitue un point crucial de ma politique. Une meilleure collaboration entre les autorités fédérales et les communautés concernant la question des MENA en est une excellente illustration. C'est ainsi que la concertation avec les communautés ont, à nouveau, été relancées vers la fin du mois de mai et les pourparlers avec les entités fédérées sont en cours. J'ose affirmer que toutes les parties concernées souhaitent voir un protocole arriver.

DO 2015201606999

Vraag nr. 432 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 12 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Illegalen in de gevangenissen.

1. Kan u meedelen hoeveel vreemdelingen in de gevangenis zitten op 1 januari 2016 of op de dag van vandaag?

2. Hoeveel daarvan verblijven hier illegaal, hoeveel hebben een lopende procedure en hoeveel verblijven hier legaal?

3. Kan u meedelen hoeveel criminele vreemdelingen in 2015 werden gerepatrieerd naar hun land van herkomst?

DO 2015201606999

Question n° 432 de monsieur le député Filip Dewinter du 12 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La détention d'étrangers en séjour illégal.

1. Pourriez-vous indiquer le nombre d'étrangers incarcérés - au 1*er* janvier 2016 ou à ce jour - dans nos prisons?

2. Parmi ceux-ci, combien sont en séjour illégal, combien font l'objet d'une procédure en cours et combien sont en séjour légal?

3. Pourriez-vous me communiquer le nombre d'étrangers délinquants rapatriés dans leur pays d'origine en 2015?

4. Kan u daarbij een overzicht per land geven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 juli 2016, op de vraag nr. 432 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 12 januari 2016 (N.):

1. en 2. Op 5 januari 2016 zaten er 5.304 vreemdelingen in de gevangenis waaronder 3.270 waarvan het verblijf niet in regel was, 2.006 hadden een verblijfsrecht en van 28 was de verblijfssituatie ongekend.

Van de 2.006 met een verblijfsrecht, waren er 51 met een lopende procedure (bijvoorbeeld openstaande asielaanvraag, schorsend beroep, enz.).

3. In 2015 werden 1.437 illegale vreemdelingen verwijderd na hun vrijstelling uit de gevangenis waaronder 779 rechtstreeks vanuit de penitentiaire instelling naar de luchthaven werden gebracht en 658 opgenomen in een gesloten centrum.

Hierbij moet opgemerkt worden dat in die cijfers niet de vreemdelingen zitten die eerder vrijkwamen en die pas later werden vastgehouden met het oog op verwijdering. Ook bij de gewone intercepties door de politie zijn er vreemdelingen die in het verleden veroordeeld werden of de personen gevolgd in het kader van de procedure "Sefor" (Bijstand bij terugkeer).

4. De top 10 van de landen waarnaar deze 1.437 ex-gedetineerden werden verwijderd:

4. Pourriez-vous en établir un relevé par pays?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 juillet 2016, à la question n° 432 de monsieur le député Filip Dewinter du 12 janvier 2016 (N.):

1. et 2. Au 5 janvier 2016, il y avait 5.304 étrangers détenus en prison, dont 3.270 n'étaient pas en ordre concernant le séjour, 2.006 étaient en ordre de séjour et 28 avaient une situation de séjour indéterminée.

Parmi les 2.006 détenus en ordre de séjour, 51 avaient une procédure en cours (une demande d'asile, recours suspensif, *etc*.)

3. En 2015, 1.437 étrangers en séjour illégal ont été éloignés après leur sortie de prison. Parmi ceux-ci, 779 ont été directement conduits à l'aéroport depuis l'établissement pénitentiaire et 658 sont passés par un centre fermé.

Il convient de noter que ces chiffres n'englobent pas les étrangers qui ont d'abord été libérés, puis ont été maintenus en vue d'un éloignement. En outre, des étrangers condamnés précédemment figurent également parmi les interceptions normales effectuées par la police ou les personnes suivies dans le cadre de la procédure "Sefor" (Aide au retour).

4. Top 10 des pays vers lesquels ces 1.437 ex-détenus ont été rapatriés:

Land van bestemming / *Pays de destination*	Aantal verwijderingen na vrijstelling uit de gevangenis / *Nombre d'éloignements après la libération de prison*
Roemenië / *Roumanie*	377
Marokko / *Maroc*	159
Albanië / *Albanie*	116
Nederland / *Pays-Bas*	102
Frankrijk / *France*	75
Polen / *Pologne*	61
Servië / *Serbie*	47
Algerije / *Algérie*	42
Bulgarije / *Bulgarie*	36
Kosovo / *Kosovo*	28

DO 2015201607024

Vraag nr. 439 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 12 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Inzetten van Very Irritating Police (MV 6937).

In oktober 2015 vernamen we dat de kustgemeente Koksijde haar team van Very Irritating Police (VIP) uitbreidde om de toestroom van asielzoekers op te vangen. Het VIP team is een samenwerking van Franse en Vlaamse agenten. Op de luchtmachtbasis van Koksijde worden de komende tijd 300 vluchtelingen opgevangen en daarom wordt de beveiliging opgevoerd. Men hoopt de buurtbewoners gerust te stellen door asielzoekers buiten de basis de klok rond controleren. Politieruiters zullen ook in de duinen patrouilleren. De basisschool aan de luchtmachtbasis krijgt een hogere omheining.

De Very Irritating Police is geen nieuw gegeven voor de politiezone Westkust. Die aanpak werd tot een paar jaar geleden toegepast bij Noord-Franse hangjongeren. De VIP had de taak hen uit de anonimiteit te halen en op te volgen.

Met het inzetten van de VIP tegen asielzoekers wil de politie vooral een beeld krijgen van wie op het grondgebied van de zone verblijft.

1. a) Wat vindt u van het inzetten van VIP tegen asielzoekers?

b) Denk u niet dat dit stigmatiserend en eerder polariserend werkt?

2. Is er hierover overleg tussen u en de burgemeester van Koksijde?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 439 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 12 januari 2016 (N.):

1. Eerst en vooral wil ik duiden op het feit dat deze vraag behoort tot de bevoegdheid van minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken Jambon.

Maar om dieper in te gaan op uw vraag:

Volgens mij kan de lokale politie niet worden ingezet tegen asielzoekers. Er worden twee zaken door elkaar gehaald zowel in de vraag van u als in de communicatie van de burgemeester van Koksijde.

DO 2015201607024

Question n° 439 de madame la députée Monica De Coninck du 12 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le déploiement de la Very Irritating Police (QO 6937).

En octobre 2015, il nous est revenu que la commune côtière de Coxyde avait renforcé l'effectif de son équipe de *Very Irritating Police* (VIP) pour faire face à l'afflux de réfugiés. Cette VIP réunit des policiers français et flamands. La base aérienne de Coxyde va accueillir 300 réfugiés et les mesures de sécurité ont dès lors été renforcées. En organisant des contrôles permanents des demandeurs d'asile à l'extérieur de la base aérienne, les autorités communales espèrent rassurer les riverains. Des policiers à cheval patrouilleront également dans les dunes. La clôture d'enceinte de l'école située près de la base aérienne sera rehaussée.

La *Very Irritating Police* n'est pas une nouveauté dans le paysage de la zone de police Westkust. Cette brigade avait déjà été déployée jusqu'à il y a quelques années pour surveiller des jeunes désoeuvrés venus du nord de la France. Sa mission consistait à les identifier et à les surveiller.

Le principal objectif du déploiement de la VIP contre les demandeurs d'asile est de fournir à la police un aperçu des personnes qui séjournent dans la zone.

1. a) Que pensez-vous du déploiement de la VIP contre les demandeurs d'asile?

b) Ne pensez-vous que cette méthode présente des risques de stigmatisation et de polarisation?

2. Une concertation a-t-elle eu lieu sur le sujet avec le bourgmestre de Coxyde?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 439 de madame la députée Monica De Coninck du 12 janvier 2016 (N.):

1. D'emblée, j'aimerais attirer votre attention sur le fait que cette question relève des compétences du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur Jan Jambon.

Pour répondre au fond de votre question :

A mon avis, la police locale ne peut intervenir contre les demandeurs d'asile. On confond deux choses aussi bien dans la question que dans la communication du bourgmestre de Coxyde.

Het is zo dat gezien de nabijheid van de Franse grens en meer bepaald de nabijheid van de kampen te Calais en Téteghem de lokale politie (Zone Westkust) wordt geconfronteerd met de problematiek van de transmigratie (meer dan andere zones waar een noodopvangcentrum werd opgericht). Dit gaat gepaard met criminele activiteiten als mensenhandel en -smokkel waarbij de daders driest te werk gaan. Om na te gaan wie de bonafide en wie de malafide personen zijn die op hun grondgebied rond lopen voeren de politiemensen de nodige controles uit. De samenwerking tussen Vlaamse en Franse agenten en de patrouilles van ruiters te paard werden allen om deze reden in het leven geroepen en dus niet zoals u suggereert als middel tegen asielzoekers.

Dit garandeert natuurlijk niet dat geen enkele asielzoeker op identiteit kan gecontroleerd worden. Wie asielzoeker is, kan niet op het eerste zicht gezegd worden. Daarom wordt ook met sterke nadruk gevraagd aan de asielzoekers om de nodige documenten bij zich te dragen om zich te kunnen identificeren (zijnde hun bijlage 26, Attest van Immatriculatie, badge van het opvangcentrum...).

Het doel van de bijkomende controles in zone Westkust is niet enkel het zorgen voor een veiligheidsgevoel bij de burgers van Koksijde maar eveneens en voornamelijk voor een afschrikkend effect zorgen ten aanzien van criminelen/criminele organisaties, deze organisatie opsporen en vervolgen, dit ter bescherming van slachtoffers mensensmokkel en -handel en een bescherming van de asielzoekers in het opvangcentrum.

Men zou hier juist moeten mee proberen te voorkomen dat de problematiek van de transmigratie die samen gaat met mensenhandel en -smokkel en andere criminele activiteiten zich zou uitbreiden naar of zijn weg zou vinden naar de centra.

2. Ik herhaal nogmaals dat de inzet van politie in het kader van het garanderen van de veiligheid niet tot mijn bevoegdheid behoort maar tot de bevoegdheid van minister Jambon. Er is inderdaad overleg geweest tussen mij en de Burgemeester van Koksijde (zoals ik ook een overleg voorzie met de andere burgemeesters) in het kader van het opgerichte noodopvangcentrum.

DO 2015201607034

Vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

NBMV's.

A raison de la proximité avec la frontière française et en particulier la proximité avec les camps de Calais et Teteghem, la police locale (Côte Occidentale) est confrontée à la problématique de la transmigration (plus que dans les autres zones où un centre d'accueil d'urgence a été organisé). Ceci va de pair avec des activités criminelles comme la traite des êtres humains et le Traffic ces êtres humains où les coupables s'adonnent sans coeur à leurs activités. La police effectue des contrôles sur son territoire afin de déterminer qui sont les personnes de bonne foi et de mauvaise foi. La collaboration entre les agents Flamands et Français et les patrouilles des cavaliers ont été mises en place pour cette raison et non pas contre les demandeurs d'asile comme vous le suggérez.

Cela ne garantit naturellement pas qu'aucun demandeur d'asile ne fasse l'objet d'un contrôle d'identité. On ne peut à priori dire qu'une personne donnée est demandeur d'asile. Voilà pourquoi il est expressément prié aux demandeurs de porter sur soi les documents qui leur permettent de s'identifier (soit l'annexe 26, l'attestation d'immatriculation, le badge du centre d'accueil).

Le but des contrôles complémentaires dans la zone de la Côte Occidentale est non seulement de veiller à la sécurité des citoyens de Coxyde mais également et surtout provoquer un effet dissuasif des organisations criminelles et les poursuivre pour protéger les victimes du traffic et de la traite des êtres humains et la protection des demandeurs d'asile dans le centre d'accueil.

On pourrait ici justement essayer d'empêcher que la problématique de la transmigration qui va de pair avec le traffic et la traite des êtres humains ainsi que d'autres activités criminelles qui s'étendraient à ou trouveraient leur voie vers les centres.

2. Je répète encore que l'intervention de la police dans le cadre de la préservation de la sécurité ne relève pas de mes compétences mais de celles du ministre Jambon. Il y a, en effet, eu concertation entre le Bourgmestre de Coxyde et moi (comme je prévois aussi une concertation avec les autres bourgmestres) dans le cadre du centre d'accueil d'urgence.

DO 2015201607034

Question n° 442 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

MENA.

In 2015 deed zich in ons land een asielcrisis voor: er werden meer dan 35.000 asielaanvragen ingediend en bijna 60 procent daarvan werd ingewilligd. Nooit eerder werden dergelijke cijfers opgetekend.

Voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) deed zich eenzelfde evolutie voor: in 2014 kwamen 486 NBMV's binnen in ons land, van januari tot oktober 2015 ging het om niet minder dan 1.725 NBMV's.

1. Hoeveel NBMV's kwamen er in 2015 naar ons land? Kunt u me een uitsplitsing bezorgen per nationaliteit? Hoeveel dienden er een asielaanvraag in?

2. Hoeveel gevallen van leeftijdsfraude kwamen er in 2015 aan het licht?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 juli 2016, op de vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 januari 2016 (Fr.):

De in de vraag vermelde statistieken hebben enkel betrekking op de asielzoekers die niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) zijn, terwijl niet alle NBMV's een asielaanvraag indienen.

Zolang niet alle resultaten van de leeftijdstests beschikbaar zijn kan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) geen definitieve statistieken met betrekking tot de asielzoekers, NBMV's, voorleggen. Aangezien de resultaten van de leeftijdstests soms pas verschillende maanden na de registratie van de aanvraag beschikbaar zijn evolueert de verdeling per leeftijdsgroep van de personen die verklaren NBMV te zijn, evenals het aantal personen die uiteindelijk als NBMV beschouwd worden. De DVZ moet de statistieken met betrekking tot de asielzoekers die NBMV's zijn dus regelmatig herzien.

Aangezien de in de vraag genoemde statistieken verwijzen naar voorlopige statistieken die vóór de ontvangst van alle leeftijdstests gepubliceerd werden verschillen ze van de definitieve of recentere statistieken (voor de gegevens van 2015 zijn nog niet alle resultaten van de leeftijdstests beschikbaar) die in het antwoord genoemd worden.

1. In 2015 heeft de DVZ 4.733 seiningsfiches van NBMV's (asielzoekers en niet-asielzoekers) geregistreerd. Tegelijkertijd hebben 3.919 personen die verklaard hebben dat ze minderjarig waren een asielaanvraag ingediend. In de tabellen 1 en 2 vindt u de verdeling per nationaliteit van de twee groepen.

Tabel 1. Aantal geregistreerde seiningsfiches van NBMV's (asielzoekers en niet-asielzoekers), per nationaliteit, 2015

Notre pays a connu une crise de l'asile en 2015 avec plus de 35.000 demandes d'asile et un taux de reconnaissance proche de 60 % ce qui est inédit.

Les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) ont suivi ce même chemin puisqu'au total, en 2014, nous avons accueilli 486 MENA pour déjà 1.725 jusqu'en octobre 2015.

1. Pouvez-vous indiquer combien de MENA nous avons reçu en 2015? Disposez-vous d'une ventilation par nationalité? Combien d'entre eux ont déposé une demande d'asile?

2. Combien de cas de fraudes à l'âge avez-vous détecté en 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 juillet 2016, à la question n° 442 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 janvier 2016 (Fr.):

Les statistiques indiquées dans la question se rapportent aux seuls demandeurs d'asile MENA, alors que tous les MENA ne déposent pas une demande d'asile.

Tant que tous les résultats de tests d'âge ne sont pas disponibles, l'Office des étrangers (OE) ne peut pas produire de statistiques définitives sur les demandeurs d'asile mineurs étrangers non accompagnés (MENA). Les résultats des tests d'âge n'étant parfois disponibles que plusieurs mois après l'enregistrement de la demande, la répartition par groupe d'âge des personnes se déclarant MENA évolue de même que le nombre de personnes qui sont au final considérés comme MENA. L'OE est donc amené à réviser régulièrement les statistiques sur les demandeurs d'asile MENA.

Les statistiques citées dans la question se référant à des statistiques provisoires publiées avant la réception de l'entièreté des tests d'âge, elles diffèrent des statistiques définitives ou plus récentes (dans le cas des données de 2015, tous les résultats de test d'âge ne sont pas encore disponibles) qui sont citées dans la réponse.

1. L'OE a enregistré 4.733 fiches de signalement de MENA (demandeurs d'asile et non demandeurs d'asile) en 2015. Dans le même temps, 3.919 personnes s'étant déclarés mineures ont déposé une demande d'asile. Vous trouverez la répartition par nationalité des deux groupes dans les tableaux 1 et 2.

Tableau 1. Nombre de fiches de signalement de MENA enregistrées (demandeurs d'asile et non demandeurs d'asile) par nationalité, 2015

Nationaliteit / *Nationalité*	Aantal / *Effectifs*
Afghanistan / *Afghanistan*	2 690
Syrië / *Syrie*	540
Irak / *Iraq*	240
Somalië / *Somalie*	196
Marokko / *Maroc*	149
Guinee / *Guinée*	110
Servië / *Serbie*	109
Algerije / *Algérie*	97
Albanië / *Albanie*	59
Eritrea / *Erythrée*	54
Andere / *Autres*	489
Totaal / *Total*	4 733

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken

Tabel. Aantal asielzoekers die verklaard hebben dat ze NBMV's waren, per nationaliteit, 2015

Source: Office des étrangers

Tableau 2. Nombre de demandeurs d'asile se déclarant MENA par nationalité, 2015

Nationaliteit / *Nationalité*	Aantal / *Effectifs*
Afghanistan / *Afghanistan*	2 566
Syrië / *Syrie*	480
Irak / *Iraq*	213
Somalië / *Somalie*	187
Guinee / *Guinée*	106
Andere / *Autres*	367
Totaal / *Total*	3 919

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken

2. Voor de 3.919 asielzoekers die in 2015 verklaard hebben dat ze niet-begeleide minderjarigen waren heeft de DVZ in 1.502 gevallen (38 %) een medisch onderzoek gevraagd, om de leeftijd te bepalen. 29 resultaten zijn momenteel nog niet doorgegeven aan de DVZ (2 %). Voor de 1.473 onderzoeken waarvoor een resultaat bekomen werd heeft het onderzoek het mogelijk gemaakt om 1.012 personen als meerderjarig te beschouwen (69 % van de personen voor wie een onderzoek gevraagd werd en 26 % van de personen die een asielaanvraag hebben ingediend en die verklaard hebben dat ze niet-begeleide minderjarigen waren).

DO 2015201607062

Vraag nr. 445 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Controles op het verblijf van illegalen.

Source: Office des étrangers

2. Sur les 3.919 demandeurs d'asile s'étant déclarés mineurs non accompagnés en 2015, l'OE a demandé un examen médical pour déterminer l'âge dans 1.502 cas (38 %). 29 résultats ne sont pas encore parvenus à l'OE actuellement (2 %). Sur les 1.473 examens pour lesquels un résultat a été obtenu, l'examen aboutit à considérer 1.012 personnes comme majeurs, soit 69 % des personnes pour lesquelles un examen a été demandé et 26 % des personnes ayant demandé l'asile et s'étant déclarés mineurs non accompagnés.

DO 2015201607062

Question n° 445 de madame la députée Barbara Pas du 14 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Contrôles des personnes en séjour illégal.

Uit het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 159 van collega Ducarme leer ik dat er in 2010 32.323, in 2011 53.151, in 2012 76.497, in 2013 70.266 en in 2014 48.735 bevelen om het grondgebied te verlaten werden uitgeschreven (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40, blz. 405).

Daartegenover staat dat de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) in 2010 557, in 2011 1.868, in 2012 3.121, in 2013 2.940 en in 2014 2.561 adrescontroles vroeg aan de lokale politie van mensen die geen verblijfsrecht meer hadden in dit land (antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 302 van 30 september 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 49, blz. 78).

Het aantal adrescontroles is dus slechts een fractie van het aantal uitgeschreven bevelen om het grondgebied te verlaten.

1. In welke gevallen richt de DVZ aan de lokale politie een verzoek om tot adrescontrole over te gaan van mensen die hier geen verblijfsrecht meer hebben?

2. Hoe valt te verklaren dat dit slechts een kleine fractie vormt van het aantal uitgeschreven bevelen om het grondgebied te verlaten? Hoe en door wie wordt in die andere gevallen waar een bevel om het grondgebied te verlaten werd uitgeschreven gecontroleerd of de betrokkenen het land effectief hadden verlaten of althans niet meer verbleven op hun laatste gekende verblijfplaats?

3. Is u niet van oordeel dat, wanneer er een bevel om het grondgebied te verlaten wordt uitgeschreven, dit systematisch moet worden gecontroleerd? Overweegt u maatregelen te nemen om deze controles op te voeren en sluitend te maken? Zo ja, in welke zin?

4. Overweegt u verder maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat er een beter gevolg wordt gegeven aan de effectieve uitvoering wanneer er een bevel om het grondgebied te verlaten werd uitgeschreven? Zo ja, welke?

5. Kan u de cijfers voor 2015 verstrekken voor wat betreft het totaal aantal uitgeschreven bevelen om het grondgebied te verlaten en het aantal verzoeken aan de lokale politie om dit te controleren? In hoeveel gevallen werd vastgesteld dat de betrokkenen zich nog ter plekke bevonden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 juli 2016, op de vraag nr. 445 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 januari 2016 (N.):

Il ressort de la réponse à la question écrite n° 159 de mon collègue Ducarme que 32.323 ordres de quitter le territoire ont été signifiés en 2010, 53.151 en 2011, 76.497 en 2012, 70.266 en 2013 et 48.735 en 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 40, p. 405).

Par ailleurs, l'Office des Étrangers (OE) a demandé à la police locale de procéder à 557 contrôles à l'adresse de personnes qui n'avaient plus le droit de séjourner dans ce pays en 2010. Ce chiffre était de 1.868 en 2011, 3.121 en 2012, 2.940 en 2013 et 2.561 en 2014 (réponse à ma question écrite n° 302 du 30 septembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 49, p. 78).

Le nombre de contrôles à l'adresse ne représente donc qu'une fraction du nombre d'ordres de quitter le territoire signifiés.

1. Dans quels cas l'OE a-t-il demandé à la police locale de procéder à un contrôle à l'adresse de personnes qui n'avaient plus le droit de séjourner ici?

2. Comment expliquer que cela ne représente qu'une petite fraction du nombre d'ordres de quitter le territoire? Dans les autres cas où un ordre de quitter le territoire a été signifié, qui contrôle, et de quelle manière, si les intéressés ont effectivement quitté le territoire ou du moins ne séjournent plus à leur dernière résidence connue?

3. N'êtes-vous pas d'avis que, lorsqu'un ordre de quitter le territoire est signifié, il doit systématiquement être procédé à un contrôle? Envisagez-vous de prendre des mesures pour intensifier et optimiser ces contrôles? Dans l'affirmative, lesquelles?

4. Envisagez-vous également de prendre des mesures afin de veiller à un meilleur suivi de l'exécution effective des ordres de quitter le territoire qui ont été signifiés? Dans l'affirmative, lesquelles?

5. Pouvez-vous me communiquer pour 2015 le nombre total d'ordres de quitter le territoire signifiés et le nombre de demandes adressées à la police locale en vue de procéder à un contrôle? Dans combien de cas a-t-il été constaté que les intéressés se trouvaient encore sur place?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 juillet 2016, à la question n° 445 de madame la députée Barbara Pas du 14 janvier 2016 (N.):

1. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) kan een adrescontrole vragen aan de lokale politie op basis van een bevel om grondgebied te verlaten (BGV) dat niet vrijwillig werd opgevolgd. Gezien de beperkte plaatsen in de gesloten centra wordt er prioriteit gegeven aan personen die een gevaar vormen voor de openbare orde.

Om de vasthoudingstermijn zo kort mogelijk te houden en de beperkte beschikbare plaatsen optimaal te gebruiken wordt tevens voorrang gegeven aan personen die reeds geïdentificeerd werden en waarvoor de terugkeer dus snel kan worden georganiseerd.

2. Niet elk BGV zal resulteren in een adrescontrole. Het is immers mogelijk dat betrokkene geen gekend adres heeft of dat hij een schorsende beroepsprocedure heeft ingediend.

Bovendien kan één persoon meerdere BGV ontvangen. De cijfers die u vermeldt betreffende het aantal BGV geven dus niet de juiste verhouding weer van de op te volgen personen via adrescontroles.

Via registratie op de luchthaven van de zelfstandige vertrekkers en via opvolging van de lijsten van IOM brengen we het aantal personen in kaart dat zelfstandig gevolg heeft gegeven aan het BGV. Een aantal personen keert terug zonder dit formeel te melden, bijvoorbeeld via luchthavens buiten België of met eigen vervoer (bijvoorbeeld: met de wagen naar de Balkan).

3. Om de opvolging van de BGV's te verzekeren werd in juni 2011 binnen de schoot van de DVZ de dienst Sefor opgericht, met als opdracht de opvolging van alle BGV's die een procedure afsluiten (de opvolging werd geregeld onder de rondzendbrief van 10 juni 2011). De opvolgingsprocedure is opgebouwd rond enerzijds het vrijwillig vertrek en anderzijds rond de organisatie van een gedwongen vertrek.

Bij betekening van het BGV zal de betrokken vreemdeling worden geïnformeerd over zijn rechten en plichten, de vreemdeling zal worden gewezen op het belang van het vrijwillig (met ondersteuning) of zelfstandig vertrek (met eigen middelen).

Indien de betrokkene geen vrijwillig gevolg heeft gegeven aan het BGV zal er worden overgegaan tot een actieve opsporing van betrokkene en zal hij worden opgesloten met het oog op een gedwongen verwijdering.

1. L'Office des étrangers (OE) peut demander à la police locale de procéder à une enquête de résidence sur la base d'un ordre de quitter le territoire (OQT) auquel il n'a pas été donné suite. Compte tenu du nombre de places limité dans les centres fermés, la priorité est donnée aux personnes qui constituent une menace pour l'ordre public.

Afin de raccourcir autant que possible la période de détention et d'utiliser de manière optimale les places disponibles, on accorde également la priorité aux personnes déjà identifiées et dont le retour peut dès lors être organisé rapidement.

2. Tous les ordres de quitter le territoire n'aboutissent pas nécessairement à une enquête de résidence. En effet, il est possible que l'adresse de l'intéressé ne soit pas connue ou que celui-ci ait introduit une procédure de recours suspensif.

En outre, une même personne peut avoir reçu plusieurs ordres de quitter le territoire. Le nombre d'ordres de quitter le territoire que vous mentionnez ne correspond donc pas au nombre de personnes devant faire l'objet d'une enquête de résidence.

L'enregistrement à l'aéroport des personnes parties de manière autonome ainsi que le suivi des listes de l'OIM nous permettent d'obtenir un aperçu du nombre de personnes qui ont donné suite à l'ordre de quitter le territoire. Certains retournent sans le signaler officiellement, par exemple en rejoignant un aéroport situé à l'étranger ou en voyageant en transport privé (notamment en voiture, à destination des Balkans).

3. Le Sefor a été créé en juin 2011 afin d'assurer le suivi des tous les OQT mettant un terme à une procédure (les dispositions relatives à ce suivi ont été fixées dans la circulaire du 10 juin 2011). La procédure de suivi s'articule d'une part, autour du retour volontaire et, d'autre part, autour de l'organisation d'un départ forcé.

Lorsqu'un étranger se voit notifier un OQT, il reçoit des informations sur ses droits et devoirs et est sensibilisé à l'intérêt du retour volontaire (avec assistance) ou autonome (par ses propres moyens).

Si l'intéressé n'a pas donné suite à l'OQT, il sera recherché activement afin d'être enfermé en vue de son éloignement forcé.

Een systematische controle van het BGV is inderdaad aangewezen maar niet mogelijk voor een significant aantal personen in illegaal verblijf waarvoor geen adres kan worden teruggevonden.

Bovendien is het aantal adrescontroles afhankelijk van de beschikbare plaatsen in de gesloten centra.

4. Ik tracht de effectieve uitvoering van het BGV te verbeteren door de creatie van extra plaatsen in de gesloten centra en de toevoeging van personeel bij de verwijderingsdiensten.

Daarnaast worden er permanent onderhandelingen gevoerd met de herkomstlanden met het oog op het verbeteren van de identificatieprocedures en op een vlottere aflevering van doorlaatbewijzen.

5. In 2015 heeft de DVZ 43.433 bevelen uitgeschreven om het grondgebied te verlaten. In 2015 werden 1.522 adrescontroles gevraagd aan de lokale politie, daarvan werd er 76 % effectief uitgevoerd. Bij 42 % van de uitgevoerde controles werd vastgesteld dat betrokkene nog op het adres verbleef en werd een administratief verslag opgesteld.

Il est effectivement indiqué de procéder au contrôle systématique d'un OQT, mais celui-ci n'est pas possible pour un nombre important de personnes en séjour illégal et dont l'adresse ne peut être retrouvée.

Par ailleurs, le nombre d'enquêtes de résidence effectuées dépend du nombre de places disponibles dans les centres fermés.

4. Je mets tout en oeuvre pour améliorer l'exécution effective des ordres de quitter le territoire en créant de nouvelles places dans les centres fermés et en engageant du personnel supplémentaire dans les services d'éloignement.

De plus, des négociations sont menées en permanence avec les pays d'origine afin d'optimiser les procédures d'identification et de faciliter la délivrance des laissez passer.

5. En 2015, l'OE a délivré 43.433 ordres de quitter le territoire et a chargé la police locale de procéder à 1.522 enquêtes de résidence. 76 % ont été effectivement réalisées. Dans 42 % des cas, l'intéressé séjournait à l'adresse et un rapport administratif a donc été établi.

DO 2015201607262

Vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aantal verblijfsvergunningen op basis van gezinshereniging.

Huwelijksmigratie blijft één van de belangrijkste migratiekanalen naar ons land. Na de wijziging van de vreemdelingenwet betreffende de procedures voor het bekomen van een verblijfstitel in het kader van de gezinshereniging zagen we de afgelopen jaren een belangrijke daling van het aantal toegekende verblijfstitels.

De toegevoegde of strengere criteria zorgen er voor dat mensen een betere toekomst voor hun partner en henzelf kunnen voorzien. De bedoeling van de wetswijziging was vooral om mensen meer aan te zetten tot het behalen van die vooropgestelde criteria.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal verblijfstitels die in de jaren 2014 en 2015 werden afgeleverd in het kader van de gezinshereniging opgesplitst op basis van de diverse artikelen uit de vreemdelingenwet (artikel 10, 10*bis*, 40*bis*, 40*ter*)?

DO 2015201607262

Question n° 466 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre de titres de séjour délivrés sur la base du regroupement familial.

L'immigration matrimoniale reste l'une des principales filières de migration vers notre pays. Après la modification de la loi sur les étrangers au niveau des procédures à suivre pour obtenir un titre de séjour dans le cadre du regroupement familial, l'on a observé ces dernières années une baisse importante du nombre de titres de séjour délivrés.

Grâce aux critères supplémentaires ou plus stricts, les candidats peuvent envisager un meilleur avenir pour eux-mêmes et leur partenaire. Cette modification de la loi avait surtout pour objectif de les encourager davantage à remplir les critères fixés.

1. Pourriez-vous donner un aperçu du nombre de titres de séjour délivrés en 2014 et 2015 dans le cadre du regroupement familial, en ventilant ces chiffres sur la base des différents articles de la loi sur les étrangers (articles 10, 10*bis*, 40*bis*, 40*ter*)?

2. Kan u een overzicht geven van de voornaamste herkomstlanden *in globo* en opgesplitst op basis van de diverse artikelen uit de vreemdelingenwet (artikel 10, 10*bis*, 40*bis*, 40*ter*)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Pourriez-vous donner un aperçu global des principaux pays d'origine, ainsi qu'une répartition sur la base des différents articles de la loi sur les étrangers (articles 10, 10*bis*, 40*bis*, 40*ter*)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 466 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201607263

Vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De procedures voor NBMV.

Sinds de wijziging van de vreemdelingenwet door de wet van 26 februari 2015 kan een niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV) zowel een asielaanvraag indienen als een aanvraag voor het bijzonder beschermingsstatuut voor NBMV. Voordien moest de minderjarige (bijgestaan door de voogd) een keuze maken tussen beide statuten.

1. Hoeveel NBMV dienden sinds de inwerkingtreding van de wet een dubbele procedure in?

2. Hoeveel NBMV dienden enkel een asielaanvraag in?

3. Hoeveel NBMV dienden enkel een aanvraag in voor het beschermingsstatuut?

4. Speelt het herkomstland een rol in de keuze voor één van beide procedures?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.):

DO 2015201607263

Question n° 467 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les procédures relatives aux MENA.

Depuis l'adoption de la loi du 26 février 2015 modifiant la loi sur les étrangers, un mineur étranger non accompagné (MENA) peut aussi bien introduire une demande d'asile qu'une demande d'obtention du statut de protection spéciale pour les MENA. Auparavant, le mineur (assisté de son tuteur) devait opérer un choix entre ces deux statuts.

1. Depuis l'entrée en vigueur de la loi, combien de MENA ont-ils introduit une double demande?

2. Combien de MENA ont-ils uniquement introduit une demande d'asile?

3. Combien de MENA ont-ils uniquement introduit une demande d'obtention du statut de protection spéciale?

4. Le pays d'origine joue-t-il un rôle dans le choix de l'une des deux procédures?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 467 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.):

1. In 2015 werd voor 6 van de 160 niet-begeleide minderjarige vreemdelingen die een aanvraag in het kader van de wet van 12 september 2011 hadden ingediend, gelijktijdig een asielaanvraag onderzocht.

2. 3 917 van de 3 919 niet-begeleide minderjarige vreemdelingen die in 2015 een asielaanvraag hebben ingediend, hebben geen gelijktijdige aanvraag ingediend in het kader van de wet van 2011. In 2015 hebben dus slechts twee asielzoekers gelijktijdig een aanvraag ingediend in het kader van de wet van 2011, zijnde onze toenmalige wet, terwijl voor zes personen die een aanvraag hadden ingediend in het kader van de wet van 12 september 2011 gelijktijdig een asielaanvraag werd onderzocht, omdat vier van de zes bedoelde personen een asielaanvraag vóór 2015 hadden ingediend.

3. In 2015 hebben 154 van de 160 niet-begeleide minderjarigen die in het kader van de wet een aanvraag hadden ingediend, niet gelijktijdig een asielaanvraag ingediend.

4. Onder de zes personen met twee gelijktijdige procedures waren twee Angolezen, een Albanees, een Congolees, een Guineeër en een Liberiaan. Aangezien het om een klein aantal personen gaat, is het onmogelijk daaruit een conclusie over het land van herkomst te trekken.

1. En 2015, parmi les 160 mineurs étrangers non accompagnés ayant introduit une demande dans le cadre de la loi du 12 septembre 2011, 6 personnes avaient en parallèle une demande d'asile en cours d'examen.

2. Parmi les 3.919 mineurs étrangers non accompagnés ayant introduit une demande d'asile en 2015, 3.917 n'avait pas introduit de demande dans le cadre de la loi du la loi du 12 septembre 2011 en parallèle. Seuls deux demandeurs d'asile de 2015 ont donc introduits en parallèle une demande dans le cadre de la loi du la loi du 12 septembre 2011, alors que 6 des personnes ayant introduit une demande dans le cadre de la loi du la loi du 12 septembre 2011 avaient en parallèle une demande d'asile en cours d'examen, car parmi les 6 personnes citées 4 avaient introduit leur demande d'asile avant 2015.

3. En 2015, parmi les 160 mineurs étrangers non accompagnés ayant introduit une demande dans le cadre de la loi du la loi du 12 septembre 2011, 154 personnes n'ont pas introduit de demande d'asile en parallèle.

4. Parmi les 6 personnes avec les deux procédures en parallèle, on comptait deux Angolais, un Albanais, un Congolais (RD), un Guinéen et un Libérien. Vu la faiblesse des effectifs, il est cependant difficile d'en tirer une conclusion sur le rôle du pays d'origine.

DO 2015201607316

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Cursussen over respect.

Op 7 januari 2016 maakten de Vlaamse media bekend dat u cursussen voor migranten zal opzetten om hen te leren hoe ze op een respectvolle manier moeten omgaan met vrouwen.

1. Kunt u nadere toelichting geven over die cursussen? Vanaf wanneer zullen ze worden gegeven? Voor wie zijn ze bedoeld? Wie zal de lessen geven? Wat zijn de sancties voor wie de cursus niet volgt?

2. Wat wordt er momenteel ondernomen in de opvangcentra als er zich dergelijke incidenten voordoen of er oncorrect gedrag jegens vrouwen wordt vastgesteld?

DO 2015201607316

Question n° 476 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les cours de respect.

La presse flamande indiquait le 7 janvier 2016 que vous alliez introduire des cours pour les migrants sur la manière de se comporter avec les femmes et de les respecter.

1. Pouvez-vous donner plus de précisions sur ces cours? À partir de quand seront-ils donnés? Quel sera le public visé? Qui donnera ses cours? Quelles seront les sanctions en cas de non suivi?

2. Quels sont actuellement les moyens mis en oeuvre dans les centres en cas d'incidents de ce genre et de comportements incorrects envers les femmes?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. De opvangstructuren in het opvangnetwerk maken reeds gebruik van een reeks opleidingen en methodieken die tot doel hebben om de asielzoekers een eerste kennismaking te verschaffen met de Belgische samenleving. De nieuwkomers krijgen hier een eerste les in onze waarden en normen. In deze opleidingen en infosessies komen eveneens aspecten van interpersoonlijke relaties en seksuele gezondheid aan bod. Zoals ik reeds heb aangekondigd, zal het huidige aanbod geharmoniseerd worden, zodat er in alle opvangstructuren eenzelfde vorming gegeven wordt. Bedoeling is dat hierbij voldoende aandacht gaat naar seksueel grensoverschrijdend gedrag zodat zowel potentiële 'daders' als potentiële slachtoffers over de nodige informatie en instrumenten kunnen beschikken om de grenzen te kennen en te trekken. Doelpubliek van deze opleidingen zijn de asielzoekers in de opvangstructuren. Er wordt momenteel nog onderzocht wie de best geplaatste actoren zijn om zo'n opleiding te geven, maar in elk geval zullen de maatschappelijk werkers een belangrijke rol spelen. We kijken ook naar internationale voorbeelden waar een dergelijk cursus al kanger wordt gegeven, bijvoorbeeld Noorwegen. Van bewoners zal verwacht worden dat zij aan deze opleiding deelnemen.

2. Alle bewoners moeten, naast de Belgische regelgeving, het huishoudelijk reglement waarin hun rechten en plichten verduidelijkt worden, ondertekenen en naleven. Bij niet-naleving kan er een sanctie tegen de betrokken bewoner genomen worden. In geval er sprake is van een misdrijf, wordt er aangifte gedaan bij de politie. Een nultolerantie ten opzichte van seksueel grensoverschrijdend gedrag is en blijft een topprioriteit.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 476 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. Les structures d'accueil du réseau d'accueil ont déjà recours à une série de formations et de méthodes visant à fournir aux demandeurs d'asile une première connaissance de la société belge. Les nouveaux venus suivront une première leçon sur nos valeurs et nos normes. Ces formations et sessions d'information abordent également les relations interpersonnelles et la santé sexuelle. Comme je l'ai déjà annoncé, l'offre existante sera harmonisée de manière à ce que la même formation soit donnée dans toutes les structures d'accueil. L'objectif est qu'une attention accrue soit portée aux comportements sexuels transgressifs, afin que, tant les auteurs potentiels que les victimes potentiels aient accès à l'information et aux instruments nécessaires pour connaître les limites et les faire respecter. Le public de ces formations sont les demandeurs d'asile des structures d'accueil. Nous n'avons pas encore défini quels sont les acteurs les mieux placés pour dispenser de telles formations mais, dans tous les cas, les travailleurs sociaux joueront un rôle important. Nous nous inspirons également des expériences d'ailleurs où de tels cours sont dispensés depuis longtemps, à l'instar de la Norvège. Il sera attendu des résidents qu'ils participent aux formations.

2. À côté de la législation belge, les résidents doivent aussi signer et se conformer au règlement d'ordre intérieur, dans lequel leurs droits et leurs devoirs sont clarifiés. Une sanction peut être prise à l'encontre du résident qui ne le respecte pas. Si un délit est commis, une déclaration est faite auprès de la police. Une tolérance zéro à l'égard des comportements sexuels excessifs est et demeure une priorité principale.

DO 2015201607320

Vraag nr. 477 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Iraakse vluchtelingen.

DO 2015201607320

Question n° 477 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les réfugiés irakiens.

De afgelopen maanden, meer bepaald sinds augustus 2015, was er een toestroom van Iraakse asielzoekers in ons land.

Omdat ze allemaal hetzelfde profiel hadden (alleenstaande mannen uit de streek van Bagdad) en hetzelfde stereotiepe verhaal vertelden, heeft het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) begin september 2015 beslist om de dossiers te bevriezen.

Hoeveel Iraakse asielzoekers zijn vrijwillig teruggekeerd naar Irak in 2015? Krijgen ze financiële hulp?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 477 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. In 2015 keerden 1.023 personen vrijwillig terug naar Irak (58 personen in 2014). Hiervan hebben 1.013 personen een terugkeerpremie gekregen. Voor de meerderheid (564 personen) werd ook reïntegratiesteun in Irak voorzien.

Ces derniers mois nous avons reçu de nombreux demandeurs d'asile irakiens notamment à partir d'août 2015.

Tous avaient le même profil (célibataire de la région de Bagdad) et présentaient une même histoire stéréotypée qui a poussé le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a geler les dossiers début septembre 2015.

Pouvez-vous indiquer combien de demandeurs d'asile irakiens sont retournés volontairement en Irak en 2015? Des aides financières leurs sont-elles offertes?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 477 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. En 2015, 1.023 personnes sont retournées volontairement en Irak (58 personnes en 2014). Presque toutes ces personnes ont reçu une prime de retour (à savoir 1.013). Pour la majorité d'entre elles, une aide à la réintégration a aussi été prévue (à savoir 564).

TOTAAL / *TOTAL*		2015	2016
Iraq	Asielzoeker in procedure/ *Demandeur d'asile en procédure*	226	69
Iraq	Uitgeprocedeerde asielzoeker/ *Demandeur d'asile hors procédure*	669	97
Iraq	Migrant in illegaal verblijf/ *Migrant en séjour illégal*	128	21
		1023	187

REINTEGRATIESTEUN/ *AIDE DE REINTEGRATION*		2015	2016
Iraq	Asielzoeker in procedure/ *Demandeur d'asile en procédure*	96	35
Iraq	Uitgeprocedeerde asielzoeker/ *Demandeur d'asile hors procédure*	463	58
Iraq	Migrant in illegaal verblijf/ *Migrant en séjour illégal*	5	0
		564	93

TERUGKEERPREMIE (1)/ *PRIME DE RETOUR (1)*		2015	2016
Iraq	Asielzoeker in procedure/ *Demandeur d'asile en procédure*	226	69
Iraq	Uitgeprocedeerde asielzoeker/ *Demandeur d'asile hors procédure*	659	97
Iraq	Migrant in illegaal verblijf/ *Migrant en séjour illégal*	128	21
		1013	187

ZONDER REINTEGRATIE EN PREMIE (2)/ *SANS REINTEGRATION NI PRIME (2)*		2015	2016
Iraq	Uitgeprocedeerde asielzoeker/ *Demandeur d'asile hors procédure*	10	0
		10	0

(1) Hier zijn alle personen geteld die een terugkeerpremie ontvingen, ook degene die daarnaast nog reintegratiesteun ontvingen !/
(1) Il s'agit de toutes les personnes comptabilisées qui ont reçu une prime de retour et aussi celles qui ont, en plus, reçu une prime de réintégration

(2) 10 Irakezen in 2015 en 0 Irakezen in januari 2016 ontving géén terugkeerpremie en géén reintegratiesteun./
(2) En 2015, 10 Iraquiens et en janvier 2016, personne n'a reçu ni prime de retour ni aide de réintégration

DO 2015201607323

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen van Moldaviërs.

Sinds april 2014 hebben Moldaviërs met een biometrisch paspoort geen toeristenvisum meer nodig om naar de Schengenzone te reizen.

DO 2015201607323

Question n° 479 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes d'asile moldaves.

Depuis avril 2014, les Moldaves ayant un passeport biométrique n'ont plus besoin de visa touristique pour entrer dans la zone Schengen.

1. Is het aantal asielaanvragen van Moldaviërs in ons land sinds die afschaffing van de visumplicht gestegen?

2. a) Hoe verklaart u dat Moldavië ondanks die visumvrijstelling niet automatisch in de Belgische lijst van veilige landen werd opgenomen?

b) Zal de regering vragen dat Moldavië in die lijst wordt vermeld, ook al neemt het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) onafhankelijk beslissingen in dat verband?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. Het aantal asielaanvragen in België door Moldavische staatsburgers is zeer laag. Er wordt geen noemenswaardige stijging vastgesteld.

1. A-t-on pu constater une hausse des demandes d'asile de ressortissants moldaves dans notre pays depuis la libéralisation des visas?

2. a) Comment expliquer que la Moldavie qui bénéficie de la libéralisation des visas ne soit pas reprise automatiquement dans la liste belge des pays surs?

b) Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est une instance indépendante, mais le Gouvernement demandera-t-il l'inscription de la Moldavie sur cette liste?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 479 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. Le nombre de demandes d'asile introduites en Belgique par des ressortissants de Moldavie est extrêmement faible. Nous n'avons constaté aucune hausse récente.

Jaar / *Année*	Aantal asielaanvragen / *Nombre de demandes d'asile*
2011	7
2012	16
2013	12
2014	13
2015	10

2. a) In 2015 werd de mogelijkheid onderzocht tot het plaatsen van Moldavië op de lijst van veilige landen. In aansluiting op het negatief advies van het CGVS werd er beslist om Moldavië niet op deze lijst te plaatsen. Merk op dat er geen directe link bestaat tussen visumliberalisering enerzijds en de lijst van veilige landen van herkomst anderzijds. Niet alle landen waarvoor er visumliberalisering bestaat staan op de lijst en omgekeerd geldt ook dat er niet voor alle landen op de lijst een akkoord over visumliberalisering bestaat.

b) Omdat de situatie in Moldavië niet structureel verbeterd is in vergelijking met de vorige jaren, werd aan het CGVS geen nieuw advies voor Moldavië gevraagd.

2. a) En 2015, la possibilité de placer la Moldavie sur la liste des pays d'origine sûrs a été examinée. Suite à un avis négatif à ce sujet émanant du CGRA, il a été décidé de ne pas placer la Moldavie sur cette liste des pays d'origine sûrs. Je signale qu'il n'existe pas de lien directe entre la libéralisation de visas d'une part et la liste des pays d'origine sûrs d'autre part. Tous les pays jouissant de la dispense de visa ne sont pas repris sur la liste et inversement, tous les pays repris sur la liste ne bénéficient pas *ipso facto* d'un accord de dispense de visa.

b) Étant donné que la situation en Moldavie ne s'est pas améliorée de manière structurelle en comparaison avec la situation qui prévalait ces dernières années, il n'a pas été demandé au CGRA d'émettre un nouvel avis.

DO 2015201608095

Vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 maart 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielzoekers. - Fysieke integriteit.

Ons land nam in het najaar van 2015 opnieuw deel aan een intensieve doorlichting van haar mensenrechtensituatie. De resultaten van deze *Universal Periodic Review* (UPR) werden onlangs gepubliceerd. Hieruit blijkt dat de fysieke integriteit van vrouwelijke asielzoekers in België frequent in het gedrang komt. Als antwoord hierop werd binnen Fedasil een werkgroep opgericht met het oog op het ontwerpen van een actieplan ter bescherming van deze kwetsbare groep.

1. Hoe evalueert u de specifieke bezorgdheid die in de UPR naar boven kwam?

2. Bestaan er cijfers over seksueel geweld tegen vrouwelijke asielzoekers, gelet op het feit dat zij in de UPR geïdentificeerd worden als een bijzonder kwetsbare groep? Indien ja, kan u deze cijfers (aangiften, veroordelingen en sepots) meedelen, dit opgedeeld per jaar, voor de laatste vijf jaar? Indien neen, kan u schattingen of globale cijfers meedelen die een zicht geven op de problematiek?

3. Lopen mannelijke asielzoekers ook een verhoogd risico om slachtoffer te worden van seksueel geweld vergeleken met de globale mannelijke bevolking? Bestaan ook hier cijfers over, en zo ja, kan u deze voor de laatste vijf jaar, per jaar, meedelen? Indien niet, kan u schattingen of een globaal beeld geven van deze problematiek?

4. Welke maatregelen zijn volgens u nodig om seksueel misbruik tegen asielzoekers te verminderen? Hoe worden deze door u geïmplementeerd, of welke bent u van plan te realiseren?

5. Welke maatregelen zijn reeds door de werkgroep binnen Fedasil in dit kader ontworpen en/of in werking gesteld?

DO 2015201608095

Question n° 564 de madame la députée Nele Lijnen du 01 mars 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandeurs d'asile. - Intégrité physique.

À l'automne 2015, la situation des droits de l'homme en Belgique a une nouvelle fois été soumise à une analyse fouillée. Les résultats de cet Examen Périodique Universel (EPU) ont été publiés récemment. Il apparaît que les atteintes à l'intégrité physique des demandeuses d'asile sont fréquentes en Belgique. À la suite de ce constat, un groupe de travail mis en place au sein de Fedasil a été chargé d'élaborer un plan d'action pour protéger ce groupe vulnérable.

1. Quelle évaluation faites-vous de cette préoccupation spécifique épinglée dans le cadre de l'EPU?

2. Compte tenu du fait que lors de l'EPU, les demandeuses d'asile ont été identifiées comme un groupe particulièrement vulnérable, existe-t-il des statistiques sur les violences sexuelles dont elles seraient victimes? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous communiquer ces chiffres (dépositions, condamnations et classements sans suite) pour chacune des cinq dernières années? Dans la négative, est-il possible de nous procurer des estimations ou des chiffres globaux permettant d'appréhender l'ampleur du problème?

3. Par rapport à la population masculine en général, les demandeurs d'asile (masculins) courent-ils un risque accru d'être victimes de violences sexuelles? Existe-t-il aussi des chiffres dans ce domaine et dans l'affirmative, pourriez-vous nous les fournir pour chacune des cinq dernières années? Dans la négative, pourriez-vous nous transmettre des estimations ou brosser un tableau d'ensemble du problème?

4. Quelles sont les mesures qui vous paraissent nécessaires pour réduire les abus sexuels commis sur les demandeurs d'asile? Si de telles mesures existent déjà, comment les appliquez-vous ou quelles dispositions comptez-vous prendre?

5. Quelles sont les mesures déjà élaborées dans ce domaine par le groupe de travail de Fedasil et/ou mises en oeuvre?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 juli 2016, op de vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 maart 2016 (N.):

1. Fedasil hecht veel belang aan de situatie van kwetsbare asielzoekers zoals ook voorzien in de wet betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen van 12 januari 2007. Fedasil nam en neemt verschillende initiatieven ter verbetering van de opvang en begeleiding van kwetsbare asielzoekers waaronder de voorbeelden vermeld in het laatste landenrapport België van de Human Rights Council 2016 met betrekking tot vrouwelijke asielzoekers.

Fedasil heeft zich ook geëngageerd in het kader van het Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015 - 2019.

2. Neen, er werden tot op heden geen aparte cijfers bijgehouden met betrekking tot seksueel geweld tegen vrouwelijke asielzoekers. Vanaf april 2016 zal er een nieuwe fiche in gebruik genomen worden voor het signaleren van incidenten in de federale opvangcentra. Deze fiche zal ook de categorie "seksueel geweld" omvatten.

3. Neen, er zijn evenmin cijfers met betrekking tot seksueel geweld tegen mannelijke asielzoekers binnen het opvangnetwerk van Fedasil. Vanaf april 2016 zal er een nieuwe fiche in gebruik genomen worden voor het signaleren van incidenten in de federale opvangcentra. Deze fiche zal ook de categorie "seksueel geweld" omvatten.

4. Het is belangrijk om zowel de bewoners als de medewerkers van het opvangnetwerk te informeren en te sensibiliseren. Zo stelt Fedasil brochures en informatie ter beschikking van de asielzoekers en de medewerkers zoals vermeld in het laatste landenrapport België van de Human Rights Council, 2016. Verder werkt Fedasil nauw samen met organisaties die begaan zijn met het welzijn en welbevinden van vrouwelijke asielzoekers, zoals Gams, Intact, de Nederlandstalige Vrouwenraad, enz.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 juillet 2016, à la question n° 564 de madame la députée Nele Lijnen du 01 mars 2016 (N.):

1. Fedasil accorde beaucoup d'importance à la situation des demandeurs d'asile vulnérables ainsi que le prévoit la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers du 12 janvier 2007. Fedasil a pris et prend différentes initiatives afin d'améliorer l'accueil et l'accompagnement des demandeurs d'asile vulnérables, y compris les exemples mentionnés dans le dernier rapport national belge du Conseil des droits de l'homme 2016 concernant les demandeurs d'asile de sexe féminin.

Fedasil s'est aussi engagée dans le cadre du Plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre 2015 - 2019.

2. Non, jusqu'à présent aucun chiffre distinct n'a été enregistré en lien avec la violence sexuelle contre les demandeurs d'asile de sexe féminin. À partir d'avril 2016, une nouvelle fiche va être mise en service pour le signalement d'incidents dans les centres d'accueil fédéraux. Cette fiche comprendra également la catégorie "violence sexuelle".

3. Non, il n'existe pas non plus de chiffres en lien avec la violence sexuelle contre les demandeurs d'asile de sexe masculin au sein du réseau d'accueil de Fedasil. À partir d'avril 2016, une nouvelle fiche va être mise en service pour le signalement d'incidents dans les centres d'accueil fédéraux. Cette fiche comprendra également la catégorie "violence sexuelle".

4. Il est important d'informer et de sensibiliser les résidents tout comme les collaborateurs du réseau d'accueil. À cet effet, Fedasil met des brochures et des informations à disposition des demandeurs d'asile et des collaborateurs, comme le mentionne le dernier rapport national belge du Conseil des droits de l'homme 2016. De plus, Fedasil travaille en étroite collaboration avec des organisations qui se soucient du bien-être des demandeurs d'asile de sexe féminin, telles que Gams, Intact, le Nederlandstalige Vrouwenraad, *etc*.

In samenwerking met het International Centre for Reproductive Health wil Fedasil komen tot een opleiding van de medewerkers voor de detectie van slachtoffers van seksueel en gendergerelateerd geweld. Zowel voor de medewerkers als voor de mannelijke en vrouwelijke bewoners wil Fedasil, samen met Sensoa, een opleiding uitwerken met betrekking tot seksuele gezondheid en seksueel grensoverschrijdend gedrag.

In dit kader van seksueel en genderrelateerd geweld zal Fedasil ook standard operating procedures uitwerken in samenwerking met relevante stakeholders (UNHCR, ICRH, Sensoa, opvangoperatoren, enz.).

Fedasil voorziet ook in aangepaste plaatsen voor vrouwelijke asielzoekers, zoals aparte vrouwenblokken in collectieve centra en opvangstructuren die gespecialiseerd zijn in de opvang van vrouwen, zwangere niet-begeleide minderjarige meisjes en jonge alleenstaande moeders.

In het huishoudelijk reglement van de federale opvangcentra wordt het verbod op elke vorm van seksueel en gendergerelateerd geweld expliciet vermeld.

5. Het landenrapport België van de Human Rights Council van 2016 verwijst naar de werkgroep "Incidentenbeheer". Deze werkgroep heeft in dit kader geen maatregelen ontworpen. De werkgroep heeft wel de registratiemogelijkheden van de hierboven genoemde incidentenfiche uitgebreid met de categorie "seksueel geweld".

In het kader van het Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015 - 2019 heeft Fedasil zich wel geëngageerd tot het ontwerpen en in werking stellen van een aantal maatregelen zoals het ter beschikking stellen van specifieke informatie, het uitwerken van sensibiliseringscampagnes, het vormen van professionals werkzaam in het opvangnetwerk van Fedasil inzake de problematiek van vrouwelijke genitale verminking en seksueel geweld met specifieke aandacht voor de prevalentie en gevolgen, het waarborgen van een sociale en medische begeleiding van goede kwaliteit evenals een nauwgezette opvolging van de asielprocedure van kwetsbare asielzoekers, enz.

Voor meer maatregelen en details verwijs ik graag naar Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015 - 2019

(*http://5085.f2w.fedict.be/nl/publicaties/nationaal_actieplan_ter_bestrijding_van_alle_vormen_van_gendergerelateerd_geweld_2015*).

En collaboration avec l'*International Centre for Reproductive Health*, Fedasil entend parvenir à former des collaborateurs pour pouvoir détecter les victimes de violence sexuelle et de violence basée sur le genre. Aussi bien pour les collaborateurs que pour les résidents masculins et féminins, Fedasil souhaite développer avec Sensoa une formation en lien avec la santé sexuelle et les comportements abusifs à caractère sexuel.

Dans ce cadre de violence sexuelle et de violence basée sur le genre, Fedasil va également développer des procédures-standard opérationnelles en collaboration avec les parties prenantes pertinentes (UNHCR, ICRH, Sensoa, opérateurs de l'accueil, *etc*.).

Fedasil pourvoit aussi des places adaptées pour les demandeurs d'asile de sexe féminin, telles que des blocs séparés pour femmes dans les centres et structures d'accueil collectifs/collectives spécialisé(e)s dans l'accueil des femmes, des filles mineures enceintes non accompagnées et des jeunes mères isolées.

Dans le règlement d'ordre intérieur des centres d'accueil fédéraux, l'interdiction de toute forme de violence sexuelle et de violence basée sur le genre est explicitement mentionnée.

5. Le rapport national belge du Conseil des droits de l'homme de 2016 fait référence au groupe de travail "Gestion des incidents". Ce groupe de travail n'a élaboré aucune mesure dans ce cadre. Le groupe de travail a néanmoins élargi les possibilités d'enregistrement de la fiche d'incidents mentionnée ci-dessus, avec la catégorie "violence sexuelle".

Dans le cadre du Plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre 2015 - 2019, Fedasil s'est engagée à concevoir et à mettre en oeuvre un certain nombre de mesures telles que la mise à disposition d'informations spécifiques, le développement de campagnes de sensibilisation, la formation de professionnels actifs dans le réseau d'accueil de Fedasil en ce qui concerne la problématique des mutilations génitales féminines et de la violence sexuelle, avec une attention particulière pour la prévalence et les conséquences, la garantie d'un accompagnement social et médical de bonne qualité ainsi que d'un suivi minutieux de la procédure d'asile des demandeurs d'asile vulnérables, *etc*.

Pour davantage de mesures et de détails, je vous renvoie au Plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre 2015 - 2019

(*http://5085.f2w.fedict.be/fr/publications/nationaal_actieplan_ter_bestrijding_van_alle_vormen_van_gendergerelateerd_geweld_2015*).

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201610776

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 04 juli 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Cyberaanvallen.

Cybercriminaliteit is een fenomeen dat zowel in België als in andere Europese landen sterk in opmars is. Sommige van die aanvallen mogen dan onschuldig zijn, bepaalde hackersgroepen deinzen er niet voor terug om strategische sites aan te vallen.

1. Van hoeveel cyberaanvallen zijn uw administratie en uw diensten sinds 2010 het slachtoffer geweest?

2. Welke verbeteringen werden in uw diensten doorgevoerd en welke verbeteringen moeten er nog aangebracht om de informaticaveiligheid te optimaliseren?

3. Werden er na die aanvallen klachten ingediend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 juli 2016, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 04 juli 2016 (Fr.):

Wat betreft mijn beleidsdomeinen beschik ik niet over Federale Overheidsdiensten die exclusief onder mijn bevoegdheid vallen. Ik verwijs daarom naar het antwoord dat wordt gegeven door de bevoegde ministers ter zake aan wie u dezelfde vraag hebt gesteld.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201610776

Question n° 243 de monsieur le député Denis Ducarme du 04 juillet 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cyberattaques.

La cybercriminalité est un phénomène en forte hausse tant en Belgique que dans d'autres pays européens. Si parfois ces attaques sont inoffensives, certains groupes de hackers n'hésitent pas à essayer de pirater des sites stratégiques.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de cyberattaques dont votre administration et vos services ont été victimes depuis 2010?

2. Quelles sont les améliorations ayant été apportées à vos services et celles devant encore l'être pour optimaliser la sécurité informatique?

3. Des plaintes ont-elles été déposées suite à ces attaques?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 juillet 2016, à la question n° 243 de monsieur le député Denis Ducarme du 04 juillet 2016 (Fr.):

En ce qui concerne mes domaines de la politique, je ne dispose pas de Services publique fédéral qui ressortent exclusivement de ma compétence. C'est pourquoi je vous renvoie à la réponse qui sera fournie par les ministres compétents en la matière à qui vous avez posé la même question.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
					* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
					Eerste minister **Premier ministre**	
2015201610071	06-06-2016	147	**Filip Dewinter**		Aanslagen Brussel. - Klacht tegen Belgische Staat. Attentats de Bruxelles. - Plainte contre l'État belge.	95
					Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2015201608531	24-03-2016	733	**Anne Dedry**		Vis- en vleesfraude. - Strategie. Fraude au poisson et à la viande. - Stratégie.	95
2015201608785	13-04-2016	776	**Jean-Marc Nollet**		Mysteryshoppingcampagne 2015 van de FSMA. La campagne 2015 de mystery shopping de la FSMA.	97
2015201609360	11-05-2016	832	**Evita Willaert**		Discriminatie van oudere werknemers (MV 10299). La discrimination envers les travailleurs âgés (MV 10299).	100
2015201609801	27-05-2016	863	**Leen Dierick**	*	Registratie van webwinkels (MV 10781). L'enregistrement des magasins en ligne (QO 10781).	21
2015201609805	27-05-2016	864	**Leen Dierick**		Factuurfraude (MV 11345). La fraude à la facturation (QO 11345).	102
2015201609814	27-05-2016	865	**Leen Dierick**	*	Online applicatie kredietbemiddelaars (MV 10565). Médiateurs de dettes. - Application en ligne (QO 10565).	22
2015201609819	27-05-2016	867	**Leen Dierick**	*	Nood aan reisverzekering (MV 10568). La nécessité d'une assurance voyage (QO 10568).	23
2015201609823	27-05-2016	868	**Werner Janssen**	*	Prijzenpeil eten en drinken. Coût de la nourriture et des boissons.	24
2015201609824	27-05-2016	869	**Dirk Van der Maelen**	*	Openbaarmaking van informatie over de winstbelasting door bepaalde ondernemingen en bijkantoren (MV 11279). Publication d'informations relatives aux impôts sur les bénéfices par certaines entreprises et succursales (QO 11279).	24
2015201609835	27-05-2016	870	**Sabien Lahaye-Battheu**	*	Aansprakelijkheid bij verkeersongevallen (MV 10993). La responsabilité en cas d'accidents de la route (QO 10993).	26
2015201609843	27-05-2016	872	**Benoît Friart**	*	Enquête bij de sectorfederaties. Enquête auprès des fédérations sectorielles.	27
2015201609855	27-05-2016	873	**Werner Janssen**	*	Tewerkstelling in de horeca. L'emploi dans l'horeca.	28
2015201609894	30-05-2016	875	**Roel Deseyn**	*	Herinneringskosten bij laattijdige betaling. Frais de rappel en cas de paiement tardif.	29

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609895	30-05-2016	876	**Leen Dierick**	* Fotograferen in winkel. La prise de photos dans les commerces.	29
2015201609896	30-05-2016	877	**Leen Dierick**	* Datingsites en relatiebureaus. Les sites de rencontre et les agences matrimoniales.	30
2015201609915	01-06-2016	880	**Barbara Pas**	* De uitbetaling van werkloosheidsvergoedingen aan gevangenen. Le versement d'allocations de chômage à des détenus.	31
2015201609932	01-06-2016	881	**Bert Wollants**	* KBO. - Datakwaliteit. BCE. - Qualité des données.	32
2015201609943	01-06-2016	882	**Fabienne Winckel**	* E-commerce in België. L'e-commerce en Belgique.	33
2015201609442	01-06-2016	883	**Philippe Pivin**	* Ouderschapsverlof. Congé parental.	34
2015201609962	01-06-2016	884	**Jean-Marc Nollet**	* Werkloosheidsgraad van de migranten in ons land. Taux de chômage des personnes immigrées dans notre pays.	35

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2015201607789	15-02-2016	1054	**Nele Lijnen**	Suïcide bij slachtoffers van seksueel geweld. Le suicide chez les victimes de violences sexuelles.	103
2015201608488	21-03-2016	1161	**Barbara Pas**	Grenscontroles. Les contrôles frontaliers.	106
2015201608792	14-04-2016	1196	**Koenraad Degroote**	De werking van ASTRID. Le fonctionnement d'ASTRID.	108
2015201609124	29-04-2016	1251	**Denis Ducarme**	Grenscontroles tussen Frankrijk en West-Vlaanderen. Les contrôles frontières entre la France et la Flandre occidentale.	109
2015201609131	29-04-2016	1252	**Denis Ducarme**	Europese politiesamenwerking inzake financiële onderzoeken. Coopération policière européenne en matière d'enquêtes financières.	111
2015201609153	02-05-2016	1257	**Sabien Lahaye-Battheu**	Flitscamera's. - Overtredingen. - Bezwaren. Radars. - Infractions. - Réclamations.	114
2015201609224	04-05-2016	1266	**Denis Ducarme**	Jihadistische trainingskampen in Europa. - Samenwerking met de Balkanlanden. Camps d'entraînement djihadiste en Europe. - Coopération avec les Balkans.	115
2015201609228	04-05-2016	1268	**Jean-Marc Nollet**	Posttraumatische begeleiding van de slachtoffers van de aanslagen. L'accompagnement post-traumatique des victimes des attentats.	117
2015201608234	09-05-2016	1275	**Yoleen Van Camp**	Vorselaar. - Parkeren pechstrook E34. Vorselaar. - Stationnement sur la bande d'arrêt d'urgence de l'E34.	105

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201609418	13-05-2016	1293	**Barbara Pas**	Vernieuwde politieopleiding. - Infosessies. La nouvelle formation des policiers. - Séances d'information.	119
2015201609436	17-05-2016	1297	**Philippe Pivin**	Criminaliteitscijfers voor het eerste kwartaal van 2016. Chiffres de la criminalité premier trimestre 2016.	121
2015201609638	20-05-2016	1314	**Nawal Ben Hamou**	Antiterreureenheid. - Personeelsinzet. Cellule terroriste. - Personnel mobilisé.	122
2015201609748	24-05-2016	1327	**Kattrin Jadin**	Oprichting van een centrale dienst voor de strijd tegen de illegale wapenhandel (MV 10622). La création d'un office central des trafics d'armes (QO 10622).	124
2015201609765	25-05-2016	1332	**Denis Ducarme**	Federal Computer Crime Unit. Federal Computer Crime Unit.	126
2015201609809	27-05-2016	1337	**Sabien Lahaye-Battheu**	* De vergelijking van terroristen met joden (MV 10724). La comparaison entre les juifs et les terroristes (QO 10724).	35
2015201609812	27-05-2016	1338	**Leen Dierick**	* Vondst van radioactief materiaal op een markt in Brussel (MV 10843). Découverte de matériel radioactif sur un marché à Bruxelles (QO 10843).	36
2015201609822	27-05-2016	1339	**Gilles Foret**	* Predictive profiling. (MV 10899) Predictive profiling (QO 10899).	37
2015201609862	30-05-2016	1340	**Kristien Van Vaerenbergh**	Gewelddelicten. - Profielen van daders. Délits de violence. - Profils des auteurs des faits.	127
2015201609869	30-05-2016	1341	**Koenraad Degroote**	* De ex-rijkswachtlogementen. Les logements des anciens gendarmes.	37
2015201609873	30-05-2016	1342	**Kristien Van Vaerenbergh**	De dierenbeschermingswet. - Inbreuken. La loi relative à la protection des animaux. - Infractions.	129
2015201609874	30-05-2016	1343	**Denis Ducarme**	* Tweehonderd verijdelde aanslagen. 200 attentats déjoués.	38
2015201609902	30-05-2016	1344	**Gautier Calomne**	* Wisseling van post voor verbindingsofficieren. Les rotations de postes pour les officiers de liaison.	39
2015201607806	31-05-2016	1346	**Jean-Marc Nollet**	* Impact van de hernieuwde grenscontroles op de economie. L'impact sur l'économie du rétablissement des contrôles aux frontières.	39
2015201609920	01-06-2016	1347	**Denis Ducarme**	* Grensbewaking. - Drones. La surveillance des frontières. - Drones.	40
2015201609930	01-06-2016	1348	**Vincent Scourneau**	Niet-naleving van het ritsprincipe. Le non-respect du principe de la "tirette".	131
2015201609931	01-06-2016	1349	**Franky Demon**	* Geweld tegen politieagenten. La violence perpétrée à l'égard des agents de police.	40
2015201609933	01-06-2016	1350	**Vincent Scourneau**	* Verkeersovertredingen door fietsers. Les infractions commises par des cyclistes.	41
2015201609948	01-06-2016	1351	**Nele Lijnen**	* Loverboys. Loverboys.	41

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201609953	01-06-2016	1352	**Gautier Calomne**	* Toepassingsgebied van het Europese PNR-systeem. L'application du PNR européen.	42
2015201609956	01-06-2016	1353	**Gautier Calomne**	* Eindeloopbaan van de honden van de federale politie. La fin de carrière des chiens de la police fédérale.	43
2015201609957	01-06-2016	1354	**Gautier Calomne**	* Incidenten tijdens de betoging van 24 mei 2016. Les incidents lors de la manifestation du 24 mai 2016.	43
2015201609960	01-06-2016	1355	**Gautier Calomne**	* Federale politie. - Snelheidsmeters. Police fédérale. - Cinémomètres.	44
2015201610057	06-06-2016	1381	**Filip Dewinter**	Syriëstrijders. Les combattants syriens.	132
2015201610499	22-06-2016	1466	**Koenraad Degroote**	Het straffen van beambten. Les peines infligées aux agents de l'État.	133

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2015201608750	13-04-2016	476	**Roel Deseyn**	Noodcommunicatie. Communication d'urgence.	134
2015201609973	02-06-2016	569	**Benoît Friart**	Europese e-commerce. L'e-commerce européen.	138
2015201610007	02-06-2016	570	**Denis Ducarme**	Steun aan Burundese vluchtelingen. Aide aux personnes déplacées.	141
2015201610025	03-06-2016	571	**Gwenaëlle Grovonius**	Erkenning van de ANGS'en. Agréments des ACNG.	142
2015201610035	03-06-2016	572	**Wouter De Vriendt**	Humanitaire hulp voor Syrië. L'aide humanitaire à la Syrie.	143
2015201610036	03-06-2016	573	**Meyrem Almaci**	Overtreding met premium diensten. Les infractions relatives aux services surtaxés .	147
2015201610075	06-06-2016	574	**Olivier Chastel**	Voedselschaarste in de Sahel. Insécurité alimentaire dans la bande sahélienne.	148
2015201610128	07-06-2016	575	**Georges Dallemagne**	Geneesmiddelentekort in Zuid-Sudan. La pénurie de médicaments au Soudan du Sud.	149
2015201610130	07-06-2016	576	**Georges Dallemagne**	Voornemen van de Keniaanse regering om het vluchtelingenkamp van Dadaab te sluiten. La volonté du gouvernement kenyan de fermer le camp de réfugiés de Dadaab.	152
2015201610135	07-06-2016	577	**Jean-Marc Nollet**	Veiligheid op het werk bij bpost. La sécurité au travail chez bpost.	154
2015201610145	08-06-2016	578	**Jef Van den Bergh**	Besluit BIPT GSM-R-netwerk. Décision de l'IBPT au sujet du réseau GSM-R.	156
2015201610150	08-06-2016	579	**Denis Ducarme**	Partenariaat met Marokko. Partenariat avec le Maroc.	157
2015201610153	08-06-2016	580	**Denis Ducarme**	Europees plan ter bevordering van de e-commerce. Plan européen pour stimuler l'e-commerce.	160

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2015201609837	27-05-2016	616	**Philippe Blanchart**	* Syrië. - Aleppo. - Situatie vandaag. Syrie. - Alep. - Situation actuelle.	44
2015201609838	27-05-2016	617	**Sarah Claerhout**	* Het investeringsimago van België (MV 11462). L'image de marque de la Belgique auprès des investisseurs (QO 11462).	45
2015201609840	27-05-2016	618	**Dirk Van der Maelen**	* Onderhandelingen over een Verklaring inzake rechten van personen werkzaam in rurale gebieden (MV 11036). Les négociations relatives à une déclaration sur les droits des personnes travaillant dans les zones rurales (QO 11036).	46
2015201609844	27-05-2016	619	**Wouter De Vriendt**	* Kernwapens (MV 11235). Les armes nucléaires (MV 11235).	47
2015201609882	30-05-2016	620	**Denis Ducarme**	* EUCAP Sahel-missie. Mission EUCAP Sahel.	48
2015201609883	30-05-2016	621	**Denis Ducarme**	* Sophia-missie. Mission Sophia.	49
2015201609916	01-06-2016	622	**Denis Ducarme**	* Syrië. - Sancties. Syrie. - Sanctions.	49
2015201609918	01-06-2016	623	**Denis Ducarme**	* Noord-Korea. - Nieuwe sancties. Corée du Nord. - Nouvelles sanctions.	50
2015201609939	01-06-2016	624	**Stéphane Crusnière**	* Intrekking van paspoorten en verblijfstitels. Le retrait des passeports et titres de séjours.	50
2015201609949	01-06-2016	625	**Sybille de Coster-Bauchau**	* Intra-Europese bilaterale investeringsverdragen. Les traités d'investissement bilatéraux intra-européens.	50

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2015201609800	27-05-2016	1145	**Jean-Marc Nollet**	* Misdrijven met een racistisch karakter. Les faits délictueux à caractère raciste.	51
2015201609834	27-05-2016	1147	**Olivier Maingain**	* Personele middelen van onze gevangenissen. Les moyens humains de nos établissements pénitentiaires.	52
2015201609841	27-05-2016	1148	**Goedele Uyttersprot**	* Gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen. - Invloed van Salduz-wet op de politiewerking. Arrondissement judiciaire de Flandre orientale. - Influence de la loi Salduz sur le fonctionnement de la police.	53
2015201609859	27-05-2016	1150	**Jean-Marc Nollet**	* Illegale handel in vogels. Trafic d'oiseaux.	53
2015201609871	30-05-2016	1152	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Huwelijk. - Wettelijk samenwonen. Mariage. - Cohabitation légale.	54

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201609879	30-05-2016	1153	**Goedele Uyttersprot**	* Re-integratie geïnterneerden. La réintégration des personnes internées.	55
2015201609880	30-05-2016	1154	**Denis Ducarme**	* Opleidingen in de gevangenis. Formations en prison.	55
2015201609886	30-05-2016	1155	**Denis Ducarme**	* Weigering van buitenlandse IT-bedrijven om mee te werken aan gerechtelijke onderzoeken. - Samenwerking met de Amerikaanse overheid. Refus de coopération d'entreprises informatiques étrangères dans le cadre des enquêtes judiciaires. - Collaboration avec les autorités américaines.	56
2015201609887	30-05-2016	1156	**Denis Ducarme**	* Weigering van buitenlandse IT-bedrijven om mee te werken aan gerechtelijke onderzoeken. Refus de coopération d'entreprises informatiques étrangères dans le cadre des enquêtes judiciaires.	57
2015201609888	30-05-2016	1157	**Goedele Uyttersprot**	* Misdrijven door minderjarigen in Vlaanderen en Wallonië. Infractions commises par des mineurs en Flandre et en Wallonie.	58
2015201609898	30-05-2016	1159	**Goedele Uyttersprot**	* Frauduleuze e-mails en phishing. - Cijfergegevens. Courriels frauduleux et hameçonnage. - Statistiques.	59
2015201609911	31-05-2016	1160	**Vincent Van Quickenborne**	* Illegale wapenhandel. Le trafic d'armes.	60
2015201609927	01-06-2016	1161	**Vincent Scourneau**	* Diefstal van overtuigingsstukken in de griffies. Les vols de pièces à conviction dans les greffes.	60
2015201609928	01-06-2016	1162	**Veli Yüksel**	* Onmiddellijke intrekking rijbewijzen. Retrait immédiat des permis de conduire.	61
2015201609934	01-06-2016	1163	**Stefaan Van Hecke**	* Inschaling parketsecretarissen en griffiers. Insertion barémique des secrétaires de parquet et des greffiers.	62
2015201609947	01-06-2016	1164	**Carina Van Cauter**	* De cipiersstaking. - Procedures ingesteld door gedetineerden. La grève des gardiens de prison. - Procédures intentées par des détenus.	62
2015201609948	01-06-2016	1165	**Nele Lijnen**	* Loverboys. Loverboys.	63
				Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**	
2015201607765	11-02-2016	731	**Barbara Pas**	De RSZ-schulden van Gemeenschappen en Gewesten. Les dettes des Communautés et des Régions envers l'ONSS.	168
2015201608284	10-03-2016	780	**Benoît Friart**	REIsearchproject. Le projet REISearch.	171
2015201608332	14-03-2016	782	**Denis Ducarme**	Elektronische uitwisseling van medische gegevens. L'échange électronique de données médicales.	173

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201608616	31-03-2016	806	**Jean-Marc Nollet**		Evolutie van de incidentie van geslachtsziekten. L'évolution des maladies vénériennes.	174
2015201608661	06-04-2016	813	**Luk Van Biesen**		ICT. - Kostprijs en personeel. Les ressources humaines et le coût des TIC.	179
2015201608899	20-04-2016	835	**Wouter Raskin**		De terugvordering van de kosten van geneeskundige verzorging voor EU-burgers. La récupération des frais de soins de santé des citoyens de l'Union européenne.	180
2015201608964	25-04-2016	842	**Yoleen Van Camp**		WGC's bis. Les centres de santé de quartier.	181
2015201608994	25-04-2016	848	**Caroline Cassart-Mailleux**		Generische geneesmiddelen.- Sensibiliseringscampagne. Médicaments génériques. - Campagne de sensibilisation.	186
2015201609242	04-05-2016	868	**Jean-Marc Nollet**		Protonpompremmers. Les inhibiteurs de la pompe à protons.	188
2015201609243	04-05-2016	869	**Jean-Marc Nollet**		Diabetes. Le diabète.	191
2015201609245	09-05-2016	871	**Sarah Smeyers**		Algemeen rookverbod in horecazaken. - Controles. L'interdiction générale de fumer dans les établissements horeca. - Contrôles.	197
2015201609344	11-05-2016	879	**Gautier Calomne**		Overbrenging van buitenlandse slachtoffers van de aanslagen in Brussel. L'évacuation sanitaire des victimes étrangères des attentats de Bruxelles.	198
2015201609373	12-05-2016	883	**Barbara Pas**		Het personeel van de Brusselse ziekenhuizen. Le personnel des hôpitaux bruxellois.	198
2015201609472	17-05-2016	889	**Stéphane Crusnière**		Uitoefening van de verpleegkunde in de gehandicaptensector. L'exercice de l'art infirmier dans le secteur du handicap.	199
2015201609613	19-05-2016	908	**Renate Hufkens**		Het gebruik van het antidepressivum Seroxat. La consommation de l'antidépresseur Seroxat.	200
2015201609679	23-05-2016	915	**Nahima Lanjri**		Gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid. L'incapacité de travail partielle.	201
2015201609799	25-05-2016	926	**Yoleen Van Camp**		Inkomsten thuisverpleegkundige. Les revenus des infirmiers à domicile.	203
2015201609820	27-05-2016	927	**Kattrin Jadin**	*	Huisartsenwachtposten. - Financiering. - Afsprakenplan. Les postes médicaux de garde. - Financement. - Le plan d'accord.	64
2015201609847	27-05-2016	928	**Olivier Chastel**		Alzheimerpatiënten. - Facturatie van thuiszorg door verpleegkundigen. Personnes atteintes d'Alzheimer. - Facturation des soins apportés par les infirmières à domicile.	207
2015201609861	30-05-2016	929	**Nawal Ben Hamou**	*	Zeldzame ziekten. - Rol van de controleartsen. Maladies rares. - Le rôle des médecins-contrôleurs.	65
2015201609866	30-05-2016	931	**Renate Hufkens**	*	FOD Volksgezondheid. - Het wagenpark. SPF Santé publique. - Parc automobile.	65

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201609867	30-05-2016	932	**Daniel Senesael**	* KCE-rapport over de financiering van de urgentiediensten. Rapport du KCE sur le financement des services des urgences.	66
2015201608586	30-05-2016	933	**Elio Di Rupo**	* Problematiek van de flexi-jobs. La problématique des flexi-jobs.	67
2015201609893	30-05-2016	934	**Vincent Van Quickenborne**	* Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail. - Publiek beschikbare gegevens. Caisse des soins de santé de HR Rail. - Données publiques.	67
2015201609924	01-06-2016	936	**Barbara Pas**	* De controles op diëtisten. Le contrôle des diététiciens.	68
2015201609929	01-06-2016	937	**Vincent Scourneau**	Europese richtlijn inzake tabaksproducten. La directive européenne sur les produits du tabac.	209
2015201609942	01-06-2016	938	**Olivier Chastel**	* Kinesitherapeuten. - Terugbetaling door het RIZIV. Kinésithérapeutes. - Remboursement par l'INAMI.	69
2015201609954	01-06-2016	939	**Benoît Friart**	* Vermijdbare sterfgevallen. Les décès évitables.	70
2015201609967	01-06-2016	940	**Jean-Marc Nollet**	Onaangepaste voorschriften bij ouderen. Prescriptions inappropriées chez les personnes âgées.	211
2015201610004	02-06-2016	944	**Jef Van den Bergh**	RSZ-bijdrage voor carpoolen. Cotisation ONSS pour le covoiturage.	213
2015201610040	03-06-2016	947	**Renate Hufkens**	De controle op shishabars. Le contrôle des bars à narguilés.	215
2015201610436	21-06-2016	978	**Yoleen Van Camp**	Zuurstofflessen bij clusterhoofdpijn (MV 10415). Bouteilles d'oxygène en cas de céphalées en grappe (QO10415).	217
2014201505215	21-06-2016	979	**Barbara Pas**	Detacheringen vanuit de lidstaten van de EU. - Sociale inspectie. - Beëdigde vertalers. Détachements à partir des États membres de l'UE. - Inspection sociale. - Traducteurs jurés.	167
2015201610460	21-06-2016	981	**Sybille de Coster-Bauchau**	De CRISPR-Cas9-techniek (MV 10268). La technique CRISPR-Cas9 (MV 10268).	218
2015201610767	01-07-2016	997	**Caroline Cassart-Mailleux**	Hygiëne bij betalingen met contant geld. (MV 11970) L'hygiène liée aux paiements en liquide (QO 11970).	220
2015201610768	01-07-2016	998	**Kristof Calvo**	Huidige werkwijze jodiumpillen (MV 11234). Procédure actuelle concernant les comprimés d'iode (QO 11234).	221
2015201610769	01-07-2016	999	**Caroline Cassart-Mailleux**	Tatoeage- en piercingstudio's. - Consumentenbescherming. (MV 11694). Les établissements de tatouage et de piercing. - La protection des consommateurs (QO 11694).	223

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201608862	19-04-2016	927	**Roel Deseyn**	De behandelde dossiers bij de BBI. Les dossiers traités au sein de l'ISI.	225
2015201609804	27-05-2016	987	**Benoît Piedboeuf**	* Toekomst van het administratief centrum te Saint-Hubert (MV 11303). L'avenir du Centre administratif de Saint-Hubert (QO 11303).	70
2015201609839	27-05-2016	994	**Brecht Vermeulen**	* Achterstal btw en vennootschapsbelastingen bij voetbalclubs (MV 11100). Clubs de football. - Arriéré en matière de TVA et d'impôt des sociétés (QO 11100).	71
2015201609846	27-05-2016	997	**Peter Vanvelthoven**	* De betaalde belastingen door de diamantsector (MV 11397). Impôts payés par le secteur du diamant (QO 11397).	72
2015201609849	27-05-2016	999	**Luk Van Biesen**	* De gespreide belastingheffing van meerwaarden (MV 11273). Le régime de taxation étalée des plus-values (QO 11273).	73
2015201609863	30-05-2016	1004	**Wouter De Vriendt**	* Haven van Zeebrugge. - Controles. Les contrôles au port de Zeebrugge.	73
2015201609899	30-05-2016	1006	**Gautier Calomne**	* Dalend absenteïsme bij de FOD Financiën. La diminution de l'absentéisme au SPF Finances.	74
2015201609900	30-05-2016	1007	**Gautier Calomne**	* Federaal Agentschap van de Schuld. L'Agence fédérale de la dette.	74
2015201609903	30-05-2016	1008	**Gautier Calomne**	* Bouw van schoolgebouwen. - Verlaagd btw-tarief. Construction de bâtiments scolaires. - Taux réduit de TVA.	75
2015201609904	30-05-2016	1009	**Gautier Calomne**	* Onlineaankoop van treintickets voor de FOD Financiën. L'achat en ligne de tickets de train pour le SPF Finances.	75
2015201609908	30-05-2016	1011	**Vincent Scourneau**	* Het zogenaamde guillotinemechanisme. Le mécanisme de la "guillotine".	75
2015201609912	31-05-2016	1012	**Veerle Wouters**	* Het kasteel van Stuyvenberg. Le Château du Stuyvenberg.	76
2015201609925	01-06-2016	1013	**Fabienne Winckel**	* Cijfergegevens over de dieselaccijnzen sinds november 2015. Les chiffres des accises sur le diesel depuis novembre 2015.	77
2015201609926	01-06-2016	1014	**Barbara Pas**	* Belastingontvangers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die niet tweetalig zijn. Les receveurs des contributions unilingues dans la Région de Bruxelles-Capitale.	77
2015201609935	01-06-2016	1015	**Gautier Calomne**	* Havenautoriteiten van Antwerpen. - Samenwerkingsovereenkomst. - Balans. Autorités portuaires anversoises. - Accord de coopération. - Bilan.	78
2015201609936	01-06-2016	1016	**Gautier Calomne**	* Taal van de belastingaangiften. - Faciliteitengemeenten. Langue usitée dans les déclarations fiscales. - Communes à facilités.	78

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201609951	01-06-2016	1017	**Georges Gilkinet**	* Weigering van de erkenning voor het verlenen van kwijtschriften voor giften. Le refus d'agrégation pour l'octroi des reçus en matière de libéralités.	79
2015201610211	10-06-2016	1039	**Elio Di Rupo**	Register van de Bewaring der hypotheken. Le registre de conservation des hypothèques.	227
2015201610448	21-06-2016	1062	**Peter Vanvelthoven**	Het college fraudebestrijding (MV 11321). Le Collège pour la lutte contre la fraude (QO 11321).	228
				Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie **Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale**	
2015201610055	03-06-2016	463	**Leen Dierick**	Elektronische facturatie. La facturation électronique.	229
2015201610079	06-06-2016	464	**Barbara Pas**	OCMW's. - Terugvordering financiële steun. CPAS. - Récupération de l'aide financière.	231
2015201610388	17-06-2016	476	**Leen Dierick**	Vrouwelijke land- en tuinbouwsters. Les femmes dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture.	234
2015201610490	22-06-2016	483	**Benoît Friart**	Kredietverlening aan kmo's. Crédit aux PME.	237
2015201610505	22-06-2016	487	**Fabienne Winckel**	Onbekendheid van kmo's met crowdfunding. La méconnaissance du financement participatif chez les PME.	239
2015201610691	29-06-2016	489	**Leen Dierick**	Observatorium voor ondernemerschap bij vrouwen (MV 11817). Observatoire de l'entrepreneuriat féminin (QO 11817).	240
				Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling **Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable**	
2015201609969	02-06-2016	280	**Jean-Marc Nollet**	Chemtrails. 'Chemtrails'.	242
2015201610148	08-06-2016	284	**Dirk Janssens**	Rapport duurzaamheid. - Federaal Planbureau. - Internalisering. Le rapport du Bureau fédéral du Plan sur le développement durable - L'internalisation des coûts externes.	245
2015201610219	10-06-2016	288	**Barbara Pas**	Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken. Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.	249
2015201610285	14-06-2016	289	**Benoît Lutgen**	Palmolie. L'huile de palme.	251
2015201610310	15-06-2016	291	**Denis Ducarme**	Samenwerking tussen Noordzeelanden. Coopération des pays des mers du Nord.	253

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201610478	22-06-2016	294	**Leen Dierick**	Een mogelijke versnelde overstap naar hoogcalorisch gas (MV 9267). Une éventuelle accélération du processus de conversion vers le gaz à haut pouvoir calorifique" (QO 9267).	255
2015201610496	22-06-2016	295	**Karin Temmerman**	Inkomsten uit de Europese emissiehandel. - Gebruik van het federale aandeel (MV 11201). Revenus du commerce européen des droits d'émission. - Utilisation de la part fédérale (QO 11201).	257
2015201610503	22-06-2016	296	**Gilles Foret**	Vervuiling van de zeeën. - Plastic microbolletjes in cosmeticaproducten. (MV 11633) Pollution marine. - Microbilles en plastiques dans produits cosmétiques (QO 11633).	260
2015201610525	23-06-2016	297	**Catherine Fonck**	Integratie van de genderdimensie in de evaluatie van de sociale tarieven (MV 8985). L'intégration de la dimension de genre dans l'évaluation des tarifs sociaux (QO 8985).	261
2015201610559	24-06-2016	298	**Kristof Calvo**	Overbelasting stroomnet (MV 8958). La surcharge du réseau électrique (QO 8958).	264
2015201610594	24-06-2016	299	**Kristof Calvo**	Federale machtigingen CANVEK in 2015 (MV 8423). Autorisations fédérales délivrées en 2015 après avis de la CANPAN (QO 8423).	266
2015201610595	24-06-2016	300	**Patricia Ceysens**	De conversie van L-gas naar H-gas (MV 9015). Le remplacement du gaz à faible pouvoir calorifique par du gaz à haut pouvoir calorifique (QO 9015).	269
2015201610668	29-06-2016	302	**Kattrin Jadin**	Europese samenwerkingsakkoord op het stuk van offshorewindenergie (MV 12347). L'accord de coopération européen en matière d'offshore (QO 12347).	270
2015201610679	29-06-2016	305	**Leen Dierick**	Inning van de federale bijdrage elektriciteit (MV 12016). Perception de la cotisation fédérale électricité (QO 12016).	271
2015201610690	29-06-2016	306	**Michel de Lamotte**	Intergouvernementele overeenkomsten op het stuk van energie. - Resultaten van de bijeenkomst van de Europese Raad Energie van 6 juni. (MV 12325) Accords intergouvernementaux dans le domaine de l'Energie. - Résultats du Conseil européen Energie (QO 12325).	275
2015201610696	29-06-2016	307	**Michel de Lamotte**	Voorstel voor een verordening over de veiligstelling van de aardgasvoorziening. - Resultaten van de bijeenkomst van de Europese Raad Energie. (MV 12326) Proposition de règlement visant à garantir la sécurité d'approvisionnement en gaz. - Résultats du Conseil européen Energie (QO 12326).	277

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201610006	02-06-2016	720	**Gautier Calomne**	Jobdag voor toekomstige onderofficieren van de Medium en Lichte Brigade. Le jobday pour futurs sous-officiers des brigades médianes et légères.	278
2015201610038	03-06-2016	721	**Gautier Calomne**	Zeventiende vergadering van de Belgisch-Nederlandse werkgroep. La 17ème réunion du groupe de travail belgo-néerlandais.	279
2015201610044	03-06-2016	723	**Gautier Calomne**	Missie van de Primula als onderdeel van het permanente mijnbestrijdingseskader van de NAVO. La mission du Primula au sein de l'escadre permanente de lutte contre les mines de l'OTAN.	280
2015201610046	03-06-2016	724	**Gautier Calomne**	Werelddag van de meteorologie. - Deelname van Defensie. Journée mondiale de la météorologie. - Participation de la Défense.	281
2015201610047	03-06-2016	725	**Gautier Calomne**	Deelname aan de NAVO-oefening Brave Beduin. La participation à l'exercice 'Brave Beduin'.	282
2015201610049	03-06-2016	726	**Gautier Calomne**	Doorvaart van onze EEZ door buitenlandse militaire schepen. La traversée de notre ZEE par des navires militaires étrangers.	282
2015201610052	03-06-2016	729	**Gautier Calomne**	Beveiliging van de communicatie tussen de militaire attachés en de diensten van Defensie. La sécurisation des transmissions entre les attachés militaires et les services de la Défense.	283
2015201610054	03-06-2016	730	**Gautier Calomne**	Belgische deelname aan de NAVO Tiger Meet. La participation belge au NATO Tiger Meet.	283
2015201610100	07-06-2016	732	**Denis Ducarme**	'Storm Tide 3'. Storm Tide 3.	284
2015201610105	07-06-2016	733	**Denis Ducarme**	NATO Tiger Meet. NATO Tiger Meet.	285
2015201610129	07-06-2016	734	**Denis Ducarme**	Operatie Open Spirit. Opération Open Spirit.	286
2015201610139	07-06-2016	735	**Jean-Marc Nollet**	Veiligheid op het werk bij de ambtenarij. La sécurité au travail dans la fonction publique.	287
2015201610152	08-06-2016	736	**Denis Ducarme**	Oefening NH90 Caiman-helikopter. Exercice NH90 Caïman.	288
			Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale		
2015201607068	14-01-2016	105	**Nele Lijnen**	Cybercrime. Cybercriminalité.	289
2015201607940	22-02-2016	115	**Sabien Lahaye-Battheu**	De vergroening van het wagenpark. L'écologisation du parc automobile.	291
2015201610603	27-06-2016	132	**Griet Smaers**	Eurostat ziekenhuizen. Hôpitaux. - Eurostat.	293

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2015201609477	18-05-2016	1451	**Yoleen Van Camp**	Incidenten op sporen in de Kempen. Les incidents ferroviaires en Campine.	294
2015201609584	19-05-2016	1455	**Roel Deseyn**	Goederenvervoer per spoor. - Evolutie. Transport ferroviaire de marchandises. - Évolution.	294
2015201609673	23-05-2016	1467	**Inez De Coninck**	De recuperatie van oud ijzer naast de sporen. La récupération de la ferraille amassée aux abords des voies.	297
2015201609715	24-05-2016	1474	**Veli Yüksel**	Drones. Drones.	298
2015201609811	27-05-2016	1481	**David Geerts**	* NMBS. - Onderhoudspersoneel toiletten. - Statuut. SNCB. - Personnel d'entretien des toilettes. - Statut.	80
2015201609816	27-05-2016	1483	**Inez De Coninck**	* De commerciële snelheid spoorwegen. La vitesse commerciale des chemins de fer.	80
2015201609821	27-05-2016	1484	**Barbara Pas**	* De speciale tarieven van de NMBS. Les tarifs spéciaux de la SNCB.	81
2015201609827	27-05-2016	1486	**Jef Van den Bergh**	* Windenergie en luchthavens. Énergie éolienne et aéroports.	82
2015201609852	27-05-2016	1487	**Emmanuel Burton**	* Blue-bikestation van Ottignies. La station de Blue-bikes d'Ottignies.	83
2015201609889	30-05-2016	1488	**Barbara Pas**	* De inwisseling van rijbewijzen. L'échange de permis de conduire.	83
2015201609952	01-06-2016	1489	**Sébastian Pirlot**	* Overplaatsingen van personeel van het station Aarlen. Transferts de personnel en gare d'Arlon.	84
2015201609955	01-06-2016	1490	**Marcel Cheron**	* Infrabel. - Investeringen in capaciteitsbehoud en onderhoud van het spoorwegnet. Infrabel. - Investissements en matière de maintien de capacité et d'entretien du réseau.	85
2015201609958	01-06-2016	1491	**Roel Deseyn**	* Hogesnelheidslijn Brussel-Rijsel. - Alternatieve reiswegen. Ligne TGV Bruxelles-Lille. - Itinéraires alternatifs.	86
2015201609964	01-06-2016	1492	**Jean-Marc Nollet**	* Lijn 130 A. La ligne 130 A.	87
2015201610219	10-06-2016	1514	**Barbara Pas**	Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken. Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.	300

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609988	02-06-2016	312	**Gautier Calomne**	Interfederaal Ruimtevaartbureau. L'Agence spatiale interfédérale.	303
2015201609666	07-06-2016	313	**Wouter Raskin**	Het misbruik van parkeerkaarten voor personen met een beperking. L'abus des cartes de stationnement réservées aux personnes handicapées.	302
2015201610131	07-06-2016	315	**Fabienne Winckel**	Het platform www.seksueelgeweld.be. La plateforme www.violencessexuelles.be.	304
2015201610219	10-06-2016	317	**Barbara Pas**	Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken. Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.	306
2015201610832	05-07-2016	327	**Caroline Cassart-Mailleux**	Proefproject ter bevordering van de tewerkstelling van personen met een handicap (MV 12164). Projet pilote pour favoriser l'emploi des personnes handicapées (QO 12164).	308
2015201610833	05-07-2016	328	**Caroline Cassart-Mailleux**	Handistreamingprincipe. - Rapportage (MV 12165). Principe de "handistreaming". - Rapportage (QO 12165).	310
2015201610842	05-07-2016	329	**Wouter Raskin**	De VN-Conferentie inzake personen met een handicap (MV 11771). La conférence des Nations Unies sur les personnes handicapées (QO 11771).	311
2015201610850	06-07-2016	330	**Stéphanie Thoron**	'Prijs van de liefde' (MV 11994). Le dossier du "prix de l'amour" (QO 11994).	313
2015201610851	06-07-2016	331	**Nahima Lanjri**	Toegankelijkheidswetgeving voor personen met een handicap (MV 10302). La législation garantissant l'accessibilité aux personnes handicapées (QO 10302).	314

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2014201504032	06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	Het nieuwe opvangmodel (MV 4743). Nouveau modèle d'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (QO 4743).	316
2015201606999	12-01-2016	432	**Filip Dewinter**	Illegalen in de gevangenissen. La détention d'étrangers en séjour illégal.	319
2015201607024	12-01-2016	439	**Monica De Coninck**	Inzetten van Very Irritating Police (MV 6937). Le déploiement de la Very Irritating Police (QO 6937).	321
2015201607034	13-01-2016	442	**Olivier Chastel**	NBMV's. MENA.	322
2015201607062	14-01-2016	445	**Barbara Pas**	Controles op het verblijf van illegalen. Contrôles des personnes en séjour illégal.	324

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201607262	21-01-2016	466	**Nahima Lanjri**	Het aantal verblijfsvergunningen op basis van gezinsher-eniging. Le nombre de titres de séjour délivrés sur la base du regroupement familial.	327
2015201607263	21-01-2016	467	**Nahima Lanjri**	De procedures voor NBMV. Les procédures relatives aux MENA.	328
2015201607316	22-01-2016	476	**Denis Ducarme**	Cursussen over respect. Les cours de respect.	329
2015201607320	22-01-2016	477	**Denis Ducarme**	Iraakse vluchtelingen. Les réfugiés irakiens.	330
2015201607323	22-01-2016	479	**Denis Ducarme**	Asielaanvragen van Moldaviërs. Les demandes d'asile moldaves.	332
2015201608095	01-03-2016	564	**Nele Lijnen**	Asielzoekers. - Fysieke integriteit. Demandeurs d'asile. - Intégrité physique.	334
2015201607191	26-05-2016	688	**Filip Dewinter**	* De registratie van mensen die vrijwillig terugkeren naar het herkomstland. L'enregistrement des personnes qui retournent volontaire-ment dans leur pays d'origine.	88
2015201609872	30-05-2016	689	**Denis Ducarme**	* Optrekken van het aantal plaatsen in gesloten centra. Augmentation des places en centres fermés.	88
2015201609875	30-05-2016	690	**Denis Ducarme**	* Migranten in het Middellandse Zeegebied. Migrants en Méditerranée.	89
2015201609878	30-05-2016	691	**Denis Ducarme**	* 30 miljoen euro extra voor de asielinstanties. 30 millions d'euros supplémentaire pour les instances d'asile.	89
2015201609881	30-05-2016	692	**Denis Ducarme**	* Evacuatie van het kamp te Idomeni. Évacuation du camp d'Idomeni.	90
2015201609885	30-05-2016	693	**Denis Ducarme**	* Capaciteit van de collectieve en de individuele opvang. Capacité accueil collectif/accueil individuel .	91
2015201609892	30-05-2016	694	**Barbara Pas**	* De omwisseling van rijbewijzen en de status van (kandi-daat-)asielzoekers. L'échange de permis de conduire et le statut des (candi-dats) demandeurs d'asile.	91
2015201609914	01-06-2016	695	**Denis Ducarme**	* Doden in de Middellandse Zee. Décès en Méditerranée.	92
2015201609923	01-06-2016	696	**Denis Ducarme**	* Pleeggezinnen voor NBMV's. Famille accueil de MENA.	93
2015201609968	01-06-2016	697	**Benoit Hellings**	* Veroordeling van burgers wegens het verhinderen van een uitzetting. La condamnation de citoyens pour opposition à une expulsion.	93

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201610776	04-07-2016	243	**Denis Ducarme**	Cyberaanvallen. Cyberattaques.	337